



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

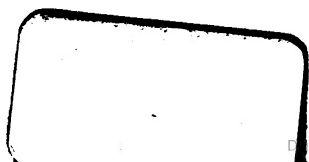
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

PL RESEARCH LIBRARIES



433 08155651 0



BVCD

G79.C5

Thucydides









NEW YORK  
LIBRARY

# SAMMLUNG

GRIECHISCHER UND LATEINISCHER SCHRIFTSTELLER  
MIT DEUTSCHEN ANMERKUNGEN.

BEGRÜNDET VON  
M. HAUPT UND H. SAUPPE.

---

## THUKYDIDES

ERKLÄRT

VON

J. CLASSEN.

---

SIEBENTER BAND.

SIEBENTES BUCH.

DRITTE AUFLAGE

BEARBEITET VON

J. STEUP.

---

BERLIN.

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1908.

# Sammlung

## griechischer und lateinischer Schriftsteller

mit deutschen Anmerkungen.

Begründet von M. Haupt und H. Sauppe.

### A. Griechische Schriftsteller.

- |   | M. Pr.   |
|---|----------|
| <b>Aristophanes</b> , ausgewählte Komödien. Von Th. Kock  |          |
| 1. Bd.: Wolken. 4. Aufl. M. 2.40. — 2. Bd.: Ritter. 3. Aufl. . . . .  | 1.80     |
| 3. Bd.: Frösche. 4. Aufl. M. 2.40. — 4. Bd.: Vögel. 3. Aufl. . . . .  | 3.—      |
| <b>Arrians Anabasis</b> . Von C. Sintenis. 1. u. 2. Bd. 2. Aufl. . . . .  | 1.80     |
| <b>Demosthenes</b> , ausgewählte Reden. Von A. Westermann und E. Rosenberg.   |          |
| 1. Bd.: Olynthische und Philippische Reden. 10. Aufl. . . . .   | 2.20     |
| 2. Bd.: Reden vom Kranze und gegen Leptines. 7. Aufl. . . . .   | 2.60     |
| 3. Bd.: Reden gegen Aristokrates, Konon, Eubulides. 3. Aufl. . . . .  | 1.80     |
| <b>Euripides</b> , ausgewählte Tragödien. Von F. G. Schöne, H. Köchly, Th. Barthold, H. von Arnim und E. Bruhn. 1. Bd.: Bakchen. 3. Aufl. |          |
| M. 1.50. — 2. Bd.: Iphigenie auf Tauris. 4. Aufl. M. 2.40. — 3. Bd.: Medea. 2. Aufl. M. 1.50. — 4. Bd.: Hippolytus. M. 2.10.              |          |
| <b>Herodotos</b> . Von H. Stein.  |          |
| 1. Bd. 1. Heft: Buch 1. 6. Aufl. M. 3.60. — 1. Bd. 2. Heft: Buch 2.   |          |
| 5. Aufl. M. 2.20. — 2. Bd. 1. Heft: Buch 3. 4. Aufl. M. 1.50. — 2. Bd.  |          |
| 2. Heft: Buch 4. 4. Aufl. M. 1.50. — 3. Bd.: Buch 5 u. 6. 5. Aufl. .  | 1.80     |
| — 4. Bd.: Buch 7. 6. Aufl. M. 3.—. — 5. Bd.: Buch 8 u. 9.   |          |
| 5. Aufl. M. 2.25.   |          |
| <b>Homers Iliade</b> . Von J. U. Faesi und F. R. Franke.  |          |
| 1. Bd. Ges. 1—6. 7. Aufl. M. 1.80. — 2. Bd. Ges. 7—12. 7. Aufl. in Vorb.  |          |
| 3. Bd. Ges. 13—18. 6. Aufl. M. 1.80. — 4. Bd. Ges. 19—24. 6. Aufl. 1.80   |          |
| — <b>Odyssee</b> . Von J. U. Faesi, G. Hinrichs, J. Renner und A. Kaegi.  |          |
| 1. Bd. Ges. 1—6. 9. Aufl. M. 2.10. — 2. Bd. Ges. 7—12. 9. Aufl. in Vorb.  |          |
| 3. Bd. Ges. 13—18. 7. Aufl. M. 1.80. — 4. Bd. Ges. 19—24. 7. Aufl. 1.80   |          |
| <b>Isokrates</b> , ausgewählte Reden. Von R. Rauchenstein und K. Reinhardt.   |          |
| Panegyrikos und Areopagitikos. 6. Aufl. . . . .   | In Vorb. |
| <b>Lucians</b> ausgewählte Schriften. Von J. Sommerbrodt.   |          |
| 1. Bd.: Lucians Traum. Charon. Timon. 3. Aufl. . . . .  | 1.50     |
| 2. Bd.: Nigrinus. Der Hahn. Icaromenippus. 3. Aufl. v. R. Helm. 1.80  |          |
| 3. Bd.: Wie man Geschichte schreiben soll. Die Rednerschule. Der Büchnernarr. Über die Pantomimik. 2. Aufl. . . . .                       | 2.40     |
| <b>Lysias</b> , ausgewählte Reden. Von R. Rauchenstein und K. Fuhr.   |          |
| 1. Bd. 11. Aufl. M. 1.50. — 2. Bd. 10. Aufl. . . . .  | 1.20     |
| <b>Platons</b> ausgw. Dialoge. Von H. Sauppe. 2 Bd.: Protagoras. 4. Aufl. .   | 1.20     |
| 3. Bd.: Gorgias. M. 2.70.   |          |
| <b>Plutarch</b> , ausgew. Biographien. Von C. Sintenis, R. Hercher und K. Fuhr.   |          |
| 1. Bd.: Aristides und Cato maior. 3. Aufl. . . . .  | 1.20     |
| 2. Bd.: Agis und Kleomenes. Tiberius und C. Gracchus. 4. Aufl. .  | 1.80     |
| 3. Bd.: Themistokles und Perikles. 4. Aufl. . . . .   | 1.20     |

# THUKYDIDES

ERKLÄRT

VON

J. CLASSEN.

---

SIEBENTER BAND.

SIEBENTES BUCH.

DRITTE AUFLAGE

BEARBEITET

VON

J. STEUP.

---

BERLIN,  
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1908.

GL

**THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY**

**229687B**

**ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS**

**R**

**1943**

**L**

I do assure you, that there is no prose composition in the world, not even the De Corona, which I place so high as the seventh book of Thucydides. It is the ne plus ultra of human art.

*Macaulay an Ellis 25. August 1835.*

51X111





## Vorwort zur dritten Auflage.

---

Bei der Bearbeitung des siebenten Buches bin ich bestrebt gewesen, ganz in derselben Weise zu verfahren, wie ich bei der Bearbeitung der Bücher 1 bis 4 und 6 verfahren bin. Daß der Kommentar verhältnismäßig mehr an Umfang zugenommen hat, hängt mit den besonders zahlreichen Schwierigkeiten des 7. Buches zusammen. Ein großer Teil dieser Schwierigkeiten hat seinen Grund in der Beschaffenheit der handschriftlichen Überlieferung; die letztere geht ja bekanntlich von 6,92 oder 6,94 an in weit stärkerem Maße als in den früheren Abschnitten des Geschichtswerkes auseinander. Bei der Behandlung dieser textkritischen Fragen bin ich durchweg bemüht gewesen, den Lesarten des Codex Vaticanus weder einen zu geringen noch einen zu hohen Wert beizumessen.

Freiburg i. B., 29. Juni 1908.

**J. Steup.**



## VII.

Ὁ δὲ Γύλιππος καὶ ὁ Πυθὴν ἐκ τοῦ Τάραντος, ἐπεὶ 1  
ἐπεσκεύασαν τὰς ναῦς, παρέπλευσαν ἐς Λοκρούς τοὺς  
Ἐπιζεφυρίους, καὶ πυνθανόμενοι σαφέστερον ἤδη ὅτι οὐ  
παντελῶς πω ἀποτετεχισμένοι αἱ Συράκουσαι εἰσιν, ἀλλ'  
5 ἔτι ὁλόν τε κατὰ τὰς Ἐπιπολάς στρατιᾷ ἀφικομένους  
ἐσελθεῖν, ἐβουλεύοντο εἴτ' ἐν δεξιᾷ λαβόντες τὴν Σικε-  
λίαν διακινδυνεύσωσιν ἐσπλεῦσαι, εἴτ' ἐν ἀριστερᾷ ἐς

1. Gylippus gelangt von Tarent aus nach dem epizephyrischen Lokri und von dort, ohne von attischen Schiffen beunruhigt zu werden, durch die Meerenge nach Himera. Von hier aus tritt er mit siebenhundert Mann eigener Truppen und zweitausend und einigen hundert Sikelioten und Sikelern den Marsch mitten durch die Insel auf Syrakus an.

1. ἐπεὶ ἐπεσκεύασαν: die Vollendung des ἐπεσκεύαζεν von 6, 104, 2. — 2. τοὺς Ἐπιζ. streicht v. Herw. ohne genügenden Grund. Wenn er betont, daß von unserer St. abgesehen bei Th. von den unteritalischen Lokrern und deren Stadt stets schlechtweg Λοκροὶ gesagt wird, so ist zu entgegnen, daß auch die östlichen Lokrer von Th. gewöhnlich einfach Λοκροὶ (vgl. zu 2, 9, 2), aber 1, 108, 3; 2, 32; 3, 89, 3 Λοκροὶ οἱ Ὀπούντιοι genannt werden. — 3. πυνθανόμενοι σαφέστερον ἤδη im Gegensatz zu 6, 104, 1 ὡς αὐτοῖς αἱ ἀγγελίαι ἐφοίτων .. ἐψενόμε-

Thukydides VII. 3. Aufl.

ναί. Part. praes. entsprechend dem dortigen Impf. ὡς ἐφοίτων, auch hier von wiederholter Erkundigung. — 5. κατὰ τὰς Ἐπιπολάς: vgl. zu 6, 96, 1. — 6. λαβόντες, nach üblichem Sprachgebrauch (zu 6, 62, 2), ist auch l. 7 zu ἐν ἀριστερᾷ zu verstehen. — 7. διακινδυνεύσωσιν. 10. ἔλθωσι Coniunctivi deliberativi, die sich öfter auch nach dem histor. Tempus (ἐβουλεύοντο) halten (1, 107, 6; 2, 4, 6; 3, 112, 6), aber auch mitunter in den Optativ übergehen: vgl. 1, 25, 1. — 7. ἐσπλεῦσαι: sei es in den großen Hafen, der sich nur zum Teil in den Händen der Athener befand (6, 102, 3), sei es in den kleineren (c. 22, 1). Ein Versuch, zur See nach Syrakus zu gelangen, hätte auch gemacht werden können, wenn die Gylippus früher zugegangenen Nachrichten von der vollständigen Einschließung der Stadt auf der Landseite richtig gewesen wären; ein solcher Versuch wäre aber dann ziemlich zwecklos gewesen, wie denn auch 6, 104, 1 gesagt ist, daß Gylippus vorher τῆς Σικελίας οὐκέτι ἐλπὶδα, οὐδεὶσαν εἰ-

Ἱμέραν πρῶτον πλεύσαντες καὶ αὐτοὺς τε ἐκείνους καὶ  
στρατιὰν ἄλλην προσλαβόντες, οὓς ἂν πεύθωσι, κατὰ γῆν  
2 ἔλθωσι. καὶ ἔδοξεν αὐτοῖς ἐπὶ τῆς Ἱμέρας πλεῖν, ἄλλως 10  
τε καὶ τῶν Ἀττικῶν τεσσάρων νεῶν οὐπω παρουσῶν ἐν  
τῷ Ῥηγίῳ, ὃς δὲ Νικίας δμῶς πυνθανόμενος αὐτοὺς ἐν  
Λοκροῖς εἶναι ἀπέστειλε. φθάσαντες δὲ τὴν φυλακὴν ταύ-  
την περαιοῦνται διὰ τοῦ πορθμοῦ, καὶ σχόντες Ῥηγίῳ  
3 καὶ Μεσσήνῃ ἀφικνοῦνται ἐς Ἱμέραν. ἐκεῖ δὲ ὄντες τοὺς τε 15  
Ἱμεραίους ἐπεισαν ξυμπολεμεῖν καὶ αὐτοὺς τε ἐπεσθαι  
καὶ τοῖς ἐκ τῶν νεῶν τῶν σφετέρων ναύταις ὅσοι μὴ

γεν. Jetzt war von einem Aufgeben von Syrakus keine Rede mehr, und es fragte sich nur, ob es rätlicher sei, ein möglichst baldiges Erscheinen mit wenig Truppen oder ein späteres mit einem größeren Heere in Aussicht zu nehmen. — 6. *ἑς Ἱμέραν*: vgl. 6, 62, 2. — 8. *αὐτοὺς ἐκείνους, τοὺς Ἱμεραίους*. — 9. *στρατιάν, οὓς*: vgl. 3, 67, 3 *ἡλικίαν, ὧν*, 6, 80, 1 *Πελοποννήσου, οἱ*. — 11. *ἐν τῷ Ῥηγίῳ*: hätten zur Zeit, als Gylippus und Pythen in Lokri beratschlagten, die vier attischen Trieren sich schon bei Rhegion befunden, so wäre an die Durchfahrt durch die Meerenge kaum zu denken gewesen. Über die damaligen Beziehungen Rhegions zu Athen vgl. 6, 44, 2f. 46, 2. 79, 2. — 12. *δμῶς πυνθανόμενος αὐτοὺς κτέ.* Cl. schrieb mit dem Vat. *πυνθανόμενος αὐτοὺς δμῶς κτέ.*, indem er *δμῶς* zu *ἐν Λοκροῖς εἶναι* zog und einen Gegensatz zwischen dem, was Nikias damals über Gylippus gehört habe, und der Meinung, die derselbe nach 6, 104, 3 früher über Gylippus' Annäherung gehabt habe, annahm. Es ist aber durchaus nicht einzusehen, inwiefern des Gylippus Erscheinen in Lokri die Meinung des Nikias über den Charakter des Zuges des Lakedämoniers als irrig

hätte erweisen können. Auf der anderen Seite gestattet die Wortstellung der meisten Hss., *ὁμῶς* mit *ἀπέστειλε* zu verbinden und in demselben insofern eine Zurückweisung auf das 6, 104, 3 berichtete geringschätzige Urteil des Nikias über das Unternehmen des Gyl. (*ὕπερτις τὸ πλῆθος τῶν νεῶν . . καὶ ληστικώτερον ἔδοξε παρεσκευασμένους πλεῖν*) zu finden, als diesem Urteil die Aussendung der vier Schiffe nicht ganz entsprochen habe. — 14. *Ῥηγίῳ*: Dativ zu *σχεῖν*, vgl. zu 3, 33, 1. — 15. *τοὺς τε Ἱμεραίους*: Cl. nahm die Lesart des Vat. *τοὺς Ἱμεραίους* auf; aber die Zusammenfassung der Bemerkungen über die Himeräer und die Selinuntier durch *τὲ . . καὶ* ist ganz angemessen, und, daß *τε* durch Versehen oder Interpolation in die übrigen Hss. gekommen wäre, ist recht unwahrscheinlich. — 17. *τοῖς ἐκ τῶν νεῶν . . παρασχεῖν*: dem nach 6, 91, 4 von Alkibiades in Sparta erteilten Rate, *στρατιὰν ἐπὶ νεῶν τοιαύτην* nach Sizilien zu schicken, *οἵτινες ἀντερέται κομισθέντες καὶ ἀπλιτεύουσιν ἐν-θύς*, war also jedenfalls nur teilweise entsprochen worden. Vgl. im übrigen 4, 9, 1 und zu l. 26. — *ἴσοι μὴ εἶχον ὅπλα*: die Lesart des Vat. *ὅσα*, die Cl. beach-

εἶχον ὄπλα παρασχεῖν (τὰς γὰρ ναὺς ἀνείλκυσαν ἐν Ἰμέρᾳ),  
καὶ τοὺς Σελινουντίους πέμψαντες ἐκέλευον ἀπαντᾶν  
20 στρατιᾷ ἐς τι χωρίον. πέμψειν δὲ τιν' αὐτοῖς ὑπέσχοντο ἅ  
στρατιᾶν οὐ πολλήν καὶ οἱ Γελῶοι καὶ τῶν Σικελῶν τινες,  
οἱ πολὺ προθυμότερον προσχωρεῖν ἐτοῖμοι ἦσαν τοῦ τε  
Ἀρχωνίδου νεωστὶ τεθνηκότος, ὃς τῶν ταύτῃ Σικελῶν βα-  
σιλεύων τινῶν καὶ ὧν οὐκ ἀδύνατος τοῖς Ἀθηναίοις φίλος  
25 ἦν, καὶ τοῦ Γυλλίππου ἐκ Λακεδαιμόνος προθύμως δο-

tenswert fand, kann darum nicht in Betracht kommen, weil nicht angenommen werden kann, daß die Seelente sich im Besitz eines Teils der ὄπλα befunden hätten. Auch wird die Lesart ὅσοι durch L. 26 ἀναλαβὼν τῶν σφετέρων ναυτῶν καὶ ἐπιβατῶν τοὺς ὀπλισμένους insofern bestätigt, als dort schlechtweg von ὀπλισμένοι ναῦται, nicht aber von vollständig mit Hoplitenwaffen versehenen gesprochen wird. — 18. τὰς γὰρ ναὺς: dies ist die unzweifelhaft richtige und in neuerer Zeit allgemein aufgenommene Lesart des Vat.; die übrigen Hss. bieten verkehrt τὰς μὲν ναὺς. — 19. ἐκέλευον ἀπαντᾶν στρατιᾷ ἐς τι χωρίον: da der in Aussicht genommene Vereinigungspunkt offenbar nicht zwischen Himera und Selinunt gelegen hat, so wird mit ἀπαντᾶν hier nur ein Hinziehen nach dem Orte, an welchem man sich mit jemandem vereinigen will, ausgedrückt; vgl. besonders 3, 95, 3. Statt στρατιᾷ schrieb Cl. mit dem Vat. und vielen Ausgaben πανστρατιᾷ. Gegen diese Lesart beweist nichts, daß ein Teil der Selinuntier sich damals in Syrakus befand (vgl. 6, 65, 1. 67, 2); denn wir lesen 2, 5, 1 οἱ δὲ ἄλλοι Θηβαῖοι οὐδ' ἔδει ἐκ τῆς νυκτὸς παραγενέσθαι πανστρατιᾷ (vgl. auch 2, 31, 1). Dagegen spricht die weite Entfernung Selinunts von Syrakus entschieden

gegen dieselbe; denn soweit pflegte man durchaus nicht πανστρατιᾷ oder πανδημεί auszuziehen (vgl. z. B. 5, 57, 2). Gylippus konnte ferner um so weniger den Selinuntiern zumuten, mit ihrer gesamten Heeresmacht zu ihm zu stoßen, als dieselben, worauf Pp. richtig hingewiesen hat, im Kriege mit Egesta begriffen waren (vgl. 6, 6, 2. 8, 2. 13, 2. 62, 1). Pp. hat auch mit Recht bemerkt, daß die Lesart des Vat. leicht durch irrtümliche Wiederholung der letzten Silbe von ἀπαντᾶν entstehen konnte. Über den geringen Erfolg der an die Selinuntier gerichteten Aufforderung s. l. 29. — 20. τινὰ . . οὐ πολλήν: vgl. c. 51, 2. 82, 1 und zu 6, 1, 1. — τιν' αὐτοῖς: da wir bei Th. sonst nirgends das α der Feminina und Masculina elidiert finden, haben viele Hsgg. (auch Cl.) τινὰ αὐτοῖς geschrieben. Vgl. jedoch Kühner-Blaß, ausf. Grammatik 1, 1, 233. — 22. τοῦ τε Ἀρχωνίδου . . καὶ τοῦ Γυλλίππου . . : nur der Vat. bietet das zur Hervorhebung der Vereinigung der beiden Gründe sehr wirksame τε. — τοῦ Ἀρχωνίδου. Dieser Archonides ist ohne Zweifel derselbe, den Diod. 12, 8 als Fürsten von Herbita und Verbündeten des mächtigen Sikeler-Häuptlings Duketios erwähnt: vgl. Holm, Gesch. Siz. 1, 260 und 2, 39. — 23. ταύτῃ ist von der Gegend von Himera zu verstehen. — 25. προ-

- 5 κοῦντος ἦκειν. καὶ ὁ μὲν Γύλιππος ἀναλαβὼν τῶν σφετέρων ναυτῶν καὶ ἐπιβατῶν τοὺς ὀπλισμένους, ἑπτακοσίους μάλιστα, Ἱμεραίους δὲ ὀπλίτας καὶ ψιλοὺς ξυναμφοτέρους χίλλους καὶ ἱππέας ἑκατὸν καὶ Σελινουντίων τέ τινας ψιλοὺς καὶ ἱππέας καὶ Γελῶν ὀλίγους, Σικελῶν τε ἐς χίλλους 30
- 2 τοὺς πάντας ἐχώρει πρὸς τὰς Συρακούσας. οἱ δ' ἐκ τῆς

δύμῳ δοκοῦντος ἦκειν: diese Wortstellung der meisten Hss. entspricht besser als die des Vat. δοκοῦντος πρ. ἦκειν, welche Cl. vorzog, den W. von l. 22 πολὺ προθυμότερον προσχωρεῖν ἐτοίμοι ἦσαν. Das mutige Beispiel des Gylippus, wovon die Kunde sich weit verbreitete (δοκοῦντος), hatte auch den Mut der Sikeler angeregt. — 26. καὶ ὁ μὲν Γύλ. bis 31. τοὺς πάντας faßt durch ἀναλαβὼν den Erfolg der von l. 15 an berichteten Bemühungen und Verheißungen zusammen. — τῶν σφετέρων ναυτῶν κτέ.: so bietet der Vat. richtig st. des τῶν τε σφετέρων v. der übrigen Hss. Daß Th. auf τῶν τε σφετέρων κτέ. l. 28 Ἱμεραίους δὲ κτέ. hätte folgen lassen (vgl. zu 3, 52, 2), ist wegen der weiter folgenden Glieder, die kopulativ angeknüpft sind, recht unwahrscheinlich. Ebenso wenig kann angenommen werden, daß Th. hier ναυτῶν und ἐπιβατῶν durch τὰ καὶ verbunden hätte (vgl. zu 1, 7 l. 7). Die gemeinsame Abhängigkeit von τῶν ναυτῶν und ἐπιβατῶν von τοὺς ὀπλισμένους spricht entschieden dafür, daß die ναῦται καὶ ἐπιβάται als eine Einheit gedacht sind; müssen ja doch die Seesoldaten (ἐπιβάται) schon von Hause aus sämtlich mit Hoplitengewaffen versehen (ὀπλισμένοι) gewesen sein. Nach unseren W. haben die Himeräer nicht allen ναῦται, die noch keine ὅπλα hatten, deren gegeben (vgl. l. 17). Nimmt man für die vier Schiffe des Gylippus und Pythen die ge-

wöhnliche Trierenbemanning von je 200 Mann an (vgl. Böckh, Staatsh. 1<sup>2</sup>, 382 ff.), so blieben gegen 100 ναῦται wegen fehler der ὅπλα zurück. — σφετέρων wie l. 17, obwohl hier nur Gylippus Subjekt ist. Es schwebt der Gedanke an die von Gylippus befehligten Lakedämonier und Korinther vor. Vgl. c. 4, 3. 8, 1. 38, 2. 39, 2 und zu 6, 101, 6. — 28. ξυναμφ. χίλλους: Hopliten und leichte Truppen (das unentbehrliche καὶ zwischen ὀπλίτας und ψιλοὺς bietet nur der Vat.) der Himeräer zusammen waren 1000. — 29. καὶ Σελινουντίων τέ τινας κτέ.: τέ steht nur im Vat. Wir können aber, wenn wir es aufnehmen, leichter auch Γελῶν ὀλίγους zu ψιλοὺς καὶ ἱππέας ziehen, und eine nähere Bestimmung der Γελῶν ὀλίγοι, die mitzogen, ist sehr wünschenswert. Die Selinuntier werden nach l. 19 erst nach Gylippus' Abmarsch von Himerä zu ihm gestoßen sein. — 30. ἐς χίλλους vertritt einen Akkusativ: vgl. zu 3, 114, 4. — 31. τοὺς πάντας, „im ganzen“ (vgl. zu 1, 60, 1), deutet auf die verschiedenen kleineren Abteilungen hin, aus welchen die an dem Zuge teilnehmenden Sikeler sich zusammensetzten (vgl. l. 21 τῶν Σικελῶν τινες). — ἐχώρει, „trat den Marsch auf Syrakus an“ (Impf.), dessen weiterer Verlauf c. 2 l. 11 berichtet wird.

2. Inzwischen gelangte der Korinther Gongylus mit einem Schiffe von Leukas aus glücklich nach Syra-

- Λευκάδος Κορίνθιοι ταῖς τε ἄλλαις ναυσὶν ὡς εἶχον τάχους ἐβοήθουν καὶ Γογγύλος, εἰς τῶν Κορινθίων ἀρχόντων, μιᾷ νηὶ τελευταῖος ὁρμηθεὶς πρῶτος μὲν ἀφικνεῖται ἐς τὰς*  
 5 *Συρακοῦσας, ὄλλγον δὲ πρὸ Γυλίππου. καὶ καταλαβὼν αὐτοὺς περὶ ἀπαλλαγῆς τοῦ πολέμου μέλλοντας ἐκκλησιάσει διεκώλυσέ τε καὶ παρεθάρσυνε, λέγων ὅτι νῆές τε ἄλλαι ἐτι προσπλέουσι καὶ Γύλιππος ὁ Κλεανδρίδου Λακεδαιμονίων ἀποστειλάντων ἄρχων. καὶ οἱ μὲν Συρακόσιοι 2*  
 10 *ἐπερρώσθησάν τε καὶ τῷ Γυλίππῳ εὐθὺς πανστρατιᾷ ὡς ἀπαντησόμενοι ἐξῆλθον· ἥδη γὰρ καὶ ἐγγὺς ὄντα ἥσθάνοντο αὐτόν. ὁ δὲ Ἰετᾶς τότε τι τεῖχος ἐν τῇ παρόδῳ 3*

kus, wo er durch die Nachricht von der Annäherung weiterer Schiffe und des Gylippus den sinkenden Mut der Einwohner wieder hob. Gylippus erreichte ohne Hindernis die Epipolä, erstieg sie auf der Seite des Euryelus, und wandte sich mit den Syrakusern vereint sogleich gegen die Einschließungsmauer der Athener.

1. *οἱ ἐκ τῆς Δευκ. Κορ.*: vgl. 6, 104, 1. — 2. *ὡς εἶχον τάχους*: vgl. zu 1, 22, 3. — 3. *καὶ Γογγύλος*, als ob vorausgegangen wäre *αἱ ἄλλαι τῶν Κορινθίων νῆες*. Nach Plut. Nik. c. 19 ist dieser Gongylus in dem ersten Treffen mit den Athenern gefallen. *Γογγύλος* mußte (wie 1, 128, 6 *Γογγύλον*) gegen die Hss., die *Γόγγυλος* bieten, gemäß der Regel des Herodian 1 p. 164, 4 geschrieben werden. — *μιᾷ νηὶ τελευταῖος ὁρμηθεὶς*: er hatte also die übrigen Schiffe, welche nach 6, 104, 1 dem Gylippus nachkommen sollten, vorausfahren lassen, langte aber doch, wahrscheinlich weil er nirgends anlief, von allen am frühesten, und auch noch kurz vor Gylippus, in Syrakus an. — 5. *αὐτοὺς, τοὺς Συρακοσί-*

*ους*. — 6. *ἀπαλλαγῆ τοῦ πολέμου* wie 4, 61, 7 *ἀ. τοῦ κοινῶς φοβεροῦ*. — 7. *νῆες ἄλλαι* umfaßt die *ἄλλαι νῆες* von 1. 2 und die vier Schiffe des Gylippus und Pythen (6, 104; 7, 1, 1 ff.). Auch von den Schicksalen dieser letzteren wird Gongylus nichts gewußt haben. Hinsichtlich des Restes der Schiffe vgl. c. 4, 7. 7, 1. — 9. *ἀρχων*, nicht bloß als Führer der Schiffe, sondern nach 6, 93, 2 *τῶν Συρακοσίων*. — 10. *τῷ Γυλίππῳ* . . *ἐξῆλθον*: *εὐθὺς πανστρατιᾷ* gehört zu *ἐξῆλθον*. Wegen der kühn verschränkten Wortstellung, durch die das an die Spitze gestellte *τῷ Γυλίππῳ* noch weiter hervorgehoben wird, vgl. zu 4, 85, 7. — 11. *ἥσθάνοντο* (*ἀντὶ τοῦ ἡκονον* Schol., vgl. 1, 26, 3. 61, 1. 107, 3 usw.): Plutarch a. O. *ἤμεν ἀγγελος παρὰ τοῦ Γυλίππου κελεινόντος ἀπαντᾶν*. — 12. *Ἰετᾶς* ist, wie schon Gölher erkannte, ohne Zweifel die richtige Namensform für die Verschreibungen der Hss. *γέτας, γε τὰ* usw. Vgl. Steph. Byz. *Ἰεταί, φρούριον Σικελίας. Φίλιστος ἐκτῇ*. — *τότε τι*: diese Lesart des Vat. war dem einfachen *τότε* des Laur. und anderer Hss. vorzuziehen, da nicht einzusehen ist, wie jemand darauf hätte verfallen können,



τῶν Σικελῶν ἐλὼν καὶ ξυνταξάμενος ὥς ἐς μάχην ἀφικνεῖται πρὸς τὰς Ἐπιπολάς καὶ ἀναβὰς κατὰ τὸν Εὐρύηλον, ἥπερ καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τὸ πρῶτον, ἐχώρει μετὰ τῶν Συ-  
 4 ρακοσίων ἐπὶ τὸ τείχισμα τῶν Ἀθηναίων. ἔνυχε δὲ κατὰ τοῦτο τοῦ καιροῦ ἐλθὼν ἐν ᾧ ἑπτὰ μὲν ἢ ὀκτὼ σταδίων

hier *τι* einzufügen. τότε (vgl. zu 1, 101, 2) weist auf den c. 1, 5 berichteten Anmarsch des G. zurück („damals, als er, wie erwähnt, heranrückte“). — *τι τεῖχος τῶν Σικελῶν*: vgl. 5, 4, 4 *Φωκαίας τῆς πόλεως τι τῆς Λεοντίων χωρίον καλούμενον*, 6, 4, 1 *Τρώτιδόν τι ὄνομα χωρίον*. Zwischen die zusammengehörigen *W. τι τεῖχος* und *τῶν Σ.* ist in der bei Th. nicht seltenen Weise *ἐν τῇ παραδῶ* (vgl. 5, 4, 6) eingeschoben. — 13. καὶ vor *ξυνταξ.* verwirft Stahl mit v. Herw., „quod ἐλὼν et ξυνταξάμενος non eiusdem temporis sunt;“ doch enthalten beide Partt. aufeinander folgende Umstände, die dem ἀφικνεῖται πρὸς τ. Ἐπιπ. voraufgehen und daher durch καὶ richtig koordiniert werden. — 14. πρὸς τ. Ἐ.: so mit dem Vat. (nicht ἐς τ. Ἐ. mit den übrigen Hss.) nach seltenem, aber hier durchaus angemessenem Sprachgebrauch („an den Fuß der Epipolä“). Vgl. zu c. 79, 1 und 6, 2, 3. Verschieden ist 6, 97, 2 *ἐχώρει εὐθὺς δρόμῳ πρὸς τὰς Ἐπιπολάς* (nach den Ep. hin). — κατὰ τὸν Εὐρύηλον, ἥπερ καὶ οἱ Ἀθ. τὸ πρῶτον (zu Anfang der Belagerung): vgl. 6, 97, 2. — 15. μετὰ τῶν Συρακοσίων, welche ὡς ἀπαντησόμενοι ἐξῆλθον (l. 10) und durch die im Norden noch sehr lückenhaften Befestigungen der Athener (vgl. l. 20 ff.) bis zu dem westlichsten Teil der Epipolä hatten gelangen können. Daß der Anmarsch des Gylippus und seine Vereinigung mit den Syrakusiern ohne Hindernis geschehen konnte, beweist, wie sehr schon

damals die Energie und Wachsamkeit des Nikias nach dem Tode des Lamachus gebrochen war. — 16. τὸ τείχισμα τ. Ἀ., dessen damaliger Zustand sogleich bis κατελέειπτο l. 23 geschildert wird. — ἔνυχε . . ἐλθὼν: ἐνύγχανε, das Vat. bietet, würde, da ein Part. aor. folgt, dem gewöhnlichen Sprachgebrauch des Thuk. nicht entsprechen, vgl. zu 3, 111, 2 l. 6 Anh. — κατὰ τοῦτο τοῦ καιροῦ wie c. 69, 2 ἐν τῷ τοιοῦτῳ τοῦ καιροῦ: τοῦ fehlt in allen Hss. außer dem Vat. Vgl. übrigens zu 1, 49, 7 und Lobeck zu Phryn. p. 279a. — 17. ἑπτὰ μὲν ἢ ὀκτὼ σταδίων ἐς τὸν μέγαν λιμένα ist als Gegensatz von τῷ δὲ ἀπὸ τοῦ κύκλου πρὸς τὸν Τρώγιλον ἐπὶ τὴν ἐτέραν θάλασσαν l. 20 von dem südlichen Teil der Einschließungsmauer der Athener zu verstehen. Cl. klammerte ἑπτὰ . . σταδίων ohne zureichenden Grund als Ergänzung eines ortskundigen Lesers ein. Der Genetiv σταδίων kann recht gut als Genetiv des Betrages (Kr., Spr. 47, 8, 1) von διπλοῦν τεῖχος abhängen („für 7 oder 8 Stadien bis zum großen Hafen“). Als Ausgangspunkt der Rechnung ergänzt man nach 6, 103, 1 leicht den südlichen Rand der Epipolä, und gegen die Richtigkeit der Angabe ist nichts zu erinnern, da das Ufer des großen Hafens im Altertum von den Epipolä weniger weit entfernt gewesen zu sein scheint, als es jetzt entfernt ist (vgl. B. Lupus, die Stadt Syrakus S. 137). Auch wird hier bei der Mitteilung, daß der südliche Teil der Einschließungs-

ἤδη ἀπετετέλεστο τοῖς Ἀθηναίοις ἐς τὸν μέγαν λιμένα διπλοῦν τεῖχος πλὴν κατὰ βραχὺ τι τὸ πρὸς τὴν θάλασσαν (τοῦτο δ' ἐτι ᾠκοδόμουν), τῷ δὲ ἀπὸ τοῦ κύκλου πρὸς τὸν Τρώγιλον ἐπὶ τὴν ἐτέραν θάλασσαν λίθοι τε παραβεβλημένοι τῷ πλέονι ἤδη ἦσαν καὶ ἔστιν ἃ καὶ ἡμίεργα, τὰ δὲ καὶ ἐξειργασμένα κατελέλειπτο. παρὰ τοσοῦτον μὲν Συράκουσαι ἦλθον κινδύνου. οἱ δὲ Ἀθηναῖοι 3

mauer nahezu vollendet gewesen sei (vgl. c. 4, 2) gar nicht unangemessen die Länge dieses Teils angeben. Daß der Kyklos (zu l. 20) und der Mauerzug bis zum südlichen Rande der Epipolä (6, 101, 1. 3) fertig waren, wird als dem Leser bekannt vorausgesetzt. — 18. ἀπετετέλεστο Vat. wie 4, 69, 3 und 90, 4. In den übrigen Hss. findet sich ἐπετετ., dem ἐπιτετέλεσται 8, 55, 2 entsprechend. Vgl. ἐπιτελέσαι c. 4, 2; 1, 108, 3; 4, 90, 4. — 19. πλὴν . . θάλασσαν, außer hinsichtlich einer kleinen Strecke auf der Seite nach dem Meere. Wegen der Lesart vgl. d. Anh. Für πλὴν κατὰ vgl. πλὴν καθ' ὅσον 6, 54, 6. 82, 3. 88, 1. τὸ πρὸς τὴν θάλασσαν (τὸ ist im Vat. wohl nur infolge eines Versehens ausgefallen) steht adverbial, vgl. zu 6, 2, 2. — 20. τοῦτο bezieht sich auf βραχὺ τι. — τῷ δὲ ἀπὸ τοῦ κύκλου κτέ., wozu wir τείχει zu ergänzen haben, ist nach einer Vermutung von Wölfflin statt τῷ δὲ ἄλλῳ τ. κ. κτέ. geschrieben. Vgl. d. Anh. — ὁ κύκλος ist die kreisförmige Festung der Athener von 6, 98, 2. 99, 1. 3. 101, 1. 102, 1. 2. 3. — 21. πρὸς τὸν Τρώγιλον ἐπὶ τὴν ἐτέραν θάλασσαν: wegen des Fehlens eines καὶ zwischen den beiden Bestimmungen vgl. zu 1, 51, 1, zur Sache 6, 99, 1. — λίθοι παραβεβλημένοι τῷ πλέονι ἤδη ἦσαν: τῷ πλέονι ist beschränkende Apposition zu τῷ ἀπὸ τοῦ κύκλου κτέ. So weit (bei der größeren Hälfte der zu be-

festigenden Strecke) war die 6, 99, 1 berichtete Vorarbeit zum Bau (λίθους . . παρέβαλλον) ausgeführt; andere Teile der Mauer waren schon ganz oder halb aufgebaut gewesen, als die Athener die Arbeit im Norden des Kyklos vorläufig eingestellt und sich nach der südlichen Seite gewendet hatten (vgl. 6, 101, 1. 3. 103, 1). Daß der Zustand, der damals nördlich von dem Kyklos eingetreten war, bis zu der Ankunft des Gylippus fortgedauert hatte, wird durch das Plusqpf. κατελέλειπτο angedeutet, welches notwendiger Weise mit Stahl bei Pp. u. a. nach einer Vermutung von Cobet statt des κατελείπετο oder κατέλειπετο der Hss. aufzunehmen war. Thuk. kann durchaus nicht daran gedacht haben, hier angeben zu wollen, daß die halb oder ganz vollendeten Teile der nördlichen Einschließungswerke infolge des Erscheinens des Gylippus von den Athenern verlassen worden seien (L. Herbst, gegen Cobet S. 40); denn in der ganzen mit ἐν ᾧ l. 17 beginnenden Auseinandersetzung wird lediglich der Zustand geschildert, der bestand, als Gylippus erschien, und erst mit οἱ δὲ Ἀθηναῖοι c. 3 l. 1 wird zu der Wirkung der Ankunft des G. auf die Athener übergegangen. — 23. παρὰ τοσοῦτον κτέ.: vgl. zu 3, 49, 4 und 6, 37, 2.

3. Doch kam es zunächst noch nicht zum Treffen, sondern beide Teile hielten sich in beobachtender Stel-

αἰφνιδίως τοῦ τε Γυλίππου καὶ τῶν Συρακοσίων σφίσιν ἐπιόντων ἐθορυβήθησαν μὲν τὸ πρῶτον, παρετάξαντο δέ. ὁ δὲ θέμενος τὰ δπλα ἐγγὺς κήρυκα προσπέμπει αὐτοῖς λέγοντα, εἰ βούλονται ἐξιέναι ἐκ τῆς Σικελίας πέντε ἡμε-<sup>5</sup> ρῶν λαβόντες τὰ σφέτερα αὐτῶν, ἐτοῖμος εἶναι σπέν-<sup>2</sup> δεσθαι. οἱ δὲ ἐν ὀλιγωρίᾳ τε ἐποιοῦντο καὶ οὐδὲν ἀπο-  
κρινάμενοι ἀπέπεμψαν. καὶ μετὰ τοῦτο ἀντιπαρεσκευά-<sup>3</sup> ζοντο ἀλλήλοις ὥς ἐς μάχην. καὶ ὁ Γύλιππος ὁρῶν τοὺς  
Συρακοσίους ταρασσομένους καὶ οὐ ῥαδίως ξυντασσομένους<sup>10</sup> ἐπανῆγε τὸ στρατόπεδον ἐς τὴν εὐρυχωρίαν μᾶλλον. καὶ

lung; am nächsten Tage aber erstürmte Gylippus mit einer kleinen Abtheilung das Kastell Labdalon am äußersten Nordrande der Epipolä. Am gleichen Tage wurde auch ein athenisches Wachtschiff von den Syrakusieringenommen.

2. σφίσιν beim Partiz. mit Beziehung auf das Subjekt des Hauptverbuns wie 4, 61, 4. — 3. ἐθορυβήθησαν μὲν τὸ πρῶτον κτέ. (vgl. 5, 65, 6 ἐθορυβήθησαν μὲν τὸ παραντίκα κτέ.): den Artikel bietet nur der Vat.; aber im Sinne von „anfangs“ hat Th. gewöhnlich τὸ πρῶτον gesagt. Vgl. 1, 49, 7. 97, 1. 109, 2; 2, 9, 2. 13, 7. 47, 4; 3, 66, 2. 92, 2. 93, 2. 111, 3; 5, 41, 3 usw. und andererseits 3, 20, 1; 5, 61, 3; an der St. 3, 3, 1 gehen die Hss. ebenfalls auseinander, jedoch so, daß dort der Laur. τὸ πρῶτον bietet. — παρετάξαντο δέ: die Aufstellung der Athener erfolgte, wie sich sowohl aus der ganzen Lage der Dinge als aus den W. von l. 12 ἡσύχαζε πρὸς τῶν ἐναντιῶν τελεῖται ergibt, vor der noch nicht ganz vollendeten Doppelmauer (c. 2, 4), gegen die Gylippus heranrückte (vgl. l. 2 σφίσιν ἐπιόντων und c. 2, 3 ἐχώρει . . ἐπὶ τὸ τεύχος αὐτῶν Ἀθηναίων). — 4. θέμενος τὰ δπλα: zu 2, 2, 4. —

πρόσπέμπει nach dem Vat. und Laur. statt προπέμπει der meisten besseren Hss., vgl. 3, 52, 2; 4, 114, 1. Da Gylippus sich schon in der Nähe der Athener befand (θέμενος τὰ δπλα ἐγγύς), wäre der Ausdruck κήρυκα προσπέμπειν, der 1, 29, 1 ganz an seinem Platze ist, hier unpassend. Vgl. zu 1, 29, 3. κήρυκα προσπέμπει λέγοντα hat hier wie 3, 52, 2 (wo der Kommentar zu vgl.) die Wirkung und Konstruktion des einfachen λέγει, hier auffallender durch den folgenden Nomin. ἐτοῖμος εἶναι. — 5. ἐξιέναι ἐκ τῆς Σ.: im Vat. fehlt ἐκ. Wir finden aber bei Thuk. sonst überall die Präposition zu ἐξιέναι hinzugefügt (vgl. 1, 103, 1. 130, 1; 2, 57, 1; 4, 48, 1. 100, 1. 114, 1; 5, 80, 1), und ein sicheres Beispiel der Verbindung dieses Vb. mit dem einfachen Genetiv ist aus der attischen Prosa wohl überhaupt nicht nachzuweisen. — πέντε ἡμερῶν, innerhalb fünf Tage; der zeitliche Gen., wie 4, 105, 2; 5, 14, 3. — 7. ἐν ὀλιγωρίᾳ ποιεῖσθαι ohne ausgesprochenes Objekt, wie 4, 5, 1. — 10. ταρασσομένους, „in Unruhe“, vielleicht weil sie nicht so bald auf einen Kampf vorbereitet waren. — 11. ἐπανῆγε . . μᾶλλον, führte das Heer mehr auf das freie Feld zurück. Diese Rückwärtsbewegung nahm eine nördliche Rich-

ὁ Νικίας οὐκ ἐπῆγε τοὺς Ἀθηναίους, ἀλλ' ἡσύχαζε πρὸς τῷ ἑαυτῶν τείχει. ὥς δ' ἔγνω ὁ Γύλιππος οὐ προσιόν-  
 τας αὐτοὺς, ἀπήγαγε τὴν στρατιὰν ἐπὶ τὴν ἄκραν τὴν  
 15 Τεμενίτιν καλουμένην καὶ αὐτοῦ ὑπῆλσαντο. τῇ δ' ὕστε-  
 ραία ἄγων τὴν μὲν πλείστην τῆς στρατιᾶς παρέταξε πρὸς  
 τὰ τεῖχη τῶν Ἀθηναίων, ὅπως μὴ ἐπιβοηθοῖεν ἄλλοσε,  
 μέρος δέ τι πέμψας πρὸς τὸ φρούριον τὸ Λάβδαλον  
 αἰρεῖ, καὶ ὄσους ἔλαβεν ἐν αὐτῷ πάντας ἀπέκτεινεν· ἦν  
 20 δὲ οὐκ ἐπιφανὲς τοῖς Ἀθηναίοις τὸ χωρίον. καὶ τριή-  
 ρης τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἄλλσκεται τῶν Ἀθηναίων ὑπὸ τῶν  
 Συρακοσίων ἐφορμοῦσα τῷ μεγάλῳ λιμένι.

tung, vgl. d. Anh. — 13. τὸ ἑαν-  
 τῶν τεῖχος, das nahezu vollendete  
 διπλοῦν τεῖχος von c. 2, 4. Wegen  
 des im Hinblick auf die Athener  
 gebrauchten Pluralis ἑαντῶν vgl.  
 c. 53, 1 und zu c. 1, 5 und 6, 101, 6.  
 Bei der Lesart der meisten Hss.  
 ἑαυτοῦ würde die Mauer in recht  
 auffallender Weise als die des Ni-  
 kias bezeichnet. — 14. τὴν ἄκραν  
 τὴν Τεμενίτιν κ.: diese Höhe lag in  
 in dem Stadtteil Temenites, der  
 im Winter 415/4 in die Befesti-  
 gung von Syrakus einbezogen  
 worden war: vgl. 6, 75, 1. 100, 2.  
 — 16. ἄγων (nicht ἀγῶν mit  
 v. Herw.) dem πέμψας l. 18 gegen-  
 über: hier führte er selbst den  
 Befehl. Für die Stellung des μέν,  
 das eigentlich unmittelbar hinter  
 ἄγων stehen sollte, vgl. die Stel-  
 lung von τέ 1, 72, 1; 3, 40, 8; 4,  
 100, 1 und sonst. — τὴν πλείστην  
 τῆς στρατιᾶς: vgl. zu 1, 2, 3. —  
 17. μὴ . . ἄλλοσε, besonders nicht  
 zur Verteidigung des Labdalon.  
 — 18. τὸ φρούριον τὸ Λάβδαλον:  
 vgl. 6, 97, 5. wo die Örtlichkeit,  
 nicht die dort gebaute Festung  
 Labdalon genannt wird, wie so-  
 wohl das nach Megara zu ge-  
 legene Vorgebirge von Salamis als  
 das auf diesem Vorgebirge befind-  
 liche Kastell τὸ Βούδορον hieß  
 (zu 2, 93, 4). — 20. οὐκ ἐπιφανὲς

τοῖς Ἀθηναίοις, da diese sich jetzt  
 am südlichen Abhang der Epi-  
 polä befanden, jenes aber jenseits  
 der höchsten Erhebung derselben  
 am äußersten Nordrande lag (vgl.  
 zu 6, 97, 5). So konnte der Über-  
 fall gelingen, ohne daß jene es  
 wahrnahmen. Der Verlust war um  
 so empfindlicher, weil dort nach  
 6, 97, 5 τοῖς τε σκεύεσι καὶ τοῖς  
 χρήμασι ἀποθήκη war. — καὶ  
 τριήρης . . ἄλλσκεται, und auch  
 eine Triere wird genommen. Vgl.  
 zu 1, 6, 4. — 22. ἐφορμοῦσα τῷ  
 μεγάλῳ λιμένι. Die attische Flotte,  
 die 6, 102, 3 in den großen Hafen  
 eingelaufen war, lag in der nörd-  
 lichen Ausbuchtung desselben, ἐν  
 μυχῷ τοῦ λιμένος c. 4, 4. Sie  
 schickte Wachtschiffe zur Beob-  
 achtung an den ziemlich ent-  
 fernten Eingang des Hafens aus  
 (vgl. c. 4, 4): ein solches geriet in  
 die Gewalt der Syrakusier, welche  
 von ihrer Seite jede Bewegung  
 der Athener übersehen konnten.  
 Das W. μεγάλῳ, welches nur der  
 Vat. bietet, und der Schol. nicht  
 gelesen hat, haben viele neuere  
 Hsgg. weggelassen, indem sie an-  
 nahmen, daß der große Hafen  
 für Th. κατ' ἐξοχὴν der Hafen  
 der Syrakusier gewesen sei. Dies  
 kann aber mit Stellen wie c. 25, 5,  
 wo die Beziehung des einfachen

- 4 Καὶ μετὰ ταῦτα ἐτείχιζον οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι διὰ τῶν Ἐπιπολῶν ἀπὸ τῆς πόλεως ἀρξάμενοι ἄνω πρὸς τὸ ἐγκάρσιον τεῖχος ἀπλοῦν, ὅπως οἱ Ἀθηναῖοι, εἰ μὴ δύναιντο κωλῦσαι, μηκέτι οἱοί τε ὦσιν ἀποτείχισαι.
- 2 καὶ οἱ τε Ἀθηναῖοι ἀνεβεβήκεσαν ἤδη ἄνω τὸ ἐπὶ τῇ 5

Ausdrucks *δ λιμήν* auf den großen Hafen nach dem vorher (c. 22 bis 24) Berichteten selbstverständlich ist, nicht bewiesen werden.

4. Die Syrakusier unternehmen es, die Vollendung der athenischen Belagerungswerke durch eindrittes Gegenwerk unmöglich zu machen, indem sie eine Quermauer von der Stadt aus durch den nördlichen Teil der Epipolä zu ziehen beginnen. Die Athener machen sich nach Vollendung des südlichen Teils der Einschließungsmauer an die Weiterführung der Nordmauer. Ein von Gylippus geplanter nächtlicher Angriff auf eine schwache Stelle des südlichen Mauerteils wird vereitelt. — Nikias befestigt das Plemmyrium und verlegt dorthin das Schiffslager, woraus erhebliche Schwierigkeiten für die Athener entstehen. Er schickt 20 Trieren aus, um die noch unterwegs befindlichen korinthischen Schiffe aufzufangen.

1. *ἐτείχιζον . . διὰ τῶν Ἐπιπολῶν . . τεῖχος ἀπλοῦν κτέ.*: vgl. die Berichte über die beiden früheren Versuche der Syrakusier, durch Gegenwerke die Einschließung ihrer Stadt unmöglich zu machen, 6, 99, 2 ff. und 101, 2 f. — 2. *διὰ τῶν Ἐπιπολῶν*, durch den nördlichen Teil der Epipolä, wo die Einschließungswerke der Athener noch ganz unfertig wa-

ren (c. 2, 4). — *ἀπὸ τῆς πόλεως ἀρξάμενοι*, wie 6, 101, 2 und (*ἀ. τ. σφετέρως π. ἀ.*) 6, 99, 3. — 3. *ἄνω*, aufwärts, die Höhe hinauf. Für das Verhältnis der Epipolä zur Stadt vgl. 6, 96, 2 *μέχρι τῆς πόλεως ἐπικλινές ἐστι*. — *πρὸς τὸ ἐγκάρσιον*, „inschräger Richtung.“ Die Richtung war eine nordwestliche, während die erste syrakusische Gegenmauer, die 6, 99, 3 ein *ἐγκάρσιον τεῖχος* genannt wird, eine südwestliche Richtung gehabt hatte. Vgl. zu c. 7, 1. — *τεῖχος ἀπλοῦν*: so wird diese Gegenmauer auch c. 11, 3 in dem Briefe des Nikias und c. 42, 4 genannt. Über die Weiterführung des begonnenen Baues vgl. c. 5, 1. 6, 1. 4. 7, 1. — *ὅπως . . ἀποτείχισαι*: vgl. 6, 101, 2; 7, 6, 4. 11, 3. — 4. *κωλῦσαι* sc. *τοῦτον τὸν τευχισμόν*. Vgl. 6, 102, 4. — *οἱοί τε ὦσιν*: Konj. im Finalsatz nach einem Präteritum trotz des hinzugefügten *εἰ*. . *δύναντο*, vgl. 4, 120, 2. — 5. *οἱ τε Ἀθηναῖοι ἀνεβεβήκεσαν ἤδη* . . 6. *καὶ ὁ Γύλιππος . . ἐπήει*: lebhafte Wirkung der parataktischen Struktur: „kaum hatten die Athener, nach Beendigung des südlichen Teils der Einschließungsmauer, um den Bau der Nordwerke fortzuführen, eine Stellung oben auf den Epipolä (ähnlich wie früher, vgl. 6, 99, 1. 100, 1) eingenommen, so unternahm auch schon Gylippus einen Angriff auf eine schwache Stelle jener Mauer.“ — *ἀνεβεβήκεσαν ἄνω* ist ein ähnlicher Pleonasmus wie 4, 48, 1 *μεταστήσαντάς ποι ἄλλοις* und 4, 129, 3 *ἐξοστρατοπεδευμένοι ἔξω τῆς πόλεως*. Vgl.

- θαλάσση τείχος ἐπιτελέσαντες, καὶ ὁ Γύλιππος (ἦν γὰρ  
 τι τοῖς Ἀθηναίοις τοῦ τείχους ἀσθενές) νυκτὸς ἀναλα-  
 βῶν τὴν στρατιὰν ἐπήει πρὸς αὐτό. οἱ δ' Ἀθηναῖοι 3  
 (ἔτυχον γὰρ ἔξω αὐλιζόμενοι), ὡς ᾗσθοντο, ἀντεπῆσαν.  
 10 ὁ δὲ γνοὺς κατὰ τάχος ἀπήγαγε τοὺς σφετέρους πάλιν.  
 ἐποικοδομήσαντες δὲ αὐτὸ οἱ Ἀθηναῖοι ὑψηλότερον αὐ-  
 τοῖ μὲν ταύτῃ ἐφύλασσαν, τοὺς δὲ ἄλλους ξυμμάχους κατὰ  
 τὸ ἄλλο τείχισμα ἤδη διέταξαν, ᾗπερ ἐμελλον ἕκαστοι  
 φρουρεῖν.  
 15 Τῷ δὲ Νικίᾳ ἐδόκει τὸ Πλημμύριον καλούμενον τει-

auch zu 1, 23, 5. — τὸ ἐπὶ τῇ  
 θ. τείχος, das kleine Stück der  
 nach dem großen Hafen laufen-  
 den Doppelmauer, an welchem  
 c. 2, 4 noch gearbeitet wurde. —  
 ἐπὶ τῇ θαλάσῃ: der Artikel, den  
 von den besseren Hss. nur der  
 Vat. und der Londin. bieten, wird  
 bestätigt durch die Stellen c. 2, 4  
 (τὸ πρὸς τὴν θάλασσαν); 6, 101,  
 2 (μέχρι τῆς θαλάσσης ἀποτει-  
 χίσαι). 102, 4 (τὸν ἐπὶ τὴν θά-  
 λασσαν τειχισμένον), an welchen  
 ἡ θάλασσα ebenfalls von dem  
 großen Hafen gebraucht ist. Vgl.  
 auch 4, 26, 2; 6, 2, 6. — 6. ἐπι-  
 τελέσαντες: nach diesem W. scheint  
 eine Angabe über die Absicht, in  
 welcher die Athener auf die Epi-  
 polä hinaufgestiegen waren (etwa  
 ὡς τῷ πρὸς τὸν Τρώϊον αὐτὸς  
 ἐπιχειρήσοντας), ausgefallen zu  
 sein. Daß Thuk. von der Weiter-  
 führung der Nordmauer, an deren  
 Tatsächlichkeit nach c. 5 und 6  
 kein Zweifel möglich ist, gar  
 nicht bestimmt gesprochen haben  
 sollte, ist unglaublich. — 7. τοῖς  
 Ἀθηναίοις absichtlich hinzuge-  
 fügt, um Mißverständnis zu ver-  
 meiden, wird von v. Herw. mit  
 Unrecht verdächtigt. — τοῦ τεί-  
 χους ist von der südlichen Ein-  
 schließungsmauer zu verstehen.  
 Auf die noch durchaus unfertige  
 Nordmauer, deren Bau erst eben

wieder aufgenommen worden war,  
 paßt weder die Bemerkung ἦν τι  
 ἀσθενές noch, was v. l. 11 an  
 weiter berichtet wird. — 8. οἱ  
 δ' Ἀθηναῖοι .. ἀντεπῆσαν. Man  
 beachte den Parallelismus mit  
 den Gliedern des vorhergehenden  
 Satzes von καὶ ὁ Γύλιππος an  
 (die parenthetische Einschubung  
 der kausalen Vordersätze durch  
 γὰρ und die entsprechende Form  
 der Nachsätze: ἐπήει .. ἀντεπῆ-  
 σαν). — 9. ἔτυχον .. αὐλιζόμε-  
 νοι, „zum Glück lagen sie diese  
 Nacht außerhalb der Festungs-  
 werke im Freien.“ — 10. τοὺς  
 σφετέρους: vgl. zu c. 1, 5. —  
 11. ἐποικοδομήσαντες αὐτό, τὸ  
 ἀσθενές τοῦ τείχους, sie führten  
 den Bau an dieser schwachen  
 Stelle höher auf, mit dem prä-  
 dikativen Adj. ὑψηλότερον zur  
 Bezeichnung des Effekts: vgl. zu  
 1, 90, 3. — 12. ἐφύλασσον Impf.  
 von der dauernden Handlung, 13.  
 διέταξαν Aor. von der einfachen  
 Tatsache. — τοὺς ἄλλους ξ., die  
 übrigen Verbündeten, indem  
 die Athener auch zu den ξύμμα-  
 χοι gerechnet werden. Vgl. d.  
 Anh. — 13. τὸ ἄλλο τείχισμα ist  
 von den gesamten Einschließungs-  
 werken der Athener, soweit sie  
 fertig waren, zu verstehen. —  
 ἤδη, nunmehr, nachdem sich ge-  
 zeigt hatte, daß eine sorgfältige

χίσαι· ἔστι δὲ ἄκρα ἀντιπέρας τῆς πόλεως, ἥπερ προύχουσα τοῦ μεγάλου λιμένος τὸ στόμα στενὸν ποιεῖ, καὶ εἰ τειχισθεῖη, ῥᾶον αὐτῷ ἐφαίνεται ἡ ἐσκομιδὴ τῶν ἐπιτηδείων ἔσεσθαι· δι' ἐλάσσονος γὰρ πρὸς τῷ λιμένι [τῷ τῶν Συρακοσίων] ἐφορμήσειν σφᾶς, καὶ οὐχ ὥσπερ νῦν 20 ἐκ μυχοῦ τοῦ λιμένος τὰς ἐπαναγωγὰς ποιήσεσθαι, ἣν τι ναυτικῷ κινῶνται. προσεῖχε τε ἤδη μᾶλλον τῷ κατὰ θάλασσαν πολέμῳ, ὁρῶν τὰ ἐκ τῆς γῆς σφίσι, ἐπειδὴ

Bewachung nötig war. — 16. ἀντιπέρας τῆς πόλεως, genauer τῆς πόλεως τῆς ἐντός d. i. gegenüber Ortygia (vgl. 6, 3, 2). — προύχουσα, in das Meer vorspringend, vgl. 8, 35, 3. — 17. τοῦ μ. λιμένος hängt von τὸ στόμα ab. — στενόν: nach c. 59, 3 war die Mündung des großen Hafens ὁκτὼ σταδίων μάλιστα. — καὶ εἰ τειχισθεῖη κτλ.: auch zu dem Bedingungssatz ist ἥπερ zu denken, das nach regelmäßigem griechischen Sprachgebrauch nicht wiederholt ist (vgl. zu 1, 10, 3). — 18. ῥᾶον . . ἔσεσθαι. Über das Adverbium bei εἶναι „stattfinden“ vgl. zu c. 28, 1 und 4, 10, 3. Die Lesart des Laur. ῥᾶον beruht offenbar entweder auf Verschreibung oder willkürlicher Änderung. Zur Sache vgl. c. 24, 3, wo auch das sehr seltene Wort ἐσκομιδὴ wiederkehrt. — 19. δι' ἐλάσσονος, in geringerer Entfernung, nämlich von dem Standorte der Flotte, die bisher ἐν μυχῷ τοῦ λιμένος gelegen hatte, nach Besetzung des Plemmyrium nahe am Eingang des Hafens liegen würde. — πρὸς τῷ λιμένι [τῷ τῶν Συρακοσίων]: vor dem Eingang des großen Hafens, vgl. c. 3, 5. Wegen der nach dem Vorgang von Kr. u. a. eingeklammerten W. τῷ τῶν Σ. s. d. Anh. — 20. ἐφορμήσειν σφᾶς, τοὺς Ἀθηναίους, mit Bezug auf τῷ

Νικία. — 21. ἐπαναγωγὰς (so richtig Vat., die übrigen ἐπαγωγὰς) ποιεῖσθαι s. v. a. 8, 42, 2 ἐπανάγεισθαι, einer zum Angriff herankommenden Schiffsabteilung zur Abwehr entgegengehen. Vgl. c. 34, 6 und zu 4, 25, 1. — ἣν τι ναυτικῷ κινῶνται, wenn sie irgendwie durch eine Flotte, zur See beunruhigt werden sollten. Gewöhnlich denkt man sich als Subjekt von κινῶνται mit dem Schol. οἱ Συρακοῖοι, und demgemäß übersetzte Cl.: „wenn sie zur See sollten etwas unternehmen wollen.“ Aber, nachdem im Vorherg. die W. τῷ τῶν Συρακοσίων weggefallen sind, würde hier die Ergänzung von οἱ Συρακοῖοι ungemein hart sein, und auch in sachlicher Hinsicht ist es besser, mit Haacke keinen Subjektswechsel anzunehmen. Es konnte ja auch eine Beunruhigung der Athener durch korinthische Schiffe in Frage kommen (vgl. § 7 und c. 7, 1). Für κινεῖν in der Bedeutung „in Unruhe versetzen“ vgl. zu 6, 36, 2. — 22. προσεῖχε τε ἤδη: „und überhaupt wandte er sich von jetzt an mehr dem Seekriege zu“; für τέ vgl. zu 1, 4 l. 5. προσεῖχεν ebenso c. 75, 7. — 23. τὰ ἐκ τῆς γῆς: nach diesen W. findet sich im Vat. ein zweites ἤδη (vgl. l. 22), das vielleicht mit Jones in den Text zu setzen ist.

Ἰὺλιππος ἦκεν, ἀνελπιστότερα ὄντα. διακομίσας οὖν στρα- 5  
 25 τῶν καὶ τὰς ναῦς ἐξετείχισε τρία φρούρια, καὶ ἐν αὐτοῖς  
 τὰ τε σκευὴ τὰ πλεῖστα ἔκειτο καὶ τὰ πλοῖα ἤδη ἐκεῖ  
 τὰ μεγάλα ὤρμει καὶ αἱ ταχεῖαι νῆες. ὥστε καὶ τῶν 6  
 πληρωμάτων οὐχ ἥκιστα τότε πρῶτον κάκωσις ἐγένετο·  
 τῷ τε γὰρ ὕδατι σπανίῳ χρώμενοι καὶ οὐκ ἐγγύθεν, καὶ  
 30 ἐπὶ φρυγανισμόν αἶμα ὁπότε ἐξέλθοιεν οἱ ναῦται, ὑπὸ  
 τῶν ἱππέων τῶν Συρακοσίων κρατούντων τῆς γῆς διε-  
 φθείροντο. τρίτον γὰρ μέρος τῶν ἱππέων τοῖς Συρακο-

— 24. Ἰὺλιππος: der Vat. bietet  
 δ Ἰὺλ. Der Artikel kann hier  
 wohl darum fehlen, weil nicht  
 weiter erzählt (vgl. l. 6. c. 5 l. 1  
 usw.), sondern im Sinne des Ni-  
 kias gesprochen wird. — ἀνέλ-  
 πιστος: vgl. 5, 102; 7, 47, 2. —  
 διακομίσας στρατιάν, d. h. einen  
 Teil des Landheers. Das Haupt-  
 lager des Landheers der Athener  
 blieb auch ferner zwischen und  
 bei den Enden der Doppelmauer  
 von c. 2, 4. 4, 2. — 25. ἐξετείχισε  
 mit allen besseren Hss. (nicht  
 ἐξετείχιζε) einzig richtig. Die  
 rasche Vollendung war auszu-  
 drücken (im Aor. vgl. zu c. 26, 3),  
 an welche sich die alsbaldige Be-  
 nutzung zum Arsenal, nach Ver-  
 lust des frühern auf Labdalon  
 c. 3, 4, anschließt: τὰ σκευὴ . .  
 ἔκειτο: alsbald waren Waffen und  
 alles Kriegsmaterial in den drei  
 Forts untergebracht; und sämt-  
 liche Schiffe (πλοῖα und νῆες)  
 hatten von jetzt an dort (unter  
 dem Schutz des befestigten Plem-  
 myrium) ihren Standort: ὤρμει  
 ἐκεῖ. ἐκτερίζεν auch 4, 4, 1.  
 45, 2; 7, 26, 3. — 28. πληρώ-  
 ματα (c. 14, 1 auch im Singular),  
 die gesamte Schiffsmannschaft:  
 unten c. 12, 3 zweimal. 13, 2;  
 8, 95, 2. — κάκωσις, entsprechend  
 dem κακοῦν 3, 87, 2; 6, 18, 4; 7,  
 24, 3, Schädigung, verderbliche  
 Einwirkung auf: τῶν τληρ. κά-

κωσις ἐγένετο = τὰ πληρώματα  
 ἐκακώθη, sie gerieten in eine un-  
 günstige Lage. — 29. χρώμενοι  
 und 30. ὁπότε ἐξέλθοιεν, mit  
 ihren beiderseitigen Ausführungen  
 sind die beiden ungleichen durch  
 τὰ . . καὶ verbundenen Glieder des  
 Vordersatzes, welche mit dem  
 Hauptverbum διεφθείροντο im  
 Impf. das allmählich zunehmende  
 Ungemach schildern. Gegen die  
 von einigen Erklärern vertretene  
 Annahme, daß χρώμενοι wie ἐπὶ  
 φρυγανισμόν nähere Bestimmung  
 von ὁπότε ἐξέλθοιεν οἱ ναῦται  
 sei, spricht, daß das Wasserholen  
 und das Holzsammeln schwerlich  
 immer zusammen stattgefunden  
 hat. — 30. φρυγανισμός findet  
 sich nur noch c. 13, 2 und bei  
 Späteren. (Kr.) — 31. κρατούν-  
 των τῆς γῆς (zu 3, 85, 4), „da  
 sie Herren der umliegenden Ge-  
 gend waren“, wie das gleich be-  
 gründet wird. — διεφθείροντο:  
 der Vat. bietet οἱ πολλοὶ δ. Aber  
 in οἱ πολλοὶ kann man nur einen  
 wenig gelungenen Erklärungs-  
 versuch sehen. Mit οἱ πολλοὶ  
 wäre zuviel behauptet. Vgl. im  
 übrigen τὰ πληρώματα ἐφάρα  
 τε ἡμῖν καὶ ἔτι νῦν φθίρεται,  
 was c. 13, 2 ziemlich von der-  
 selben Sache gesagt wird. —  
 32. τοῖς Συρακ. s. v. a. ὑπὸ τῶν  
 Συρακ., wie oft ein persönlicher  
 Dativ beim Plusqpf. pass. steht:



- στοις διὰ τοὺς ἐν τῷ Πλημυνρίῳ, ἵνα μὴ κακουργήσοντες  
 ἐξίοιεν, ἐπὶ τῇ ἐν τῷ Ὀλυμπιεῖ πολίχνῃ ἐτετάχατο.  
 7 ἐπνυνθάνετο δὲ καὶ τὰς λοιπὰς τῶν Κορινθίων ναῦς προσ- 35  
 πλεούσας ὁ Νικίας, καὶ πέμπει ἐς φυλακὴν αὐτῶν εἴκοσι  
 ναῦς, αἷς εἶρητο περὶ τε Λοκροῦς καὶ Ῥήγιον καὶ τὴν  
 προσβολὴν τῆς Σικελίας ναυλοχεῖν αὐτάς.  
 5 Ὁ δὲ Γύλιππος ἅμα μὲν ἐτείχιζε τὸ διὰ τῶν Ἐπιπολῶν  
 τεῖχος, τοῖς λίθοις χρώμενος οὗς οἱ Ἀθηναῖοι προπαρε-  
 βάλλοντο σφίσιν, ἅμα δὲ παρέτασεν ἐξάγων αἰεὶ πρὸ τοῦ

vgl. c. 18, 3; 1, 46, 1. 48, 1. 50, 5. 118, 3; 5, 29, 1 und zu 1, 125, 2. — 34. ἐπὶ τῇ . . πολίχνῃ: bei dem Olympieion (zu 6, 65, 3) hatten die Syrakusier nach 6. 75, 1 auch ein φρούριον errichtet. — ἐτετάχατο: zu 3, 13, 3 l. 16. — 35. τὰς λοιπὰς: vgl. c. 2, 1. — 36. ἐς φυλακὴν αὐτῶν, um acht auf sie zu haben, ihnen aufzupassen. Vgl. 2, 79, 2 ὀπλῖται τε ἡλθόν καὶ στρατιὰ ἐς φυλακὴν, 4, 23, 2 αὐτοῖς εἴκοσι νῆες ἀφίκοντο ἐς τὴν φυλακὴν, 1, 116, 1 ἐς προσκοπὴν τῶν Φοινισσῶν νεῶν οἰχόμεναι, 3, 54, 5 τὸ τρίτον μέρος ἐξεπέμψαμεν ἐς ἐπικουρίαν, 4, 25, 9 ὡς οἱ Λεοντίνοι σφίσιν ἐς τιμωρίαν ἐπέρχονται. Kr.s Verdächtigung von ἐς ist ganz haltlos. — 37. τὴν προσβολὴν τῆς Σ., die Anfahrsgegend von S. Für den Ausdruck vgl. 4, 1, 2 und 6, 48, für die Bedeutung von προσβολή zu 4, 53, 3. — 38. ναυλοχεῖν von Photius erklärt: ναυλοχεῖν· ναὺς λοχᾶν καὶ ἐνεδρεῦν. Θουκυδίδης ἐβδόμῃ. αὐτὰς ist Objektskasus dazu: vgl. App. bell. civ. 4, 82 Μοῦρκος ἐν Πελοποννήσῳ ναυλοχῶν Κλειοπάτραν.

5. Gylippus führt den Bau der Gegenmauer weiter und wagt, die Athener zwischen den beiderseitigen Festungswerken anzugrei-

fen, wird aber, da er auf dem beengten Terrain seine Reiterei nicht gebrauchen kann, zurückgeschlagen. Indem er die Schuld des Mißerfolges auf sich nimmt, sucht er das Vertrauen der Syrakusier auf künftiges Gelingen ungeschwächt zu erhalten.

1. ἅμα μὲν ἐτείχιζε . . 3. ἅμα δὲ παρέτασεν: bezeichnender Ausdruck für die rastlose Tätigkeit des Gyl., um zugleich seine Truppen für den Kampf einzubüben und die Feinde in Atem zu halten (δὲ ἐτείχιζε, wie Vat. liest, ist wohl mit Stahl aus einer irrtümlichen Wiederholung des letzten Buchstabens von μὲν und Verlesung von Ν zu ΔΙ zu erklären). Dem Impf. παρέτασεν entspricht das ebenso oft eintretende ἀντιπαρετάσσοντο der Gegner. — τὸ . . τεῖχος: vgl. c. 4, 1. — 2. οὗς οἱ Ἀθ. προπαρεβάλλοντο σφίσιν: vgl. 6, 99, 1 u. 7, 2, 4. σφίσιν (s. v. a. σφίσι) αὐτοῖς, vgl. zu 4, 28, 5) nicht ohne Ironie zu dem Medium hinzugefügt: sie hatten die Steine für ihren Bau herbeigeschleppt (der Aor. im Sinne unseres Plsqpf., vgl. zu 1, 62, 2; 6, 61, 1), und sahen sie nun von den Gegnern benutzt. — 3. τὸ τεῖχος im Sing. bezeichnet die Quermauer,

5 *τειχίσματος τοὺς Συρακοσίους καὶ τοὺς ξυμμάχους· καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἀντιπαρετάσσοντο. ἐπειδὴ δὲ ἔδοξε τῷ 2*  
*Γυλίππῳ καιρὸς εἶναι, ἤρχε τῆς ἐφόδου· καὶ ἐν χειρὶ*  
*γενόμενοι ἐμάχοντο μετὰ τῶν τειχισμάτων, ἧ τῆς ἵππου*  
*τῶν Συρακοσίων οὐδεμία χρήσις ἦν. καὶ νικηθέντων τῶν 3*  
*Συρακοσίων καὶ τῶν ξυμμάχων καὶ νεκροὺς ὑποσπόνδους*  
 10 *ἀνελόμενων καὶ τῶν Ἀθηναίων τροπαῖον στησάντων ὁ*  
*μὲν Γύλιππος ξυγκαλέσας τὸ στράτευμα οὐκ ἔφη τὸ ἀμάρ-*  
*τημα ἐκείνων, ἀλλ' ἑαυτοῦ γενέσθαι· τῆς γὰρ ἵππου καὶ*  
*τῶν ἀκοντιστῶν τὴν ὥφελίαν τῇ τάξει, ἐντὸς λίαν τῶν*  
*τειχῶν ποιήσας, ἀφελέσθαι· νῦν οὖν αὖθις ἐπάξειν, καὶ 4*

die noch im Werk war (genauer c. 6, 1 ἢ ἐκείνων τειχίσις), und vor welcher Gyl. zuzeiten seine Truppen aufstellte; die *τειχίσματα* l. 7 u. l. 13 τὰ τεῖχη die beiderseitigen Festungswerke, die noch unvollendete Einschließungsmauer der Athener und die dagegen vorrückende Quermauer der Syrakusier. — 6. ἤρχε τῆς ἐφόδου, er rückte zum Angriff vor, nicht die Athener. — ἐν χειρὶ γινόμενοι: zu 6, 70, 1. — 7. ἧ (umfassender als οὐ), auf einem Terrain, auf welchem. — 8. οὐδεμία χρήσις ἦν: über den prägnanten Gebrauch des εἶναι zu 1, 2, 2. — 9. νεκροὺς (wegen des Fehlens des Artikels vgl. zu 4, 14, 5), unter diesen Gebliebenen war nach Plut. Nik. c. 19 auch der Korinther Gongylus von c. 2, 1. — ὑποσπόνδους ἀνελ., wodurch sie sich besiegt bekannten: zu 1, 63, 3. — 10. ὁ μὲν Γ.: μέν, aus Vat., hinweisend auf das entferntere ὁ δὲ Νικ. c. 6, 1, mit welchen W. (nicht mit καὶ μετὰ ταῦτα unten l. 19) Bö., Cl. u. a. mit Recht c. 6 haben beginnen lassen. — 13. τῇ τάξει ist Dat. instrum.: „durch die (von ihm angeordnete) Aufstellung“, welche sogleich durch das

Partiz. ἐντὸς . . ποιήσας erklärt wird: „da er diese (die Aufstellung) zu sehr innerhalb der Festungswerke gemacht habe.“ Cl. ergänzte als Objekt von ποιήσας „die Reiterei“; aber ohne Frage hatte Gylippus seine ganze Streitmacht ἐντὸς λίαν τῶν τειχῶν aufgestellt (vgl. c. 6 l. 8 ff.). (τῇ τάξει als entfernteres Objekt mit ἀφελέσθαι zu verbinden [Pp. u. Bö.] oder von ὥφελίαν abhängig zu machen [Kr.] ist mit Th. Sprachgebrauch unverträglich. Philippus Vermutung [Nene Jahrb. 123, 1881, 96] τὴν ὥφελίαν, τὴν τάξιν ἐντὸς . . ποιήσας, ἀφελέσθαι gibt zwar den richtigen Sinn; doch ist die Änderung nicht nötig). — 14. νῦν nicht zeitlich, sondern wie in νῦν δὲ von dem vorliegenden Falle, der gewonnenen Erfahrung: „er werde sie nach dieser Erfahrung noch einmal gegen den Feind führen“, vgl. zu l. 20. — καὶ διανοεῖσθαι οὕτως ἐκέλευεν αὐτοὺς κτέ., und er forderte sie auf, hierbei folgende Meinung zu hegen. Die Meinung wird durch ὥς zuerst mit dem konstruierten, nachher mit dem absoluten Partizipium ausgedrückt. Vgl. 4, 114, 4 τοῦτον ἐνεκα ὥς ἡγοῦμενος und c. 15,

διανοεῖσθαι οὕτως ἐκέλευεν αὐτοὺς ὡς τῇ μὲν παρασκευῇ 15  
οὐκ ἔλασσον ἔξοντας, τῇ δὲ γνώμῃ οὐκ ἀνεκτὸν ἐσόμενον,  
εἰ μὴ ἀξιώσουσι Πελοποννήσιοι τε ὄντες καὶ Δωριεῖς Ἰώνων  
[καὶ νησιωτῶν] καὶ ξυγκλύδων ἀνθρώπων κρατήσαντες ἐξε-  
λάσασθαι ἐκ τῆς χώρας. καὶ μετὰ ταῦτα, ἐπειδὴ καιρὸς  
ἦν, αὐθις ἐπῆγεν αὐτούς. 20

6 Ὁ δὲ Νικίας καὶ οἱ Ἀθηναῖοι, νομίζοντες καὶ εἰ  
ἐκεῖνοι μὴ ἐθέλοιν μάχης ἀρχεῖν, ἀναγκαῖον σφίσι εἶναι  
μὴ περιορᾶν παροικοδομούμενον τὸ τεῖχος (ἤδη γὰρ καὶ  
δσον οὐ παρεληλύθει τὴν τῶν Ἀθηναίων τοῦ τείχους

1, wo οὕτω einem ὡς c. gen. abs. nachgestellt ist. — 15. τῇ παρασκευῇ, in allem, was durch Rüstung und Vorbereitung geschehen könne, τῇ γνώμῃ, hinsichtlich der Gesinnung: jenes werde er (Gyl.) leisten, dieses erwarte er von ihnen selbst. Zur παρασκευῇ gehört nach dem, was vorhergegangen war, ganz besonders auch die zweckmäßige Aufstellung, die die früheren Fehler zu vermeiden habe. — 17. εἰ μὴ ἀξιώσουσιν ἐξελάσασθαι (ἐξελάσσειν Vat., doch ist der Inf. fut. nach ἀξιοῦν ohne Beispiel: der Aorist auch 1, 74, 2. 132, 2; 3, 39, 3. 40, 5; 7, 63, 4. Die mediale Form wie 4, 35, 4 ἐξελάσασθαι): „wenn sie nicht ihre Ehre darein setzen wollten, sie hinauszutreiben.“ — Πελοπ. τε καὶ Δωριεῖς Ἰώνων [καὶ νησιωτῶν] καὶ ξυγκλύδων d.: chiastische Stellung. ξυγκλύδων ist verächtlicher als das gewöhnliche ξυμμελκτων (4, 106, 1. 109, 4; 6, 4, 6. 17, 2). Wegen der eingeklammerten W. s. d. Anh. — 19. ἐπειδὴ καιρὸς ἦν: daß dies schon am nächsten Tage der Fall war, ergibt sich aus c. 11, 2. Vgl. Plut. Nik. c. 19 εἰς τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν. — 20. αὐθις ἐπῆγεν αὐτούς (vgl. l. 14), führte sie nochmals gegen den Feind,

diesem eine neue Schlacht anbietend. Dem ἐπάγειν des Gylippus entspricht c. 6 l. 7 das ἀντεπίνειν τοῖς Συρακοσίοις der den Kampf gern aufnehmenden Athener. Vgl. 6, 89, 1 ἐπῆγε τὸ στρατόπεδον . . ἀντεπῆσαν und c. 4, 2f. ἐπῆγε . . ἀντεπῆσαν.

6. Bei dem nächsten Zusammentreffen gelang es Gylippus, durch eine günstigere Aufstellung seiner Truppen die Athener hinter ihre Festungswerke zurückzuwerfen. In der folgenden Nacht schieben die Syrakusier ihre Quermauer über die Mauer der Athener hinaus vor, so daß diesen von nun an die Einschließung der Stadt unmöglich gemacht war.

1. ὁ δὲ Νικίας κ. οἱ Ἀ.: vgl. zu c. 5 l. 10. — 2. μάχης ἀρχεῖν wie c. 5 l. 6 ἀρχεῖν τῆς ἐφόδου. — σφίσι εἶναι mit Bk. und der Mehrzahl der neueren Hsgg. nach dem Vat. st. des εἶναι σφίσι der meisten Hss. — 3. περιορᾶν m. d. Part. praes. Vgl. zu 2, 18, 5. — τὸ τεῖχος, das διὰ τῶν Ἐπιπολῶν τεῖχος von c. 5, 1. — 4. τῶν Ἀθηναίων τοῦ τείχους d. h. der Nordmauer, an deren Weiterführung seit c. 4, 2 gearbeitet wurde. —

5 τελευτήν ἢ ἐκείνων τειχίσις, καὶ εἰ παρέλθοι, ταῦτόν ἤδη  
 ἐποίει αὐτοῖς νικᾶν τε μαχομένοις διὰ παντός καὶ μηδὲ  
 μάχεσθαι), ἀντεπῆσαν οὖν τοῖς Συρακοσίοις. καὶ ὁ Γύ- 2  
 λιππος τοὺς μὲν ὀπλίτας† ἔξω τῶν τειχῶν μᾶλλον ἢ πρό-  
 τερον προαγαγὼν ξυνέμισγεν αὐτοῖς, τοὺς δ' ἱππέας καὶ  
 10 τοὺς ἀκοντιστάς ἐκ πλαγίου τάξας τῶν Ἀθηναίων κατὰ  
 τὴν εὐρυχωρίαν, ἣ τῶν τειχῶν ἀμφοτέρων αἱ ἐργασίαι  
 ἔληγον. καὶ προσβαλόντες οἱ ἱππῆς ἐν τῇ μάχῃ τῷ εὐω- 3  
 νύμφ κέρα τῶν Ἀθηναίων, ὅπερ κατ' αὐτοὺς ἦν, ἔτρε-  
 ψαν· καὶ δι' αὐτὸ καὶ τὸ ἄλλο στράτευμα νικηθὲν ὑπὸ  
 15 τῶν Συρακοσίων κατηράχθη ἐς τὰ τειχίσματα. καὶ τῇ 4

5. εἰ παρέλθοι hat Cl. richtig statt προέλθοι hergestellt: es muß der als ganz nahe bevorstehend gefürchtete Fall (δοῶν οὐ παρεληλύθει) als nun wirklich eintretend) εἰ παρέλθοι vgl. l. 16) gedacht werden: bei dem bloßen Vorrücken (προέλθοι) der Quermauer wäre ja noch immer ein Nichtüberschreiten der Einschließungslinie der Athener denkbar gewesen. Dagegen wird die Folge des παρελθεῖνso kräftig wie möglich ausgedrückt: ταῦτόν ἤδη ἐποίει . . . μηδὲ μάχεσθαι: dann (ἤδη) halfen auch beständige Siege im Felde nichts: „es war einerlei, ob sie beständig im Kampfe siegten, oder gar nicht kämpften:“ denn nur die Vollendung der Einschließungsmauer konnte die Stadt zum Fall bringen. ποιεῖν, valere, bewirken, wie 2, 89, 2, und ähnlich dem δύνασθαι 1, 141, 1. Das Impf. als dauernde Folge des hypothetischen εἰ παρέλθοι. — 6. διὰ παντός, beständig: zu 1, 38, 1. — 7. μάχεσθαι: der Vat. bietet ἀνύνεσθαι mit darüberstehendem μάχεσθαι. Der Ausdruck ἀνύνεσθαι wäre noch stärker („und sich nicht einmal auf Gegenwehr einzulassen“) und würde zu μηδὲ

gut passen. — ἀντεπῆσαν: vgl. zu c. 5 l. 20. — οὖν nach der längeren Parenthese: zu 3, 95, 1. — 8. † ἔξω τῶν τειχῶν: vgl. c. 5 l. 7 μεταξὺ τῶν τειχισμάτων, c. 5 l. 13 ἐντὸς λίαν τῶν τειχῶν und den Anh. — ἢ πρότερον, als bei dem vorigen Zusammentreffen c. 5 l. 13. — 9. ξυνέμισγεν Impf. wie 1, 62, 5. — 10. ἐκ πλαγίου τ. Α.: wie das Folgende zeigt, dem linken Flügel der A. gegenüber. — κατὰ τὴν εὐρυχωρίαν, ἣ . . . ἔληγον: dieses freie Feld ist nördlich von den damaligen Endpunkten der in Arbeit befindlichen Mauern anzunehmen. Vgl. zu c. 3, 3 l. 11 Anh. — 13. κέρα: der Vat. bietet κέρατα, wie 5, 71, 1 κέρατα in allen Hss. steht; sonst finden sich in den Thuk. hss. nur die kürzeren Formen. — κατ' αὐτούς, ihnen gegenüber: vgl. zu 1, 33, 3. — 14. δι' αὐτό: der Vat. hat διὰ τοῦτο, vgl. jedoch 1, 2, 2, 18, 1. 32, 4. 68, 2. 84, 2. 142, 8; 4, 55, 4; 5, 86. 115, 2; 6, 17, 3; 8, 88. — 15. κατηράχθη mit dem Vat. und Laur. (κατερόραχθη die meisten Hss.) von καταράσσω: „es wurde hinein gedrängt;“ entsprechend dem ἀπαράξῃτε c. 63, 1. — καὶ . . . ἔφθασαν: als unmittelbare Folge des Sieges: „und schon in

ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐφθασαν [παροικοδομήσαντες] καὶ παρελθόντες τὴν τῶν Ἀθηναίων οἰκοδομίαν, ὥστε μηκέτι μήτε αὐτοὶ κωλύεσθαι ὑπ' αὐτῶν ἐκείνους τε καὶ παντάπασιν ἀπεστερηκέναι, εἰ καὶ κρατοῖεν, μὴ ἂν ἔτι σφᾶς ἀποτειχίσαι.

20

7 Μετὰ δὲ τοῦτο αἱ τε τῶν Κορινθίων νῆες καὶ Ἀμπρακιωτῶν καὶ Λευκαδίων ἐσέπλευσαν αἱ ὑπόλοιποι δώδεκα, λαθοῦσαι τὴν τῶν Ἀθηναίων φυλακὴν (ἦρχε δὲ

der folgenden Nacht erreichten die Syrakusier, was die Athener (l. 5) so sehr gefürchtet hatten und nach ihrer Niederlage nicht mehr hindern konnten.“ — 16. ἐφθασαν [παροικοδομήσαντες] καὶ παρελθόντες .. οἰκοδομίαν: „kamen sie (die Syrakusier) auch an dem Bau der Athener vorbei, über ihn hinaus.“ Für παρελθόντες vgl. l. 4 und 5, wegen der Stellung von καὶ 2, 54, 2; 6, 42, 2 und zu 4, 22, 2, wegen der Lesart d. Anh. — 17. μήτε αὐτοὶ κωλύεσθαι ὑπ' αὐτῶν. Cl. bemerkte zu diesen W.: „da ihnen von nun an der Verkehr der Stadt mit dem Hinterlande nicht gewehrt werden konnte.“ Aber auf den Verkehr der Stadt ist hier mit keinem Worte hingedeutet, und die von Stahl verglichene Stelle c. 4, 1 ὅπως οἱ Ἀθηναῖοι, εἰ μὴ δύναιντο κωλύσαι, μηκέτι οἱ τε ὦσιν ἀποτειχίσαι spricht aufs Entschiedenste dafür, auch hier an die Verhinderung des Vorhabens der Syrakusier, eine Mauer διὰ τῶν Ἐπιπολῶν zu bauen, zu denken. — 18. ἐκείνους τε .. ἀπεστερηκέναι μὴ ἂν .. ἀποτειχίσαι, umgekehrt sie jenen jede Möglichkeit genommen hatten, ihre Stadt einzuschließen. Vgl. c. 11, 3. (Stahl, Qu. gr.<sup>2</sup> p. 5 übersetzt ἀπεστερηκέναι: spem ad emissam; doch nicht nur die Hoffnung, sondern auch die Wege und Mittel waren ihnen genommen, auch unter sonst günstigen Umständen die Einschließung aus-

zuführen). — 19. μὴ nach ἀπεστερηκέναι, wie 1, 10, 1; 2, 101, 1; 4, 40, 2; 6, 49, 3 nach ἀπιστεῖν, 5, 25, 3 nach ἀπέχεσθαι, 3, 32, 3 nach ἐλπίδα οὐκ ἔχειν. Bδ. vermutete μηκέτι σφᾶς ἀ.

7. Dienochrückständigen korinthischen, ambrakiotischen und leukadischen Schiffe gelangen, von den ihnen auflauernden Athenern nicht bemerkt, glücklich nach Syrakus. Gylippus verläßt die Stadt, um aus dem übrigen Sizilien weitere Hülfe herbeizuschaffen. Zu dem gleichen Zwecke werden Gesandte nach Lakädämon und Korinth geschickt. Die Syrakusier bemannen eine Flotte und lassen sie Übungen vornehmen.

1. αἱ τῶν Κορ. νῆες κτέ.: vgl. c. 4, 7, wo auch ἡ τῶν Ἀθηναίων φυλακὴ erwähnt ist. Beide für die Sache der Syrak. wichtige Umstände (das Einlaufen der längst erwarteten Schiffe und die Tätigkeit des Gylippus) sind durch τὸ .. καὶ in Beziehung gesetzt. Wie es scheint, verließ Gylippus sofort nach dem Eintreffen der zwölf Schiffe Syrakus. — 2. αἱ ὑπόλοιποι δώδεκα: die Zahl 12 ergibt sich, wenn man von den 6, 104, 1 außer zwei lakonischen Schiffen erwähnten fünfzehn Schiffen die zwei korinthischen Schiffe des Gy-

αὐτῶν Ἑρασινίδης Κορινθίος, καὶ ξυντείχισαν τὸ λοι-  
 5 πὸν τοῖς Συρακοσίοις † μέχρι τοῦ ἐγκαρσίου τείχους), καὶ 2  
 ὁ Γύλιππος ἐς τὴν ἄλλην Σικελίαν ἐπὶ στρατιάν τε ὤχε-  
 το, καὶ ναυτικὴν καὶ πεζὴν ξυλλέξων, καὶ τῶν πόλεων  
 ἅμα προσαξόμενος εἴ τις ἢ μὴ πρόθυμος ἦν ἢ παντάπα-  
 σιν ἐτι ἀφειστήκει τοῦ πολέμου. πρέσβεις τε ἄλλοι τῶν 3  
 10 Συρακοσίων καὶ Κορινθίων ἐς Λακεδαίμονα καὶ Κόριν-  
 θον ἀπεστάλησαν, ὅπως στρατιὰ ἐτι περαιωθῇ [τρόπῳ ᾧ  
 ἂν] ἐν ὁλάσιν ἢ πλοίοις ἢ ἄλλως ὅπως ἂν προχωρῇ,  
 ὥς καὶ τῶν Ἀθηναίων ἐπιμεταπεμπομένων. οἱ τε Συρα- 4  
 κόσιοι ναυτικὸν ἐπλήρουν καὶ ἀνεπειρώοντο ὥς καὶ τού-

lippus (6, 104, 1) und das Schiff  
 des Gongylus (c. 2, 1) abzieht.  
 — 4. Ἑρασινίδης: der Vat. bietet  
 Θρασωνίδης. — καὶ ξυντείχισαν ..  
 τείχους: diese Notiz über die  
 Weiterführung der glücklich über  
 die Einschließungslinie der Athe-  
 ner hinausgeführten Quermauer  
 muß nach dem Zusammenhang  
 noch zu der mit ἤρχε beginnenden  
 Parenthese gezogen werden. —  
 ξυντείχισαν, nämlich die Mann-  
 schaft der zwölf Schiffe, die so-  
 gleich dazu verwandt wurde, bei  
 der Fortführung der Quermauer  
 mitzuwirken. — 5. † μέχρι τοῦ  
 ἐγκαρσίου τείχους: über diese ver-  
 mutlich lückenhaft überlieferten  
 W. s. d. Anh. — 6. ἐπὶ στρατιάν,  
 kurzer Ausdruck des Zweckes  
 (vgl. c. 12, 1; 4, 13, 1. 97, 2; 6,  
 69, 3. 93, 4), der durch ξυλλέξων  
 κτέ. näher bestimmt wird. τε weist  
 auf das folgende καὶ τῶν πόλεων  
 hin. — 7. πεζὴν mit dem Vat.,  
 nicht πεζικὴν. Vgl. zu 6, 33, 2.  
 — τῶν πόλεων von εἴ τις ab-  
 hängig. — 8. προσάγειναι: zu 2,  
 30, 2. — 9. ἐτι ἀφειστήκει τ. π.,  
 sich noch von dem Kriege fern-  
 gehalten hatte. Vgl. 8, 2, 1 οὐκ  
 ἀποστατίον ἐτι τοῦ πολέμου εἶη.  
 — ἄλλοι dem Gylippus gegenüber,  
 nicht in Beziehung auf die frühern  
 Gesandten von 6, 73, 2. Κοριν-

θίων von den seit c. 1, 2 nach —  
 Sizilien gelangten Schiffen, die  
 in der Vaterstadt um so wirk-  
 samer auftreten konnten. — 10.  
 ἐς Λακεδαίμονα: der Vat. bietet  
 ἐς τὴν Δ. Vgl. 6, 34, 3. 73, 2.  
 88, 7. — 11. [τρόπῳ ᾧ ἂν]: s. d.  
 Anh. — 12. πλοῖα sind hier wie  
 6, 30, 1 kleinere Handelsschiffe.  
 — ἄλλως δόμοι: ἄλλως steht in  
 derselben Weise vor ὅπως, wie  
 Th. öfter ἄλλοι δόμοι für δόμοι ἄλ-  
 λοι gesagt hat (zu 4, 32, 2). —  
 13. ὥς . . ἐπιμεταπεμπομένων,  
 „da auch die Athener nachfrischen  
 Truppen schickten“, wie das im  
 folgenden Kapitel berichtet wird.  
 Wie es scheint, hatten die Syra-  
 kusier von der Absicht des Nikias  
 gehört. Darin, daß hier nichts  
 zur Erläuterung des angegebenen  
 Grundes bemerkt wird, ist wohl  
 eine Spur unterbliebener Revi-  
 sion unseres Geschichtswerkes zu  
 sehen. Über den Erfolg der Ge-  
 sandten vgl. c. 17, 3. — 14. ἐπλή-  
 ρουν καὶ ἀνεπειρώοντο (sie übten  
 sich im Manövrieren), auch c. 51,  
 2. Vgl. das einfache ἀναπειρώ-  
 σθαι c. 12, 5. — τοῦτω, τῷ ναυ-  
 τικῷ. — 15. ἐπιχειροῦντες, sc.  
 τοῖς Ἀθηναίοις. — πολὺ ἐπείρ-  
 ρωντο: vgl. c. 17, 3; 3, 6, 1; 6,  
 93, 1; 8, 106, 5 und das einfache  
 ἐπερρώσθησαν c. 2, 2.

- 8 τῷ ἐπιχειρήσοντες, καὶ ἐς τᾶλλα πολὺ ἐπέρρωντο. ὁ δὲ 15  
 Νικίας, αἰσθόμενος τοῦτο καὶ ὁρῶν καθ' ἡμέραν ἐπιδι-  
 δοῦσαν τὴν τε τῶν πολεμίων ἰσχὺν καὶ τὴν σφετέραν  
 ἀπορίαν, ἔπεμπε καὶ αὐτὸς ἐς τὰς Ἀθήνας, ἀγγέλλων  
 πολλάκις μὲν καὶ ἄλλοτε καθ' ἑκαστα τῶν γιγνομένων, 5  
 μάλιστα δὲ καὶ τότε, νομίζων ἐν δεινοῖς τε εἶναι καί, εἰ  
 μὴ ὡς τάχιστα ἢ σφᾶς μεταπέμψουσιν ἢ ἄλλους μὴ ὀλί-  
 2 γους ἀποστελοῦσιν, οὐδεμίαν εἶναι σωτηρίαν. φοβούμενος  
 δὲ μὴ οἱ πεμπόμενοι ἢ κατὰ τοῦ λέγειν ἀδυνασίαν ἢ  
 καὶ μνήμης ἐλλειπεῖς γιγνώμενοι ἢ τῷ ὀχλῷ πρὸς χάριν 10  
 τι λέγοντες οὐ τὰ ὄντα ἀπαγγέλλωσιν, ἔγραψεν ἐπιστολήν,  
 νομίζων οὕτως ἂν μάλιστα, τὴν αὐτοῦ γνώμην μηδὲν ἐν

8. Nikias, in voller Erkenntnis seiner schwierigen Lage, wendet sich mit der Bitte um schleunigste Abberufung des Heeres oder Nachsendung ganz beträchtlicher Verstärkungen nach Athen und legt, um keine Unklarheit zuzulassen, seine Ansichten in einem ausführlichen Schreiben dar.

3. σφετέραν: vgl. zu c. 1, 5. —

4. καὶ αὐτός, wie die Syrakk. nach Lakedämon und Korinth (c. 7, 3). Auch in dem Brief des Nikias c. 12, 1 (πεπόμφασι δὲ καὶ ἐς Πελοπόννησον πρέσβεις) wird die Sendung der Syrakk. als die frühere behandelt. — ἀγγέλλων schließt sich der Sache nach nur mit seinem zweiten Teile μάλιστα καὶ τότε dem Verb. fin. ἔπεμπε an; der erste πολλάκις καὶ ἄλλοτε bildet zu diesem parataktisch die Folie: „hatte er schon sonst oft genauen Bericht erstattet, so tat er es jetzt ganz besonders, weil er“ (νομίζων). — 5. πολλάκις μὲν καὶ ἄλλοτε . . μάλιστα δὲ: vgl. 3, 37, 1. — καθ' ἑκαστα, singula quaeque, verbunden als Objekt zu ἀγγέλλων

anzusehen: vgl. zu 1, 3, 2 l. 6.

— 8. οὐδεμίαν εἶναι σωτηρίαν: sowohl der Indic. fut. im Vordersatz, wie der einfache Infin. praes. (εἶναι) im Nachsatz (vgl. zu 1, 93, 3) entspricht der festen Überzeugung und dem kategorischen Ausdruck des Nikias; in Oratio recta würde es heißen: εἰ μὴ ἀποστελεῖτε, οὐδεμία ἐστὶ σωτηρία. van Herw.'s Vermutung οὐδεμίαν ἂν εἶναι σωτ. würde nur den Gedanken abschwächen. —

9. κατὰ τοῦ λέγειν ἀδυνασίαν (die seltenere Form für ἀδυναμία auch 8, 8, 4): Cl. schrieb mit dem Vat. κατὰ τὴν τοῦ λέγειν ἂν, indem er die gewöhnliche Lesart undentlich fand. Th. läßt aber einmal bei vorantretendem Genetiv den Artikel nicht selten weg: vgl. zu 1, 1, 2. — 10. μνήμης, einzig richtige Lesart des Vat. st. γνώμης. — ἐλλειπεῖς γιγνώμενοι Part. praes.: „es möchte ihnen bei dem Vortrage das Gedächtnis untreu werden.“ — πρὸς χάριν τι λέγειν: vgl. 3, 42, 6 und πρὸς ἡδονὴν τι λέγειν 2, 65, 8. — 12. οὕτως (wenn er einen Brief schriebe) durch den Partizipialsatz τὴν αὐτοῦ (gegen das αὐτοῦ der Hss. spricht die Wortstellung)

τῷ ἀγγέλῳ ἀφανισθεῖσαν μαθόντας, τοὺς Ἀθηναίους βουλευσασθαι περὶ τῆς ἀληθείας. καὶ οἱ μὲν ᾤχοντο φέ-  
 15 ροντες, οὓς ἀπέστειλε, τὰ γράμματα καὶ ὅσα ἔδει αὐτοὺς εἰπεῖν· ὁ δὲ τὰ κατὰ τὸ στρατόπεδον διὰ φυλακῆς μᾶλλον ἢ δὴ ἔχων ἢ δι' ἐκουσίῳν κινδύνων ἐπεμέλετο.

γνώμην . . μαθόντας erläutert; ἀν μάλιστα zu βουλευσασθαι περὶ τῆς ἀληθείας. — ἐν τῷ ἀγγέλῳ zu ἀφανισθεῖσαν ganz eigentlich: seine Ansicht könnte in dem Überbringer (durch seine ungenaue Auffassung oder Überlieferung) verdunkelt werden, vgl. 2, 35, 1 ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ κινδυνεύειν. — 14. φέροντες τὰ γράμματα καὶ ὅσα . . εἰπεῖν: zur Sache vgl. c. 10 ὅσα τε ἀπὸ γλώσσης ἔλκτο αὐτοῖς εἶπον . . καὶ τὴν ἐπιστολὴν ἀπέδοσαν, für den Gebrauch von φέρειν vom Überbringen mündlicher Nachrichten die von Stahl angeführte Stelle 6, 41, 4 ὁ δὲ τὴν ἀποδιδόμεθα, ἐς ὑμᾶς ὁδοῦμεν. — 15. οὓς ἀπέστειλε, Epexegeze zu οἱ μὲν, die weder an sich eine Schwierigkeit bietet, da οἱ πεμπόμενοι (l. 9) von οἱ μὲν ziemlich entfernt ist, noch wegen ihrer Stellung, da kühne Zwischenstellungen bei Th. öfter vorkommen (vgl. zu 1, 82, 2; 3, 90, 4; 4, 38, 1; 6, 40, 1. 68, 1). Die Vermutungen, zu denen Pluygers (ἀ ἐπέστειλε und Streichung von τὰ γράμματα), Stahl (ὡς ἐπέστειλε) u. a. sich veranlaßt gesehen haben, sind daher ganz unnötig. — 16. ὁ δὲ τὰ κατὰ τὸ στρατόπεδον . . ἐπεμέλετο: „er aber wandte bei seiner Fürsorge für das Heer von jetzt an mehr Vorsicht an, als daß er selbstgewählten Gefahren entgegenging“, d. h. er ließ das Heer sich von jetzt an mehr defensiv verhalten. Wie es bei Th. öfter vorkommt, liegt das Hauptgewicht des Satzes auf dem Partizipium. Die Stelle ist erst durch die Aufnahme von

μᾶλλον aus dem Vat. und von ἢ δι' (Vat. und erste Hand des Laur.) st. ἤδη verständlich geworden, und diese Lesarten werden durch die in anderer Hinsicht nicht ganz übereinstimmende Stelle des Cassius Dio 47, 36, 2 διὰ φυλακῆς μᾶλλον ἢ διὰ κινδύνων τὸ στρατόπεδον ἐποιούνητο bestätigt. Andererseits ist das im Vat. und in Codex M fehlende τὰ vor κατὰ τὸ στρατόπεδον kaum zu entbehren, da eine Fürsorge für das Heer schwerlich mit ἐπιμέλειαν κατὰ τὸ στρατόπεδον bezeichnet werden konnte. Die Wendung διὰ φυλακῆς ἔχειν bedeutet 2, 81, 4 (τεταγμένοι τε προσῆσαν καὶ διὰ φυλακῆς ἔχοντες), der einzigen St., an der sie sonst sich bei Th. findet, unzweifelhaft „sich vorsichtig verhalten.“ Es empfiehlt sich aufs Entschiedenste, diesen intransitiven Gebrauch, der mit der Verwendung des Ausdrucks ἀμφὶ τι ἔχειν im Sinne von „mit etwas beschäftigt sein“ bei Xenophon zu vergleichen ist, mit Bō. auch für u. St. anzunehmen, und wir brauchen kein Bedenken zu tragen, auch δι' ἐκουσίῳν κινδύνων (vgl. κινδύνοι αὐθαίρετοι 1, 144, 1; 8, 27, 3) ἔχειν entsprechend zu erklären. Cl. faßte mit den meisten Erklärern διὰ φυλακῆς ἔχων transitiv auf (vgl. 2, 13, 2 τὰ τῶν ἐνυμάρχων διὰ χειρὸς ἔχειν). Aber, um von der Stelle 2, 81, 4 abzugehen, wäre τὰ κατὰ τὸ στρατόπεδον δι' ἐκουσίῳν κινδύνων ἔχειν doch eine recht seltsame Ausdrucksweise; und mit Stahl τὰ κατὰ τὸ στρ. δι' ἐκου-



9 Ἐν δὲ τῷ αὐτῷ θέρει τελευτῶντι καὶ Εὐετίων στρατηγὸς Ἀθηναίων μετὰ Περδίκκου στρατεύσας ἐπ' Ἀμφίπολιν Θορὰξι πολλοὺς τὴν μὲν πόλιν οὐχ εἶλεν, ἐς δὲ τὸν Στρυμόνα περικομίσας τριήρεις ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἐπολιόρκει ὀρμώμενος ἐξ Ἰμεραίου. καὶ τὸ θέρος ἐτελεύτα 5 τοῦτο.

10 Τοῦ δ' ἐπιγυγνομένου χειμῶνος ἦκοντες ἐς τὰς Ἀθήνας οἱ παρὰ τοῦ Νικίου ὅσα τε ἀπὸ γλώσσης εἶρητο αὐτοῖς εἶπον καὶ εἴ τις τι ἐπηρώτα ἀπεκρίνοντο καὶ τὴν

σίαν κινδύνων ἐπεμέλετο zu verbinden, wobei δι' ἐκ. κινδύνων etwa einen Dativus instrumenti vertreten würde, ist auch sehr wenig annehmbar. Bisher hatte Nikias Gylippus gegenüber wenigstens angebotene Schlachten angenommen (c. 5, 1 ff. 6, 1 ff.); jetzt entschloß er sich zu einer reinen Defensive. — 17. ἐπεμέλετο, nicht ἐπεμελεῖτο: zu 6, 54, 6.

9. Versuch der Athener, Amphipolis wiederzugewinnen.

1. τελευτῶντι prädikativ: „da er dem Ende nahe war,“ vgl. zu 6, 88, 5. — Euetion sonst nicht erwähnt. — 2. μετὰ Περδίκκου. Dieser wird, da ihm der von den Lakeden in Aussicht gestellte Beistand der thrakischen Chalkidier ausgeblieben war, um nicht weiter den Feindseligkeiten der Athener gegen sein Land ausgesetzt zu sein (vgl. 6, 7, 3 und 4), mit diesen Frieden und Bündnis geschlossen haben, vgl. Weissenborn, Hellen S. 173. Daß Th. hierüber keine bestimmte Mitteilung macht, ist mit Stahl als eine Spur unterbliebener Revision des Geschichtswerks anzusehen; vgl. zu c. 7, 3. — 3. Θορὰξι πολλοῖς, ohne Zweifel Söldner aus den umliegenden Landschaften, wie c. 27,

1 von einem solchen Söldnerkorps berichtet wird, vgl. 4, 129, 2; 5, 6, 2. — 4. περικομίσας: die Schiffe fuhren um die chalkidische Halbinsel herum. — ἐκ τοῦ ποτ., von dem Flusse aus, zu ἐπολιόρκει. — 5. ὀρμώμενος: zu 3, 31, 1. — Ἰμεραίου, ein sonst nicht bekannter Punkt, „wahrscheinlich am rechten Ufer des Flusses, unterhalb der Brücke.“ Weissenborn a. a. O. — 6. τοῦτο, was Th. in dieser Wendung gewöhnlich nicht hinzugefügt hat, fehlt hier in den Hss. A F M und steht 8, 1, 4 nur im Vat. Vgl. jedoch 2, 103, 2; 5, 83, 4; 8, 60, 3 καὶ ὁ χειμῶν ἐτελεύτα οὗτος und 3, 25, 2 ὁ χειμῶν ἐτελεύτα οὗτος. Daß die ganze Notiz καὶ . . . τοῦτο nicht mit v. Herw. darum beanstandet werden darf, weil schon l. 1 ἐν τῷ αὐτῷ θέρει τελευτῶντι gesagt ist, ergibt sich aus 3, 25. 86; 4, 49. 135.

10. Das Schreiben des Nikias gelangt nach Athen und wird in der Volksversammlung verlesen.

2. ἀπὸ γλώσσης, „mündlich“; ebenso Herodot 1, 123. — 3. ἐπηρώτα mit dem Vat. für ἡρώτα: „wenn jemand weitere Fragen tat.“ Dem Impf. im Vordersatz entspricht auch das Impf. ἀπεκρίνοντο im Vat. und Laur. st. ἀπεκρίναντο der meisten Hss. —

ἐπιστολὴν ἀπέδοσαν. ὁ δὲ γραμματεὺς ὁ τῆς πόλεως παρ-  
5 ἐλθὼν ἀνέγνω τοῖς Ἀθηναίοις δηλοῦσαν τοιαύδε·

„Τὰ μὲν πρότερον πραχθέντα, ὧ Ἀθηναῖοι, ἐν ἄλ- 11  
λαις πολλαῖς ἐπιστολαῖς ἴστε· νῦν δὲ καιρὸς οὐχ ἦσσαν

4. ὁ γραμματεὺς ὁ τῆς πόλεως ἀνέ-  
γνω κτέ. Aristoteles sagt Ἀθ. πολ.  
c. 54 von dem dritten der drei  
γραμματεῖς der Athener, die er  
dort erwähnt: χειροτονεῖ δὲ καὶ  
ὁ δῆμος γραμματεῖα τὸν ἀναγνώ-  
σκουσιν αὐτῷ καὶ τῇ βουλῇ, καὶ  
οὗτος οὐδενὸς ἐστὶ κύριος ἀλλ' ἢ  
τοῦ ἀναγνώσαναι. Dieser dritte  
Schreiber ist, vorausgesetzt daß  
die Angaben des Aristot. über die  
drei γραμματεῖς auch auf das  
5. Jahrhundert bezogen werden  
dürfen, offenbar an u. St. zu ver-  
stehen. Die Bezeichnung ὁ γραμ-  
ματεὺς ὁ τῆς πόλεως scheint keine  
offizielle gewesen zu sein (sie ist  
nur noch aus Pseudoplut. Vitae  
decem orr. Lycurg. 11 nachge-  
wiesen, wo es heißt, ein von dem  
Redner Lykurg beantragtes Ge-  
setz habe vorgeschrieben, die  
Stücke der drei großen Tragiker  
ἐν κοινῇ γραφάμενους φυλάττειν  
καὶ τὸν τῆς πόλεως γραμματεῖα  
παραγιγνώσκειν τοῖς ὑποκρινομέ-  
νοις); dieser Umstand berechtigt  
aber keineswegs, ὁ τῆς πόλεως  
(Vat.) oder τῆς πόλεως (die übrigen  
Hss.) mit v. Herw. und Stahl zu  
streichen. Über die wichtigeren  
athenischen γραμματεῖς vgl. G.  
Gilbert, Handbuch d. griech.  
Staatsalt. 1<sup>2</sup>, 298 ff. — 5. u. c. 16,  
1 δηλοῦν vom Inhalt eines Briefes,  
wie 1, 129, 1. 137, 4. —  
τοιαύδε: dadurch, daß Th. sich bei  
der Einführung des Briefes des  
Nikias des Pronomens τοιοῦτος,  
nicht aber, wie bei den von ihm  
mitgeteilten Urkunden (4, 117, 3;  
5, 17, 2. 22, 3. 46, 5. 76, 3. 78;  
8, 17, 4. 36, 2. 57, 2) und den  
Briefen des Pausanias und des  
Xerxes (1, 128, 6. 129, 2), des  
Pronomens δὲς bedient, deutet er

an, daß er das Schreiben nicht  
seinem genauen Wortlaut nach  
wiedergegeben habe. Der Histo-  
riker scheint hinsichtlich dieses  
Briefes ähnlich wie bei den von  
ihm mitgeteilten Reden verfahren  
zu sein (vgl. 1, 22, 1), die er fast  
immer mit τοιοῦτος einführt. Er  
ist wohl auch bei dem Schreiben  
des Nikias nicht in der Lage ge-  
wesen, den genauen Wortlaut  
mitteilen zu können. Vgl. R. C.  
Jebb, die Reden des Th. S. 34  
Anm. 2, Freeman-Lupus, Gesch.  
Siziliens 3, 236 f. und U. Köhler,  
Sitzungsberichte d. Ak. d. Wiss.  
zu Berlin 1894 S. 459.

#### SCHREIBEN DES NIKIAS AN DEN DEMOS VON ATHEN.

c. 11 – 15.

11. „Mehr als je ist es  
jetzt angezeigt, daß ihr  
mit Kenntnis unserer Lage  
eure Entschlüsse fasset. In-  
folge des Erscheinens des  
Gylippus ist ein Umschlag  
der Verhältnisse eingetre-  
ten. Nach dem Verlust der  
letzten Schlacht haben wir  
unshinter unsere Festungs-  
werke zurückziehen müs-  
sen, und befinden uns jetzt  
mehr in der Lage von Be-  
lagerten als Belagerern.“

1. ἐν ἄλλαις πολλαῖς ἐπιστολαῖς  
ἴστε: ἐν, wo wir es erwarten, in-  
dem etwa ἡγγεμένα hinzuzu-  
denken ist. Kr. vergleicht Dem.  
44, 60 ὡς οὐ μεμαθηκότες καὶ ἐν  
τοῖς ἐν ἀρχῇ εἰρημένοισι. — 2.  
πολλαῖς (das Vat. infolge des Ho-  
moeoteleuton ausläßt) wirkt zur  
Hervorhebung des folgenden οὐχ  
ἦσσαν = μάστιγα: „ihr habt häufig  
Kunde gehabt; jetzt ist es aber

- 2 μαθόντας ὑμᾶς ἐν ᾧ ἐσμέν βουλευσασθαι. κρατησάντων γὰρ ἡμῶν μάχαις ταῖς πλείοσι Συρακοσίους ἐφ' οὓς ἐπέμφθημεν καὶ τὰ τεῖχη οἰκοδομησαμένων ἐν οἷσπερ νῦν 5 ἐσμέν, ἦλθε Γύλιππος Λακεδαιμόνιος στρατιὰν ἔχων ἐκ τε Πελοποννήσον καὶ ἀπὸ τῶν ἐν Σικελίᾳ πόλεων ἔστιν ὧν. καὶ μάχῃ τῇ μὲν πρώτῃ νικᾶται ὑφ' ἡμῶν, τῇ δ' ὕστεραίᾳ ἱππεῦσί τε πολλοῖς καὶ ἀκοντισταῖς βιασθέντες ἀνε- 3 χωρήσαμεν ἐς τὰ τεῖχη. νῦν οὖν ἡμεῖς μὲν παυσάμενοι 10 τοῦ περιτειχισμοῦ διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐναντίων ἡσυχά-

mehr als jemals wichtig, daß ihr die Wahrheit erfahrt und danach euch entschließt.“ Vgl. auch c. 8, 1 ἀγγέλλον πολλάκις καὶ ἄλλοτε καθ' ἕκαστα τῶν γιγνομένων. — ἐπιστολαῖς muß, da nach c. 8, 2 die früher von Nikias nach Athen gesandten Botschaften nur mündliche gewesen sein können, in dem allgemeineren Sinne von „Mitteilungen“, „Botschaften“, „Berichte“ verstanden werden. Diese allgemeinere Bedeutung von ἐπιστολή wird auch für 8, 33, 3. 51, 1 und 2 anzunehmen sein. Ganz entsprechend scheint ἐπιστέλλειν in unserem Briefe c. 14, 4 und 8, 38, 4 u. 99 allgemein „mitteilen“, „berichten“ zu bedeuten; vgl. auch Her. 7, 239. Xen. An. 7, 6, 44. Daß Th. an u. St. das Wort ἐπιστολή in anderem Sinne verwendet als c. 8, 2. 10. 16, 1 ist darum weniger auffallend, weil eben nach dem, was c. 8, 2 gesagt ist, für u. St. die Bedeutung „Brief“ ausgeschlossen ist. — 3. ἐν ᾧ ἐσμέν: vgl. c. 14, 3; 6, 6, 3. — 4. γὰρ die durch μαθόντας ἐν ᾧ ἐσμέν angekündigte Darlegung einleitend: vgl. zu 6, 33, 2. — μάχαις ταῖς πλείοσι u. l. 8 μάχῃ τῇ πρώτῃ, die Wortstellung von 1, 1, 1 παρσκενῆ τῇ πάσῃ. 11, 2 μέρει τῷ αἰεὶ παρόντι. — Συρακοσίους: zu 1, 108, 5. — ἐφ' οὓς ἐπέμφθημεν: insofern als die Wiederherstellung von Leontini

beabsichtigt war, vgl. 6, 8, 2. 20, 3. 47. 48. 49. — 5. τὰ τεῖχη ἐν οἷσπερ νῦν ἐσμέν: hiermit und ebenso mit τὰ τεῖχη l. 10 u. 13 sind die eigentlichen Einschließungswerke und die kreisförmige Festung gemeint; die erst nach Gylippus' Erscheinen angelegten τείρα γροῦρα auf dem Plemmyrium (c. 4, 5) bleiben unberücksichtigt. — οἰκοδομησαμένων: Medium des Interesses. So auch ἐνοικοδομοῦσθαι 3, 85, 4; 4, 92, 1. — 7. καὶ ἀπὸ τῶν κτέ.: ἀπὸ, das im Vat. fehlt und von Bk., Cl. u. a. weggelassen worden ist, wäre an sich entbehrlich, konnte aber leichter im Vat. ausfallen, als in den übrigen Hss. hinzugefügt werden. Stahl vergleicht c. 33, 3; 1, 35, 3; 4, 61, 7. — ἔστιν ὧν: znm Ausdruck vgl. zu 6, 88, 4, zur Sache c. 1, 5. — 8. τῇ ὕστεραίᾳ, „am nächsten Tage“, nicht „in der Schlacht am nächsten Tage.“ Über ὕστεραλα vgl. zu 1, 44, 1, zur Sache zu c. 5, 4 und Plut. Nik. c. 19 εἰς τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν κτέ. — 9. ἱππεῦσι πολλοῖς κ. ἄ., persönlicher Dativ beim Passivum: vgl. zu 1, 125, 2. — βιασθέντες, überwältigt. Vgl. zu 4, 15, 2. — 11. τοῦ περιτειχισμοῦ: dieses W. scheint außer hier und 4, 131, 2; 6, 88, 6; 8, 25, 5 nur noch Plut. Nik. c. 19 vorzukommen. — τὸ πλῆθος, „die Überzahl, Überlegenheit“, wie 3, 78, 1 und

ζομεν (οὐδὲ γὰρ ξυμπάσῃ τῇ στρατιᾷ δυναίμεθ' ἂν χρή-  
 σασθαι ἀπανηλωκυίας τῆς φυλακῆς τῶν τειχῶν μέρος τι  
 τοῦ ὀπλιτικοῦ), οἱ δὲ παρῳκοδομήκασιν ἡμῖν τεῖχος  
 15 ἀπλοῦν, ὥστε μὴ εἶναι ἐτι περιτειχίσαι αὐτούς, ἣν μὴ τις  
 τὸ παρατείχισμα τοῦτο πολλῇ στρατιᾷ ἐπελθὼν ἐλῃ. ξυμ- 4  
 βέβηκὲ τε πολιορκεῖν δοκοῦντας ἡμᾶς ἄλλους αὐτούς μάλ-  
 λον, ὅσα γε κατὰ γῆν, τοῦτο πάσχειν· οὐδὲ γὰρ τῆς χώρας  
 ἐπὶ πολὺ διὰ τοὺς ἱππέας ἐξερχόμεθα.

„Πεπόμφασιν δὲ καὶ ἐς Πελοπόννησον πρέσβεις ἐπ' 12

öfter. Und eben dieses Übergewicht wird durch οὐδὲ γὰρ . . τοῦ ὀπλιτικοῦ erklärt: da immer ein Teil des Fußvolkes auf die Bewachung der Mauern verwandt werden mußte. Der Artikel τὸ, den der Laur. wegläßt, kann nach Stellen wie 1, 110, 2 διὰ μέγεθος τοῦ ἔλους nicht als unbedingt notwendig bezeichnet werden, wird aber durch die von Stahl verglichene Parallelstelle 2, 89, 1 πεφοβημένους τὸ πλῆθος τῶν ἐναντίων sehr gestützt. — 12. χρήσασθαι: der Vat. hat χρήσεσθαι, was dem ἀποκωλύσειν δυνατοὶ ὄντες 3, 28, 1 entsprechen würde. Für den Aor. vgl. περιτειχίσαι l. 15, ἀποτείχισαι c. 4, 1; 6, 101, 2 und besonders κωλύσαι c. 4, 1. — 14. παρῳκοδομ. ἡμῖν τεῖχος ἀπλοῦν, ὥστε κτέ.: vgl. c. 4, 1. 6, 1. 4. — 15. μὴ εἶναι d. i. μὴ παρῳκοδομ. (oder μὴ δυνατὸν εἶναι, wie im Vat., der hier offenbar interpoliert ist, gelesen wird): vgl. zu 4, 8, 5. Dieser Gebrauch findet sich nur im negativen Ausdruck. — περιτειχίσαι entspricht dem περιτειχισμοῦ l. 11. Einer etwas abweichenden Vorstellung gemäß heißt es c. 4, 1 und 6, 4 ἀποτείχισαι, wie auch die Einschließungsmauer der Athener 6, 101, 1 περιτείχισμα, dagegen 6, 99, 1 ἀποτερίχισμα genannt wird. — 16. τὸ παρατείχισμα hier und c. 42, 4. 43, 1 und 5, jene Quer-

mauer (τὸ ἐγκύρσιον τεῖχος c. 7, 1) der Syrakusier, nachdem sie an der Einschließungsmauer der Athener vorübergeführt ist. — ξυμβέβηκε . . ἡμᾶς . . τοῦτο πάσχειν: Acc. c. inf. mit persönlichem Subjekt bei ξυμβαίνει, wie c. 86, 3; 4, 6, 2 und öfter, indem einfach eine Tatsache ausgedrückt wird, während ein persönlicher Dativ zu dem Infinitiv gesetzt wird, wenn das durch den Infinitiv Bezeichnete als etwas der Person Zustoßendes hingestellt werden soll (vgl. c. 57, 9. 75, 2. 7). — 17. ἄλλους Objekt zu πολιορκεῖν, αὐτούς Prädikat zu πάσχειν: vgl. die ähnliche Verbindung c. 75, 7. — 18. ὅσα γε restriktiv wie 4, 48, 5. — οὐδὲ γὰρ . . ἐξερχόμεθα, ebenso wenig wie wir die Ummauerung der Stadt fortsetzen können. — τῆς χώρας von ἐπὶ πολὺ abhängig: vgl. 4, 3, 2. — 19. διὰ τοὺς ἱππέας: vgl. c. 4, 6.

12. 13. „Die Syrakusier tun alles zur Vermehrung ihrer Streitkräfte. Sie hegen nämlich die Absicht, ungleichzeitig zu Lande und zur See anzugreifen. Daß sie auch zur See angriffsweise vorgehen wollen, ist ganz begreiflich. Denn unsere Schiffe, die schon so lange im Wasser liegen und aus zwingenden Gründen nicht

ἄλλην στρατιάν, καὶ ἐς τὰς ἐν Σικελίᾳ πόλεις Γύλιππος  
 οὔχεται, τὰς μὲν καὶ πείσων ξυμπολεμεῖν δοῖαι νῦν ἡσυ-  
 χάζουσιν, ἀπὸ δὲ τῶν καὶ στρατιάν ἐτι πεζὴν καὶ ναυ-  
 2 τικοῦ παρασκευὴν ἣν δύνηται ἄξων. διανοοῦνται γάρ, 5  
 ὡς ἐγὼ πυνθάνομαι, τῷ τε πεζῷ ἅμα τῶν τευχῶν ἡμῶν  
 3 πειρᾶν καὶ ταῖς ναυσὶ κατὰ θάλασσαν. καὶ δεινὸν μη-  
 δὲνι ὑμῶν δόξῃ εἶναι ὅτι καὶ κατὰ θάλασσαν. τὸ γὰρ  
 ναυτικὸν ἡμῶν, ἥπερ κάκεῖνοι πυνθάνονται, τὸ μὲν πρῶ-  
 τον ἡκμαζε καὶ τῶν νεῶν τῇ ξηρότητι καὶ τῶν πληρωμά- 10

haben ausgetrocknet wer-  
 den können, haben sehr ge-  
 litten, und ihre Mannschaft  
 ist teils durch die feind-  
 liche Reiterei, teils durch  
 das Ausreißen vieler Leute  
 ungemein geschwächt wor-  
 den.“

1. πεπόμφασι καὶ ἐς Πελοπόν-  
 νησον καὶ Γύλ. οὔχεται: c. 7, 2. 3.  
 Über das Verhältniß der beiden  
 durch καὶ . . καὶ verbundenen  
 Satzglieder vgl. zu 2, 46, 1. —  
 ἐπὶ ἄλλην στρατιάν: zu c. 7, 2. —  
 3. τὰς μὲν καὶ . . ἀπὸ δὲ τῶν καὶ:  
 dies ist die einzige Stelle, an  
 welcher Th. zu οἱ μὲν . . οἱ δὲ  
 ein doppeltes καὶ hinzugefügt hat.  
 Bei Xenophon kommt dieser Ge-  
 brauch öfter vor. Stahl vergleicht  
 das doppelte καὶ bei εἶτε . . εἶτε  
 (5, 65, 3; 6, 60, 2). Die Lesart  
 ἀπὸ δὲ τῶν ἐτι καὶ στρατιάν,  
 welche alle besseren Hss. außer  
 dem Vat. und die meisten Aus-  
 gaben bieten, ist von Stahl u. a.  
 mit Recht aufgegeben worden.  
 Bei derselben müßte das zweite  
 καὶ zu dem καὶ vor ναυτικοῦ in  
 Beziehung gesetzt, und das erste  
 im Sinne von „sogar“ aufgefaßt  
 werden, während doch das Be-  
 wegen zum Anschluß nicht  
 schlechtweg als mehr hingestellt  
 werden konnte als das Herbei-  
 schaffen weiterer Streitkräfte aus  
 den Städten, die sich schon am  
 Kriege beteiligt hatten. — 4.

ἀπὸ δὲ τῶν: die Stellung von  
 6, 45 l. 5. — ναυτικοῦ παρασκευή  
 auch 2, 62, 2 s. v. a. παρεσκευα-  
 σμένον ναυτικόν. Vgl. τριήρων  
 παρασκευή 3, 39, 2. — 6. ὡς πυν-  
 θάνομαι: das Präsens wie l. 9  
 und 6, 17, 4 von der öfter zu-  
 gehenden Kunde. — τῶν τευχῶν  
 ἡμῶν ist wie c. 11, 2 τὰ τεύχη  
 ἐν ὁσπερ νῦν ἐσμέν zu verstehen.  
 — 7. πειρᾶν c. gen. wie 1, 61, 4;  
 4, 70, 2. Im zweiten Gliede steht  
 πειρᾶν absolut, nur durch das  
 den Gegensatz zu τῶν τευχῶν  
 ἡμῶν bildende κατὰ θάλασσαν  
 örtlich bestimmt. — δεινόν, „auf-  
 fallend, unerhört“: vgl. 3, 57, 2.  
 — 8. ὅτι καὶ κατὰ θάλασσαν, scil.  
 πειρᾶν διανοοῦνται. Ein Angriff  
 auf offener See, nicht auf die  
 τεύχη des Plemmyrium ist ge-  
 meint. — 9. ἥπερ mit den besten  
 Hss., andere haben ἥπερ (δπερ  
 ist nur Lesart des Schol., der  
 sagt: δπερ κάκεῖνοι γράφεται  
 ἥπερ καὶ ἐκεῖνοι). ἥπερ bezieht  
 sich auf ein zu ergänzendes γενέ-  
 σθαι und weist auf die einge-  
 tretene Veränderung und daher  
 namentlich auf das zweite Satz-  
 glied νῦν δὲ ἐφθάρται hin. Vgl.  
 l. 6 ὡς ἐγὼ πυνθάνομαι, 6, 17, 4  
 ὁσπερ πυνθάνομεθα. — 10. ξη-  
 ρότης, entgegen dem διάβροχοι  
 l. 11, die gute Beschaffenheit der  
 Schiffe, wenn das Holz nicht durch  
 zu langes Liegen im Wasser da-  
 von durchtränkt ist: das Mittel,

των τῇ σωτηρίᾳ· νῦν δὲ αἱ τε νῆες διάβροχοι, τοσοῦτον χρόνον ἤδη θαλασσεύουσai, καὶ τὰ πληρώματα ἐφ' ἄρταται. τὰς μὲν γὰρ ναῦς οὐκ ἔστιν ἀνελκύσαντας διαψύξαι διὰ 4 τὸ ἀντιπάλους τῷ πλήθει καὶ ἔτι πλείους τὰς τῶν πολε-  
 15 μίων οὔσας αἰεὶ προσδοκίαν παρέχειν ὡς ἐπιπλεύσονται. φανεραὶ δὲ εἰσιν ἀναπειρώμεναι, καὶ αἱ ἐπιχειρήσεις ἐπ' 5 ἐκείνοις, καὶ ἀποξηρᾶναι τὰς σφετέρως μᾶλλον ἔξουσία· οὐ γὰρ ἐφορμοῦσιν ἄλλοις. ἡμῖν δ' ἐκ πολλῆς ἂν περιου- 13

diesen Zustand zu erhalten, ist das *ἀνελκύσαντας διαψύξαι* l. 13 und *ἀποξηρᾶναι* l. 17, was nun seit länger als einem Jahr nicht möglich gewesen war. Poll. 1, 121 stellt die Ursache und Wirkung in folgenden Epithetis der Schiffe zusammen: *ἀθαλάσσευτοι καὶ ἀκραιφνεῖς καὶ ξηραὶ καὶ διεγυμέναι*. A. Breusing, die Lösung des Trierenrätsels S. 6 f. nimmt an, daß hier dichte und lecke Schiffe einander entgegengesetzt würden. — 11. *ἡ σωτηρία τῶν πληρωμάτων*, der ungeschwächte Bestand der Mannschaften: zum Ausdruck vgl. 6, 78, 3, zur Sache c. 4, 6. — *αἱ τε νῆες . . θαλασσεύουσai* wird von l. 13 bis c. 13 l. 5, καὶ τὰ πληρώματα ἐφ' ἄρταται von c. 13 l. 5 bis zum Schluß des Kap. erläutert. Es ergibt sich hieraus, wie unpassend die Kapitelabteilung den Zusammenhang zerreißt. — *διάβροχοι*, nicht leak, sondern „Wasser ziehend“: gut erklärt Dukas: *διὰ πολλοῦ θαλασσεύουσai ἐπιπολὶς διυγράνθησαν κἀντεῦθεν βαρεῖαι γενόμεναι δυσκίνητοι ἦσαν*. Poll. a. a. O. gibt als den obigen entgegenstehende Epitheta: *ἐντεθαλαττενκῦται, διυγροὶ, ἀραιαί, διάβροχοι*. — 12. *θαλασσεύειν* findet sich nur noch bei Späteren. — *ἐφ' ἄρταται*, sind schlimm mitgenommen. Vgl. c. 13, 2 und zu 1, 23, 3. — 14. *ἀντιπάλους τῷ πλήθει καὶ ἔτι πλείους*: vgl. c. 19, 2 *παραπλήσιον καὶ οὐ πολλῶ πλέον*, 80, 4 *τὸ ἡμισυ μᾶ-*

*λιστα καὶ πλέον*, 8, 63, 2 *ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον καὶ ἔτι πρότερον*. In den Hss. finden sich hier mehrere Fehler: alle besseren Codices bieten καὶ *ὅτι πλείους*, der Vat. außerdem τῷ τε πλήθει, die übrigen besseren Hss. καὶ τῷ πλήθει. — 15. *προσδοκίαν παρέχειν ὡς ἐπιπλεύσονται*: vgl. 2, 84, 1 *δοκῇσιν παρέχοντες αὐτίκα ἐμβαλεῖν*. — 16. *ἀναπειρώμεναι* (so Vat., alle übrigen *ἀποπειρ.*) wie c. 7, 4 und 51, 2 in derselben Bedeutung, und wie es das eigentliche Wort von Schiffsübungen ist. — *αἱ ἐπιχειρήσεις ἐπ' ἐκείνοις*: vgl. 2, 84, 2; 3, 12, 3; 4, 29, 3. — 17. *μᾶλλον ἔξουσία*, sc. *αὐτοῖς ἔστιν ἢ ἡμῖν*: „sie haben mehr (als wir) die Möglichkeit, ihre Schiffe trocken zu legen.“ Stahl und v. Herw. haben *ἐξουσία*, welches Wort in Codex M fehlt, eingeklammert. Aber, abgesehen davon, daß der Begriff „liegt in ihrer Hand“ „ist von ihnen abhängig“ weniger gut zu *ἀποξηρᾶναι τὰς σφετέρας* passen würde, müßte man schon wegen *μᾶλλον* ein neues Prädikat erwarten. — 18. *οὐ γὰρ ἐφορμοῦσιν ἄλλοις, ὥστε αἱ ἡμέτεραι* sc., „sie brauchen nicht, wie unsre Schiffe, andre beobachtend vor Anker zu liegen“: vgl. c. 3, 5, 4, 4. 24, 3; 3, 31, 1.

13, 1. *ἐκ πολλῆς περιουσίας* eigentl. „von großer Überzahl an Schiffen aus“ d. h. auch wenn wir im Besitz derselben wären.

σίας νεῶν μόλις τοῦτο ὑπῆρχε καὶ μὴ ἀναγκαζομένοις, ὥσπερ νῦν, πάσαις φυλάσσειν· εἰ γὰρ ἀφαιρέσομέν τι καὶ βραχὺ τῆς τηρήσεως, τὰ ἐπιτήδεια οὐχ ἔξομεν, παρὰ 2 τὴν ἐκείνων πόλιν χαλεπῶς καὶ νῦν ἐσχομιζόμενοι. τὰ δὲ πληρώματα διὰ τόδε ἐφθάρη τε ἡμῖν καὶ ἔτι νῦν φθίρεται, τῶν ναυτῶν τῶν μὲν διὰ φρυγανισμὸν καὶ ἀρπαγὴν καὶ ὑδρεῖαν μακρὰν ὑπὸ τῶν ἱππέων ἀπολλυ-

Vgl. 1, 39, 1 ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς, 2, 89, 6 ἐκ πολλῶν ὑποδεστέρων, 3, 45, 6 ἐκ τῶν ὑποδεστέρων, 8, 46, 5 ἐκ περιόντος. — 2. τοῦτο, τὸ ἀποξηραίνειν τὰς ναῦς. — καὶ μὴ ἀναγκαζομένοις schließt sich in veränderter Struktur dem ἐκ πολλῆς περιουσίας an: vgl. zu 1, 39, 1. Das folgende εἰ γὰρ ἀφαιρέσομέν τι . . ἐσχομιζόμενοι enthält lediglich die Begründung des ὥσπερ νῦν, sc. ἀναγκαζόμεθα. Die Schwierigkeit des ἀποξηραίνειν auch bei einer größeren Schiffszahl (μόλις ἂν τοῦτο ὑπῆρχε) ergibt sich schon aus c. 12, 4. — 3. πάσαις, „mit allen Schiffen“, der militärische Dativ von 1, 49, 5 und oft. — ἀφαιρεῖν, wegnehmen, nachlassen. — τι καὶ βραχὺ, auch nur ein wenig. — 4. παρὰ τὴν ἐκείνων πόλιν, an Syrakus vorüber, bei der Einfahrt in den großen Hafen. — 5. ἐσχομιζόμενοι, sc. τὰ ἐπιτήδεια, vgl. 6, 22 l. 6. — τὰ δὲ πληρώματα: zu c. 4, 6. — 6. διὰ τόδε wird in dem Folgenden bis zum Schluß des Kapitels ausgeführt, zuerst in absoluten Genett. (τῶν ναυτῶν . . ἀπολλυμένων), sodann in Orat. recta (οἱ δὲ θεράποντες . . αὐτομολοῦσι κτέ.). Über ähnliche Analogien vgl. zu 1, 132, 5. — ἐφθάρη mit Bezug auf die schon vorgekommenen Fälle (vgl. c. 4, 6), φθίρεται auf die Fortdauer der Schädigungen. Vgl. das Perfektum ἐφθάρται von dem bleibenden Ergebnis c. 12, 3. — 7. τῶν ναυτῶν ist der vorangestellte

Genet. partit., der alle folgenden Teile (τῶν μὲν, οἱ δὲ θεράποντες, καὶ οἱ ξένοι mit seinen Unterabteilungen οἱ μὲν und οἱ δὲ, abermals geteilt in οἱ μὲν, οἱ δὲ und εἰσὶ δ' οἱ καὶ) umfaßt. Unter οἱ ναῦται sind hier wie c. 4, 6, 39, 2 und wohl auch 8, 84, 2. 3 die gesamten Schiffsmannschaften zu verstehen, die ἐπιβάται, die ὑπηρέσαι (zu 6, 31, 3) und die ἐρέται. Die Ruderer bestanden der Mehrzahl nach aus θεράποντες (d. i. Sklaven) und ξένοι (vgl. 1, 121, 3 τοὺς ξένους αὐτῶν ναυβάτας und 1, 143, 1 τοὺς ξένους τῶν ναυτῶν). Ohne jeden stichhaltigen Grund haben Kr., Stahl u. a. nach einer Vermutung von Pp. das vor μὲν stehende τῶν eingeklammert. Der so gewonnene Text könnte auch nicht einmal befriedigen, indem die Einteilung der πληρώματα in ναῦται, θεράποντες und ξένοι befremden müßte, und es sehr seltsam gewesen wäre, wenn nicht auch die θεράποντες und die ξένοι durch die Reiterei der Syrakusier gelitten hätten. Nach der Überlieferung wird ganz passend zuerst von einem Übelstand allgemeiner Art und dann von dem auf die θεράποντες und die ξένοι beschränkten Ausreißer gesprochen. Wegen des Übergangs zum Vb. fin. vgl. zu c. 15, 2. — διὰ φρυγανισμὸν und διὰ ὑδρεῖαν μακρὰν: vgl. c. 4, 6. — 8. ὑδρεῖαν μακρὰν: so richtig der Vat., während die übrigen Hss. μακρὰν hinter ἀρπαγὴν haben,

μένων· οἱ δὲ θεράποντες, ἐπειδὴ ἐς ἀντίπαλα καθεστή-  
 10 καμεν, αὐτομολοῦσι, καὶ οἱ ξένοι οἱ μὲν ἀναγκαστοὶ ἐσβάν-  
 τες εὐθὺς κατὰ τὰς πόλεις ἀποχωροῦσιν, οἱ δὲ ὑπὸ  
 μεγάλου μισθοῦ τὸ πρῶτον ἐπαρθέντες καὶ οἰόμενοι  
 χρηματιεῖσθαι μᾶλλον ἢ μαχεῖσθαι, ἐπειδὴ παρὰ γνώμην  
 ναυτικόν τε δὴ καὶ τᾶλλα ἀπὸ τῶν πολεμίων ἀνθεστώτα  
 15 ὁρῶσιν, οἱ μὲν ἐπὶ [αὐτομολίας] προφάσει ἀπέρχονται, οἱ  
 δὲ ὡς ἕκαστοι δύνανται (πολλή δ' ἡ Σικελία), εἰσὶ δ' οἱ  
 καί, αὐτοὶ ἐμπορευόμενοι, ἀνδράποδα ὕψαυρα ἀντεμ-

und auch der Schol. (ἀρπαγὴν μακράν: διὰ τὸ ἐπὶ πολλοῦ διαστήματος ἐφ' ἀρπαγὴν εἶναι) es dort gelesen hat. Vgl. c. 4, 6 τῷ ὄδατι σπανίῳ χρώμενοι καὶ οὐκ ἐγγύθεν. Cl. faßte μακράν als adverbiale Bestimmung von ἀπολλυμένων auf („entfernt von ihren Standquartieren“, vgl. 3, 13, 5. 55, 1). Ob aber die Schiffsmannschaften in größerer oder geringerer Entfernung von ihren Standquartieren getötet wurden, war doch ganz gleichgültig. — 9. οἱ θεράποντες. Diese Bezeichnung, die 4, 16, 1 von den Dienern der spartanischen Hopliten vorkommt, ist hier von den zum Ruderdienstherangezogenen Sklaven gebraucht. Für die Verwendung von Sklaven auf athenischen Trieren vgl. 8, 73, 5 und Böckh, Sthh. 1<sup>2</sup>, 365f. Daß Sklaven vielfach zu den Feinden überliefen, ersehen wir auch aus c. 27, 5; 8, 40, 2. — ἐπειδὴ ἐς ἀντ. καθεστήκαμεν (vgl. αὐτοῦ ἀντίπαλα καταστήσαντος 4, 117, 2): seitdem die Aussicht auf einen raschen Sieg verloren ist, „wir mit den Syrakusern auf den Fuß gleicher Wehrkraft gekommen sind“: ungefähr dasselbe ist l. 13 mit andern Worten ausgedrückt: ἐπειδὴ παρὰ γνώμην . . ἀνθεστώτα ὁρῶσιν. — 10. ἀναγκαστοὶ zu ἐσβάντες wie c. 58, 3 zu στρατεύοντες. — 11. κατὰ τὰς πόλεις,

nach allen Seiten in die sizilischen Ortschaften. — οἱ . . ἐπαρθέντες, die sich antreiben, bestimmen ließen. Vgl. zu 1, 83, 3. — ὑπὸ μεγάλου μισθοῦ: vgl. 6, 31, 3. — 12. οἰόμενοι χρηματιεῖσθαι: vgl. 6, 31 5 ὅσα ἐπὶ μεταβολῇ τις ἢ στρατιώτης ἢ εὐπορος ἔχων ἐπλεῖ und wegen des Ausdrucks χρηματίζεσθαι zu 1, 87, 5. — 13. μαχεῖσθαι von den Kämpfen von Seeleuten, vgl. 1, 49, 3 und μάχη c. 24, 3; 1, 49, 4. — 14. δὴ, eben, weist auf das vorher, insbesondere c. 12, 4, über die Schiffe der Feinde Gesagte zurück; vgl. c. 76, 3 und zu 2, 29, 4. Hudes Änderung ναυτικόν τ' ἤδη ist durchaus unnötig. — ἀπὸ τῶν πολεμίων, auf seiten der Feinde. — 15. ἐπὶ προφάσει, unter einem Vorwande, wie 4, 80, 2 und ἐπὶ προφάσιος Her. 7, 150; vgl. 5, 42, 1 ἐπὶ προφάσει ὡς κτέ. „unter dem Vorwande, daß“, 6, 8, 4 προφάσει βραχεία καὶ εὐπρεπεῖ „unter einem geringfügigen und nur auf Schein berechneten Vorwande.“ Wegen der Überlieferung s. d. Anh. — 16. ὡς ἕκαστοι δύνανται, wie sich ihnen sonst eine Möglichkeit wegzukommen bot. — πολλή δ' ἡ Σικελία ist ganz wie πολὺ δὲ τὸ Κορινθίων πέλαγος 5, 110, 1 gesagt. Für πολλή im Sinne von μεγάλη vgl. noch Plat. Phaed. p. 78a und Theokr. 22, 156. — εἰσὶ δ' οἱ καί: vgl. zu 6, 88, 4. —



βιάσαι ὑπὲρ σφῶν πείσαντες τοὺς τριηράρχους τὴν ἀκρί-  
 14 βειαν τοῦ ναυτικοῦ ἀφῆρηται. ἐπισταμένοις δ' ὑμῖν  
 γράφω διτι βραχεῖα ἀκμή πληρώματος καὶ ὀλίγοι τῶν

17. αὐτοὶ (so Vat., die übrigen Hss. mit Unrecht αὐτοῦ) ἐμπο-  
 ρεύοντες (nicht an καὶ anzuschließen, das zu dem ganzen Satz ἀνδράποδα . . ἀφῆρηται gehört), „während sie sich selbst den Handelsgeschäften hingeben“, was nach l. 12 ihre eigentliche Absicht bei der Ausfahrt gewesen war. — ἀνδράποδα Ὑκκαρικά, von den Bewohnern des Städtchens Hykkara, welche Nikias 6, 62, 4 hatte als Knechte verkaufen lassen. Es hatten also von der Schiffsmannschaft einige, die mit Geldmitteln zum Handelsbetrieb ausgezogen waren, die Gelegenheit benutzt, Leute aus Hykkara anzukaufen, und hatten diese dann später mit Einwilligung der Trierarchen an ihrer Statt in den Schiffsdienst eintreten lassen. In der Erwähnung dieser Vorgänge liegt eine Beschwerde des Nikias über die Fahllässigkeit einiger Trierarchen. — ἀντεμβιάσαι ὑπὲρ σφῶν, ein ähnlicher Pleonasmus wie 6, 104, 1 πρὸς ταῖς σφετέραις προσπληρώσαντες. Marchant vergleicht Her. 3, 14 ὑπὲρ ἀνδρὸς ἐκάστου δέκα Αἰγυπτίων τῶν πρώτων ἀνταπολλύσθαι. ἀντεμβιάζειν hat Th. nur hier gebraucht: vgl. zu 4, 80, 1 l. 4. — 18. ἀκρίβεια kann hier, wo es mit Bezug auf die Flotte gesagt wird, nur von dem vollkommenen, tadellosen Zustand verstanden werden; vgl. 6, 18, 6 τὸ τε φαῖλον καὶ τὸ μέσον καὶ τὸ πάνν ἀκριβές. Für ἀφαιρεῖσθαι τί τινας vgl. zu 3, 43, 1.

14. „Da die Zahl der wirklich tüchtigen Leute einer Flotte, wie ihr ja wißt, immer verhältnismäßig klein ist, so ist diese Verminde-

rung unserer Schiffsmannschaft rechtmäßig. Ich vermag ihr nicht zu wehren, und für den Abgang ist kein Ersatz zu schaffen. Unsere hiesigen Verbündeten sind machtlos, und ein etwaiger Abfall der uns Lebensmittel zuführenden Städte Italiens würde für uns verhängnisvoll sein. — Mein Bericht ist nicht angenehm für euch, er entspricht aber der Wahrheit, die ihr kennen müßt, um richtige Entschlüsse fassen zu können; und auch im Hinblick auf meine Sicherheit habe ich euch die wirkliche Lage darlegen zu müssen geglaubt.“

1. ἐπισταμένοις δ' ὑμῖν γράφω κτλ. In engem Anschluß an das Vorhergehende wird die Behauptung von dem Aufhören der ἀκρίβεια der Flotte infolge der Verluste durch die Feinde und des Ausreisens vieler Leute mit dem Hinweis darauf weiter begründet, daß die Zahl der wirklich tüchtigen Mannschaften einer Flotte, wie den Athenern recht gut bekannt sei, immer nur klein sei. — 2. βραχεῖα ἀκμή versteht der Schol. von der kurzen Zeit des guten Bestandes der Schiffsmannschaft. Aber, wenn Nikias die Meinung hätte ausdrücken wollen, daß der gute Zustand einer Schiffsmannschaft immer schon nach kurzer Zeit aufhöre, so hätte die Hindeutung auf die seit dem Auslaufen der Flotte vom Piräeus vergangene Zeit, wenn überhaupt weitere Punkte erwähnt werden sollten, mindestens an die Spitze der Ausführungen über die φθορά der πληρώματα gestellt werden

ναυτῶν οἱ ἐξορμῶντες τε ναῦν καὶ ξυνέχοντες τὴν εἰρε-  
σίαν. τούτων δὲ πάντων ἀπορώτατον τό τε μὴ οἶόν τε 2

müssen. Nachdem aber in c. 13, 2 andere Umstände in bestimmter Weise als die Ursachen dieser φθορά aufgeführt worden sind (τὰ δὲ πληρώματα διὰ τὸ δε ἐφθάρη κτέ.), wäre eine nachträgliche Bemerkung des von dem Schol. angedeuteten Inhalts ganz unverständlich. ἀκμή πληρώματος braucht ja auch nicht notwendig nach Maßgabe von τὸ ναυτικὸν ἡμῶν τὸ μὲν πρῶτον ἡκμαζε καὶ τῶν νεῶν τῇ ξηρότητι κτέ. c. 12, 3 (vgl. auch 8, 46, 5 τὴν ἀκμὴν τοῦ ναυτικοῦ αὐτῶν ἀφείλετο) verstanden zu werden. Der Sinn ist: „der wahrhaft tüchtige Teil einer Schiffsmannschaft ist immer nur klein.“ — 3. οἱ ἐξορμῶντες . . εἰρεσίαν. Zur Erklärung dieser schwierigen W. bemerkte Cl.: „Beide Ausdrücke fassen die wichtigsten Erfordernisse eines guten Ruderers zusammen: sowohl das Schiff rasch in Bewegung zu setzen (ἐξορμᾶν), wie auch das Rudern der Mannschaft rechtzeitig inne zu halten (ξυνέχειν).“ Stahl übersetzte: *qui non solum remis navem incitant, sed etiam remigium cohibent, ita ut remi paribus intervallis una impellantur, i. e. qui navem ita remis incitant, ut simul eius cursum aequabili remorum pulsu dirigant.* Bö. bemerkte, daß von Dingen die Rede sei, zu denen mehr als gewöhnliche Seemannstüchtigkeit gehöre, und erklärte ἐξορμᾶν ναῦν „den Lauf eines Schiffes beschleunigen“, ξυνέχειν τὴν εἰρεσίαν „das Rudern hemmen.“ Die allen diesen Erklärungen zugrunde liegende Annahme, daß von der Geschicklichkeit im Rudern gesprochen wird, scheint nach dem Zusammenhang richtig zu sein.

Für ἐξορμῶντες ναῦν vgl. Pollux 1, 123 τὰ δὲ ἔργα ἀνάγεσθαι, προσαναπειρᾶσθαι, ἐξορμᾶν τὴν ναῦν, καὶ τὸ πλεῖν καὶ ἐκπλεῖν, περιπλεῖν κτέ., welche St. für die von einigen Erklärern angenommene Bedeutung *navem e portu educere* keineswegs eine sichere Stütze abgibt. Die von L. Herbst, Zu Thuk. 2, 113 ff. (vgl. Nachlaß 3, 8 f.) nach Abresch u. a. für ξυνέχειν τὴν εἰρεσίαν gegebene Erklärung „das Rudern in einem fortsetzen“ „unausgesetzt rudern“ paßt sachlich, von dem Zusammenhang ganz abgesehen, schon insofern nicht, als die athenischen Seeleute, seit die Flotte vor Syrakus lag, durchaus nicht fortwährend zu rudern hatten; übrigens ist auch die Bedeutung „etwas unausgesetzt tun“ für ξυνέχειν τι bisher keineswegs nachgewiesen. — 4. τούτων πάντων ἀπορώτατον τό τε . . καὶ ὅτι κτέ.: wegen des Superlativs vgl. 6, 13, 1 und zu 1, 1, 1, wegen des Singulars zu 6, 20, 4 l. 18. Durch τούτων hier und ταῦτα l. 5 wird wohl nur bis c. 13, 2, nicht, wie Cl. meinte, bis c. 12, 3 zurückgewiesen; denn, wie das mit χαλεπαὶ . . ἀρξαι Gesagte für die Übelstände, die sich hinsichtlich der Beschaffenheit der Schiffe herausgestellt hatten (c. 12, 3 bis 13, 1), hätte von Bedeutung sein können, ist nicht einzusehen, während, wenn das Heer leichter zu befehligen gewesen wäre, z. B. der am Ende von c. 13, 2 berichteten Fahrlässigkeit der Trierarchen seitens des Feldherrn entschieden hätte entgegengetreten werden können. — οἶόν τε εἶναι mit Dativ und Infinitiv wie Andok. 2, 20 u. 26. Vgl. M. H. Morgan, Harvard Studies

εἶναι ταῦτα ἐμοὶ κωλύσαι τῷ στρατηγῷ (χαλεπαὶ γὰρ αἱ 5  
 ὑμέτεραι φύσεις ἀρξαι) καὶ διτι οὐδ' ὀπόθεν ἐπιπληρω-  
 σόμεθα τὰς ναῦς ἔχομεν, ὃ τοῖς πολεμίοις πολλαχόθεν  
 ὑπάρχει, ἀλλ' ἀνάγκη ἀφ' ὧν ἔχοντες ἤλθομεν τὰ τε  
 ὄντα καὶ ἀπαναλισκόμενα γίνεσθαι· αἱ γὰρ νῦν οὖσαι  
 3 πόλεις ξύμμαχοι ἀδύνατοι, Νάξος καὶ Κατάνη. εἰ δὲ 10  
 προσγενήσεται ἐν ἔτι τοῖς πολεμίοις, ὥστε τὰ τρέφοντα  
 ἡμᾶς χωρία τῆς Ἰταλίας, ὀρῶντα ἐν ᾧ τε ἐσμέν καὶ  
 ὑμῶν μὴ ἐπιβοηθούντων, πρὸς ἐκείνους χωρήσαι, διαπε-

in Class. Philology 2, 59 f. — 5. χαλεπαὶ ἀρξαι, wie 6. 42, 1 ῥάονες ἀρχειν. — αἱ ὑμέτεραι φύσεις u. l. 18 τὰς φύσεις ὑμῶν, ingenia vestra: vgl. c. 48, 4. Aristoph. Pax 607. — 6. ἐπιπληρωσόμεθα, von der nachträglichen Ergänzung, wie ἐπισκευάζειν 6, 104, 2, ἐπιπέμπειν 6, 73, 2, ἐπιμεινδάνειν 1, 138, 3. Von dem Verbum ist sonst nur das Aktivum aus Späteren nachgewiesen (Kr.). Der Indic. fut. nach ὀπόθεν wie 4, 8, 8 nach ὄθεν. Ohne Not schrieb Cl. ἐπιπληρωσόμεθα. Vgl. zu 1, 91, 1. — 7. δ, nämlich die Möglichkeit, die Schiffsmannschaft zu ergänzen. — 8. ἀφ' ὧν ἔχοντες ἤλθομεν ist dem Zusammenhang gemäß nur auf die Mannschaften der Schiffe, τὰ πληρώματα, (nicht auf Proviant und Kriegsmaterial) zu beziehen; τὰ τε ὄντα καὶ (ohne τὰ: zu 1, 7 l. 7) ἀπαναλισκόμενα γίνεσθαι ist zu erklären: aus den mitgebrachten Mannschaften müssen sowohl die noch vorhandenen wie die allmählich abhanden kommenden gestellt und ergänzt werden. In recht gezwungener Weise (mehr als τὰ ὄντα konnte ja eigentlich den mitgebrachten Mannschaften nicht entnommen werden) wird hiermit, wie es scheint, ausgedrückt, daß, da es keinen Ersatz gebe, die übrig bleibenden Mannschaften nicht nur für sich selbst,

sondern auch für den fortwährenden Abgang Dienst zu tun hätten. — 10. ξύμμαχοι zu οὖσαι gehörig: vgl. zu 1, 102, 4. — Νάξος καὶ Κατάνη: daß nicht auch Eggesta genannt wird, befremdet wegen 6, 8, 2. 62, 3 f. 88, 6. 98, 1; 7, 57, 11 sehr. Vielleicht ist Ἐγέστα καὶ nach ἀδύνατοι ausgefallen. — 11. ἐν ἔτι, „noch das Eine“, was durch das folgende ὥστε . . . χωρήσαι erläutert wird. — τὰ τρέφοντα ἡμᾶς χωρία: im Vat. steht ἡμᾶς nach χωρία, vgl. l. 9 αἱ νῦν οὖσαι πόλεις ξύμμαχοι. — 12. τῆς Ἰταλίας: vgl. 6, 103, 2. — ὀρῶντα ἐν ᾧ τε ἐσμέν καὶ ὑμῶν μὴ ἐ: wegen der Stellung des τε vgl. zu 2, 46, 1, der Verbindung des konstruierten Partiz. mit dem absoluten zu 1, 14, 3. — ἐν ᾧ ἐσμέν: vgl. c. 11, 1. — 13. χωρεῖν πρὸς wie 1, 18, 3; 5, 22, 2. 43, 2. — διαπεπολεμήσεται αὐτοῖς ἀμαχί mit Vat. und Lond. kräftiger als das διαπολεμήσεται der andern Hss.: „sie werden ohne eine weitere Schlacht mit dem Kriege fertig sein.“ Das nach dem Hss. das Subjekt von διαπεπολεμήσεται bildende ὁ πόλεμος mußte nach einer Vermutung von Kr. mit fast allen neueren Hsgg. außer Cl. eingeklammert werden, da der Schol. (διαπολεμήσεται αὐτοῖς) ἀντὶ τοῦ κατεργασθήσεται αὐτοῖς, διαπολεμήσεται ὁ πόλεμος) es nicht ge-

πολεμήσεται αὐτοῖς ἀμαχεὶ ἐκπολιορκηθέντων ἡμῶν [ὁ  
15 πόλεμος].

„Τούτων ἐγὼ ἡδὴ μὲν ἂν εἶχον ὑμῖν ἑτερα ἐπιστέλ- 4  
λειν, οὐ μέντοι χρησιμώτερα γε, εἰ δεῖ σαφῶς εἰδότας τὰ  
ἐνθάδε βουλευσασθαι. καὶ ἅμα τὰς φύσεις ἐπιστάμενος  
ὑμῶν, βουλομένων μὲν τὰ ἡδιστα ἀκούειν, αἰτιωμένων  
20 δὲ ὕστερον, ἦν τι ὑμῖν ἀπ' αὐτῶν μὴ ὁμοῖον ἐκβῆ, ἀσφα-  
λέστερον ἡγησάμην τὸ ἀληθὲς δηλῶσαι. καὶ νῦν ὥς ἐφ' 15  
ἃ μὲν ἤλθομεν τὸ πρῶτον καὶ τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν

lesen zu haben scheint, und c. 25, 9 einfach *ὡς διαπεπολεμησόμενον*, nicht *ὡς τοῦ πολέμου διαπεπολεμησόμενον* gesagt ist. — 14. *ἐκπολιορκηθέντων* nach der c. 11, 4 ausgesprochenen Auffassung. — 16. *ἐπιστέλλειν*, „mitteilen“, „berichten“, vgl. zu c. 11, 1. — 17. *εἰ δεῖ σαφῶς εἰδότας τὰ ἐνθάδε βουλευσασθαι*: vgl. c. 11, 1 *νῦν καιρὸς οὐχ ἥσσον μαθόντας ὑμᾶς ἐν ᾧ ἰσμεν βουλευσασθαι*. — *σαφῶς εἰδότας* Vat. Die übrigen Hss. haben nach *σαφῶς* noch ein sehr entbehrliches *ὑμᾶς*. — 18. *τὰς φύσεις ὑμῶν*: vgl. l. 5 *αἱ ὑμέτεραι φύσεις*. — 20. *ἀπ' αὐτῶν, τῶν ἡδιστῶν, ἃ ἀκούειν βούλεσθε*, wozu *ὁμοῖον* in der Bedeutung entsprechend: vgl. 2, 54, 5.

15. „Fasset nunmehr, während ihr überzeugt sein müßt, daß wir unseren ursprünglichen Aufgaben gegenüber untadelhaft vorgegangen sind, nachdem ganz Sizilien sich zusammenschart und ein weiteres Hilfsheer aus dem Peloponnes erwartet wird, nach freiem Ermessen von dem Gesichtspunkte aus eure Entschlüsse, daß die Notwendigkeit besteht, entweder uns zurückzurufen oder ein zweites Land- und Seeheer von nicht geringe-

rer Stärke und beträchtliche Geldmittel nachzusenden und mir, der ich krank bin, einen Nachfolger zu geben. Auf alle Fälle aber handelt schleunigst; denn im Verzug ist die höchste Gefahr.“

1. *καὶ νῦν ὥς ἐφ' ἃ μὲν . . τὴν γνώμην ἔχετε· ἐπειδὴ δὲ . . αὐτοὶ βουλευσάσθε ἤδη ὥς κτέ.* Das Hauptgewicht dieses parataktisch geordneten Doppelsatzes liegt auf dem zweiten Teil: „ihr habt jetzt, wo ihr genau wißt, wie die Dinge hier liegen, nach freiem Ermessen eure Entschlüsse zu fassen.“ Die Möglichkeit, mit diesem Hauptgedanken die apologetische Bemerkung: „wegen des Verhaltens den Aufgaben gegenüber, die uns ursprünglich gestellt waren, darf weder die Führer noch die Truppen ein Vorwurf von euch treffen (*ὑμῖν μὴ μεμπτῶν γεγεννημένων*)“ formell zu einer Periode zusammenzufassen, bot der Gegensatz, in welchem die damalige Lage der Dinge in Sizilien zu der früheren stand, und Th. liebt ja Antithesen sehr. — *καὶ νῦν* „und jetzt“ (nicht „und so auch jetzt“): vgl. zu 6, 83, 2. — *ἐφ' ἃ ἤλθομεν τὸ πρ.*: vor diesem Relativsatze ist *ταῦτα* „in bezug auf diejenigen Dinge“ hinzuzudenken. Gemeint ist die Bekämpfung von Syrakus allein.

ἡγεμόνων ὑμῖν μὴ μεμπτῶν γεγενημένων, οὕτω τὴν γνώ-  
μην ἔχετε· ἐπειδὴ δὲ Σικελία τε ἀπασα ξυνίσταται καὶ  
ἐκ Πελοποννήσου ἄλλη στρατιὰ προσδόκιμος, αὐτοὶ βου- 5  
λεύσασθε ἤδη ὡς τῶν γ' ἐνθάδε μὴδὲ τοῖς παροῦσιν  
ἀνταρχούντων, ἀλλ' ἢ τούτους μεταπέμπειν δέον ἢ ἄλ-  
λην στρατιὰν μὴ ἐλάσσω ἐπιπέμπειν καὶ πεζὴν καὶ  
ναυτικὴν, καὶ χρήματα μὴ ὀλίγα, ἐμοὶ τε διάδοχόν τινα,  
2 ὡς ἀδύνατός εἰμι διὰ νόσον νεφροῖτιν παραμένειν. ἀξιῶ 10  
δ' ὑμῶν ξυγγνώμης τυγχάνειν· καὶ γὰρ δὲ ἐρρώμην,  
πολλὰ ἐν ἡγεμονίαις ὑμᾶς εὖ ἐποίησα. ὁ τι δὲ μέλλετε,

— 3. οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε nach  
ὡς c. gen. abs.: vgl. Xen. An.  
1, 3, 6. Cyr. 1, 6, 11 und zu c. 5,  
4. — 4. ἐπειδὴ δὲ Σικελία τε ἀπασα  
ξυνίσταται: im Vat. ist δὲ ver-  
sehtentlich ausgefallen. Wegen  
des Fehlens des Artikels bei  
Σικελία vgl. 5, 32, 3 ἀπασαν Πελο-  
πόννησον; 8, 95, 7 Εὐβοίαν ἀπα-  
σαν, zum Gedanken 6, 21, 1.  
37, 2. 79, 3. — 5. προσδόκιμος,  
αὐτοὶ βουλεύσασθε ἤδη: diese  
Lesart des Vat. ist der Lesart  
der übrigen Hss. προσδόκιμος  
αὐτοῖς, βουλεύεσθε ἤδη unbe-  
dingt vorzuziehen. Nach βου-  
λεύεσθαι c. 11, 1 und 14, 4 er-  
wartet man auch hier entschieden  
den Imperativus aor.; und, wäh-  
rend αὐτοῖς bei προσδόκιμος ganz  
überflüssig wäre und die Kraft  
des Ausdrucks nur abschwächen  
würde, paßt αὐτοὶ aufs beste dazu,  
daß Nikias keine bestimmten An-  
träge stellt, sondern nach aus-  
führlicher Darlegung der obwal-  
tenden Verhältnisse die Entschei-  
dung über die Fortsetzung des  
sizilischen Unternehmens ganz  
den Athenern überläßt. — 6. τῶν  
ἐνθάδε und τοῖς παροῦσιν Neutra,  
von der noch übrigen Macht der  
Athener und der schon jetzt  
herangebildeten der Syrakusier.  
— 7. ἀνταρχούντων (nicht ἀνταρχ.  
mit den meisten Hss.), ἀνρέχειν  
δυναμέων Schol. Vgl. zu 4, 80,

1 Anh. — ἢ τούτους μεταπέμπειν  
.. ἢ .. ἐπιπέμπειν .. ναυτικὴν: vgl.  
c. 8, 1 ἢ σφᾶς μεταπέμψουσιν ἢ  
ἄλλους μὴ ὀλίγους ἀποστελεῖσιν.  
ἐπιπέμπειν wie 6, 73, 2. Die  
Paronomasie des μεταπέμπειν ..  
ἐπιπέμπειν ist schon von alten  
Rhetoren angemerkt. — 9. ἐμοὶ  
τε ist mit Vat. aufgenommen,  
statt ἐμοὶ δὲ, dem Sprachgebrauch  
des Thuk. gemäß, da es nach der  
στρατιὰ und den χρήματα die  
dritte Forderung ist: zu 1, 2, 2.  
Die drei Forderungen bilden zu-  
sammen den Gegensatz zu τού-  
τους μεταπέμπειν, und einen  
weiteren Gegensatz zwischen der  
dritten Forderung und den beiden  
anderen anzudeuten war keine  
Veranlassung. — διάδοχόν τινα,  
nicht irgendeinen Nachfolger,  
sondern jemanden zum Nachfol-  
ger. — 10. ὡς „denn“, wie 1, 124,  
1; 5, 46, 3. 111, 4. — διὰ νόσον  
νεφροῖτιν, die auch Plut. Nik. c. 17  
erwähnt. Vgl. auch 6, 102, 2;  
7, 16, 1. 77, 2. — 11. ὑμῶν von  
ξυγγνώμης abhängig, dem es mit  
Nachdruck vorangestellt ist: „ich  
erwarte von euch eine nachsicht-  
ige Beurteilung zu erlangen.“  
Vgl. zu 1, 30, 3. — 12. πολλὰ  
.. εὖ ἐποίησα: Nikias nimmt hier  
auf das Glück, das er früher  
regelmäßig hatte, Bezug. Vgl.  
6, 17, 1; 7, 72, 2 und besonders  
5, 16, 1 Νικίας .. πλεῖστα τῶν

ἅμα τῷ ἤρι εὐθύς καὶ μὴ ἐς ἀναβολὰς πράσσετε, ὡς  
τῶν πολεμίων τὰ μὲν ἐν Σικελίᾳ δι' ὀλίγου ποριουμέ-  
15 νων, τὰ δ' ἐκ Πελοποννήσου σχολαίτερον μὲν, δμως δ',  
ἦν μὴ προσέχητε τὴν γνώμην, τὰ μὲν λήσουσιν ὑμᾶς,  
ὥσπερ καὶ πρότερον, τὰ δὲ φθήσονται.“

Ἡ μὲν τοῦ Νικίου ἐπιστολὴ τοσαῦτα ἐδήλου, οἱ δὲ 16  
Ἀθηναῖοι ἀκούσαντες αὐτῆς τὸν μὲν Νικίαν οὐ παρέλ-  
σαν τῆς ἀρχῆς, ἀλλ' αὐτῷ, ἕως ἂν ἕτεροι ξυνάρχοντες  
αἰρεθέντες ἀφίκωνται, τῶν αὐτοῦ ἐκεῖ δύο προσείλοντο,

τότε εὐ φερόμενος ἐν στρατηγίαις.  
— μέλλετε, πράσσειν scil. —  
13. μὴ ἐς ἀναβολὰς s. v. a. μηδὲν  
ἀναβαλλόμενοι „ohne Verzug“:  
vgl. zu 5, 8, 3 und Her. 8, 21  
οὐκέτι ἐς ἀναβολὰς ἐποιεῦντο τὴν  
ἀποχώρησιν. — 14. δι' ὀλίγον,  
in kurzer Zeit: vgl. zu 6, 47. —  
15. τὰ δ' ἐκ Πελ. σχολαίτερον μὲν,  
δμως δὲ κτέ.: zu σχολαίτερον μὲν  
ist noch ποριουμένων hinzu-  
denken; dagegen wird im folgen-  
den Gliede von der Partizipial-  
konstruktion zum Vb. fin. über-  
gegangen, indem δμως δὲ mit  
λήσουσιν ὑμᾶς und φθήσονται  
(sc. οἱ πολέμιοι ποριζόμενοι τὰ  
ἐκ Πελοποννήσου) zu verbinden  
ist. Vgl. c. 13, 2. 47, 2 und zu  
1, 57, 4. — 17. ὥσπερ καὶ πρό-  
τερον enthält einen Vorwurf für  
die Athener, daß sie nicht die  
frühere Aussendung peloponne-  
sischer Schiffe (6, 93, 2f.) ver-  
hindert haben: — τὰ δὲ φθήσονται:  
vgl. 4, 96, 1 τὸ πλεον οὐκέτι  
φθάσαντος.

16. Infolge dieses Schreibens stellen die Athener dem Nikias als einstweilige Mitfeldherren Menander u. Euthydemos, die schon in Sizilien waren, zur Seite und beschließen, eine zweite Expedition auszusenden. Zu eigentlichen Mitfeldherren des Nikias werden

Demosthenes und Eurymedon gewählt; letzterer wird schon um die Zeit der Wintersonnenwende nach Sizilien geschickt.

1. τοσαῦτα nach τοιαῦτα c. 10  
l. 5: zu 2, 12, 1; 6, 35, 1. — 2.  
τὸν μὲν Νικίαν οὐ παρέλυσαν κτέ.  
und 6. στρατιὰν δὲ ἄλλην ἐπεψη-  
φίσαντο πέμπειν κτέ.: Th. gibt  
die Beschlüsse, welche die Athener  
hinsichtlich der von Nikias für  
den Fall der Nichtzurückrufung  
des in Sizilien befindlichen Heeres  
gestellten Hauptforderungen faß-  
ten, an, ohne ausdrücklich zu er-  
wähnen, daß man von einer Zu-  
rückrufung des Heeres, die Nikias  
c. 15, 1 in gleicher Linie mit den  
anderen Maßregeln vorgeschlagen  
hatte, nichts wissen wollte. —  
παράλθειν τῆς ἀρχῆς („vom Amte  
entlassen“) auch 8, 54, 3. — 4.  
αὐτοῦ ἐκεῖ, nachdrückliche Orts-  
bezeichnung: „eben daselbst“, wie  
auch die entsprechenden Pronom.  
αὐτός ἐκεῖνος gebraucht werden.  
(Unrichtig erklärt der Schol. τῶν  
στρατιωτῶν αὐτοῦ, ἦγον τοῦ Νι-  
κίου.) τῶν αὐτοῦ ἐκεῖ aus der  
Zahl der schon bei dem Heere  
vor Syrakus anwesenden Männer  
von Ansehen: genannt ist bisher  
von beiden nur Euthydemos 5,  
19, 2 und 24, 1. Beide Männer  
werden später noch c. 69, 4, Me-  
nander auch noch c. 43, 2 er-

Μένανδρον καὶ Εὐθύδημον, ὅπως μὴ μόνος ἐν ἀσθενείᾳ 5  
 τάλαιπωρολή· στρατιὰν δὲ ἄλλην ἐπεψηφίσαντο πέμπειν  
 καὶ ναυτικὴν καὶ πεζὴν Ἀθηναίων τε ἐκ καταλόγου καὶ  
 τῶν ξυμμαχῶν. καὶ ξυνάρχοντας αὐτῷ εἵλοντο Δημοσθέ-  
 νην τε τὸν Ἀλκισθένους καὶ Εὐρυμέδοντα τὸν Θουκλέους.  
 2 καὶ τὸν μὲν Εὐρυμέδοντα εὐθύς \*περὶ ἡλίου τροπᾶς τὰς 10  
 χειμερινὰς ἀποπέμπουσιν ἐς τὴν Σικελίαν μετὰ δέκα νεῶν,  
 ἄγοντα εἴκοσι καὶ ἑκατὸν τάλαντα ἀργυρίου, καὶ ἅμα ἀγ-

wähnt. — 5. *μόνος*, als einziger Feldherr. — *ἐν ἀσθενείᾳ*, der *νεφρῖτις νόσος* c. 15, 1. — 6. *ἐπεψηφίσαντο* hat Cl. mit Recht nach dem Vat. aufgenommen für *ἐψηφ.* Der Begriff des Hinzukommens zu Früherem (vgl. *ἐπιπληροῦσθαι* c. 14, 2) konnte recht gut statt mit *πέμπειν* (vgl. c. 15, 1 *ἄλλην στρατιὰν μὴ ἐλάσσω ἐπιπέμπειν*) mit *ψηφίζεσθαι* verbunden werden. Auch wäre schwer zu begreifen, wie *ἐπεψηφίσαντο* aus einem ursprünglichen *ἐψηφίσαντο* hätte entstehen können. — *πέμπειν καὶ ναυτικὴν καὶ πεζὴν κτέ.*: im Vat. fehlt das erste *καὶ*, vgl. jedoch c. 15, 1; 6, 33, 2. Wegen *πεζήν*, wofür alle besseren Hss. außer dem Vat. *πεζικὴν* bieten, vgl. zu 6, 33, 2. — 7. *ἐκ καταλόγου*: vgl. zu 6, 43 l. 9. — 8. Demosthenes, der zuletzt 5, 80, 3 als Stratege tätig war, Eurymedon, der nach dem erfolglosen Feldzug auf Sizilien im Jahre 424 in Geldstrafe genommen war 4, 65, 3. — 10. *εὐθύς περὶ ἡλίου τροπᾶς τ. γ.*: nicht erst *ἅμα τῷ ἡρ.* für welchen Zeitpunkt Nikias c. 15 l. 13 entscheidende Maßregeln der Athener in Aussicht genommen hatte. Im übrigen s. d. Anh. — 12. *εἴκοσι καὶ ἑκατὸν τάλαντα*: dieser Lesart des Parisinus H, mit welcher Vallas Übersetzung übereinstimmt, ist mit Recht von Pp. und der großen Mehrzahl der neueren Hsgg. der Vorzug vor

der Lesart der übrigen Hss. *εἴκοσι τάλαντα* gegeben worden. Wer bedenkt, daß 6, 8, 1 die Eggestäer 60 Talente nach Athen bringen *ὡς ἐς ἑξήκοντα ναὺς μὴνός μισθόν*, daß 6, 94, 4 300 Talente von Athen bei Nikias eintreffen, daß Nikias c. 15, 1, freilich unter Mitberücksichtigung des zweiten Heeres, das er für notwendig erklärt,  *χρήματα σὺν ὀλίγῳ* verlangt, endlich, daß schon nach dem Wortlaut unseres Satzes, noch mehr aber nach c. 31, 3 *ὁ Εὐρυμέδων . . ὅς τότε τοῦ χειμῶνος τὰ χρήματα ἄγων τῇ στρατιᾷ ἀπεπέμψθη* die Überbringung von Geld der Hauptzweck der Aussendung des Eurymedon gewesen ist, kann nicht daran zweifeln, daß Th. hier eine weit größere Summe als 20 Talente genannt haben muß. Nach Diodor 13, 8 hätte Eurymedon *τάλαντα ἑκατὸν τετραράκοντα* überbracht. Im Hinblick auf diese Angabe und die Lesart *εἴκοσι τάλαντα* an u. St. hat Böckh, Staatsh. 1<sup>2</sup>, 401 vermutet, daß durch Eurymedon wirklich nur 20 Talente, weitere 120 aber später durch Demosthenes nach Sizilien gebracht worden seien. Die Art und Weise jedoch, wie Th. in unserem Satze und c. 31, 3 von der Aussendung des Eurymedon spricht, gestattet durchaus nicht, anzunehmen, daß es sich dabei um die vorläufige Übermittlung eines verhältnismäßig ganz geringen Betrags

γελοῦντα τοῖς ἐκεῖ διτι ἤξει βοήθεια καὶ ἐπιμέλεια αὐτῶν  
 ἔσται. ὁ δὲ Δημοσθένης ὑπομένων παρεσκευάζετο τὸν 17  
 ἐκπλοῦν ὡς ἅμα τῷ ἤρι ποιησόμενος, στρατιάν τε ἐπαγ-  
 γέλλων ἐς τοὺς ξυμμάχους καὶ χρήματα αὐτόθεν καὶ ναῦς  
 καὶ ὀπλίτας ἐτοιμάζων. πέμπουσι δὲ καὶ περὶ τὴν Πελο- 2

gehandelt habe. An der Diodor-  
 stelle aber läßt sich die Zahl 140  
 leicht auf einen kleinen Irrtum  
 des Schriftstellers oder ein Ver-  
 sehen seiner Abschreiber zurück-  
 führen. Weiter waren auch  
 120 Talente dem vorhandenen  
 Bedürfnis gegenüber noch recht  
 wenig, so daß es gar nicht wun-  
 der nehmen kann, daß Eurymedon  
 den in Sizilien befindlichen Athe-  
 nern noch ἐπιμέλεια verhieß (l. 13).  
 Noch weniger kann auffallen, daß  
 Demosthenes, der auch die zweite  
 Expedition zu berücksichtigen  
 hatte, für die Beschaffung weiterer  
 Gelder sorgte (c. 17 l. 3).

17. Demosthenes bereitet  
 für den Frühling die zweite  
 große Expedition vor. Zur  
 Verhinderung weiterer korin-  
 thischer und lakedä-  
 monischer Hilfssendungen  
 nach Sizilien schicken die  
 Athener 20 Schiffe um den  
 Peloponnes nach Naupaktos.  
 Diesem Geschwader stellen  
 die Korinther 25 Schiffe  
 gegenüber.

1. ὑπομένειν, länger zurück-  
 bleiben als andere: auch 1, 89, 2;  
 3, 35, 2; 4, 90, 4; 5, 14, 3; 6, 98,  
 3. — παρεσκευάζετο . . ποιησό-  
 μενος, traf Vorbereitungen, um  
 mit dem Frühling den Seezug zu  
 machen. τὸν ἐκπλοῦν ist mit  
 Nachdruck der Partikel ὡς vor-  
 angestellt, vgl. 4, 13, 4 παρε-  
 σκευάζοντο, ἣν ἐσπλήτισε, ὡς . .  
 ναυμαχῆσαντες, 5, 54, 2 περι-  
 ἡγγεῖλαν μετὰ τὸν μέλλοντα . .  
 παρασκευάζεσθαι ὡς στρατευσο-  
 μένους und zu c. 18, 4. Nach  
 Cl. hätten wir hier die beiden

geläufigen Konstruktionen von  
 παρασκευάζεσθαι, mit dem ein-  
 fachen Nominalobjekt und mit  
 ὡς c. part. fut., nebeneinander  
 (vgl. zu 6, 63 1), indem τὸν ἐκ-  
 πλοῦν zu ποιησόμενος noch ein-  
 mal zu denken sei. Wir müßten  
 dann aber ὡς . . ποιησόμενος als  
 Epexegete auffassen, wobei die  
 zeitliche Bestimmung ἅμα τῷ ἤρι,  
 die den Gegensatz zu dem εὐθὺς  
 περὶ ἡλίου τροπᾶς τὰς χειμερινὰς  
 c. 16 l. 10 bildet, allzu sehr zu-  
 rücktreten würde. — 2. ἐπαγγέ-  
 λειν, imperare, von der Anbe-  
 fehlung der Stellung von Truppen:  
 vgl. 3, 16, 3 κατὰ πόλεις ἐπὶ ἡγ-  
 γέλλον τεσσαράκοντα νεῶν πλῆ-  
 θος, 2, 85, 3 ναῦς περιἡγγέλλον  
 κατὰ πόλεις, c. 18, 4 σιδήρον  
 περιἡγγέλλον κατὰ τοὺς ξυμμά-  
 χους. Die Verbindung mit ἐς  
 τοὺς ξ. hat nichts Auffälliges, da  
 ἐπαγγέλλειν den Begriff des  
 Schickens mitenthält. — 3. αὐτό-  
 θεν d. i. ἐξ Ἀθηνῶν; unrichtig  
 der Schol. ἀπὸ τῶν ξυμμάχων.  
 — 4. περὶ τὴν Πελοπόννησον . .  
 εἰκοσι ναῦς: dieses Geschwader  
 wäre nach Cl. nicht mit der ἐν  
 τῇ Ναυπάκτῳ φυλακῇ der Athener  
 von l. 15 identisch, sondern z. B.  
 mit der Flotte von 2, 23, 2 zu  
 vergleichen, die περὶ Πελοπόννη-  
 σον geschickt wurde, aber gar  
 nicht in den korinthischen Busen  
 eingelaufen ist. Hiergegen spricht  
 aufs Entschiedenste, daß unsere  
 20 Schiffe dann später nirgendwo  
 mehr erwähnt würden, während  
 doch ihre Aufgabe ziemlich die  
 gleiche war wie die, welche den  
 ἐν τῇ Ναυπάκτῳ Ἀθηναῖοι nach  
 l. 16 oblag, und die Korinther



πόννησον οἱ Ἀθηναῖοι εἴκοσι ναῦς, ὅπως φυλάσσοιεν 5  
 μῆδ' ἐνα ἀπὸ Κορίνθου καὶ τῆς Πελοποννήσου ἐς τὴν Σι-  
 3 κελίαν περαιοῦσθαι. οἱ γὰρ Κορίνθιοι, ὡς αὐτοῖς οἱ  
 πρέσβεις ἦκον καὶ τὰ ἐν τῇ Σικελίᾳ βελτίῳ ἡγγέλλον,  
 νομίσαντες οὐκ ἄκαιρον καὶ τὴν προτέραν πέμψιν τῶν  
 νεῶν ποιήσασθαι, πολλῶ μᾶλλον ἐπέρρωντο, καὶ ἐν ὅλ- 10

bei ihren Gegenmaßregeln auch auf unsere Schiffe hätten Rück-  
 sicht nehmen müssen. Auch ist  
 wenig wahrscheinlich, daß die  
 Athener so lange nach dem 10-  
 jährigen Kriege noch immer ein  
 nicht ganz unbedeutendes Ge-  
 schwader in Naupaktos stationiert  
 hatten (l. 15 müßte man, wenn  
 nicht unsere 20 Schiffe gemeint  
 sind, ohne Frage an eine stän-  
 dige Schiffsstation denken, und  
 c. 19,5, wo unzweifelhaft von der  
 ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακή die Rede  
 ist, werden 20 attische Schiffe als  
 bei Naupaktos liegend erwähnt).  
 Hiernach sind unsere 20 Schiffe,  
 die φυλάσσειν sollten, μῆδ' ἐνα . .  
 περαιοῦσθαι, notwendig mit L.  
 Herbst, Philologus 46, 584 für  
 identisch mit der ἐν τῇ Ναυπά-  
 κτῳ φυλακή der Athener von  
 l. 15 zu halten. Ist dem aber  
 so, dann vermißt man an u. St.  
 gar sehr die Angabe des eigent-  
 lichen Zieles der 20 Schiffe; denn,  
 daß περὶ τὴν Πελοπόννησον ge-  
 sandte Schiffe durchaus nicht  
 immer bis Naupaktos zu fahren  
 brauchten, steht fest (vgl. die  
 Flotte von 2, 23, 2 und das im  
 Anhang zu 3, 16, 2 S. 243f. Be-  
 merkte). Es wird daher ἐς Ναυ-  
 πακτον nach Πελοπόννησον aus-  
 gefallen sein. Nach Hinzufügung  
 dieser W. erklärt sich auch sehr  
 einfach, daß l. 15 ohne Hinzü-  
 setzung von τῶν Ἀθηναίων von  
 der ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακή ge-  
 sprochen wird. Von Naupaktos  
 aus konnten die 20 Schiffe nicht  
 nur die Ausfahrt aus dem korin-  
 thischen Busen überwachen (vgl.

2, 69, 1), sondern auch lakedä-  
 monischen Schiffen, welche die  
 gewöhnliche Küstenfahrt nach Si-  
 zilien (vgl. zu c. 19, 4) versuchen  
 würden, auflauern. Mit der gan-  
 zen Maßregel vgl. die Klage des  
 Nikias, daß die Athener nicht  
 die Aussendung peloponnesischer  
 Schiffe verhindert hätten, c. 15,  
 2 a. E. — 5. φυλάσσειν μῆδ' ἐνα . .  
 περαιοῦσθαι, wie κωλύειν kon-  
 struiert; ebenso 3, 23, 1 und φυ-  
 λακὴν ἔχειν 2, 69, 1. — 6. ἀπὸ  
 Κορίνθου καὶ τῆς Π., Teil und  
 Ganzes verbunden: vgl. zu 1, 5, 3.  
 — 7. αὐτοῖς οἱ πρέσβεις ἦκον  
 (über die Konstr. zu 6, 96, 1) mit  
 Vat. Die übrigen Hss. οἱ τε πρέ-  
 σβεις αὐτοῖς ἦκον, wo τε ohne  
 Beziehung wäre, und αὐτοῖς an  
 unrichtiger Stelle stehen würde.  
 Zur Sache vgl. c. 7, 3. 12, 1. —  
 8. βελτίῳ, als günstiger. Vgl. 6,  
 45 σαφῇ ἡγγέλλετο ὅτι κτλ. und  
 wegen der Bedeutung von βελτίῳ  
 zu 2, 85, 1. — 9. οὐκ ἄκαιρον . .  
 τὴν προτέραν πέμψιν . . ποιήσα-  
 σθαι s. v. a. οὐκ ἀκαίρως πρότε-  
 ρον τὰς ναῦς πέμψαι. Gemeint  
 ist die Aussendung der Schiffe,  
 welche von den Korinthern Gy-  
 lippus beigegeben worden waren  
 (vgl. 6, 93, 2f. 104, 1; 7, 2, 1.  
 4, 7. 7, 1). πέμψις scheint nur  
 noch Her. 8, 54 und bei Späteren  
 vorzukommen. — 10. ἐν ὅλκῳ.  
 Die Benutzung gewöhnlicher  
 Handelsschiffe zum Transport der  
 Truppen wird durch die Voran-  
 stellung als ungewöhnlich be-  
 zeichnet; daher auch die gegen-  
 überstehenden Kriegsschiffe (ναῦς  
 d. i. τριήρεις l. 13) ebenfalls vor-

κάσι παρεσκευάζοντο αὐτοὶ τε ἀποστελοῦντες διπλίτας ἐς τὴν Σικελίαν καὶ ἐκ τῆς ἄλλης Πελοποννήσου οἱ Λακεδαιμόνιοι τῷ αὐτῷ τρόπῳ πέμψοντες. ναῦς τε οἱ Κο-  
 4 ρίνθιοι πέντε καὶ εἴκοσιν ἐπλήρουν, ὅπως ναυμαχίας τε  
 15 ἀποπειράσωσι πρὸς τὴν ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακὴν καὶ τὰς δολκάδας αὐτῶν ἦσσαν οἱ ἐν τῇ Ναυπάκτῳ Ἀθηναῖοι κωλύοιεν ἀπαλεῖν, πρὸς τὴν σφετέραν ἀντίταξιν τῶν τριήρων τὴν φυλακὴν ποιούμενοι.

Παρεσκευάζοντο δὲ καὶ τὴν ἐς τὴν Ἀττικὴν ἐσβο-  
 18 λὴν οἱ Λακεδαιμόνιοι, ὥσπερ τε προεδέδοκτο αὐτοῖς καὶ τῶν Συρακοσίων καὶ Κορινθίων ἐναγόντων, ἐπειδὴ ἐπυν-

antreten. Auch von den Lakedämoniern wird dieselbe Transportweise, obwohl ἐν δολκάσιν ursprünglich beiden Satzgliedern gemeinschaftlich hatte sein sollen (vgl. zu 2, 46, 1), durch τῷ αὐτῷ τρόπῳ ausdrücklich hervorgehoben, und das geschieht offenbar wirksamer durch das neue Partiz. πέμψοντες (nach ἀποστελοῦντες), an welchem v. Herw. mit Unrecht Anstoß nimmt — 11. ἀποστελοῦντες; wegen des einfachen Part. fut. (ohne οἷς) vgl. zu 2, 18, 1. — ἐς τὴν Σικελίαν mit dem Vat.; die übrigen Hss. haben ganz verkehrt ἐν τῇ Σικελίᾳ. — 14. ὅπως . . ἀποπειράσωσι . . καὶ κωλύοιεν, derselbe Wechsel des Modus wie 3, 22, 8; 8, 87, 3 und in umgekehrter Folge 6, 96, 3: das erste (Aorist) auf die bevorstehende Tatsache, das zweite auf die daraus hervorgehende dauernde Folge bezüglich. — ναυμαχίας ἀποπειρᾶν: vgl. zu 4, 24, 3. — 15. πρὸς τὴν ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακὴν: vgl. zu l. 4. — 16. τὰς δολκάδας αὐτῶν, welche die Truppen überführen sollten l. 10. Für αὐτῶν (statt σφῶν) vgl. 1, 95, 2; 5, 32, 5; 6, 35, 1. — 17. πρὸς τὴν σφετέραν ἀντίταξιν τῶν τριήρων: gegen ihre Trieren, wenn diese sich ihnen gegenübergelegt haben würden. Das Pos-

sessivpron. (σφετέραν, auf die Korinther zu beziehen) ist zu dem Verbalnomen, nicht zu τριήρων, zu dem es eigentlich gehört, gestellt. Vgl. c. 39, 2; 2, 61, 2; 6, 16, 2 und zur Sache c. 19, 5. ἀντίταξις ist nur noch aus Späteren nachgewiesen.

18. Die Lakedämonier aber bereiteten zugleich alles vor, um im Frühjahr in Attika einzufallen und sich in Dekelea festzusetzen. Sie gingen mit um so größerer Zuversicht an dies Unternehmen, weil sie die Athener in den sizilischen Krieg verwickelt sahen und glaubten, daß dieselben durch den Streifzug an der Küste von Lakonika vom vergangenen Sommer den Friedensvertrag gebrochen hätten.

1. παρεσκευάζοντο δὲ καὶ κτέ. schließt sich per epanaphoram an παρεσκευάζοντο αὐτοὶ τε κτέ. c. 17 l. 11 an — 2. προεδέδοκτο: vgl. 6, 93, 1f., wo freilich nur von einem διανοεῖσθαι und προσέχειν τὸν νοῦν gesprochen worden ist. — αὐτοῖς stärker betont: ut et ipsi videbatur; daher auch die Gegenüberstellung durch τὲ . . καὶ. — 3. τῶν Συρακοσίων x. K.: gemeint sind die Gesandten

θάνοντο τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων βοήθειαν ἐς τὴν Σικελίαν, ὅπως δὴ ἐσβολῆς γενομένης διακωλυθῇ. καὶ ὁ 5 Ἀλκιβιάδης προσκείμενος ἐδίδασκε τὴν Λεκέλειαν τειχίζειν καὶ μὴ ἀνιέναι τὸν πόλεμον. μάλιστα δὲ τοῖς Λακεδαιμονίοις ἐγγένητό τις βῶμη, διότι τοὺς Ἀθηναίους ἐνόμιζον διπλοῦν τὸν πόλεμον ἔχοντας, πρὸς τε σφᾶς καὶ Σικελιώτας, εὐκαθαιρετωτέρους ἔσεσθαι, καὶ ὅτι τὰς 10 σπονδὰς προτέρους λελυκέναι ἡγοῦντο αὐτοὺς. ἐν γὰρ τῷ προτέρῳ πολέμῳ σφέτερον τὸ παρανόμημα μᾶλλον γενέσθαι, ὅτι τε ἐς Πλάταιαν ἦλθον Θηβαῖοι ἐν σπονδαῖς καί, εἰρημένον ἐν ταῖς πρότερον ξυνθήκαις ὅπλα μὴ

von c. 7, 3. 17, 2. — ἐναγόντων: vgl. zu 4, 21, 3. — ἐπειδὴ ἐπυνθάνοντο eng an ἐναγόντων angeschlossen: „sobald sie von der von den Athenern beabsichtigten Hilfsesendung nach Sizilien Kunde erhielten.“ — 4. τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων βοήθειαν wie c. 42, 1; 2, 92, 6: vgl. zu 2, 86, 6. — ἐς τὴν Σ. ohne Wiederholung des Artikels τὴν zu βοήθειαν gefügt: zu 1, 51, 4. — 5. δὴ „eben“ „natürlich“ im erläuternden Zwischensatz: vgl. c. 26, 2; 1, 24, 2; 5, 85. — καὶ ὁ Ἀ. κτέ., und auch (vgl. zu 1, 6, 4) A. u. s. w. Hiermit wird eine dritte Ursache der Vorbereitungen der Lakk. zu dem Einfall in Attika angegeben. — 6. προσκείσθαι, instare, auch 8, 52. — διδάσκειν mit dem Inf. „raten“, wie 4, 83, 3. Schon 6, 91, 6f. hatte Alkibiades den Rat erteilt, τειχίζειν Λεκέλειαν. — 7. μὴ ἀνιέναι τὸν π. (Cl. schrieb mit dem Vat. ἀνεῖναι, was weniger passend ist, da hier von einem allgemeinen Rat die Rede ist) scheint von der mit einem ἐπιτελιχισμός verbundenen fort-dauernden Ausübung von Feindseligkeiten zu verstehen zu sein (vgl. c. 27, 4 und zu c. 51, 1). — μάλιστα δὲ τοῖς Ἀ. ἐγγένητο κτέ. ist kurz gesagt für μάλιστα δὲ

οἱ Ἀ. τὴν ἐσβολὴν παρεσκευάζοντο ὅτι αὐτοῖς ἐγγένητο κτέ. Das Selbstvertrauen der Lakk. war die Hauptursache ihres Vorgehens. — 8. ἐγγένητό τις βῶμη: vgl. c. 42, 2 βῶμη τις ἐγγένητο. — τις βῶμη, „ein gewisses Selbstvertrauen“; vgl. zu 1, 34, 3 und 4, 29, 3. — 9. πρὸς τε σφᾶς καὶ Σ., nämlich als einen gegen sie selbst und die S. gerichteten. Da nicht wie c. 28, 3 von zwei Kriegen die Rede ist, sondern von einem doppelten, nach zwei Richtungen geführten, ist es ganz natürlich, daß der Artikel τὸν nicht wiederholt ist. τὲ ist gestellt wie 1, 54, 1. — 10. εὐκαθαίρετος (nur noch bei Späteren) von καθαιρεῖν in der Bedeutung von 1, 77, 6; 3, 13, 7; 4, 85, 2; 6, 83, 2; 8, 2, 4. — 11. προτέρους λελυκέναι: vgl. zu 1, 85, 2 l. 9. — 12. u. 25. παρανόμημα findet sich ebenfalls nur noch bei Späteren. — 13. ὅτι τε: τε, das nur Vat. bietet, hebt treffend die beiden verschiedenen Verschuldungen, das widerrechtliche Eindringen der Thebaner in Platäa (vgl. 2, 2 ff.) und die Verweigerung einer rechtlichen Ausgleichung von seiten der Lakedämonier hervor. — 14. εἰρημένον, während, obgleich festgesetzt war, vgl. zu 1, 2, 2. 35,

- 15 ἐπιφέρειν, ἣν δίκας ἐθέλωσι δίδόναι, αὐτοὶ οὐχ ὑπήκουον ἐς δίκας προκαλουμένων τῶν Ἀθηναίων. καὶ διὰ τοῦτο εἰκότως δυστυχεῖν τε ἐνόμιζον καὶ ἐνεθυμοῦντο τὴν τε περὶ Πύλον ξυμφορὰν καὶ εἴ τις ἄλλη αὐτοῖς ἐγεγένητο. ἐπειδὴ δὲ οἱ Ἀθηναῖοι ταῖς τριάκοντα ναυσὶν ἐξ Ἄργους 3  
20 δρμώμενοι Ἐπιδάυρου τέ τι καὶ Πρασιῶν καὶ ἄλλα ἐδήσαν καὶ ἐκ Πύλου ἅμα ἐλήστευον καί, δσάκις περὶ του

2 und 6, 9, 2. Zur Sache vgl. 1, 78, 4. 140, 2. 145. — ἐν ταῖς πρότερον ξυνθήκαις, Hinweis auf die τριακοντούταις σπονδαί von 1, 115, 1. — 15. δίκας ἐθέλωσι δίδόναι: vgl. zu 1, 28, 2. — ἐθέλωσι, obwohl von keiner guten Hs. geboten, mußte mit Kr. u. a. statt θέλωσι aufgenommen werden, da ein Konsonant vorhergeht, vgl. zu 2, 51, 5. — αὐτοί, οἱ Λακεδαιμόνιοι. — 16. ἐς δίκας . . τῶν Ἀθην.: vgl. 1, 78, 4. 140, 2. 145. — 17. εἰκότως, „nach Gebühr.“ — ἐνόμιζον und ἐνεθυμοῦντο stehen wie vorher ὑπήκουον im Sinne unserer Plusquamperfecta. Wir haben dabei an die letzten Jahre des 10jährigen Krieges zu denken, in welchen die Stimmung in Sparta sehr gedrückt gewesen war, vgl. 4, 55, 3 f. 117. Diese Stimmung wird hier auf das Schuldbewußtsein der Lakk. zurückgeführt. — ἐνεθυμοῦντο τὴν τε περὶ Π. ξυμφορὰν κτέ.: sie hatten die Unglücksfälle besonderer Art, die ihnen zugestoßen waren (im Gegensatz hierzu ist δυστυχεῖν von dem Mißgeschick im allgemeinen gesagt), sich zu Herzen genommen, in ihnen Beweise göttlichen Zornes gesehen. Vgl. 5, 32, 1. — τὴν περὶ Πύλον ξυμφορὰν: vgl. 6, 89, 2 περὶ τὴν ἐκ Πύλου ξυμφορὰν. — 18. ἐγεγένητο mußte mit v. Herw. nach dem leicht verschriebenen ἐγεγένετο des Vat. aufgenommen werden. Auf ἐγεγένετο lassen sich die Lesarten

γένοιτο (die Mehrzahl der besseren Hss. und viele Ausgaben) und ἐγένετο (Codex M und Stahl) unschwer zurückführen, während von γένοιτο oder ἐγένετο aus die übrigen Lesarten nicht so leicht zu erklären sind; γένοιτο müßte zudem iterativ und zugleich im Sinne eines Plusqpf. gesagt sein, wofür schwerlich wirkliche Parallelen beigebracht werden können. — 19. ταῖς τριάκοντα ναυσὶν κτέ.: das Unternehmen des Pythodorus u. a. von 6, 105, in Bezug auf welches Th. dort bemerkte: τὰς σπονδὰς φανερώτατα ἔλυσαν. — ἐξ Ἄργους, zwar nur im Vat. hinzugefügt, ist vor δρμώμενοι nicht zu entbehren. Auch heißt es 6, 105, 1 nach Erwähnung eines Einfalls der Lakk. in das Gebiet von Argos: καὶ Ἀθηναῖοι Ἀργείοις τριάκοντα ναυσὶν ἐβοήθησαν, αἵπερ τὰς σπονδὰς φανερώτατα τὰς πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους αὐτοῖς ἔλυσαν κτέ. — 20. Ἐπιδάυρου sc. τῆς Διμηρᾶς, nach 6, 105, 2. Die Städtenamen stehen hier im Sinne der betreffenden Gebiete, vgl. c. 26, 2. 28, 1 und zu 6, 105, 1. — 21. ἐλήστεον gibt richtig Vat. Die übrigen Hss. bieten ἐληστεύοντο, was, da Th. kein Medium ἐληστεύεσθαι kennt, passivisch aufgefaßt werden müßte (vgl. zu 4, 2, 3); ein Subjektswechsel würde aber hier nicht nur an sich sehr hart sein, sondern müßte auch insofern äußerst befremden, als offenbar die Vertragsverletzungen

διαφοραὶ γένοιτο τῶν κατὰ τὰς σπονδὰς ἀμφισβητουμένων, ἐς δίκας προκαλουμένων τῶν Λακεδαιμονίων οὐκ ἤθελον ἐπιτρέπειν, τότε δὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι νομίσαντες τὸ παρανόμημα, ὅπερ καὶ σφίσι πρότερον ἡμάρτητο, αὐ- 25  
 4 θις ἐς τοὺς Ἀθηναίους τὸ αὐτὸ περιεστάναι, πρόθυμοι ἦσαν ἐς τὸν πόλεμον. καὶ ἐν τῷ χειμῶνι τούτῳ σίδηρόν τε περιήγγελλον κατὰ τοὺς ξυμμαχοὺς καὶ τάλλα ἐργαλεῖα ἡτοίμαζον ἐς τὸν ἐπιτειχισμόν. καὶ τοῖς ἐν τῇ Σικελίᾳ ἅμα ὡς ἀποπέμψοντες ἐν ταῖς ὀλκάσιν ἐπικουρίαν αὐτοὶ τε ἐπό- 30  
 ριζον καὶ τοὺς ἄλλους Πελοποννησίους προσηνάγκαζον. καὶ ὁ χειμὼν ἐτελεύτα, καὶ ὄγδοον καὶ δέκατον ἔτος τῷ πολέμῳ ἐτελεύτα τῷδε δὲ Θουκυδίδης ξυνέγραψεν.

19 \* Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου ἤρος εὐθύς ἀρχομένου πρῶ-

der Athenener aufgezählt werden sollen. Zur Sache vgl. 6, 105, 2. — 22. τῶν κατὰ τὰς σπονδὰς ἀμφισβητουμένων: von dem 50-jährigen Frieden, auf welchen mit κατὰ τὰς σπονδὰς (der Artikel τὰς, der im Vat. fehlt, ist unentbehrlich) hingewiesen wird, sagt Nikias 6, 10, 2 ἐν ταύτῃ (τῇ ξυμβάσει) πολλὰ τὰ ἀμφισβητούμενα ἔχουεν. — 23. οὐκ ἤθελον, der regelmäßige Nachsatz nach dem iterativen δόσεις . . γένοιτο. — 24. ἐπιτρέπειν, „die Entscheidung einem einzusetzenden Gerichte überlassen“; vgl. 1, 28, 2; 4, 83, 3; 5, 31, 3. — 25. τὸ παρανόμημα (vgl. zu l. 12), ὅπερ . . ἡμάρτητο ist von dem Friedensbruch zu verstehen. — ἡμάρτητο mit einem persönlichen Dativ: vgl. zu c. 4, 6. — 26. τὸ αὐτὸ in prädikativem Verhältnis („unverändert“, vgl. 1, 23, 3; 2, 40, 3; 3, 21, 3. 47, 5; 4, 17, 1; 6, 80, 4. — περιστάσθαι, περιστάναι, „umschlagen“; hier mit ἐς τινα „auf einen andern übergehen“, dagegen 1, 78, 2. 120, 5; 4, 12, 3 mit ἐς τι „sich in etwas verwandeln“, „sich zu etwas verändern.“ — πρόθυμοι ἦσαν ἐς τ. π.: vgl. 8, 68, 3. 74, 1. —

27. σίδηρον, das eiserne Handwerkszeug, das bei Mauerbau und Belagerung nötig ist (auch 4, 69, 2; 6, 88, 6), 4, 4, 2 σιδήρια genannt. — 28. περιηγέλλειν hier und 2, 85, 3 mit dem Akk. des Nomens, wie ἐπαγγέλλειν c. 17, 1, sonst (1, 116, 1; 2, 10, 1 u. s. w.) mit Infinitiven. — 29. τοῖς ἐν τῇ Σ. ist mit Nachdruck vor ἅμα ὡς gestellt. Vgl. zu c. 17, 1 l. 1. — 30. ἐπόριζον ist hier von der Beschaffung der erforderlichen Dinge absolut gesagt. Vgl. 1, 125, 2 ἐκπορίζεσθαι ἐδόκει ἐκάστοις ἃ πρόσφορα ἦν. Cl. u. a. ergänzen τὴν ἐπικουρίαν. Aber πορίζειν wird nicht im Sinne von παρασκευάζειν mit derartigen Objekten verbunden. — 31. προσηνάγκαζον (zu 1, 106, 1), πορίζειν sc., vgl. 5, 42, 2. Es ist dieselbe Brachylogie wie bei ὀρεῖν 1, 78, 4 u. öfter. — 32. τῷ πολέμῳ ἐτελεύτα τῷδε: der Vat. bietet ἐτελεύτα τῷ π. τῷδε, vgl. zu 6, 93, 4.

#### DAS NEUNZEHNTE JAHR DES KRIEGES.

c. 19—8, 6.

19. Mit dem Beginn des Frühjahrs wurde der Einfall in Attika und die Be-

τατα δὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἐς τὴν Ἀτ-  
τικὴν ἐσέβαλον· ἡγεῖτο δὲ Ἅγρις ὁ Ἀρχιδάμον, Λακε-  
δαιμονίων βασιλεὺς. καὶ πρῶτον μὲν τῆς χώρας τὰ περὶ  
5 τὸ πεδίον ἐδήωσαν, ἔπειτα Δεκέλειαν ἐτείχιζον, κατὰ πό-  
λεις διελόμενοι τὸ ἔργον. ἀπέχει δὲ ἡ Δεκέλεια σταδίου 2  
μάλιστα τῆς τῶν Ἀθηναίων πόλεως εἴκοσι καὶ ἑκατόν,  
παραπλήσιον δὲ καὶ οὐ πολλῷ πλέον καὶ ἀπὸ τῆς Βοιω-  
τίας. ἐπὶ δὲ τῷ πεδίῳ καὶ τῆς χώρας τοῖς κρατίστοις

setzung und Befestigung  
von Dekelea zur Ausführung  
gebracht. Zugleich sand-  
ten die Lakedämonier, Bö-  
oter, Korinther und Si-  
kyonier den Syrakusier  
frische Truppen zu Hilfe.

1. τοῦ δ' ἐπιγεγνημένου ἥρος  
εὐθὺς ἀρχομένου könnte mit 4,  
89, 1 τοῦ δ' ἐπιγεγνημένου χει-  
μῶνος εὐθὺς ἀρχομένου verglichen  
werden, ist aber schwerlich rich-  
tig überliefert. Vgl. d. Anh. —  
πρώτατα (nicht προαίτατα oder  
πρωίτατα) und ebenso c. 39, 1 u.  
8, 101, 3 πρότερον, wie auch  
πρῶ (nicht προί) 4, 6, 1; 7, 78,  
4 u. 79, 1, war nach Stahls Be-  
gründung (Qu. gr.<sup>2</sup> p. 37) zu  
schreiben. — 4. τὰ περὶ τὸ πεδίον,  
die nördlich von Athen gegen das  
Parnesgebirge sich erstreckende  
Ebene und ihre Umgebung. Das  
πεδίον (vgl. l. 9) erwähnt Th.  
auch 2, 20, 1. 4. 55, 1. 56, 1. Da,  
wo die Straße nach Böotien in  
gerader nördlicher Richtung von  
Athen aus den östlichen Parnes  
durchschneidet, liegt auf der Höhe  
des Passes (j. Κληδί genannt) an  
der Stelle des jetzigen Dorfes  
Tatōi Dekelea, wo die Lake-  
dämonier sich festsetzten; vgl.  
Bursian, Geogr. v. Gr. 1, 335.  
Milchhöfer im Erläut. Text zu  
den Karten v. Attika, Heft 7 u.  
8 S. 2 ff. — 5. κατὰ πόλεις δι-  
ελομενοι τὸ ἔργον, wie 2, 78, 1,  
wo von einem περιτειχισμός die

Rede ist, διελόμενοι κατὰ πόλεις  
τὸ χωρίον. — 8. παραπλήσιος wird  
gern mit weiteren mehr oder  
weniger annähernden Ausdrücken  
verbunden, vgl. ὅμοια καὶ παρα-  
πλήσια 1, 140, 1, ἴσων καὶ παρα-  
πλήσιον 7, 42, 3, τοιαῦτα καὶ πα-  
ραπλήσια 1, 22, 4. 143, 3; 7, 78,  
1, παραπλήσια καὶ ἔτι πλείους 3,  
17, 1; und so ist auch hier der  
Zusatz καὶ οὐ πολλῷ πλέον nicht  
befremdlich. Vgl. auch c. 12, 4  
ἀντιπάλους τῷ πληθεῖ καὶ ἔτι  
πλείους. Eine Schwierigkeit aber  
macht die geographische Bestim-  
mung; denn die nächste Grenze  
von Böotien ist bei weitem nicht  
120 Stadien entfernt. Wahrschein-  
lich ist das Maß auf der von den  
Athenern am häufigsten benutz-  
ten Straße über Oropos, das bis  
8, 60, 1 in ihrem Besitz war, ge-  
nommen. — καὶ ἀπὸ τῆς Β.:  
diese unzweifelhaft richtige Les-  
art bieten nur sehr wenige Hss.  
und die Scholien von Patmos zu  
6, 91 st. καὶ ἐπὶ τ. Β. — 9. ἐπὶ  
τῷ πεδίῳ . . οικοδομεῖτο τὸ τετ-  
χος: ἐπὶ m. d. Dat. (vgl. zu 3,  
92, 4) in dem feindlichen Sinne  
des ἐπιτειχεῖν c. 47, 4 und ἐπι-  
τειχισμός c. 18, 4. 28, 3 und des  
ἐποικεῖν c. 27, 3; 6, 86, 3. Dazu  
tritt ἐς τὸ κακοῦργεῖν (von Kr.,  
Stahl u. a. ohne Not gestrichen)  
als nähere Ausführung der feind-  
lichen Absicht hinzu. — τῆς χώρας  
τὰ κράτιστα, die fruchtbarsten  
Teile des attischen Landes. —

ἐς τὸ κακουργεῖν ᾧκοδομεῖτο τὸ τεῖχος, ἐπιφανὲς μέχρι 10  
 3 τῆς τῶν Ἀθηναίων πόλεως. καὶ οἱ μὲν ἐν τῇ Ἀττικῇ  
 Πελοποννήσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἐτελχίζον, οἱ δ' ἐν τῇ  
 Πελοποννήσῳ ἀπέστελλον περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον ταῖς  
 ὁλκάσι τοὺς ὀπλίτας ἐς τὴν Σικελίαν, Λακεδαιμόνιοι μὲν,  
 τῶν τε Εἰλώτων ἐπιλεξάμενοι τοὺς βελτίστους καὶ τῶν 15  
 νεοδαμῶδων, ξυναμφοτέρων ἐς ἑξακοσίους ὀπλίτας καὶ  
 Ἐκκριτον Σπαρτιάτην ἄρχοντα, Βοιωτοὶ δὲ τριακοσίους  
 ὀπλίτας, ὧν ἦρχον Ξένων τε καὶ Νίκων Θηβαῖοι καὶ Ἡγή-  
 4 σανδρος Θεσπιεύς. οὗτοι μὲν οὖν ἐν τοῖς πρῶτοι ὁρμή-

10. ἐπιφανές. Wie der Ort von weitem sichtbar war, so schaute er auch weit in die Umgegend. Pp. vergleicht Xen. Hell. 1, 1, 35 ἄγχι ἐκ τῆς Λακεδείας ἰδὼν πλοῖα πολλὰ οἷον εἰς Πειραιᾶ καταθέοντα — 13. ἀπέστελλον Impf. von dem aus einer Reihe von Einzelsendungen bestehenden Vorgang im ganzen, dagegen l. 24 die Aoriste ἀπέπεμψαν und ἀπέστειλαν von je einer Einzelsendung, nachdem nach Erwähnung von zwei Sendungen die Fortführung der Aufzählung in der angefangenen Weise aufgegeben worden ist. Zur Sache vgl. c. 17, 3. 18, 4. — ταῖς ὁλκάσι ohne das ἐν von c. 7, 3. 17, 3. 18, 4. 31, 1. 50, 1: der Dativ bezeichnet hier wie unten l. 29 das ungewöhnliche Transportmittel. — 15. τῶν Εἰλώτων . . τοὺς βελτίστους: diese Verwendung von Heloten zu auswärtigen Kriegen scheint seit Brasidas (4, 80, 5) gebräuchlich geworden zu sein. — 16. νεοδαμῶδων: über Bedeutung und Akzent zu 5, 34, 1. — ξυναμφοτέρων ἐς ἑξακοσίους ὀπλίτας κ. Ἐκκριτον κτέ. hängt unmittelbar von dem zu Λακεδαιμόνιοι μὲν zu ergänzenden ἀπέστελλον ab, wie auch τριακοσίους ὀπλίτας l. 17 von ἀπέστελλον regiert wird. — 17. Βοιωτοὶ δὲ κτέ.: die Böoter konnten

insofern bei den Sendungen der ἐν τῇ Πελοποννήσῳ Πελοποννήσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι erwähnt werden, als die böotischen Hopliten nach § 4 wie die lakedämonischen von Tánaron aus nach Sizilien abgingen. — 19. ἐν τοῖς πρῶτοι: so war nach Th.s Sprachgebrauch dem Vorschlage von Reiz gemäß mit den Neueren gegen die Hss. zu schreiben st. ἐν τοῖς πρώτοις. Wie schon zu 3, 17, 1 bemerkt ist, kann ἐν τοῖς hier nur in verstärkendem Sinne („zu allererst“, noch ehe die Korinther, die c. 17, 3 an erster Stelle als tätig genannt werden, ihre Hopliten abfahren ließen) aufgefaßt werden. Etwa anzunehmen, daß außer den lakedämonischen und böotischen noch andere, von Th. nicht erwähnte peloponnesische Hopliten vor den Korinthern und Sikyoniern (μετὰ δὲ τούτους οὐ πολλῷ ὕστερον l. 21) in ὁλκάδες nach Sizilien abgegangen seien, und daß Th. mit Rücksicht auf diese von ihm nicht erwähnten Hopliten von den lakedämonischen und böotischen den Ausdruck „mit zuerst“ gebraucht habe, hat nicht die geringste Wahrscheinlichkeit. Noch weniger geht es an, mit Stahl, Cl. u. a. die Erklärung „mit zuerst“ darauf stützen zu wollen, daß nach c. 17, 4 schon vorher 25

20 *σαντες ἀπὸ τοῦ Ταϊνάρου τῆς Λακωνικῆς ἐς τὸ πέλαγος ἀφῆκαν*· μετὰ δὲ τούτους Κορίνθιοι σὺ πολλῶ ὕστερον πεντακοσίους ὀπλίτας, τοὺς μὲν ἀπ' αὐτῆς Κορίνθου, τοὺς δὲ προσμισθωσάμενοι Ἀρχάδων, καὶ ἄρχοντα Ἀλέξανδρον Κορίνθιον προστάξαντες, ἀπέπεμψαν. ἀπέστειλαν  
25 δὲ καὶ Σικυνώνιοι διακοσίους ὀπλίτας ὁμοῦ τοῖς Κορίνθίοις, ὧν ἦρχε Σαργεὺς Σικυνώνιος. αἱ δὲ πέντε καὶ εἴ-  
κοσι νῆες τῶν Κορίνθιων αἱ τοῦ χειμῶνος πληρωθεῖσαι ἀνθρώμουν ταῖς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ εἴκοσιν Ἀττικαῖς, ἑωσ-

Schiffe von den Korinthern ausgesandt worden waren. Diese Schiffe waren νῆες, Trieren, nicht ὀλκάδες, Lastschiffe; sie waren nicht für Sizilien bestimmt, sondern sollten die bei Naupaktos liegende athenische Flotte in Schach halten; sie wurden nicht im Sommer 413, sondern noch im Winter 414/3 ausgesandt; sie werden endlich in § 5 den in ὀλκάδες nach Sizilien fahrenden Hoplitens ausdrücklich entgegen- gestellt. Nach allem kommen sie bei der Frage nach der Bedeutung von ἐν τοῖς πρώτοις gar nicht in Betracht. — 21. ἀφῆκαν, τὰς ναὺς sc., im Th. nur hier, und ebenso einmal im Herodot (7, 193). Da die Ausfahrt von der Küste schon durch ὀρμήσαντες (zu 2, 19, 1) erwähnt ist, so wäre ἀπῆραν (was von Bauer vermutet worden) unpassend. ἀφιέναι scheint wegen der gewagteren Fahrt durchs offene Meer (ἐς τὸ πέλαγος), nicht an Kerkyra und der italischen Küste vorbei, welchen Weg die nach Sizilien fahrenden Schiffe gewöhnlich nahmen (vgl. 1, 36, 2, 44, 3), gewählt zu sein. Über das fernere Schicksal dieser Schiffe s. c. 25, 3. 50, 1 f. (Übrigens hat Stahl nach der Qu. gr.<sup>2</sup> p. 64 gegebenen Begründung hier und 4, 38, 1 ἀφίσαν und παρῆσαν geschrieben. Doch hat der attische Sprachgebrauch offenbar zwischen

beiden Formen lange geschwankt.) — 22. ἀπ' αὐτῆς mit Vat. st. ἐξ αὐτῆς bezeichnet deutlicher die Herkunft. Vgl. 6, 77, 1 ἀπ' αὐτονομῶν τῆς Πελοποννήσου τὴν Σικελίαν οἰκοντες. — 23. Ἀρχάδων, von den A., aus dem Volkstamm der A. Vgl. zu 4, 57, 3. 61, 2. — καὶ . . . προστάξαντες: καὶ verbindet προστάξαντες mit der ganzen Bemerkung über die Herkunft der 500 Hopliten, τοὺς μὲν . . . Ἀρχάδων, wie Th. ja öfter Verschiedenartiges durch καὶ verknüpft. Bei dieser Auffassung des Zusammenhangs ist Hudes Streichung der Partikel unnötig. — ἄρχοντα . . . προστάξαντες: vgl. zu 3, 26, 1 l. 3 Anh. — 24. ἀπέπεμψαν. Aller Wahrscheinlichkeit nach sind die korinthischen ὀλκάδες durch den Busen von Korinth gefahren. Über das Schicksal eines dieser Schiffe s. c. 31, 1. — 25. Σικυνώνιοι, welche, nachdem die Lakedämonier ihnen oligarchische Verfassung aufzwingen hatten (5, 81, 2), mit Widerstreben dem peloponnesischen Bunde folgten: daher c. 58, 3 ἀναγκαστοὶ στρατεύοντες. — 26. αἱ δὲ . . . νῆες . . . ἀνθρώμουν (das von Th. öfter gebrauchte Vb. ἀνθόρμουν findet sich sonst nur bei Späteren, vgl. zu 4, 80, 1 Anh.), in Ausführung der c. 17, 4 erwähnten Absicht. — 28. ταῖς . . . εἴκοσιν Ἀττικαῖς, den 20 Trieren



περ αὐτοῖς οὗτοι οἱ δολίται ταῖς δλκάσιν ἀπὸ τῆς Πελοποννήσου ἀπῆραν (οὐπερ ἐνεκα καὶ τὸ πρῶτον ἐπληρώθησαν), ὅπως μὴ οἱ Ἀθηναῖοι πρὸς τὰς δλκάδας μᾶλλον ἢ πρὸς τὰς τριήρεις τὸν νοῦν ἔχωσιν.

- 20 Ἐν δὲ τούτῳ καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἅμα τῆς Δεκελείας τῷ τειχισμῷ καὶ τοῦ ἥρος εὐθὺς ἀρχομένου περὶ τε Πελοπόννησον ναῦς τριάκοντα ἔστειλαν καὶ Χαρικλέα τὸν Ἀπολλοδώρου ἀρχοντα, ᾧ εἴρητο καὶ ἐς Ἄργος ἀφικομένῳ κατὰ τὸ ξυμμαχικὸν παρακαλεῖν Ἀργείων [τε] δολί-

von c. 17, 2, vgl. zu dieser St. — 29. αὐτοῖς der Dativ freierer Beziehung von 1, 6, 3. — οὗτοι οἱ δολίται, die 500 von l. 22 und die 200 von l. 25. — 30. ἀπῆραν (οὐπερ . . ἐπληρώθησαν), ὅπως μὴ . . ἔχωσιν: vgl. d. Anh.

καὶ τὸ πρῶτον, „von Anfang an“, sie hatten nicht erst etwa später diese Bestimmung erhalten. — 31. ὅπως μὴ . . τὸν νοῦν ἔχωσι: vgl. 3, 22, 5 ὅπως ἥμισυ πρὸς αὐτοὺς τὸν νοῦν ἔχοιεν und 8, 8, 3 ὅπως μὴ οἱ Ἀθηναῖοι πρὸς τὰς ἀφορμωμένους τὸν νοῦν μᾶλλον ἔχωσιν ἢ τὰς ὑστερον ἐπιδιαφερομένους.

20. Um dieselbe Zeitschickten die Athenereine Flotte von 30 Schiffen unter Charikles an die Küste des Peloponnes und den Demosthenes mit 65 Trieren und einem starken Hoplitenaufgebot nach Sizilien.

1. ἅμα τῆς Δεκελείας τῷ τειχισμῷ (wegen der Wortstellung vgl. zu 1, 9, 4) καὶ τοῦ ἥρος εὐθὺς ἀρχομένου: die c. 19, 1 vor dem Bericht über die Befestigung von Dekelea erwähnte Verwüstung eines Teils des attischen Landes war dem Anfang jener Befestigung allem Anschein nach nur um sehr wenige Tage vorausgegangen und war im Vergleich mit diesem ἐπιτειχισμός von ganz untergeordneter Bedeutung;

es kann daher weder auffallen, daß mindestens die Inangriffnahme des τειχισμός von Dekelea nach u. St. noch in den Anfang des Frühlings fiel, in welchen Anfang c. 19, 1 l. 1 (vgl. zu dieser St.) der Einmarsch der Peloponnesier gesetzt wird, noch daß hier überhaupt an den τειχισμός von Dekelea und nicht an die Verwüstung des attischen Landes angeknüpft wird. Vgl. zu 2, 2, 1 l. 7 Anh. — 2. περὶ τε Πελοπ.: das vom Vat. allein gebotene τε ist nicht zu entbehren, da ohne dasselbe die Absendung des Demosthenes nach Sizilien (καὶ τὸν Δ. κτέ. l. 6) nicht in ebenso deutlicher Beziehung zu ἅμα τῆς Δεκελείας τῷ τ. καὶ τοῦ ἥρος εὐθὺς ἀ. stehen würde wie die Aussendung des Charikles, während man nach c. 15, 2 ὅ τε δὲ μέλλετε, ἅμα τῷ ἥρῳ εὐθὺς . . πράσσετε und c. 17, 1 ὁ δὲ Δημοσθένης ὑπομένων παρεσκευάζετο τὸν ἐκπλοὺν ὡς ἅμα τῷ ἥρῳ ποιησόμενος, auf welche Stelle mit ὥσπερ ἐμελλόν l. 7 zurückgewiesen wird, vor allem eine bestimmte chronologische Angabe über die Absendung des Demosthenes erwartet. Dagegen ist das l. 5 nach Ἀργείων (isoliert) stehende τε unerträglich. — 3. ἔστειλαν (Aor.) drückt die einfache Tatsache, 7. ἀπέστειλλον (Impf.) das Vorsichgehen aus. Vgl.

τας ἐπὶ τὰς ναῦς, καὶ τὸν Δημοσθένην ἐς τὴν Σικελίαν, 2  
 ὥσπερ ἔμελλον, ἀπέστελλον ἐξήκοντα μὲν ναυσὶν Ἀθη-  
 ναίων καὶ πέντε Χίαις, ὀπλίταις δὲ ἐκ καταλόγου Ἀθη-  
 ναίων διακοσίοις καὶ χίλλοις καὶ Νησιωτῶν ὄσοις ἕκαστα-  
 10 χόθεν οἷόν τ' ἦν πλείστοις χρήσασθαι, καὶ ἐκ τῶν ἄλλων  
 ξυμμάχων τῶν ὑπηκόων, εἴ ποθεν τι εἶχον ἐπιτιθήειον ἐς  
 τὸν πόλεμον, ξυμπορίσαντες. εἴρητο δ' αὐτῷ πρῶτον  
 μετὰ τοῦ Χαρικλέους ἅμα περιπλέοντα ξυστρατεύεσθαι  
 περὶ τὴν Λακωνικὴν. καὶ ὁ μὲν Δημοσθένης ἐς τὴν 3  
 15 Αἴγιναν προσπλεύσας τοῦ στρατεύματος τε εἴ τι ὑπελέ-

zu c. 57, 2 und 6, 62, 3. — Charikles: es ist derselbe, der nach Xen. Hell. 2, 3, 2. Memor. 1, 2, 31 später zu den Dreißig gehörte. — 5. κατὰ τὸ ξυμμαχικόν: zu 3, 91, 2. — παρακαλεῖν vom Aufbieten kriegerischer Hilfe: vgl. 2, 96, 2; 3, 73; 5, 6, 4. Kr. dachte ohne Not an die Herstellung von παραλαβεῖν. — 8. ἐκ καταλόγου (mit Ἀθηναίων zu verb., vgl. c. 16, 1): zu 6, 43 l. 9. — 9. Νησιωτῶν (nicht νησιωτῶν), von den Bewohnern der Kykladen: vgl. Steup, Rh. Museum 35, 328 Anm. — ὄσοις πλείστοις, so viele irgend. Ein verstärkendes πλείστος findet sich auch c. 21, 1 u. 86, 1 zu ὄσος gefügt. Vgl. Her. 6, 44 ἐν νόῳ ἔχοντες ὄσας ἂν πλείστας δύνωται καταστρέφεσθαι. — 10. χρήσασθαι Aor. in usum convertere: „so viele sie nur irgend in ihren Dienst bekommen konnten.“ — καὶ . . ξυμπορίσαντες schließt sich in ähnlicher Weise an die Dative ναυσὶν und ὀπλίταις an wie 1, 26, 4 καὶ τοὺς Ἰλλυριοὺς προσλαβόντες an μετὰ τῶν φυγάδων. — ἐκ τῶν ἄλλων ξ. τῶν ὑπηκόων, von den übrigen untertänigen Bundesgenossen (vgl. Kr., Spr. 50, 9 mit A. 1). Auch die Nesioten und die Chier waren ὑπήκοοι der Athener (vgl. c. 57, 4). — 11. εἶχον: hierzu ist ξυμπορίζειν aus dem folgenden ξυμπορί-

σαντες zu ergänzen, vgl. 6, 76, 3 ὡς εἶχον (sc. ἐπιφέρειν), ἐπενεγκόντες. — 12. ξυμπορίζειν conquirere; sonst im Medium: 8, 1, 3. 4, 1. — εἴρητο αὐτῷ . . περιπλέοντα ξυστρατεύεσθαι nach dem obigen (l. 4) ὃ εἴρητο ἀφικουμένων παρακαλεῖν beweist recht auffallend die Freiheit des Sprachgebrauchs. Der unabhängige Akkus. des Part. pflegt gewöhnlich bei größerer Entfernung von dem Nomen oder Pronomen einzutreten. — 13. μετὰ τοῦ Χαρ. gehört zu ξυστρατεύεσθαι (wegen des Pleonasmus vgl. zu 1, 23, 5), ἅμα zu περιπλέοντα. — 14. ἐς τὴν Αἴγιναν: auch die im J. 415 nach Sizilien gesandte Flotte hatten nach 6, 32, 2 zuerst Aegina berührt. — 15. προσπλεύσας bieten der Vat. und der Laur., während sich in den übrigen besseren Hss. das Simplex πλεύσας findet. — τοῦ στρατεύματος ist mit Nachdruck der Konj. εἰ vorangestellt: zu 1, 10, 2. — ὑπελείπετο war notwendiger Weise mit Stahl und der Mehrzahl der neueren Hsgg. st. des ὑπέλειπετο der Hss. zu schreiben. Ohne Frage war „wenn etwas (Sache oder Person) zurückgeblieben war“ auszudrücken, wozu hier, da das Zurückbleiben durchaus kein dauerndes war, das Impf. nicht verwendet werden konnte. Vgl. c. 33, 6 εἰ τις ὑπε-

λειπτο περιέμενε καὶ τὸν Χαρικλέα τοὺς Ἀργεῖους παραλαβεῖν.

- 21 Ἐν δὲ τῇ Σικελίᾳ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους τούτου τοῦ ἥρος καὶ ὁ Γύλιππος ἦκεν ἐς τὰς Συρακούσας, ἄγων ἀπὸ τῶν πόλεων ὧν ἔπεισε στρατιὰν δσὴν ἐκασταχόθεν 2 πλείστην εἶδύνατο. καὶ ξυγκαλέσας τοὺς Συρακοσίους ἔφη χρῆναι πληροῦν ναῦς ὡς δύνανται πλείστας καὶ ναυμα- 5 χίας ἀπόπειραν λαμβάνειν· ἐλπίζειν γὰρ ἀπ' αὐτοῦ τι ἔργον ἄξιον τοῦ κινδύνου ἐς τὸν πόλεμον κατεργάσα- 3 σθαι. ξυνανέπειθε δὲ καὶ ὁ Ἑρμοκράτης οὐχ ἥμισυ τοῦ ταῖς ναυσὶ μὴ ἀθνμεῖν ἐπιχειρήσειν πρὸς τοὺς

λείπειτο und andererseits die von Cl. zur Verteidigung der Überlieferung angeführte St. 1, 11, 1 τοῖς αἰεὶ ὑπολειπομένοις. — 16. τὸν Χαρ. παραλαβεῖν nach περιέμενε, wie 3, 2, 2 dieselbe Konstr. nach ἐπιμένειν. Dort folgen die einen Akk. vertretenden Worte *δοα ἐκ τοῦ Πόντου ἔδει ἀφικέσθαι* in der gleichen Weise als zweites Glied auf einen Acc. c. inf., wie hier τοῦ στρατεύματος εἰ τι ὑπελείπειτο als erstes Glied einem Acc. c. inf. vorangeht. Der Bericht über die Fahrt des Demosthenes wird c. 26, 1 fortgesetzt.

21. In Syrakus aber wetteifern Gylippus und Hermokrates in dem Bestreben, den Mut der Syrakusier für den Seekrieg anzuregen.

1. ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους τούτου τοῦ ἥρος: vgl. 3, 52, 1 u. 8, 99 ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους τοῦ θέρους τούτου, 5, 32, 1 περὶ τοὺς αὐτοὺς χρ. τοῦ θέρους τούτου, 6, 105, 1 κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρ. τούτου τοῦ θέρους und besonders 4, 2, 1 ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους τοῦ ἥρος. — 2. ὁ Γύλιππος ἦκεν von dem Ausfluge ins Innere von Sizilien von c. 7, 2. 12, 1. Über ἦκεν im Sinne von „zurückkehren“ vgl. zu 6, 8, 1. — 3. δσὴν πλείστην: zu c. 20, 2. — 4. εἶδύνατο,

näml. ἄγειν. — 6. ἀπόπειραν (dieses Nomen findet sich außer hier, Her. 8, 9 und Pseudo-Dem. 17, 26 nur bei Späteren, über ἀποπειρᾶν und -ᾶσθαι s. zu 4, 24, 3) λαμβάνειν s. v. a. ποιεῖσθαι, vgl. zu 3, 20, 4, „einen Versuch mit der Seeschlacht zu machen.“ Zur Sache vgl. c. 7, 4. 12, 2 f. — ἀπ' αὐτοῦ, τοῦ ναυμαχίας ἀπόπειραν λαμβάνειν. — 7. κατεργάσασθαι (nicht κατεργάσεσθαι, wie Stahl u. a. geschrieben haben): der Infin. aor. hat in dem Hinweis auf das bestimmte Mittel (ἀπ' αὐτοῦ) seine Begründung, und entspricht dem mit Zuversicht erwarteten Erfolg. Vgl. zu 2, 3, 2 l. 8 Anh. — 8. ξυνανέπειθε (das Komp. auch 6, 88, 8) mit dem Laur., redete mit zu, half mit zu überreden. Der Vat. bietet ξυνανασείθει, was sich darum weniger empfiehlt, weil wir in dem ganzen Kap. 21 sonst nirgend ein Praesens hist. haben. Die Lesart der übrigen besseren Hss. ξυνέπειθε kann den Codices BC gegenüber und, da Th. ξυνέπειθαι sonst nicht gebraucht hat, nicht in Betracht kommen. — 9. τοῦ ταῖς ναυσὶ μὴ ἀθνμεῖν ἐπιχειρήσειν πρὸς τοὺς Ἀ. „nicht bei dem Gedanken daran, daß sie mit den Schiffen einen Angriff auf die

10 Ἀθηναίους, λέγων οὐδὲ ἐκείνους πατριὸν τὴν ἐμπειρίαν  
οὐδὲ αἰδίων τῆς θαλάσσης ἔχειν, ἀλλ' ἡπειρώτας μᾶλλον  
τῶν Συρακοσίων ὄντας καὶ ἀναγκασθέντας ὑπὸ Μήδων  
ναυτικούς γενέσθαι. καὶ πρὸς ἄνδρας τολμηροὺς, οἷους  
καὶ Ἀθηναίους, τοὺς ἀντιτολμῶντας χαλεπωτάτους καὶ

Athener machen würden, den Mut zu verlieren.“ Vgl. den Anh. — 11. αἰδῖος ist hier in seltener Weise mit Beziehung auf die Vergangenheit gesagt („von je her bestehend“), indem durch αἰδίων der vorher gebrauchte Ausdruck πατριὸν noch überboten wird. Mit Cl. und einigen neueren Erklärern an eine für alle Zukunft dauernde Erfahrung zu denken, geht darum nicht an, weil eine Bezugnahme auf die spätere Zukunft hier, wo die Syrakusier zu einem demnächst zu unternehmenden Angriff auf die zur See erfahrenen Athener (vgl. I. 21 Ἀθηναίους τῇ ἐπιστήμῃ τὴν Συρακοσίων ἀπειρίαν βλάψοντας) ermutigt werden sollen, ganz zwecklos und überaus seltsam sein würde. — ἀλλ' ἡπειρώτας . . ὄντας καὶ ἀναγκασθέντας . . γενέσθαι, sondern, obwohl sie (früher) mehr als die Syrakusier eine Landmacht gewesen seien, und (erst) von den Modern genötigt, seien sie Seeleute geworden. Das Wort ἀλλ', statt dessen sich im Vat. nur ein für vier Buchstaben ausreichender leerer Raum befindet, ist von v. Herw., Stahl, Cl. u. a. als unecht eingeklammert oder ganz weggelassen worden. Die Partikel ist aber nicht zu entbehren, da ohne sie ἡπειρώτας . . ὄντας nicht von den Athenern der alten Zeit, sondern von den Athenern des peloponnesischen Krieges gesagt wäre, was wegen der Stellen 1, 83, 2 und 4, 12, 3, an welchen die Athener als θαλάσσιοι den Peloponnesiern, die ἡπειρώται

seien, entgegengestellt werden, entschieden befremden müßte. Wenn ἡπειρώται an diesen beiden St. im Gegensatz zu θαλάσσιοι unzweifelhaft eine Landmacht bezeichnet, so kann es auch an u. St., wo ναυτικοὶ den Gegensatz bildet, nicht anders verstanden werden. — 12. ναυτικούς γενέσθαι: vgl. 1, 18, 2. 93, 3. — 13. οἷους καὶ Ἀθηναίους: sowohl die Attraktion des Kasus wie der proleptische Gebrauch des καὶ im Relativsatze wie 6, 68, 2. Im Folgenden, wo die Hss. ziemlich auseinandergehen (B bietet χαλεπωτάτους ἂν αὐτοῖς, CE χ. αὐτοῖς, AF χ. αὐτοὺς, M χαλεπωτάτοις αὐτοῖς), scheint Cl. mit Recht χαλεπωτάτους καὶ αὐτοὺς geschrieben zu haben: „Im Kampf gegen kühne Männer, wie es ja die Athener sind, erscheinen solche, die der Kühnheit jener auch ihrerseits Kühnheit entgegensetzen, als die gefährlichsten (Feinde).“ Wie zu 1, 50, 4 bemerkt ist, fügt Th. gern zu Kompositis mit ἀντι- ein pleonastisches καὶ αὐτός oder καὶ αὐτοὶ hinzu. Die Partikel ἂν würde hier mindestens durchaus überflüssig sein; αὐτοῖς aber ist nicht nur entbehrlich, sondern würde auch die Kraft der Rede ungemein abschwächen, und würde ferner nötig machen, anzunehmen, daß die vielen W. πρὸς ἄνδρας τ., οἷους καὶ Ἀ. in recht harter Weise dem Artikel τοὺς vorangestellt wären, statt hinter ihm zu stehen (vgl. zu 6, 77, 2). Stahls Vermutung, daß alle handschriftlichen Lesarten auf die fehler-

αὐτοὺς φαίνεσθαι· ὃ γὰρ ἐκεῖνοι τοὺς πέλας, οὐ δύνα- 15  
 μαι ἔστιν ὅτε προύχοντες, τῷ δὲ θράσει ἐπιχειροῦντες,  
 καταφοβοῦσι, καὶ σφᾶς ἂν τὸ αὐτὸ ὁμοίως τοῖς ἐναντίοις  
 4 ὑποσχεῖν. καὶ Συρακοσίους εἰ εἰδέναι ἔφη τῷ τολμῆσαι  
 ἀπροσδοκῆτως πρὸς τὸ Ἀθηναίων ναυτικὸν ἀντιστῆναι  
 πλεόν τι, διὰ τὸ τοιοῦτον ἐκπλαγέντων αὐτῶν, περιγενη- 20  
 σομένους ἢ Ἀθηναίους τῇ ἐπιστήμῃ τὴν Συρακοσίων  
 ἀπειρίαν βλάψοντας. ἵεναι οὖν ἐκέλευεν ἐς τὴν πείραν  
 τοῦ ναυτικοῦ καὶ μὴ ἀποκνεῖν.

5 Καὶ οἱ μὲν Συρακοῖσιοι, τοῦ τε Γυλίππου καὶ Ἑρμο-  
 κράτους καὶ εἰ τοῦ ἄλλου περὶθόντων, ὠρμηντό τε ἐς 25  
 22 τὴν ναυμαχίαν καὶ τὰς ναῦς ἐπλήρουν. ὁ δὲ Γύλιππος,

hatte Wiederholung von -τάτους zurückgingen, hat wenig Wahr-  
 scheinlichkeit. — 15. ὃ γὰρ ἐκεῖ-  
 νοι κτέ.: ὃ γὰρ ἐκεῖνοι φοβοῦσι  
 τοὺς πέλας, τουτίστι διὰ θράσεος  
 καὶ οὐκ διὰ δυνάμεως ὑπεροχῇ,  
 τοῦτω ἂν καὶ ὑπὸ Συρακοσίων  
 ἐκφοβήσεσθαι τοὺς Ἀθηναίους  
 Schol. — τοὺς πέλας s. v. a. ἄλλους:  
 vgl. zu 1, 32, 1. — 17. σφᾶς mit  
 subjektiver Beziehung: zu 6, 49,  
 2. — τὸ αὐτὸ epanaleptisch nach  
 dem Relativum, wie 3, 12, 1 und  
 öfter τοῦτο. Gemeint ist τόλμαν.  
 — 18. ὑποσχεῖν, darbieten. Die  
 Verbindung mit τόλμαν, in wel-  
 cher Stein einen Sarkasmus findet,  
 ist ungewöhnlich. Stahl vergleicht  
 Pindar. Ol. 2, 54 πλοῦτος βαθεῖαν  
 ὑπέχων κέρειναι. Die Vermutung  
 von Lindwood καὶ σφᾶς τὸ αὐτὸ ..  
 ὑπάρχειν hat wenig Überzeugen-  
 des. Cl. meinte, vielleicht sei  
 ein Kompositum von στελεῖν (vgl.  
 besonders φόβον προστελεῖν 6, 86,  
 1) herzustellen. Die Ansicht von  
 L. Herbst, Zu Thuk. 2, 120f., daß  
 nicht σφᾶς, sondern τὸ αὐτὸ  
 Subjekt von ὑποσχεῖν sei, kann  
 gar nicht in Betracht kommen,  
 da es nicht nur an sich wenig  
 wahrscheinlich ist, daß in den  
 parallel stehenden Satzgliedern  
 nicht beide Male die einander

entgegengesetzten Volksstämme  
 Subjekt sein sollten, sondern auch  
 gar nicht einzusehen ist, wie  
 ὁμοίως hier im Sinne von ὁμοίως  
 φοβερούς gesagt sein könnte.  
 — 19. ἀπροσδοκῆτως: zu 4, 29,  
 3. — 20. πλεόν τι Vat. st. πλέον:  
 vgl. 2, 11, 8; 5, 109, 1; so  
 auch περιγενησομένους st. περ-  
 σομένους, dies und l. 22 βλάψοντας  
 von εἰ εἰδέναι abhängig. — τὸ  
 τοιοῦτον d. i. τὴν τῶν Συρακο-  
 σίων τόλμαν. — 22. ἐκέλευεν: das  
 Fehlen dieses W. im Laur. ist,  
 wenn auch zur Not das ἔφη von  
 l. 18 im Sinne von „forderte  
 auf“ ergänzt werden könnte (vgl.  
 8, 93, 2), ohne Frage auf ein  
 Abschreiberversehen zurückzuführen.  
 — 24. Ἑρμοκράτους καὶ εἰ  
 τοῦ ἄλλου: seltene Assimilation  
 des Pron. Poppo vergleicht Soph.  
 Ai. 487 ἐξέφην πατρὸς εἶπερ τινὸς  
 σθένοντος. Vgl. auch Kr., Spr.  
 60, 10, 2. — 25. ὠρμησθαι ἐς τι:  
 vgl. 2, 65, 2; 8, 40, 3. 47, 2 und  
 zu 6, 78, 4.

22. 23. Gylippus bemäch-  
 tigt sich durch einen im  
 richtigen Augenblick un-  
 ternommenen Überfall der  
 drei athenischen Forts auf  
 dem Plemmyrium; die syra-

ἐπειδὴ παρεσκευάσατο τὸ ναυτικόν, ἀγαγὼν ὑπὸ νύκτα πᾶσαν τὴν στρατιὰν τὴν πεζὴν αὐτὸς μὲν τοῖς ἐν τῷ Πλημμυρίῳ τεύχεσι κατὰ γῆν ἐμελλε προσβαλεῖν, αἱ δὲ 5 τριῆρεις τῶν Συρακοσίων ἅμα καὶ ἀπὸ ξυνδήματος πέντε μὲν καὶ τριάκοντα ἐκ τοῦ μεγάλου λιμένος ἐπέπλεον, αἱ δὲ πέντε καὶ τεσσαράκοντα ἐκ τοῦ ἐλάσσονος,

kusische Flotte aber wird gleichzeitig von der athenischen besiegt.

2. *παρεσκευάσατο*: v. Herw., Stahl bei Pp. u. a. haben der handschriftlich ganz ungenügend bezeugten Lesart *παρεσκευάαστο*, bei welcher τὸ ναυτικόν Subjekt sein könnte, den Vorzug gegeben, weil, wie Stahl sich ausdrückt, *classum Gylippus non ipse comparavit, sed Syracusanos ut compararent adhortatus est*. Aber *παρεσκευάσατο* ist durchaus unanstößig. Gylippus war ja von den Lakedämoniern als Oberbefehlshaber (*ἀρχων*) nach Syrakus geschickt worden (vgl. 6, 91, 4, 93, 2; 7, 2, 1) und hatte sich seit seiner Ankunft in Syrakus stets als Oberbefehlshaber bekommen. Weiter war die Flotten-ausrüstung, von deren Vollendung hier die Rede ist, nach c. 21, 2 von Gylippus angeregt worden, und, wie sehr G. auch die Flotte als ihm untergeben ansah, ergibt sich aus der dort ihm in den Mund gelegten Äußerung: *ἐλπίζειν ἀπ' αὐτοῦ (ἀπὸ τοῦ ναυμαχίας ἀπόπειραν λαμβάνειν) τι ἔργον ἄξιον τοῦ κινδύνου ἐς τὸν πόλεμον καταργάσασθαι*. Endlich kennzeichnet der Eingang unseres Kap. G. auch sonst entschieden als den alles, Flotte und Landheer, Leitenden, wie denn Stahl selbst richtig bemerkt, daß die W. *ἀγαγὼν* v. v. *πᾶσαν τὴν στρατιὰν τὴν πεζὴν* so gestellt seien, als ob nachher *τὰς δὲ τριῆρεις . . ἐπικλεῖν ἐκίλευν* habe folgen sollen. — *ἀγαγὼν τὴν*

*στρατιὰν* ganz allgemein vom Aufbruch mit dem Heere: c. 84, 1; 4, 93, 1. Er rückte unbemerkt bei Nacht (*ὑπὸ νύκτα*, vgl. zu 6, 64, 1) aus und hielt mit dem Angriff bis zu dem durch das erwartete Seetreffen gegebenen günstigen Zeitpunkt zurück, welcher *ἅμα τῇ ἔφ* eintrat c. 23, 1. — 3. *αὐτὸς μὲν . . ἐμελλε . .* 4. *αἱ δὲ τριῆρεις . . ἐπέπλεον . . περιέπλεον*: die parataktische Verbindung: „während er selbst sich zum Angriff zu Lande bereit hielt, unternahmen (Impf.) die beiden Schiffsabteilungen ihren gleichzeitigen Angriff.“ — *τοῖς ἐν τῷ Πλ. τεύχεσι*: nach c. 4, 5 hatte Nikias auf dem Plemmyrium *τοῖα φρούρια* angelegt (*ἐξέτελεισε*); diese *φρούρια* werden c. 23, 1 und je zweimal c. 24, 1 und 2 wie hier *τείχη*, c. 23, 2 *τειχίσματα* genannt. — 4. *αἱ δὲ τριῆρεις τ. Συρ.*, die sämtlichen achtzig, durch *ἅμα καὶ ἀπὸ ξυνδήματος* (vgl. zu 6, 61, 2) zusammengefaßt, worauf die Teile in gleichem Kasus folgen (vgl. zu 2, 95, 1). — 7. *αἱ δὲ πέντε καὶ τεσσαράκοντα*, die übrigen 45 aber. Diese Auffassung des Artikels, welche Pp., Stahl u. a. vertreten, scheint richtig zu sein, wenn auch in anderen Fällen, wo eine Kardinalzahl durch Hinzufügung des Artikels als eine Restzahl bezeichnet wird, die Gesamtzahl, die wir hier erst durch Addition gewinnen müssen, entweder vorher ausdrücklich genannt ist (vgl. z. B. c. 25, 1) oder als bekannt vorausgesetzt werden kann. Cl.

οὗ ἦν καὶ τὸ νεώριον αὐτοῖς, περιέπλεον, βουλόμενοι  
 πρὸς τὰς ἐντὸς προσμεῖξαι καὶ ἅμα ἐπιπλεῖν τῷ Πλημ-  
 μυρίῳ, ὅπως οἱ Ἀθηναῖοι ἀμφοτέρωθεν θορυβῶνται. 10  
 2 οἱ δ' Ἀθηναῖοι διὰ τάχους ἀντιπληρώσαντες ἐξήκοντα  
 ναῦς ταῖς μὲν πέντε καὶ εἴκοσι πρὸς τὰς πέντε καὶ τριά-  
 κοντα τῶν Συρακοσίων τὰς ἐν τῷ μεγάλῳ λιμένι ἐναν-  
 μάχουν, ταῖς δ' ἐπιλοίοις ἀπὸ τῶν ἐπὶ τὰς ἐκ τοῦ νεω-  
 ρίου περιπλεύσας. καὶ εὐθὺς πρὸ τοῦ στόματος τοῦ 15  
 μεγάλου λιμένος ἐνανμάχουν, καὶ ἀντεῖχον ἀλλήλοις ἐπὶ  
 πολὺ, οἱ μὲν βιάσασθαι βουλόμενοι τὸν ἔσπλουν, οἱ δὲ  
 23 κωλύειν. ἐν τούτῳ δὲ ὁ Γύλιππος, τῶν ἐν τῷ Πλημυρίῳ

nahm an, daß die 45 Schiffe die fertige, in bestimmter Zahl im kleineren Hafen stationierte Flotte gebildet hätten, während die 35 Trieren aus dem größeren Hafen nicht die Gesamtheit der dort in der Ausrüstung begriffenen Schiffe ausgemacht hätten. Nach Kr. wäre πέντε καὶ τεσσ. als Apposition anzusehen („die andern aber, nämlich 45“). — ἐκ τοῦ ἐλάσσονος: dieser lag nördlich von Ortygia und wurde durch den Damm, der Ortygia mit dem Festlande verband (vgl. zu 6, 3, 2), von dem großen Hafen getrennt. — 8. τὸ νεώριον (vgl. I. 14), das Arsenal. Holm, Gesch. Siziliens i. Altert. 2, 382 f. hat daraus, daß c. 25, 5 παλαιοὶ νεώσοικοι als im großen Hafen befindlich erwähnt werden, mit Recht gefolgert, daß das Arsenal, welches außer Schiffshäusern auch Werfte, Werkstätten und Magazine umfaßte, sich ursprünglich im großen Hafen befand, und daß nach seiner Verlegung nach dem sich besser zu einem eigentlichen Kriegshafen eignenden kleineren Hafen die Schiffshäuser des großen Hafens neben den neu angelegten des kleineren weiter benutzt wurden. — περιέπλεον, um die alte Stadt, die Nasos oder Ortygia herum.

(καί, das in den Hss. vor περιέπλεον steht, kann nur verschrieben sein.) — βουλόμενοι nach αἱ πέντε καὶ τεσσαράκοντα τριήρεις: vgl. zu 1, 52, 1. — 9. πρὸς τὰς ἐντὸς προσμεῖξαι, ταῖς ἰδίαις ταῖς ἐντὸς τοῦ μεγάλου λιμένος συμμῖξαι Schol. Vgl. zu c. 68, 1. — ἅμα, zusammen mit den 35. — 10. ἀμφοτέρωθεν, zugleich von der Land- und Seeseite; wie hier mit θορυβεῖσθαι verbunden 3, 26, 1; 5, 10, 7. — 11. ἀντιπληρώσαντες, „auch ihrerseits“; mit Bezug auf c. 21, 5. — 12. ταῖς μὲν . . . 14. ταῖς δ' ἐπιλοίοις: die Artikel bei Zahlen als Teilen eines Ganzen, vgl. zu 1, 116, 1. — 14. ταῖς ἐπιλοίοις, also 35 an der Zahl. ἐπιλοῖκος nur hier bei Thuk., der sonst ἐπόλοικος gebraucht. — 15. εὐθὺς πρὸ τοῦ στόματος, unmittelbar vor dem Eingang. Vgl. zu c. 39, 2 u. 4, 43, 2. — 16. ἀντεῖχον ἀλλήλοις ἐπὶ πολὺ (vgl. 6, 70, 1 und zu c. 71, 5): das schließliche Ergebnis des Kampfes wird c. 23, 3 mitgeteilt.

23, 1. ἐν τούτῳ. Der Kampf zur See hat vor Tagesanbruch begonnen: denn erst ἅμα τῇ ἡμέρᾳ l. 4 rückt G. zum Angriff vor, da die Athener jenem schon länger

Ἀθηναίων πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπικαταβάντων καὶ τῇ ναυμαχίᾳ τὴν γνώμην προσεχόντων, φθάνει προσπεσὼν ἅμα τῇ ἐφ' αἰφνιδίως τοῖς τείχεσι, καὶ αἰρεῖ τὸ μέγιστον 5 πρῶτον, ἔπειτα δὲ καὶ τὰ ἐλάσσω δύο, οὐχ ὑπομεινάντων τῶν φυλάκων, ὥς εἶδον τὸ μέγιστον ῥαδίως ληφθέν. καὶ ἐκ μὲν τοῦ πρώτου ἀλόντος χαλεπῶς οἱ ἄνθρωποι, 2 ὅσοι καὶ ἐς τὰ πλοῖα καὶ ὀλκάδα τινὰ κατέφυγον, ἐς τὸ στρατόπεδον ἐξεκομίζοντο (τῶν γὰρ Συρακοσίων ταῖς ἐν 10 τῷ μεγάλῳ λιμένι ναυσὶ κρατούντων τῇ ναυμαχίᾳ ὑπὸ

zugeschaut haben. — 2. ἐπικαταβάντων: zu 4, 11, 1. — 3. φθάνει, ehe jene zur Gegenwehr gerüstet sind. — 5. πρῶτον ist mit Kr. und Cl. adverbial, nicht mit Stahl prädikativ aufzufassen. An der von Stahl verglichenen St. 6, 66, 3 ἐκ μὲν τῆς πόλεως οὐδεὶς ἐξῶν ἐκώλυε, πρῶτοι δὲ οἱ ἱππῆς τῶν Συρακοσίων προσεβοήθησαν, ἔπειτα δὲ ὅσπερ οὐκ αὐτὸν περὶ τὴν ἀπὸ τῆς ἐκκλήσεως erzählt Th. nicht, wie an u. St., eine Folge von Dingen, die nacheinander eintraten, sondern gibt an, wie die verschiedenen den Syrakusern zur Verfügung stehenden Streitkräfte sich verhielten. — 6. τῶν φυλάκων, die dort liegende Besatzung: vgl. c. 43, 3. — 7. καὶ . . μὲν . . und 11. ἐπειδὴ δὲ . . : nach dem zusammenfassenden Bericht über die Einnahme der drei Forts wird die verschiedene Gestaltung der Flucht der Verteidiger ausgeführt. Vgl. zu 1, 19 l. 1. — ἐκ τοῦ πρώτου ἀλόντος: Cl. glaubte wegen αἰρεῖ τὸ μέγιστον πρῶτον l. 4 auch hier das Adverbium πρῶτον herstellen zu müssen. Aber, während man an der früheren St. entschieden das Adverbium erwartet, waren hier nach den vorausgegangenen Mitteilungen über die Einnahme der drei Forts beide Ausdrucksweisen gleich gut möglich. Wenn daher hier πρῶτον, dagegen c. 24, 1 (τὸ ἕτερον

τοῖν δυοῖν τεύχεσιν τοῖν ὀσπερ οὐκ αὐτὸν ληφθέντων) das Adverbium ὀσπερ überliefert ist, so ist an keiner dieser Stellen eine Änderung nötig. Wegen der prädikativen Hinzufügung von πρῶτος zu einem Partizipium im allgemeinen vgl. zu 4, 38, 3. — 8. ὅσοι καὶ . . κατέφυγον: die Partikel καὶ deutet das Unerwartete an, vgl. zu 1, 15, 2 l. 7. — ἐς τὰ πλοῖα: nach c. 4, 5 lagen seit der Befestigung des Plemmyriums nicht nur die athenischen ταχισταὶ νῆες, die jetzt beschäftigt waren, sondern auch τὰ πλοῖα τὰ μεγάλα dort vor Anker. — ἐς τὸ στρατόπεδον, nach dem Hauptlager des athenischen Landheers zwischen und bei den Enden der von den Epipolä nach dem großen Hafen geführten Doppelmauer: vgl. zu c. 4, 5. — 9. ἐξεκομίζοντο: die Präp. ἐκ deutet auf die Gefahr hin, aus der die Flüchtigen sich in Sicherheit brachten (vgl. ἐκφεύγειν, ἐκσώζειν). v. Herw.s. Änderung διεκομίζοντο ist unnötig. — τῶν γὰρ Συρ. κτέ. dient zur Begründung des χαλεπῶς . . ἐξεκομίζοντο. — 10. κρατούντων τῇ ναυμαχίᾳ: da sie gegen die attischen Schiffe im Vorteil waren, konnten sie eine Trierē zur Verfolgung der auf den πλοίοις und der ὀλκάς fliehenden Athener aus dem größeren Fort aussenden. Für κρατεῖν τῇ



τριήρους μιᾶς καὶ εἴς πλεούσης ἐπεδιώκοντο)· ἐπειδὴ δὲ τὰ δύο τεῖχίσματα ἡλίσκετο, ἐν τούτῳ καὶ οἱ Συρακόσιοι ἐτύγχανον ἤδη νικῶμενοι, καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν φεύγοντες 3 ὄρῳ παρέπλευσαν. αἱ γὰρ τῶν Συρακοσίων αἱ πρὸ τοῦ στόματος νῆες ναυμαχοῦσαι βιασάμεναι τὰς τῶν Ἀθη- 15 ναίων ναῦς οὐδενὶ κόσμῳ ἐσέπλεον καὶ ταραχθεῖσαι περὶ ἀλλήλας παρέδωκαν τὴν νίκην τοῖς Ἀθηναίοις. ταύτας τε γὰρ ἔτρεψαν καὶ ὕφ' ὧν τὸ πρῶτον ἐνικῶντο ἐν τῷ 4 λιμένι. καὶ ἐνδεκα μὲν ναῦς τῶν Συρακοσίων κατέδυσαν καὶ τοὺς πολλοὺς τῶν ἀνθρώπων ἀπέκτειναν, πλὴν δσον 20 ἐκ τριῶν νεῶν, οὓς ἐξώγησαν· τῶν δὲ σφετέρων τρεῖς νῆες διεφθάρησαν. τὰ δὲ ναυάγια ἀνελκύσαντες τῶν

ναυμαχία, in der Seeschlacht Sieger sein, vgl. 1, 54, 2; 3, 79, 2, wegen des Nebeneinanderstehens zweier verschiedener Dative zu 4, 87, 3 und 6, 15, 4. Kr. hat ohne Not τῇ ναυμαχίᾳ als unecht eingeklammert. — 11. ἐπειδὴ . . ἡλίσκετο, genaue Angabe der gleichzeitigen (Impf.) Vorgänge an zwei verschiedenen Punkten: „zu der Zeit, da die beiden kleineren Forts in die Hände der syrak. Landtruppen fielen, hatte sich das Kriegsglück bei der Flotte geändert; dieselben Συρακόσιοι, die noch eben ἐκρά- τον, befanden sich jetzt im Nachteil, so daß die Athener aus den kleinen Forts, die an der Küste hin auf den πλοίοις ins Lager flohen (παρέπλευσαν), nicht mehr von den Syrakusern verfolgt werden konnten.“ Wie sich dieser Umschlag in dem Kampf zur See zugetragen hat, wird sodann nachträglich (l. 14. αἱ γὰρ τῶν Συρ. κτέ.) berichtet. — 14. αἱ πρὸ τοῦ στόματος νῆες ναυμαχοῦσαι (wegen der Wiederholung des Artikels αἱ vgl. c. 54 und zu 1, 23, 3, über die Stellung des attrib. Partiz. zu 1, 11, 3): vgl. c. 22, 2 l. 15. — 15. βιασά- μιναι τὰς . . ναῦς, nachdem sie

die Schiffe überwältigt. Vgl. c. 80, 6; 4, 103, 5. 131, 3. — 16. οὐδενὶ κόσμῳ: vgl. zu c. 40, 3. — ταραχθεῖσαι περὶ ἀλλήλας s. v. a. ἐν ἀλλήλαις (2, 65, 11) od. ἐν σφί- σιν αὐτάς (c. 67, 2. 84, 4) oder προσπίπτονσαι ἀλλήλαις (c. 36, 6). — 17. παρέδωκαν τὴν νίκην τοῖς Ἀ., übergaben den schon errun- genen Sieg den Athenern, ließen den Sieg auf die A. übergehen. — ταύτας τε, sowohl diese in Unordnung geratenen, die aus dem kleineren Hafen gekommen waren, καὶ (ταύτας) ὕφ' ὧν τὸ πρῶτον ἐνικῶντο ἐν τῷ λιμένι, wie auch die syrakusischen Schiffe, gegen welche die atheni- schen anfangs im großen Hafen (ἐν τῷ λιμένι d. i. ἐν τῷ μεγάλῳ λιμένι von l. 10) im Nachteil gewesen waren, ἐνικῶντο. — 20. πλὴν δσον, das Vorige be- schränkend, in adverbialer Be- deutung („nur nicht“), wobei zu verstehen: τοὺς . . ἀνθρώπους, worauf οὓς zurückweist; c. 62, 4 (πλὴν δσον ἂν ὁ πεζὸς ἡμῶν ἐπέχη) ist die grammatische Verbindung eine engere. Stahl vergleicht Plat. Legg. p. 670a. — 21. ἐξώ- γησαν in prägnantem Gegensatz zu ἀπέκτειναν, vgl. 3, 66, 2. — τῶν σφετέρων ist gesagt, als ob

Συρακοσίων καὶ τροπαίων ἐν τῷ νησιδίῳ στήσαντες τῷ  
πρὸ τοῦ Πλημυρίου ἀνεχώρησαν ἐς τὸ ἐαυτῶν στρα-  
25 τόπεδον.

Οἱ δὲ Συρακόσιοι κατὰ μὲν τὴν ναυμαχίαν οὕτως<sup>24</sup>  
ἐπεπράγασαν, τὰ δ' ἐν τῷ Πλημυρίῳ τείχη εἶχον καὶ  
τροπαῖα ἔστησαν αὐτῶν τρία. καὶ τὸ μὲν ἕτερον τοῖν  
δυοῖν τειχοῖν τοῖν ὕστερον ληφθέντων κατέβαλον, τὰ δὲ  
5 δύο ἐπισκευάσαντες ἐφρούρουν. ἄνθρωποι δ' ἐν τῶν τει- 2  
χῶν τῇ ἀλώσει ἀπέθανον καὶ ἐζωγρήθησαν πολλοί, καὶ  
χρήματα πολλὰ τὰ ξύμπαντα ἐάλω· ὥστε γὰρ ταμιεῖω  
χρωμένων τῶν Ἀθηναίων τοῖς τείχεσι πολλὰ μὲν ἐμπό-  
ρων χρήματα καὶ σῖτος ἐνήν, πολλὰ δὲ καὶ τῶν τριηρά-  
10 ρων, ἐπεὶ καὶ ἰστία τεσσαράκοντα τριήρων καὶ τάλλα

τρεῖς ναὺς ἀπώλεσαν folgte (Kr.).  
Vgl. zu 6, 11, 3. — 23. ἐν τῷ  
νησιδίῳ τῷ πρὸ τοῦ Πλ.: dieses  
Inselchen können wir nicht sicher  
bestimmen. Ohne Frage hat die  
Meeresbrandung im Laufe der  
Zeit auch in der Gegend des  
Eingangs des großen Hafens  
Änderungen hervorgebracht. —  
24. ἐς τὸ ἐαυτῶν στρατόπεδον:  
zu l. 8.

24. Verluste der Athener  
bei der Einnahme des Plem-  
myriums und nachteilige  
Folgen dieser Einnahme für  
dieselben.

1. οὕτως ἐπεπράγασαν (auch 2,  
4, 8): „so war es ihnen ergangen.“  
— 3. αὐτῶν, τῶν τειχῶν. Der  
Genetiv nach dem zu 6, 98, 4  
erörterten Sprachgebrauch. —  
4. ὕστερον: vgl. zu c. 23 l. 7. —  
καταβάλλειν wie 1, 58, 2; 5, 83,  
2. — τὰ δὲ δύο, die übrigen  
zwei aber. Vgl. zu c. 22 l. 7. —  
5. ἐπισκευάζειν, hier von der  
Wiederausbesserung von Festun-  
gen, wird häufiger in bezug auf  
Schiffe gebraucht (vgl. c. 1, 1. 38,  
2 und zu 1, 29, 3). — ἐν τῶν  
τειχῶν τῇ ἀλώσει: die Worstellung

wie c. 20, 1 ἀμα τῆς Δουλείας  
τῷ τειχισμῷ. — 6. καὶ χρήματα  
... ἐάλω, und die Vorräte wurden  
in ihrem gesamten Bestande, der  
beträchtlich war, erbeutet. πολλὰ  
ist mit Heilmann und Haase prä-  
dikativ aufzufassen. Mit Kr., Cl.  
u. a. τὰ ξύμπαντα im Sinne von  
„alles zusammengekommen“ zu  
verstehen (vgl. zu 6, 2, 1), geht  
der folgenden Ausführung wegen  
nicht an, da in dieser schon allein  
die χρήματα der ἑμποροὶ und  
ebenso die der Trierarchen als  
πολλὰ bezeichnet werden. — 7.  
und 9. χρήματα von Waren und  
Gegenständen aller Art, wie auch  
c. 25, 1 und 27, 3. Vgl. zu 6, 49,  
3. — ὥστε ist hier nach herodo-  
tischem Sprachgebrauch im Sinne  
von ἀτε (vgl. zu 5, 72, 1) mit  
dem Part. χρωμένων verbunden.  
Vgl. d. Anh. — ταμιεῖω χρωμέ-  
νων in derselben Bedeutung wie  
6. 97, 5 τοῖς τε σκευαῖς καὶ τοῖς  
χρήμασι ἀποθήκη. Zur Sache  
vgl. c. 4, 5. — 9. τῶν vor τριη-  
ράρχων, aus Vat. hinzugefügt, be-  
zeichnet die Trierarchen als zu-  
sammengehörigen Stand, nicht  
als zufällig zusammengekommen  
wie die ἑμποροὶ. — 10. ἐπεὶ καί:

σκεύη ἐγκατελήφθη καὶ τριήρεις ἀνείλκυσμέναι τρεῖς.  
 3 μέγιστον δὲ καὶ ἐν τοῖς πρώτον ἐκάκωσε τὸ στρατεύμα  
 τῶν Ἀθηναίων ἢ τοῦ Πλημμυρίου λῆψις· οὐ γὰρ ἔτι  
 οὐδ' ἔσπλοι ἀσφαλεῖς ἦσαν τῆς ἐπαγωγῆς τῶν ἐπιτηδείων  
 (οἱ γὰρ Συρακόσιοι ναυσὶν αὐτόθι ἐφορμοῦντες ἐκώλυνον, 15  
 καὶ διὰ μάχης ἤδη ἐγίνοντο αἱ ἐσκομιδαί), ἐς τε τὰλλα  
 κατὰπληξιν παρέσχε καὶ ἀθυμίαν τῷ στρατεύματι.

25 Μετὰ δὲ τοῦτο ναὺς τε ἐκπέμπουσι δώδεκα οἱ Συρα-  
 κόσιοι καὶ Ἀγάθαρχον ἐπ' αὐτῶν, Συρακόσιον, ἀρχοντα.  
 καὶ αὐτῶν μία μὲν ἐς Πελοπόννησον ὤχετο, πρέσβεις

zu 1, 12, 1. — 11. ἐγκατελήφθη, ἐν  
 τοῖς τείχεσι. — ἀνείλκυσμέναι, auf  
 den Strand gezogen, wie 3, 89, 3;  
 8, 55, 1. 3. — 12. μέγιστον δὲ κτέ.:  
 Kr., Cl. u. a. haben mit dem Vat.  
 μέγιστόν τε geschrieben. Da wir  
 aber hier durchaus keine folgernde  
 Ausführung haben (vgl. zu 1, 4  
 l. 5), sondern von den Verlusten  
 an Menschen und an Material zu  
 dem Hauptverlust, dem Verlust  
 des Plemmyriums selbst, über-  
 gegangen wird, ist δὲ entschieden  
 vorzuziehen. — μέγιστον zu ἐκά-  
 κωσε, wie c. 44, 6 (mit καὶ οὐχ  
 ἡκιστα) zu βλάπτειν, 5, 82, 5 zu  
 ὥφελεν. — ἐν τοῖς πρώτον nicht  
 von der Zeit, sondern wie ἐν τοῖς  
 πρώτοι 8, 89, 2 und ἐς τὰ πρώτα  
 3, 39, 2. 56, 6 vom Grade: „am  
 allervornehmlichsten.“ Vgl. c.  
 27, 3 und zu c. 19, 4 und 3, 17,  
 1. — τὸ στρατεύμα τῶν Ἀθ.  
 Ein müßiges zweites τὸ vor  
 τῶν läßt Vat. mit Recht weg.  
 — 14. οὐδ' ἔσπλοι mit Vat.  
 für οὐδ' οἱ ἔσπλοι, entsprechend  
 der Allgemeinheit des Ausdrucks,  
 während l. 16 αἱ ἐσκομιδαί (vgl.  
 c. 4, 4 ἢ ἐσκομιδὴ τῶν ἐπιτη-  
 δείων) schon durch den Zusam-  
 menhang bestimmt sind. — ἡ  
 ἐπαγωγὴ τῶν ἐπιτηδείων (vgl. 5,  
 82, 5) hier s. v. a. οἱ τὰ ἐπιτη-  
 δεια ἐπάγοντες, wie 4, 128, 1 das  
 Abstraktum ἡ κύκλωσις im Sinne  
 von οἱ κύκλουντες steht. Ohne

Not dachte Pp. daran, τῆς ἐπα-  
 γωγῆς zu streichen. — 15. ἐφορ-  
 μοῦντες: vgl. zu c. 12, 5. —  
 16. διὰ μάχης (vgl. zu c. 13, 2)  
 unter fortwährenden Kämpfen,  
 nur mit Kampf. — ἐς τὰλλα be-  
 liebte Wendung bei Th., vgl. c.  
 7, 4 und zu 1, 1, 2. — 17. παρέσχε  
 kehrt wieder zu dem Subj. ἢ τοῦ  
 Πλημμυρίου λῆψις zurück.

25. Die Syrakusier senden  
 Schiffe aus, teils um nach  
 dem Peloponnes Nachrich-  
 ten zu bringen und zu noch  
 nachdrücklicherer Führung  
 des dortigen Krieges aufzu-  
 muntern, teils um auf der  
 Fahrt zu den Athenern be-  
 griffene Kauffahrteischiffe  
 abzufangen. Das Letztere  
 gelang ihnen auch, wie sie  
 auch im Gebiet von Kau-  
 lonia für die Athener bereit  
 liegendes Schiffsbauholz  
 verbrannten. Vor Syrakus  
 wurden namentlich ein hart-  
 näckiger Kampf um die von  
 den Syrakusiern vor ihren  
 alten Schiffshäusern im  
 großen Hafen hergestellte  
 Umpfählung geführt. —  
 Auch die Sikelioten such-  
 ten die Syrakusier zu kräf-  
 tigerer Beteiligung an dem  
 Kriege anzuregen.

2. Ἀγάθαρχον: vgl. c. 70, 1. —  
 3. ἐς Πελοπόννησον ὤχετο: nach

ἄγρουσα, ὅπως τὰ τε σφέτερα γράσωσιν ὅτι ἐν ἐλπίσιν  
 5 εἰσὶ καὶ τὸν ἐκεῖ πόλεμον ἔτι μᾶλλον ἐποτρύνωσι γίγνε-  
 σθαι· αἱ δὲ ἑνδεκα νῆες πρὸς τὴν Ἰταλίαν ἐπλευσαν,  
 πυνθανόμεναι πλοῖα τοῖς Ἀθηναίοις χρημάτων γέμοντα  
 προσπλεῖν. καὶ τῶν τε πλοίων ἐπιτυχοῦσαι τὰ πολλὰ 2  
 διέφθειραν καὶ ξύλα ναυπηγήσιμα ἐν τῇ Κανλωνιάτιδι  
 10 κατέκαυσαν, ἃ τοῖς Ἀθηναίοις ἐτοῖμα ἦν. ἐς τε 10-3  
 κροῦς μετὰ ταῦτα ἦλθον, καὶ ὀρμουσῶν αὐτῶν κατέ-  
 πλευσε μία τῶν ὀλκάδων τῶν ἀπὸ Πελοποννήσου ἄγρουσα  
 Θεσπιῶν ὀπλίτας· καὶ ἀναλαβόντες αὐτοὺς οἱ Συρακό- 4  
 σιοι ἐπὶ τὰς ναῦς παρέπλεον ἐπ' οἶκον. φυλάξαντες δ'  
 15 αὐτοὺς οἱ Ἀθηναῖοι εἴκοσι ναυσὶ πρὸς τοῖς Μεγάροις  
 μίαν μὲν ναὺν λαμβάνουσιν αὐτοῖς ἀνδράσι, τὰς δ' ἄλ-

dem Gegensatz *πρὸς τὴν Ἰταλίαν ἐπλευσαν* l. 6 ist anzunehmen, daß dieses Schiff den Weg durch das offene Meer nahm, vgl. zu c. 19, 4. — 4. *ὅπως* aus dem Vat. st. *οἵπερ* von Kr. und anderen neueren Hsgg. aufgenommen, da das Relativpronomen mit einem Konjunktiv des Zweckes im attischen Sprachgebrauch nicht nachzuweisen ist. Ebenso ist *τε* vor *σφέτερα* (nur aus dem Vat.) unentbehrlich, da *τὰ σφέτερα* dem *ἐκεῖ πόλεμος* entgegengestellt ist. — *τὰ σφέτερα*, „in bezug auf ihre Lage“, ist mit Nachdruck den W. *γράφουσιν ὅτι* vorangestellt. Vgl. zu 1, 10, 2. — *ἐν ἐλπίσιν εἶναι*, wie l. 43, wo ebenfalls von Hoffnungen im allgemeinen die Rede ist; dagegen von einzelnen bestimmten Hoffnungen *ἐν ἐλπίδι εἶναι* c. 46; 4, 70, 2. — 6. *αἱ δὲ ἑνδεκα νῆες*, die übrigen elf Schiffe aber. Vgl. zu c. 22, 1. — *τὴν Ἰταλίαν*: zu 1, 12, 4. — 7. *πυνθανόμεναι*: gegen die Lesart der Hdschr. *Μ πυνθανόμενοι*, welche Kr. aufgenommen hat, spricht ganz entschieden, daß l. 8 *ἐπιτυχοῦσαι* und l. 11 *ὀρμουσῶν* gesagt ist. — *χρημάτων* (vgl. zu c. 24, 2)

*γέμοντα*: die wirksamere Wortstellung (vulg. *γέμ. χρημ.*) gibt Vat. — 8. *τῶν πλοίων*, der seltener Genet. bei *ἐπιτυγχάνειν*: zu 3, 3, 5. — 9. *Κανλωνιάτις*, die Landschaft von Kaulonia, nördlich von Locri Epiz., am Fuße des Silawaldes, der viel Bauholz und Pech lieferte: Strab. 6, 1, 9 f. p. 261 C. Vgl. auch die Äußerung des Alkibiades über die zum Trierenbau geeigneten *ἀφθονα ξύλα* Italiens 6, 90, 3. — 12. *μία τῶν ὀλκάδων τῶν ἀπὸ Πελοποννήσου*, von der Schiffsabteilung, die von Tánaron *ἐς τὸ πέλαγος* auslief c. 19, 3 f. Unter den Führern derselben war auch ein Thespier, Hegesander genannt. Dieses Schiff war auf der Fahrt *διὰ τοῦ πελάγους* von den übrigen Schiffen seiner Abteilung (über diese vgl. zu c. 50, 1) abgekommen. Die Thespier werden oben c. 19, 3 zu den Böotern gerechnet sein. — 13. *ἀναλαβόντες* .. *ἐπὶ τὰς ναῦς*: die *ὀλκάς* war wohl durch die Fahrt *διὰ τοῦ πελάγους* mitgenommen. — 14. *φυλάσσειν τινά*, jemandem aufpassen, auflauern, wie 8, 41, 3. 42, 2. — 15. Megara, das hybläische: vgl. zu 6, 14, 1. — 16. *αὐτοῖς*

λας οὐκ ἐδυνήθησαν, ἀλλ' ἀποφεύγουσιν ἐς τὰς Συρακούσας.

- 5 Ἐγένετο δὲ καὶ περὶ τῶν σταυρῶν ἀκροβολισμὸς ἐν τῷ λιμένι, οὓς οἱ Συρακόσιοι πρὸ τῶν παλαιῶν νεωσοί-  
κων κατέπηξαν ἐν τῇ θαλάσῃ, ὅπως αὐτοῖς αἱ νῆες ἐν-  
τὸς ὁρμοῖεν καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐπιπλέοντες μὴ βλάπτοιεν  
6 ἐμβάλλοντες. προσαγαγόντες γὰρ ναὺν μυριοφόρον αὐτοῖς  
οἱ Ἀθηναῖοι, πύργους τε ξυλλίνους ἔχουσιν καὶ παρα-  
φράγματα, ἐκ τε τῶν ἀκάτων ὠνεον ἀναδούμενοι τοὺς  
σταυροὺς καὶ ἀνέκλων καὶ κατακολυμβῶντες ἐξέπριον.  
οἱ δὲ Συρακόσιοι ἀπὸ τῶν νεωσοίκων ἐβαλλον· οἱ δ' ἐκ  
τῆς ὀλκάδος ἀντέβαλλον· καὶ τέλος τοὺς πολλοὺς τῶν

ἀνδράσι: wie c. 41, 3; 2, 90, 6; 4, 14, 1; 8, 102, 3. — 17. ἀλλ' ἀποφεύγουσι: über den Subjektswechsel nach ἀλλά zu 1, 26, 4 Anh. — 19. ἀκροβολισμὸς (vgl. l. 37): zu 3, 73. — ἐν τῷ λιμένι: nach der vorausgehenden Erzählung waren nur im großen Hafen von Syrakus Scharmützel zwischen den Athenern und den Syrakusern möglich; denn in den kleineren Hafen (c. 22, 1) waren die Athener ja gar nicht eingedrungen. Th. konnte daher hier, ohne daß ihm der große Hafen κατ' ἐξοχὴν der Hafen von Syrakus zu sein brauchte, einfach ἐν τῷ λιμένι sagen. Vgl. ἑσπλοι c. 24, 3 und zu c. 3, 5. — 20. οὓς . . θαλάσῃ: dies war wohl im Winter 415/14 geschehen, in welchem die Syrakusier nach 6, 75, 1 τὴν θάλασσαν προεσταύρωσαν πανταχὴ ἢ ἀποβάσεις ἦσαν. — πρὸ τῶν παλαιῶν νεωσοίκων: vgl. zu c. 22, 1 l. 7. Über die Schiffshäuser der Hellenen im allgemeinen vgl. H. Droysen in K. F. Hermanns Lehrbuch d. griech. Antiquitäten 2, 2, 278 ff. — 21. ἐντὸς, hinter der schützenden Pfahlreihe. — 23. προσαγαγόντες γὰρ κτέ. Die näheren Auseinandersetzungen über den ἀκροβολισμὸς περὶ τῶν

σταυρῶν werden durch γὰρ eingeführt. — ναὺν μυριοφόρον (derselbe Ausdruck Poll. 1, 82 und Strab. 17, 1, 26 p. 805 C., vgl. μυριοφόρος ὡς Θουκυδίδης Poll. 4, 165) scheint nach 4, 118, 5 πλοῖω ἐς πεντακόσια τάλαντα ἄγοντι μέτρα und Her. 1, 194. 2, 96 von einer ναὺς μύρια τάλαντα ἄγονσα oder φέρονσα zu verstehen zu sein. (Lobeck zum Phryn. p. 662 s. trat, nachdem schon Heilmann an die Herstellung von μυριάφυoron gedacht hatte, für μυρίαφυόρον ein, doch ohne genügenden Nachweis dieses Gebrauchs.) Dieses gewaltige Fahrzeug (etwa 250 Tonnen fassend) mit seinen hölzernen Türmen und Brustwehren (παράφραγματα: auch 4, 115, 2) diente als schwimmende Festung. — αὐτοῖς, τοῖς σταυροῖς. — 25. ἐκ τε τῶν ἀκάτων. . . ἐξέπριον. Wenn diese W. richtig überliefert sind, scheint zu übersetzen zu sein: „zogen sie die Pfähle teils durch Winden (δυναι Her. 7, 36), indem sie sie von ihren Booten aus mit Tauen umwickelten, zu sich heran und bogen sie um, teils sägen sie sie untertauchend aus dem Wasser heraus.“ Vgl. d. Anh. — 28. τῆς ὀλκάδος d. i. τῆς μυριοφόρου νεώς. —

σταυρῶν ἀνείλον οἱ Ἀθηναῖοι. χαλεπωτάτη δ' ἦν τῆς 7  
 30 σταυρώσεως ἡ κρύφιος· ἦσαν γὰρ τῶν σταυρῶν οὐς οὐχ  
 ὑπερέχοντας τῆς θαλάσσης κατέπηξαν, ὥστε δεινὸν ἦν  
 προσπλεῦσαι, μὴ οὐ προῖδὼν τις ὥσπερ περὶ ἔρμα περι-  
 βάλλῃ τὴν ναῦν. ἀλλὰ καὶ τούτους κολυμβηταὶ δυνάμενοι  
 ἐξέπριον μισθοῦ. ὁμως δ' ἀδθις οἱ Συρακόσιοι ἐσταύ-  
 35 ρωσαν. πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα πρὸς ἀλλήλους, ὅλον εἰκὸς 8  
 τῶν στρατοπέδων ἐγγὺς ὄντων καὶ ἀντιτεταγμένων, ἐμη-  
 χανῶντο καὶ ἀκροβολισμοῖς καὶ πείραις παντοίαις ἐχρῶντο.

Ἐπεμψαν δὲ καὶ ἐς τὰς πόλεις πρέσβεις οἱ Συρακό- 9  
 σιοὶ Κορινθίων καὶ Ἀμπρακιωτῶν καὶ Λακεδαιμονίων,  
 40 ἀγγέλλοντας τὴν τε τοῦ Πλημμυρίου λῆψιν καὶ τῆς ναυ-  
 μαχίας πέρι, ὥς οὐ τῇ τῶν πολεμίων ἰσχύι μᾶλλον ἢ τῇ  
 σφετέρᾳ ταραχῇ ἦσσηθεῖεν, τὰ τε ἄλλα δηλώσοντας ὅτι

29. ἀνείλον, beseitigten. Vgl. 8, 24, 1. — τῆς σταυρώσεως ἡ κρύφιος ist nach der Analogie von τῆς γῆς ἡ ἀρίστη 1, 2, 3 gesagt: „der verborgene Teil der Umpfählung.“ — 30. ἦσαν γὰρ τῶν σταυρῶν οὐς: Kr. vergleicht 8, 66, 5 ἐνῆσαν γὰρ καὶ οὐ: und Haase, Lucc. Thuc. p. 72 s. Vgl. zu 6, 88, 4. — οὐχ ὑπερέχοντας τῆς θ., nicht so, daß sie aus dem Meer hervorragten. Vgl. 3, 23, 5 ὁ μὲν ὑπερέχοντες. — 31. κατέπηξαν in der Bedeutung des Plqpf.: zu 1, 62, 2. — 32. μὴ οὐ προῖδὼν τις . . περιβάλλῃ τὴν ναῦν führt epexegetisch aus, mit welcher Gefahr das προυπλεῦσαι verbunden war. οὐ nur zu προῖδὼν gehörend: vgl. zu 1, 32, 5; 4, 17, 2. — ἔρμα, Klippe; vgl. Herod. 7, 183, wo, wie hier περιβάλλειν, ἐπελαύνειν gebraucht ist. — 34. μισθοῦ, „für Lohn“ vgl. 4, 124, 4; 5, 6, 2. Die Bezahlung beweist, daß die κολυμβηταὶ eigens auf ihren Beruf eingeübt waren. Vgl. 4, 26, 8. — 35. ὅλον εἰκὸς elliptisch, wie ὅς εἰκὸς 2, 21, 2; 3, 104, 6; 6, 2, 4; 8, 88 und ὅλα εἰκὸς 2, 54, 2; 6, 69, 2. 103, 4. — 37. ἀκροβολισμοῖς: zu 1. 19. — πείραις: dieser Plural

findet sich bei Th. nur hier. — 38. ἐς τὰς πόλεις, τῶν Συκελιωτῶν sc. (vgl. c. 7, 2. 12, 1. 21, 1). Auf diese hofften sie durch Gesandte aus den dorischen Städten von Hellas am meisten Eindruck zu machen. Man erwartete freilich, daß auch Syrakus selbst in der Gesandtschaft vertreten war (vgl. c. 7, 3), und diese Erwägung legt es nahe, den Ausfall von καὶ ἐαυτῶν nach Λακεδαιμονίων zu vermuten (vgl. zu c. 32, 2). Von dem Erfolg der Sendung hören wir c. 32. — 39. Κορινθίων: vgl. zu c. 32, 2. — Ἀμπρακιωτῶν: vgl. 6, 104, 1; 7, 7, 1. — 40. ἀγγέλλοντας Part. praes., dagegen 42. u. 43. die Partt. fut. δηλώσοντας und ἀξιώσοντας, indem der erste Punkt nicht so bestimmt als Zweck der Gesandtschaft bezeichnet wird wie die beiden anderen (eigentlich: „welche meldeten . . und im übrigen mitteilen sollten“). Wegen des Präs. vgl. zu 6, 88, 10. Für die Nebeneinanderstellung von Präs. und Fut. vergleicht Pp. 2, 44, 1 οὐκ ὀλοφύρομαι μᾶλλον ἢ παραμυθήσομαι. — 41. οὐ μᾶλλον ἢ: zu 1, 73, 3. — 42. τὰ τε ἄλλα δηλώ-

ἐν ἐλπίσιν εἰσὶ καὶ ἀξιώσοντας ξυμβοθεῖν ἐπ' αὐτοὺς καὶ ναυσὶ καὶ πεζῷ, ὥς καὶ τῶν Ἀθηναίων προσδοκιμῶν ὄντων ἄλλη στρατιᾷ καὶ, ἣν φθάσωσιν αὐτοὶ πρότερον διαφθείραντες τὸ παρὸν στράτευμα αὐτῶν, διαπεπολεμησόμενον.

- 26 Καὶ οἱ μὲν ἐν τῇ Σικελίᾳ ταῦτα ἐπρασσον· ὁ δὲ Δημοσθένης, ἐπεὶ ξυνελέγη αὐτῷ τὸ στράτευμα ὃ ἔδει ἔχοντα ἐς τὴν Σικελίαν βοθηεῖν, ἄρας ἐκ τῆς Αἰγίνης καὶ πλεύσας πρὸς τὴν Πελοπόννησον τῷ τε Χαρικλεῖ

σοντας: die Hss. AEF G bieten τὰ τε ἄλλα αὐτὸ δηλώσοντας. In der Partikel αὐτὸ könnte, wenn sie nicht ganz müßig sein soll, nur ein Hinweis auf l. 4 (ὅπως τὰ τε σφέτερα φράσωσιν ὅτι ἐν ἐλπίσιν εἰσὶ) gefunden werden. Aber die Gesandtschaft von § 1 hatte jedenfalls auch über die Einnahme des Plemmyriums und die Seeschlacht zu berichten, so daß eine Unterscheidung gemeinschaftlicher und nicht gemeinschaftlicher Zwecke der beiden Gesandtschaften keinen Sinn hätte. αὐτὸ scheint von einem Leser beigegeben zu sein, der sich an den ähnlichen Bericht von § 1 erinnerte. — 43. ξυμβοθεῖν, zusammengeschart zu Hilfe kommen, wie c. 30, 3. 56, 3 und öfter. — ἐπ' αὐτοὺς, τοὺς πολεμικοὺς (die Athener und ihre Verbündeten). Vgl. zu 4, 25, 9. — 44. ὥς . . ἄλλη στρατιᾷ: die Erwartung dieser Gefahr, die nur durch rechtzeitige Hilfe abgewandt werden könne, sollte auf die Sikelioten wirken (ὥς). Vgl. c. 7, 3 πρέσβεις . . ἀπεστάλησαν, ὅπως στρατιὰ ἐκ περαιωθῇ . . ὥς καὶ τῶν Ἀθηναίων ἐπιμεταπομπόμενον. — 45. ἄλλη στρατιᾷ: vgl. c. 16, 1. — αὐτοὶ kann nur von den vereinigten Sikelioten verstanden werden, die, wie die Syrakuser dachten, vor Eintreffen des zweiten athenischen Heeres dem Kriege ein Ende

machen könnten. — 46. αὐτῶν, τῶν Ἀθηναίων. — 47. διαπεπολεμησόμενον (als absoluter Akkus. von ὥς abhängig) aus dem Vat., dem Gedanken nach passender als die Vulg. διαπολεμησόμενον: „es würde zu Ende sein mit dem Kriege“; vgl. c. 14, 3.

26. Demosthenes vereinigt sich an der argivischen Küste mit Charikles: beide fahren nach Lakonika, verwüsten einen Teil des Gebietes von Epidaurios Limera und besetzen einen Ort an der Küste Kythera gegenüber, um von dort Streifzüge ins Land zu machen und flüchtige Heloten an sich zu ziehen. Darauf setzt Demosthenes seine Fahrt nach Sizilien fort. Charikles aber kehrt nach Vollendung der Befestigung des besetzten Punktes nach Athen zurück.

2. ἐπεὶ ξυνελέγη αὐτῷ: im Anschluß an c. 20, 3. Der Dativ αὐτῷ ist nicht für ἐπ' αὐτοῦ, sondern dem dortigen περιέμεινε entsprechend als Dat. commodi zu verstehen. — 4. πρὸς τὴν Πελοπ. im allgemeinen an die Küste, ohne einen bestimmten Punkt ins Auge zu fassen; 7. ἐς τὴν Λακωνικὴν mit bestimmter Absicht, dort etwas zu unternehmen. — τῷ Χαρικλεῖ, der inzwischen seinen Auftrag, παρακαλεῖν Ἀργείων ἀπὸ τῆς

5 καὶ ταῖς τριάκοντα ναυσὶ τῶν Ἀθηναίων ξυμῖλσγει  
καὶ παραλαβόντες τῶν Ἀργείων ὀπλίτας ἐπὶ τὰς ναῦς  
ἐπλεον ἐς τὴν Λακωνικὴν. καὶ πρῶτον μὲν τῆς Ἐπι- 2  
δαύρου τι τῆς Λιμηραῆς ἐδήωσαν, ἔπειτα σχόντες ἐς τὰ  
καταντικρὺ Κυθήρων τῆς Λακωνικῆς, ἐνθα τὸ ἱερὸν τοῦ  
10 Ἀπόλλωνος ἐστὶ, τῆς τε γῆς ἐστὶν ἃ ἐδήωσαν καὶ ἐτεί-  
χισαν ἰσθμῶδές τι χωρίον, ἵνα δὴ οἱ τε Εἰλωτες τῶν  
Λακεδαιμονίων αὐτόσε αὐτομολῶσι καὶ ἅμα λησται ἐξ  
αὐτοῦ, ὥσπερ ἐκ τῆς Πύλου, ἀρπαγὴν ποιῶνται. καὶ ὁ 3  
μὲν Δημοσθένης εὐθύς, ἐπειδὴ ξυγκατέλαβε τὸ χωρίον,  
15 ἐπιπαρέπλει ἐπὶ τῆς Κερκύρας, ὅπως καὶ τῶν ἐκεῖθεν  
ξυμμάχων παραλαβὼν τὸν ἐς τὴν Σικελίαν πλοῦν ὅτι  
τάχιστα ποιῆται· ὁ δὲ Χαρίκλῆς περιμείνας, ἕως τὸ  
χωρίον ἐξετείχισε, καὶ καταλιπὼν φυλακὴν αὐτοῦ ἀπε-

τας (c. 20, 1), ausgeführt hatte. Das παραλαβεῖν (c. 20, 3) wird nun gegen den ursprünglichen Plan von Demosthenes und Charikles gemeinsam vorgenommen. Hierbei wurden die argivischen Hopliten jedoch, wie sich aus l. 20 ergibt, der ursprünglichen Absicht gemäß nur auf den Schiffen des Charikles untergebracht. — 7. τῆς Ἐπιδαύρου τῆς Λιμηραῆς (zu 4, 56, 2) ist von dem Gebiet der Stadt gesagt, vgl. zu c. 18, 3. — 9. τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος nicht mit Sicherheit nachzuweisen: vgl. Curtius, Peloponn. 2, 330 A. 75. — 11. ἰσθμῶδές τι χωρίον ist wahrscheinlich der Ὄνου γνάθος (Pausan. 3, 22, 10. 23, 1, die jetzige Insel Elaphonisi) nach Curtius a. a. O. — ἵνα δὴ: vgl. c. 18, 1 ὅπως δὴ (Sitzler). — 12. ἅμα aus Vat. ausdrucksvoll hinzutretend. — 13. ὥσπερ ἐκ τῆς Πύλου: vgl. 4, 41, 2; 5, 14, 3. 56, 3. 115, 2; 6, 105, 2; 7, 18, 3. — 14. ξυγκατέλαβε mit dem Charikles, dessen Unternehmungen an der Küste des Peloponneses er zu unterstützen beauftragt war: εἰρητο αὐτῷ ξυστρατεύεσθαι c. 20, 2. —

15. ἐπιπαρέπλει mit dem Vat.: „fuhr weiter an der Küste vorbei.“ Die meisten Hss. und die älteren Ausgaben bieten ἐπέπλει, was hier unbrauchbar ist. Die neueren Hsgg. (auch Cl.) nahmen aus der Hs. H παρέπλει auf. So hätte Th. ohne Frage hier sagen können. Aber die Lesart des Vat. ist schwerlich durch Verschreibung (Cl.), durch Korrektur (Widmann) oder aus παρέπλει mit übergeschriebenem ἐπέπλει (Stahl) entstanden. Fassen wir ἐπι- in der zu 6, 60, 4 besprochenen Bedeutung (vgl. auch ἐπιπαραινέιν 2, 77, 3, und zu c. 84, 5), so ist keine Schwierigkeit vorhanden. Daß ἐπιπαραινέιν sonst nicht nachzuweisen ist, verschlägt nichts, da wir bei Th. zahlreiche ἀπαξ εἰρημένα finden; und daß der ungewöhnliche Ausdruck sich nur im Vat. unversehrt erhalten hat, ist gar nicht auffällig. Vgl. zu c. 31, 1. — τῶν ἐκεῖθεν (vgl. αὐτόθεν 5, 52, 2 und zu 2, 69, 1) ξυμμάχων, der partit. Genet. wie 4, 80, 2; 5, 52, 2. — 18. ἐξετείχισε von der vollständigen Durchführung: εἰς τέλος ἤγαγεν Schol.,



κομίζετο καὶ αὐτὸς ὕστερον ταῖς τριάκοντα ναυσὶν ἐπ' οἶκον καὶ οἱ Ἀργεῖοι ἅμα.

20

- 27 Ἀφίκοντο δὲ καὶ Θρακῶν τῶν μαχαιοφόρων τοῦ Διακοῦ γένους ἐς τὰς Ἀθήνας πελτασταὶ τοῦ αὐτοῦ θέρους τούτου τριακόσιοι καὶ χίλιοι, οὓς ἔδει τῷ Δημοσθένει ἐς τὴν Σικελίαν ξυμπλεῖν. οἱ δ' Ἀθηναῖοι, ὡς ὕστερον ἦκον, διανοοῦντο αὐτοὺς πάλιν θῆεν ἤλθον ἐς 5 Θράκην ἀποπέμπειν. τὸ γὰρ ἔχειν πρὸς τὸν ἐκ τῆς Δεκελείας πόλεμον αὐτοὺς πολυτελὲς ἐφαίνετο· δραχμὴν

vgl. 4, 4, 1. 45, 2; 7, 4, 5. — 19. καὶ αὐτὸς wie vorher Demosthenes; nur auf ἀπεκομίζετο bezüglich, das hier nicht „kehrte zurück“, sondern einfach „zog ab“ bedeutet. Vgl. ἀπεκόμίζον „sie führten ab“ (nicht „sie führten zurück“) c. 82, 3.

27. 28. Ein Korps von 1300 Mann angeworbener Thraker, das erst nach Demosthenes' Abfahrt eintraf, wurde zurückgeschickt. Schilderung des großen Ungemachs, das durch die Besetzung von Deklea über Athen einbrach. In der äußersten Geldnot, in welcher sie gerieten, suchten die Athener sich durch Einführung einer Auflage von fünf Prozent auf alle seewärts ein- oder ausgeführten Waren zu helfen.

1. Θρακῶν (ohne Art. Vat.) τῶν μαχ. τοῦ Διακοῦ γένους: vgl. zu 2, 96, 2. — τοῦ Διακοῦ γένους, Genetiv des Ganzen, vgl. zu 4, 109, 4. — 2. τοῦ αὐτοῦ θέρους τούτου mit dem Vat. st. d. Vulg. ἐν τῷ αὐτῷ θέρει τούτῳ. Von unserer St. abgesehen finden wir „in demselben Sommer“ bei Th. nach den Hss. 23 mal durch τοῦ αὐτοῦ θέρους (2, 28. 58, 1. 66, 1. 79, 1. 80, 1; 3, 90, 1. 91, 1. 94, 1. 100, 1; 4, 42, 1. 58, 1. 66, 1. 75, 1. 133, 2; 5, 33, 1. 34, 1. 35, 1.

52, 2. 53; 6, 96, 1; 8, 22, 1. 24, 1. 87, 1), dagegen nur 9 mal durch ἐν τῷ αὐτῷ θέρει (2, 29, 1; 3, 51, 1; 4, 53, 1. 76, 1. 84, 1. 133, 1; 6, 95, 2; 8, 80, 1. 99) ausgedrückt; ein einziges Mal, 2, 27, 1 (vgl. zu dieser St.), ist, offenbar fehlerhaft, der einfache Dativ τῷ αὐτῷ θέρει überliefert. — 3. ἔδει, wie oft von einer Verabredung oder Anordnung: vgl. 3, 95, 3; 4, 76, 4; 5, 42, 1 und zu 2, 5, 1. — 5. ὕστερον ἦκον, „zu spät“: vgl. 2, 80, 7. — 6. ἀποπέμπειν ist von Bothe, v. Herw. und Marchant für ein Glossem erklärt worden. Aber weit eher als die an sich ganz passende bestimmte Bezeichnung des Ziels der Rücksendung der Thraker (c. 29, 1 konnte darauf ganz gut einfach ἀπέπεμπον gesagt werden) könnten die W. θῆεν ἤλθον verdächtig erscheinen. Eine gewisse Weitschweifigkeit ist jedoch von Th. nicht immer vermieden worden (vgl. zu c. 19, 5 Anh.). — 6. ἀποπέμπειν, zurück, wie in ἀποδιδόναι. — ἔχειν, prägnant, „behalten“. — πρὸς τὸν . . πόλεμον, angesichts, wegen (vgl. c. 47, 1. 60, 2. 74, 1; 3, 82, 7 und zu 6, 40, 2) des von Deklea her geführten Krieges. Vgl. c. 29, 1 διὰ τὴν παρούσαν ἀπορίαν τῶν χρημάτων οὐ βουλούμενοι δαπανᾶν. — 7. δραχμὴν: dies war mehr als das Gewöhnliche, vgl.

γὰρ τῆς ἡμέρας ἕκαστος ἐλάμβανον. ἐπειδὴ γὰρ ἡ Δε-  
 3 κέλεια τὸ μὲν πρῶτον ὑπὸ πάσης τῆς στρατιᾶς [ἐν τῷ  
 10 θέρει τούτῳ τειχισθεῖσα], ὅστερον δὲ φρουραῖς ἀπὸ τῶν  
 πόλεων κατὰ διαδοχὴν χρόνου ἐπιούσαις τῇ χώρᾳ ἐπφ-  
 κείτο, πολλὰ ἐβλαπτε τοὺς Ἀθηναίους καὶ ἐν τοῖς πρῶ-  
 τον χρημάτων τ' ὀλέθρῳ καὶ ἀνθρώπων φθορᾷ ἐκάκωσε  
 τὰ πράγματα. πρότερον μὲν γὰρ βραχεῖαι γιγνόμεναι αἱ 4

zu, 3, 17, 3. — 8. ἐλάμβανον gibt richtig Vat. (st. ἐλάμβανον) mit dem Subj. οἱ Θοράκες, so daß ἕκαστος prädikativ zu dem pluralen Subjekt gehört, vgl. 2, 65, 10. 87, 8; 4, 80, 3; 6, 69, 3; 8, 89, 3 und andererseits c. 44, 1; 1, 141, 6; 2, 16, 2. — ἐπειδὴ γὰρ κτέ. Mit diesen W. beginnt eine längere Auseinandersetzung darüber, inwiefern die Geldmittel der Athener besonders durch den von Dekelea aus von den Pelopp. geführten Krieg so erschöpft wurden, daß man sich zur Zurücksendung der zu spät gekommenen kostspieligen thrakischen Söldner entschloß. Nachdem dann c. 28, 4 erwähnt ist, daß die Athener ὑπὸ τῆς Δεκελίας πολλὰ βλαπτούσης καὶ τῶν ἄλλων ἀναλωμάτων μεγάλων προσιπιτόντων ἀδύνατοι ἐγένοντο τοῖς χρήμασι, und weiter angegeben ist, daß dieselben damals durch die Einführung der εἰκοστή ihre Einnahmen zu vermehren versucht hätten, wird c. 29, 1 der Bericht über die Zurücksendung der thrakischen Söldner wieder aufgenommen. — ἐπειδὴ ἡ Δεκέλεια .. τῇ χώρᾳ ἐπφκείτο, seitdem D. in das Land bedrohender Weise bewohnt, besetzt gehalten wurde (vgl. c. 19, 2 und zu 6, 86, 3). — 9. τὸ μὲν πρῶτον ὑπὸ πάσης τῆς στρατιᾶς, ὅστερον δὲ φρουραῖς .. ἐπιούσαις: wie Th. nicht selten mit der Konstruktion wechselt, folgt hier auf ὑπὸ c. gen. ein instrumentaler Dativ. Zuerst,

namentlich, solange die Befestigung des Platzes (vgl. c. 19, 1 ff. 20, 1) dauerte, befand sich das ganze peloponnesische Heer bei Dekelea; später wurde D. von in geordneter Aufeinanderfolge sich einstellenden Truppen der verbündeten Staaten besetzt gehalten. Wir müssen wohl aus u. St. schließen, daß zur Zeit der Heimsendung der thrakischen Söldner schon der spätere der beiden hier unterschiedenen Zeiträume eingetreten war. Wie viele Zeit die Pelopp. zur Befestigung von Dekelea brauchten, hat Th. ebenso wenig genau angegeben, wie er mitgeteilt hat, wie lange Demosthenes in Aegina, wohin er nach c. 20, 1 und 3 ἀπὸ τῆς Δεκελίας τῷ τειχισμῷ d. i. zu Anfang der Befestigung von D. gefahren war, blieb, und um wie viele Zeit die Thraker sich verspäteten. Wegen der eingeklammerten W. s. d. Anh. — 10. ἀπὸ τῶν πόλεων: so richtig Vat. st. ὑπὸ τ. π. — 12. πολλὰ ἐβλαπτε τοὺς Ἀ. κτέ.: daß keine Veranlassung ist, mit Cl. nicht ἡ Δεκέλεια, sondern τοῦτο, τὸ τὴν Δεκέλειαν ἐποικισθῆαι als Subjekt anzusehen, ergibt sich aus c. 28, 4 ὑπὸ τῆς Δεκελίας πολλὰ βλαπτούσης. — ἐν τοῖς πρῶτον („am allermeisten“) hat Bekker richtig st. πρώτοις hergestellt, vgl. c. 24, 3. — 13. ὀλέθρῳ ist Kr. anstößig bei χρημάτων (vgl. zu c. 24, 2). Doch stimmt dazu wohl αἱ πρόσοδοι ἀπώλλυντο c. 28, 4. — 14. πρὸς

ἐσβολαὶ τὸν ἄλλον χρόνον τῆς γῆς ἀπολαύειν οὐκ ἐκώ- 15  
 λυνον· τότε δὲ ξυνεχῶς ἐπικαθημένων, καὶ ὅτε μὲν καὶ  
 πλεόνων ἐπιόντων, ὅτε δ' ἐξ ἀνάγκης τῆς Ἰσῆς φρουρᾶς  
 καταθεούσης τε τὴν χώραν καὶ ληστείας ποιουμένης, βα-  
 σιλέως τε παρόντος τοῦ τῶν Λακεδαιμονίων Ἄγιδος, δς  
 οὐκ ἐκ παρέργου τὸν πόλεμον ἐποιεῖτο, μεγάλα οἱ Ἀθη- 20  
 νᾶοι ἐβλάπτοντο. τῆς τε γὰρ χώρας ἀπάσης ἐστέρηντο  
 καὶ ἀνδραπόδων πλέον ἢ δύο μυριάδες ἡτόμολῃκεσαν,  
 καὶ τούτων πολὺ μέρος χειροτέχναι, πρόβατά τε ἀπω-

τερον, im zehnjährigen Kriege.  
 — αἱ ἐσβολαί, die fünf einfachen, nicht mit einer Festsetzung in Attika verbundenen peloponnesischen Einfälle der ersten Kriegsperiode, von denen der zweite (430), als der längste, 40 Tage (2, 57, 2), der fünfte (425), als der kürzeste, nur 15 Tage (4, 6, 2) dauerte. Diesen einfachen Einfällen von verhältnismäßig kurzer Dauer wird das seit der Besetzung von Dekelea eingetretene *ξυνεχῶς ἐπικαθῆσθαι* entgegengesetzt. Mit *ἐπικαθῆσθαι* wird das Ergebnis der *ἐπιτελείσις* (1, 142, 2; 6, 91, 7. 93, 2) oder des *ἐπιτελισμοῦ* (c. 18, 4. 28, 3; 1, 122, 1; 5, 17, 2) bezeichnet. — 16. *ἐπικαθημένων*, nämlich τῶν Πελοποννησίων.  
 — ὅτε μὲν . . ὅτε δέ s. v. a. ποτὲ μὲν . . ποτὲ δέ. Dieser Sprachgebrauch findet sich erst bei späteren Schriftstellern (zuerst bei Aristoteles) wieder. Doch ist nicht willkürlich zu ändern. Stahl verweist auf den Gebrauch von ὅτε δέ ohne ein vorausgehendes ὅτε μὲν im Sinne von „bisweilen aber“ Xen. Cyneg. 5, 8. 20. 9, 8. 20. Vgl. auch ὅτε μὲν . . ἐνίοτε δέ Plat. Phaed. p. 59a. — καὶ πλεόνων ἐπιόντων. Gemeint sind wohl Fälle wie der 8, 71, 1 berichtete: (Ἄγισ) προσμεταπεμψάμενος ἐκ Πελοποννήσου στρατιὰν πολλήν . . καὶ αὐτὸς τῇ ἐκ τῆς Δεκελείας

φρουρᾷ μετὰ τῶν ἐλθόντων κατέβη πρὸς αὐτὰ τὰ τεῖχη τῶν Ἀθηναίων.  
 — 17. ἐπιόντων ist von dem Ausrücken aus Dekelea zur Verheerung des attischen Landes zu verstehen. — ἐξ ἀνάγκης τῆς Ἰσῆς φρουρᾶς: über diese schwerlich richtig überlieferten W. s. d. Anh. — 18. βασιλέως τε παρόντος, das dritte Moment. — 20. ἐκ παρέργου, als Nebensache. Vgl. 1, 142, 9 und ἐν παρέργῳ 6, 69, 3. — 22. πλέον ἢ δύο μυριάδες. Böckh, Sthl. 1<sup>3</sup>, 49 berechnet die Zahl der Sklaven in Athen in der Zeit der Blüte auf 365 000, so daß die hier angegebene Zahl der bis zur Zurücksendung der thrakischen Söldner entlaufenen als nicht unglaublich erscheint. — 23. πολὺ μέρος, nicht mit dem Vat. τὸ πολὺ μέρος. Gegen die letztere Lesart spricht nicht sowohl, wie Cl. meinte, daß der häusliche Dienst sehr viele Sklaven erforderte, als, daß wir τὸ πολὺ μέρος sonst nirgends bei Th. finden. Im Sinne von „der größte Teil“ sagt Th. sonst einfach τὸ πολὺ (3, 108, 1; 4, 25, 11. 30, 2. 48, 3. 92, 4. 113, 1; 5, 73, 4), während „ein großer Teil“ auch 2, 29, 2; 4, 31, 2; 7, 51, 2 durch πολὺ μέρος ausgedrückt ist. — χειροτέχναι: vgl. zu 6, 72, 3 Anh. — ἀπωλώλεε (wegen des Augments vgl. zu 4, 133, 1) πάντα nachdrücklicher mit dem

λώλει πάντα καὶ ὑποζύγια· ἵπποι τε, ὁσημέραι ἐξελευ-  
 25 νόντων τῶν ἱππέων, πρὸς τε τὴν Δεκέλειαν καταδρομαῖς  
 ποιουμένων καὶ κατὰ τὴν χώραν φυλασσόντων, οἱ μὲν  
 ἀπεχωλοῦντο ἐν γῇ ἀποκρότῳ τε καὶ ξυνεχῶς τάλαιπω-  
 ροῦντες, οἱ δ' ἐτιτρώσκοντο. ἥ τε τῶν ἐπιτηδείων πα-  
 28 ρακομιδὴ ἐκ τῆς Εὐβοίας, πρότερον ἐκ τοῦ Ὠρωποῦ κατὰ  
 γῆν διὰ τῆς Δεκελείας θάσσον οὔσα, περὶ Σούνιον κατὰ

Vat. st. πάντα ἀπωλώλει. — 24. καὶ ὑποζύγια. Cl. schrieb mit dem Vat. καὶ ζεύγη. Mit Recht hat aber Stahl bemerkt, daß ζεύγη nur „Gespanne“ bedeuten könnte, während man hier wegen πρόβατα einzelne Zugtiere bezeichnet zu finden erwarten müßte. Vgl. auch 2, 14, 1 πρόβατα καὶ ὑποζύγια ἐς τὴν Εὐβοίαν διεπέμψαντο. — 25. πρὸς τε . . ποιουμένων καὶ . . φυλασσόντων: mit diesen W. wird das tägliche Ausrücken der Reiter begründet. — 26. κατὰ τὴν χώραν: überall in der attischen Landschaft. — 27. ἐν γῇ . . τάλαιπωροῦντες: die beiden Gründe der Erlahmung ungleich ausgedrückt, einmal durch Nomen und Präposition, dann im Partiz. ξυν. τάλαιπωροῦντες, durch die beständige Anstrengung: derselbe Wechsel 4, 26, 4. Kr. verbindet ἐν γῇ ἀποκρότῳ wie ξυνεχῶς mit τάλαιπωροῦντες.

28, 1. ἥ τε τῶν ἐπιτηδείων παρακομιδὴ κτλ., l. 4 τῶν τε πάντων . . πόλις und l. 5 καὶ . . κατὰ τε schließen sich als weitere Glieder an die vorher aufgezählten schlimmen Folgen der Besetzung von Dekelea an: 1) τῆς τε χώρας ἀποστέρηντο, 2) καὶ ἀνδραπόδων . . μυριάδες ἡτόμο-  
 λήκασαν, 3) πρόβατά τε . . ἀπω-  
 λώλει, 4) ἵπποι τε . . ἐτιτρώσκον-  
 το In der Meinung, daß τῶν πάντων ὁμοίως ἐπακτῶν εἶδειτο ἡ πόλις nicht mehr in derselben Reihe mit den vorausgehenden Leiden stehe, sondern die Be-

gründung von ἥ τε . . παρακομιδὴ . . ἐγγίνεται enthalte, schrieb Cl. l. 4 τῶν δὲ πάντων. indem er δὲ wie 1, 26, 5 und 5, 10, 5 epe-  
 xegetisch verstanden haben wollte. Man sieht aber nicht ein, warum der Umstand, daß seit der Besetzung von Dekelea alles, was man bedurfte, von auswärts zugeführt werden mußte, nur zur Erläuterung der Bedeutung der Verlangsamung und Verteuerung der Zufuhr aus Euböa und nicht als ein selbständiger Punkt erwähnt sein sollte. Es brauchte doch keineswegs alles von oder über Euböa zu kommen. Auch schließt sich die Bemerkung, daß Athen nicht mehr Stadt, sondern nur noch Festung gewesen sei, womit unzweifelhaft ein neues Ungemach angeführt wird, weit besser an, wenn wir auch vorher einen selbständigen Punkt haben. — παρακομιδὴ: dieses W. findet sich außer hier und 5, 5, 1 nur bei Späteren. — 2. ἐκ τῆς Εὐβοίας ohne Wiederholung des Artikels zu παρακομιδῇ gefügt: vgl. zu c. 18, 1 und 1, 51, 4. — κατὰ γῆν: alle besseren Hss. haben κατὰ γῆς, doch nur verschrieben. — 3. διὰ τῆς Δεκελείας, durch das Gebiet von D. Vgl. 3, 106, 2 διὰ τῆς Φυντίας und zu c. 18, 3, 26, 2 und 6, 105, 1. — θάσσον οὔσα entspricht dem ῥᾶον αὐτῶν ἐφαίνετο ἡ παρακομιδὴ τῶν ἐπιτηδείων εἶσοθαι c. 4, 4. Außer Codex M bieten die besseren Hss. allerdings θάσσων, doch ist das

θάλασσαν πολυτελής ἐγένετο· τῶν τε πάντων ὁμοίως  
ἐπακτῶν ἐδεῖτο ἢ πόλις, καὶ ἀντὶ τοῦ πόλις εἶναι φρου- 5  
2 ριον κατέστη. πρὸς γὰρ τῇ ἐπάλξει τὴν μὲν ἡμέραν  
κατὰ διαδοχὴν οἱ Ἀθηναῖοι φυλάσσοντες, τὴν δὲ νύκτα  
καὶ ξύμπαντες πλὴν τῶν ἱππέων οἱ μὲν ἐφ' ὀπλοῖς  
πον, οἱ δ' ἐπὶ τοῦ τείχους καὶ θέρους καὶ χειμῶνος  
3 ἐταλαιπωροῦντο. μάλιστα δ' αὐτοὺς ἐπέλεξεν ὅτι δύο 10  
πολέμους ἅμα εἶχον καὶ ἐς φιλονικίαν καθέστασαν τοι-

Adverb. der gewähltere Ausdruck. — 4. τῶν πάντων ὁμοίως: vgl. zu c. 61, 1 und 1, 93, 2. Nach 6, 20, 4 war Athen auch zu anderen Zeiten auf ἐπακτὸς οἶκος angewiesen. Jetzt aber mußte ohne Unterschied alles, was man bedurfte, zugeführt werden. — 5. ἐπακτῶν steht prädikativ. — 6. φρουρίον κατέστη: der Gebrauch des καθίστασθαι, καταστήναι von 1, 118, 1; 2, 65, 7. 89, 8. Eine reine Festung wurde Athen nach dem Folgenden dadurch, daß der Wachdienst fast alle Bürger in der stärksten Weise in Anspruch nahm. Über diesen Wachdienst vgl. 8, 69, 1. — πρὸς τῇ ἐπάλξει s. v. a. παρ' ἐπάλξει 2, 13, 6 und nicht verschieden von ἐπὶ τοῦ τείχους l. 9. Da nach dem Folgenden bei Nacht nicht bloß auf der Mauer Wache gehalten wurde, erwartete man πρὸς τῇ ἐπάλξει eigentlich hinter τὴν μὲν ἡμέραν. Wie es scheint, wollte Th. die Mauer auch durch die Wortstellung besonders hervorheben. — 7. φυλάσσοντες ist auch zu dem mit τὴν δὲ νύκτα beginnenden zweiten Gliede zu denken. — 8. πλὴν τῶν ἱππέων: diese Ausnahme ist nach c. 27 l. 24 begreiflich. — οἱ μὲν . . τείχους: diese W. enthalten den Gegensatz zu πρὸς τῇ ἐπάλξει l. 6, wie καὶ ξύμπαντες πλὴν τῶν ἱππέων dem κατὰ διαδοχὴν entgegengesetzt ist. Es durfte daher nicht mit den meisten Hsgg. (auch Cl.) vor

οἱ μὲν und nach τείχους inter-  
pungiert werden. — ἐφ' ὀπλοῖς  
πον: so schreibt richtig Vat. statt  
des sinnlosen ποιοῦμενοι (das viel-  
leicht aus einem am Rande bei-  
geschriebenen φυλακὴν ποιοῦμενοι  
in die übrigen Hss. geraten ist).  
ὀπλα sind die Lagerplätze, Wacht-  
posten, die an verschiedenen Orten  
in der Stadt waren, daher das  
unbestimmte πού, „hie und da“:  
vgl. zu 1, 111, 1; 6, 64, 3; 8, 92,  
6. Stahl vergleicht Gött. Gel.  
Anzeigen 1891, 2, 663 für πού 5,  
99, wo es zweimal steht, und c.  
61, 1 und bemerkt ebenda 1882,  
1, 83 richtig, daß Th. durch πού  
ausdrücke, daß er die Lage der  
Posten näher zu bezeichnen nicht  
für nötig erachte. — 10. μάλιστα  
. . εἶχον: nach Th.' Auffassung  
(vgl. l. 23 und zu 6, 34, 3) hatte  
der Krieg der Athener mit den  
Pelopp. nie vollständig aufgehört;  
demnach hatten die Athener  
schon seit dem Beginn ihres si-  
zilischen Unternehmens gleich-  
zeitig zwei Kriege zu führen.  
Drückend wurde dieser Umstand  
aber erst seit der Besetzung von  
Dekelea. — δύο πολέμους ἅμα  
εἶχον: vgl. c. 18, 2 (οἱ Λακεδαι-  
μόνιοι) τοὺς Ἀθηναίους ἐνδομίζον  
διπλοὺν τὸν πόλεμον ἔχοντας,  
πρὸς τε σφᾶς καὶ Σικελιώτας,  
ἐναυθαίρετόν τε εἶναι. — 11.  
καὶ ἐς φιλονικίαν (über die Schrei-  
bung s. zu 1, 41, 3) καθέστασαν  
τοιαύτην . . ἀκούσας, und daß sie  
in einen derartigen Eifer geraten

αὐτήν, ἣν πρὶν γενέσθαι ἠπίστησεν ἂν τις ἀκούσας, τῇ γὰρ αὐτοὺς πολιορκουμένους ἐπιτειχισμῷ ὑπὸ Πελοποννησίων μηδ' ὡς ἀποστήναι ἐκ Σικελίας, ἀλλὰ ἐκεῖ Συρακούσας τῷ αὐτῷ τρόπῳ ἀντιπολιορκεῖν, πόλιν οὐδὲν ἐλάσσω αὐτὴν γε καθ' αὐτὴν τῆς Ἀθηναίων, καὶ τὸν

waren, daß man ihn, wenn man gehört hätte, daß er in früherer Zeit vorgekommen sei, nicht geglaubt hätte. Nach dem Folgenden hatten die Athener diesen beinahe unglaublichen Eifer dadurch bewiesen, daß sie zu dem Kriege mit den Pelopp. noch den sizilischen Krieg auf sich genommen hatten und trotz der Besetzung von Dekelea nicht aus Sizilien abzogen. Das durch καὶ angeknüpfte zweite Glied enthält die nähere Bestimmung des ersten, vgl. 1, 132, 2 τῇ τε παρανομίᾳ καὶ ζηλώσει τῶν βαρβάρων und 6, 61, 1 μετὰ τοῦ αὐτοῦ λόγου καὶ τῆς ἐννομοσίας ἐπὶ τῷ δήμῳ. — 12. ἣν πρὶν γενέσθαι . . ἀκούσας: gewöhnlich hat man πρὶν für die Konjunktion gehalten; aber so ergibt sich, namentlich wegen ἀκούσας, kein passender Gedanke. Fassen wir πρὶν als Adverbium auf, so wird das Erstaunliche der Sache in klarer Weise hervorgehoben, indem angedeutet wird, daß man dieselbe nur darum glauben könne, weil man sie erlebt habe. — τῷ γὰρ αὐτοὺς πολιορκουμένους κτδ., nämlich dadurch, daß sie selbst belagert . . auch so nicht aus Sizilien abzogen u. s. w. Für γὰρ in einer erklärenden Ausführung ohne ein besonderes Verbum vgl. 8, 86, 4 und zu 6, 24, 3. Über die Lesart (die Hss. bieten τὸ γὰρ αὐτοὺς κτδ.) s. d. Anh. — 14. ἀποστήναι ἐκ Σικελίας: vgl. 6, 73, 2 ἵνα ᾗ ἀπὸ τῆς Σικελίας ἀπαγάγῃσιν αὐτοὺς (τοὺς Ἀθηναίους) κτδ. — 15. τῷ αὐτῷ τρόπῳ d. i. ἐπιτειχισμῷ: denn als ein solcher, als eine

Festsetzung in Feindesland, war auch der Angriff der Athener auf Syrakus anzusehen. — ἀντιπολιορκεῖν kommt sonst nur bei Späteren vor. Vgl. zu 4, 80, 1 Anh. — πόλιν . . τῆς Ἀθηναίων: über das Verhältniß der damaligen Größe von Syrakus zu derjenigen von Athen vgl. zu 6, 86, 3 Anh. und B. Lupus, die Stadt Athen i. Alt. S. 48 Anm., der mit Recht αὐτὴν γε καθ' αὐτὴν im Gegensatz zu dem Landgebiet versteht. — 16. ἐλάσσω: diese Form hat Bk. mit Recht nach dem sonstigen Gebrauch des Th. hinsichtlich dieses Akkusativs st. ἐλάσσονα hergestellt. — τῆς Ἀθηναίων: so bietet richtig der Vat. st. des τῶν Ἀ. der übrigen Hss. Th. sagt nur ἡ Ἀθηναίων πόλις (oder ἡ πόλις ἡ Ἀ.): 2, 48, 2; 3, 98, 4; 6, 27, 1, wo die Hs. M ebenfalls verkehrt τῶν st. τῇ hat; 47; 7, 56, 4 oder ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις: 6, 15, 3; 7, 19, 2 (zweimal). Mit Hude τῆς τῶν Ἀ. zu schreiben, ist durchaus keine Veranlassung. — καὶ τὸν παράλογον . . Πελοποννήσου. Da hier auf den Beginn des sizilischen Krieges zurückgegangen wird, erwarteten wir diesen zweiten Punkt vor dem Nichtabziehen aus Sizilien nach der Besetzung von Dekelea erwähnt zu finden. Th. wollte aber den mehr ins Gewicht fallenden Umstand zuerst anführen, wie er ja nicht selten die zeitliche Folge gegen andere Dinge zurücktreten läßt (vgl. zu 2, 7, 3; 3, 102, 1; 6, 62, 1). — τὸν παράλογον: über den Gebrauch des Substant. (die Verrechnung

παράλογον τοσοῦτον ποιῆσαι τοῖς Ἕλλησι τῆς δυνάμεως καὶ τόλμης, ὅσον κατ' ἀρχὰς τοῦ πολέμου οἱ μὲν ἐνιαυτόν, οἱ δὲ δύο, οἱ δὲ τριῶν γε ἐτῶν οὐδεὶς πλείω χρόνον ἐνόμιζον περιορίσειν αὐτούς, εἰ οἱ Πελοποννήσιοι ἐσβάλοισιν ἐς τὴν χώραν, ὥστε ἔπειτα καὶ δεκάτῳ μετὰ τὴν πρώτην ἐσβολὴν ἦλθον ἐς Σικελίαν, ἥδη τῷ πολέμῳ κατὰ πάντα τετραυχωμένοι, καὶ πόλεμον οὐδὲν ἐλάσσῳ προσανέειλοντο τοῦ πρότερον ὑπάρχοντος ἐκ Πελοποννήσου. δι'

hinsichtlich einer Sache, Täuschung in der Beurteilung einer Sache) bei Thuk. zu 1, 65, 1. 78, 1. — 18. *ὅσον* steht nicht in Beziehung *ζυτσοῦτον*, sondern bedeutet wie 3, 11, 2 „insofern als“, indem mit *ὅσον* . . *χώραν* die Meinung angegeben wird, bei welcher eine falsche Beurteilung der Macht und des Mutes der Athener stattfand. Vgl. d. Anh. — *κατ' ἀρχὰς τοῦ π. οἱ μὲν ἐνιαυτόν κτλ.*: vgl. 5, 14, 3. — 19. *οἱ δὲ τριῶν γε ἐτῶν οὐδεὶς πλείω χρόνον*: *οὐδεὶς* ist adjunktive Apposition zu *οἱ δὲ* (vgl. Kr., Spr. 57, 8). Diejenigen, welche wenigstens nicht mehr als drei Jahre, wohl aber mehr als zwei Jahre vermuteten, werden passend als eine dritte Klasse hingestellt. Vgl. d. Anh. — 20. *περιορίσειν*, seltener Gebrauch des Wortes, der sich erst bei Späteren wiederfindet: es verschmilzt darin die Bedeutung von *φέρειν* und *περιγίγναι*. — 21. *ὅτε* ist auf *τοσοῦτον* zu beziehen. — *ἐπτακαιδεκάτῳ*: dieselbe Form auch 4, 101, 1. — *μετὰ τὴν πρώτην ἐσβολήν*: 2, 19. — 22. *ἥδη τῷ π. κατὰ πάντα τετραυχωμένοι* (zu 1, 126, 8): vgl. hiermit die Äußerung des Nikias 6, 12, 1 *νεωστὶ ἀπὸ νόσου μεγάλης καὶ πολέμου βραχὺ τι λεωφύκαμεν* und 6, 26, 2. — 23. *πόλεμον οὐδὲν ἐλάσσῳ προσανέειλοντο κτλ.*: nicht ganz so entschieden heißt es 6, 1, 1 *ὅ πολλῶ τινι ὑποδέεστερον πόλεμον*

*ἀνηρῶντο ἢ τὸν πρὸς Πελοποννησίους*. — *προσανέειλοντο*: *ἀναρεῖσθαι* (vgl. 6, 1, 1. 38, 3) mit dem adverbialen *πρὸς*, insuper verbunden. — 24. *πρότερον*, von früher her. Vgl. zu 1, 42, 2. — *δι' α*: bedeutungsvoller Anschluß: „infolge dieser Umstände.“ Die seit der Besetzung von Dekelea eingetretenen oder besonders fühlbar gewordenen mißlichen Umstände werden durch *ὑπὸ τῆς Δεκελείας* . . *προσπιπτόντων* in epexegetischer Weise noch einmal deutlich bezeichnet: „nämlich sowohl infolge des vielen Schadens, den sie durch die Besetzung von Dekelea erlitten, als infolge davon, daß die übrigen Ausgaben eine große Höhe erreichten.“ Da die Partikel *τέ* (wie c. 29, 2 nur im Vat.) recht gut wie c. 18, 2 und 1, 54, 1 gestellt sein kann, so ist keine Veranlassung, *τῶν α. ἀναλωμάτων μ. προσπιπτόντων* als Gen. abs. aufzufassen. Der Schaden, den die Besetzung von Dekelea den Athenern zufügte, traf auch den Staat, und zwar nicht bloß mittelbar, indem die Bürger geschädigt wurden, sondern auch unmittelbar, da z. B. die Einkünfte aus den Silberbergwerken von Laureion wegfielen (vgl. 6, 91, 7), und der Wachdienst, welcher eingerichtet wurde, beträchtliche Summen erforderte; die *ἄλλα ἀναλώματα* wurden durch den sizilischen Krieg hervorgerufen. —

- 25 α καὶ τότε ὑπὸ τῆς Δεκελείας πολλὰ βλαπτούσης καὶ τῶν ἄλλων ἀναλωμάτων μεγάλων προσπιπτόντων ἀδύνατοι ἐγένοντο τοῖς χρήμασι. καὶ τὴν εἰκοστήν ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον τῶν κατὰ θάλασσαν ἀντὶ τοῦ φόρου τοῖς ὑπηκόοις ἐποίησαν, πλείω νομίζοντες ἂν σφίσι χρήματα οὕτω προσιέναι. αἱ μὲν γὰρ δαπάναι οὐχ ὁμοῖαι ὥς καὶ πρὶν, ἀλλὰ πολλῶ μείζονες καθέστασαν, ὅσῳ καὶ μείζων ὁ πόλεμος ἦν, αἱ δὲ πρόσοδοι ἀπώλυντο.

25. καὶ (auch) deutet an, daß die vorher dargelegten Umstände verschiedene Folgen hatten. — τότε ist von der Zeit des Erscheinens der thrakischen Söldner in Athen (c. 27, 1) zu verstehen. — ὑπὸ τῆς Δεκελείας πολλὰ βλαπτούσης καὶ κτλ.: die Partt. im Sinne der verbalen Substantiva. Vgl. zu 4, 63, 1 l. 2 Anh. — 26. μεγάλων ist Prädikat. Vgl. zu c. 87, 1. — ἀδύνατοι τοῖς χρήμασι von äußerster Finanznot, sonst nicht nachzuweisen; das entgegengesetzte χρήμασι δυνατοί 1, 13, 5. — 27. καὶ leitet eine weitere Folge der durch ὑπὸ τῆς Δ. κτλ. bezeichneten Umstände ein, bedeutet also „und auch“ (vgl. zu 1, 6, 4). Stahl setzte unser καὶ, indem er vorher nur schwach interpolierte, mit τέ in ὑπὸ τῆς Δ. κτλ. in Beziehung. Aber so würde ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον sehr nachschleppen. Außerdem wird die Bemerkung über die εἰκοστή auch darum besser für sich aufgefaßt, weil sie für den Fortgang der Erzählung ganz bedeutungslos ist. — τὴν εἰκοστήν (der Artikel ist hinzugefügt, weil diese εἰκοστή als bekannt behandelt wird): über diese Zollaufgabe (ein Zwanzigstel = 5 p. C.) vgl. Böckh, Sthl. 1<sup>3</sup>, 395 f. 2<sup>3</sup>, 351 und Busolt, Griech. Gesch. 3, 2, 1407 f. — ὑπὸ τοῦτον τ. χρ.: die Lesart des Vat. κατὰ τοῦτον τ. χρ. ist wohl aus dem Scholion ὑπὸ κατὰ entstanden. — 28. τῶν κατὰ θά-

λασσαν, von allem, was in den Häfen der Bundesgenossen ein- oder ausgeführt wurde. Eine εἰκοστή τῶν γιγνομένων (von allen Erträgen des Bodens) hatten nach 6, 54, 5 die Athener selbst unter den Pisistratiden zu zahlen gehabt. — ἀντὶ τοῦ φόρου: vgl. zu 1, 96, 2. — 29. ἐποίησαν, führten ein. Stahl u. a. haben nach einem Vorschlag von v. Herw. und Badham ἐπέθεσαν geschrieben, und Cl. vermutete ἐπέταξαν. ἐποίησαν scheint aber in der angegebenen Bedeutung, wenn auch ungewöhnlich, doch nicht unmöglich zu sein. Widmann erklärt unter Verweisung auf 1, 40, 2 τοῖς δεξαμένοις πόλεμον ἀντὶ εἰρήνης ποιήσει: „sie machten aus dem von den Verbündeten seither gezahlten Tribut die εἰκοστή.“ — 30. οὐχ ὁμοῖαι ὥς καὶ πρὶν: wegen der Lesart (die Hss. bieten οὐχ ὁμοίως καὶ πρὶν) s. d. Anh. — 31. ὅσῳ nach und vor einem Komparativ („insofern als“, „weil“), vgl. c. 63, 2; 1, 82, 4; 6, 37, 1. — 32. αἱ δὲ πρ. ἀπώλ. Hiermit wird nach Erwähnung der großen Zunahme der Ausgaben ein zweiter Punkt angegeben, der bewirkte, daß die Athener die von ihren Bundesgenossen herrührenden Einkünfte zu vermehren bestrebt waren. Mit αἱ πρόσοδοι sind die Einkünfte aus Attika, insbesondere der Ertrag der Silberbergwerke von Laurion gemeint (vgl. 6, 91, 7).



- 29 Τοὺς οὖν Θρᾷκας τοὺς τῷ Δημοσθένει ὑστερήσαντας, διὰ τὴν παρούσαν ἀπορίαν τῶν χρημάτων οὐ βουλόμενοι δαπανᾶν, εὐθύς ἀπέπεμπον, προστάξαντες κομίσαι αὐτοὺς Διευτρέφει καὶ εἰπόντες ἅμα ἐν τῷ παράπλῳ (ἐπορεύοντο γὰρ δι' Εὐρίπουν) καὶ τοὺς πολεμίους, ἦν 5  
2 τι δύνηται, ἀπ' αὐτῶν βλάψαι. ὁ δὲ ἔς τε τὴν Τάναγραν ἀπεβίβασεν αὐτοὺς καὶ ἀρπαγὴν τινα ἐποιήσατο διὰ τάχους καὶ ἐκ Χαλκίδος τῆς Εὐβοίας ἀφ' ἐσπέρας

29. Die zurückgeschickten thrakischen Söldner plündern auf ihrem Rückwege, den sie durch den Euripos nehmen, im Gebiet von Tanagra, überfallen Mykalessos und richten in dieser Stadt ein entsetzliches Blutbad an.

1. τοὺς οὖν Θρᾷκας κτλ. Wiederaufnahme des Berichts von c. 27, 2. — τῷ Δημοσθένει, Dativ (vgl. c. 26, 1), da sie zu seiner Verstärkung bestimmt waren: c. 27, 1. — 2. διὰ τὴν παρούσαν ἀ. τ. γρ.: vgl. c. 28, 4. — 3. δαπανᾶν, große Kosten davon haben: vgl. c. 27, 2. — ἀπέπεμπον: daß die Rückkehr zu Schiff veranstaltet wurde, war bei den feindlichen Beziehungen zwischen Athen und Böotien selbstverständlich; den Gegensatz zu dem πορεύεσθαι δι' Εὐρίπουν (l. 5) bildete die Fahrt im Osten von Euböa, die von den Athenern wohl meistens gewählt wurde. — προστάσσειν zur Führung übergeben wie 5, 8, 4 u. 6, 42, 1: hier wie 8, 26, 1 mit dem bestimmten Zusatz κομίσαι. Für κομίζειν vgl. noch 4, 78, 4 und zu 4, 16, 1. — 4. Διευτρέφει (die Form mit εἰ in der zweiten Silbe nach den Inschriften, vgl. zu 3, 75, 1): dieser D. ist von dem Vater des Nikostratos (3, 75, 1; 4, 53, 1. 119, 2. 129, 2) jedenfalls verschieden. Im übrigen vgl. zu c. 30, 2 l. 15 Anh. — εἰπεῖν s. v. a. κελεύειν:

zu 1, 78, 4. — ἅμα ist nicht, wie Kr. u. a. wollten, zu εἰπόντες, sondern zu βλάψαι zu ziehen; vgl. 4, 2, 3 εἰπον δὲ τοῦτοις καὶ Κερκυραίων ἅμα παραπλέοντας τῶν ἐν τῇ πόλει ἐπιμεληθῆναι. — 5. ἦν τι δύνηται gibt Vat. st. ἦν τι δύνωνται, offenbar richtig, da, wie ἀπ' αὐτῶν beweist, nur der Führer Subjekt von βλάψαι ist. — 6. ἀπ' αὐτῶν: δι' αὐτῶν Schol.; doch ist durch ἀπό die Benutzung der vorhandenen Mittel mehr ausgedrückt: vgl. c. 67, 3; 1, 91, 7; 2, 77, 1. Ungewöhnlich ist die Anwendung auf Personen. — ἐς τὴν Τάναγραν, im Gebiet von T. Vgl. 2, 25, 1 ἐς Μεθώνην τῆς Λακωνικῆς ἀποβάντες und 6, 105, 2 ἀποβάντες ἐς Ἐπίδαυρον. Nach diesen Parallelstellen muß die von Cl., Stahl u. a. vorgenommene Herstellung von Ταναγραίας als unnötig bezeichnet werden. Die Stadt T. lag in einiger Entfernung vom Meer auf einer Anhöhe (Bursian, G. v. Gr. 1, 222); das Gebiet, von dem allein hier die Rede sein kann, erstreckte sich bis an die Küste (vgl. 4, 76, 4). Nach kurzem Aufenthalt (διὰ τάχους) schifften sie sich wieder ein (was Th. nicht erwähnt) und fuhren nach Chalkis hinüber, von wo sie dann den Überfall von Mykalessos unternahmen: beide Züge sind durch τὸ l. 6 (wie c. 28, 4, nur im Vat.) und καὶ vor ἐκ Χαλκίδος in Verbindung gesetzt. — 8. ἀφ'

διέπλευσε τὸν Εὐριπον καὶ ἀποβιβάσας ἐς τὴν Βοιωτίαν  
 10 ἤγεν αὐτοὺς ἐπὶ Μυκαλησσόν. καὶ τὴν μὲν νύκτα λαθὼν 3  
 πρὸς τῷ Ἑρμαίῳ ἠύλισατο (ἀπέχει δὲ τῆς Μυκαλησσοῦ  
 ἑκαίδεκα μάλιστα σταδίων), ἅμα δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ πόλει  
 προσέκειτο οὖση οὐ μεγάλη, καὶ αἰρεῖ ἀφυλάκτοις τε  
 15 ἀπὸ θαλάσσης τοσοῦτον ἐπαναβάντας ἐπιθέσθαι, τοῦ  
 τείχους ἀσθενοῦς ὄντος καὶ ἔστιν ἥ καὶ πεπτωκός, τοῦ  
 δὲ βραχέος ὤικοδομημένον, καὶ πυλῶν ἅμα διὰ τὴν ἀδει-

δοπίας, wie 3, 112, 2; 8, 27, 6, gleich nach Anbruch des Abends. Vgl. zu 4, 30, 2. — 9. διέπλευσε. Vat. hat διαπλεύσας, doch mit übergeschriebener Korrektur, weshalb die gewöhnliche Lesart schwerlich mit Bö. aufzugeben ist. — 10. Mykalessos: Bursian, Geogr. v. Gr. 1, 217. Die Darstellung des Th. beweist, daß M. damals, wenn es nicht eine selbständige Gemeinde war, jedenfalls nicht zum Gebiet von Tanagra gehörte. In späterer Zeit war es nach Strab. 9 p. 404 C. eine κώμη τῆς Ταναγραϊκῆς. — 11. πρὸς τῷ Ἑρμαίῳ: vgl. Bursian a. a. O. — ἠύλισατο (aus Vat. st. ἠύλιζτο): er nahm dort das Nachtlager. Für die Hinzufügung von τὴν νύκτα vgl. 4, 45, 1, für λαθὼν 3, 51, 2 ποιῶνται λανθάνοντες und 3, 74, 3 λαθόντες δικομισθῆσαν. — 13. οὐ der Sache gemäß von den neueren Hsgg. nach dem Vat. hinzugefügt. Vgl. zu 4, 73, 1 Anh. — 14. ἀπροσδοκίῳ in der aktiven Bedeutung (zu 6, 69, 1) zieht infolge der darin liegenden Negation (s. v. a. οὐ προσδοκῶσι) auch den abhängigen Infinitiv mit der Negation μή nach sich: vgl. zu 3, 32, 3. — τινας (so Vat.) .. ἐπαναβάντας (so alle besseren Hss. außer dem Laur.) haben Bö., Cl. u. a. mit Recht τινὰ .. ἐπαναβάντα aufgenommen. Der

Plur. τινές entspricht unserem „man“ wie 3, 36, 5; 4, 69, 1; 6, 41, 2. Stahl nahm (bei Pp.) an der Verbindung des Plur. mit der Negation Anstoß; aber, abgesehen davon, daß nicht einzusehen ist, wie die Negation für den Gebrauch des Sing. oder des Plur. hätte von Einfluß sein können, haben wir auch 6, 41, 2 einen negativen Satz. Die verhältnismäßige Seltenheit unseres Sprachgebrauchs erklärt leicht den Zustand der Überlieferung. — 15. τοσοῦτον: nach Paus. 1, 23, 3 lag Mykalessos Βοιωτῶν ἐν μεσογαίᾳ. — τοῦ τείχους .. ἀναγμένων ist als Erläuterung von ἀπροσδοκίῳ τε κτλ. anzusehen. Stein hat nach einer Vermutung von Gertz τοῦ (τε) τείχους geschrieben, indem er dies in Beziehung zu ἀφυλάκτοις τε setzt. — 16. πεπτωκός, „eingefallen“: vgl. 1, 89, 3; 4, 112, 2. — τοῦ δὲ ist von den übrigen Teilen der Mauer, die nicht eingefallen waren, zu verstehen. — 17. βραχέος ὤικοδομημένον: das Adjektiv praedikativ wie c. 4, 3 ἐποικοδομήσαντες .. ὑψηλότερον. — καὶ πυλῶν ἅμα κτλ. (καὶ πυλῶν ἅμα) τινῶν Schol.: v. Herw. schrieb καὶ (τῶν) πυλῶν. Man kann aber wohl annehmen, daß einige Tore aus anderen Gründen als aus Rücksicht auf die Sicherheit der Stadt nachts geschlossen wurden. —

- 4 *αν ανεωγμένων. έσπεσόντες δέ οί Θραῖκες ές τήν Μυκα-*  
*λησσόν τάς τε οίκίας και τὰ ιερά έπόρθουν και τούς*  
*άνθρώπους έφόνενον, φειδόμενοι ούτε πρεσβυτέρας ούτε* 20  
*νεωτέρας ήλικίας, αλλά πάντας έξής, ότφ έντύχοιεν, και*  
*γυναίκας και παιδας, κτείνοντες, και προσέτι και ύπο-*  
*ζύγια και δσα άλλα έμψυχα ίδοιεν. τό γάρ γένος τών*  
*Θρακών, όμοία τοίς μάλιστα τοϋ βαρβαρικού, έν ψ̄ άν*  
 5 *θαρσήση, φονικώτατόν έστι. και τότε άλλη τε ταραχή* 25  
*ούκ όλίγη και ιδέα πάσα καθειστήκει όλέθρου, και έπι-*  
*πесόντες διδασκαλείφ παιδων, όπερ μέγιστον ήν αυτόθι*  
*και άρτι έτυχον οί παιδες έσεληλυθότες, κατέκοψαν*  
*πάντας. και ξυμφορά τή πάση πόλει ούδεμιās ήσσαν*

19. *τοϋς άνθρώπους . . κτείνοντες.* Pausan. berichtet a. a. O. von derselben Begebenheit: *Μυκαλησσίων σύ μόνον τό μάχιμον οί Θραῖκες, αλλά και γυναίκας έφόνενσαν και παιδας.* — 21. *πάντας έξής:* vgl. zu 1, 20, 1. — *και γυναίκας και παιδας* („auch Frauen und Kinder“, vgl. 2, 51, 3 *πάντα ξυνήρει, και τὰ πάση διαίτη θεραπευόμενα*): man könnte hier *και γέροντας* vermissen. — 23. *δσα άλλα έμψυχα:* man fühlt dem starken Ausdruck den Unwillen an, mit welchem der Schriftsteller erzählt. — *τό γένος τών Θρακών:* ein zweites *τό* vor *τών* (vgl. 3, 94, 4 *τό έθνος τό τών Αίταιών*) fehlt im Vat. Stahl verwirft auch *τών Θρακών* als Glossem: doch scheinen die Worte in dem allgemeinen Urteil sehr angemessen. — 24. *όμοία adverbial* wie Herod. 3, 8 und öfter. Vgl. zu 1, 25, 4 Anh. — *τοίς μάλιστα, φονικοίς* scil. — *τοϋ βαρβαρικού* s. v. a. *τών βαρβάρων.* Vgl. 1, 6, 6. — *έν ψ̄ άν θαρσήση,* „überall, wo sie Mut gefasst, nichts zu fürchten haben.“ — 25. *και τότε κτέ.* Durch *τότε* wird die Rückkehr von der das vorher Gesagte erläutern den allgemeinen Bemerkung über die Mordlust der Thraker zu dem Blutbad von

Mykalessos hervorgehoben (vgl. 1, 107, 3). Hinsichtlich des letzteren wird dann noch eine ganz außerordentlich entsetzliche Einzelheit erwähnt, und zwar so, daß auf ihre Fürchterlichkeit durch die Einführung mit *άλλη τε ταραχή . . και* besonders hingewiesen wird. — 26. *ιδέα πάσα:* vgl. zu 1, 109, 1. — 27. *όπερ μέγιστον ήν . . και άρτι έτυχον οί π. έσεληλυθότες,* ohne Wiederholung des Pron. rel. (*ές δ*) im zweiten Gliede und auch ohne *ές αυτό:* vgl. zu 1, 10, 3 u. 42, 1. — 29. *και ξυμφορά . . και δεινή* muß, wenn man die handschriftliche Überlieferung in Ordnung findet, etwa übersetzt werden: „und ein Unglück, keinem an Größe nachstehend, traf die gesamte Stadt hiermit als ein unerwarteteres, als irgendein anderes, und schrecklicheres.“ Wenn aber hier, woran wohl nicht gezweifelt werden kann, von der *ξυμφορά* zwei Eigenschaften in höchster Steigerung hervorgehoben werden sollen, der Umfang und das Unerwartete und Entsetzliche, so befremdet sehr, daß *ήσσαν* und *αδόκητός τε κτέ.* in verschiedenem grammatischen Verhältnis auftreten, jenes attributiv zu *ξυμ-*

30 μᾶλλον ἐτέρας ἀδόκητός τε ἐπέπεσεν αὐτὴ καὶ δεινὴ.  
οἱ δὲ Θηβαῖοι αἰσθόμενοι ἐβοήθουν, καὶ καταλαβόν- 30  
τες προκεχωρηκότας ἤδη τοὺς Θωῤῥακας οὐ πολὺ τὴν τε  
λείαν ἀφείλοντο καὶ αὐτοὺς φοβήσαντες καταδιώκουσιν  
ἐπὶ τὸν Εὐριπον [καὶ τὴν θάλασσαν], οὐ αὐτοῖς τὰ

φορά, dieses prädikativ zu ἐπέπε-  
σεν. Auch muß es schon darum  
höchst bedenklich erscheinen, ἀδό-  
κητός τε κτλ. prädikativ aufzufas-  
sen, weil schon ξυμφορά prädikativ  
gesagt ist. Wahrscheinlich waren  
die beiden Glieder ursprünglich  
durch eine Kopulativpartikel ver-  
bunden, die von den Abschreibern  
weggelassen worden ist. Vgl. d.  
Anh. — τῇ πόσῃ πόλει (vgl. c. 68,  
2; 2, 41, 1. 72, 2) mit dem Vat.  
st. τῇ πόλει πόσῃ (vgl. 3, 74, 2),  
da hier das Unglück, das einzel-  
nen Bürgern zustieß, den Gegen-  
satz bildet. — 30. αὐτὴ ist von  
dem ganzen von den Thrakern  
in Mykalessos angerichteten Blut-  
bade zu verstehen, nicht, wie L.  
Herbst, Zu Thukydides, Nach-  
laß 3, 16 gemeint hat, bloß von  
der Metzlei in der Schule. Für  
die erstere Auffassung spricht  
entschieden der allgemeine Aus-  
druck τῇ πόσῃ πόλει und weiter  
die Erwägung, daß der grausige  
Vorgang in der Schule immerhin  
nur eine Einzelheit in der Reihe  
der Mordtaten der Thraker bil-  
dete. Auch läßt sich nur, wenn  
wir hier eine mehr allgemeine  
Bemerkung haben, c. 30, 1 das  
kein ausgesprochenes Objekt  
habende αἰσθόμενοι ohne Schwie-  
rigkeit erklären. — Auf unsere  
Vergleichung der damaligen ξυμ-  
φορά von Mykalessos mit anderen  
Unglücksfällen, welche diese Stadt  
trafen, hat Th. c. 30, 4 noch eine  
Vergleichung derselben mit an-  
deren Vorgängen des pelop. Krie-  
ges folgen lassen, ein Beweis,  
einen wie starken Eindruck das

Blutbad von Mykalessos auf den  
Historiker gemacht hat.

30. Sie werden von den  
herbeieilenden Thebanern  
vor ihrer Wiedereinschif-  
fung angegriffen und er-  
leiden beträchtliche Ver-  
luste.

1. αἰσθόμενοι ἐβοήθουν (vgl.  
1, 126, 7; 2, 25, 2): als Objekt  
von αἰσθόμενοι ist der Überfall  
von Mykalessos, der natürlich so-  
fort nach Theben gemeldet wurde,  
zu denken. Vgl. zu c. 29 l. 30  
und 1, 95, 7. Nach § 3 (τῶν  
Θηβαίων καὶ τῶν ἄλλων οἱ ξυνε-  
βοήθησαν) erhielten die Myka-  
lessier nicht nur von Theben  
Hilfe; die Thebaner werden aber  
den bei weitem größten Teil des  
Hilfsheeres gestellt haben. — κα-  
ταλαβόντες προκεχωρηκότας: zu  
1, 59, 1. προκεχ. auf ihrem Rück-  
marsch an die Küste. — 3. φοβή-  
σαντες: „sie jagten sie in wilde  
Flucht“: vgl. 4, 56, 1. — 4. καὶ  
τὴν θάλασσαν mußte mit v. Herw.  
und Hude nach Badhams Ver-  
mutung als Glossem eingeklamm-  
mert werden, da nach den Er-  
wähnungen des Euripos c. 29, 1  
und 2 hier ein zu ἐπὶ τὸν Εὐρι-  
πον hinzugefügter erläuternder  
Zusatz im höchsten Grade be-  
fremden müßte. Stahl hat wegen  
der Worte von c. 29, 3 ἀπὸ θα-  
λάσσης τοσοῦτον ἐπαναβάντας  
vorgezogen, τὸν Εὐριπον καὶ ein-  
zuklammern. Jene St. macht es  
aber durchaus nicht notwendig,  
daß auch hier das Meer ausdrück-  
lich genannt wird; und das ein-  
fache ἐπὶ τὸν Εὐριπον konnte

2 πλοῖα δ' ἤγαγεν ὄρμει. καὶ ἀποκτείνουσιν αὐτῶν ἐν τῇ 5  
 ἐσβάσει τοὺς πλείστους, οὐτε ἐπισταμένους νεῖν, τῶν τε  
 ἐν τοῖς πλοίοις, ὡς ἐώρων τὰ ἐν τῇ γῇ, ὀρμισάντων ἔξω  
 τοξεύματος τὰ πλοῖα, ἐπεὶ ἐν γε τῇ ἄλλῃ ἀναχωρήσει  
 οὐκ ἀτόπως οἱ Θρᾷκες πρὸς τὸ τῶν Θηβαίων ἱππικόν,  
 ὅπερ πρῶτον προσέκειτο, προεκθέοντές τε καὶ ξυστρε- 10  
 γόμενοι ἐν ἐπιχωρίῳ τάξει τὴν φυλακὴν ἐποιοῦντο, καὶ  
 ὁλλοὶ αὐτῶν ἐν τούτῳ διεφθάρησαν· μέρος δέ τι καὶ ἐν

eher zu einer erklärenden Rand-  
 bemerkung veranlassen als ἐπὶ  
 τὴν θάλασσαν. — 5. δ' ἤγαγεν:  
 ἄγειν von Schiffen c. 25, 1; 3, 70,  
 2; 4, 27, 1. — 6. τοὺς πλείστους  
 kann wegen der Zahlen von l. 14  
 nicht von den Thrakern insge-  
 samt, an die zu denken allerdings  
 das Zunächstliegende wäre, ver-  
 standen werden, sondern ist nur  
 auf die Thraker, welche getötet  
 wurden, zu beziehen: bei dem  
 Bemühen, auf die Schiffe zu kom-  
 men, verloren sie am meisten  
 Menschen; die zweite Stufe wird  
 l. 12 angeführt: ὁλλοὶ αὐτῶν  
 ἐν τούτῳ διεφθάρησαν, die dritte  
 darauf mit ἐν τῇ πόλει αὐτῇ ἀπό-  
 λετο. Man könnte versucht sein,  
 eine Unvollständigkeit der Über-  
 lieferung unserer St. anzunehmen  
 und als ursprünglichen Wortlaut  
 etwa καὶ ἀποκτείνουσιν αὐτῶν  
 (πολλοὺς καὶ τούτων) ἐν τῇ δ.  
 τοὺς πλείστους zu vermuten; doch  
 ist 4, 44, 2 ἐν τῇ τρυπῇ ταύτῃ . .  
 οἱ πλείστοι αὐτῶν ἀπέθανον ziem-  
 lich ähnlich gesagt. ἐσβάσις nach  
 dem bekannten Gebrauch des  
 ἐσβαίνειν (1, 18, 2. 74, 2 u. öfter).  
 — 7. τὰ ἐν τῇ γῇ: in der Lesart  
 des Vat. τὴν φυγὴν kann nur ein  
 Glossem gesehen werden. — ὀρ-  
 μίζειν vom Hinführen der Schiffe  
 an einen bestimmten Ort auch  
 c. 59, 3 und 8, 10, 3. — ἔξω  
 τοξεύματος ist ohne Zweifel die  
 richtige Lesart, obgleich die Hss.  
 meistens ἔξω τοῦ ζεύγματος lesen:

es kam darauf an, die Schiffe aus  
 Schußweite zu entfernen, wenn  
 auch Bogen und Pfeil nicht die  
 gewöhnliche Waffe der Böoter  
 war. Bei der Lesart ἔξω τοῦ  
 ζεύγματος, bei welcher an eine  
 Brücke über den Euripos zu  
 denken wäre, würde man, abge-  
 sehen davon, daß man eine solche  
 Brücke wegen des Berichts bei  
 Diod. 12, 47 für jene Zeit nicht  
 gern annehmen würde, jedenfalls  
 nicht verstehen, wie es für die  
 Wiedereinschiffung der Thraker  
 hätte von Bedeutung sein können,  
 ob die Schiffe außerhalb oder in-  
 nerhalb (oberhalb oder unterhalb)  
 der Brücke lagen. — 8. ἐπεὶ . .  
 γέ erklärt Stahl unter Verweisung  
 auf Plat. Protag. p. 333c und  
 335c richtig: „während hinge-  
 gen.“ Der Umstand, daß die  
 Thraker sich auf dem übrigen  
 Rückzug nicht ungeschickt ver-  
 teidigten und daher hierbei nur  
 wenige Leute verloren, konnte  
 nicht als eine Ursache davon hin-  
 gestellt werden, daß die meisten  
 Thraker bei der Wiedereinschif-  
 fung getötet wurden. Warum  
 Letzteres geschah, hat Th. ja  
 auch mit οὐτε ἐπισταμένους νεῖν  
 κτλ. ganz deutlich angegeben.  
 Für das entgegengesetzte ἀπελ  
 vgl. noch 2, 51, 5; 6, 18, 2. —  
 11. ἐν ἐπιχωρίῳ τάξει, „in landes-  
 üblicher Schlachtordnung“, ist  
 mit προεκθέοντές τε καὶ ξυστρ.  
 zu verbinden. — 12. ἐν τούτῳ

τῇ πόλει αὐτῇ δι' ἀρπαγὴν ἐγκαταληφθὲν ἀπώλετο. οἱ δὲ ξύμπαντες τῶν Θωρακῶν πεντήκοντα καὶ διακόσιοι ἀπὸ  
 15 τριακοσίων καὶ χιλίων ἀπέθανον. διέφθειραν δὲ καὶ 3  
 τῶν Θηβαίων καὶ τῶν ἄλλων οἱ ξυμβοήθησαν ἐς εἴκοσι  
 μάλιστα ἱππέας τε καὶ ὀπλίτας ὁμοῦ καὶ Θηβαίων τῶν  
 βουλευτῶν Σκιρφώνδαν· τῶν δὲ Μυκαλησίων μέρος 4  
 τι ἀπανηλώθη.

20 Τὰ μὲν κατὰ τὴν Μυκαλησὸν πάθει χρησαμένην  
 οὐδενὸς ὡς ἐπὶ μεγέθει τῶν κατὰ τὸν πόλεμον ἦσσαν  
 ὁλοφύρασθαι ἀξίῳ τοιαῦτα ξυνέβη. ὁ δὲ Δημοσθένης 31

bei diesem geschickt ausgeführten Rückzuge. — 13. δι' ἀρπαγὴν ἐγκαταληφθὲν, „da sie infolge des Plünderns, beim Plündern in derselben überrascht worden waren“: vgl. 4, 8, 9. 35, 2; 5, 3, 1. Stahl hat ohne Not ἐγκαταλειφθὲν geschrieben: „pars quae praedandi causa remanserat.“ Unnötig ist auch Hudes Vermutung δι' ἀρπαγῆς. — οἱ ξύμπαντες (mit Nachdruck an die Spitze des Satzes gestellt): „im ganzen“. Vgl. c. 1, 5 Σικελῶν ἐς χιλίους τοὺς πάντας, 8, 21 ὁ δῆμος ἐς διακοσίους τινὰς τοὺς πάντας τῶν δυνατῶν ἀπέκτεινε und zu 6, 2, 1. — 15. ἀπέθανον: vgl. d. Anh. — 16. τῶν Θηβαίων καὶ τῶν ἄλλων οἱ ἔ.: vgl. zu l. 1 und c. 25, 9. — ἐς εἴκοσι . . ἱππέας κτέ. vertritt einen Akkusativ: vgl. zu c. 1, 5 u. 3, 114, 4. — 17. Θηβαίων τῶν βουλευτῶν, von den von den Thebanern gestellten Böotarchen. Die Thebaner stellten zur Zeit des pelop. Krieges zwei B., vgl. zu 4, 91 l. 4. Für den Gen. Θηβαίων vgl. 3, 93, 3 οἱ ἀρχόντες αὐτῶν τῶν Λακεδαιμονίων, 3, 109, 2 μετὰ τῶν ξυστρατήγων Ἀκαρνανίων, 4, 57, 3 τὸν ἀρχοντα τῶν Λακεδαιμονίων. — 18. μέρος τι (anders als l. 12), ein großer, beträchtlicher Teil (vgl. 2, 64, 1). Mit Unrecht nimmt Pausanias 1, 23, 3 an, daß

damals alle Mykalessier getötet worden seien, vgl. Ullrich, Beitr. z. Erkl. d. Thuk. S. 113f. — 20. τὰ κατὰ τὴν Μυκαλησὸν . . τοιαῦτα ξυνέβη: zu vergleichen die ähnlichen Abschlüsse 3, 50, 3, 114, 4 τὰ κατὰ Δέσβον, τὰ κατ' Ἀμπρακίαν οὕτως ἐγένετο. Vgl. auch zu c. 87, 6. In dem partizipialen Zwischensatz πάθει . . ἀξίῳ mußte nach Reiskes Verbesserung χρησαμένην für χρησαμένην geschrieben werden: das folgende ἐπὶ μεγέθει verlangt es entschieden. — 21. ὡς ἐπὶ μεγέθει, τῆς πόλεως scil., im Verhältnis zu der GröÙe der Stadt, wie 3, 113, 6 (von Ambrakia) ὡς πρὸς τὸ μέγεθος τῆς πόλεως. Zur Sache vgl. c. 29, 3 τῇ πόλει οὐση οὐ μεγάλη. — τῶν κατὰ τὸν π.: über das Verhältnis des Unglücks von Mykalessos zu dem πάθος von Mykalessos zu dem πάθος μέγιστον δὴ τῶν κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε, welches die Ambrakioten in drei Tagen des Winters 426/5 erlitten, vgl. zu 3, 113, 6. Vgl. auch zu c. 29, 5 l. 30.

31. Fahrt des Demosthenes nach Phea, Zakynthos, Kephallenia und Akarnanien. Hier trifft er mit dem aus Sizilien zurückkommenden Eurymedon zusammen, der nunmehr Mitbefehlshaber wird. Die beiden Feldherren lassen zehn ih-

τότε ἀποπλέων ἐπὶ τῆς Κερκύρας μετὰ τὴν ἐπὶ τῆς Λακωνικῆς τείχισιν ὁλκάδα ὁρμούσαν ἐν Φειᾷ τῇ Ἠλείων εὐρῶν, ἐν ᾗ οἱ Κορίνθιοι ὀπλῖται ἐς τὴν Σικελίαν ἐμελλον περαιοῦσθαι, αὐτὴν μὲν διαφθείρει, οἱ δ' ἄνδρες 5  
 2 ἀποφυγόντες ὕστερον λαβόντες ἄλλην ἐπλεον. καὶ μετὰ τοῦτο ἀφικόμενος ὁ Δημοσθένης ἐς τὴν Ζάκυνθον καὶ Κεφαλληνίαν ὀπλῖτας τε παρέλαβε καὶ ἐκ τῆς Ναυπάκτου τῶν Μεσσηνίων μετεπέμψατο, καὶ ἐς τὴν ἀντιπέρας ἡπειρον τῆς Ἀκαρνανίας διέβη, ἐς Ἀλύσειάν τε 10  
 3 καὶ Ἀνακτόριον, ὃ αὐτοὶ εἶχον. ὄντι δ' αὐτῷ περὶ ταῦτα ὁ Εὐρυμέδων ἀπαντᾷ ἐκ τῆς Σικελίας ἀποπλέων, ὃς τότε

rer Schiffe zu dem bei Nau-paktos liegenden Geschwader stoßen und bemühen sich, ihre Streitkräfte zu verstärken.

2. τότε μετὰ τὴν ἐπὶ τῆς Λακωνικῆς τείχισιν weist auf c. 26, 2 f. zurück. — ἀποπλέων ist, da hier weder „bei seiner Abfahrt“ noch „auf seiner Rückfahrt“ (vgl. § 3 und zu 6, 53, 1) in den Zusammenhang passen würde, schwerlich richtig überliefert. Vermutlich schrieb Th., wie er c. 26, 3 nach dem Vat. ὁ μὲν Δημοσθένης . . ἐπιπαρέπλει ἐπὶ τῆς Κερκύρας geschrieben hat, hier τότ' ἐπιπαρεπλέων. — ἐπὶ τῆς Κερκύρας bietet der Vat. richtig statt ἐκ τῆς Κ. — μετὰ τὴν ἐπὶ τῆς Λ. τείχισιν: überliefert ist ἐκ τῆς Λ.; aber auch hier war nach dem Rate von v. Herw., Mnemosyne N. S. 11, 65 ἐπὶ herzustellen. Die Härte, μετὰ τὴν ἐκ τῆς Λακωνικῆς τείχισιν für ἐκ τῆς Λακωνικῆς μετὰ τὴν ἐν τῇ Λακωνικῇ τείχισιν zu sagen, kann Th. nicht zugetraut werden. Für ἐπὶ τῆς Λ. im Sinne von ἐν τῇ Λ. vgl. 2, 34, 5 ἐπὶ τοῦ καλλίστου προαστείου und 4, 118, 4 ἐπὶ τῆς ἑαντῶν. — 3. ἐν Φειᾷ τῇ Ἠ.: zu 2, 25, 3. — 4. εὐρῶν ist mit Stahl aus Vat. aufgenommen: die meisten Hss. lassen es aus, eine

hat auf dem Rande von zweiter Hand λαβόν, das zu dem διαφθείρει nicht paßt; den gleichen Gebrauch des εὐρίσκων mit dem Part. praes. finden wir c. 80, 6; 6, 52, 1. 58, 2. — οἱ Κορίνθιοι ὀπλῖται, der korinthische Teil der 500 Hopliten, welche nach c. 19, 4 unter der Führung des Korinthers Alexarchos nach Sizilien ausgelaufen waren. Die korinthischen Hopliten müssen mit ihrem Schiff von dem Rest der 500 und von den 200 Sikyoniern, die mit den 500 zusammen abgefahren waren, abgekommen sein, ähnlich wie das c. 25, 3 erwähnte Schiff von seinem Geschwader abgekommen war. Vgl. auch zu c. 50, 1 Anh. — 9. τῶν Μεσσηνίων, nämli. ὀπλῖτας. — 10. Ἀλύσειαν st. Ἀλυζίαν nach Steph. Byz. und Herodian. 1, 277 (Stahl). Über die Lage des Ortes vgl. Bursian, Geogr. v. Gr. 1, 118. — 11. αὐτοί, οἱ Ἀθηναῖοι Schol. Nach 4, 49 war der Ort im Herbst 425 von den Athenern und den Akarnanen den Korinthern entrissen und darauf von den Akarnanen neu besiedelt worden. Wir müssen annehmen, daß die Athener inzwischen eine Besatzung in denselben gelegt hatten. Vgl. auch 5, 30, 2. — 12. ὁ Εὐρυμέδων . . ἐκ τῆς Σ. ἀποπλέων: daß

τοῦ χειμῶνος τὰ χρήματα ἄγων τῇ στρατιᾷ ἀπεπέμφθη, καὶ ἀγγέλλει τὰ τε ἄλλα καὶ ὅτι πύθοιτο κατὰ πλοῦν 15 ἤδη ὦν τὸ Πλημμύριον ὑπὸ τῶν Συρακοσίων ἐαλωκός. ἀφικνεῖται δὲ καὶ Κόνων παρ' αὐτοῦς, δς ἦρχε Ναυ-  
πάκτου, ἀγγέλλων ὅτι αἱ πέντε καὶ εἴκοσι νῆες τῶν 4  
Κορινθίων αἱ σφίσιν ἀνθορομοῦσαι οὔτε καταλύουσι τὸν πόλεμον ναυμαχεῖν τε μέλλουσι· πέμπειν οὖν ἐκέλευεν  
20 αὐτοῦς ναῦς, ὡς οὐχ ἱκανὰς οὔσας δυοῖν δεούσας εἴκοσι  
τὰς ἐαυτῶν πρὸς τὰς ἐκείνων πέντε καὶ εἴκοσι ναυμα-  
χεῖν. τῷ μὲν οὖν Κόνωνι δέκα ναῦς ὁ Δημοσθένης καὶ 5  
ὁ Εὐρυμέδων τὰς ἄριστα σφίσι πλεούσας ἀφ' ὧν αὐτοὶ

Eurymedon nach Erledigung der ihm c. 16, 2 erteilten Aufträge von Sizilien zurückfuhr (wegen ἀποπέμψων vgl. zu l. 2), geschah ohne Frage den ihm bei seiner Aussendung gegebenen Anweisungen gemäß, wie er ja auch in Sizilien trotz seiner schon vor seiner Abfahrt von Athen erfolgten Erwählung zum Mitfeldherrn des Nikias (c. 16, 1) noch keineswegs als Mitbefehlshaber aufgetreten war (vgl. zu c. 16, 2 Anh.). Seine Strategie sollte offenbar erst beginnen, wenn er zu dem für Sizilien bestimmten Hilfsheer gestoßen sei, mit dessen Zusammenbringung und Ausrüstung zunächst Demosthenes betraut wurde. Vgl. zu l. 28. — δς . . ἀπεπέμφθη: vgl. c. 16, 2, wo die Zeit mit περὶ ἡλίου τροπᾶς τὰς χειμερινὰς bestimmt wird. — τότε weist wie l. 2 und öfter auf früher Berichtetes zurück (vgl. zu 1, 101, 2). — 14. κατὰ πλοῦν, ohne Artikel, entsprechend dem καθ' ὅδον 2, 5, 1; 5, 3, 3, 37, 2; auch 3, 32, 1. — 15. τὸ Πλημμύριον . . ἐαλωκός: vgl. c. 23f. — 16. Κόνων, ohne Zweifel derselbe, der gegen Ende des pelop. Krieges und später zu großem Ansehen gelangte. Daß seine damalige

Stellung in dem von Messeniern bewohnten Naupaktos (vgl. l. 8) schlechtweg ein ἄρχειν Ναυπάκτου genannt wird, ist ziemlich auffällig; die von Brasidas nach 4, 132, 5 an der thrakischen Küste eingesetzten τῶν πόλεων ἀρχοντες können ja kaum verglichen werden. Übrigens muß das Kommando des Konon in N. bald aufgehört haben, da schon c. 34, 3 Diphilos als Befehlshaber der bei Naupaktos befindlichen attischen Schiffe erscheint. — 17. αἱ πέντε καὶ εἴκοσι νῆες τῶν Κ.: vgl. c. 17, 4, 19, 5. — 18. αἱ σφίσιν (τοῖς Ἀθηναίοις, im Sinne des Konon gesprochen) ἀνθορομοῦσαι οὔτε καταλύουσι τὸν πόλεμον ναυμαχεῖν τε μέλλουσι: über diese offenbar fehlerhaft überlieferten W. s. d. Anh. — 19. ναυμαχεῖν μέλλουσι: vgl. c. 17, 4 ναῦς οἱ Κορινθιοὶ πέντε καὶ εἴκοσιν ἐπλήρου, ὅπως ναυμαχίας τε ἀποπειράσασιν πρὸς τὴν ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακῇ κτέ. — 20. ὡς mit absol. Akk. wie 1, 134, 4; 4, 5, 1; 6, 24, 3; 8, 66, 5. — δυοὶν δεούσας εἴκοσι, prädikativ zu τὰς ἐαυτῶν. Wodurch die Zahl der 20 Trieren von c. 17, 2 und 19, 5 auf 18 herabgekommen ist, wird nicht gesagt. — 23. ἀφ' ὧν αὐτοὶ εἶχον, worin Hude ein



εἶχον ξυμπέμπουσι πρὸς τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ· αὐτοὶ δὲ τὰ περὶ τῆς στρατιᾶς τὸν ξύλλογον ἡτοιμάζοντο, Εὐρυμέδων μὲν ἐς τὴν Κέρκυραν πλεύσας καὶ πεντεκαίδεκά τε ναῦς πληροῦν κελεύσας αὐτοὺς καὶ ὀπλίτας καταλεγόμενος (ξυνῆρχε γὰρ ἤδη Δημοσθένης ἀποτραπόμενος, ὥσπερ καὶ ἡρέθη), Δημοσθένης δ' ἐκ τῶν περὶ τὴν Ἀχαρναντιανὴν χωρίων σφενδονήτας τε καὶ ἀκοντιστάς 30 ξυναγείρων.

32 Οἱ δ' ἐκ τῶν Συρακουσῶν τότε μετὰ τὴν τοῦ Πλημ-

Glossem sieht, scheint Th. als Gegensatz zu πρὸς τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ zu größerer Deutlichkeit hinzugefügt zu haben. — 24. ξυμπέμπουσι: das ξυ- auf den Konon bezüglich, dem sie die Schiffe mitgaben: 2, 12, 2; 4, 80, 5. — πρὸς τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ, um zu den bei N. befindlichen hinzuzukommen. Vgl. 6, 73, 2, πρὸς τὸ ἐν Σικελίᾳ στρατεύμα ὠφέλιαν ἄλλην ἐπιπέμπουσιν. — 25. περὶ τῆς στρατιᾶς τὸν ξύλλογον: Wortstellung wie c. 24, 2. ξύλλογος in der Bedeutung des Zusammenbringens von Truppen von verschiedenen Seiten nur hier; entsprechend dem häufigen Gebrauch des ξυλλέγειν 1, 115, 4; 4, 7, 77, 1; 7, 7, 2. — 27. αὐτοὺς nach τὴν Κέρκυραν: vgl. 1, 136, 1; 4, 123, 1. — 28. ξυνῆρχε γὰρ ἤδη κτέ.: diese W. dienen zur Erklärung der Art, wie Eurymedon nach dem Berichte von l. 16 ff. bei den Verhandlungen mit Konon und hinsichtlich der Zusammenbringung der noch erforderlichen Verstärkungen des für Sizilien bestimmten Hilfsheeres mit Demosthenes zusammenge- wirkt hat. Mit ἤδη „nunmehr“ ist „seit seinem Zusammentreffen mit Demosthenes“ gemeint. Vgl. zu l. 12. — ἀποτραπόμενος, nachdem er (von der Fahrt nach Athen, die er, nachdem er zu Demosthenes gestoßen war, nicht

mehr zu Ende zu führen brauch- te) sich umgewendet hatte, um- gekehrt war; vgl. 3, 89, 1; 5, 13, 1. Daß in keiner Weise da- ran gedacht werden kann, ἀπο- τραπόμενος mit L. Herbst, Philologus 46, 582 f. „als er sich von ihm (Demosthenes) wandte“, „als er ihn verließ“ zu übersetzen, ergibt sich schon daraus, daß bei dieser Auffassung auf die dama- lige Trennung des Eurymedon von Demosthenes ein Gewicht ge- legt würde, das mit den die Tä- tigkeit der beiden Feldherren zu- sammenfassenden Worten von l. 24 αὐτοὶ . . ἡτοιμάζοντο und dem Umstand, daß Th. bei der Fort- setzung seines Berichts über un- sere Expedition c. 33, 3 die Wie- dervereinigung der Feldherren gar nicht ausdrücklich erwähnt, in unvereinbarem Widerspruch stehen würde. — 29. ἡρέθη (sc. ξυνάρχειν αὐτῷ): vgl. c. 16, 1.

32. Ein Hilfskorps der Sy- rakusier aus den sikelioti- schen Städten wird auf dem Marsch nach Syrakus durch die sikelischen Bun- desgenossen der Athener überfallen und erleidet sehr beträchtliche Verluste. Doch gelangen gegen 1500 Mann nach Syrakus.

1. οἱ ἐκ τῶν Συρακουσῶν . . πόλεις ist mit Nachdruck der Konjunktion ἐπειδὴ vorangestellt:

μυρίον ἄλωσιν πρέσβεις οἰχόμενοι ἐς τὰς πόλεις ἐπειδὴ  
ἐπείσαν τε καὶ ξυναγείραντες ἐμελλον ἄξειν τὸν στρα-  
τόν, ὁ Νικίας προπυθόμενος πέμπει ἐς τῶν Σικελῶν  
5 τοὺς τὴν δίοδον ἔχοντας καὶ σφίσι ξυμμάχους, Κεντόρι-  
πὰς τε καὶ Ἀλικυαλοὺς καὶ ἄλλους, ὅπως μὴ διαφρήσωσι  
τοὺς πολέμιους, ἀλλὰ ξυστραφέντες κωλύσωσι διελθεῖν.  
ἄλλη γὰρ αὐτοὺς οὐδὲ πειράσειν· Ἀκραγαντῖνοι γὰρ οὐκ  
ἐδίδουσαν διὰ τῆς ἐαυτῶν ὁδόν. πορευομένων δ' ἤδη τῶν 2

vgl. zu 1, 10, 2 und 3, 4, 1. — τότε μετὰ τὴν τ. Πλ. ἄλωσιν weist auf c. 25, 9 zurück. Vgl. zu c. 31, 3. — 2. οἰχόμενοι ἐς τὰς πόλεις nicht prädikativ, sondern als attrib. Partiz. nachgestellt nach dem Gebrauch von 1, 11, 3. — ἐς τὰς πόλεις, τῶν Σικελιωτῶν sc. — 3. ἐπείσαν: nach c. 25, 9 ist ξυμφορεῖν zu ergänzen. — ξυναγείραντες: die zusammengebrachten Truppen können, da Kamarina und Gela nach c. 33, 1 besondere Hilfsendungen machten, nur Selinuntier und Himeräer gewesen sein. — 4. προπυθόμενος: die Präpos., die Vat. nicht hat, ist doch sehr passend; auch finden wir 4, 42, 3 unter ähnlichen Umständen dasselbe Kompositum. — ἐς τῶν Σικελῶν τοὺς κτλ.: wegen der Zwischenstellung des Genetivs vgl. zu 1, 9, 4. — 5. τοὺς τὴν δίοδον ἔχοντας, diejenigen, die an der aus dem Innern der Insel nach Syrakus führenden Straße wohnten: damit stimmt die Erwähnung der Bewohner des westlich vom Ätna gelegenen Κεντόριπα, jetzt Centorbi (vgl. zu 6, 94, 3 und Holm, Gesch. Sic. 1, 67f.). Dagegen sind Halikyäer oder Alikyäer (die Hss. schwanken zwischen Ἀλικυαλοὺς, Ἀλικυαλοὺς und Ἀλικυαγροὺς) sonst nur im Nordwesten von Sizilien zwischen Entella und Lilybäum (Steph. Byz. s. v. Ἀλι-

κύαι, Diod. 14, 48 u. öfter) bekannt. Wir haben aber wohl mit G. F. Unger, Philologus 35, 1876, 212 in der Nähe von Kentoripa einen zweiten Ort des Namens Ἀλικύαι anzunehmen. (Poppo und Stahl möchten nach Cluvers Vermutung Ἀγγοριναίους schreiben.) — σφίσι, nur aus dem Vat., ist unentbehrlich; es ist mit Beziehung auf die von Nikias befehligten Athener gesagt: vgl. zu c. 1, 5, 3, 3; 3, 113, 2. Über das Verhältnis der Sikeler zu den Athenern vgl. 6, 88, 4f. 7, 57, 11. — 6. διαφρήσωσι ist st. des διαφρήσωσι oder διαφρήσουσι der Hss. mit leichter Abänderung von Dobrees Konjekture διαφρήσουσι, die Bk., Bō., Stahl und Cl. angenommen haben, geschrieben. Vgl. Aristoph. Av. 193 τῶν μηρῶν τὴν κῆσαν οὐ διαφρήσειτε und für den nach dem Sprachgebrauch des Th. in von πρῶς regierten eigentlichen Absätzen hier und l. 7 notwendigen Konjunktiv Stahl, Quaest. gr.<sup>2</sup> p. 26. Über das in neuerer Zeit vielbehandelte Verbum φρέω oder πρέω s. besonders K. Brugmann, N. Jahrb. f. Philol. 121, 1889, 217 ff. — 8. ἄλλη, auf einem anderen Wege, als durch das Gebiet der Kentoriper u. s. w. nämlich. — πειράσειν: wegen der aktiven Form vgl. zu 1, 50, 4. — Ἀκραγαντῖνοι οὐκ ἐδίδουσαν ὁδόν, wegen ihrer Neutralität c.

Σικελιωτῶν οἱ Σικελοί, καθάπερ ἐδέοντο οἱ Ἀθηναῖοι, 10  
ἐνέδραν τινὰ τριχῇ ποιησάμενοι ἀφυλάκτοις τε καὶ ἐξαίφ-  
νης ἐπιγενόμενοι διέφθειραν ἐς ὀκταχοσίους μάλιστα  
καὶ τοὺς πρέσβεις πλὴν ἑνός του, Κορινθίου, πάντας·  
οὗτος δὲ τοὺς διαφυγόντας, ἐς πενταχοσίους καὶ χίλους,  
33 ἐκόμισεν ἐς τὰς Συρακούσας. καὶ περὶ τὰς αὐτὰς ἡμέρας 15  
καὶ οἱ Καμαριναῖοι ἀφικνοῦνται αὐτοῖς βοηθοῦντες, πεν-  
ταχόσιοι μὲν ὀπλῆται, τριακόσιοι δὲ ἀκοντισταὶ καὶ τοξό-  
ται τριακόσιοι. ἐπεμψαν δὲ καὶ οἱ Γελῶοι ναυτικόν τε,

33, 2. — 10. καθάπερ ἐδέοντο οἱ  
A. scheint von dem Versuch, den  
Durchmarsch zu verhindern, im  
allgemeinen, nicht von der be-  
sonderen Art, wie der Versuch  
gemacht wurde, zu verstehen zu  
sein. — 11. ἐνέδραν τινὰ τριχῇ  
ποιησάμενοι: da τινὰ im Vat.,  
τριχῇ in den meisten Hss. fehlt,  
haben fast alle neueren Hsgg.  
entweder beide Worte (Stahl, Cl.,  
v. Herw. u. a.) oder wenigstens  
τριχῇ Th. abgesprochen. Aber  
ἐνέδραν τινὰ ποιεῖσθαι findet  
sich auch 3, 90, 2, und, warum  
der Begriff „sich in drei Abtei-  
lungen in einen Hinterhalt legen“  
nicht durch Hinzufügung von  
τριχῇ zu ἐνέδραν τινὰ ποιεῖσθαι  
hätte ausgedrückt werden können,  
ist nicht einzusehen. Auch hat  
noch niemand in einigermaßen  
wahrscheinlicher Weise anzu-  
geben vermocht, wie ein dem  
Schriftsteller fremdes τριχῇ in  
den Text des Vat. hätte ein-  
dringen können. Daß τριχῇ nicht  
mit ἐνστραφεύοντες l. 7 in Wider-  
spruch steht, braucht kaum be-  
merkt zu werden, da die drei  
Abteilungen recht gut ganz nahe  
beieinander geblieben sein kön-  
nen. Hiernach war mit Jones  
an ἐνέδραν τινὰ τριχῇ festzu-  
halten. — ἀφυλάκτοις τε καὶ  
ἐξαίφνης: die Bestimmungen in  
verschiedener Form wie c. 13, 1.  
— 12. ἐπιγενέσθαι τινί: zu 3, 30,

2. — 13. πλὴν ἑνός του, Κοριν-  
θίου, πάντας mußte mit v. Herw.  
st. πλὴν ἑνός τοῦ Κορινθίου π.  
geschrieben werden, da bisher  
nicht berichtet ist, daß nur ein  
einziger Korinther sich unter den  
Gesandten befand, was bei der  
gewöhnlichen Lesart hier als be-  
kannt vorausgesetzt würde, und  
der Ausdruck πάντας dafür spricht,  
daß auch tatsächlich die verschie-  
denen bei der Gesandtschaft be-  
teiligten Staaten, wozu nach dem  
zu c. 25, 9 Bemerkten wohl auch  
Syrakus gehörte, nicht nur durch  
je eine Person vertreten waren.  
Für εἰς τις vgl. zu 6, 77, 1.

33. Auch Kamarina und  
Gela senden den Syraku-  
siern Hilfe. Dagegen bleibt  
Akragas neutral. — De-  
mosthenes und Eurymedon  
setzen ihre Fahrt nach Si-  
zilien fort und verweilen  
länger in Thurii.

2. οἱ Καμαριναῖοι, nachdem sie  
bei den vorjährigen Verhand-  
lungen den Beschluß gefaßt hat-  
ten, ἐν τῷ παρόντι μηδετέροις  
ἀμύνειν: 6, 88, 2. — αὐτοῖς ist  
mit ἀφικνοῦνται zu verbinden  
(Kr.). — 4. τριακόσιοι: v. Herw.,  
Mnemosyne N. S. 8, 297 hält  
dieses Wort, da Th. dieselbe Zahl  
nicht zum zweiten Male zu nen-  
nen, sondern durch ἴσος anzu-  
deuten pflege, für verdächtig und  
denkt etwa an die Herstellung

5 ἐς πέντε ναῦς, καὶ ἀκοντιστὰς τετρακοσίους καὶ ἱππείας  
 διακοσίους. σχεδὸν γάρ τι ἤδη ἅπανα ἡ Σικελία, πλὴν 2  
 Ἀκραγαντίνων, οὗτοι δ' οὐδὲ μεθ' ἑτέρων ἦσαν, οἱ δ'  
 ἄλλοι ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους μετὰ τῶν Συρακοσίων οἱ πρό-  
 3 τερον περιορῶμενοι ξυστάντες ἐβοήθουν.

10 Καὶ οἱ μὲν Συρακοῖοι, ὥς αὐτοῖς τὸ ἐν τοῖς Σικε- 3  
 λοῖς πάθος ἐγένετο, ἐπέσχον τὸ εὐθέως τοῖς Ἀθηναίοις

von τετρακοῖοι. — οἱ Γεῶροι, die schon früher zweimal Hilfe geschickt hatten: 6, 67, 2; 7, 1, 5. — 5. ἐς πέντε ναῦς appositiv zu ναυτικόν. Für die Hinzufügung von ἐς zu einer so kleinen Zahl vergleicht Bō. μάλιστα bei ἐπὶ 3, 29, 2 und bei δυνάμει, 8, 64, 3. — 6. σχεδὸν γάρ τι . . ἐβοήθουν: die Erwähnung des Zuzugs, welchen die Syrakusier von Kamarina und Gela erhielten, hat den Schriftsteller zunächst veranlaßt, hervorzuheben, daß sich nunmehr beinahe alle Sikeliotenstädte, die vorher unschlüssig gewesen seien, d. h. nicht wie einerseits Selinus, andererseits Naxos und Katane von vornherein eine bestimmte Stellung eingenommen hätten, auf der Seite von Syrakus befunden hätten. Dieser Gedanke ist aber dadurch, daß die Bezeichnung von Akragas als Ausnahme mit ihm verbunden wurde, nicht zu ganz regelrechtem Ausdruck gelangt. Abgesehen von der späten Erwähnung der früheren Unschlüssigkeit ist ein σχεδὸν τι („beinahe“, vgl. zu 3, 68, 4) schon an sich neben πλὴν Ἀκραγαντίνων ziemlich auffällig, und nach den ganz bestimmten W. οἱ ἄλλοι οἱ πρότερον περιορῶμενοι im Folgenden kann nicht daran gedacht werden, daß Th. noch weitere Ausnahmen, die er nicht habe nennen wollen, im Sinne gehabt habe. Streng genommen hätte also entweder die Erwähnung der neutralen

Haltung von Akragas in einem besonderen erläuternden Satze gegeben oder das σχεδὸν τι weggelassen werden müssen. Zu vergleichen ist die ebenfalls nicht ganz korrekte Wendung σχεδὸν τι πᾶν πλὴν ολίγον τὸ στρατόπεδον 5, 66, 4. Übrigens war die Politik von Akragas wohl auch die von Messene. Denn diese Stadt, welche sich 6, 50, 1 und 74, 1 geweigert hatte, sich den Athenern anzuschließen, wird von Th. auch nirgend (auch nicht c. 58) als mit Syrakus verbündet aufgeführt. Man kann sich daher kaum der Vermutung des Ausfalls von καὶ Μεσσηνίων nach Ἀκραγαντίνων erwehren. Über Himera vgl. c. 1, 2 ff. und zu c. 32 l. 3. — ἅπανα aus Vat. für πᾶσα. Vgl. d. Anh. — 7. οὐδὲ μεθ' ἑτέρων, neutral. Vgl. zu 2, 67, 4. — οἱ δ' ἄλλοι οἱ πρότερον περιορῶμενοι (wegen der Wiederholung des Artikels vgl. zu 6, 8, 2) nimmt das ἅπανα ἡ Σικελία nach dem Zwischensatz οὗτοι δ' οὐδὲ . . ἦσαν wieder auf: wegen dieser seiner Einwirkung auf die Struktur des Folgenden war er nicht als Paranthese auszuscheiden. — 8. οἱ πρότερον περιορῶμενοι: vgl. 6, 93, 1 und besonders 6, 103, 2. — 9. ξυστάντες: vgl. c. 15, 1 und zu 6, 79, 3. — 11. ἐπέσχον τὸ ἐπιχειρεῖν (nicht mit vielen Hss. ἐπέσχοντο, das Th. nicht gebraucht), vgl. Soph. Phil. 881, Dem. 21, 12 und zu 2, 76, 2. — τὸ εὐθέως τ. Ἀ. ἐπιχειρεῖν:

ἐπιχειρεῖν· ὁ δὲ Δημοσθένης καὶ Εὐρυμέδων, ἐτοίμης  
 ἤδη τῆς στρατιᾶς οὐσης ἐκ τε τῆς Κερκύρας καὶ ἀπὸ  
 τῆς ἡπείρου, ἐπεραιώθησαν ξυμπάσῃ τῇ στρατιᾷ τὸν  
 4 Ἴόνιον ἐπ' ἄκραν Ἰαπυγίαν· καὶ ὁρμηθέντες αὐτόθεν 15  
 κατίσχουσιν ἐς τὰς Χοιράδας νήσους Ἰαπυγίας, καὶ ἀκον-  
 τιστὰς τέ τινας τῶν Ἰαπύγων πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν τοῦ  
 Μεσσαπίου ἔθρους ἀναβιβάζονται ἐπὶ τὰς ναῦς, καὶ τῷ  
 Ἄρτῃ, ὅσπερ καὶ τοὺς ἀκοντιστὰς δυνάστης ὧν παρέσχεν  
 αὐτοῖς, ἀνανεωσάμενοί τινα παλαιὰν φιλίαν ἀφικνουῦνται 20  
 5 ἐς Μεταπόντιον τῆς Ἰταλίας. καὶ τοὺς Μεταποντίους  
 πείσαντες κατὰ τὸ ξυμμαχικὸν ἀκοντιστὰς τε ξυμπέμ-  
 πειν τριακοσίους καὶ τριήρεις δύο καὶ ἀναλαβόντες ταῦτα

über die Absichten der Syrakusier  
 vgl. c. 25, 9. 36, 1. — 13. ἐκ τε  
 (aus dem Vat.) τῆς Κερκ. καὶ ἀπὸ  
 τῆς ἡπείρου: zur Sache vgl. c. 31  
 a. E., für den Wechsel der Präpp.  
 ἐκ und ἀπὸ zu c. 11, 2. — 14.  
 τὸν Ἴόνιον, ohne κόλπον, vgl. zu  
 3, 107, 1. — 15. ἄκραν Ἰαπυγίαν,  
 konstante Bezeichnung: 6, 30, 1.  
 34, 4. 44, 2. — 16. κατίσχουσιν,  
 landen, wie c. 70, 1. Häufiger  
 ist der Aor. κατασχέειν. — Χοι-  
 ράδες im inneren Winkel des  
 tarentinischen Meerbusens vor  
 dem Hafen von Tarent, noch zu  
 der Landschaft Ἰαπυγία gehörig.  
 — Ἰαπυγίας, chorographischer  
 Genetiv wie 3, 106, 2 Ἀκαρνανίας.  
 — 17. τινὰς mit πεντήκοντα καὶ  
 ἑκατὸν in der Bedeutung „etwa“  
 zu verbinden: zu 3, 68, 3. Stahl  
 streicht ohne Not τῶν Ἰαπύγων,  
 um diese Verbindung zu erleich-  
 tern. Verschränkte Wortstel-  
 lungen sind bei Th. nicht unge-  
 wöhnlich. — τῶν Ἰαπύγων τοῦ  
 Μεσσαπίου ἔθρους: der messa-  
 pische Stamm gehörte nach Th.  
 zu den Iapygiern. Vgl. Steph.  
 Byz. Μεσσαπία, χώρα Ἰαπυγίας  
 προσεγγὺς Τάραντι. — 19. Ἄρτας:  
 dieses Fürstengeschlecht bei Athen.  
 3 p. 108 f. unter Bezugnahme auf  
 unsere Stelle als τοῦ Μεσσαπίου

βασίλειος τοῦ (Schweighäuser τῶν)  
 ἐν Ἰαπυγίᾳ Erwähnung. — δυνά-  
 στης im Th. nur hier. — παρέ-  
 σχεν: der Laur. bietet παρέσχετο.  
 Vgl. zu 2, 9, 3. — 20. τινὰ,  
 deren nähere Umstände nicht an-  
 zugeben sind. — 21. τῆς Ἰταλίας  
 steht im Gegensatz zu Ἰαπυγίας  
 l. 16. Th. hat daher hier wohl  
 ganz in der Weise des Antiochus  
 von Syrakus (vgl. Strab. p. 254 C.)  
 unter Ἰταλία nur die sich vom  
 Flusse Laus im Westen und von  
 Metapontum im Osten nach Süden  
 erstreckende Halbinsel verstan-  
 den, wie er 6, 4, 5 Kyme durch  
 Hinzufügung von ἡ ἐν Ὀπικίᾳ  
 Χαλκιδικῇ πόλιν näher bestimmt.  
 An anderen Stellen läßt er aber  
 Italien mindestens schon beim  
 Iapygischen Vorgebirge beginnen  
 und rechnet insbesondere auch  
 Tarent dazu (vgl. 6, 44, 2. 104,  
 2; 8, 91, 2), und in diesem wei-  
 teren Sinne hat Th. Ἰταλία und  
 Ἰταλιῶται wohl auch gemeint,  
 wenn wir mit diesen Ausdrücken  
 Σικελία oder Σικελιῶται verbunden  
 finden (vgl. z. B. 5, 4, 1. 5, 1; 6,  
 34, 1. 42, 2. 90, 2. 104, 1). —  
 22. κατὰ τὸ ξυμμαχικόν (zu 3, 91,  
 2), das früher nicht erwähnt ist.  
 — 23. ἀναλαβεῖν, „mit sich neh-  
 men“, wie 5, 64, 5; 7, 86, 1. —

παρέπλευσαν ἐς Θουρίαν. καὶ καταλαμβάνουσι νεωστὶ  
 25 στάσει τοὺς τῶν Ἀθηναίων ἐναντίους ἐκπεπιτωκότας· καὶ 6  
 βουλόμενοι τὴν στρατιὰν αὐτόθι πᾶσαν, ἀθροίσαντες εἰ  
 τις ὑπελέλειπτο, ἐξετάσαι καὶ τοὺς Θουρίους πείσαι  
 σφίσι ξυστρατεύειν τε ὡς προθυμότατα καί, ἐπειδὴ περ  
 ἐν τούτῳ τύχης εἰσί, τοὺς αὐτοὺς ἐχθροὺς καὶ φίλους  
 30 τοῖς Ἀθηναίοις νομίζειν, περιέμενον ἐν τῇ Θουρίᾳ καὶ  
 ἐπρασσον ταῦτα.

Οἱ δὲ Πελοποννήσιοι περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦ 34  
 τον οἱ ἐν ταῖς πέντε καὶ εἴκοσι ναυσίν, οἵπερ τῶν ὀκτά-  
 δων ἕνεκα τῆς ἐς Σικελίαν κομιδῆς ἀνθώρμουν πρὸς τὰς  
 ἐν Ναυπάκτῳ ναῦς, παρασκευασάμενοι ὡς ἐπὶ ναυμαχίᾳ

ταῦτα ist auf die ἀκοντισταὶ und τρηφρεῖς zusammen zu beziehen. Die Lesart des Vat. αὐτὰς ist weniger passend, da es doch nicht selbstverständlich ist, daß die 300 Akontisten sich auf den Trieren befunden haben. — 24. Θουρία ist hier, wie immer bei Th. (zu 6, 61, 6), die Stadt, nicht die Landschaft. — καταλαμβάνουσι... ἐκπεπιτωκότας: vgl. zu 1, 59, 1 und 2, 56, 6. — 26. εἰ τις ὑπελέλειπτο verband Cl mit ἐξετάσαι, indem er erklärte: „sie wollten nach Zusammenziehung aller nach und nach gewonnenen Streitkräfte noch einmal genau untersuchen, ob alle anwesend, niemand zurückgeblieben war.“ Für diese Auffassung könnte zu sprechen scheinen, daß τὴν στρατιὰν πᾶσαν an sich besser als Objekt von ἀθροίσαντες paßt als εἰ τις ὑπελέλειπτο, wobei man nicht an allzu viele Personen denken kann. Da es aber c. 35, 1 von der Ausführung der hier bezeichneten Absicht heißt: αὐτοὶ τὸν πεζὸν πᾶντα ἐξετάσαντες, so ist kein Zweifel darüber möglich, daß wir τὴν στρατιὰν πᾶσαν als Objekt von ἐξετάσαι anzusehen haben. Es handelte sich um das, was 6, 42, 1 ἐπεξετάσεις

genannt war, eine letzte Musterrung. Kr. vermutete εἰ τι ὑπελέλειπτο. — 29. ἐν τούτῳ τύχης (wegen des Ausdrucks vgl. zu c. 2, 4 und 1, 49, 7), nämlich, wie eben berichtet, befreit von der antiattischen Partei. — τοὺς αὐτοὺς ἐχθροὺς καὶ φίλους νομίζειν: vgl. zu 1, 44, 1.

34. Die Flotten der Athener und Peloponnesier, die sich schon länger bei Nau-paktos gegenüberlagen, lieferten sich um dieselbe Zeit bei Erineos an der Küste von Achaja ein Treffen, in welchem jede sich den Sieg zuschrieb, ohne daß ein entscheidender Erfolg gewonnen war.

2. οἱ ἐν ταῖς πέντε καὶ εἴκοσι ναυσίν: vgl. c. 17, 4. 19, 5. 31, 4. — οἵπερ... ἀνθώρμουν: ganz ohne Not hat Hude nach einer Vermutung von Gertz αἵπερ geschrieben (vgl. z. B. l. 8 u. 40; 1, 52, 1; 2, 86, 5. 90, 1; 3, 4, 5; 8, 87, 4). — 3. ἕνεκα tritt wie 1, 57, 4 (τῆς Ποσειδάδας ἕνεκα ἀποστάσεως) zwischen den objektiven und den regierenden Genetiv: denn τῶν ὀκτάδων hängt von τῆς... κομιδῆς ab. — 4. ναῦς und l. 6 νεῶν streichen v. Herw.

καὶ προσπληρώσαντες ἔτι ναῦς, ὥστε ὀλίγῳ ἐλάσσους 5  
 εἶναι αὐτοῖς τῶν Ἀττικῶν νεῶν, ὁρμίζονται κατὰ Ἐρι-  
 2 νεὸν τῆς Ἀχαΐας ἐν τῇ Ῥυπικῇ. καὶ αὐτοῖς, τοῦ χωρίου  
 μνηοειδοὺς ὄντος ἐφ' ᾧ ὤρμουν, ὁ μὲν πεζὸς ἐκατέρω-  
 θεν προσβεβηθῆκώς τῶν τε Κορινθίων καὶ τῶν αὐτόθεν  
 ξυμμάχων ἐπὶ ταῖς προανεχούσαις ἄγκραις παρετίτακτο, 10  
 αἱ δὲ νῆες τὸ μεταξὺ εἶχον ἐμφράξασαι· ἦρχε δὲ τοῦ  
 3 ναυτικοῦ Πολυάνθης Κορίνθιος. οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἐκ τῆς  
 Ναυπάκτου τριάκοντα ναυσὶ καὶ τρισὶν (ἦρχε δὲ αὐτῶν  
 4 Αἰφίλος) ἐπέπλευσαν αὐτοῖς. καὶ οἱ Κορίνθιοι τὸ μὲν  
 πρῶτον ἡσύχαζον, ἔπειτα ἀρθέντος αὐτοῖς τοῦ σημείου, 15

und Stahl wegen der öfteren Wiederholung desselben Wortes; doch kommt derartiges bei Th. häufiger vor. — *παρασκευασ. ὡς ἐπὶ ναυμαχίᾳ* „mit der Absicht zu schlagen“: vgl. 3, 4, 2; 6, 34, 5. Dagegen 1, 46, 1; 2, 83, 3. 85, 3. 86, 1; 4, 13, 3 *ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν*, in derselben Bedeutung.

— 5. *προσπληρώσαντες ἔτι ναῦς*: der Umfang des Subjekts erweitert sich hier, indem an die Pelopp. im allgemeinen, nicht mehr an die in den 25 Schiffen zu denken ist (vgl. zu 1, 61, 3). Wegen des in der Verbindung von *προσ-* und *ἔτι* liegenden Pleonasmus vgl. zu 6, 104, 1. — 6. *Erineos*, ein kleiner Ort an einer Bucht des korinth. Busens, der Hafen der Stadt Rhypes oder Rhypae. Curtius, Pelop. 1, 458. Bursian 2, 313 und 330. — 7. *αὐτοῖς* in freier Beziehung zum folgenden *παρετίτακτο* vorangestellt: zu 1, 6, 3. — *τὸ χωρίον μνηοειδὲς ὄν* bezeichnet die Bucht selbst, in welcher die Schiffe ihre Stellung genommen hatten, während auf den vorspringenden Enden der beiden sie einschließenden Seiten, *ταῖς προανεχούσαις ἀγκραις* (so Vatic., *ἀνεχούσαις* vulg.) die Landtruppen sich aufgestellt

hatten. — 8. *ἐφ' ᾧ ὤρμουν*. Der Vat. hat *ἐν ᾧ*, was § 8 von allen Hss. geboten wird und der gewöhnlichen Art, wie Th. das Vorankerliegen bei einem Orte ausdrückt (vgl. 3, 4, 5; 7, 31, 1; 8, 79, 2. 92, 3) entsprechen würde. Wir finden aber doch auch 8, 91, 5 *ὁρμυδοῦσαι ἤδη ἐπὶ Δᾶ*, und die seltene Konstruktion konnte leichter durch die gewöhnliche verdrängt werden als diese durch jene. — 9. *προσβεβηθῆκώς* mit dem Vat. st. *προσβεβηθηκότας*, da auch das Hauptverbum im Sing. steht. — *τῶν αὐτόθεν ξυμμ.* d. i. *Ἀχαιῶν*. Vgl. 5, 82, 1 und zu 2, 9, 2. — 10. *προανέχεν* findet sich, wie viele mit zwei Präpositionen zusammengesetzte Verba, die Th. gebraucht hat, sonst nur bei Späteren. — 11. *ἐμφράξασαι*, so daß sie durch ihre Aufstellung den Eingang zu der Bucht gesperrt hatten: vgl. 4, 8, 5. — 12. *Πολυάνθης* K.: dieser P. ist vielleicht mit dem Xen. Hell. 3, 5, 1 erwähnten identisch. — 13. *τριάκοντα ναυσὶ καὶ τρισὶ*: es waren also zu den 15 zuerst vorhandenen und den 10 von Konon herbeigeholten (c. 31, 4f.) Trieren noch 5 wahrscheinlich von Diphilos hinzugeführt. —

ἐπεὶ καιρὸς ἐδόκει εἶναι, ὤρμησαν ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους  
καὶ ἐναυμάχουν. καὶ χρόνον ἀντειχόν πολὺν ἀλλήλοις. 5  
καὶ τῶν μὲν Κορινθίων τρεῖς νῆες διαφθείρονται, τῶν  
δὲ Ἀθηναίων κατέδυν μὲν οὐδεμία ἀπλῶς, ἐπτά δὲ τινες  
20 ἄπλοι ἐγένοντο, ἀντίπρωροι ἐμβαλλόμεναι καὶ ἀναρρα-  
γεῖσαι τὰς παρεξαιρεσίας ὑπὸ τῶν Κορινθίων νεῶν ἐπ'  
αὐτῷ τούτῳ παχυτέρας τὰς ἐπωτίδας ἔχουσῶν. ναυμαχή- 6  
σαντες δὲ ἀντίπαλα μὲν καὶ ὡς αὐτοὺς ἑκατέρους ἀξιοῦν  
νικᾶν, ὁμῶς δὲ τῶν ναυαγίων κρατησάντων τῶν Ἀθη-

16. ἐπεὶ κ. ἰδ. εἶναι begründet das vorausgehende ἀρδέντος τοῦ σημείου. σημῖον ἤρθη, wie 1, 49, 1 und öfter. — 19. ἀπλῶς, „geradezu“, „völlig“. Für diesen in der klassischen Zeit seltenen Gebrauch des Wortes vergleicht Stahl Plat. Phaedr. p. 257 b. Phaed. p. 100 d. — ἐπτά τινες: zu c. 33, 4. — 20. ἄπλοις, in erster Bedeutung von einem schwer zu durchschiffenden Wasser gebraucht, ist von Thuk. hier, unten l. 33 und c. 60, 2 auf unbrauchbare Schiffe übertragen; ἀχρεῖοι πρὸς πλεῖστον Schol. — ἐμβαλλόμεναι Passiv zu ἐμβάλλειν mit dem Dat. 1, 49, 7; 2, 91, 3; 4, 14, 1; Aktiv und Passiv neben einander c. 70, 6. Schol. ὑπὸ τῶν πολεμίων νεῶν τυπόμεναι. Part. praes. von dem wiederholten Falle; die unmittelbare Folge davon ἀναρραγεῖσαι im Aor. v. Herw. hält καὶ für den Zusatz eines Abschreibers. — 21. τὰς παρεξαιρεσίας (Accus. determ.): vgl. zu 4, 12, 1 und A. M. Alexanderson in den Commentationes philologiae in honorem I. Paulson scriptae (Gotoburgi 1905) p. 25—40. Der Schol. zu unserer St. bemerkt: παρεξαιρεσία ἵστί τὸ κατὰ τὴν πρῶταν πρὸ τῶν κωπῶν, ὡς ἂν εἴποι τις τὸ παρὰ τῆς εἰσετίας, während nach dem Schol. zu 4, 12, 1 τὸ ἀκρότατον τῆς πρύ-

μης καὶ τῆς πρῶτας mit dem Ausdruck bezeichnet wurde. Jedenfalls ist an u. St. nur der vorderste Teil des Schiffes gemeint: dieser wurde durch den heftigen Stoß der ἐπωτίδες (τὰ ἑκατέρωθεν πρῶτας ἐξέχοντα ξύλα Schol.) durchbohrt, „aufgerissen“: so ἀναρρηγνύειν auch c. 36, 3, 40, 5. — ἐπ' αὐτῷ τούτῳ: diese Lesart der Hss. A B (die übrigen bieten ἐπ' αὐτὸ τοῦτο) hat Cl. mit Recht aufgenommen. Sie wird durch ἐπὶ τούτῳ „zu diesem Zwecke“ 4, 98, 1 entschieden gestützt, wenn Th. auch bei Pronominibus häufiger ἐπὶ c. acc. vom Zwecke gebraucht hat (vgl. ἐπ' αὐτὸ τοῦτο c. 36, 1, ἐπὶ τοῦτο 4, 3, 2; 5, 87, ἐφ' ὅπερ 1, 59, 2; 6, 47). Über ἐπὶ c. dat. vom Zweck im allgemeinen vgl. zu 6, 31, 3. Zur Sache vgl. c. 36, 2. — 23. ἀντίπαλα adverb. wie ἀγῶμαλα c. 71, 4, ἐναντία 1, 29, 1; 3, 55, 3. — ὡς s. v. a. ὅστε, wie 4, 30, 3. Vgl. Kr., Spr. 65, 3, 4. — αὐτοὺς ἐκ. ἀξιοῦν νικᾶν: αὐτοὺς ist mit Nachdruck dem ἑκατέρους vorangestellt, vgl. 1, 105, 5; 3, 41, 2. Zum ganzen Ausdruck vgl. 1, 54, 2 und zu 1, 105, 5. — αὐτοὺς ἑκατέρους, obschon sich an das Subjekt in ναυμαχῶσαντες anschließend, steht im Akkus., da die Spezialisierung desselben in ἑκατέροι ein selbständiges Auf-



ναίων διά τε τήν τοῦ ἀνέμου ἄπωσιν αὐτῶν ἐς τὸ πέλα- 25  
 γος καὶ διά τήν τῶν Κορινθίων οὐκέτι ἐπαναγωγὴν, διε-  
 κρίθησαν ἀπ' ἀλλήλων, καὶ δίωξις οὐδεμία ἐγένετο, οὐδ'  
 ἄνδρες οὐδετέρων ἐάλωσαν· οἱ μὲν γὰρ Κορινθιοὶ καὶ  
 Πελοποννήσιοι πρὸς τῇ γῇ ναυμαχοῦντες ῥαδίως διεσφύ-  
 7 ζοντο, τῶν δὲ Ἀθηναίων οὐδεμία κατέδυν ναῦς. ἀποπλευ- 30  
 σάντων δὲ τῶν Ἀθηναίων ἐς τὴν Ναύπακτον οἱ Κοριν-  
 θιοὶ εὐθὺς τροπαῖον ἔστησαν ὡς νικῶντες, ὅτι πλείους  
 τῶν ἐναντίων ναῦς ἄπλους ἐποίησαν, καὶ νομίσαντες δι'  
 αὐτὸ οὐχ ἡσσᾶσθαι, δι' ὅπερ οὐδ' οἱ ἑτεροὶ νικᾶν· οἳ τε  
 γὰρ Κορινθιοὶ ἡγήσαντο κρατεῖν, εἰ μὴ καὶ πολὺ ἔκρα- 35  
 τούντο, οἳ τ' Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον ἡσσᾶσθαι, ὅτι οὐ πολὺ

treten fordert. Vgl. zu 1, 12, 1. — 25. αὐτῶν objekt. Gen. von ἄπωσιν abhängig. Das regierende Nomen steht zwischen dem subjektiven und dem objektiven Genetiv wie 1, 25, 4; 3, 12, 2. — ἐς τὸ πέλαγος, also den Athenern entgegen, die von draußen angriffen. — 26. διὰ τὴν . . οὐκέτι ἐπαναγωγὴν: Schol. διὰ τὸ μὴ (μηκέτι?) ἐπαναγεσθαι αὐτοῖς τοὺς Κορινθίους, so daß sie die beschädigten Schiffe preisgaben. — διακρίνεσθαι vom Abbrechen eines Kampfes auch 1, 105, 5 (wie hier ἀπ' ἀλλήλων); 4, 14, 4; 17, 38, 1. — 29. ῥαδίως (nur Vat. hat ῥαδ., die übrigen Hss. καὶ διεσφύζ.) διεσφύζοντο, entgingen leicht der Verfolgung, schwammen ans Land, wenn sie die sinkenden Schiffe verlassen mußten. Die Lesart der meisten Hss., die nicht befriedigend erklärt werden kann (mit Recht bestreitet Stahl, daß καὶ hier *eam ipsam ob causam i. e. facile* bedeuten könne), scheint aus ῥαδίως διεσφύζοντο in der Weise entstanden zu sein, daß zuerst die Silben *ΔΙΩΣ* vor *ΔΙΕΣΦΥΖΟΝΤΟ* ausfielen, und dann *ΠΑΙ* zur Herstellung eines scheinbaren Sinnes in *ΚΑΙ* abgeändert wurde. — 30. κατέδυν hier mit

Rückblick auf 1. 19 als Plqpf. (vgl. zu 1, 62, 2) zu verstehen: es war ihnen kein Schiff völlig zerstört, und daher auch keine Gelegenheit gewesen, die Besatzung gefangen zu nehmen. — ἀποπλευσάντων τῶν Ἀ. ἐς τὴν Ν., nachdem die Athener nach Ν. zurückgefahren waren. Vgl. c. 31, 3 und zu 6, 53, 1. — 33. δι' αὐτὸ . . δι' ὅπερ, gerade aus dem Grunde, aus welchem. Der Grund, weshalb die Korinther οὐχ ἡσσᾶσθαι und die Athener οὐ νικᾶν glaubten, war nach dem folgenden Satze der Umstand, daß die Athener zwar einen Erfolg, aber keinen durchschlagenden errungen hatten. Über die Lesart und über die ganze Darlegung von καὶ νομίσαντες bis ἐνίκων 1. 37 vgl. d. Anh. — 34. οὐδ' οἱ ἑτεροὶ νικᾶν, ἐνόμιζον sc. Auf der einen Seite ist οὐχ ἡσσᾶσθαι s. v. a. νικᾶν oder κρατεῖν, auf der andern οὐ νικᾶν s. v. a. ἡσσᾶσθαι. Auf dieser Gleichstellung beruht die folgende Begründung: οἳ τε γὰρ Κορινθιοὶ . . ὅτι οὐ πολὺ ἐνίκων. — οἱ ἑτεροὶ von den Gegnern in einer Schlacht wie 4, 44, 1. — 35. καὶ vor πολὺ und 36. ὅτι οὐ st. εἰ μὴ hat nur Vat. Für πολὺ vgl. zu 2, 93, 1. —

ἐνίκων. ἀποπλευσάντων δὲ τῶν Πελοποννησίων καὶ τοῦ 8  
 πεζοῦ διαλυθέντος οἱ Ἀθηναῖοι ἔστησαν τροπαῖον καὶ  
 αὐτοὶ ἐν τῇ Ἀχαΐᾳ ὡς νικήσαντες, ἀπέχον τοῦ Ἐρινεοῦ,  
 40 ἐν ᾧ οἱ Κορινθιοὶ ὤρμουν, ὡς εἴκοσι σταδίους.

Καὶ ἡ μὲν ναυμαχία οὕτως ἐτελεύτα. ὁ δὲ Δημο- 35  
 σθένης καὶ Εὐρυμέδων, ἐπειδὴ ξυστρατεύειν αὐτοῖς οἱ  
 Θούριοι παρεσκευάσθησαν ἑπτακοσίοις μὲν δολιχαῖς,  
 τριακοσίοις δὲ ἀκοντισταῖς, τὰς μὲν ναῦς παραπλεῖν  
 5 ἐκέλευον ἐπὶ τῆς Κροτωνιάτιδος, αὐτοὶ δὲ τὸν πεζὸν  
 πάντα ἐξετάσαντες πρῶτον ἐπὶ τῇ Συβάρει ποταμῷ  
 ἦγον διὰ τῆς Θουριάδος γῆς. καὶ ὡς ἐγένοντο ἐπὶ τῇ 2  
 Ὑλῖᾳ ποταμῷ, καὶ αὐτοῖς οἱ Κροτωνιάται προσπέμψαν-  
 τες εἶπον οὐκ ἂν σφίσι βουλομένοις εἶναι διὰ τῆς γῆς  
 10 σφῶν τὸν στρατὸν ἰέναι, ἐπικαταβάντες ἠύλισαντο πρὸς

37. ἀποπλευσάντων δὲ τῶν Πελοποννησίων κτλ. Der Abzug der Pelopp., der es den Athenern ermöglichte, auch ihrerseits an der Küste von Achaja ein Siegeszeichen zu errichten, hatte auch die Bedeutung, daß die Korinther ihre auf die Beseitigung der Sperre des korinthischen Golfes durch die bei Naupaktos liegenden Athener gerichteten Pläne nunmehr endgültig aufgaben. — 39. ἐν τῇ Ἀχαΐᾳ, an der Küste von Achaja. Der Ort wird nur durch die Entfernung des Tropäums von Erineos angedeutet. — 40. ὤρμουν, Impf. im Sinne unseres Plusqpf., jedoch mit Betonung der längeren Dauer des Vorgangs. Vgl. zu 4, 24, 1.

35. Demosthenes und Eurymedon gelangen von Thurii nach Petra in der Nähe von Rhegion.

3. παρεσκευάσθησαν nicht gleich παρεσκευάσαντο, sondern wirkliches Passiv von παρασκευάζειν mit persönlichem Objekt, in dem Sinne wie es 3, 36, 5 (vgl. auch 4, 132, 2; 8, 52) gebraucht ist:

es ist das bis zur Erreichung des angestrebten Zieles gebrachte πεῖθειν von c. 33, 6. Was sie dort wünschten, τοὺς Θουρίους πείσαι σφίσι ξυστρατεύειν ὡς προθυμύτατα, war nun erlangt: „sie waren von den Athenern dazu bestimmt worden, ihnen 700 Hopliten und 300 Akontisten zu stellen.“ — 5. τὸν πεζὸν πάντα ἐξετάσαντες: vgl. c. 33, 6. — 6. Sybaris, der Fluß nahe bei Thurii, mit dem die zerstörte Stadt, an deren Stelle Thurii gebaut war, gleichnamig war: Strab. 6, 1, 13 p. 263 C. (wo der Gen. Συβάριδος lautet). Der Hylas ist nicht genau nachzuweisen. — 7. διὰ τῆς Θουριάδος (der Vat. verkehrt Θουριδάτιδος) γῆς, durch das Gebiet der von Th. stets Θουρία genannten Stadt. Vgl. zu 6, 61, 6. — 8. προσπέμψαντες wie 1, 53, 1; 3, 52, 2. — 9. σφίσι βουλομένοις εἶναι: vgl. zu 2, 3, 2. — 10. ἐπικαταβάντες wie 4, 11, 1 u. 7, 23, 1, und wie an der letzteren Stelle ist auch hier πρὸς τὴν θάλασσαν mit dem Partizipium zu verbinden (Stahl bezieht es auf ἠύλισαντο). —

τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ἐκβολὴν τοῦ Ὑλλου· καὶ αἱ νῆες αὐτοῖς ἐς τὸ αὐτὸ ἀπήντων. τῇ δ' ὕστερα αἱ ἀναβιβασάμενοι παρέπλεον, ἴσχοντες πρὸς ταῖς πόλεσι πλὴν Λοκρῶν, ἕως ἀφίκοντο ἐπὶ Πέτραν τῆς Ῥηγίνης.

- 36 Οἱ δὲ Συρακόσιοι ἐν τούτῳ πυνθανόμενοι αὐτῶν τὸν ἐπίπλουν αὐθις ταῖς ναυσὶν ἀποπειράσαι ἐβούλοντο καὶ τῇ ἄλλῃ παρασκευῇ τοῦ πεζοῦ, ἣν περ ἐπ' αὐτὸ τοῦτο, πρὶν ἐλθεῖν αὐτοὺς φθάσαι βουλόμενοι, ξυνέλεγον. παρεσκευάσαντο δὲ τὸ τε ἄλλο ναυτικόν, ὥς ἐκ τῆς προτέρας 5 ναυμαχίας τι πλεόν ἐνεῖδον σχήσοντες, καὶ τὰς πρῶρας τῶν νεῶν ξυντεμόντες ἐς ἔλασσον στεριγωτέρας ἐποίη-

12. ἀναβιβασάμενοι: vgl. c. 33, 4; hier τὸν στρατόν zu ergänzen.

— 13. ἴσχοντες: vgl. zu 2, 91, 1. — πλὴν Λοκρῶν, das den Athenern feindlich gesinnt war: 6, 44, 2. — 14. Πέτρα: dieses Vorgebirge wird gewöhnlich Λεικοπέτρα genannt. Vgl. Strabon 5, 1, 3 p. 211. 6, 1, 7 p. 259.

36. Da die Syrakusier von ihrer Annäherung Kunde erhielten, beschlossen sie, ehe sie angelangt wären, die Athener aufs neue zu Wasser und zu Lande anzugreifen. Sie hatten Vorkehrungen getroffen, um sich durch Verstärkung des Vorderteils ihrer Schiffe für den Seekampf über die Athener Vorteile zu verschaffen, und hegten die Zuversicht, daß ihnen auch die Enge des großen Hafens von Nutzen sein werde.

2. αὐθις ταῖς ναυσὶν ἀποπειράσαι ἐβούλοντο κτλ.: nach c. 33, 3 hatte das ἐν τοῖς Σικελόις πάθος der Syrakusier von c. 32, 2 zur Folge gehabt, daß dieselben ἐπέσχον τὸ εὐθέως τοῖς Ἀθηναίοις ἐπιχειρεῖν. Das Herannahen der zweiten athenischen Flotte bestimmte sie jetzt, nicht länger

mit einem neuen Angriff auf die Belagerer zu zögern. — αὐθις: vgl. c. 22f. und zu c. 41, 4. — ταῖς ναυσὶν ἀποπειράσαι s. v. a. ναυμαχίας c. 17, 4. Vgl. zu 4, 24, 3. — 3. καὶ τῇ ἄλλῃ παρασκευῇ τοῦ πεζοῦ, und außerdem (vgl. zu 1, 2, 2; 6, 72, 4) mit der Streitmacht des Landheeres. Vgl. 2, 62, 2 τῇ ὑπαρχούσῃ παρασκευῇ τοῦ ναυτικοῦ πλεόντας. ἦν περ .. ξυνέλεγον: das Imperf. im Sinne unseres Plusqpf. wie c. 34, 8 ὄρμον. Zur Sache vgl. c. 25, 9. 32. 33. — 4. πρὶν ἐλθεῖν αὐτοὺς φθάσαι βουλόμενοι: vgl. c. 25, 9 ἦν φθάσωσιν αὐτοὶ πρότερον διαφθείραντες τὸ παρὸν στρατεύμα αὐτῶν. — παρεσκευάσαντο und die folgenden Aoriste sind als Plusqpf. zu verstehen. — 5. τὸ τε ἄλλο ναυτικόν: hier τὸ ἄλλο gegenüber dem καὶ τὰς πρῶρας: „in jeder anderen Hinsicht hatten sie ihre Flotte so ausgerüstet, wie.“ Wegen der Stellung des τε vgl. zu 2, 46, 1. — 6. ἐνεῖδον: auch c. 62, 1 hat Th. eine aus Erfahrung gewonnene Erkenntnis durch ἐνοράν ausgedrückt. Die Angabe älterer Hsgg. und von Hude, Comm. crit. p. 23, daß der Vat. ἰδὸν biete (dies würde nach πλεόν als einfache Verschreibung anzusehen

σαν, καὶ τὰς ἐπωτίδας ἐπέθεσαν ταῖς πρῶραις παχείας,  
καὶ ἀντηρίδας ἀπ' αὐτῶν ὑπέτειναν πρὸς τοὺς τοίχους  
10 ὥς ἐπὶ ἑξήκεις ἐντὸς τε καὶ ἔξωθεν· ὥπερ τρόπῳ  
καὶ οἱ Κορίνθιοι πρὸς τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ ναῦς ἐπι-  
σκευασάμενοι πρῶραθεν ἐνανυμάχουν. ἐνόμισαν γὰρ οἱ 3  
Συρακόσιοι πρὸς τὰς τῶν Ἀθηναίων ναῦς οὐχ ὁμοίως  
ἀντιναυπηγημένας, ἀλλὰ λεπτὰ τὰ πρῶραθεν ἐχούσας  
15 διὰ τὸ μὴ ἀντιπρῶροις μᾶλλον αὐτοὺς ἢ ἐκ περιέπλου  
ταῖς ἐμβολαῖς χρῆσθαι, οὐκ ἔλασσον σχήσειν, καὶ τὴν ἐν  
τῷ μεγάλῳ λιμένι ναυμαχίαν, οὐκ ἐν πολλῇ πολλαῖς ναυ-  
σιν οὖσαν, πρὸς ἐαυτῶν ἔσεσθαι· ἀντιπρῶροις γὰρ ταῖς  
ἐμβολαῖς χρώμενοι ἀναρρήξειν τὰ πρῶραθεν αὐτοῖς, στε-

sein), scheint, da Hude in seinen Ausgaben keine Variante zu *ἐνείδον* vermerkt, auf einem Irrtum zu beruhen. — 7. *ἐνυτεμεῖν ἐς ἔλασσον*, „verkürzen“. — 8. *τὰς ἐπωτίδας*: vgl. c. 34, 5. — *ἐπέθεσαν παχείας* (prädik.), sie hatten sie in großer Dicke oder Stärke angebracht, d. h. sie stärker gemacht, als sie gewesen waren. — 9. *ἀντηρίδες* (Akzent nach den Scholia Patm., vulg. *ἀντήριδες*), Widerhalte, Stützen. Zur Sache vgl. B. Graser, Philol. 31, 1872, 35 Anm. — *ἀπ' αὐτῶν, τῶν ἐπωτίδων* sc.: denn für diese (Sturmbalken) dienten die *ἀντηρίδες* zum Widerhalt: *ὑπέτειναν*, sie hatten sie zur Grundlage gemacht. — 10. *ἐντὸς τε καὶ ἔξωθεν*, sowohl innerhalb als außerhalb der Schiffswände (*τοίχοι*). — 11. *ἐπισκευασάμενοι*: die Korinther hatten ihre Trieren auf diese Weise in besseren (*ἐπι-*) Stand gesetzt: vgl. c. 34, 5. — 12. *πρῶραθεν* verband Cl. mit *ἐνανυμάχουν*. Jedoch von der Prora aus anzugreifen war nichts Neues; das Neue bestand nur in der soeben beschriebenen Verstärkung der Prora. Wenn wir nun l. 14 *λεπτὰ τὰ πρῶραθεν ἐχούσας* (*ναῦς*) und

l. 19 *ἀναρρήξειν τὰ πρῶραθεν αὐτοῖς* lesen, so wird man auch die Wendung *ἐπισκευασάσθαι πρῶραθεν* im Sinne von „ihre Schiffe an den Vorderteilen in besseren Stand setzen“ Th. zutrauen dürfen. v. Herw.s Streichung von *πρῶραθεν* ist, da unsere ganze Auseinandersetzung von der Beschaffenheit der Prora handelt, äußerst unwahrscheinlich. — *ἐνανυμάχουν* steht wie l. 4 *ἐντέλεγον* im Sinne unseres Plsqpf. — 14. *ἀντιναυπηγεῖν* findet sich nur noch c. 62, 3. Vgl. zu 4, 80, 1 Anh. — 15. *ἐκ περιέπλου*, „von einer Umfahrt (um das feindliche Schiff) aus“, also von der Seite. — 16. *οὐκ ἔλασσον* s. v. a. *πλέον σχήσειν*. Hinter diesen W. hatten wohl ursprünglich zunächst die W. *τῇ τε πρότερον ἀμαθία . . σχήσειν* l. 25 ff. ihre Stelle, vgl. zu l. 25. — 17. *οὐκ ἐν πολλῇ* s. v. a. *ἐν οὐ πολλῇ* (vgl. 2, 102, 3), „im engen Raume.“ — 18. *πρὸς ἐαυτῶν*, „zu ihrem Vorteil“: vgl. zu 2, 86, 5. — *ἀντιπρῶροις γὰρ ταῖς ἐμβολαῖς* hat Stahl unzweifelhaft richtig nach Reiskes Konj. hergestellt, st. *ἀντίπρωροις*: vgl. oben l. 15 und c. 40, 5. — 19. *ἀναρ-*

ρίφοις καὶ παχέσι πρὸς κοῖλα καὶ ἀσθενῇ παίοντες τοῖς 20  
 4 ἐμβόλοις. τοῖς δὲ Ἀθηναίοις οὐκ ἔσσεθαι σφῶν ἐν στε-  
 νοχωρίᾳ οὔτε περιπλέον οὔτε διέκπλουν, ὥπερ τῆς τέχνης  
 μάλιστα ἐπίστευον· αὐτοὶ γὰρ κατὰ τὸ δυνατόν τὸ μὲν  
 οὐ δώσειν, διεκπλεῖν, τὸ δὲ τὴν στενοχωρίαν κωλύσειν,  
 5 ὥστε μὴ περιπλεῖν. τῇ τε πρότερον ἀμαθίᾳ τῶν κυβερ- 25  
 νητῶν δοκούσῃ εἶναι, τῷ ἀντίπρωρον ξυγκρούσαι, μάλιστ'

ρήξειν wie c. 34 l. 20. — 20. πρὸς κοῖλα καὶ ἀσθενῇ, τὰ ἐμβόλα sc. κοῖλα geht wohl auf das Fehlen der ἀντηρίδες. — παίοντες: diese allein richtige Lesart hat nur Vat., alle anderen das sinnlose παρέχοντες, das nur auf eine gedankenlose Verschreibung zurückgeführt werden kann. — τοῖς ἐμβόλοις möchte A. Philippi, N. Jahrb. f. Philol. 123, 1881, 102 streichen. Da aber von dem Stoß die Rede ist, so ist schwerlich zuzugeben, daß die Spezialisierung von αἱ πρῶραι oder τὰ πρῶραθεν hier unpassend sei. — 21. οὐκ ἔσσεθαι: vgl. zu 1, 2, 2 und unten l. 28 und 35. — σφῶν objektiv zu περιπλέον und διέκπλουν. — 22. διέκπλουν: zu 1, 49, 3. — ὥπερ τῆς τέχνης ähnliche Struktur wie c. 33, 6 ἐν τούτῳ τύχης. δπερ zusammenfassend auf beide vorangehende Nomina bezüglich: „gerade (περ) der Teil ihrer seemännischen Geschicklichkeit, auf den sie sich am meisten verließen.“ — 23. αὐτοὶ γὰρ . . περιπλεῖν. Es liegt zwar nahe, wie Cobet (zum Hyper.<sup>2</sup> p. 61) und nach ihm Stahl und v. Herw. es getan, die erklärenden Zusätze διεκπλεῖν zu τὸ μὲν und ὥστε μὴ περιπλεῖν zu τὸ δὲ als Glosseme zu verwerfen. Da indes die Zurückweisung durch τὸ μὲν und τὸ δὲ keineswegs wie unser dieses und jenes auf eine festbestimmte Reihenfolge hinweist, und namentlich an unserer Stelle die chiasmatische Anordnung ein Mißverständnis

nicht ausschließt, so ist es wahrscheinlicher, daß Thuk. selbst die leichten und natürlichen Erläuterungen hinzugefügt hat. Übrigens ist der Sache nach leicht zu verstehen, daß das διεκπλεῖν, der Durchbruch der feindlichen Linie, durch eine Verstärkung derselben, das περιπλεῖν durch die Beschränktheit der Räumlichkeit selbst erschwert wurde: vgl. 1, 49, 3; 2, 84, 1. Wegen der Wortstellung im ersten Gliede (man erwartete eigentlich τὸ μὲν γὰρ αὐτοὶ κατὰ τὸ δυνατόν οὐ δώσειν) vgl. zu 6, 17, 3. Für οὐ δώσειν vergleicht Marchant passend 2, 83, 5 μὴ δίδόντες διεκπλουν. — 25. τῇ τε πρότερον ἀμαθίᾳ . . σχήσειν: diese W. sind wohl hinter οὐκ ἔλασσον σχήσειν l. 16 zu versetzen. Vgl. d. Anh. — τῇ πρότερον . . δοκούσῃ εἶναι: dieselbe Ausdrucksweise wie 1, 32, 4 (die Nachstellung des attrib. Patiz. nach 1, 11, 3). Zu dieser gibt der folgende Infinitiv die erklärende Apposition: es ist daher τῷ ἀντίπρωρον ξυγκρούσαι geschrieben: die Handschr. schwanken zwischen τὸ und τόν, und zwischen ξυγκρούσαι und ξυγκρούσαι (so schreibt Vat.). ἀντίπρωρον steht prädikativ, und als Subjekt ist τινὰ zu ergänzen. Vgl. d. Anh. — πρότερον bedeutet nicht „in der ersten den Athenern gelieferten Seeschlacht (c. 22 f.)“, sondern ist allgemein zu verstehen. Die in Rede stehende Meinung war besonders durch die

ἀν αὐτοὶ χρήσασθαι· πλεῖστον γὰρ ἐν αὐτῷ σχήσειν·  
 τὴν γὰρ ἀνάκρουσιν οὐκ ἔσεσθαι τοῖς Ἀθηναίοις ἐξω-  
 θυμένοις ἄλλοσε ἢ ἐς τὴν γῆν, καὶ ταύτην δι' ὀλίγου  
 30 καὶ ἐς ὀλίγον, κατ' αὐτὸ τὸ στρατόπεδον τὸ ἐαυτῶν·  
 τοῦ δ' ἄλλου λιμένος αὐτοὶ κρατήσιν. καὶ ξυμφερομέ- 6  
 νους αὐτούς, ἣν πη βιάζονται, ἐς ὀλίγον τε καὶ πάντας  
 ἐς τὸ αὐτό, προσπίπτοντας ἀλλήλοις ταράξεσθαι (ὅπερ  
 καὶ ἐβλαπτε μάλιστα τοὺς Ἀθηναίους ἐν ἀπάσαις ταῖς  
 35 ναυμαχίαις, οὐκ οὔσης αὐτοῖς ἐς πάντα τὸν λιμένα τῆς  
 ἀνακρούσεως, ὥσπερ τοῖς Συρακοσίοις). περιπλεῦσαι δὲ  
 ἐς τὴν εὐρυχωρίαν, σφῶν ἐχόντων τὴν ἐπίπλευσιν ἀπὸ τοῦ

Athener aufgebracht worden (vgl. l. 15). — 27. πλεῖστον . . σχήσειν. Stahl hat dafür πλεῖστον . . περι-  
 σχήσειν für notwendig gehalten, und Kr. vermutete πλεόν . . σχήσειν. Aber sollte bei dem ge-  
 läufigen Gebrauch der Ausdrücke πλεόν und ἔλασσον εἶναι vom Vor-  
 teil und Nachteil im Kriege in geeignetem Falle nicht auch der Superlativ eintreten können? Ein  
 anderes Beispiel dafür ist freilich  
 nicht bekannt. Vallas Überset-  
 zung: „se maxime superiores  
 fore“ beweist nichts für περι-  
 σχήσειν: denn wie er πλεόν εἶναι  
 durch superiorem esse wie-  
 dergibt, drückt er den Super-  
 lativ durch den Zusatz maxime  
 aus. — 28. ἢ ἀνάκρουσις die  
 Ausführung des Manövers (des  
 Zurückgehens, ohne die Schiffe  
 zu drehen), das 1, 50, 5 und öfter  
 πρὸ μνην κρούεσθαι genannt wird.  
 — ἔσεσθαι s. v. a. παρέσεσθαι,  
 ἐξέσεσθαι. Vgl. l. 21. — ἐξωθυ-  
 μένοις, wenn sie aus ihrer Stel-  
 lung gedrängt würden. Vgl. zu  
 2, 90, 5. — 29. ἐς τὴν γῆν. an  
 die Küste hinter ihnen; von dieser  
 steht den Athenern aber nur der  
 Teil, wo sie ihr Lager haben,  
 zwischen der Doppelmauer von  
 c. 2, 4, 4, 2, offen. — ταύτην ver-  
 tritt ἐς τὴν γῆν. — δι' ὀλίγου

(vgl. c. 71, 3; 2, 89, 9; 3, 21, 4;  
 5, 66, 1) in, aus geringer Ent-  
 fernung, ἐς ὀλίγον nach einer be-  
 schränkten Strecke an der Küste  
 hin. — 31. ξυμφερομένους, wenn  
 sie genötigt würden, sich auf  
 einen Punkt zusammenzuziehen.  
 — 32. βιάζεσθαι, überwältigt  
 werden. Vgl. zu 4, 15, 2. —  
 33. ταράξεσθαι, Fut. med. in pas-  
 siver Bedeutung wie c. 67, 2. —  
 ὅπερ καὶ ἐβλαπτε, Hinweis auf  
 die folgenden Ereignisse: „und  
 das war es eben, was den Athe-  
 nern in allen folgenden Kämpfen  
 den größten Schaden tat.“ —  
 35. οὐκ οὔσης: vgl. l. 21. — ἐς  
 πάντα τὸν λιμένα, entgegen dem  
 ἐς ὀλίγον l. 30. — 37. ἐς τὴν  
 εὐρυχωρίαν s. v. a. ἐς τὸ πέρατος,  
 außerhalb des großen Hafens.  
 — σφῶν ἐχόντων τὴν ἐπίπλευσιν  
 ἀπὸ τοῦ πελάγους τε καὶ ἀνά-  
 κρουσιν, da sie selbst vom Meere  
 her gegen die Athener heran-  
 fahren und dorthin zurückrudern  
 könnten. Cl. änderte ἀνάκρουσιν  
 in ἀναχώρησιν ab. Es ist aber  
 gar nicht einzusehen, warum hier  
 nicht statt von dem Rückzug im  
 allgemeinen (vgl. c. 49, 2 ἀναχω-  
 ρήσεις καὶ ἐπίπλους) wie l. 28 und  
 36 von der ἀνάκρουσις im beson-  
 deren gesprochen werden konnte.  
 Vgl. c. 38, 1 προσπλέοντες καὶ

πελάγους τε καὶ ἀνάκρουσιν, οὐ δυνήσεσθαι αὐτούς, ἄλλως τε καὶ τοῦ Πλημμυρίου πολέμιου τε αὐτοῖς ἐσομένου καὶ τοῦ στόματος οὐ μέγαλον ὄντος τοῦ λιμένος. 40

- 37 Τοιαῦτα οἱ Συρακόσιοι πρὸς τὴν ἐαντῶν ἐπιστήμην τε καὶ δύναμιν ἐπινοήσαντες καὶ ἅμα τεθαρσηκότες μᾶλλον ἤδη ἀπὸ τῆς προτέρας ναυμαχίας ἐπεχείρουν τῷ τε 2 πεζῷ ἅμα καὶ ταῖς ναυσί. καὶ τὸν μὲν πεζὸν ὀλίγῳ πρό-

ἀνακρουόμενοι. Das Wort ἐπιπλευσις ist sonst nirgend nachgewiesen. Der eine Artikel τὴν umfaßt die beiden Nomina, vgl. c. 37, 1 τὴν ἐαντῶν ἐπιστήμην τε καὶ δύναμιν, 5, 5, 1 ἐν τῇ παρακομιδῇ τῇ ἐς τὴν Σικελίαν καὶ πάλιν ἀναχωρήσει und zu 1, 6, 1. Wegen der Stellung von τέ hier und l. 39 vgl. zu 2, 46, 1. Schon in der ersten Seeschlacht (c. 22 f.) war ein Teil der syrakusischen Flotte von dem kleineren Hafen her an dem damals noch von den Athenern besetzten Plemmyrium vorbei in den großen Hafen hineingefahren, und seit dem Verluste des Plemmyriums waren die Athener noch viel weniger imstande, die Syrakusier zu hindern, ἀπὸ τοῦ πελάγους ἐπιπλεῖν (vgl. c. 24, 3).

37. Die Syrakusier gehen zu Lande von der Stadt und vom Olympieion aus gegen die athenische Doppelmauer vor, und gleich darauf fahren auch etwa achtzig syrakusische Schiffe zum Angriff heran. Die Athener stellen sich überall den Feinden entgegen.

1. τοιαῦτα . . πρὸς τὴν δ. ἐπιστήμην τε καὶ δύναμιν ἐπινοήσαντες, nachdem sie derartige Überlegungen im Hinblick auf ihre Kenntnis des Seekriegs und ihre Streitmacht angestellt hatten. τοιαῦτα (gegen die von Cl. angenommene Lesart des Vat. ταῦτα

hat Stahl mit Recht bemerkt, daß ταῦτα leichter aus τοιαῦτα als τοιαῦτα aus ταῦτα entstehen konnte) ist auf die von c. 36, 3 an mitgeteilten Erwägungen der Syrakusier zu beziehen. Auf ihre ἐπιστήμην τε καὶ δύναμιν (vgl. zu c. 36 l. 37) stützten die Syrakusier die im Vorherg. entwickelte Meinung, daß sie in einer zweiten Seeschlacht, die zu wagen sie schon so lange im Sinne hatten (vgl. c. 25, 9), in mehreren Beziehungen vor den Athenern im Vorteil sein würden, und als ein weiterer ermutigender Umstand kam nach dem Folgenden die Erinnerung an den Verlauf des ersten Zusammenstoßes zur See hinzu (vgl. c. 25, 9 ἀγγέλλοντας τῆς ναυμαχίας περὶ, ὡς οὐ τῇ τῶν πολέμιων ἰσχύι μᾶλλον ἢ τῇ σφικτέρα παραχῇ ἥσσηδ' εἶναι). Noch c. 21, 4 hatte Hermokrates im Gegensatz zu der ἐπιστήμῃ der Athener im Seekriege von der ἀπειρία der Syrakusier gesprochen. Aber inzwischen war nicht nur die erste Seeschlacht geschlagen worden, sondern waren auch auf der syrakusischen Flotte ganz wesentliche Verbesserungen, namentlich durch Verstärkung des Vorderteils der Schiffe, eingeführt worden. Für πρὸς im Sinne von „im Hinblick, mit Rücksicht auf“ vgl. c. 69, 2; 3, 44, 3; 5, 108, 8, 76, 6 und zu 1, 71, 7. — 2. τεθαρσηκότες im Part. perf. bezeichnet die schon länger eingetretene Ermutigung. — 3. ἐπεχείρουν, Imperf.

5 *τερον τὸν ἐκ τῆς πόλεως Γύλιππος προεξαγαγὼν προσ-  
 ἦγε τῷ τείχει τῶν Ἀθηναίων, καθ' ὅσον πρὸς τὴν πόλιν  
 αὐτοῦ ἑώρα· καὶ οἱ ἀπὸ τοῦ Ὀλυμπίου, οἳ τε ὀπλῖται  
 ὅσοι ἐκεῖ ἦσαν καὶ οἱ ἱππῆς καὶ ἡ γυμνητεία τῶν Συρα-  
 κοσίων ἐκ τοῦ ἐπὶ θάτερα προσῆει τῷ τείχει· αἱ δὲ νῆες*  
 10 *μετὰ τοῦτο εὐθὺς ἐπεξέπλεον τῶν Συρακοσίων καὶ ξυμ-  
 μάχων. καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τὸ πρῶτον αὐτοὺς οἰόμενοι τῷ 3  
 πεζῷ μόνῳ πειράσειν, ὁρῶντες δὲ καὶ τὰς ναῦς ἐπιφερο-  
 μένας ἄφνω, ἐθορυβοῦντο, καὶ οἱ μὲν ἐπὶ τὰ τεῖχη καὶ*

„begannen anzugreifen“. — 5. *τὸν ἐκ τῆς πόλεως*, nachträgliche Bestimmung, die schon auf das folgende *καὶ οἱ ἀπὸ τοῦ Ὀλυμπίου* hinweist. — 7. *αὐτοῦ* abhängig von *καθ' ὅσον* (vgl. 3, 104, 1) d. i. *κατὰ τοσοῦτον αὐτοῦ ὅσον πρὸς τὴν πόλιν ἑώρα* (vgl. zu c. 67, 3 und Kr., Spr. 51, 13, 6), auf der nach der Stadt zu gerichteten Seite. — *οἱ ἀπὸ τοῦ Ὀλ.*: wegen des proleptischen Ausdrucks (wie vorher *τὸν ἐκ τῆς πόλεως*) vgl. zu 1, 8, 2, zur Sache c. 4, 6. — 8. *ἡ γυμνητεία* (die richtige Form dieses nur noch bei späten Schriftstellern nachgewiesenen Wortes entsprechend dem Vb. *γυμνητεύω* gibt Vat.; die meisten anderen *γυμνητία*) s. v. a. *οἱ γυμνήτες* (*οἱ ψιλοὶ* Schol.), wie *levis armatura* konkret gebraucht wird. Es sind die *ἀκοντισταί* von l. 16. — 9. *ἐκ τοῦ ἐπὶ θάτερα* auch 8, 33, 2, vgl. c. 84, 4; 1, 87, 2. — *προσῆει* ungewöhnlich nach dem letzten Nomen (*ἡ γυμνητεία*), welches obendrein eigentlich Apposition ist, konstruiert. — 10. *ἐπεξέπλεον* (so Vat. st. *ἐξέπλεον*), die Absicht des Angriffs bezeichnend: entsprechend dem Subst. *ἐπὶ πλοῦς* 8, 20, 1. Beide Wörter sind sonst nirgend nachgewiesen. — 11. *καὶ οἱ Ἀθηναῖοι κτέ.* Plut. Nik. c. 20 behauptet in seinem kurzen Be-

richt von den folgenden Kämpfen, daß Nikias dazu durch den Eifer des Menander und Euthydemos (c. 16, 1) gedrängt worden sei; ob mit Grund, muß dahingestellt bleiben. — *τὸ πρῶτον . . ἐθορυβοῦντο*. Cl. fand mit Recht hier den Ausdruck insofern nicht ganz korrekt, als das Vb. *ἐθορυβοῦντο* dem Gedanken nach nur zu *ὁρῶντες . . ἄφνω*, nicht aber auch zu *τὸ πρῶτον . . πειράσειν* passe. Vielleicht ist das nach *ὁρῶντες* stehende *δὲ* aus einer erklärenden Randbemerkung in den Text geraten. Nach Wegfall von *δὲ* würde *ὁρῶντες*, wobei man nach dem überlieferten Texte eine dem *τὸ πρῶτον* entsprechende zeitliche Bestimmung vermißt, selbst den Gegensatz zu *τὸ πρῶτον* bilden: „und die Athener, welche zuerst glaubten . . , gerieten, als sie sahen . . , in Verwirrung.“ — 13. *ἐπὶ τὰ τεῖχη* und 14. *πρὸ τῶν τευχῶν* kann nach dem Vorhergeh. nur von den beiden Mauern, welche die l. 6 und 9 einfach *τὰ τεῖχος* genannte Doppelmauer der Athener bildeten, verstanden werden, wie denn diese Mauern auch c. 38 l. 6 als *τὰ τεῖχη* bezeichnet werden, und nach dem Folgenden ist anzunehmen, daß gegenüber dem Angriff vom Olympieion her zu dem *ἀντιπαράτασσοθαι* der Athener noch ein *ἀντεπεξίναί*



πρὸ τῶν τειχῶν τοῖς προσιούσιν ἀντιπαρετάσσοντο, οἱ δὲ πρὸς τοὺς ἀπὸ τοῦ Ὀλυμπιείου καὶ τῶν ἔξω κατὰ 15  
τάχος χωροῦντας, ἱππέας τε πολλοὺς καὶ ἀκοντιστάς, ἀντεπεξῆσαν, ἄλλοι δὲ τὰς ναῦς ἐπλήρουν καὶ ἅμα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν παρεβοήθουν καί, ἐπειδὴ πλήρεις ἦσαν, ἀντανήγον πέντε καὶ ἐβδομήκοντα ναῦς· καὶ τῶν Συρα-  
38 κοσίων ἦσαν ὀγδοήκοντα μάλιστα. τῆς δὲ ἡμέρας ἐπὶ 20  
πολὺ προσπλέοντες καὶ ἀνακρουόμενοι [καὶ] πειράσαντες ἀλλήλων καὶ οὐδέτεροι δυνάμενοι ἄξιόν τι λόγον παρα- λαβεῖν, εἰ μὴ ναὺν μίαν ἢ δύο τῶν Ἀθηναίων οἱ Συρα- κόσιοι καταδύσαντες, διεκρίθησαν· καὶ ὁ πεζὸς ἅμα ἀπὸ 5  
τῶν τειχῶν ἀπῆλθε.

hinzukam. — 14. οἱ δὲ: so richtig der Vat., die übrigen Hss. mit einem offenbaren Glossem οἱ δὲ Ἀθηναῖοι. — 16. ἱππέας τε πολλοὺς καὶ ἀκοντιστάς, näml. ὄντας. Da nach l. 7 auch Hopliten vom Olympieion her anrückten, vermißte Kr. hier καὶ ὀπλίτας, und Stahl schrieb ἱππέας τε (τοὺς) πολλοὺς. Wenn man Thuk. nicht eine kleine Nachlässigkeit zu- trauen will, scheint die eine oder die andere Änderung notwendig zu sein. Ein Zurückbleiben der Hopliten, woran Cl. und Widmann dachten, kann nach l. 7 schwerlich angenommen werden. — 19. ναῦς: Bekker wünschte ναοί wie c. 52, 1, doch ist mit Recht auf 8, 95, 3 (ἀνῆγε τὰς ναῦς) und mehrere Herodotstellen verwiesen worden. Über den gleichen Wechsel der Konstruktion bei αἰρεῖν vgl. zu 1, 52, 2. — καὶ τῶν Συρ.: schwerlich mit Recht hat Hude mit den Hss. CEG καὶ αἱ τῶν Συρ. geschrieben. — 20. μάλιστα: zu 1, 13, 3. Nach dem c. 23, 4 erwähnten Verluste war die Flotte wieder ungefähr auf den Stand von c. 22, 1 gebracht worden.

38. Doch kommt es an diesem Tage nicht zu einem entscheidenden Kampfe. Am folgenden sucht Nikias

durch vorgelegte Lastschiffe die Stellung seiner Flotte zu sichern.

1. τῆς ἡμέρας ἐπὶ πολὺ, während eines großen Teils des Tages, vgl. zu c. 39, 2. — 2. προσπλέοντες . . πειράσαντες ἀλλήλων: das καὶ vor πειράσαντες hat sich sinnstörend eingedrängt: προσπλέοντες καὶ ἀνακρουόμενοι (beide im Präs.) bezeichnen die Art des πειρᾶν: „nachdem sie bis spät am Tage durch Entgegenfahren und Zurückweichen einander beizukommen versuchten.“ Dazu tritt δυνάμενοι im Präsens das Resultat ausdrückend: „und da kein Teil dem anderen etwas abgewinnen (παραλαβεῖν auch Herod. 7, 211) konnte.“ — πειράσαντες (Aktivum) ἀλλήλων, aber c. 39, 2 πειρώμενοι (Medium) d.: über die gleichmäßige Anwendung von πειρᾶν und πειρώσθαι in dieser Bedeutung und Konstruktion bei Thuk. vgl. zu 2, 81, 2. — 4. εἰ μὴ in elliptischem Gebrauch ohne Verb. fin. wie ἦν μὴ 5, 47, 5: „außer daß etwa“. Hier war die Konstruktion des Genetivus absolutus unnötig, da οἱ Συρακόσιοι einen Teil des Subjektes von διεκρίθησαν bildet; vgl. zu 1, 49, 4. — 5. ἅμα, gleichzeitig mit dem letzten ἀνακρουέ-

Τῇ δ' ὕστεραία οἱ μὲν Συρακόσιοι ἡσύχαζον, οὐδὲν 2  
 δηλοῦντες ὁποῖόν τι τὸ μέλλον ποιήσουσιν· ὁ δὲ Νικίας  
 ἰδὼν ἀντίπαλα τὰ τῆς ναυμαχίας γενόμενα καὶ ἐλπίζων  
 10 αὐτοὺς αἰετίζων ἐπιχειρήσει τοὺς τε τριηράρχους ἡνάγκα-  
 ζεν ἐπισκευάζειν τὰς ναῦς, εἴ τις τι ἐπεπονήκει, καὶ ὁλ-  
 κάδας προώρμισε πρὸ τοῦ σφετέρου σταυρώματος, δ αὐ-  
 τοῖς πρὸ τῶν νεῶν ἀντὶ λιμένος κληστοῦ ἐν τῇ θαλάσῃ  
 ἐπεπῆγει. διαλείπουσας δὲ τὰς ὁλκάδας ὅσον δύο πλέ- 3  
 15 θρα ἀπ' ἀλλήλων κατέστησεν, ὅπως, εἴ τις βιάζοιτο ναῦς,  
 εἴη κατάφενξις ἀσφαλῆς καὶ πάλιν καθ' ἡσυχίαν ἔκπλους.  
 παρασκευαζόμενοι δὲ ταῦτα δλην τὴν ἡμέραν διετέλεσαν  
 οἱ Ἀθηναῖοι μέχρι νυκτός.

Τῇ δ' ὕστεραία οἱ Συρακόσιοι τῆς μὲν ὥρας πρῶ- 39  
 τερον, τῇ δ' ἐπιχειρήσει τῇ αὐτῇ τοῦ τε πεζοῦ καὶ τοῦ

σθαι der Schiffe. — ἀπὸ τῶν  
 τειχῶν: vgl. zu c. 37 l. 13. —  
 8. ὁποῖόν τι, wie 3, 28, 1. — τὸ  
 μέλλον, adverb. wie 6, 69, 3. —  
 9. ἀντίπαλα τὰ τῆς ναυμ. γενό-  
 μενα „daß die Seeschlacht (des  
 vorhergehenden Tages, vgl. c. 41,  
 4 τροπαία ἀμφοτέρων τῶν ναυ-  
 μαχιῶν) zweifelhaft ausgefallen  
 war.“ Vgl. c. 34, 6 ναυμαχίσαν-  
 τες ἀντίπαλα. — ἐλπίζων „in der  
 Erwartung“: vgl. c. 73, 2; 4, 28,  
 5, 71, 2 und zu 1, 1, 1. — 11. ἐπι-  
 σκευάζειν von der Ausbesserung  
 von Schiffen: vgl. c. 1, 1 und zu  
 1, 29, 3. — ποιεῖν von Schiffen  
 auch 6, 104, 2. — 12. προορμίζειν  
 nur hier im Thuk., und auch sonst  
 nicht nachgewiesen, wie auch die  
 Sache selbst nicht leicht vor-  
 kommt. — πρὸ τοῦ σφετέρου  
 σταυρώματος κτλ. Von der Her-  
 stellung dieses Pfahlwerks hat  
 Th. vorher nichts gemeldet; an der  
 Stelle 6, 66, 2, die Cl. verglich,  
 ist von einer ganz anderen Sache  
 die Rede. Ähnlich war die Um-  
 pfählung, welche die Syrakusier  
 nach c. 25, 5 vor ihren alten Schiffs-  
 häusern im großen Hafen an-  
 gebracht hatten. — σφετέρου: vgl.

zu c. 1, 5. — 13. ἀντὶ λιμένος  
 κληστοῦ, an Stelle, zum Ersatz  
 für einen (mit Ketten) abzusper-  
 renden Hafen. Vgl. zu 2, 94, 4. —  
 14. διαλείπουσας notwendig von  
 dem konstanten Verhältnis (an-  
 ders als 1, 112, 1; 3, 74, 1): ge-  
 gen alle Hss., die διαλείπουσας  
 haben, aber mit dem Schol. —  
 ὅσον („ungefähr“, wie 6, 67, 2)  
 δύο πλ.: vgl. zu c. 41, 2. — 15.  
 κατέστησεν deutet auf das Fest-  
 legen an Ankern. — βιάζοιτο  
 passivisch, wie c. 36, 6 und oft.  
 — 16. κατάφενξις, hier und c. 41,  
 1, findet sich nur bei Thuk. Zur  
 Sache vgl. c. 41, 1 ff. — πάλιν zu  
 ἔκπλους: zu 4, 10, 3. — 17. δλην  
 τὴν ἡ. διετέλεσαν, sie brachten den  
 ganzen Tag hin.

39. Am dritten Tage wurde  
 von den Syrakusiern durch  
 Verlegung des Lebensmit-  
 telmarktes an die Küste eine  
 Überraschung für die Athe-  
 ner vorbereitet.

1. τῆς ὥρας πρῶτερον (zu c. 19,  
 1), früher (als das vorige Mal) der  
 Tageszeit nach, eig. in der Tages-  
 zeit; wie τῆς ἡμέρας ὅπερ 4, 25, 1.  
 93, 1. — 2. τῇ ἐπιχειρήσει τῇ

2 ναυτικοῦ προσέμισγον τοῖς Ἀθηναίοις, καὶ ἀντικαταστάν-  
 τες ταῖς ναυσὶ τὸν αὐτὸν τρόπον αἰθίς ἐπὶ πολὺ διήγον  
 τῆς ἡμέρας πειρώμενοι ἀλλήλων, πρὶν δὴ Ἀρίστων ὁ Πυρ- 5  
 ρίχον, Κορίνθιος, ἀριστος ὢν κυβερνήτης τῶν μετὰ Συρα-  
 κοσίων, πείθει τοὺς σφετέρους τοῦ ναυτικοῦ ἀρχοντας  
 πέμπσαντας ὡς τοὺς ἐν τῇ πόλει ἐπιμελομένους τῶν πω-  
 λουμένων κελεύειν διὰ τάχιστα τὴν ἀγορὰν μεταναστήσαν-  
 τας ἐπὶ τὴν θάλασσαν κομίσαι καὶ, ὅσα τις ἔχει ἐδώ- 10

αὐτῇ, in derselben Angriffsweise, wie sie c. 37, 2 u. 38, 1 geschildert ist. — τῇ αὐτῇ nachgestellt: vgl. zu 1, 140, 1. — 4. ἐπὶ πολὺ τῆς ἡμέρας vertritt hier (anders als c. 38, 1 einen Akkusativ: „sie verbrachten wieder einen großen Teil des Tages.“ Vgl. zu 1, 50, 2. — 5. πειρώμενοι ἀλλήλων: vgl. zu c. 38, 1, wo in demselben Sinne das Aktivum gebraucht ist. — πρὶν δὴ, bis endlich, vor entscheidenden Vorgängen: vgl. c. 71, 5 und zu 1, 118, 2. — Ariston auch von Diod. 13, 10, Plut. Nik. 20 und Polyän 5, 13 rühmlich erwähnt. Nach Plut. c. 25 fiel er in der späteren Seeschlacht c. 70. — 6. τῶν μετὰ Συρακοσίων, aller auf Seiten der Syrakusier, die fremden eingerechnet. — 7. τοὺς σφετέρους τοῦ ναυτικοῦ ἀρχοντας: Cl. meinte, σφετέρους sei eingeschoben oder etwa aus ἐτέρους verschrieben. Aber wegen des singularen Subjekts kann hier σφετέρους ebensowenig beanstandet werden, wie z. B. c. 38 l. 12 σφετέρον, so daß wir ohne jedes Bedenken eine Beziehung auf die Syrakusier und ihre Verbündeten annehmen dürfen. Weiter berechtigt auch schwerlich zu einem Anstoß, daß nicht τοὺς τοῦ σφετέρου ναυτικοῦ ἀρχοντας gesagt ist. Denn bei mit Genetiven verbundenen Nominibus behandelt Th. adjektivische Bestimmungen nicht immer so, wie wir es zunächst er-

warten würden; vgl. z. B. 1, 42, 4 ναυτικοῦ ξυμμαχίαν μεγάλην, nicht ναυτικοῦ ξυμμαχίαν μεγάλην und zu c. 17, 4. — 8. τοὺς ἐν τῇ πόλει ἐπιμελομένους (über die Präsensform ἐπιμέλεισθαι zu 6, 54, 6) τῶν πωλουμένων: diese Aufseher über das, was verkauft wurde, entsprechen den athenischen ἀγορανόμοι. Die Hss. haben τῶν πωλουμένων irrthümlich erst hinter τὴν ἀγορὰν. Die richtige Wortfolge hat Sitzler hergestellt. Vgl. den Anh. — 9. μεταναστήσαντας ἐπὶ τὴν θάλασσαν κομίσαι liest Vat., die übrigen Hss. haben παρὰ τὴν θάλασσαν μεταστήσαι κομίσαντας. Böhme und Stahl folgen zwar sonst dem Vat., schreiben aber μεταστήσαντας st. μεταναστήσαντας. Das letztere Wort scheint aber ganz geeignet, um nicht nur die Veränderung des Ortes, sondern auch den Aufbruch mit allen zum Marktverkehr nötigen Utensilien zu bezeichnen, den σκηναὶ καὶ γέρα, von denen Demosth. 18, 169 spricht. μεταστήσαι wäre dem κομίσαι nahezu gleich, μεταναστήσαι bezeichnet die Tätigkeit, die vorzugehen muß, und daher steht auch dies richtiger im Partizipium als κομίσαι. παρὰ τὴν θάλασσαν wäre in dem hier nötigen Sinne von „zum Meere“ für die attische Prosa ungewöhnlich. — 10. καὶ, ὅσα τις ἔχει ἐδώδια, πάντας . . . πωλεῖν: hierbei scheint an Leute zu denken zu sein, die ihre

διμα, πάντας ἐκέισε φέροντας ἀναγκάσαι πωλεῖν, ὅπως αὐτοὶ ἐκβιβάσαντες τοὺς ναύτας εὐθὺς παρὰ τὰς ναὺς ἀριστοποιήσονται καὶ δι' ὀλίγου αὐθις καὶ αὐθημερόν ἀπροσδοκῆτοῖς τοῖς Ἀθηναίοις ἐπιχειρῶσιν. καὶ οἱ μὲν 40 πεισθέντες ἐπεμψαν ἄγγελον, καὶ ἡ ἀγορὰ παρεσκευάσθη, καὶ οἱ Συρακόσιοι ἐξαίφνης πρῦναν κρουσάμενοι πάλιν πρὸς τὴν πόλιν ἐπλευσαν καὶ εὐθὺς ἐκβάντες αὐτοῦ

Lebensmittelvorräte nicht auf den gewöhnlichen Markt brachten. — 12. αὐτοὶ ist Vermutung von H. Stein. Die Hss. bieten αὐτοῖς, was ganz müßig sein würde, da es nur als ein auf die ἐν τῇ πόλει ἐπιμελόμενοι τῶν πωλ. zu beziehender Dativus ethicus aufgefaßt werden könnte. Kr., Cl. u. a. schrieben nach einer Vermutung von Aemilius Portus αὐτοῦ. Aber auch αὐτοῦ würde hier ziemlich nichtssagend sein, da die Örtlichkeit vorher nur ganz allgemein (durch ἐπὶ τὴν θάλασσαν) bezeichnet ist, und mit εὐθὺς παρὰ τὰς ναὺς (unmittelbar neben, bei den Schiffen, vgl. zu c. 22, 2 und 4, 43, 2) alles, worauf es ankam, ausgedrückt ist. Wie mit αὐτοῦ, verhält es sich auch mit dem von v. Herw. nach Badhams Vermutung aufgenommenen αὐτόσ. Dagegen wird durch αὐτοὶ in passendster Weise hervorgehoben, daß in dem von δπως regierten Satze nicht mehr von den ἐν τ. π. ἐπιμελόμενοι τῶν πωλ., sondern wieder von den Befehlshabern der Flotte die Rede ist. — τοὺς ναύτας ist ohne Frage von den gesamten Schiffsmannschaften zu verstehen. Vgl. zu c. 13, 2. — 13. ἀριστοποιεῖσθαι von den Anführern gesagt, indem diese als auch die Mannschaften vertretend gedacht werden; vgl. 8, 95, 3. Der dem folgenden ἐπιχειρῶσιν entsprechende Coniunctivus aor. wird von der Mehrzahl

der besseren Hss. geboten; nur die Codices AF haben das Futurum ἀριστοποιήσονται, welches Cl. mit Bk. u. a. vorzog. Vgl. zu c. 32, 1. — δι' ὀλίγον, nach kurzem Aufenthalt: zu 6, 11, 4.

40. Wirklich ließen die Athener sich täuschen und sahen sich dann genötigt, ohne ordentlich Mahlzeit gehalten zu haben, einen entscheidenden Kampf zu beginnen. In diesem fügten ihnen die Syrakusier namentlich durch die verstärkten Schiffsschnäbel und von kleinen Fahrzeugen aus, die sich nahe an die Seiten der feindlichen Schiffe drängten, großen Schaden zu.

1. καὶ οἱ μὲν (die syrakusischen Flottenführer, vgl. c. 39 l. 7 πείθει τοὺς σφετέρους τοῦ ναυτικοῦ ἀρχοντας) ἐπεμψαν, καὶ ἡ ἀγ. παρεσκευάσθη, καὶ οἱ Συρ. ἐπλευσαν καὶ ἐποιοῦντο. Das erste καὶ knüpft die ganze Auseinandersetzung über das, was infolge des Durchdringens des Rates des Ariston seitens der Syrakusier geschah, an, die weiteren verbinden die in lebhafter Kürze gemachten Angaben über die schleunige Ausführung der verschiedenen Teile des Anschlags. — 2. παρεσκευάσθη, näml. am Meere. — 3. πρῦναν κρουσάμενοι: zu 1, 50, 5 u. c. 36, 5. — πάλιν, „zurück“; 10. αὐθις, „zum zweiten Male.“ — 4. εὐθὺς ἐκβάντες, sofort, nachdem sie aus-

2· ἄριστον ἐποιοῦντο· οἱ δ' Ἀθηναῖοι νομίσαντες αὐτοὺς 5  
 ὡς ἡσσημένους σφῶν πρὸς τὴν πόλιν ἀναχρούσασθαι,  
 καθ' ἡσυχίαν ἐκβάντες τὰ τε ἄλλα διεπράσσοντο καὶ τὰ  
 ἀμφὶ τὸ ἄριστον, ὡς τῆς γε ἡμέρας ταύτης οὐκέτι οἰό-  
 3· μενοι ἂν ναυμαχῆσαι. ἐξαίφνης δὲ οἱ Συρακόσιοι πλη-  
 ρώσαντες τὰς ναὺς ἐπέπλεον αὐτοῖς· οἱ δὲ διὰ πολλοῦ 10  
 θορύβου καὶ ἄσιτοι οἱ πλείους οὐδενὶ κόσμῳ ἐσβάντες  
 4· μόλις ποτὲ ἀντανήγοντο. καὶ χρόνον μὲν τινα ἀπέσχοντο  
 ἀλλήλων φυλασσόμενοι· ἔπειτα οὐκ ἐδόκει τοῖς Ἀθη-  
 ναίοις ὑπὸ σφῶν αὐτῶν διαμέλλοντας κόπῳ ἀλλίσκεσθαι,  
 ἀλλ' ἐπιχειρεῖν διττάχιστα, καὶ ἐπιφερόμενοι ἐκ παρα- 15  
 5· κεύσεως ἐναυμάχουν. οἱ δὲ Συρακόσιοι δεξάμενοι καὶ  
 ταῖς ναυσὶν ἀντιπρῶροις χρώμενοι, ὥσπερ διανοήθησαν,

gestiegen waren. — αὐτοῖς, gleich an der Landungsstelle. Vgl. εὐθὺς παρὰ τὰς ναὺς c. 39 l. 12. — 6. ὡς ἡσσημένους σφῶν „im Gefühl (ὡς), daß sie von ihnen besiegt seien.“ Einen persönlichen Genetiv hat Th. auch 3, 37, 3; 4, 64, 3; 5, 111, 4 mit ἡσασθαι verbunden, während er 1, 62, 6; 2, 39, 3; 4, 96, 3 ὑπὸ hinzugefügt hat. Vgl. auch ἡσασθαι δεῖν c. 37, 1 und ῥήματος 5, 111, 3 neben ἀκοῆς ἡδονῇ 3, 38, 7. — 7. τὰ ἀμφὶ τὸ ἄριστον: die Pröp. ἀμφὶ findet sich bei Th. nur hier und 8, 65, 1 (οἱ ἀμφὶ τὸν Πύσανδρον). — 8. ὡς οἰόμενοι: „weil sie gewiß glaubten.“ Vgl. 6, 32, 3 und ὡς ἡγομένου 4, 114, 4. — 10. διὰ π. θορύβου καὶ ἄσιτοι: die Bestimmungen in verschiedener Form wie c. 13, 1. Über διὰ c. gen. zur Bezeichnung von Umständen, unter welchen etwas geschieht, zu 4, 8, 8. — 11. οἱ πλείους partielle Apposition. Vgl. zu 1, 2, 6. — οὐδενὶ κόσμῳ öfter von Thuk. angewandt: c. 23, 3. 84, 3; 2, 52, 2; 3, 108, 3; hier durch διὰ πολλοῦ θορύβου, „in größter Verwirrung“, wie 3, 108, 3 durch ἀτάκτως motiviert. — 12. μόλις ποτὲ: es dauerte lange, ehe sie

zu der für das Entgegenfahren nötigen Ordnung gelangten. — ἀπέσχοντο ἀλλήλων (8, 92, 8 σφῶν αὐτῶν), sie enthielten sich des gegenseitigen Angriffs: φυλασσόμενοι, aus Vorsicht. — 13. οὐκ ἐδόκει τοῖς Ἀθηναίοις .. ἀλλίσκεσθαι: „sie waren nicht willens, durch sich selbst (durch eigene Schuld), infolge des langen Zögerns (διαμέλλοντας, vgl. über das Vorkommen dieses W. zu 6, 25, 1, wegen des Akkusativs zu 1, 53, 1), vor Ermattung überwältigt zu werden, sondern so rasch wie möglich anzugreifen.“ Für ἀλλίσκεσθαι in der Bedeutung „überwältigt werden“ vgl. 1, 121, 4; 6, 77, 2. Ohne Not haben Stahl u. a. nach Madvig's (Adv. 1, 330) Vermutung ἀναλλίσκεσθαι geschrieben, worin sie den Sinn von consumi „erschöpft werden“, „sich aufreiben“ finden zu können glauben. — 16. δεξάμενοι, näml. ἐπιφερόμενοι αὐτοῖς: vgl. 4, 127, 2. — καὶ ταῖς ναυσὶν κτ.: diesem καὶ entspricht l. 19 καὶ οἱ κτ. — 17. ταῖς ναυσὶν (ein hier in den Hss. BCE zwischen- geschobenes τε ist unerträglich) ἀντιπρῶροις χρώμενοι, wie c. 36, 3 ταῖς ἐμβολαῖς. — ὥσπερ διανοή-

τῶν ἐμβόλων τῇ παρασκευῇ ἀνερρήγνυσαν τὰς τῶν Ἀθη-  
ναίων ναῦς ἐπὶ πολὺ τῆς παρεξαιρεσίας, καὶ οἱ ἀπὸ τῶν  
20 καταστρωμάτων αὐτοῖς ἀκοντίζοντες μεγάλα ἐβλάπτον  
τοὺς Ἀθηναίους, πολὺ δ' ἔτι μείζω οἱ ἐν τοῖς λεπτοῖς  
πλοίοις περιπλέοντες τῶν Συρακοσίων καὶ ἐς τε τοὺς  
ταρσοὺς ὑποκίπτοντες τῶν πολεμίων νεῶν καὶ ἐς τὰ  
πλάγια παραπλέοντες καὶ ἐξ αὐτῶν ἐς τοὺς ναύτας ἀκον-  
τίζοντες. τέλος δὲ τούτῳ τῷ τρόπῳ κατὰ κράτος ναυμα- 41  
χοῦντες οἱ Συρακόσιοι ἐνίκησαν, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τρα-  
πόμενοι διὰ τῶν ὀλκάδων τὴν κατάφευξιν ἐποιοῦντο ἐς  
τὸν αὐτῶν ὄρμον. αἱ δὲ τῶν Συρακοσίων νῆες μέχρι 2  
5 μὲν τῶν ὀλκάδων ἐπεδίωκον· ἔπειτα αὐτοὺς αἱ κεραῖαι

ᾶσαν (sc. τὰς ναυσὶν ἀντιπρῶ-  
ρος χρῆσθαι): vgl. c. 36, 3. 5 und  
zu 1, 18, 2. — 18. ἐμβόλων ist  
eine von allen neueren Hs. auf-  
genommene notwendige Verbesse-  
rung von Abresch. Die Hs. bieten  
ἐμβολῶν, aber ἐμβολή wird in  
der attischen Prosa nicht in dem  
hier erforderlichen Sinne von  
„Schiffsschnabel“ gebraucht. Vgl.  
c. 36 l. 21. — ἀνερρήγνυσαν: c. 34,  
5. 36, 3. — 19. ἐπὶ πολὺ τῆς πα-  
ρεξ., „über einen großen Teil des  
Vorderteils hin“, vgl. zu c. 34, 5.  
— 20. αὐτοῖς, τοῖς Συρακοσίοις,  
der freie Dativ von c. 34, 2. —  
μεγάλα βλάπτειν wie c. 27, 4; 6,  
64, 1. — 22. ἐς τοὺς ταρσοὺς  
ὑποκίπτοντες, ὑποδύμενοι ὑπὸ  
τοὺς ταρσοὺς Schol.: sie suchten  
sich unter die Ruder hineinzudrängen.  
Über die Bedeutung  
von ταρσός und ταρσοί vgl. Böckh,  
Urkunden üb. d. Seewesen S. 112 f.  
— 23. ἐς τὰ πλάγια παραπλέον-  
τες, indem sie gegen die Seiten der  
Schiffe heran (nicht vorüber)  
fuhren (ohne bis unter die Ruder  
zu gelangen). — 24. ἐξ αὐτῶν,  
τῶν λεπτῶν πλοίων.

41. Endlich mußten sich  
die athenischen Schiffe mit  
bedeutendem Verluste hin-  
ter die zum Schutze vorge-

legten Frachtschiffe zurück-  
ziehen.

1. κατὰ κράτος mit ναυμαχοῦ-  
τες zu verbinden: „mit größter  
Anstrengung“: vgl. 1, 118, 3; 2,  
54, 4; 4, 23, 2; 6, 91, 7 und zu  
1, 64, 3. — 3. διὰ τῶν ὀλκάδων:  
vgl. c. 38, 2. — τὴν κατάφευξιν:  
vgl. zu c. 38, 3. — 4. ὄρμος wird  
der offene Ankerplatz der Athe-  
ner genannt (vgl. 4, 26, 3; 6, 44,  
2), den sie sich bemüht hatten  
c. 38 l. 12 in einen λιμὴν κλησὶς  
zu verwandeln. — 5. αἱ κεραῖαι  
ὕπὲρ τῶν ἑσπλῶν αἱ . . ἡρμῆναι:  
Kr. vermißte vor ὕπὲρ τ. ἔ. den  
Artikel, und v. Herw. und Hude  
haben das nach ὕπὲρ τ. ἔ. ste-  
hende αἱ vor diese W. versetzt.  
Vgl. jedoch zu 1, 51, 4. — αἱ  
κεραῖαι . . ἡρμῆναι, ähnliche Vor-  
richtungen, wie die Plättchen sie  
2, 76, 4 zur Abwehr der Sturm-  
böcke von ihren Mauern ange-  
bracht hatten: wie dort Balken  
(δοκοί) zum Niederlassen an den  
kranartigen Stangen angebracht  
waren, so hier δελφίνες (αὐθροῦν  
κατασκευάσμα ἢ μολεβδίων εἰς  
δελφίνα ἐσχηματισμένον Schol. zu  
Aristoph. Equ. 762), schwere Blei-  
oder Eisengewichte in Delphinen-  
gestalt, vielleicht so, daß der  
Schwanz zum Einbohren geschärft.

ὑπὲρ τῶν ἑσπλῶν αἱ ἀπὸ τῶν δολκάδων δελφίνοφόροι ἡμέ-  
 3 ναι ἐκώλυνον. δύο δὲ νῆες τῶν Συρακοσίων ἐπαιρόμεναι  
 τῇ νίκῃ προσέμειξαν αὐτῶν ἐγγὺς καὶ διεφθάρησαν, καὶ  
 4 ἡ ἑτέρα αὐτοῖς ἀνδράσιν ἐάλω. καταδύσαντες δ' οἱ Συρα-  
 κόσιοι τῶν Ἀθηναίων ἐπὶ τὰ ναῦς καὶ κατατραυματίσαν- 10  
 τες πολλὰς, ἀνδρας τε πολλοὺς τοὺς μὲν ζωγρήσαντες,

war. (Poll. 1, 85 erwähnt diese Vorrichtung als eine auch auf Trieren vorkommende: ὑπὲρ τὸ ἐμβολὸν δελφίς ἵσταται, δταν ἡ ναὺς δελφίνοφόρος ᾖ. Doch scheint diese Notiz ganz isoliert zu stehen.) — 6. ἡμέραι (Pft.): stets emporgezogen (nicht ἀρθεῖσαι, gelegentlich) hingen sie drohend über den Eingängen zwischen je zwei δολάδες (c. 38 l. 14), was, wenn der Zwischenraum wirklich *δσον δύο πλέθρα* (c. 38 l. 14) betrug, eine bedeutende Länge der *κεραταί* und ein beträchtliches Herausragen derselben gegen den Zwischenraum voraussetzt. Frz. Müller ist im Nachtrag zu seiner Ausgabe und im Jahresbericht üb. d. Fortschr. der klass. Altertumswiss. Bd. 58, 216 f. geneigt, die *ἑσπλοι* auf die in dem Pfahlwerk, vor welchem die δολάδες nach c. 38, 2 lagen, befindlichen Öffnungen („Ausfallstore“) zu beziehen und, um diese Erklärung zu ermöglichen, in dem Berichte des Historikers eine Lücke anzunehmen. In der Tat müßte man, um ὑπὲρ τῶν ἑσπλῶν in der bezeichneten Weise verstehen zu können, in c. 38 angegeben zu finden erwarten, daß die Aufstellung der δολάδες mit einer Entfernung von *δσον δύο πλέθρα* voneinander wegen des gleichen Abstands der Öffnungen des Pfahlwerks voneinander erfolgt sei, und daß die δολάδες ganz dicht vor diesen Öffnungen aufgestellt worden seien. Es wäre aber auch wohl oben l. 3 nicht einfach *διὰ τῶν δολκάδων τὴν κατάγευσιν*

*ἐποιοῦντο* gesagt worden, wenn die kritische Fahrt zwischen den δολάδες und dem Pfahlwerk hindurchgegangen wäre. Vielleicht steckt in den W. *δσον δύο πλέθρα* von c. 38, 3 ein Fehler. — 7. *ἐπαιρόμεναι τῇ νίκῃ*, „in der Zuversicht des Sieges.“ — 8. *προσέμειξαν αὐτῶν ἐγγὺς*, wie 4, 93, 1 *προσέμειξεν ἐγγὺς τοῦ στρατεύματος*: ohne *ἐγγὺς* wäre der Dativ nötig. *αὐτῶν* auf die δολάδες mit ihren *κεραταί* zu beziehen. — 9. *ἡ ἑτέρα*, „das eine von diesen beiden zertrümmerten Schiffen“, woraus folgt, daß die Mannschaft des anderen sich hatte retten können. *διεφθάρησαν* ist die Wirkung der δελφίνες der Athener, *καταδύσαντες* und *κατατραυματίσαντες* (vgl. 8, 10, 4. 42, 3 und *ἔτρωσαν* 4, 14, 1) des *ταῖς ναυσὶν ἀντιπρώροις χρησθαι* von seiten der Syrakusier (c. 40, 5), nachdem die *πρώραι* in der c. 36, 2 angegebenen Weise verstärkt waren. — *αὐτοῖς ἀνδράσι*: zu c. 25, 4. — 11. *ἀνδρας τε πολλοὺς τοὺς μὲν ζωγρήσαντες κτλ.* ist nach einer Vermutung von Cordewener, de Thuc. Vaticani codicis praestantia, Diss. von Amsterdam, Utrecht 1897, S. 25 und in Übereinstimmung mit Vallas Übersetzung *multisque viris tum captis, tum occisis* geschrieben. Im Vat. fehlt *πολλοὺς*, in den übrigen besseren Hss. steht es hinter *τοὺς μὲν*. Beide handschriftliche Lesarten sind unmöglich, da bei beiden unter den *ἀνδρες* die Mannschaften der in den Grundgebohrten und beschädigten Schiffe

τούς δὲ ἀποκτείναντες ἀπεχώρησαν, καὶ τροπαῖά τε ἀμφοτέρων τῶν ναυμαχιῶν ἔστησαν καὶ τὴν ἐλπίδα ἤδη ἐχρᾶν εἶχον ταῖς μὲν ναυσὶ καὶ πολὺ κρείσσους εἶναι, 15 ἑδόκουν δὲ καὶ τὸν πεζὸν χειρώσεσθαι.

Καὶ οἱ μὲν ὥς ἐπιθησόμενοι κατ' ἀμφοτέρα παρεσκευάζοντο αὖθις· ἐν τούτῳ δὲ Δημοσθένης καὶ Εὐρυ- 42 μέδων ἔχοντες τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων βοήθειαν παρα-

verstanden werden müßten, die ganze Bemannung aller beschädigten Schiffe aber unmöglich entweder gefangen genommen oder getötet worden sein kann. Zur Erklärung unserer handschriftlichen Überlieferung ist anzunehmen, daß πολλοὺς in einer Hs., auf die alle uns erhaltenen zurückgehen, im Texte ausgefallen, aber zwischen den Zeilen oder am Rande nachgetragen war.

— 12. ἀμφοτέρων τῶν ναυμαχιῶν (wegen des Genetivs vgl. zu c. 24 l. 3), von dem eigentlich unentschiedenen Treffen zwei Tage vorher (c. 38, 1) und dem letzten viel bedeutenderen. — 14. καὶ πολὺ κρ.: καὶ bietet, wie c. 34 l. 35, nur der Vat. — 15. ἑδόκουν δὲ in ungenauem Anschluß an ταῖς μὲν ναυσὶ . . κρείσσους εἶναι. Doch ist δοκεῖν st. ἑδόκουν im Vat. unzulässig. Eigentlich hätte τὴν ἐλπίδα . . εἶχον hinter ταῖς μὲν . . εἶναι stehen sollen, vgl. zu 6, 17, 3. — 16. κατ' ἀμφοτέρα, τῷ τε πεζῷ καὶ ταῖς ναυσὶ. Vgl. c. 50, 3; 6, 31, 3. — 17. αὖθις wird besser mit Haase zu ἐπιθησόμενοι als mit Cl. zu παρεσκευάζοντο gezogen. Die Syrakusier hatten ja schon zweimal tatsächlich zugleich zu Wasser und zu Lande angegriffen (c. 22 f. und 37 ff.), nicht bloß solche Doppelangriffe vorbereitet. Die der Sache nach natürlichere Konstruktion von αὖθις wird aber auch keineswegs durch die Wortstellung unmöglich gemacht, da Th. adverbiale

Ausdrücke gern mit Nachdruck an das Ende des Satzes stellt (vgl. zu 1, 2, 5 u. 2, 7, 3). Auch spricht an den Parallelstellen c. 36, 1 αὖθις ταῖς ναυσὶν ἀποπειράσαι ἐβούλοντο καὶ τῇ ἄλλῃ παρασκευῇ τοῦ πεζοῦ und 50, 3, παρεσκευάζοντο ὡς ἐπιθησόμενοι κατ' ἀμφοτέρα αὖθις τοῖς Ἀθηναίοις καὶ ναυσὶ καὶ πεζῷ nicht das Geringste für die Verbindung von αὖθις mit dem Vb. fin.

42. § 1—5. Demosthenes und Eurymedon langen eben jetzt mit ihrer Kriegsmacht im Hafen von Syrakus an. Ihre Ankunft versetzt die Syrakusier in Bestürzung. Demosthenes ist dafür, diese Bestürzung schnell auszunutzen, und nimmt, in der Absicht, den Krieg rasch zur Entscheidung zu bringen, in Aussicht, schleunigst durch einen Angriff auf den von den Syrakusiern besetzten nördlichen Teil der Epipolä die Quermauer der Syrakusier, welche die Einschließung der Stadt verhindert hatte, in seine Gewalt zu bringen zu suchen.

1. ἐν τούτῳ („bei diesem Stande der Dinge“, vgl. zu 4, 13, 2), während die Syrakusier noch παρεσκευάζοντο. Wie viele Tage seit der Seeschlacht vergangen waren, wissen wir nicht. — 2. τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων βοήθειαν, wie c. 18, 1. — παραίχνονται: Cl. hat



γίγνονται, ναὺς τε τρεῖς καὶ ἑβδομήκοντα μάλιστα ξὺν ταῖς ξενικαῖς καὶ ὀπλίτας περὶ πεντακισχιλίους ἐαυτῶν

die Angabe des Plutarch Nik. 21, daß Demosthenes vor Syrakus erschienen sei *ὅπλων κόσμῳ καὶ παροσμήμοις τριήρων καὶ πλήθει κελυστῶν καὶ ἀσλήτων θαυρατικῶς καὶ πρὸς ἑκπλήξιν πολεμίων ἐξησχημένος*, ohne ausreichenden Grund unglaublich gefunden. Noch viel weniger annehmbar ist Cl.s Meinung, daß die Syrakusier wohl darum keinen Versuch gemacht hätten, das Einlaufen des Dem. in den großen Hafen zu verhindern, weil Gylippus schon damals der Überzeugung gewesen sei, daß die Vernichtung der gesamten Macht der Athener nach Vereinigung ihrer Teile nur leichter gelingen werde. Die Worte von c. 36, 6 *σφῶν ἐχόντων τὴν ἐπιπλευσὶν ἀπὸ τοῦ πελάγους . . ἄλλως τε καὶ τοῦ Πλημμυρίου πολεμίου τε αὐτοῖς ἐσομένου καὶ τοῦ στόματος οὐ μεγάλου ὄντος τοῦ λιμένος* (vgl. zu dieser St.), auf welche Cl. sich berief, beweisen durchaus nicht, daß die Syrakusier die Einfahrt in den großen Hafen zur Zeit der Ankunft des Dem. vollständig in ihrer Gewalt hatten, wie wir ja auch erst c. 59, 3 von einer Sperrung des Hafens hören. Ferner gibt die nicht geringe Bestürzung, in welche das Erscheinen der neuen athenischen Flotte nach § 2 die Syrakusier und ihre Verbündeten versetzte, eine völlig ausreichende Erklärung dafür, daß die Syrakusier davon absahen, sofort einen gleichzeitigen Kampf mit der neuen Flotte und mit der des Nikias zu wagen; denn hierauf wäre ein Versuch, die Einfahrt des Demosthenes in den großen Hafen zu verhindern, hinausgelaufen. Vgl. H. Schütz, Zeitschr. f. d. Gymnasialw. 33, 1879, 112 u. E.

Chambry, Revue de philol. N. S. 21, 1897, 107. — 3. *τρεῖς καὶ ἑβδομήκοντα μάλιστα*: Cl. ließ mit B5. das W. *μάλιστα*, das im Vat. fehlt, weg, indem er meinte, die Zahl 73 ergebe sich aus den 65 Schiffen von c. 20, 2, den 15 von c. 31, 5, den 2 von c. 33, 5 und „dem einen des Eurymédon (c. 31, 3),“ wenn man die 10 an Konon abgegebenen (c. 31, 5) abziehe, und bei einer so genau berechneten Zahl sei *μάλιστα* nicht am Platze. Mit Recht hat aber Cordewener in der zu c. 41 l. 11 genannten Schrift S. 26 f. darauf hingewiesen, daß es keineswegs feststeht, daß Eurymedon nur mit einer einzigen Triere zu Demosthenes gestoßen ist (c. 31, 3); er kann recht gut auch weniger als 9 Schiffe von den 10, mit denen er nach Sizilien gekommen war (c. 16, 2), dort zurückgelassen haben. Auch kann der Verkehr mit Athen, der notwendigerweise aufrecht zu erhalten war, das Hinzukommen oder den Wegfall einzelner Trieren veranlaßt haben. Vielleicht war auch das eine und das andere Schiff für kürzere oder längere Zeit seeuntüchtig geworden. Hiernach kann ein die Zahl 73 als eine ungefähre hinstellendes *μάλιστα* (vgl. zu 1, 13, 3) sachlich durchaus nicht befremden. Die Annahme des Ausfalls von *μάλιστα* nach *ἑβδομήκοντα* im Vat. ist aber an sich gewiß viel ansprechender als die Annahme des Eindringens eines dem ursprünglichen Wortlaut fremden *μάλιστα* in den Text der übrigen Hss. — *ξὺν ταῖς ξενικαῖς*, eingerechnet die der *ἐσθμαχοί*, der Chier, Kerkyräer und Metapontier, s. c. 20, 2. 31, 5. 33, 5. — 5. *βαρβαρόν καὶ*

5 τε καὶ τῶν ξυμμάχων, ἀκοντιστάς τε βαρβάρους καὶ Ἑλ-  
ληνας οὐκ ὀλίγους καὶ σφειδονήτας καὶ τοξότας καὶ τὴν  
ἄλλην παρασκευὴν ἱκανήν. καὶ τοῖς μὲν Συρακοσίοις καὶ 2  
ξυμμαχοῖς κατάπληξιν ἐν τῷ αὐτίκα οὐκ ὀλίγη ἐγένετο,  
εἰ πέρας μὴδὲν ἔσται σφίσι τοῦ ἀπαλλαγῆναι τοῦ κινδύ-  
10 νου, ὁρῶντες οὔτε διὰ τὴν Δεκέλειαν τεχιζομένην οὐδὲν  
ἦσσαν στρατὸν ἴσον καὶ παραπλήσιον τῷ προτέρῳ ἐπε-  
ληλυθότα τὴν τε τῶν Ἀθηναίων δύναμιν πανταχόσε  
πολλὴν φαινομένην· τῷ δὲ προτέρῳ στρατεύματι τῶν  
Ἀθηναίων ὡς ἐκ κακῶν ῥώμη τις ἐγγένητο. ὁ δὲ Αἰ- 3  
13 μοςθένης ἰδὼν ὡς εἶχε τὰ πράγματα καὶ νομίσας οὐχ

Ἑλληνας οὐκ ὀλίγους ist auch zu  
καὶ σφειδονήτας καὶ τοξότας zu  
ziehen. Für den adjektivischen  
Gebrauch von *βαρβάρους* vgl. c. 80,  
2; 2, 97, 3; 3, 112, 7; 8, 98, 1,  
für den von Ἑλλήνων zu 1, 82, 1;  
4, 25, 9. Zur Sache vgl. c. 31, 5,  
33, 4. 5. 95, 1. — 9. εἰ nach  
κατάπληξιν ἐγένετο ist mit dem  
εἰ nach θανύζειν (z. B. 4, 85,  
3) zu vergleichen. — τοῦ ἀπαλ-  
λαγῆναι τοῦ κινδύνου, nicht das  
Objekt, sondern die Erklärung  
von πέρας; wie Dem 40, 40 τί  
ἐν ἥν πέρας ἡμῖν τοῦ διαλυθῆναι;  
(Kr.) und Her. 2, 139 τέλος τῆς  
ἀπαλλαγῆς τοῦ Αἰθίοπος ὅδε ἔλε-  
γον γενέσθαι (Arn.). — 10. ὁρῶντες  
anakoluthisch an τοῖς Συρακοσίοις  
angeschlossen, wie 2, 53, 4 κρύ-  
νοντες an den Akk., 3, 36, 2 ἐπι-  
κλυόντες an αὐτοῖς. Überall  
schwebt eine andere Wendung  
vor, hier etwa καταπλήξασιν. —  
διὰ τὴν Δεκέλειαν τεχιζομένην:  
vgl. zu 4, 63, 1 l. 2 Anh. —  
οὐδὲν ἦσσαν: οὐδὲν wiederholt  
nach nicht seltenem Sprachge-  
brauch die in οὔτε enthaltene  
Negation. — 11. ἴσον καὶ παραπλή-  
σιον: vgl. zu c. 19, 2 und ἴσος  
καὶ ὁμοῖος 1, 27, 1. 145; 4, 105,  
2; 5, 27, 2. 59, 5. 79, 1. — ἐπε-  
ληλυθότα, nachgekommen sei,

vgl. c. 47, 3. 55, 1. 59, 1. — 12.  
πανταχόσε, „nach allen Seiten“,  
in jeder Beziehung: nur hier bei  
Th., der sonst πανταχόθεν in ähn-  
licher Bedeutung, doch mehr im  
Sinne von „aus den verschieden-  
sten Gründen“ (1, 124, 1; 2, 59,  
2; 5, 43, 3; 6, 61, 4; 8, 2, 4) ge-  
braucht. — 14. ὡς ἐκ κακῶν, das  
maßgebende ὡς von 3, 113, 6;  
daher hier beschränkend: es hatte  
sich eine mutvolle Stimmung (über  
ῥώμη τις vgl. zu c. 18, 2) wie-  
der eingestellt, soweit es nach  
dem erlittenen Unglück möglich  
war. Ebenso Herod. 8, 101 ταῦτα  
ἀκούσας Σέρξης ὡς ἐκ κακῶν ἐχά-  
ρη. — ἐγγένητο, war (mit dem  
Erscheinen der neuen Kriegs-  
macht) eingetreten, ist schon im  
Hinblick auf den Zeitpunkt der  
Überlegungen, die Demosthenes  
nach dem Folg. anstellte, gesagt,  
während ἐγένετο l. 8 einfach be-  
richtend ist (trat ein). Nabers  
Vermutung ἐπεγένετο (Mnemos.  
N. S. 14, 1886, 419) ist unnötig.  
— 15. οὐχ ὁλόν τε εἶναι διατρέ-  
βειν οὐδὲ παθεῖν κτλ., wörtlich  
„es sei nicht möglich, zu zaudern  
und nicht zu erleiden“, bedeutet,  
wie Marchant erkannte, z. v. a.  
„es sei nicht möglich, zu zaudern,  
ohne zu erleiden, ohne daß

οἷον τε εἶναι διατρέβειν οὐδὲ παθεῖν ὅπερ ὁ Νικίας  
ἐπαθεν (ἀφικόμενος γὰρ τὸ πρῶτον ὁ Νικίας φοβερός,  
ὡς οὐκ εὐθὺς προσέκειτο ταῖς Συρακούσαις, ἀλλ' ἐν  
Κατάνῃ διεχέιμαζεν, ὑπερώφθη τε καὶ ἐφθασεν αὐτὸν  
ἐκ τῆς Πελοποννήσου στρατιᾷ ὁ Γύλιππος ἀφικόμενος, 20  
ἦν οὐδ' ἂν μετέπεμψαν οἱ Συρακόσιοι, εἰ ἐκεῖνος εὐθὺς  
ἐπέκειτο· ἱκανοὶ γὰρ αὐτοὶ οἰόμενοι εἶναι ἅμα τ' ἂν  
ἐμαθον ἡσσοὺς ὄντες καὶ ἀποτετευχισμένοι ἂν ἦσαν,  
ὥστε μὴδ' εἰ μετέπεμψαν ἔτι ὁμοίως ἂν αὐτοὺς ὤφε-  
λειν), ταῦτα οὖν ἀνασκοπῶν ὁ Δημοσθένης καὶ γιγνώ- 25  
σκων ὅτι καὶ αὐτὸς ἐν τῷ παρόντι τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ  
μάλιστα δεινότατος ἐστὶ τοῖς ἐναντίοις, ἐβούλετο ὁ τι

ihm widerfahre.“ Vgl. d. Anh.  
— 17. ἀφικόμενος τὸ πρῶτον („unmittelbar nach seiner Ankunft“) ist nähere Bestimmung von φοβερός („Furcht einflößend, gefürchtet“, vgl. 2, 98, 4; 4, 63, 1 und 1. 27 δεινότατος), bei welchem Adjektivum wie c. 61, 1 bei κοινός, 4, 29, 4 bei ἀπείροις, 6, 37, 1 bei κοῦφαῖς das Partizipium ὄν fehlt. Gewöhnlich läßt man umgekehrt ἀφικόμενος durch φοβερός bestimmt werden; aber so hätte τὸ πρῶτον keine rechte Bedeutung. — ὁ Νικίας haben Pp. und Stahl ohne Not als unecht eingeklammert. — 18. ἀλλ' ἐν Κατάνῃ διεχέιμαζεν: über diese wahrscheinlich lückenhaft überlieferte St. s. d. Anh. — 22. αὐτοί: „für sich allein“, ohne Hilfe von außen: vgl. 6, 84, 3 und zu 1, 139, 3. — ἅμα τε . . καὶ: vgl. 5, 103, 1. — 24. αὐτοὺς ist Obj. „ihnen, den Syrakusern“, wozu als Subjekt zu ergänzen: τῇ ἐκ τῆς Πελοποννήσου στρατιᾷ. — 25. ταῦτα ist auf den Inhalt der Parenthese zu beziehen. — οὖν nach längerer Parenthese: vgl. 2, 85, 2; 8, 39, 3 und zu 3, 95, 1. — ἀνασκοπεῖν von einer zurückblickenden Erwägung auch 1, 132, 2. — 26. ὅτι . . ἐναντίοις: vgl. die

Worte des Lamachos 6, 49, 2 τὸ πρῶτον πᾶν στρατεύμα δεινότατον εἶναι. — 27. μάλιστα verband Cl., wie Bauer u. a., mit τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ, so daß „vor allem, vorzugsweise am ersten Tage“ zu übersetzen wäre. Aber diese Hervorhebung des ersten Tages wäre nicht zu verstehen, da es Demosthenes bei dem Plan, der in § 4 entwickelt wird, wie die weitere Erzählung in § 6 und c. 43, 1 f. zeigt, keineswegs gerade auf den allerersten Tag nach seiner Ankunft ankam, eine Entgegensetzung des ersten Tages und der auf ihn folgenden Tage also nicht beabsichtigt sein kann. Hiernach ist τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ im wesentlichen nur ein kräftigerer Ausdruck für das τὸ πρῶτον von 6, 49, 2. μάλιστα muß unter diesen Umständen als Verstärkung von δεινότατος aufgefaßt werden, vgl. Her. 1, 171 (μακρῶ μάλιστα λογμώτατον), 2, 76 und im allgemeinen O. Schwab, Histor. Syntax der griech. Komparation 3 (= Beiträge z. hist. Syntax d. gr. Spr. hsg. v. Schanz, H. 13) S. 69 ff. — ὅτι, nicht ἔσται, wie Kr. vermutete, da von etwas die Rede ist, das schon besteht. — ὁ τι τάχος im Thuk. nur hier: vgl. Herod.

τάχος ἀποχρησασθαι τῇ παρουσίᾳ τοῦ στρατεύματος ἐκ-  
 πλήξει. καὶ ὁρῶν τὸ παρατείχισμα τῶν Συρακοσίων, ᾧ<sup>4</sup>  
<sup>30</sup> ἐκώλυσαν περιτειχίσαι σφᾶς τοὺς Ἀθηναίους, ἀπλοῦν  
 ὄν καί, εἰ ἐπικρατήσῃ τις τῶν τε Ἐπιπολῶν τῆς ἀνα-  
 βάσεως καὶ αἰθῆς τοῦ ἐν αὐταῖς στρατοπέδου, φανερὸς  
 ἂν αὐτὸ ληφθῇ (οὐδὲ γὰρ ὑπομῖναι ἂν σφᾶς οὐδένα),  
 ἡπειγετο ἐπιθέσθαι τῇ πείρᾳ, καὶ οἱ ξυντομωτάτην  
<sup>35</sup> ἡγάγτο διαπολέμῃσιν· ἡ γὰρ κατορθώσας ἐξῆν Συρα-<sup>5</sup>  
 κούσας ἢ ἀπάξειν τὴν στρατιὰν καὶ οὐ τρίψεσθαι ἄλλως

9, 7 g. E. und Kühner-Gerth, Ausf. Grammatik 2, 1, 27 f. — 28. ἀποχρησθαι, den vollen Nutzen aus etwas ziehen: 1, 68, 4; 6, 17, 1. — τοῦ στρατεύματος objektiv: „vor seinem Heere“. Vgl. c. 55, 1 πρότερον . . ἐφοβόντο τὰς μετὰ τοῦ Δημοσθένους ταῦς ἐπελθούσας. — 29. τὸ παρατείχισμα, dessen Anlage c. 4, 1, 5, 1, 6, 1, 4 u. 7, 1 berichtet ist. Vgl. auch c. 11, 3. — 30. ἀπλοῦν ὄν: vgl. c. 4, 1, 11, 3. Die meisten Hss. bieten ἀπλοῦν τε ὄν und dafür nachher nur τῶν Ἐπιπολῶν. Aber an der ersten Stelle ist τε wegen des αὐτοῦ l. 53 auffällig, während an der zweiten nichts gegen dasselbe zu erinnern ist. Mit Recht haben daher die meisten neueren Hsgg. mit dem Vat. die Partikel bei ἀπλοῦν weggelassen, aber nachher hinzugefügt. — 31. ἐπικρατήσῃ: diese Lesart des Vat. ist dem κρατήσῃ der übrigen Hss. als ausdrucksvoller vorzuziehen (vgl. 1, 2, 2). Das μή, welches im Vat. vor ἐπικρ. steht und dort nicht zu erklären ist, gehörte vielleicht eigentlich hinter ἐκώλυσαν l. 30 (vgl. 1, 16; 6, 88, 10). — τῶν Ἐπ. τῆς ἀναβάσεως: gemeint ist der Aufgang κατὰ τὸν Εὐρώην (vgl. 6, 97, 2; 7, 2, 3, 43, 3). Wegen der Wortstellung vgl. zu 6, 33, 1. — 32. καὶ αἰθῆς, „als auch weiter, infolge davon“: vgl. zu 1, 70, 3 und 6, 52, 1. — τοῦ ἐν αὐταῖς στρατοπέδου, des

dasselbst befindlichen feindlichen Lagers, das bisher nicht erwähnt worden ist und nach c. 43, 4 aus drei Abteilungen bestand, die dort ebenfalls στρατόπεδα genannt werden. Diese Inkongruenz hätte Th. wohl beseitigt, wenn er eine letzte Durchsicht seines Werkes hätte vornehmen können. — 34. ἐπιθέσθαι s. v. a. ἐπιχειρήσαι. Vgl. zu 6, 56, 2. — καὶ οἱ (aus dem Vat., in den übrigen fehlt οἱ) ξυντομωτάτην ἡγάγτο διαπολέμῃσιν: „und er erkannte darin (in diesem Versuch) für sich den kürzesten Weg, zum Ende des Krieges zu gelangen.“ Das Pronomen ταύτην, das Stahl u. a. nach dem Vorschlage von Madvig, Adv. crit. 1, 330 hier nach ξυντομωτάτην und c. 86, 2 nach ἀσφαλεστάτην eingefügt haben, ist entbehrlich, da wir ohne besondere Schwierigkeit hier ταύτην τὴν πείραν und c. 86, 2 ταύτας (τὰς λιθοτομίας) ergänzen können. Ähnlich heißt es auch 3, 20, 2 ἀπώκησαν πῶς τὸν κίνδυνον, μέγαν ἡγήσασμενοι, wo Stahl ἀπώκησαν irrig absolut auffaßt. Das Wort διαπολέμῃσιν ist sonst nirgend nachgewiesen. Die Lesart des Vat. διαπολέμῃσιν beruht nur auf einer Verschreibung. — 36. τρίψεσθαι schreibt Vat. richtig neben ἀπάξειν: die übrigen Hss. τρίβεσθαι. Die Bedeutung des Wortes wie 6, 18, 6. — ἄλλως vergeblich, vgl.

*Ἀθηναίους τε τοὺς ξυστρατευομένους καὶ τὴν ἑύμπασαν πόλιν.*

- 6 *Πρῶτον μὲν οὖν τὴν τε γῆν ἐξελθόντες τῶν Συρακοσίων ἔτεμον οἱ Ἀθηναῖοι περὶ τὸν Ἄναπον καὶ τῷ 40 στρατεύματι ἐπεκράτουν, ὥσπερ τὸ πρῶτον, τῷ τε πεζῷ καὶ ταῖς ναυσὶν (οὐδὲ γὰρ καθ' ἑτερα οἱ Συρακοῖοι ἀντεπεξῆσαν διὰ μὴ τοῖς ἱππεῦσι καὶ ἀκοντισταῖς ἀπὸ τοῦ 43 Ὀλυμπίου). ἔπειτα μηχαναῖς ἔδοξε τῷ Δημοσθένει πρότερον ἀποπειρᾶσαι τοῦ παρατειχίσματος. ὥς δὲ αὐτῷ*

zu 1, 109, 3. — 37. *Ἀθηναίους τε τοὺς ξυστρατευομένους* s. v. a. *τοὺς τε ξυστρατευομένους Ἀθηναίους*, sowohl die mit im Felde stehenden Athener wie die gesamte Bürgerschaft daheim. Die Lesart des Vat. *Ἀθηναίους τε καὶ τοὺς ξ.* ist unbrauchbar.

42. § 6. 43. Die Athener verwüsten das syrakusische Gebiet um den Anapos und haben wieder zu Wasser und zu Lande die Oberhand. Ein von ihnen mit Maschinen von der Südseite aus auf die feindliche Quermauer gemachter Angriff mißglückt. Hierauf unternimmt Demosthenes wirklich zu Anfang einer Nacht den geplanten Angriff auf den nördlichen Teil der Epipolä. Die Athener ersteigen die Höhe und nehmen die ersten Festungswerke ein. Auch die ihnen entgegentretenden weiteren feindlichen Streitkräfte müssen sich vor ihrem ungestümen Andrang zurückziehen, bis die Böoter kräftig Widerstand leisten und die Athener bald zum Rückzug nötigen.

39. *πρῶτον μὲν οὖν*.. 44. *Ὀλυμπίου*: dieser Satz, mit welchem der Bericht über das, was auf Veranlassung des Demosthenes

geschah, beginnt, steht mit dem Folgenden im engsten Zusammenhang. Die Kapiteleinteilung ist daher hier, wie öfter, wenig angemessen. — *ἐξελθόντες, ἐκ τοῦ στρατοπέδου*. — 40. *ἔτεμον*: die Lesart des Laur. *ἔτεμνον* kann nicht in Betracht kommen, da es hier nicht darauf ankommen konnte, die Sache in ihrem Verlaufe hinzustellen. — 41. *ἐπεκράτουν* absolut: „hatten die Oberhand.“ Vgl. c. 63, 2. 71, 3. — *ὥσπερ τὸ πρῶτον*, nämlich nachdem sich die Flotte mit dem Landheer der Athener im großen Hafen vereinigt hatte: 6, 103, 1 ff. Später freilich erklärte Nikias in seinem Schreiben nach Athen c. 11, 4: *οὐδὲ τῆς χώρας ἐπὶ πολὺ διὰ τοὺς ἱππίας ἐξερχόμεθα*. — 42. *οὐδὲ καθ' ἑτερα* s. v. a. *κατ' οὐδέτερα*: vgl. c. 59, 2 *μηδὲ καθ' ἑτερα* und zu 2, 67, 4. (*καθ' ἑκάτερα*, was die Hss. BH haben, ist unstatthaft.) — 43. *διὰ μὴ*, nisi vgl. 4, 26, 2. 94, 1. — *τοῖς ἱππεῦσι καὶ ἀκοντισταῖς ἀπὸ τοῦ Ὀλυμπίου*: vgl. c. 37, 3.

43, 1. *πρότερον*, vor Ausführung des nach c. 42, 4 geplanten Versuchs, die Quermauer der Syrakusier durch einen Angriff auf den nördlichen Teil der Epipolä in seine Gewalt zu bringen. Vgl. 2, 77, 2 *πρότερον δὲ περὶ ἔδοξεν αὐτοῖς πειρᾶσαι*. — 2. *ἀποπειρᾶσαι*: vgl. zu 4, 24, 3. — *τοῦ παρατει-*

προσαγαγόντι κατεκαύθησάν τε ὑπὸ τῶν ἐναντίων ἀπὸ  
 τοῦ τέλους ἀμυνομένων αἱ μηχαναὶ καὶ τῇ ἄλλῃ στρατιᾷ  
 5 πολλαχῇ προσβάλλοντες ἀπεκρούοντο, οὐκέτι ἐδόκει δια-  
 τρίβειν, ἀλλὰ πείσας τὸν τε Νικίαν καὶ τοὺς ἄλλους ξυν-  
 ἄρχοντας, ὡς ἐπενόει, καὶ τὴν ἐπιχειρήσιν τῶν Ἐπιπολῶν  
 ἐποιεῖτο. καὶ ἡμέρας μὲν ἀδύνατα ἐδόκει εἶναι λαθεῖν 2  
 προσελθόντας τε καὶ ἀναβάντας, παραγγείλας δὲ πένθ'  
 10 ἡμερῶν σιτία καὶ τοὺς λιθολόγους καὶ τέκτονας πάντας  
 λαβὼν καὶ ἄλλην παρασκευὴν, τοξευμάτων τε καὶ ὄσα  
 ἔδει, ἦν κρατῶσι, τειχιζοντας ἔχειν, αὐτὸς μὲν ἀπὸ πρώ-  
 του ὕπνου καὶ Εὐρυμέδων καὶ Μένανδρος ἀναλαβὼν τὴν  
 πλείστην στρατιὰν ἐχώρει πρὸς τὰς Ἐπιπολάς, Νικίας

χίσματος: zu c. 42, 4. — 3. προσ-  
 αγαγόντι: dieser erste vergeb-  
 liche Angriffsversuch muß von  
 Süden her gegen den östlichen  
 Teil des παρατείχισμα gerichtet  
 worden sein. — 5. πολλαχῇ, an  
 verschiedenen Punkten der syra-  
 kusischen Quermaner. — ἀπε-  
 κρούοντο, nāml. οἱ Ἀθηναῖοι. —  
 6. τὸν Νικίαν, der nach Plut. c.  
 21 eine Zeitlang widerstrebte.  
 — τοὺς ἄλλους: es waren Eury-  
 medon, Menander und Euthyde-  
 mos (c. 16, 1). — 7. ὡς ἐπενόει,  
 καὶ τὴν ἐπιχ. ἐποιεῖτο: ὡς, das  
 nicht zu entbehren ist, haben  
 nur Vat. und Codex H; καὶ, das  
 Vat. nur am Rande hat, könnte  
 an sich fehlen, ist aber schwerlich  
 wie Cl. meinte, nach Ausfall des  
 ὡς zur Verbindung der beiden  
 Verba finita eingefügt worden  
 (vgl. zu 2, 93, 4). τὴν ἐπιχειρή-  
 σιν τίνος ποιεῖσθαι ist auch 1,  
 70, 7 gesagt. — 8. ἀδύνατα rich-  
 tig aus dem Vat. nach Th.  
 Sprachgebrauch: 1, 1, 2. 125, 2;  
 4, 1, 3 u. öfter. Die übrigen  
 Hss. haben ἀδύνατον. — 9. παρ-  
 αγγέλλειν τι ist ähnlich gesagt  
 wie ἐπαγγέλλειν τι c. 17, 1 u.  
 öfter. — πένθ' ἡμερῶν σιτία: vgl.  
 zu 1, 48, 1. — 10. καὶ τοὺς λι-  
 θολόγους . . λαβὼν ist wohl hinter

καὶ ἄλλην . . ἔχειν zu versetzen.  
 Vgl. d. Anh. — λιθολόγοι καὶ  
 τέκτονες verbunden auch 6, 44, 1.  
 Vgl. τέκτονες καὶ λιθουργοὶ 5,  
 82, 6. — 11. τοξευμάτων τε καὶ  
 ὄσα κτέ.: durch diese W. wird  
 ἄλλην παρασκευὴν in ähnlicher  
 Weise näher bestimmt, wie 6, 71,  
 2 τὰ ἄλλα durch καὶ σιτον καὶ  
 ὄσων δέοι. — 12. τειχιζοντας:  
 im Falle des Gelingens des ge-  
 planten Angriffs sollte sofort die  
 Ummauerung von Syrakus wie-  
 der aufgenommen werden. —  
 ἀπὸ πρώτου ὕπνου, gleich nach  
 Beginn der Schlafenszeit. Vgl.  
 zu 4, 30, 2. Etwas verschieden  
 ist περὶ πρώτον ὕπνον 2, 2, 1.  
 — 13. ἀναλαβὼν . . ἐχώρει un-  
 gewöhnlicher Singular nach meh-  
 reren voraufgehenden Nominibus,  
 infolge des vorherrschenden Ein-  
 flusses des αὐτός, vgl. zu 4, 112,  
 3. Der Singular zu Anfang vor  
 mehreren Substantiven öfter: zu  
 1, 29, 2 und 3, 72, 2. — τὴν  
 πλείστην: die handschriftlichen  
 Lesarten τὴν πρώτην (Vat.) und  
 τὴν πᾶσαν (die übrigen Hss.)  
 sind unbrauchbar. Vgl. d. Anh.  
 — 14. ἐχώρει πρὸς τὰς Ἐ.: De-  
 mosthenes zog im Tal des Ana-  
 pos aufwärts und wandte sich  
 dann in der Nähe der Westspitze

3 δ' ἐν τοῖς τείχεσιν ὑπελείπετο. καὶ ἐπειδὴ ἐγένοντο πρὸς 15  
αὐταῖς κατὰ τὸν Εὐρύηλον, ἥπερ καὶ ἡ προτέρα στρα-  
τιά τὸ πρῶτον ἀνέβη, λανθάνουσί τε τοὺς φύλακας τῶν  
Συρακοσίων καὶ προσβάντες τὸ τείχισμα δ' ἦν αὐτόθι  
τῶν Συρακοσίων αἰροῦσι καὶ ἀνδρας τινὰς τῶν φυλάκων  
4 ἀποκτείνουσιν· οἱ δὲ πλείους διαφυγόντες εὐθὺς πρὸς τὰ 20  
στρατόπεδα, ἃ ἦν ἐπὶ τῶν Ἐπιπολῶν τρία ἐν προτει-

des Euryelos nach Norden. Vgl. Holm, Gesch. Siz. 2, 52. — Νικίας δέ, mit dem Euthydemos, wie es scheint: vgl. c. 16, 1. 69, 4. — 15. ὑπελείπετο Vat., ὑπελείπετο die übrigen Hss. Dem ἐχώρει im ersten der durch μὲν . . . δέ verbundenen Glieder entspricht nur „blieb zurück“, nicht „war zurückgeblieben“. Vgl. 5, 61, 3. — 16. ἥπερ . . . ἀνέβη: vgl. 6, 97, 2. Vermutlich fanden beide Aufstiege der Athener und ebenso der des Gylippus (c. 2, 3) auf der nördlichen Seite des Euryelos statt. — 17. τοὺς φύλακας τ. Σ. ist von der Besatzung des l. 18 erwähnten τείχισμα zu verstehen. Vgl. c. 23, 1. — 19. ἀνδρας τινὰς τῶν φ.: τινὰς, das nur im Vat. überliefert ist, haben alle neueren Hsgg. (auch Cl.) weggelassen, weil man gemeint hat, ἀνδρας selbst habe hier ungefähr die Bedeutung von τινὰς, wofür Stellen wie 2, 33, 3; 4, 132, 3; 5, 115, 4; 8, 71, 2 verglichen worden sind. Aber weder an diesen noch an anderen Stellen, an welchen sich das einfache ἀνδρες findet, haben wir, wie hier in οἱ πλείους einen bestimmten Gegensatz. Wegen des hier entgegengesetzten οἱ πλείους ist, wie H. Schütz, Ztschr. f. d. Gymnasialwesen 33, 1879, 113 gesehen hat, τινὰς nicht zu entbehren. Im übrigen vgl. 4, 56, 1 ἀνδρες τινὰς ὀλίγοι, 4, 57, 4 τινὰς ἀνδρας ὀλίγους, 8, 70, 2 ἀνδρας τινὰς οὐ πολλούς und be-

sonders 4, 76, 2 ἀπὸ τινῶν ἀνδρῶν. Bei der Gleichheit der Endungen konnte τινὰς nach ἀνδρας leicht ausfallen. — 20. εὐθὺς πρὸς τὰ στρατόπεδα κτέ.: ihre Flucht ging nicht nur bis zu den 600, die nach l. 24 πρώτοι κατὰ τοῦτο τὸ μέρος τῶν Ἐπιπολῶν φύλακες ἦσαν, sondern an diesen vorbei sofort bis zu den befestigten Lagern. — πρὸς τὰ στρατόπεδα κτέ.: vgl. zu c. 42, 4. — 21. ἃ ἦν . . . τρία: die Zahl zum Pron. rel. wie 4, 113, 2. — ἐν προτειχίσμασιν ist mit Recht aus Vat. hinzugefügt: sonst wäre in ἐκ τῶν προτειχισμάτων l. 34 der bestimmte Artikel nicht zu verstehen, wenn anders man nicht mit Hude Th. die Unklarheit zutragen will, mit den Ausdrücken στρατόπεδα und προτειχίσματα einfach zu wechseln. Vor ἐν μὲν κτέ. ist die Weglassung von ἐν προτειχίσμασιν in den meisten Hss. leicht erklärlich. Mit προτειχίσματα werden vor der Stadt, nicht, wie Stahl gemeint hat, vor der syrakusischen Quermauer befindliche Vorwerke bezeichnet, und diese Vorwerke lagen nördlich, nicht, wie Stahl angenommen hat, südlich von der Quermauer. Gegen die Auffassung von Stahl spricht schon die wiederholte Bezeichnung des παρατείχισμα als ἀπλοῦν oder τεῖχος ἀπλοῦν c. 4, 1. 11, 3. 42, 4. Sodann ist Stahl durch seine Meinung über die προτειχίσματα genötigt worden, den nächtlichen

χίσμασιν, ἐν μὲν τῶν Συρακοσίων, ἐν δὲ τῶν ἄλλων Σικελιωτῶν, ἐν δὲ τῶν ξυμμάχων, ἀγγέλλουσι τὴν ἐφοδον, καὶ τοῖς ἐξακοσίοις τῶν Συρακοσίων, οἱ καὶ πρῶτοι κατὰ τοῦτο τὸ μέρος τῶν Ἐπιπολῶν φύλακες ἦσαν, ἐφραζον. οἱ δ' ἐβοήθουν τ' εὐθύς, καὶ αὐτοῖς δ' Δημοσθένης καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐντυχόντες ἀμυνομένους προθύμως ἔτρεψαν. καὶ αὐτοὶ μὲν εὐθύς ἐχώρουν ἐς τὸ πρόσθεν [ὅπως] τῇ παρούσῃ ὁρμῇ τοῦ περαινέσθαι ὧν ἐνεκα ἦλθον [μὴ βρα-

Kampf in der Hauptsache sich im Süden der Quermauer abspielen zu lassen. In dem südlich von der syrakusischen Quermauer gelegenen Teil der Epipolä befand sich aber ohne Frage der κύκλος der Athener (zu c. 2, 4), so daß es, um dort zu kämpfen, gar keines Umwegs über den Euryelos bedurft hätte. Auch können die erfolglosen Angriffe, die Demosthenes nach § 1 mit Maschinen gegen die Quermauer gemacht hatte, nur von Süden aus erfolgt sein, und ist in dem Bericht über dieselben von keinen προτειχίσματα der Syrakusier die Rede. Endlich wäre die Darstellung der Flucht der Athener c. 44, 8 schlechterdings nicht zu verstehen, wenn der Kampf gar nicht so weit von dem κύκλος der Athener vor sich gegangen wäre. Es ist auch gar nicht auffällig, daß die Syrakusier ihre Hauptverbindung mit dem Innern Siziliens nicht nur durch das l. 18 erwähnte τεῖχος und durch die 600, sondern auch noch durch die drei προτειχίσματα zu sichern bemüht gewesen waren. — 24. καὶ τοῖς ἐξακοσίοις . . ἐφραζον, und auch (vgl. zu 1, 6, 4) den 600 (an denen sie vorbeikamen) machten sie davon Mitteilung. Die Schar der 600 λογάδες τῶν ὀπλιτῶν, die nach 6, 96, 3 besonders zu dem Zweck, ὅπως τῶν Ἐπιπολῶν εἰεν φύλακες, gebildet worden war, scheint nach den

großen Verlusten, die sie 6, 97, 4 erlitten hatte, wieder zu ihrem früheren Bestande gebracht worden zu sein. — καὶ πρῶτοι: wenn man von dem τεῖχος von l. 18 kam, stieß man zunächst auf sie. — 25. ἐφραζον: nach der richtigen Bemerkung von Stahl folgt hier das Impf. auf das Praesens hist., weil die 600 zuerst benachrichtigt wurden. — 26. οἱ δ' ἐβοήθουν τε . . καὶ αὐτοῖς δ' Ἀθη. κτέ. parataktische Stellung zu lebhafterer Darstellung: „sowie sie zu Hilfe eilten, traten die Athener ihnen entgegen und trieben sie in die Flucht“, vgl. c. 4, 2. — αὐτοῖς zu ἐντυχόντες, ἀμυνομένους zu ἔτρεψαν: vgl. c. 6, 3 προσβαλόντες τῷ κέρει . . ἔτρεψαν. — 27. οἱ Ἀθηναῖοι: nach diesen W. ist, da den von Demosthenes geführten Athenern l. 30 ἄλλοι entgegengesetzt werden, wohl etwa οἱ μετ' αὐτοῦ (vgl. l. 33) ausgefallen. — προθύμως zu ἀμυνομένους. — 28. εὐθύς ἐχώρουν ἐς τὸ πρόσθεν κτέ.: sie eilten nach Zurückwerfung der 600, ohne sich um das in der Nähe zur Rechten beginnende παρατειχίσμα der Syrakusier zu kümmern, sofort auf die προτειχίσματα los. Dies geschah ganz nach dem Plan des Demosthenes, der nach c. 42, 4 dahin ging, sich zunächst τῶν τε Ἐπιπολῶν τῆς ἀναβάσεως καὶ αὐτῶν τοῦ ἐν αὐταῖς στρατοπέδου zu bemächtigen und erst, nachdem dies er-



δεῖς γένωνται]· ἄλλοι δὲ τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης (τὸ) παρα- 30  
τελίσμα τῶν Συρακοσίων, οὐχ ὑπομενόντων τῶν φυλά-

reicht wäre, gegen das παρατελίσμα, das dann leicht zu nehmen sein werde, vorzugehen. Auf das erste Hauptziel des Dem., die Eroberung des jenseits der Quermauer gelegenen Teils der Epipolä wird l. 29 mit ὡν ἐνεκα ἡλθον hingedeutet. — ὅπως . . γίνονται: mit Recht hat hier v. Herw. auf den Rat von Badham ὅπως und μὴ βραδεῖς γίνονται als nicht von Th. herrührend eingeklammert. Bei dem überlieferten Texte, von dem Cl. die Übersetzung gab: „damit sie in dem frischen Zuge ihres Ansturmes die Vollendung ihrer Aufgabe nicht verzögern möchten“, ist weder die Nachstellung der Partikel μὴ, deren richtiger Platz nach ὅπως gewesen wäre, noch die Art und Weise zu begreifen, wie von der παρούσα δραμὴ gesprochen wird. Der frische Zug des Ansturms konnte ja nur auf eine Beschleunigung, nicht aber auf ein langsames Vollbringen dessen, was zu tun war, hinwirken. Auch hätten wir in τοῦ περαινέσθαι, wenn man dies, wie es meistens geschehen ist, mit dem Schol. von βραδεῖς γίνονται abhängig läßt, einen harten Genetiv des Gesichtspunkts (vgl. zu 4, 11, 4). Beseitigen wir nun ὅπως und μὴ βραδεῖς γίν. als eine erklärende Randbemerkung, so ist es natürlicher, τῇ παρούσῃ . . ἡλθον „in dem Eifer, den sie hatten, das zu vollbringen, wegen dessen sie gekommen waren“ zu übersetzen, als „in dem Eifer, den sie hatten, damit (wegen τοῦ mit dem Infinitiv zur Bezeichnung des Zwecks zu 1, 4) das, wegen dessen sie gekommen waren, vollbracht würde.“ Daß das Medium περαινέσθαι sonst nicht nachzu-

weisen ist, verschlägt wenig, da διαπεραινέσθαι öfter von Platon medial gebraucht worden ist, und bei Th. bisweilen ungewöhnliche Media vorkommen (wie ὑποπτεύεσθαι 6, 86, 2). — 30. ἄλλοι δὲ τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης (τὸ) παρατελίσμα . . ἤρουν τε κτ., andere aber begannen fürs erste, die Quermauer einzunehmen usw. Die handschriftliche Lesart τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης παρατελίσμα ist unhaltbar, da wir nur ein einziges παρατελίσμα der Syrakusier kennen, und der nächste Teil dieses παρατελίσμα nicht τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης π. genannt werden konnte. Die meisten neueren Hagg. haben das vor ἀπὸ τῆς πρώτης überlieferte τὸ hinter diese Worte versetzt; aber die Annahme des Ansfalls eines zweiten τὸ ist einfacher. Für τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης vgl. τὸ ἀπὸ τοῦδε 2, 46, 1; 4, 114, 5 und τὸ πρὸ τούτου 2, 15, 3, für ἀπὸ in Umschreibungen von Adverbien und Adjektiven zu 1, 34, 3; 6, 34, 8. 47, für den Sinn der ganzen Wendung τὴν πρώτην und τὴν πρώτην εἶναι Her. 1, 153, 3, 134. Die Bedeutung „von vornherein“ (statim ab initio), welche Stahl, Cl. u. a. für ἀπὸ τῆς πρώτης angenommen haben (vgl. 1, 77, 3 ἀπὸ πρώτης und Luc. de conscr. hist. 1, 1 ἀπὸ τῆς πρώτης εὐθύς), paßt hier nicht, da auch die ἄλλοι, worunter wir uns wohl von Eurymedon oder Menander (vgl. l. 13) geführte Athener zu denken haben, zunächst zu dem Punkte geeilt sein müssen, wo der Kampf zwischen den 600 und Demosthenes stattfand. Denn nur unter dieser Voraussetzung ist das Pronomen αὐτοὶ von l. 28 zu verstehen. Dieses αὐτοὶ beweist, daß die ἄλλοι zunächst Demosthe-

κων, ἤρουν τε καὶ τὰς ἐπάλξεις ἀπέσυρον. οἱ δὲ Συρα-  
 κῶσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι καὶ ὁ Γύλιππος καὶ οἱ μετ'  
 αὐτοῦ ἐβοήθουν ἐκ τῶν προτειχισμάτων, καὶ ἀδοκῆτου  
 35 τοῦ τολμήματος σφίσιν ἐν νύκτι γενομένον προσέβαλον  
 τε τοῖς Ἀθηναίοις ἐκπεπληγμένοι καὶ βιασθέντες ὑπ'  
 αὐτῶν τὸ πρῶτον ὑπεχώρησαν. προϊόντων δὲ τῶν Ἀθη-  
 ναίων ἐν ἀταξία μᾶλλον ἤδη ὡς κεκρατηκότων καὶ βου-  
 λομένων διὰ παντός τοῦ μήπω μεμαχημένου τῶν ἐναν-  
 40 τίων ὡς τάχιστα διελθεῖν, ἵνα μὴ ἀνέντων σφῶν τῆς  
 ἐφόδου αἰθρὶς ξυστραφῶσιν, οἱ Βοιωτοὶ πρῶτοι αὐτοῖς  
 ἀντίσχον καὶ προσβαλόντες ἐτρεψάν τε καὶ ἐς φυγὴν  
 κατέστησαν. καὶ ἐνταῦθα ἤδη ἐν πολλῇ ταραχῇ καὶ ἀπο- 44

nes ziemlich unmittelbar auf dem Fuße folgten und erst von dem Orte des Kampfes sich anderswohin, nach dem *παρτειχισμα* (über den wahrscheinlichen Endpunkt dieser Quermauer vgl. zu c. 7, 1 Anh.), wandten. Zu dem *εὐθὺς ἐχώρουν ἐς τὸ πρόσθεν* bildet das *τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης τὸ παρτειχισμα ἦρουν* in dem bezeichneten Sinne einen guten Gegensatz. — 32. *οἱ δὲ Συρακῶσιοι καὶ οἱ ξ. καὶ ὁ Γύλιππος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ*: das es wahrscheinlich ist, daß die syrakusischen Streitkräfte, welche die Besatzungen der drei *προτειχίσματα* bildeten, hier in derselben Reihenfolge aufgeführt werden, wie es § 4 geschehen ist, wo es von den drei *στρατόπεδα ἐν προτειχίσμασιν* heißt: *ἐν μὲν τῶν Συρακοσίων, ἐν δὲ τῶν ἄλλων Σικελιωτῶν, ἐν δὲ τῶν ξυμμάχων*, so ist anzunehmen, daß die hier erwähnten *ξύμμαχοι* die *ἄλλοι Σικελιωταί* von § 4 sind, und Gylippus die in § 4 *οἱ ξύμμαχοι* genannten Bundesgenossen aus dem hellenischen Mutterlande führte. — 35. *προσέβαλον* mit Codex E st. *προσέβαλλον*, dem folgenden *ὑπεχώρησαν* entsprechend. — 36. *ἐκπεπληγμένοι* gleich von Anfang, *βιασθέντες* (Aor.) im Verlauf des

Kampfes. *βιάζεσθαι* überwältigt werden, wie 4, 15, 2 und öfter. — 38. *ὡς κεκρατηκότων*, das Part. perf. bezeichnet die verhängnisvolle Täuschung: „als wäre der Sieg für sie schon völlig entschieden.“ — 39. *διὰ παντός τοῦ μήπω μεμαχημένου*: das kollektive Neutrum von Personen. Vgl. c. 44, 4. 48, 2. 49, 1. 85, 3; 2, 4, 5; 4, 33, 1 und zu 6, 35, 1. Gemeint sind die Streitkräfte, die außer den 600 und den Besatzungen zu der in Rede stehenden Zeit auf den Epipolä vorhanden waren. — 40. *διελθεῖν* erklärt Stahl richtig *pervadere per hostes eoque dissipare*. — *τῆς ἐφόδου* zu *ἀνέντων* wie 5, 32, 4 *τῆς φιλονικίας*. — 41. *αἰθρὶς ξυστραφῶσιν* (sc. *οἱ ἐναντίοι*) ist im Hinblick auf das gemeinschaftliche Vorgehen der Besatzungen der drei *προτειχίσματα* gegen die Athener (§ 6) gesagt. — *οἱ Βοιωτοί*: vgl. c. 19, 3. 25, 3. — 42. *ἀντίσχον*, stellten sich entgegen, vgl. 4, 68, 2. — *ἐς φυγὴν κατέστησαν*: vgl. zu 3, 108, 1.

44. Dieser aber verwandelt sich bei der Schwierigkeit, unter den ungünstigen Umständen die Ordnung aufrecht zu halten, in wilde

ρία ἐγίγνοντο οἱ Ἀθηναῖοι, ἣν οὐδὲ πνθῆσθαι ῥᾶδιον ἦν οὐδ' ἄφ' ἐτέρων διτῷ τρόπῳ ἕκαστα ξυνηχῆθαι. ἐν μὲν γὰρ ἡμέρᾳ σαφέστερα μὲν, ὁμῶς δὲ οὐδὲ ταῦτα οἱ παραγενόμενοι πάντα πλὴν τὸ καθ' ἑαυτὸν ἕκαστος μόλις 5 οἶδεν· ἐν δὲ νυκτομαχίᾳ, ἣ μόνῃ δὴ στρατοπέδων μεγάλων ἐν γε τῷδε τῷ πολέμῳ ἐγένετο, πῶς ἂν τις σαφῶς 2 τι ᾔδει; ἦν μὲν γὰρ σελήνη λαμπρά, ἐώρων δὲ οὕτως ἀλλήλους ὥς ἐν σελήνῃ εἰκός, τὴν μὲν ὄψιν τοῦ σώματος προορᾶν, τὴν δὲ γνῶσιν τοῦ οἴκειον ἀπιστεῖσθαι. ὁπλῆ- 10 ται δὲ ἀμφοτέρων οὐκ ὀλίγοι ἐν στενοχωρίᾳ ἀνεστρέφοντο. 3 καὶ τῶν Ἀθηναίων οἱ μὲν ἤδη ἐνικῶντο, οἱ δὲ ἐτι τῇ

Flucht. Lebhaftes Schilde-  
rung der einzelnen Vor-  
gänge.

1. ἐνταυθα ἡδη: vgl. 4, 35, 2; 6, 44, 3. — ἐν . . ἀπορίᾳ ἐγίγοντο umfassender Ausdruck (Imperf.) für die von § 2 an geschilderte furchtbare Lage: vgl. 4, 26, 3. — 2. ἦν im ganzen vorangestellt und durch διτῷ τρόπῳ ἐκ. ξυνηχῆθαι ausgeführt. — οὐδὲ πνθ. ῥᾶδιον ἦν κτλ.: dieser Ausdruck bezieht sich ohne Zweifel auf Thuk.' eigene Erfahrung. Vgl. Einl.<sup>4</sup> S. XXVII. — 3. οὐδ' ἄφ' ἐτέρων (vgl. zu c. 42, 6), weder von Athenern noch von Syrakusern wie Thuk. 5, 26, 5 seine Bemühungen umsorgfältige Nachforschung ausspricht: γενομένων παρ' ἀμφοτέροις τοῖς πράγμασι. — 4. σαφέστερα μὲν: hierzu ergänzt man gewöhnlich etwa τὰ γινόμενά ἴσθιν; es ist aber wohl mit J. C. Vollgraff, Mnemosyne N. S. 34, 1906, 420 das πάντα von l. 5, das dort, da nicht ἀλλὰ, sondern πλὴν folgt, den Zusammenhang stört, hinter σαφ. μὲν zu versetzen. — ταῦτα, die Vorgänge einer bei Tage stattfindenden Schlacht. — 6. οἶδεν im Singular an ἕκαστος angeschlossen: anders als c. 27, 2. — νυκτομαχίᾳ ohne Artikel vor dem

bestimmenden Relativsatze wie 2, 71, 2; 4, 98, 2. — δὴ zu μόνῃ, wie 2, 77, 2 zu πάσαν, 1, 33, 2 zu ὀλίγοις. — 7. ἐν γε τῷδε τῷ π.: das γε nur aus dem Vat., wie 4, 48, 5 δσα γε κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε. — ἂν τις ᾔδει, nicht εἰδεῖν, wegen der Unmöglichkeit des Falles. — 9. ὥς . . εἰκός, nämlich ὁρᾶν, wozu die folgenden Infinn. erklärend hinzutreten. — 10. τὸ οἴκειον verstand Cl. von dem Besonderen, Eigentümlichen, Kr. u. a. von den Freunden (vgl. zu c. 43 l. 39), wobei man aber auch eine Berücksichtigung der Feinde erwarten mußte — ἀπιστεῖσθαι: „nicht auf Überzeugung beruhen“, darum „unsicher sein.“ Vgl. 5, 68, 2. — 11. ἀναστρέφεισθαι, versari: vgl. 4, 35, 1; 8, 94, 2. — 12. τῶν Ἀθηναίων, nämlich von denen, welche nach c. 43, 6f. die Besatzungen der feindlichen προτερχίσματα besiegt hatten und dann weiter vorgedrungen waren. Der Bericht von c. 43, 7 wird hier dahin ergänzt, daß nicht diese ganze Abteilung der Athener auf die Böoter gestoßen und von diesen in die Flucht geschlagen worden war. — ἤδη ἐνικῶντο: „sie waren schon geschlagen“; das Impf. auch im Passiv mit derselben Wirkung wie im Aktiv:

πρώτη ἐφόδῳ ἀήσθητοι ἐχώρουν. πολὺ δὲ καὶ τοῦ ἄλλου στρατεύματος αὐτοῖς τὸ μὲν ἄρτι ἀνεβεβήκει, τὸ δ' ἔτι 15 προσανήει, ὥστ' οὐκ ἠπίσταντο πρὸς ὃ τι χρὴ χωρῆσαι. ἤδη γάρ τὰ πρόσθεν τῆς τροπῆς γεγεννημένης ἐτετάρακτο πάντα καὶ χαλεπὰ ἦν ὑπὸ τῆς βοῆς διαγνῶναι. οἱ τε γὰρ 4 Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ὡς κρατοῦντες παρεκλεύοντό τε κραυγῇ οὐκ ὀλίγῃ χρώμενοι, ἀδύνατον δὲ ἐν νυκτὶ 20 ἄλλῳ τῷ σημῆναι, καὶ ἅμα τοὺς προσφερομένους ἐδέχοντο· οἱ τε Ἀθηναῖοι ἐζήτουν τε σφᾶς αὐτοὺς καὶ πᾶν τὸ ἐξ ἐναντίας, καὶ εἰ φίλιον εἶη τῶν ἤδη πάλιν φευγόν-

zu 1, 100, 1. — τῇ πρώτῃ ἐφόδῳ ἐχώρουν: vgl. c. 43, 5 εὐθὺς ἐχώρουν ἐς τὸ πρόσθεν τῇ παροῇ δρομῇ τοῦ περαινέσθαι ὃν ἐνεκα ἦλθον. Hier ist ἐς τὸ πρόσθεν hinzuzudenken. — 13. τὸ ἄλλο στρατεύμα ist im Gegensatz zu denjenigen Athenern, von welchen im vorhergehenden Satze die Rede war, und zu den ἄλλοι von c. 43, 5 gesagt. — 14. αὐτοῖς: vgl. zu c. 34, 2. — 15. προσανέειναι ist nur noch aus Späteren nachgewiesen. — πρὸς ὃ τι χρὴ χωρῆσαι: vgl. zu 4, 29, 4. — 16. τὰ πρόσθεν, die zuerst vorgedrungenen Truppen. — 17. χαλεπὰ . . διαγνῶναι zu τὰ πρόσθεν, wie 1, 1, 2 τὰ παλαιότερα σαφῶς εὐρεῖν ἀδύνατα ἦν. — 18. ὡς κρατοῦντες (aus dem Vat.; die übrigen Hss. κρατοῦντες ohne ὡς), „im Gefühl, in der Freude des (wenn auch noch nicht vollständig errungenen) Sieges“: daher κραυγῇ οὐκ ὀλίγῃ χρώμενοι, „mit lautem Geschrei“; und dies ist sowohl mit παρεκλεύοντο „sie trieben einander durch Zuruf an“, vgl. 8, 64, 1 παρεκλευσάμενοι τοιαῦτα und Her. 9, 102 παρεκλευσάμενοι ἔργον εἶχοντο προθυμότερον, während 6, 68, 3 σφίσι αὐτοῖς, 4, 25, 9 ἐν αὐτοῖς hinzugefügt ist) wie mit καὶ ἅμα τοὺς προσφερομένους (die neu herandringenden Athener) ἐδέχοντο zu verbinden, auch

die Feinde' empfingen sie mit lautem Siegesruf. Auf diese Verbindung weisen die Partikeln τὰ . . καὶ ἅμα hin. — 19. ἀδύνατον δὲ: zu 1, 2, 2 ἀδύνατον δὲ. — 20. σημαίνειν vorzugsweise vom militärischen Kommando: zu 5, 71, 3. — 21. οἱ τε Ἀθηναῖοι (τὴ dem früheren l. 17 in gleichem Verhältniß gegenüberstellend: zu 1, 8, 3): es sind die später heraufgekommenen τοῦ ἄλλου στρατεύματος l. 13. — σφᾶς αὐτοὺς s. v. a. ἀλλήλους (vgl. 6, 103, 3 und zu 4, 25, 9) d. h. die neuerdings Herandringenden suchten die Voraufgegangenen, sahen aber alle, die ihnen entgegenkamen, also auch ihre eigenen Leute, die sich auf der Flucht zurück befanden, für Feinde an. — 22. τὸ ἐξ ἐναντίας, die richtige Lesart des Vat. st. der Vulg. τὸ ἐναντίον: ἐξ ἐναντίας örtlich („von der entgegengesetzten Seite her“), wie 4, 33, 1. 35, 3; wegen des kollektiven Neutrums vgl. zu c. 43, 7. — εἰ φίλιον εἶη und l. 29 und 31 εἰ ἐντόχουιν und εἰ μὴ ὑποκρίνοντο, Optative des wiederholten Falles, überall mit folgenden Imperf. ἐνόμιζον, διεφύεροντο. — τῶν . . φευγόντων ist zweites, exegetisch hinzugefügtes Prädikat: „auch wenn es eine befreundete, nämlich zu den schon Zurück-

- των, πολέμιον ἐνόμιζον, καὶ τοῖς ἐρωτήμασι τοῦ ξυνθή-  
ματος πικροῖς χρώμενοι διὰ τὸ μὴ εἶναι ἄλλῃ τῇ γνω-  
ρίσαι σφίσι τε αὐτοῖς θόρυβον πολὺν παρείχον ἅμα 25  
πάντες ἐρωτῶντες καὶ τοῖς πολεμίοις σαφὲς αὐτὸ κατ-  
5 ἐστήσαν· τὸ δ' ἐκείνων οὐχ ὁμοίως ἠπίσταντο διὰ τὸ  
κρατοῦντας αὐτοὺς καὶ μὴ διεσπασμένους ἦσσαν ἀγνο-  
εῖσθαι, ὥστ', εἰ μὲν ἐντύχοιεν τισι χρείστους ὄντες τῶν  
πολεμίων, διέφενγον αὐτοὺς ἅτε ἐκείνων ἐπιστάμενοι τὸ 30  
ξύνθημα, εἰ δ' αὐτοὶ μὴ ὑποκρίνοιτο, διεφθίροντο.  
6 μέγιστον δὲ καὶ οὐχ ἥμισυ ἐβλαψεν καὶ ὁ παιανισμός·  
ἀπὸ γὰρ ἀμφοτέρων παραπλήσιος ὢν ἀπορίαν παρείχεν  
οἱ τε γὰρ Ἀργεῖοι καὶ οἱ Κερκυραῖοι καὶ ὅσον Δωρικὸν  
μετ' Ἀθηναίων ἦν ὁπότε παιανίσαιεν, φόβον παρείχε 35  
7 τοῖς Ἀθηναίοις, οἱ τε πολέμιοι ὁμοίως. ὥστε τέλος ξυμ

fliehenden gehörige Schar war.“

— πάλιν, vgl. zu c. 40, 1. — 23. τοῦ ξυνθήματος, „nach der Parole“: so hier u. l. 31. σύνθημα λόγος ἐν πολέμῳ ἐπὶ γνωρισμῷ τῶν οἰκείων δίδόμενος. Etym. M. — 24. εἶναι s. v. a. παρῆναι: vgl. zu c. 11, 3 und 4, 8, 5. — 25. σφίσι τε αὐτοῖς, unter ihren eigenen Leuten erregten sie Verwirrung, weil alle zugleich fragten, und daher keiner eine deutliche Antwort erhielt. — 26. σαφὲς αὐτὸ (τὸ ξύνθημα) κατέστησαν: für die Konstruktion vgl. zu 3, 46, 1, zur Sache Tac. Hist. 3, 22 crebris interrogationibus notum pugnae signum. — 27. διὰ τὸ . . ἦσσαν ἀγνοεῖσθαι, nämlich ἐν ἀλλήλοις: die Syrakusier brauchten einander nicht nach der Parole zu fragen, weil sie sich in ihrer nicht aufgelösten Ordnung (μὴ διεσπασμένοι) untereinander kannten. — 29. ἐντύχοιεν, οἱ Ἀθηναῖοι sc. τισὶ zu τῶν πολεμίων gehörig. — 30. διέφενγον, οἱ πολέμιοι. — αὐτοὺς . . ἐκείνων: beides auf die Athener zu beziehen; vgl. 6, 36, 4. 61, 7 und zu 1, 132, 5 l. 31. — 31. αὐτοί,

wieder die Athener, die durch die ganze Darstellung die zunächst in Betracht Kommenden sind. — μὴ ὑποκρίνοιτο, τὸ ξύνθημα (Schol.). ὑποκρίνεσθαι s. v. a. ἀποκρίνεσθαι, eine in der attischen Prosa ungewöhnliche, aber bei Herodot öfter vorkommende Anwendung des Wortes. — 32. μέγιστον καὶ οὐχ ἥμισυ: wegen der Verbindung des positiven Ausdrucks und des negierten Gegenstands vgl. zu 1, 120, 2, wegen des Neutrum bei βλέπειν zu 1, 81, 4; 6, 64, 1; vgl. auch c. 24, 3 μέγιστον καὶ ἐν τοῖς πρῶτον ἐκάκωσε. — καὶ ὁ παιανισμός (das καὶ fehlt im Vat.): über die Schreibung (nicht παιανισμός) und die Sache zu 1, 50, 5. Das Nomen ist nur noch aus Späteren nachgewiesen. — 34. οἱ τε γὰρ . . ἦν ist mit Nachdruck der Konjunktion ὁπότε vorangestellt: vgl. zu 1, 10, 2. — 35. φόβον παρείχε, τὸ παιανίσαι αὐτοὺς. — 36. τοῖς Ἀθηναίοις, weil sie auch den Pāan ihrer Verbündeten für feindlich hielten. — οἱ τε πολέμιοι ὁμοίως: hierzu pflegt man mit dem Schol. ὁπότε παιανί-

πεσόντες αὐτοῖς κατὰ πολλὰ τοῦ στρατοπέδου, ἐπεὶ ἀπαξ  
 ἐταράχθησαν, φίλοι τε φίλοις καὶ πολλῖται πολλῖταις, οὐ  
 μόνον ἐς φόβον καθίστασαν, ἀλλὰ καὶ ἐς χεῖρας ἀλλήλοις  
 40 ἑλθόντες μόλις ἀπέλυντο. καὶ διωκόμενοι κατὰ τε τῶν 8  
 κρημνῶν πολλοὶ ῥιπτοῦντες ἑαυτοὺς ἀπώλλυντο, στενῆς  
 οὔσης τῆς ἀπὸ τῶν Ἐπιπολῶν πάλιν καταβάσεως, καὶ  
 ἐπειδὴ ἐς τὸ ὁμαλὸν οἱ σφῆζόμενοι ἀνωθεν καταβαίνειν, οἱ  
 μὲν πολλοὶ αὐτῶν, καὶ ὅσοι ἦσαν τῶν προτέρων στρα-  
 45 τιωτῶν ἐμπειρίᾳ μᾶλλον τῆς χώρας, ἐς τὸ στρατόπεδον  
 διεφύγγανον, οἱ δὲ ὕστερον ἦγοντες εἰσὶν οἱ διαμαρτόν-

οιαν, φόβον παρῆχον zu ergänzen. Dem Vorhergehenden würde aber nur die freilich harte Ergänzung zu οἱ τε πολέμιοι ὅπου πασανίστασαν, ὁμοίως φόβον παρῆχε τοῦτο entsprechen. Vielleicht ist l. 35 παρῆχον zu schreiben. — 37. κατὰ πολλὰ τοῦ στρατοπέδου, in vielen Teilen des Heeres. — ἀπαξ: vgl. 8, 86, 7. — 39. καθίστασαν hat Stahl mit Recht nach dem Schol. und dem verschriebenen καθίστησαν des Vat. hergestellt st. κατίσθησαν der übrigen Hss. Das Impf. wird durch den Zusammenhang gefordert. Zu dem transitiven καθίστασαν aber ist aus dem vorausgehenden αὐτοῖς wie aus dem folgenden ἀλλήλοις ein ἀλλήλους zu ergänzen. — 40. ἀπολύεσθαι, „voneinander loslassen, aneinander kommen“, vom erbitterten Kampfe: wie 1, 49, 3; 7, 63, 1. — 41. πολλοὶ war für οἱ πολλοὶ zu schreiben, da nach der ganzen Erzählung und besonders nach c. 45, 2 nicht die Mehrzahl auf solche Weise umgekommen ist. (Bloomf. u. Kr.). — ῥιπτοῦντες: die gewähltere Form aus dem Vat. st. ῥίπτοντες: vgl. zu 2, 49, 5. — ἑαυτοὺς wie σφᾶς αὐτοὺς 2, 4, 4 u. 49, 5. — 42. πάλιν zu καταβάσις: vgl. zu 4, 10, 3. — 43. ἐπειδὴ καταβαίνειν, Optativ mit Bezug auf die verschiedenen Ab-

teilungen. — ἐς τὸ ὁμαλὸν καταβαίνειν: vgl. 6, 101, 3 καταβάντες ἀπὸ τῶν Ἐπιπολῶν ἐς τὸ ὁμαλόν. — 44. καὶ ὅσοι . . χώρας mußte, da nur die πρότεροι στρατιῶται (vgl. c. 42, 2 τῶν προτέρων στρατεύματι und 45, 3 ἡ πρότερα στρατιά) in der Gegend im Westen und Süden der Epipolä genauere Ortskenntnis besaßen, nach dem Folgenden aber auch von den ὕστερον ἦγοντες nur εἰσὶν οἱ sich nicht retteten, durch die Interpunktion als Nebenbemerkung kenntlich gemacht werden; καὶ bedeutet hier, wie öfter, „und zwar“. Alle πρότεροι στρατιῶται und der vom Glück begünstigte größere Teil der ὕστερον ἦγοντες werden als οἱ πολλοὶ αὐτῶν (τῶν σφῆζουσιν ἄνωθεν) zusammengefaßt. — 45. ἐμπειρίᾳ μᾶλλον τ. χ., in Folge ihrer besseren Kenntnis des Landes. Vgl. 2, 47, 3 φθορὰ οὕτως ἀνθρώπων, 6, 99, 2 μάχαις πανδημεὶ und zu 1, 122, 2. — 46. διεφύγγανον. Von dieser vollen Form hat Abresch aus attischen Prosaikern folgende weitere Beispiele beigebracht: Äsch. 3, 10 (διαφυγγάνειν). 3, 208 (καταφυγγάνειν). Dem. 23, 74 (ἀποφυγγάνειν). — εἰσὶν οἱ (vgl. zu 6, 88, 4): partielle Apposition zu οἱ δὲ in gleichem Kasus: vgl. 1, 6, 5; 4, 52, 2 und zu 1, 2, 6. — διαμαρτόντες τῶν ὁδῶν: vgl.

τες τῶν ὁδῶν κατὰ τὴν χώραν ἐπλανήθησαν· οὐς, ἐπειδὴ ἡμέρα ἐγένετο, οἱ ἱππῆς τῶν Συρακοσίων περιελάσαντες διέφθειραν.

- 45 Τῇ δ' ὑστεραία οἱ μὲν Συρακοῖοι δύο τροπαῖα ἐστησαν, ἐπὶ τε ταῖς Ἐπιπολαῖς ἢ ἡ πρόσβασις καὶ κατὰ τὸ χωρίον ἢ οἱ Βοιωτοὶ ἀντίστηταν, οἱ δ' Ἀθηναῖοι 2 τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἐχομίσαντο. ἀπέθανον δὲ οὐκ ὀλίγοι αὐτῶν τε καὶ τῶν ξυμμάχων, ὅπλα μέντοι ἐτι 5 πλείω ἢ κατὰ τοὺς νεκροὺς ἐλήφθη· οἱ γὰρ κατὰ τῶν κρημνῶν βιασθέντες ἀλλεσθαι ψιλοὶ [ἀνευ τῶν ἀσπίδων] οἱ μὲν ἀπώλοντο, οἱ δ' ἐσώθησαν.

1, 106, 1 διαμαρτὸν τῆς ὁδοῦ. —

47. ἐπλανήθησαν, 49. διέφθειραν: das besondere Schicksal einiger (λοῖν οἱ) wird im Aorist erzählt.

45. Die Syrakusier errichteten zwei Siegeszeichen. Verluste der Athener.

2. ἢ ἡ πρόσβασις, näml. ἦν oder ἐγένετο s. v. a. ἢ οἱ Ἀθηναῖοι προσέβησαν dem folgenden ἢ οἱ Βοιωτοὶ ἀντίστησαν parallel: πρόσβασις ist hier nicht im örtlichen Sinne der Aufweg, sondern im verbalen das Ersteigen. Die örtliche Bedeutung paßt hier nicht, da es nach 6, 96, 1 διενοοῦντο τὰς προσβάσεις αὐτῶν (τῶν Ἐπιπολῶν) φυλάσσειν, ὅπως μὴ κατὰ ταύτας λάθωσι σφᾶς ἀναβάντες οἱ πολέμιοι mehrere Zugänge zu den Epipolä gab. Wegen des Fehlens von ἦν vgl. zu 1, 14, 3 und 16, zur Sache c. 43, 3. — 3. ἢ οἱ Βοιωτοὶ ἀντίστησαν: diese Lesart des Vat. ist von Cl. mit Recht der Vulgata ἢ οἱ Βοιωτοὶ πρῶτον (od. πρῶτοι) ἀντίστησαν vorgezogen worden. Der Zusatz stammt aus c. 43 l. 41 οἱ Βοιωτοὶ πρῶτοι αὐτοῖς ἀντίσταν κτέ., welche W. von seinem Urheber irrthümlich so aufgefaßt wurden, als ob von den Böotern gesagt würde, daß sie überhaupt die ersten syrakusischen Streitkräfte

gewesen seien, die sich den Athenern auf den Epipolä entgegen gestellt hätten. Tatsächlich waren aber nach c. 43, 5f. den Athenern zuerst die ἐξακόσιοι λογάδες und dann die Besatzungen der drei προτειχίσματα entgegengetreten; die Böoter waren nur die ersten, die sich denselben, als sie nach Zurückwerfung der erwähnten feindlichen Abteilungen in der Absicht, διὰ παντός τοῦ μήπω μεμαχημένου τῶν ἐναντιῶν ὡς τάχις διελθεῖν, in weniger strenger Ordnung weiter vordrangen, entgegenstellten. Der Vat. ist also hier von einem in die übrigen Hss. eingedrungenen Glossem frei (vgl. zu c. 14, 4. 37, 3. 70, 1 Anh. 73, 1). — 4. ὑποσπ. ἐχομίσαντο: zu 1, 63, 3. — οὐκ ὀλίγοι: nach Diodor 13, 11 2500, nach Plut. Nik. c. 21 2000. — 5. ὅπλα vorzugsweise Schilde. Vgl. zu 3, 91, 5. — 6. πλείω ἢ κατὰ τοὺς νεκρούς, vgl. 1, 76, 3; 2, 50, 1; 5, 102; 6, 15, 3. — οἱ . . βιασθέντες ἀλλεσθαι: vgl. c. 44 l. 40. — 7. ἀνευ τῶν ἀσπίδων, was schon Haacke verdächtigte, ist mit Cobet, Hyper. or. fun. p. 59 u. a. als erklärender Zusatz zu ψιλοὶ anzusehen. Auf diesem ψιλοὶ aber ruht das Hauptgewicht des ganzen Satzes. Denn, da die unverhältnismäßig

Μετὰ δὲ τοῦτο οἱ μὲν Συρακόσιοι ὡς ἐπὶ ἀπροσ- 46  
δοκῆτῳ εὐπραγίᾳ πάλιν αὖ ἀναρρωσθέντες, ὥσπερ καὶ  
πρότερον, ἐς μὲν Ἀκράγαντα στασιάζοντα πεντεκαίδεκα  
ναυοὶ Σικανὸν ἀπέστειλαν, ὅπως ἐπαγάγοιτο τὴν πόλιν,  
5 εἰ δύναιτο· Γύλιππος δὲ κατὰ γῆν ἐς τὴν ἄλλην Σικε-  
λλαν ᾤχετο αἰθρῆς, ἄξων στρατιὰν ἔτι, ὡς ἐν ἐλπίδι ὦν  
καὶ τὰ τεῖχη τῶν Ἀθηναίων αἰρήσειν βίᾳ, ἐπειδὴ τὰ ἐν  
ταῖς Ἐπιπολαῖς οὕτω ξυνέβη.

große Menge der erbeuteten Waffen erklärt werden soll, kann der Sinn nur sein: „denn diejenigen, welche sich genötigt gesehen hatten, die Abhänge hinabzuspringen, hatten, gleichviel ob sie ihren Untergang gefunden oder sich gerettet hatten, ihre Waffen verloren.“ Aus dem dargelegten Zusammenhang ergibt sich auch, daß l. 8 die hdschr. Lesart ἀπώλ-  
λυντο notwendig mit Cobet a. a. O., Stahl u. a. in ἀπώλοντο abzuändern war. Th. kann hier um so weniger, wie Cl. meinte, die Absicht gehabt haben, statt wie mit ἀσώδησαν einfach durch den Aorist den Ausgang zu bezeichnen, durch das Impf. auf die Zerstreuung der auf der Flucht Getöteten (vgl. ἐπλανήθησαν c. 44 l. 47) hinzudeuten, als nach c. 44 l. 41 sogleich beim Hinabspringen von der Höhe viele umgekommen waren, und es weiter Th. für seinen eigentlichen Zweck überhaupt nur auf diejenigen Athener ankam, die sich gerettet, aber ihre Waffen verloren hatten. — 8. οἱ μὲν . . . οἱ δέ, partitive Apposition zu οἱ . . . βιασθέντες ἀλλεσθαι: vgl. zu 2, 95, 1.

46. Die Syrakusier bemühen sich, Akragas auf ihre Seite zu bringen und neuen Beistand aus dem übrigen Sizilien herbeizuziehen.

2. εὐπραγία: Th. gebraucht meistens diese Form, aber 1, 33, 2 und (auch mit ἀπροσδόκητος)

3, 39, 4 findet sich in völlig gleichem Sinne εὐπραξία. — πάλιν αὖ (auch c. 64, 1, nicht pleonastisch: πάλιν, in die frühere Stimmung zurück, αὖ, wie dieser Wandel schon einmal geschehen war) und ὥσπερ καὶ πρότερον gehören zu ἀναρρωσθέντες: wie auf die Niedergeschlagenheit der Syrakusier von 6, 103, 3 der neue Mut von c. 2, 2. 7, 4. 25, 9. 41, 4 gefolgt war, so folgte jetzt auf die Bestürzung von c. 42, 2 neue Zuversicht. — 3. ἐς Ἀκράγαντα, das sich nach c. 33, 2 bisher neutral verhalten hatte, wo sich jetzt aber infolge innerer Unruhen (στασιάζοντα) günstigere Aussichten für Syrakus zeigten; daher wurden 15 Trieren zur Unterstützung der syrakusisch gesinnten Partei mitgeschickt. — Ἀκράγαντα ἀρσενικῶς Schol., ebenso c. 50, 1. — 4. Sikanos war schon im J. 414 mit Hermokrates und Heraklides, Sohn des Lysimachos, Stratege gewesen: 6, 73, 1. 96, 3. 103, 4. — ἐπαγάγοιτο mußte hier wie 3, 63, 2 dem überlieferten ὕπαγ. vorgezogen werden, wie Pluygers (Mnem. 11, 95) richtig bemerkt. ἐπάγεσθαι bedeutet hier wie 5, 45, 1 „für sich gewinnen“, was häufiger durch προσάγεσθαι ausgedrückt wird. — 5. ἄλλην fügt Vat. mit Recht hinzu: vgl. c. 7, 2, worauf sich auch αἰθρῆς l. 6 bezieht. Den Gegensatz zu τὴν ἄλλην Σικελίαν bildet hier wie dort Syrakus. —



- 47 Οἱ δὲ τῶν Ἀθηναίων στρατηγοὶ ἐν τούτῳ ἐβουλεύοντο πρὸς τε τὴν γεγεννημένην ξυμφορὰν καὶ πρὸς τὴν παρούσαν ἐν τῷ στρατοπέδῳ κατὰ πάντα ἀρρωστίαν. τοῖς τε γὰρ ἐπιχειρήμασιν ἐώρων οὐ κατορθοῦντες καὶ τοὺς στρατιώτας ἀχθομένους τῇ μονῇ· νόσῳ τε γὰρ ἐπιέζοντο κατ' ἀμφοτέρω, τῆς τε ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ ταύτης οὕσης ἐν ἣ ἀσθενοῦσιν ἄνθρωποι μάλιστα, καὶ τὸ χωρίον ἅμα ἐν ᾧ ἐστρατοπεδεύοντο ἐλῶδες καὶ χαλεπὸν ἦν, τὰ

6. ἐν ἐλπίδι ὦν: zu c. 25, 1; 4, 70, 2.

47. Beratschlagung der athenischen Feldherren. Demosthenes erklärt sich für ungesäumten Abzug aus Sizilien.

2. πρὸς τὴν . . ξυμφορὰν, „angesichts des Unglücks“: vgl. c. 60, 2; 1, 71, 7; 4, 87, 6; 6, 46, 5. 47, 1 und zu c. 27, 2. 37, 1; 2, 22, 1. — 3. ἀρρωστία, „schlechte Stimmung“, „Mutlosigkeit“. Vgl. 3, 15, 2 ἀρρωστία τοῦ στρατεύειν. — 4. κατορθοῦντες: so richtig Codex M statt des κατορθοῦντας der übrigen besseren Hss. — 5. ἀχθομένους τῇ μονῇ: vgl. 5, 7, 2 ἀχθομένον τῇ ἐδρᾷ. — νόσῳ τε γὰρ ἐπιέζοντο . . 9. θραίνετο: dieser Satz enthält die Gründe, weshalb die Truppen des längeren Bleibens überdrüssig waren, ἤχθοντο τῇ μονῇ: es sind zwei: die herrschende Krankheit und die gänzliche Hoffnungslosigkeit. Beide Gründe, der materielle und der moralische, werden durch τὲ . . τὲ als gleich wirksam zusammengestellt. Der erste ist wieder auf zwei Ursachen zurückgeführt, von denen die erste im absoluten Genetiv, die zweite durch einen selbständigen Satz (τὸ χωρίον . . ἦν) ausgedrückt ist; vgl. zu c. 15, 2. — 6. κατ' ἀμφοτέρω auf das Folgende hinweisend: zu 4, 73, 2. — τῆς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ: die Niederlage der Athener auf den

Epipolä hat wahrscheinlich zu Anfang August stattgefunden; jedenfalls fand sie nach der Darstellung von c. 46 bis 50 mehrere Wochen vor der c. 50, 4 erwähnten Mondfinsternis statt. Vgl. Busolt, Griech. Gesch. 3, 2, 1372f. — 8. ἐστρατοπεδεύοντο, sie hatten ihr Lager. Vgl. zu 4, 23, 2. — χαλεπὸν, „schwer zu ertragen“, daher nachteilig, schädlich. — τὰ τε ἄλλα δτι ἀνελπιστότατα αὐτοῖς θραίνετο: so hat Hude mit Recht nach einer Vermutung von Reiske geschrieben. Die Hss. bieten τὰ τε ἄλλα δτι ἀνέλπιστα κτέ.; nur in Codex A fehlen, offenbar versehentlich, die W. ἄλλα δτι. Reiske hatte neben der Herstellung des Superlativs auch die Streichung von δτι vorgeschlagen, und diesem Vorschlage sind Bö., Stahl u. a. gefolgt. Aber, wie δτι in fast alle Hss. hätte eindringen können, ist schwer zu verstehen. Cl. behielt δτι ἀνέλπιστα bei, indem er in sehr unwahrscheinlicher Weise annahm, daß auf νόσῳ τε γὰρ ἐπιέζοντο κατ' ἀμφοτέρω κτέ. als zweites die W. τοὺς στρατιώτας ἀχθομένους τῇ μονῇ begründendes Glied ein von δτι regierter Satz folgen könne. Der starke Ausdruck δτι ἀνελπιστότατα entspricht dem κατὰ πάντα l. 3, der ganze Satz ist mit c. 4, 4 ὅρων τὰ ἐκ τῆς γῆς σφίον ἀνελπιστότερα ὄντα zu vergleichen. Ähnliche Abänderungen der Überlieferung waren 1, 13, 5; 6, 23, 1

τε ἄλλα διὰ ἀνεπισιτότητα αὐτοῖς ἐφαίνετο. τῷ οὖν Δη-  
 10 μοσθένει οὐκ ἐδόκει ἐτι χρῆναι μένειν, ἀλλ' ἅπερ καὶ δια-  
 νοηθεὶς ἐς τὰς Ἐπιπολὰς διεκινδύνευσεν, ἐπειδὴ ἔσφαλτο,  
 ἀπιέναι ἐψηφίζετο καὶ μὴ διατρίβειν, ἕως ἐτι τὸ πέλα-  
 γος οἶόν τε περαιοῦσθαι καὶ τοῦ στρατεύματος ταῖς γούν

notwendig. — 10. ἅπερ καὶ δια-  
 νοηθεὶς .. διεκινδύνευσεν: durch  
 Aufnahme dieser Lesart des Vat.  
 und Laur. statt διακινδυνεύσαι ist  
 dem Satze sein wahrer Sinn wie-  
 dergegeben. Nicht Demosthenes  
 beruft sich bei seinem jetzigen  
 Votum darauf, daß er auch früher  
 so gedacht habe (das würde δια-  
 κινδυνεύσαι sc. ἔφη bedeuten),  
 sondern Thuk. erinnert daran, daß  
 der ebenso besonnene wie mutige  
 Mann von Anfang an bei seinem  
 Angriff auf die Epipolä die Ab-  
 sicht gehabt habe, ἡ κατορθώσας  
 εἶεν Συρακούσας ἢ ἀπάξειν τὴν  
 στρατιάν (c. 42, 5). Dieser Absicht  
 gemäß (ἅπερ καὶ διανοηθεὶς, vgl.  
 zu 1, 18, 2), von der Th. nirgend  
 andeutet, daß sie vor Ausfüh-  
 rung des Unternehmens ausge-  
 sprochen wurde, stimmte Dem.  
 jetzt, nachdem er die Niederlage  
 erlitten hatte, für ungesäumten  
 Abzug aus Sizilien. — 11. δια-  
 κινδυνεύειν ἐς τὰς Ἐπιπολὰς prä-  
 gnant wie 3, 36, 2 ἐς Ἰωνίαν  
 παρακινδυνεύουσι (Böhme). — 12.  
 ἀπιέναι: diese Lesart des Vat.  
 ist von Cl. und den meisten neu-  
 en Hsgg. mit Recht statt des  
 ἐξίέναι der übrigen Hss. auf-  
 genommen worden. Vgl. c. 48,  
 3. 4. 6; 6, 18, 5. 48. 85, 3. 86, 5,  
 ferner ἀπάγειν c. 42, 5. 48, 3.  
 49, 2 und ἀπανίστασθαι c. 48, 2.  
 49, 1. Die Stelle c. 3, 1 ἐξίέναι  
 ἐκ τῆς Σικελίας beweist nichts,  
 da dort nicht nur ἐκ τῆς Σικε-  
 λίας hinzugefügt, sondern auch  
 nur von einer Räumung der In-  
 sel, nicht von einem Abzug nach  
 Hause die Rede ist; auch das  
 ἐξαρίστασθαι von c. 49, 3 ist, da  
 ἐν τῷ αὐτῷ μένειν den Gegen-

satz bildet, nicht unwesentlich  
 verschieden. — ἐψηφίζετο: vgl. c.  
 48, 1. 50, 3, — ἕως ἐτι τὸ πέλα-  
 γος οἶόν τε περαιοῦσθαι: in die-  
 sen W. sah Cl. mit Pp. einen Hin-  
 weis auf die Jahreszeit. Ein sol-  
 cher Hinweis würde aber schon  
 darum nicht passen, weil von  
 dem Kriegsrat, über welchen hier  
 berichtet wird, bis zu der Mond-  
 finsternis vom 27. August (c. 50, 4)  
 jedenfalls noch mehrere Wochen  
 vergingen (vgl. zu l. 6), der Ein-  
 tritt der eigentlichen Winterszeit  
 (vgl. Einl. <sup>4</sup> S. LVf. und zu 6, 21,  
 2) also erst in Monaten bevor-  
 stand, während Demosthenes sich  
 für sofortige Heimfahrt aussprach.  
 Übrigens hatten die Athener nach  
 c. 16, 2 περὶ ἡλίου τροπὰς τὰς χει-  
 μερινὰς Eurymedon mit 10 Schif-  
 fen nach Sizilien geschickt, so  
 daß von einer reinen Unmöglich-  
 keit, während des eigentlichen  
 Winters über das Meer zu setzen,  
 füglich nicht gesprochen werden  
 konnte. Es hindert aber nichts,  
 die W. ἕως .. περαιοῦσθαι nicht  
 minder als die darauf folgenden  
 W. καὶ .. κρατεῖν auf die noch  
 vorhandene Überlegenheit der  
 Athener zur See zu beziehen  
 und anzunehmen, daß Demosthe-  
 nes andeutet, daß die Athener  
 zurzeit zur See noch so mäch-  
 tig seien, daß es ihnen noch mög-  
 lich sei, über das Meer nach  
 Hause zu fahren und, wenn sie  
 auf dieser Fahrt angegriffen wer-  
 den sollten, die Oberhand über  
 die Gegner zu gewinnen. — 13.  
 τοῦ στρατεύματος, Gen. part. von  
 ταῖς .. ναυαὶ abhängig, κρατεῖν  
 von οἶόν τε: „so lange es mög-  
 lich wäre, wenigstens mit den

4 ἐπελθούσαις ναυσὶ κρατεῖν. καὶ τῇ πόλει ὠφελιμώτερον  
 ἔφη εἶναι πρὸς τοὺς ἐν τῇ χώρᾳ σφῶν ἐπιτειχίζοντας 15  
 τὸν πόλεμον ποιεῖσθαι ἢ Συρακοσίους, οὓς οὐκέτι ῥάδιον  
 εἶναι χειρώσασθαι· οὐδ' αὖ ἄλλως χρήματα πολλὰ δαπα-  
 48 νῶντας εἰκὸς εἶναι προσκαθῆσθαι. καὶ ὁ μὲν Δημοσθέ-  
 νης τοιαῦτα ἐγίνωνσκεν· ὁ δὲ Νικίας ἐνόμιζε μὲν καὶ  
 αὐτὸς πόνηρα σφῶν τὰ πράγματα εἶναι, τῷ δὲ λόγῳ οὐκ

neuangekommenen Schiffen ihres  
 Gesamtheeres (wenn auch auf die  
 übrigen Teile wenig zu rech-  
 nen sei) den Sieg zu gewinnen.“  
 Falsch erklärt der Schol. τοῦ πο-  
 λεμίου στρατεύματος, und noch  
 verfehlt sind die Abänderungs-  
 vorschläge, die Madvig u. a. für  
 τοῦ στρατεύματος gemacht haben.  
 Auch v. Herw.s Streichung dieser  
 W. ist unnötig. Zur Sache vgl.  
 c. 42, 6 οἱ Ἀθηναῖοι . . τῷ στρα-  
 τεύματι ἐπεκράτουν, ὥστε τὸ  
 πρῶτον, τῷ τε πεζῷ καὶ ταῖς  
 ναυσίν, c. 48, 2 ἄλλως τε καὶ ἐπὶ  
 πλέον ἤδη ταῖς ὑπαρχούσαις ναυσὶ  
 θαλασσοκρατούντων (τῶν Ἀθη-  
 ναίων) und c. 55, 1 πρότερον . .  
 ἐφοβοῦντο (οἱ Συρακοῖοι) τὰς με-  
 τὰ τοῦ Δημοσθένους ναὺς ἐπελ-  
 θούσας. — 14. ἐπελθούσας: vgl.  
 zu c. 42, 2. — 15. πρὸς τοὺς . . ἐπι-  
 τευχίζοντας, gegen die Pelopon-  
 nesier, die in Attika selbst eine  
 Festung angelegt (Dekelea be-  
 festigt) hätten. Das Präsens mit  
 Rücksicht auf die dauernde Wir-  
 kung, vgl. zu 2, 2, 4; 3, 40, 5.  
 Zur Sache vgl. c. 19, 1 ff. 20, 1.  
 27, 2 ff. 28. — 16. ἡ Συρακοσίους,  
 ohne Wiederholung der Präpos. u.  
 des Art.: zu 1, 6, 5. Ohne aus-  
 reichenden Grund hat A. Philippi,  
 N. Jahrb. f. Philol. 123, 1881, 101  
 das Wort Συρακοσίους verdäch-  
 tigt. — 17. εἶναι: der Infinitiv im  
 Relativsatz der Oratio obliqua wie  
 1, 91, 5 und öfter. — οὐδ' αὖ,  
 und auf der anderen Seite (4, 87,  
 5), im entgegengesetzten Falle  
 (wenn auf Sieg nicht zu hoffen  
 sei), sei es unvernünftig (οὐκ

eikós), mit vielem vergeblichen  
 Geldaufwand vor Syrakus liegen  
 zu bleiben: zum Gedanken vgl.  
 c. 42, 5. — ἄλλως: vgl. zu c. 42,  
 5. — 18. προσκαθῆσθαι hier, c.  
 48, 2 und 49, 2 wie 4, 130, 2 von  
 hartnäckiger Belagerung.

48. Nikias dagegen, der  
 zwar auch das Bedenkliche  
 der Lage der Athener nicht  
 verkannte, aber die tatsäch-  
 lichen Verhältnisse nicht  
 offen eingestanden haben  
 wollte, und der anderer-  
 seits sich der Hoffung hin-  
 gab, daß im Falle der Fort-  
 setzung der Belagerung die  
 Syrakusier in einer ungün-  
 stigeren Lage sein würden  
 als die Athener, und dem  
 weiter von einer athenisch  
 gesinnten Partei der Syra-  
 kusier heimlich geraten  
 wurde, nicht abziehen, er-  
 klärte, er werde das Heer  
 nicht zurückführen; denn  
 in Athen würde ein Abzug  
 nichts weniger als gutge-  
 heißen werden, und die  
 Lage der Syrakusier sei,  
 namentlich in finanzieller  
 Hinsicht, höchst mißlich.

2. ἐγίνωνσκεν: dies war seine  
 Ansicht, die er auch aussprach.  
 — 3. πόνηρα: Schol. ἀσθενῆ, ἐπι-  
 σφαλῆ, ἐπικίνδυνα. In dieser Be-  
 deutung ist das Adjektivum nach  
 der Lehre der alten Grammatiker  
 Proparoxytonon, vgl. Herodian. I  
 p. 197 Lentz: τὸ πόνηρος καὶ  
 μόχθηρος οἱ Ἀττικοὶ ἀντὶ τοῦ  
 δξύνηεν προπαροξύνουσι, όταν τὸν

ἐβούλετο αὐτὰ ἀσθενῆ ἀποδεικνύναι οὐδ' ἐμφανῶς σφᾶς  
 5 ψηφίζομένους μετὰ πολλῶν τὴν ἀναχώρησιν τοῖς πολε-  
 μίοις καταγγέλλοντας γίνεσθαι· λαθεῖν γὰρ ἂν, ὅποτε  
 βούλοιντο, τοῦτο ποιοῦντες πολλῶ ἦσσαν. τὸ δέ τι καὶ 2  
 τὰ τῶν πολεμίων, ἀφ' ὧν ἐπὶ πλεον ἢ οἱ ἄλλοι ἦσθάνετο  
 αὐτῶν, ἐλπίδος τι ἔτι παρεῖχε πονηρότερα τῶν σφε-  
 10 τέρων ἔσεσθαι, ἣν καρτερῶσι προσκαθήμενοι· χρημάτων

ἐπίπονον καὶ ἐπιμοχθον σημαίνει, ἐπὶ δὲ τῶν κατὰ ψυχὴν φασίων δέξονται. — τῷ δὲ λόγῳ, in offener Bede, näml. in der beratenden Versammlung. — 5. ψηφίζομενους (vgl. c. 47, 3. 50, 3) μετὰ πολλῶν: hiernach scheint damals ein durch die Taxiarchen (vgl. c. 60, 2; 4, 4, 1) verstärkter Kriegerat zusammengetreten zu sein. Kr. möchte in μετὰ π. ein Glossem zu ἐμφανῶς sehen. — 6. καταγγέλλοντας γίνεσθαι, δήλους διὰ μηνυμάτων Schol.: „er wollte nicht, daß es den Feinden verraten würde, wenn sie (Nik. und die anderen Führer) in größerer Versammlung (μετὰ πολλῶν) offen für den Rückzug stimmten.“ Über die persönliche Struktur und den Gebrauch des γίνεσθαι mit dem Verbaladjektiv vgl. zu 3, 30, 1. κατὰγγέλτος und das 8, 14, 1 vorkommende ἐξαγγέλτος sind nur noch aus Späteren nachgewiesen. — λαθεῖν γὰρ ἂν . . τοῦτο ποιοῦντες κτέ.: „denn so (wenn es verraten wäre) würden sie viel weniger imstande sein (das liegt in dem potentialen ἂν λαθεῖν) dieses (näml. τὴν ἀναχώρησιν) unbemerkt auszuführen, wenn sie es einmal wollten“ (was Nik. für jetzt noch nicht annimmt). — 7. ποιοῦντες Nomin. an ein aus ἐβούλετο (l. 4) zu entnehmendes ἐνόμιζεν anzuschließen, und Plural, da Nik. die Athener vertritt. Vgl. zu 6, 49, 2 und 96, 1. — τὸ δέ τι καὶ, accedit quod: vgl. zu 1, 107, 4. — 8. ἀφ' ὧν d. i. ἀπὸ τούτων δ,

„nach dem, was er davon, mehr als die anderen, in Erfahrung brachte“: vgl. 6, 17, 6. 20, 2. αὐτῶν auf τὰ τῶν πολεμίων bezüglichlich wie 5, 26, 5 ξυνέβη μοι . . καθ' ἡσυχίαν τι αὐτῶν ὑάλιον αἰσθῆσθαι. — ἐπὶ πλεον: vgl. l. 11 und zu 1, 9, 3. — 9. ἐλπίδος τι, wie 2, 51, 6. Vgl. zu 1, 5, 1. — 10. χρημάτων γὰρ ἀπορία αὐτοὺς ἐκτρύχασεν κτέ.: Subjekt sind die Athener, αὐτοὺς geht auf die Syrakusier. ἐκτρύχασεν kommt außer hier und 3, 93, 2 nur bei Späteren vor. χρημάτων ἀπορία kann nur von Mangel an Geld, nicht aber mit Stahl in dem allgemeinen Sinne von inopia rerum (Mangel an allem Nötigen, vgl. 6, 49, 3) verstanden werden. Nachdem die Syrakusier den nächtlichen Angriff des Demosthenes so glänzend zurückgeschlagen hatten, konnte ihnen ja ohne Frage zu Lande wieder alles Nötige zugeführt werden; und auch zur See konnten sie sich nach dem Anfang von c. 46 und 50, 1 trotz der Ankunft der zweiten athenischen Flotte noch ziemlich frei bewegen. Daß von dem Geldmangel der Syrakusier in § 5 noch einmal die Rede ist, erklärt sich einfach daraus, daß Nikias diesen Teil seiner Erwägungen auch aussprach; von § 3 l. 16 an werden ja Äußerungen, nicht, wie vorher, bloße Erwägungen des N. mitgeteilt. In den W. ἄλλως τε καὶ . . θαλασσοκρατούντων aber kann wohl der Sinn gefunden werden, daß jetzt

γὰρ ἀπορίᾳ αὐτοὺς ἐκτρυχώσειν, ἄλλως τε καὶ ἐπὶ πλέον  
 ἤδη ταῖς ὑπαρχούσαις ναυσὶ θαλασσοκρατούντων. καὶ (ἦν  
 γὰρ τι καὶ ἐν ταῖς Συρακούσαις βουλόμενον τοῖς Ἀθη-  
 ναίοις τὰ πράγματα ἐνδοῦναι) ἐπεκηρυκεύετο ὡς αὐτὸν  
 3 καὶ οὐκ εἶα ἀπανίστασθαι. ἃ ἐπιστάμενος τῷ μὲν ἔργῳ 15  
 ἔτι ἐπ' ἀμφοτέρω ἔχων καὶ διασκοπῶν ἀνείχε, τῷ δ'  
 ἐμφανεῖ τότε λόγῳ οὐκ ἔφη ἀπάξειν τὴν στρατιάν. εὖ  
 γὰρ εἰδέναι ὅτι Ἀθηναῖοι σφῶν ταῦτα οὐκ ἀποδέχονται  
 ὥστε μὴ αὐτῶν ψηφισαμένων ἀπελθεῖν. καὶ γὰρ οὐ τοὺς

wo die Athener in stärkerem Maße  
 zur See die Übermacht hätten, die  
 Syr. sich durch Ausrüstung wei-  
 terer Schiffe finanziell noch mehr  
 würden anstrengen müssen. —  
 12. *θαλασσοκρατούντων*: statt  
 dieses absoluten Genetivs wäre,  
 wenn die Ausdrucksweise kor-  
 rekt sein sollte, im Anschluß an  
 das zu *ἐκτρυχώσειν* zu ergän-  
 zende *σφεῖς* der Nominativ zu er-  
 warten gewesen. Demnach hat  
 v. Herw. *θαλασσοκρατούντες* in  
 den Text gesetzt, während Cl.  
 daran dachte, *ἀπορίᾳ* in *ἀπο-  
 ρίαν* abzuändern, Stahl zur Er-  
 leichterung des Anschlusses des  
 absoluten Genetivs *σφῶν* nach  
*ἐπὶ πλέον* eingefügt, Sitzler *ἐαν-  
 τῶν* statt *ἐπὶ πλέον* geschrieben  
 hat. Stahl bemerkte gegen Cl.  
 richtig, daß Subjekt von *ἐκτρυ-  
 χώσειν* wohl nur Personen sein  
 könnten; die Änderungen von  
 v. Herw. und Sitzler aber sind  
 zu gewaltsam. Auch mußte man  
 bei dem Texte von Sitzler *αὐτῶν*  
 statt oder neben *ἤδη* erwarten.  
 Wenn es weiter 2, 8, 4 heißt: *ἡ  
 εὐνοία παρὰ πολὺ ἐποίει τῶν ἀν-  
 θρώπων μᾶλλον ἐς τοὺς Λακε-  
 δαιμονίους, ἄλλως τε καὶ προει-  
 πόνητων κτέ.*, so scheint es ent-  
 schieden geraten zu sein, von  
 jeder Abänderung der Überliefe-  
 rung unserer St. abzusehen. —  
*καὶ (ἦν γὰρ . . ἐνδοῦναι) ἐπεκη-  
 ρυκεύετο*: die parataktische Form  
 der kausalen Periode; vgl. zu 1,

31, 2. Hier ist das Subjekt zu  
*ἐπεκηρ.* aus der Parenthese zu  
 entnehmen: *τὸ ἐν ταῖς Συρ. βου-  
 λόμενον κτέ.* Wegen des kollek-  
 tiven Neutrums vgl. zu c. 43, 7,  
 zur Sache c. 49, 1. 73, 3. — 15.  
*οὐκ εἶα*, „widerraten“: vgl. zu 1,  
 28, 3. — 16. *ἐπ' ἀμφοτέρω ἔχων*,  
 ein ungewöhnlicher Ausdruck:  
 „sich nach beiden Seiten nei-  
 gen, zwischen zwei Entschlüssen  
 schwanken“, der durch *διασκο-  
 πεῖν* (vgl. c. 71, 6; 1, 52, 3; 8, 4)  
 seine Erläuterung erhält. Stein  
 hat *τὸν νοῦν* nach *ἔχων* einge-  
 fügt. — *ἀνείχε*, mit der Ent-  
 scheidung „zurückhalten“: vgl.  
 zu 2, 18, 5. — *τῷ ἐμφανεῖ τότε  
 λόγῳ*, in der offenen Rede, wie  
 er sich jetzt im Kriegsrat aus-  
 sprechen mußte, erklärte er. Vgl.  
 1. 4 *ἐμφανῶς σφᾶς ψηφίζουμένους*.  
 — 18. *οὐκ ἀποδέχεσθαι*, wie 3,  
 57, 1, „nicht gutheißen“, Litotes  
 für *μὲνψεσθαι*. Der Genetiv *σφῶν*  
 hängt von *ταῦτα* ab, wie 1, 84, 1  
*δ* von *ἡμῶν*. Vgl. zu 1, 115, 1.  
 — 19. *ὥστε . . ἀπελθεῖν* führt das  
*ταῦτα* aus: „daß sie nämlich ohne  
 ihren Beschluß abzögen“, das  
 überleitende *ὥστε* wie c. 14, 3.  
 49 l. 5. — *οὐ τοὺς αὐτοὺς ψηφισ-  
 θᾶν τε περὶ σφῶν αὐτῶν καὶ τὰ  
 πράγματα . . γνώσεσθαι*: die pa-  
 rataktische Satzbildung gibt dem  
 Gedanken für uns etwas Fremd-  
 artiges: „nicht dieselben Leute  
 würden über sie das Urteil fällen  
 und sich auch Einsicht in die

20 αὐτοὺς ψηφιεῖσθαι τε περὶ σφῶν αὐτῶν καὶ τὰ πράγ-  
ματα ὥσπερ καὶ αὐτοὶ ὀρῶντας καὶ οὐκ ἄλλων ἐπιτιμή-  
σει ἀκούοντας γνῶσεσθαι, ἀλλ' ἐξ ὧν ἂν τις εὖ λέγων  
διαβάλλοι, ἐκ τούτων αὐτοὺς πείσεσθαι. τῶν τε παρόν- 4  
των στρατιωτῶν πολλοὺς καὶ τοὺς πλείους ἔφη, οἳ νῦν  
25 βοῶσιν ὡς ἐν δεινοῖς ὄντες, ἐκεῖσε ἀφικομένους τάναν-  
τία βοήσεσθαι ὡς ὑπὸ χρημάτων καταπροδόντες οἱ στρα-  
τηγοὶ ἀπῆλθον. οὐκ οὖν βούλεσθαι αὐτὸς γε ἐπιστάμενος

Tatsachen verschaffen“; dafür sagen wir lieber: „nicht die Leute würden das Urteil zu fällen haben, die sich auch gründlich über die Sache belehrt hätten.“ Der Gedanke ist völlig klar und richtig. v. Herw.s Vorschläge zu einer willkürlichen Umgestaltung sind überflüssig. Auch die von Bk., Stahl, Cl. u. a. vorgenommene Einklammerung von αὐτῶν ist unnötig, da σφῶν αὐτῶν als indirektes Reflexivum aufgefaßt werden kann; vgl. zu 6, 63, 3. — 21. ὥσπερ καὶ αὐτοί: der Nomin. wie 1, 32, 1; 5, 29, 1. 44, 1. — 22. ἀκούοντας: diese Lesart der Codices BM ist besser als das ἀκούσαντας der übrigen Hss. Wie ὀρῶντας bezeichnet auch ἀκούοντας den Weg zum γνῶσεσθαι: sie würden sich durch Anschauung und nicht auf die gehässige Beurteilung anderer hörend unterrichten. — ἐξ ὧν ἂν τις . . διαβάλλοι: ἂν gehört zum Optativ und nicht zum Relativ, wie das bestimmte ἐκ τούτων beweist: „durch Verleumdungen, wie sie einer in schönen Reden vorbringen würde (διαβάλλοι ἂν), würden sie sich bereden lassen.“ Es ist derselbe Fall wie c. 50, 4 δπως ἂν πρότερον κινήσειη, „darüber, wie der Aufbruch früher geschehen könnte“; und ebenso 4, 26, 5; 6, 36, 3; 8, 50, 5. 54, 2. In allen diesen Fällen hat der Optativ nichts mit der Or. obliqua zu

tun. Es ist hiernach unnötig, mit Stahl διαβάλλη oder mit Stein διαβάλῃ zu schreiben. — εὖ λέγων ironisch, „durch schöne Reden“, ähnlich wie 3, 38, 4 ἀπὸ τῶν λόγων καλῶς ἐπιτιμησάντων. — 23. ἐκ τούτων trotz der Attraktion hinzugefügt; vgl. 3, 64, 2. — αὐτοὺς, τοὺς Ἀθηναίους. — 24. καὶ τοὺς πλείους, „ja die Mehrzahl“, vgl. c. 68, 2 ἐχθροὶ καὶ ἐχθιστοὶ und zu c. 12, 4. Nach Cl.<sup>2</sup> würde durch καὶ τοὺς πλείους . . ὡς ἐν δεινοῖς ὄντες aus den τῶν παρόντων στρατιωτῶν πολλοὶ eine bestimmte Kategorie hervorgehoben, welche die anderen beherrscht haben würde. Aber so würde τάναντία im Folgenden nicht auf die Gesamtheit der πολλοὶ passen. Es ist daher entschieden geraten, (τούτων) οἳ νῦν βοῶσιν κτλ. nicht bloß von καὶ οἱ πλείους, sondern von πολλοὶ καὶ οἱ πλείους abhängen zu lassen. — 25. βοῶν von unwilligen Klagen; wie auch unser schreien: vgl. 6, 28, 2. — τάναντία adverbial wie 3, 67, 4; 6, 79, 3. — 26. ὡς . . ἀπῆλθον: vgl. 4, 65, 3 ὡς ἐξόν αὐτοῖς τὰ ἐν Σικελίᾳ καταστρέψασθαι δόροις πεισθέντες ἀποχωρήσειαν. — ὑπὸ χρημάτων, infolge von Bestechung; vgl. ὑπὸ πειρίας 1, 141, 3, ὑπ' ἀνάγκης 2, 17, 1; 3, 32, 2. — καταπροδιδόναι absolut „Verrat üben, Verräter werden.“ — 27. ἐπιστάμενος τὰς Ἀθηναίων φύσεις: vgl. c. 14, 2

τὰς Ἀθηναίων φύσεις ἐπ' αἰσχροῦ τε αἰτίας καὶ ἀδίκως  
 ὑπ' Ἀθηναίων ἀπολέσθαι μᾶλλον ἢ ὑπὸ τῶν πολεμίων,  
 5 εἰ δεῖ, κινδυνεύσας τοῦτο παθεῖν ἰδίᾳ. τὰ τε Συρακο- 30  
 σίων ἔφη ὁμοῦς εἶη ἥσσω τῶν σφετέρων εἶναι· καὶ χρή-  
 μασι γὰρ αὐτοὺς ξενοτροφοῦντας καὶ ἐν περιπολλοῖς ἅμα  
 ἀναλίσκοντας καὶ ναυτικὸν πολὺ εἶη ἐνιαυτὸν ἤδη βόσκον-  
 τας τὰ μὲν ἀπορεῖν, τὰ δ' εἶη ἀμυχανήσειν· δισχίλια τε  
 γὰρ τάλαντα ἤδη ἀνηλωκέειν καὶ εἶη πολλὰ προσοφείλειν, 35  
 ἦν τε καὶ ὅτιοις ἐκλίπωσι τῆς νῦν παρασκευῆς τῷ μὴ  
 διδόναι τροφήν, φθереῖσθαι αὐτῶν τὰ πράγματα, ἐπι-  
 κουρικά μᾶλλον ἢ δι' ἀνάγκης ὥσπερ τὰ σφέτερα ὄντα.

u. 4. — 28. ἐπ' αἰσχροῦ αἰτία, „auf eine schimpfliche Anklage hin“: vgl. ἐπὶ τῷ βελτίονι λόγῳ 1, 102, 4. — 30. εἰ δεῖ, κινδυνεύσας τοῦτο παθεῖν ἰδίᾳ. Hierzu bemerkte Cl.: „κινδυνεύσας hat den Hauptnachdruck: „wenn es denn sein müsse, wolle er lieber, nachdem er den Kampf gewagt, in ehrlichem Kampfe fallen“, und dieser Gedanke wird durch das bedeutsam ans Ende gestellte adverbiale ἰδίᾳ, „aus persönlichem Entschluß“ (nicht ἐπ' αἰσχροῦ αἰτίας) noch gehoben.“ Die Stelle ist aber schwerlich richtig überliefert. Vgl. d. Anh. — 31. καὶ χρήμασι γὰρ κτλ. Die Partikel καὶ, von der man früher (auch noch Cl.) irrthümlich annahm, daß sie im Vat. fehle, ist in vielen Ausgaben weggelassen oder als unecht eingeklammert worden. Sie bietet aber keine besondere Schwierigkeit, wenn man sie mit Haacke nicht bloß zu χρήμασι, sondern zu χρήμασι ξενοτροφοῦντας zieht und drei durch καὶ . . . καὶ . . . καὶ eingeleitete Glieder annimmt. Daß die Partikel nicht erst vor ξενοτροφοῦντας steht, obwohl χρήματα zu ἀναλίσκοντας aus χρήμασι ergänzt werden muß, hat Stahl schwerlich mit Recht beanstandet. — 32. ἐν

περιπολλοῖς, ἐν τοῖς περὶ τὴν πόλιν τειχίσμασι καὶ οἰκοδομαῖς Schol.: vgl. 3, 99 und besonders 6, 45, 1 ἐς τὰ περιπόλια τὰ ἐν τῇ χώρᾳ φρονεῖς ἐσσεύμενον. — 33. εἶη, das Cl. ohne Not als unecht einklammerte, bedeutet, wie öfter nach καὶ in Aufzählungen, „außerdem, noch dazu“, vgl. c. 57, 2. 8; 2, 65, 12; 6, 31, 2. — ἐνιαυτὸν ἤδη ist eine ungefähre Zeitan-  
 gabe; vgl. c. 7, 4 οἷ τε Συρακοῖοι ναυτικὸν ἐπλήρουν καὶ ἀνειπειῶντο ὡς καὶ τοῦτω ἐπιχειρήσοντες. — βόσκειν „unterhalten“, hat Herod. 6, 39, attische Prosaiker sonst wohl nicht. — 34. τὰ μὲν . . . τὰ δέ: vgl. 1, 18, 3; 2, 46, 1; 4, 108, 7. — εἶη vor ἀμυχανήσειν, „künftig“ würden sie erst recht in Verlegenheit geraten. — 35. προσοφείλειν: „außerdem“ seien sie noch mit vielen Zahlungen im Rückstande. — 36. ἦν καὶ ὅτιοις ἐκλίπωσι τῆς νῦν παρασκευῆς ähnlich wie Nik. c. 13, 1 von den Athenern sagte: εἰ ἀφαιρησόμεν τι καὶ βραχὺ τῆς τηρήσεως. — 37. ἐπικουρικά μᾶλλον ἢ δι' ἀνάγκης: μεθοφορῶν τοῖς Συρακοσίοις ὄντων, καὶ οὐχὶ δι' ἀνάγκην (viell. -κης) στρατενομένων πολιτῶν, ὥσπερ Ἀθηναίων Schol. — 38. δι' ἀνάγκης εἶναι, „durch Notwendigkeit bestehen“

τριβειν οὖν ἔφη χρήναι προσκαθημένους καὶ μὴ <ὡς> 6  
 40 χρήμασιν, ᾧ πολὺ κρείσσους εἰσὶ, νικηθέντας ἀπιέναι.  
 ὁ μὲν Νικίας τοσαῦτα λέγων ἰσχυρίζετο, αἰσθόμενος τὰ 49  
 ἐν ταῖς Συρακούσαις ἀκριβῶς, καὶ τὴν τῶν χρημάτων  
 ἀπορίαν καὶ ὅτι ἦν αὐτόθι πολὺ τὸ βουλόμενον τοῖς  
 Ἀθηναίοις γίνεσθαι τὰ πράγματα καὶ ἐπικηρυκευόμε-  
 5 νον πρὸς αὐτὸν ὥστε μὴ ἀπανίστασθαι, καὶ ἅμα ταῖς  
 γοῦν ναυσὶ θαρσῶν, ἧ πρότερον ἐθάρσησε, κρατηθεῖς. ὁ 2

d. h. auf gesetzlicher Verpflichtung und Ordnung beruhen, wie das attische Heerwesen. — 39. *τριβειν* . . *χρῆναι προσκαθημένους κτλ.*, sie mußten die Kräfte der Syrakusier, indem sie diese weiter belagerten, aufreiben und nicht in der Meinung, sie seien im Punkte der Geldmittel, in welcher Hinsicht sie doch tatsächlich weit überlegen seien, besiegt, abziehen. Vgl. d. Anh.

49. Demosthenes bleibt entschieden dabei, daß die Belagerung nicht fortzusetzen sei, und verlangt, daß man, wenn man Sizilien nicht ohne Befehl aus Athen verlassen solle, wenigstens nach Thapsos oder Katane zurückgehe. Auch diesem Plan, der Eurymedons Zustimmung findet, widersetzt sich Nikias. So bleiben die Athener vorläufig in ihrer Stellung.

1. und 23. *ἰσχυρίζεσθαι*, „mit Nachdruck worauf bestehen“; von der Zuversicht, nicht von der Beharrlichkeit einer Behauptung, vgl. 4, 68, 6. — 3. *πολὺ τὸ βουλόμενον* ist Verbesserung von W. Linwood, N. Jahrb. f. Philol. 85, 1862, 202 st. des unverständlichen *πον* des Vat., das die übrigen Hss. einfach weglassen. L. verweist auf die Nachbildung bei Cass. Dio 45, 8: *πλείστον γὰρ ἐστὶ τὸ βουλόμενον πάντα τοὺς τι δυναμένους ἀλλήλοις δια-*

*φέρεσθαι*. Zur Sache vgl. c. 48 l. 12ff., wegen des kollektiven Neutrums zu c. 43, 7. Der Artikel *τὸ* weist auf die vorausgegangene Erwähnung der Partei zurück. Gegen Hude, der lediglich *ἦν αὐτόθι τὸ βουλόμενον κτλ.* aufgenommen hat, bemerkt Stahl, Gött. gel. Anzeigen 1891, 2, 665 mit Recht, daß das *πον* des Vat. nicht so leicht aus der Welt zu schaffen sei, und daß erst durch das dem von Plut. Nik. 21 gebrauchten Ausdruck *ἀνδρες οὐκ ὀλίγοι* gut entsprechende *ἦν . . πολὺ τὸ βουλόμενον* die an der Stelle gegebene Begründung ihre Stärke erhalte. — 4. *γίνεσθαι*, zuteil werden, allgemeiner Ausdruck, während c. 48, 2 bestimmt *τοῖς Ἀθηναίοις τὰ πράγματα ἐνδοῦναι* gesagt war. Für *τὰ πράγματα* vgl. auch zu 3, 11, 2. Ohne Not hat Stahl, unter Verweisung auf 3, 86, 4, *ὑποχείρια* vor *γίνεσθαι* eingefügt. — 5. *ὥστε*: zu c. 48 l. 19. — *καὶ ἅμα . . κρατηθεῖς*, und indem er zugleich auf die Flotte, wie er früher darauf vertraut hatte, vertraute, obwohl er (zur See) besiegt worden war. *κρατηθεῖς*, das mit Nachdruck ans Ende gestellt ist, geht auf die c. 40 f. erzählte Niederlage des Nikias; für *ἧ πρότερον ἐθάρσησε* vgl. c. 4, 4 *προσεῖχέ τε (ὁ Νικίας) ἤδη μάλλον τῷ κατὰ θάλασσαν πολέμῳ, ὅρῳ τὰ ἐκ τῆς γῆς σφίσιν . . ἀνεκπιδόττερα ὄντα*. Wie öfter (vgl. zu



δὲ Δημοσθένης περὶ μὲν τοῦ προσκαθῆσθαι οὐδ' ὅπως οὖν ἐνεδέχετο· εἰ δὲ δεῖ μὴ ἀπάγειν τὴν στρατιὰν ἀνευ Ἀθηναίων ψηφίσματος, ἀλλὰ τρίβειν αὐτούς, ἔφη χρήναι ἢ ἐς τὴν Θάψον ἀναστάντας τοῦτο ποιεῖν ἢ ἐς τὴν Κατάνην, 10 ὅθεν τῷ τε πεζῷ ἐπὶ πολλὰ τῆς χώρας ἐπιόντες θρέψονται πορθοῦντες τὰ τῶν πολεμίων καὶ ἐκείνους βλάψουσι, ταῖς τε ναυσὶν ἐν πελάγει καὶ οὐκ ἐν στενοχωρίᾳ, ἢ πρὸς τῶν πολεμίων μᾶλλον ἐστί, τοὺς ἀγῶνας ποιήσονται, ἀλλ' ἐν εὐρυχωρίᾳ, ἐν ᾗ τὰ τε τῆς ἐμπειρίας χρή- 15 σιμα σφῶν ἐσται καὶ ἀναχωρήσεις καὶ ἐπίπλους οὐκ ἐκ βραχείος καὶ περιγραφτοῦ δρμώμενοί τε καὶ καταίροντες 3 ἔξουσι. τό τε ξύμπαν εἰπεῖν, οὐδενὶ τρόπῳ οἱ ἔφη ἀρέ-

c. 18, 2 u. 6, 9, 2) ist hier das einfache Partizipium in konzessivem Sinne verwendet. Wegen der Lesart s. d. Anh. — 7. *περὶ τοῦ προσκαθῆσθαι*: „in dem Punkte der Fortsetzung der Belagerung“: zu c. 47 a. E. — *οὐδ' ὅπως οὖν*: zu 1, 77, 3. — 8. *ἐνδεχέσθαι*, hier wie 5, 15, 2 absolut „nachgeben“. — 9. *αὐτούς*, *Συρικοσίου*s. Vgl. zu c. 48, 6. — 10. Thapsos, wo die Flotte im Sommer 414, ehe sie in den großen Hafen einlief, einige Zeit gelegen hatte: 6, 97, 1 bis 102, 3. Katane war in den Jahren 415 und 414 zu wiederholten Malen Standquartier der Flotte gewesen: 6, 51, 3 bis 97, 1. — *ἀναστῆναι* vom Aufbruch von einem belagerten Orte, wie c. 50, 3; 1, 105, 3; 8, 27, 6 und *ἀνάστασις* c. 75, 1. Wegen der Verbindung mit *ἐς* vgl. zu 1, 87, 2. — 11. *θρέψονται* usw. *ἄναles Futurum* nach dem Pron. rel. wie 6, 21, 1. Das Passivum s. v. a. *τὸ σπράττεμα θρέψουσι*. — 14. *πρὸς τῶν πολεμίων*: zu 2, 86, 5, zur Sache vgl. c. 36, 4. — *μᾶλλον ἐστί*: der Vat. fügt hier *ὡς περ νῦν* hinzu. Da diese W., die zu *τοὺς ἀγῶνας ποιήσονται* zu ziehen wären, an sich ganz angemessen sind und

nach *ἐστί* (so haben alle Hss.) leicht ausgelassen werden konnten, so ist sehr die Frage, ob die Hsgg. mit Recht in ihnen ein Glossem gesehen haben. — 15. *τὰ τῆς ἐμπειρίας χρήσιμα* verbinde ich mit Bloomf.: „die Vorteile der Erfahrung“, so daß *σφῶν ἐσται* prägnant zu fassen: „ihnen selbst gehören, ihnen zugute kommen werden.“ Kr. u. a. fassen *χρήσιμα* prädikativ und ziehen *σφῶν* zu *τῆς ἐμπειρίας*: „ihre Erfahrung werde von Nutzen sein“; dann aber wäre doch *σφίσι* natürlicher. — 16. *ἀναχωρήσεις καὶ ἐπίπλους* . . ἔξουσι: vgl. c. 36, 6 *σφῶν ἐχόντων τὴν ἐπίπλευσιν ἀπὸ τοῦ πελάγους τε καὶ ἀνάνουσι*. — *οὐκ ἐκ βραχείος . . καταίροντες*: auf diesen Partizipialbestimmungen ruht das Hauptgewicht des Satzglieds. — *οὐκ ἐκ βραχείος καὶ περιγραφτοῦ* (dieses Verbaladjektiv ist nur noch aus Späteren nachgewiesen) gehört zu den Partt. *δρμώμενοί τε καὶ καταίροντες*, und zwar per zeugma, da zu *καταίροντες ἐς βραχὺ* zu verstehen ist. Auch stehen die Partizipia chiasmisch den Substantt. *ἀναχωρήσεις* und *ἐπίπλους* gegenüber. — 18. *τὸ ξύμπαν εἰπεῖν* auch 1, 138, 3. Vgl. zu c. 87, 5.

σκειν ἐν τῷ αὐτῷ ἔτι μένειν, ἀλλ' ὅτι τάχιστα ἤδη ἐξαν-  
 20 ῖστασθαι καὶ μὴ μέλλειν. καὶ ὁ Εὐρυμέδων αὐτῷ ταῦτα  
 ξυνηγόρευεν. ἀντιλέγοντος δὲ τοῦ Νικίου ὁκνος τις καὶ 4  
 μέλλησις ἐνεγένετο καὶ ἅμα ὑπόνοια μὴ τι καὶ πλέον  
 εἰδῶς ὁ Νικίας ἰσχυρίζεται.

Καὶ οἱ μὲν Ἀθηναῖοι τοῦτ' ἄν τῷ τρόπῳ διεμέλλησαν  
 25 τε καὶ κατὰ χώραν ἔμενον· ὁ δὲ Γύλιππος καὶ ὁ Σικα- 50  
 νος ἐν τούτῳ παρήσαν ἐς τὰς Συρακούσας, ὁ μὲν Σικα-  
 νος ἀμαρτῶν τοῦ Ἀκράγαντος (ἐν Γέλα γὰρ ὄντος αὐτοῦ  
 ἔτι ἢ τοῖς Συρακοσίοις στάσις φιλία ἐξεπεπτῶκει), ὁ δὲ

— 19. *ὅτι τάχιστα ἤδη ἐξανίστασθαι καὶ μὴ μέλλειν*. So hat Haase, Lucc. Thuc. p. 58 die Stelle ohne Zweifel richtig hergestellt st. *ὅτι τάχιστα ἤδη καὶ μὴ μέλλειν ἐξανίστασθαι*. Der Vergleich mit 5, 30, 5 beweist, daß hier nur eine irrtümliche Umstellung stattgefunden hat. Wie es scheint, ist der Text der Hss. dadurch entstanden, daß *καὶ μὴ μέλλειν* vor *καὶ ὁ Εὐρυμέδων* ausgefallen und über der Zeile oder am Rande nachgetragen war. — 21. *ξυνηγορεύειν*: vgl. 6, 6, 3. — 22. *ἐνεγένετο*: diese Lesart der Hss. CEG ist dem *ἐγένετο* von ABFM darum vorzuziehen, weil *ἐν-* leichter ausfallen als irrtümlich oder absichtlich zu der Überlieferung hinzugefügt werden konnte. Daß das Fehlen eines Dativs (*αὐτοῖς*) bei *ἐνεγένετο* nicht mit Cl. und Stahl beanstandet werden darf, ergibt sich aus 1, 113, 1; 4, 111, 2 und besonders 8, 9, 2, wo alle Hss. außer B *διατριβῆς ἐγγιγνομένης* bieten. Die nachahmende St. Joseph. Antt. Ind. prooem. 2 *ὁκνος μοι καὶ μέλλησις ἐγένετο* beweist für *ἐγένετο* nichts, da, wie die Weglassung von *τις* und die Hinzufügung von *μοι* zeigt, der Nachahmer sich nicht ganz eng an Th. angeschlossen hat. — *τι καὶ πλέον εἰδῶς*, nicht nur aus den von ihm ausgesprochenen

Gründen, sondern auch, weil er usw. — *τι πλέον εἰδῶς*: vgl. 5, 29, 2; 6, 90, 1. — 23. *ἰσχυρίζεται*: zu 1. 1. — 24. *διεμέλλησαν*, „sie kamen ins Zögern“ (Aor.).

50. Da die Syrakusier inzwischen neue Verstärkungen erhielten, im Heer der Athener aber Krankheiten immer mehr um sich griffen, wurde auch Nikias mehr für den Abzug von Syrakus gestimmt; und schon war der Entschluß gefaßt und alles für den Aufbruch bereit, als eine Mondfinsternis eintrat, und man in abergläubischer Furcht auf Gebot der Seher dreimal neun Tage zu warten beschloß.

2. *παρήσαν ἐς*: vgl. zu 3, 3, 4; 6, 77, 1. Zur Sache vgl. c. 46. — 4. *ἢ τοῖς Συρακοσίοις στάσις φιλία*: so haben fast alle neueren Hsgg. nach einer zuerst von Bauer geäußerten Vermutung geschrieben. Der Vat. bietet *στάσις ἐς φιλία*, die übrigen besseren Hss. *στάσις ἐς φίλια* oder *στ. ἐς φίλια*, die Hs. G *στ. ἐς φίλιαν*. Diese Lesarten sind nicht befriedigend zu erklären, und man hat wohl mit Recht das *ἐς* einem Interpolator zugeschrieben, der die Zugehörigkeit von *φιλία* zu *ἢ τοῖς Συρακοσίοις στάσις* nicht erkannte und das Wort

Γύλιππος ἄλλην τε στρατιὰν πολλήν ἔχων ἦλθεν ἀπὸ τῆς 5  
 Σικελίας καὶ τοὺς ἐκ τῆς Πελοποννήσου τοῦ ἥρος ἐν ταῖς  
 ὁλκάσιν ὀπλίτας ἀποσταλέντας, ἀφικομένους ἀπὸ τῆς  
 2 Λιβύης ἐς Σελινοῦντα. ἀπενεχθέντες γὰρ ἐς Λιβύην καὶ  
 δόντων Κυρηναίων τριήρεις δύο καὶ τοῦ πλοῦ ἡγεμόνας  
 καὶ ἐν τῷ παράπλῳ Εὐεσπερίταις πολιορκουμένοις ὑπὸ 10  
 Λιβύων ξυμμαχήσαντες καὶ νικήσαντες τοὺς Λίβυς καὶ  
 αὐτόθεν παραπλεύσαντες ἐς Νέα πόλιν, Καρχηδονιακὸν  
 ἐμπόριον, ὅθεν περ Σικελία ἐλάχιστον δύο ἡμερῶν καὶ  
 νυκτὸς πλοῦν ἀπέχει, καὶ ἀπ' αὐτοῦ περαιωθέντες ἀφί- 15  
 3 κοντο ἐς Σελινοῦντα. καὶ οἱ μὲν Συρακόσιοι εὐθὺς αὐ-  
 τῶν ἐλθόντων παρεσκευάζοντο ὡς ἐπιθησόμενοι κατ'

mit *ἐξεπεπύκει* in Verbindung bringen wollte. Will man *ἐς* beibehalten, so muß man nach *ἐς* mit Stein eine Lücke annehmen. Stein hat *ἐς* (τότε) geschrieben, womit nur etwas ganz Müßiges gesagt wäre; eher könnte man, wofern nur die Entstehung der Lücke zu erklären wäre, an die Herstellung von *ἐς* (τὰ μάλιστα) denken (vgl. 6, 104, 2; 8, 6, 3). Für den Dativ bei φίλιος vgl. 1, 30, 3; 2, 86, 3; 5, 44, 1, für die Nachstellung von φίλια nach Analogie von mit anderen Bestimmungen verbundenen attributiven Partizipien zu 1, 11, 3 und Kühner-Gerth, Ausf. Grammatik 2, 1, 624 Anm. 4, für στάσις im Sinne von Partei 4, 71, 1 und zu 6, 74, 1. — 5. ἄλλην στρατιάν πολλήν ἀπὸ τῆς Σικελίας ist eng zu verbinden: nach c. 46 l. 6 hatte G. sich von Syrakus nach dem übrigen Sizilien begeben ἄξων στρατιάν ἔτι (vgl. c. 21, 1). — 6. τοὺς ἐκ τῆς Πελοποννήσου . . ἀποσταλέντας: wegen der Nachstellung des attributiven Partizipiums vgl. zu l. 4. Zur Sache vgl. c. 19, 3 ff. und den Anh. — 8. ἀπενεχθέντες (so richtig der Vat. st. des ἀπενεχθέντων der übrigen Hss.), „ver-

schlagen“: vgl. 6, 104, 2. Her. 2, 114. — 9. δόντων Κυρηναίων: Gen. abs. im Anschluß an das konstruierte Partizipium. Vgl. zu 1, 14, 3. — 10. Εὐεσπερίδες, πόλις Λιβύης. τὸ ἐθνικὸν Εὐεσπερίτης Steph. Byz. Es ist das spätere Berenice, westlich von Barka, nahe der großen Syrtis. — 12. Νέα πόλις, nördlich von Hadrumetum: Strab. 17 p. 834 C.; nicht zu verwechseln mit der zwischen den beiden Syrten gelegenen gleichnamigen Stadt, die auch Leptis genannt wird: Strab. p. 835. Vgl. Kiepert, Lehrbuch d. alt. Geogr. S. 218 u. 213. — 13. ὅθεν περ (wie 2, 92, 1. 96, 4; 3, 79, 2. 98, 3; 4, 73, 4) Σικελία ἐλάχιστον δύο ἡμερῶν καὶ νυκτὸς πλοῦν ἀπέχει, von Böhme richtig verbessert für: ὅθεν πρὸς Σικελίαν . . πλοῦς (Vat. πλοῦν) ἀπέχει: vgl. 4, 104, 4; 6, 2, 6. 49, 4. 97, 1 und Dobrees Beseitigung eines ähnlichen Fehlers 2, 97, 3. — δύο ἡμερῶν καὶ νυκτὸς ist epexegetisch zu ἐλάχιστον πλοῦν hinzugefügt: „nämlich eine Fahrt von.“ Vgl. zu 2, 51, 1; 3, 31, 1. — 15. ἐς Σελινοῦντα: von dort führt Gylippus sie nach Syrakus l. 6 ff. — 16. παρεσκευάζοντο . . περὶ: vgl. zu c. 41, 4.

ἀμφοτέρα αὖθις τοῖς Ἀθηναίοις, καὶ ναυσὶ καὶ πεζῶ·  
οἱ δὲ τῶν Ἀθηναίων στρατηγοὶ ὄρωντες στρατιάν τε  
ἄλλην προσγεγενημένην αὐτοῖς καὶ τὰ ἐαυτῶν ἅμα οὐκ  
20 ἐπὶ τὸ βέλτιον χωροῦντα, ἀλλὰ καθ' ἡμέραν τοῖς πᾶσι  
χαλεπώτερον ἴσχοντα, μάλιστα δὲ τῇ ἀσθενείᾳ τῶν ἀν-  
θρώπων πιεζόμενα μετεμέλοντό τε πρότερον οὐκ ἀνα-  
σιάντες, καὶ ὡς αὐτοῖς οὐδὲ ὁ Νικίας ἐτι ὁμοίως ἦναν-  
τιοῦτο, ἀλλ' ἢ μὴ φανερώς γε ἀξίων ψηφίζεσθαι, προ-  
25 εἶπον ὡς ἐδύναντο ἀδηλότατα ἐκπλουν ἐκ τοῦ στρατο-  
πέδου πᾶσι καὶ παρασκευάσθαι ὅταν τις σημήνῃ. καὶ 4  
μελλόντων αὐτῶν, ἐπειδὴ ἐτοῖμα ἦν, ἀποπλεῖν ἢ σελήνῃ

— 20. ἐπὶ τὸ βέλτιον: vgl. 5, 57, 1 ἐπὶ πλείον χωρεῖν, 6, 60, 2 ἐπι-  
διδόναι ἐς τὸ ἀγριότερον, 8, 24, 4  
ἐπὶ τὸ μείζον. — καθ' ἡμέραν,  
in dies, beim Kompar. wie  
6, 60, 2 und κατὰ τὴν ἡμέραν  
ἐκάστην προοῦσαν 6, 63, 2. —  
τοῖς πᾶσι: zu 5, 28, 2. — 21. ἴσχειν  
intrans. „sich verhalten“, wie  
Plat. Lach. p. 181 e. Resp. 3 p.  
411 c. Vgl. zu 2, 91, 1; 3, 58, 5.  
— 22. μετεμέλοντο mit Part. praet.:  
4, 27, 2 οὐ δεξάμενοι, 5, 35, 4  
ἀποδεδωκότες. — ἀνασιάντες: zu  
c. 49, 2. — 23. ὁμοίως, wie bis-  
her: vgl. zu 2, 60, 6. — 24. ἀλλ'  
ἢ, nisi, praeterquam: zu 3, 71,  
1. Die Hss. lesen: ἄλλο εἰ μὴ  
φανερώς γε ἀξίων μὴ ψηφίζεσθαι.  
Doch ist, wie Poppo richtig be-  
merkt, εἰ μὴ nur die Erklärung  
von ἀλλ' ἢ, und ἄλλο würde zu  
dem οὐδ' ἐτι ὁμοίως ἦναντιοῦτο  
nicht passen. — καὶ φανερώς γε  
ἀξίων ψηφίζεσθαι (sc. τὸ ἀνίστα-  
σθαι): vgl. c. 48, 1. — προεἶπον,  
„sie sagten an, kündigten an,  
befahlen“ (nicht „im voraus“,  
vgl. zu 1, 29, 1), ist zuerst mit  
einem Objektsakkusativ (ἐκπλουν  
ἐκ τοῦ στρατοπέδου, vgl. πόλεμόν  
τινι προαγορεύειν 1, 29, 1. 131,  
1) und dann mit einem Infinitiv  
verbunden. Daß der Befehl ὡς  
ἐδύναντο ἀδηλότατα (Stahl ver-  
gleicht passend 1, 139; 1 ἀνδρό-

τατα προύλεγον) erfolgte, ent-  
spricht ganz den unmittelbar  
vorhergehenden W. καὶ φανερώς  
γε ἀξίων ψηφίζεσθαι (τὸ ἀνίστα-  
σθαι) und den Erwägungen des  
Nikias von c. 48, 1. Durch die  
Hinzufügung von πᾶσι (Msc.)  
wird betont, daß ein ganz all-  
gemeiner Abzug beabsichtigt war.  
Mit καὶ παρασκευάσθαι ὅταν τις  
σημήνῃ „und daß sie zur Abfahrt  
fertig sein sollten, wenn das  
Zeichen ertöne“ wird ἐκπλουν  
ἐκ τοῦ στρ. näher bestimmt. Vgl.  
Plut. Nik. 22 παρήγγειλε (ὁ Νι-  
κίας) τοῖς στρατιώταις εὐπρεπεῖς  
εἶναι πρὸς ἀπόπλουν und d. Anh.  
— 26. ὅταν τις σημήνῃ, nämlich  
ἐκπλεῦσαι. τις entspricht, wie oft,  
unserem „man“. — 27. ἐπειδὴ  
ἐτοῖμα ἦν, konstanter Ausdruck:  
2, 3, 4. 10, 2. 56, 1. 98, 1. — ἢ  
σελήνῃ ἐκλείπει: am Abend des  
27. Aug. 413. Vgl. E. Heis, die  
Finst. w. d. pel. Krieges S. 11 f.,  
J. Zech, Untersuchungen über die  
wichtigeren Finsternisse, w. v. den  
Schriftst. d. Altert. erwähnt werden  
(Preisschriften d. Jablonowa-  
kischen Gesellschaft) S. 32, G.  
Hofmann, sämtl. bei griech. u.  
lat. Schriftstellern d. Altert. er-  
wähnte Sonnen- und Mondfinster-  
nisse S. 19 f.; F. K. Ginzel, spez.  
Kanon d. Sonnen- u. Mondfinster-  
nisse S. 137 u. 178 f. — 28. ἐνύγ-

ἐκλείπει\*. ἐτύγχανε γὰρ πανσέληνος οὖσα. καὶ οἱ ἄθρη-  
ναῖοι οἱ τε πλείους ἐπισχεῖν ἐκέλευον τοὺς στρατηγούς  
ἐνθῦμιον ποιοῦμενοι, καὶ ὁ Νικίας (ἦν γὰρ τι καὶ ἄγαν 30  
θρασύμῳ τε καὶ τῷ τοιούτῳ προσκείμενος) οὐδ' ἂν δια-  
βουλεύσασθαι ἔτι ἔφη, πρὶν, ὥς οἱ μάντις ἐξηγοῦντο,  
τρὶς ἐννέα ἡμέρας μείναι, ὅπως ἂν πρότερον κινηθεῖη.

χανε γὰρ: es war Th. wohlbekannt,  
daß Mondfinsternisse nur bei Voll-  
mond möglich sind, wie er auch  
2, 28 *τοῦμητιὰ κατὰ σελήνην*,  
*ὅσπερ καὶ μόνον δοκεῖ εἶναι*  
*γίγνεσθαι δυνατόν, ὃ ἥλιος*  
*ἐξέλειπε* gesagt hat. — οἱ ἄθρη-  
ναῖοι οἱ τε πλείους . . καὶ ὁ Νικίας,  
das Ganze und seine Teile in  
gleichem Kasus: zu 2, 95, 1. —  
30. *ἐνθῦμιον ποιοῦμενοι*, „sich  
wegen der Sache Sorgen ma-  
chend, sie bedenklich, schrecklich  
findend.“ Vgl. Soph. Oed. Rex  
739 *τί δ' ἐστὶ σοι τοῦτ', Οἰδίπους*,  
*ἐνθῦμιον*; — *ἦν . . προσκείμενος*:  
wegen der Umschreibung durch  
das Partizipium mit *εἶναι* vgl.  
zu 1, 1, 1 Anh. — *τι καὶ ἄγαν*:  
Bloomfield vergleicht c. 63, 3  
*ἐκπεπλήχθαι τι ἄγαν*. — 31. *θρα-*  
*σύμῳ, εὐχῇ καὶ μαντείᾳ* Schol.,  
allen religiösen Gebräuchen und  
Übungen, deren Anwendung 8, 1, 1  
*θραύζειν* heißt; καὶ τῷ τοιούτῳ,  
und allem, was dahin gehört. —  
*προσκεισθαι τινι* wie 1, 93, 7;  
6, 89, 3; 8, 89, 3. — οὐδ' ἂν  
*διαβουλεύσασθαι*, „er werde selbst  
nicht eine Beratung über die  
Frage zulassen“, welche in *ὅπως*  
*ἂν πρότερον κινηθεῖη* enthalten  
ist. Dieses Satzglied ist den W.  
*πρὶν . . μείναι* in derselben Weise  
nachgestellt, wie 6, 76, 1 *μη*  
*ὁμῶς πείσασθαι* hinter *πρὶν τι καὶ*  
*ἡμῶν ἀκοῦσαι* steht. — 32. *οἱ μάν-*  
*τις*: vgl. 6, 69, 2. — *ἐξηγοῦσθαι*  
recht eigentlich von Sehern und  
Priestern: Eurip. Bacch. 185.  
Phoen. 1011. Iphig. Anl. 529.  
Plat. Theag. p. 131. Xen. Cyrop. 7,  
5, 57; 8, 3, 11. — 33. *τρὶς ἐννέα*

*ἡμέρας* (vgl. die Weissagung der  
*τρὶς ἐννέα ἔτη* 5, 26, 4): Diod. 13,  
12 gibt nur *τὰς ἐλθισμένας τριῖς*  
*ἡμέρας* an, Plut. Nik. 23 a. E.  
erzählt: *Νικίας ἄλλην ἐπέισε σι-*  
*λήνης ἀναμένειν περίοδον*: gewiß  
ist Thuk.' Überlieferung nicht  
anzufechten, wenn die Athener  
auch keineswegs tatsächlich noch  
27 Tage geblieben sind; vgl. Ull-  
rich, Quaest. Aristoph. p. 40. Die  
Verbindung der heiligen Zahlen  
drei und neun zu dreimal neun  
findet sich auch bei dem Eume-  
nidenopfer Soph. Oed. Col. 483.  
W. H. Roscher, die enneadischen  
und hebdomadischen Fristen und  
Wochen der ältesten Griechen  
(Abhdlgn. d. sächs. Ges. d. Wiss.,  
Phil.-hist. Kl. Bd. 21, 4) S. 27  
sieht in unseren dreimal neun  
Tagen einen Hauptbeweis für  
seine Annahme, daß es einst in  
Hellas eine neuntägige Woche  
gegeben habe, die genau ein Drit-  
tel des siderischen oder des Licht-  
monats von 27 Tagen gebildet  
habe; hiernach würde das Ab-  
warten einer neuen Mondperiode  
bei Plutarch mit unserem 27täg-  
igen Abwarten ganz überein-  
stimmen. — *κινηθεῖη*: der Sing.  
entspricht der Ausdrucksweise  
von c. 48, 3 (*ὁ Νικίας οὐκ ἔφη*  
*ἀπάξειν τὴν στρατιάν*. — 34.  
*μελλήσας διὰ τοῦτο ἡ μὲν ἐγε-*  
*γένητο*: Cl., der „da einmal aus  
diesem Grunde eine Verzögerung  
eingetreten war, so kam es zu  
längerem Verweilen“ übersetzte,  
war geneigt, *ἐγένετο* für *ἐγεγένετο*  
zu schreiben. Aber das Plusqpf.  
ist nicht befremdlich, wenn man

Καὶ τοῖς μὲν Ἀθηναίοις μελλήσασι διὰ τοῦτο ἡ  
μονὴ ἐγεγένητο· οἱ δὲ Συρακόσιοι καὶ αὐτοὶ τοῦτο πνθό- 51  
μενοι πολλῷ μᾶλλον ἐπηρμένοι ἦσαν μὴ ἀνιέναι τὰ τῶν  
Ἀθηναίων, ὥς καὶ αὐτῶν κατεγνωκότων ἤδη μηκέτι  
κρυσσόνων εἶναι σφῶν μήτε ταῖς ναυσὶ μήτε τῷ πεζῷ  
5 (οὐ γὰρ ἂν τὸν ἐκπλοῦν ἐπιβουλεύσαι) καὶ ἅμα οὐ βου-

ἐγεγένητο und ebenso das folgende ἐπηρμένοι ἦσαν, das mit jenem durch μὲν . . . δι zusammengefaßt wird (die Kapiteileinteilung ist, wie öfter, verkehrt), als vom Standpunkt des Beginns des zu Anfang von c. 51, 2 berichteten Tuns der Syrakusier aus gesagt ansieht (vgl. von 4, 13, 1). Eher könnte es, zumal nach den Worten von c. 47, 1 τοὺς στρατιώτας ἀχθόμενους τῇ μονῇ und c. 49, 4 διμελλήσαντες τε καὶ κατὰ χώραν εἶμεν, auffallen, daß hier nicht von einem Weiterbleiben oder abermaligen Bleiben, sondern einfach von einem Bleiben gesprochen wird. Da ferner die Unterscheidung einer sofort eingetretenen Verzögerung und eines sich daraus entwickelnden längeren Verweilens in dem vorausgehenden Bericht keine Stütze findet, so könnte man daran denken, zur Beseitigung der beiden Schwierigkeiten nach μελλήσασι den Ausfall etwa von ἀποπλεῖν πάλιν zu vermuten; μελλήσασιν ἀποπλεῖν würde dem μελλόντων ἀποπλεῖν von l. 27 entsprechen.

51. Um so mehr wurden die Syrakusier von Siegeshoffnung erfüllt. Sie bereiten sich durch mehrtägige Übungen zum Seekampf vor und machen dann zunächst einen Angriff zu Lande, bei welchem sie den Athenern eine empfindliche Schlappe beibringen.

1. καὶ αὐτοὶ hat, wie Kr. rich-

tig bemerkt hat, keine rechte Beziehung. Es steckt hier wohl ein Fehler. Möglicher Weise ist etwa τὸ πρῶτον ἐκπεπληγμένοι ausgefallen. Sitzler schrieb καὶ αὐτίκα. — τοῦτο, sowohl die Absicht des Aufbruchs wie das Aufgeben desselben. — 2. ἐπηρμένοι aus Vat. st. der Vulg. ἐγχερμένοι: sie fühlten sich um so mehr angetrieben, mit den Angriffen auf die Athener nicht nachzulassen, den Athenern ohne Unterlaß zuzusetzen. ἐπαίρεσθαι (vgl. zu 1, 83, 3) c. inf., das 1, 25, 4 in einem anderen Sinne gebraucht ist, hat die hier vorliegende Bedeutung z. B. auch Lys. 16, 21. Isokr. 3, 10; vgl. auch 4, 108, 3 ἐπὶ ῥῥησαν ἐς τὸ νεωτερίζειν. Nach c. 50, 3 waren die Syrakusier schon vor der Mondfinsternis zu einem abermaligen Angriff zu Wasser und zu Lande entschlossen gewesen. Für μὴ ἀνιέναι τὰ τῶν Ἀθηναίων vgl. c. 18, 1 μὴ ἀνιέναι τὸν πόλεμον. — 3. καταγινώσκειν von ungünstiger Beurteilung wie 3, 45, 1; 6, 34, 8. — αὐτῶν, τῶν Ἀθηναίων, 4. σφῶν, τῶν Συρακοσίων, von κρυσσόνων abhängig, „da sie offenbar selbst schon zu der Einsicht gekommen wären, daß sie ihnen nicht mehr weder zu Lande noch zu Wasser überlegen wären.“ — 5. οὐ γὰρ ἂν . . . ἐπιβουλεύσαι, „denn sonst würden sie nicht auf den Gedanken des Abzugs gekommen sein“: vgl. zu 1, 11, 1. Der Inf. hängt von einem aus ἐπηρμένοι ἦσαν l. 2 zu ergänzenden ἐνόμιζον ab (vgl.

λόμεινοι αὐτοὺς ἄλλοσέ ποι τῆς Σικελίας καθεζομένους  
 χάλειπώτερον εἶναι προσπολεμεῖν, ἀλλ' αὐτοῦ ὡς τάχιστα  
 καὶ ἐν ᾧ σφίσι ξυμφέρει ἀναγκάσαι αὐτοὺς ναυμαχεῖν.  
 2 τὰς οὖν ναῦς ἐπλήρουν καὶ ἀνεπειρώοντο ἡμέρας ὅσαι  
 αὐτοῖς ἐδόκουν ἱκαναὶ εἶναι. ἐπειδὴ δὲ καιρὸς ἦν, τῇ<sup>10</sup>  
 μὲν προτέρᾳ πρὸς τὰ τεῖχη τῶν Ἀθηναίων προσέ-  
 βαλλον, καὶ ἐπεξεληθόντος μέρους τινὸς οὐ πολλοῦ καὶ  
 τῶν ὀπλιτῶν καὶ τῶν ἱππέων κατὰ τινὰς πύλας ἀπο-  
 λαμβάνουσι τε τῶν ὀπλιτῶν τινὰς καὶ τρεψάμενοι κατα-  
 διώκουσιν· οὗσης δὲ στενῆς τῆς ἐσόδου οἱ Ἀθηναῖοι ἱπ-<sup>15</sup>

zu 6, 96, 1). Für ἐπιβουλεύειν vgl. zu 3, 109, 3. — καὶ ἅμα οὐ βουλόμενοι im Anschluß an ὅς καὶ αὐτῶν κατεργασμένων als zweiter Grund des ἐπηρμένειν. Wegen der Verbindung des konstruierten Part. mit dem absoluten vgl. zu 1, 2, 2. — 6. ἄλλοσέ ποι . . καθεζομένους, „wenn sie sich anderswo auf Siz. festsetzten.“ — 7. χάλειπώτερον προσπολεμεῖν wie χάλειπαι ἄρξαι c. 14, 2; ῥάους ἄρχειν 6, 42, 1; ξυμφορώτατοι προσπολεμήσαι 8, 96, 5. — 8. καὶ ἐν ᾧ σφίσι ξυμφέρει, und unter für sie (die Syr.) vorteilhaften Umständen. Vgl. zu 1, 39, 3. — 9. τὰς ναῦς ἐπλήρουν καὶ ἀνεπειρώοντο aus Vat., genau wie c. 7, 4 (vgl. auch c. 12, 5). Das ἀνεπειρώοντο der übrigen Hss. ist nach dem Zusammenhang ganz unmöglich. — 10. τῇ μὲν προτέρᾳ, am ersten (von den beiden in Betracht kommenden Tagen) im Hinblick auf c. 52, 1 τῇ δ' ὀστεραίᾳ. Vor Kr. schrieb man, obwohl vorher noch kein anderer Tag bezeichnet ist, allgemein mit dem Vat. τῇ μὲν προτερᾷ. L. Herbst, gegen Cobet S. 36 hat behauptet, προτερᾶτα werde von guten Schriftstellern nie gebraucht, wenn, wie hier, der Gedanke von dem früheren Tage zu dem späteren vorwärts gehe. Dieser Regel widerstreitet aber

unzweifelhaft 1, 54, 2, wo das auf τῇ τε προτερᾷ (so alle Hss.) folgende καὶ ἐπειδὴ ἦλθον οἱ Ἀθηναῖοι sachlich von καὶ τῇ ὀστεραίᾳ nicht verschieden ist; im übrigen ist dort schon vorher von den beiden Tagen die Rede gewesen. Zur Empfehlung der Lesart des Vat. bemerkt H. Hünnekens, kleine Beiträge z. Erkl. u. Krit. d. Thuk., Progr. v. Prüm 1871, S. 47, Th. habe die Begebenheiten des ersten Tages als ein Vorspiel zu den viel wichtigeren des zweiten hinstellen wollen. — 11. προσβάλλον (vgl. zu c. 68, 1) inkohatives Imperf. — 12. μέρους τινὸς οὐ πολλοῦ: vgl. zu c. 1, 4 und 27, 5. — 13. κατὰ τινὰς πύλας ist von einem Tor der Festungswerke der Athener zu verstehen und mit ἀπολαμβάνουσι zu verbinden. Vgl. c. 54 l. 3, wo von derselben Sache τῆς πρὸς τῷ τείχει ἀπολήψεως τῶν ὀπλιτῶν gesagt wird. — ἀπολαμβάνουσι: sie überfielen sie von den übrigen getrennt: vgl. c. 52, 2 und 5, 8, 4. — 15. τῆς ἐσόδου Vat. einzig richtig st. ἐφόδου der übrigen Hss. — ἱπποὺς wird von einigen (von Heilmann und von Holm, Gesch. Siz. 2, 56) für Reiter verstanden; allein nach c. 54 l. 4 ist diese Erklärung wohl nicht zulässig. Im Gedränge müssen die fliehenden Reiter ihre

πους τε εβδομήκοντα ἀπολλύουσι καὶ τῶν δπλιτῶν οὐ  
 πολλούς. καὶ ταύτῃ μὲν τῇ ἡμέρᾳ ἀπεχώρησεν ἡ στρα- 52  
 τία τῶν Συρακοσίων· τῇ δ' ὑστεραίᾳ ταῖς τε ναυσὶν  
 ἐκπλέονσιν οὖσαις ἑξ καὶ εβδομήκοντα, καὶ τῷ πεζῷ  
 ἅμα πρὸς τὰ τεῖχη ἐχώρουν. οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἀντανήγον  
 5 ναυσὶν ἑξ καὶ ογδοήκοντα καὶ προσμείξαντες ἐνανμάχουν.  
 καὶ τὸν Εὐρυμέδοντα, ἔχοντα τὸ δεξιὸν κέρας τῶν Ἀθη- 2  
 ναίων καὶ βουλόμενον περικλήσασθαι τὰς ναῦς τῶν ἐναν-  
 τίων καὶ ἐπεξάγοντα τῷ πλῶ πρὸς τὴν γῆν μᾶλλον,  
 νικήσαντες οἱ Συρακοσίοι καὶ οἱ ξύμμαχοι τὸ μέσον

Pferde im Stich gelassen haben.

— 16. ἀπολλύουσι: zu 4, 25, 5.

52. Am folgenden Tage aber kam es zwischen den beiden Flotten zur Schlacht. Die Syrakusier siegten zuerst im Zentrum, schlugen dann den rechten Flügel der Athener unter Eurymedon, der selbst umkam, und nötigten zuletzt die ganze feindliche Flotte, gegen die Küste zu fliehen.

3. und 5. 76 syrakusische und 86 athenische Schiffe gegen 80 μάχιστα und 75 c. 37, 3. Nach c. 41, 3 hatten die Syrakusier in der letzten Seeschlacht zwei Schiffe verloren; die Zahl 76 kann hiernach nicht auffallen. Von den früher erwähnten 75 athenischen Schiffen waren nach c. 38, 1 ναὺς μία ἢ δύο und nach c. 41, 4 sieben weitere Schiffe vernichtet worden; außerdem hatten nach c. 41, 4 viele Schiffe der Athener Beschädigungen erlitten. Andererseits war inzwischen Demosthenes mit 73 neuen Schiffen vor Syrakus eingetroffen (c. 42, 1). Cl. meinte, die Athener hätten mit Rücksicht auf die Beschränktheit des Raums keine größere Zahl von Schiffen zur Schlacht gerüstet. Die verhältnismäßig geringe Zahl der athenischen Schiffe ist aber wohl mehr

mit Busolt, griech. Gesch. 3, 2, 1379 Anm. 1 auf die zwei Umstände zurückzuführen, daß die in der letzten Seeschlacht stärker beschädigten Schiffe schwerlich ordentlich hatten ausgebessert werden können, und daß unter den 73 Schiffen des Demosthenes, die wir uns nach c. 47, 3 εἰς ἐτιολὼν τε τοῦ στρατεύματος ταῖς ναῦς ἐκπλέονσαις ναοὶ κρατεῖν und 55, 1 πρότερον ἐφοβοῦντο τὰς μεῖα τοῦ Δημοσθένους ναῦς ἐκπλέονσαις allerdings zum größten Teil recht gefechtsfähig denken müssen, sich auch Transportschiffe befanden. Vgl. auch zu c. 60, 4. — 4. ἀντανήγον ναυσὶν: vgl. zu c. 37, 3. — 5. ἐνανμάχων (Impf.), „sie begannen den Kampf.“ — 8. ἐπεξάγοντα hat Cl. mit Recht nach dem Vat. statt des ἐξάγοντα der übrigen besseren Hss. und der Vulg. ἐπεξαγαγόντα aufgenommen. Das Part. praes. drückt lebendiger den Moment aus, wo Eurymedon mitten in seinem Versuch, den linken Flügel der Feinde zu umgehen, da er sich dem Lande zu sehr nähert (ἐπεξάγειν, seine Stellung nach einer Seite hin ausdehnen, wie hier zur See, so 5, 71, 3 zu Lande, wo der Aorist ἐπεξαγαγόντες als Voraussetzung des ἐξισώσαι notwendig ist), überfallen und abgeschnitten wird. — 9. τὸ μέσον πρῶτον



πρῶτον τῶν Ἀθηναίων ἀπολαμβάνουσι κάκεινον ἐν τῷ<sup>10</sup>  
 κόλῳ [καὶ μυχῷ] τοῦ λιμένος καὶ αὐτόν τε διαφθεί-  
 ρουσι καὶ τὰς μετ' αὐτοῦ ναῦς ἐπισπομένας· ἔπειτα δὲ  
 καὶ τὰς πάσας ἤδη ναῦς τῶν Ἀθηναίων κατεδίωκόν τε  
 53 καὶ ἐξέωθουν ἐς τὴν γῆν. ὁ δὲ Γύλιππος ὀρῶν τὰς ναῦς

τῶν Ἀ.: da der Vat. mit abweichender Wortstellung τὸ μέσον τῶν Ἀ. πρῶτον bietet, hat Stahl bei Pp. τῶν Ἀθηναίων als unecht eingeklammert; aber das einfache τὸ μέσον genügt hier nicht. — 10. ἀπολαμβάνουσι: vgl. zu c. 51, 2. — κάκεινον nimmt nach νικήσαντες .. τῶν Ἀθηναίων das τὸν Εὐρυμέδοντα von l. 6 wieder auf. Die Hinzufügung von καὶ erklärt sich daraus, daß auch Eurymedon besiegt wurde. — ἐν τῷ κόλῳ [καὶ μυχῷ] τοῦ λιμένος κτλ. Diodor erzählt 13, 13, vielleicht zum Teil nach Philistus: ἀπελήφθη πρὸς τὸν κόλπον (oder vielmehr λόφον, wozu das folgende κατεχόμενον besser passen würde, und womit der Bericht von Th. 6, 66, 2 vereinbar wäre?) τὸν Δάσκωνα μὲν καλούμενον, ὑπὸ δὲ τῶν Συρακοσίων κατεχόμενον. κατακλεισθεὶς δ' εἰς στενὸν τόπον καὶ βιασθεὶς εἰς τὴν γῆν ἐκπεσεῖν, αὐτὸς μὲν ὑπὸ τινος τρωθεὶς καίρια πληγῇ τὸν βίον μετήλλαξεν· ἐπτα δὲ ναὺς ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ διεφθάρησαν. Von dem στενὸς τόπος, der wohl dicht bei d. i. etwas nördlich von der jetzigen Punta Caderini (vgl. zu 6, 66, 2) anzusetzen ist, wird an unserer St. nach fast allen Hss. der Ausdruck ἐν τῷ κόλῳ καὶ μυχῷ τοῦ λιμένος gebraucht, während der Laur. ἐν τῷ κόλῳ μυχῷ τ. λ. bietet. Daß aber Th. einen μυχὸς des Hafens noch durch das Adjektivum κόλιος bestimmt haben sollte, ist recht unwahrscheinlich; und eine Erläuterung von τῷ κόλῳ durch καὶ μυχῷ würde auch wenig Zweck gehabt haben. Un-

ter diesen Umständen hat man wohl mit Recht in der Lesart des Laur. eine Spur davon gesehen, daß der ursprüngliche Text des Th. hier eine Erweiterung erfahren hat. Wenn aber etwas zu streichen ist, so ist viel eher mit Bothe u. a. μυχῷ (vgl. c. 4, 4) als mit v. Herw., Studia Thuc. p. 100 κόλῳ für einen Zusatz zu halten. Unter τὸ κόλιον ist die Bucht zu verstehen, die in der Gegend, wo Eurymedon um die feindliche Flotte herumzukommen gehofft hatte, sich befunden haben muß. Im übrigen vermutet v. Herw. a. a. O. sehr wahrscheinlich aus der obigen Stelle des Diodor, daß ἐπτα nach ἐπισπομένας ausgefallen sei. — 12. μετ' αὐτοῦ ἐπισπομένας wie c. 57, 9 μετὰ Ἀθηναίων ἠκολούθουν. Wegen der Stellung des Partiz. vgl. zu 1, 11, 3. — 13. τὰς πάσας ἤδη ναῦς mit dem Vat. statt der Vulg. τ. π. ναὺς ἤδη.

53. Das syrakusische Landheer, welches die Flotte bei dem Wegnehmen der auf den Strand gelaufenen athenischen Schiffe unterstützen will, wird von den aus dem Lager hervorbrechenden athenischen Landtruppen mit Verlust zurückgetrieben; gleichwohl brachten die Syrakusier 18 feindliche Schiffe in ihre Gewalt und töteten deren Besatzung. Eine Veranstaltung, die übrigen Schiffe in Brand zu stecken, wurde von den Athenern vereitelt.

τῶν πολεμίων νικωμένας καὶ ἔξω τῶν σταυρωμάτων καὶ τοῦ ἐαυτῶν στρατοπέδου καταφερομένας, βουλόμενος διαφθεῖρειν τοὺς ἐκβαίνοντας καὶ τὰς ναῦς ῥᾶον τοὺς  
 5 Συρακοσίους ἀφέλκειν τῆς γῆς φιλίας οὔσης, παρεβοήθει ἐπὶ τὴν χηλὴν μέρος τι ἔχων τῆς στρατιᾶς. καὶ αὐτοὺς 2 οἱ Τυρσηνοὶ (οὗτοι γὰρ ἐφύλασσον τοῖς Ἀθηναίοις ταύτην) ὁρῶντες ἀτάκτως προσφερομένους ἐπεκβοήθησαντες καὶ προσπесόντες τοῖς πρώτοις τρέπουσι καὶ ἐσβάλλουσιν  
 10 ἐς τὴν λίμνην τὴν Λυσιμέλειαν καλουμένην. ὕστερον 3 δὲ πλείονος ἤδη τοῦ στρατεύματος παρόντος τῶν Συρακοσίων καὶ ξυμμάχων καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐπιβοήθησαντες καὶ δείσαντες περὶ ταῖς ναυσὶν ἐς μάχην τε κατέστησαν

2. ἔξω τῶν σταυρωμάτων (vgl. c. 38, 2 und wegen des Plurals 6, 74, 2) καὶ τοῦ ἐαυτῶν στρατοπέδου (zu c. 23, 2) d. h. an dem Teil der Küste, der von den Athenern nicht besetzt war. — 3. καταφερομένας: vgl. c. 71, 6. — 4. καὶ τὰς ναῦς . . οὔσης, und daß die syrakusischen Seeleute dadurch, daß das Land von Freunden besetzt sei, leichter die athenischen Schiffe vom Strande herabzögen und fortschafften. Für ἀφέλκειν vgl. c. 74, 2 und 2, 93, 4. Cl. schrieb ἀνέλκειν. Aber abgesehen davon, daß die Überlieferung einen guten Sinn gibt, ist ἀνέλκειν schon darum unmöglich, weil, wie sich aus den W. διαφθεῖρειν τοὺς ἐκβαίνοντας ergibt, vor dem Erscheinen des Gylippus in der Gegend des Ufers, von welcher hier die Rede ist, keine syrakusischen Landtruppen vorhanden waren, mithin von einem durch das Erscheinen des G. bewirkten leichteren Auf- und Landziehen der athenischen Schiffe nicht gesprochen werden konnte. Nur, wenn in der fraglichen Gegend vorher keine Syrakusier waren, konnte G. das διαφθεῖρειν τοὺς ἐκβαίνοντας in seinem Plane schlechtweg als seine Sache be-

handeln. — 6. ἐπὶ τὴν χηλὴν, auf den Hafendamm, Quaianlagen, die sich vor der Niederung der Lysimeleia gegen das attische Lager hinzogen. S. die Karte: Belag. v. Syr. — 7. οἱ Τυρσηνοί, ein etruskisches Hilfskorps, welches dem Versprechen von 6, 88, 6 gemäß auf drei Pentekontoren (6, 103, 2) sich in athenische Dienste gestellt hatte. — ταύτην (nur im Vat., aber ganz unentbehrlich) auf dieser, der nördlichen Seite des Lagers. — 8. ἐπεκβοήθειν scheint nur hier und 8, 55, 3 vorzukommen. — 9. τρέπουσι καὶ ἐσβάλλουσιν ἐς κτλ.: in ganz anderer Weise als hier ist ἐσβάλλειν ἐς 6, 101, 5 mit τρέπτειν verbunden. — 10. τὴν Λυσιμέλειαν καλουμένην, welche 6, 101, 1. 2. 3 τὸ ἔλος genannt wird: vgl. Holm, Gesch. Siz. 1, 29. — πλείονος prädiaktiv „zu einem größeren Teile“. — 11. παρόντος, Partiz. von παρῆν in Aoristbedeutung: zu c. 50, 1. — 13. καὶ δείσαντες περὶ ταῖς ναυσὶν: sie waren herbeigeeilt, weil die Syrakusier in größerer Zahl vorge- drungen waren (ἐπιβοήθησαντες), und da sie nun aus größerer Nähe sich von der Gefahr ihrer Schiffe überzeugt hatten, griffen

πρὸς αὐτοὺς καὶ νικήσαντες ἐπεδίωξαν καὶ δολίτας τε  
οὐ πολλοὺς ἀπέκτειναν καὶ τὰς ναῦς τὰς μὲν πολλὰς 15  
διέσωσαν τε καὶ ξυνήγαγον κατὰ τὸ στρατόπεδον, δυοῖν  
δὲ δεούσας εἴκοσιν οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἔλα-  
4·βον αὐτῶν, καὶ τοὺς ἄνδρας πάντας ἀπέκτειναν. καὶ  
ἐπὶ τὰς λοιπὰς ἐμπρῆσαι βουλόμενοι ὀλκάδα παλαιὰν  
κληματίδων καὶ θαλάσσης γεμίσαντες (ἦν γὰρ ἐπὶ τοὺς 20  
Ἀθηναίους ὁ ἄνεμος οὖριος) ἀφείσαν [τὴν ναὺν] πῦρ

sie sogleich an. — *ἐς μάχην κατέστησαν*: es kam zu einer förmlichen Schlacht. Vgl. 2, 79, 2. — 16. *ξυνήγαγον κατὰ τὸ στρατόπεδον*, sie brachten sie wieder hinter den *στεινὸν ὄρεα* (h. 2) vor dem Lager in Sicherheit. — *δυοῖν δὲ δεούσας εἴκοσιν . . ἔλαβον αὐτῶν*. Mit Unrecht hat Grote diese 18 von den Syrakusern genommenen Schiffe mit den Schiffen des Eurymedon, die nach c. 52, 2 vernichtet wurden (*διαφθεύρουσι*), identifizieren wollen. — 20. *δὲ*, der kollektive Singular: vgl. zu 2, 4, 2; 3, 15, 2. 89; 4. Diod. 13, 13 *κληματίδων καὶ δάδων*, *ἔτι δὲ πύττης πληρώσας*. — *ἦν ἐπὶ τοὺς Ἀθην.* ὁ ἄνεμος οὖριος: vgl. 3, 74, 2 *ἄνεμος ἐπιφορὸς ἐς αὐτήν* (*τὴν πόλιν*). — 21. *τὴν ναὺν* haben Bothe u. a. mit Recht für ein Glossen erklärt. — 22. *δελσαντες περὶ ταῖς ναυσὶν* möchte C. F. Müller, N. Jahrbücher f. Philol. 141, 1890, 366, weil dieselben Worte l. 13 stehen; streichen. Th. scheut aber keineswegs in unserer Weise die Wiederholung eines Ausdrucks nach kurzem Zwischenraum. — 23. *ἀντεμνησάντων τε σβεστήρια κωλύματα καὶ . . ἀπὸ λήκηναν*. Den überlieferten Text dieses Satzes hat man vielfach beanstandet und in mannigfaltiger Weise durch Abänderungen zu verbessern gesucht. Aber die W. *σβεστήρια κωλύματα*, wofür Kr. einfach *σβεστήρια* oder *σβε-*

*στήρια παρακλύματα* zu schreiben geneigt war, und wofür Sitzler *σβεστήρια καὶ κωλύματα* geschrieben hat, enthalten, wenn man sie von Hinderungsmitteln, die in Löschvorrichtungen bestanden, versteht und dabei an auf den Schiffen der Athener für den Fall eines Zusammenstoßes mit dem Brande zur Verhinderung der Absichten der Syrakusier (*ἐμπρῆσαι βουλόμενοι*) angebrachte Vorrichtungen denkt, keine ernstliche Schwierigkeit. Zudem scheinen die Worte des Pollux 1, 168 *σβεστήριοις κωλύμασιν ἐχρῶντο* auf unsere St. zu gehen und für die Richtigkeit der Überlieferung zu sprechen (für das in klassischer Zeit nicht weiter vorkommende *σβεστήριος* oder substantivisch *σβεστήριον* vgl. noch Dionys. Hal. Antt. 3, 56. Plut. Cam. 34. Arr. An. 2, 19, 4. Polyän 6, 3). Sehen wir weiter in: *παύσαντες . . ὀλκάδα* nur den Brande selbst betreffende Maßregeln, so ist auch weder die Verbindung der beiden Hauptglieder unseres Satzes durch *τὰ . . καὶ* auffällig (Stahl strich bei Pp. das *τὰ* nach *ἀντεμνησάντων*), noch im zweiten Hauptgliede eine Änderung nötig. In den W. *παύσαντες τὴν τε φλόγα καὶ τὸ μὴ προσελθεῖν ἐγγὺς τὴν ὀλκάδα* ruht auf dem 1. der durch *τὰ . . καὶ* verbundenen Glieder (das unentbehrliche *τὰ* bietet nur der Vat.) der Nachdruck: „indem sie eben-

ἐμβαλόντες. καὶ οἱ Ἀθηναῖοι δέσαντες περὶ ταῖς ναυσὶν ἀντεμυχανήσαντό τε σβεστήρια κωλύματα καὶ παύσαντες τὴν τε φλόγα καὶ τὸ μὴ προσελθεῖν ἐγγὺς τὴν ὁλκάδα 54 τοῦ κινδύνου ἀπηλλάγησαν. μετὰ δὲ τοῦτο Συρακόσιοι 54 μὲν τῆς τε ναυμαχίας τροπαῖον ἔστησαν καὶ τῆς ἄνω τῆς πρὸς τῷ τείχει ἀπολήψεως τῶν ὀπλιτῶν, ὅθεν καὶ τοὺς ἱπποὺς ἔλαβον, Ἀθηναῖοι δὲ ἥς τε οἱ Τυρσηνοὶ 5 τροπῆς ἐποίησαντο τῶν πεζῶν ἐς τὴν λίμνην καὶ ἥς αὐτοὶ τῷ ἄλλῳ στρατοπέδῳ.

Γεγενημένης δὲ τῆς νίκης τοῖς Συρακοσίοις λαμπρῶς 55

sowohl der Flamme wie dem Herannahen des Lastschiffes ein Ende machten“; vgl. zu 4, 81, 1. Für die Verbindung von παύειν mit τὸ μὴ c. inf. vgl. die Konstruktion von εἶργειν 3, 1, 1.

54. Von beiden Seiten werden Siegeszeichen errichtet.

2. τῆς ναυμαχίας τροπαῖον: vgl. c. 24, 1 und zu 6, 98, 4. — τῆς ἄνω τῆς . . ἀπολήψεως τῶν ὀ., ὅθεν . . ἔλαβον: vgl. c. 51, 2. Wegen der Wiederholung des Artikels vgl. c. 23, 3 und zu 1, 23, 3. ἄνω steht im Gegensatz zu dem Gegend unmittelbar am Strande, wo die Kämpfe von c. 53, 1 ff. stattfanden. — 3. ὅθεν, bei welcher Gelegenheit. — 4. τοὺς ἱπποὺς: zu c. 51, 2. — ἥς οἱ Τυρσηνοὶ τροπῆς ἐποίησαντο κτλ.: vgl. c. 53, 2. Für τροπῆς vgl. 2, 92, 5 und zu 4, 44, 2. — 5. ἥς αὐτοί: vgl. c. 53 l. 13 ff.

55. Nachdem die Syrakusier so auch zur See entschieden das Übergewicht erlangt hatten, herrschte bei den Athenern vollständige Mutlosigkeit und bittere Reue über das ganze sizilische Unternehmen.

1. λαμπρῶς hat Cl. mit Recht nach einer Vermutung von Kr. gegen die Hss. für λαμπρὰς geschrieben. Nach der Überlieferung

würde das Hauptgewicht unseres Partizipialsatzes auf dem prädikativen λαμπρὰς ruhen („nachdem aber der Sieg auch mit der Flotte den Syrakusern nunmehr als ein glänzender oder ein unzweifelhafter zuteil geworden war“); wie aber l. 12 (ἐπειδὴ γὰρ καὶ ταῖς ναυσὶν ἐκρατήθησαν) schlechtweg von einem Besiegwordensein der Athener gesprochen wird, so sollte auch hier, wie schon die Parenthese πρότερον . . ἐπελθούσας zeigt, vor allem die einfache Tatsache des Sieges hervorgehoben werden. Den richtigen Gegensatz zu dem früheren Zustand, wo die Syrakusier die Schiffe des Demosthenes fürchteten, und von einem auf ihrer Seite befindlichen Übergewicht zur See, obwohl sie die Flotte des Nikias schon einmal geschlagen hatten, ganz und gar keine Rede war (vgl. c. 42, 6. 48, 2), bildete ja nur der Sieg schlechtweg. Der Sieg schlechtweg aber wird in unserem Satze nach Gebühr hervorgehoben, wenn wir λαμπρῶς schreiben. In dem Adverb λαμπρῶς in der Bedeutung „auf unzweifelhafte, unbestreitbare Weise“ (vgl. 1, 49, 7 ἐπειδὴ ἡ τροπὴ ἐλέγμετο λαμπρῶς, 2, 7, 1 λελημμένων λαμπρῶς τῶν σπονδῶν, 8, 67, 3 ἐνταῦθα δὲ λαμπρῶς ἐλέγμετο ἤδη κτλ., 8, 75, 2 λαμπρῶς ἤδη ἐς δημοκρατίαν

ἤδη καὶ τοῦ ναυτικοῦ (πρότερον μὲν γὰρ ἐφοβοῦντο τὰς μετὰ τοῦ Δημοσθένους ναῦς ἐπελθούσας) οἱ μὲν Ἀθηναῖοι ἐν παντὶ δὴ ἀθυμίας ἦσαν καὶ ὁ παράλογος αὐτοῖς μέγας ἦν, πολὺ δὲ μεῖζων ἔτι τῆς στρατείας ὁ μετὰμελος. 5  
2 πόλεσι γὰρ ταύταις μόναις ἤδη ὁμοιοτρόποις ἐπελθόντες, δημοκρατουμέναις τε, ὥσπερ καὶ αὐτοί, καὶ ναῦς καὶ ἱππους καὶ μεγέθη ἐχούσαις, οὐ δυνάμενοι ἐπενεγκεῖν

βουλόμενοι μεταστῆσαι τὰ ἐν Σάμφ) haben wir dann eine unanstößige Nebenbestimmung: „da der Sieg auch mit der Flotte den Syrakusern nunmehr unzweifelhaft zuteil geworden war.“ Ähnlich heißt es 1, 63, 2: *ἐπειδὴ διὰ τάχους ἢ νίκης τῶν Ἀθηναίων ἐγίνετο*. An u. St. war der Dativ *τοῖς Συρακοσίοις* deutlicher wegen des anderen Genet. *τοῦ ναυτικοῦ*. — 2. *καὶ τοῦ ναυτικοῦ* (καὶ darf nicht mit dem Vat. gestrichen werden, vgl. l. 12 *ἐπειδὴ γε καὶ ταῖς ναυσὶν ἐκρατήθησαν*) mit Beziehung auf die Niederlage des Demosthenes in der Schlacht auf den Epipolä c. 43 f. — *πρότερον μὲν γὰρ . . . ἐπελθούσας*: der von dem Schriftsteller beabsichtigte Gegensatz („jetzt aber hatten sie auch diese Schiffe geschlagen“) ist, wie öfter nach *μὲν*, nicht zum Ausdruck gekommen. Für die Bedeutung von *ἐπελθούσας* vgl. zu c. 42, 2, für die Stellung zu 1, 11, 3. — 4. *ἐν παντὶ ἀθυμίας*, „in der äußersten Mutlosigkeit“. Vgl. Plat. Resp. p. 579 b *ἐν παντὶ κακοῦ*, Her. 7, 118 und 9, 118 *ἐς πᾶν κακοῦ*, Dem. 3, 3 *ἐς πᾶν μοχθηρίας* und zu 1, 5, 1. Zur Sache vgl. c. 47, 1 *πρὸς τὴν παρούσαν ἐν τῷ στρατοπέδῳ κατὰ πάντα ἀρρωστίαν*. — *ὁ παράλογος*: zu 1, 63, 1. 78, 1. — 5. *ὁ μετὰμελος*, bei Attikern sonst nicht vorkommend, ist erst bei Späteren nachgewiesen. Dazu ist *τῆς στρατείας* objektiv: „über den Feldzug nach Sizilien“.

6. *πόλεσι ταύταις κτλ.* Die Voranstellung des Substantivs gibt diesem dieselbe Bedeutung der Allgemeinheit wie in der zu 1, 1, 2 erläuterten Redeweise: von allen Städten, mit denen sie in Krieg gerieten, waren diese (die sikeliotischen) die einzigen von verwandter Organisation. — *ἤδη* deutet darauf, daß in dem *ὁμοιοτρόπος* ein Vorrang der politischen und sozialen Kultur für Athen angenommen wird. Im Sinne von „jetzt“ (Kr.) oder *tunc* (Stahl) aufgefaßt wäre *ἤδη* ganz müßig. Die von L. Dindorf in Stephanus' Thesaurus s. v. *δὴ* vorgeschlagene Herstellung von *δὴ* ist unnötig. Im übrigen vgl. den 8, 96, 5 hinsichtlich der Syrakusier gebrauchten Ausdruck *μάλιστα ὁμοιοτρόποι γενόμενοι* (sc. *τοῖς Ἀθηναίοις*). — 8. *μεγέθη* (so Laur., die übrigen *μεγέθει*): der im Th. sonst nicht vorkommende Plur. (der Sing. ist 1, 2, 2 von einer Mehrheit von Städten gebraucht) wird durch die von Bloomfield und Kr. nachgewiesenen Stellen Arist. Ran. 1057. Xen. Cyneg. 4, 1. Plat. Protag. p. 356 c. Critias p. 115 d. Leges p. 860 b. 861 e hinreichend geschützt. Dukers bestechende Vermutung *καὶ ναοὶ καὶ ἱπποὶς* (diese Dative bieten außer dem Vat. alle besseren Hss.) *καὶ μεγέθει ἰσχυρούσαις* kann daher nicht als notwendig erachtet werden. — *οὐ δυνάμενοι . . . κρείσσονος*: „da sie demnach ihnen weder

οὐτε ἐκ πολιτείας τι μεταβολῆς [τὸ διάφορον] αὐτοῖς, ᾧ<sup>10</sup>  
 προσήγοντο ἄν, οὐτ' ἐκ παρασκευῆς πολλῶ κρείσσονος,  
 σφαλλόμενοι δὲ τὰ πλείω, τὰ τε πρὸ αὐτῶν ἡπόρουν καὶ  
 ἐπειδὴ γε καὶ ταῖς ναυσὶν ἐκρατήθησαν, δ' οὐκ ἂν ᾤοντο,  
 πολλῶ δὴ μᾶλλον ἔτι. οἱ δὲ Συρακόσιοι τὸν τε λιμένα 56  
 εὐθὺς παρέπλεον ἄδεως καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ διεννοοῦντο  
 κλῆσειν, ὅπως μῆκετι, μῆδ' εἰ βούλονται, λάθοιεν αὐτοὺς  
 οἱ Ἀθηναῖοι ἐκπλεύσαντες. οὐ γὰρ περὶ τοῦ αὐτοῖ σωθῆ- 2  
 5 ναι μόνον ἔτι τὴν ἐπιμέλειαν ἐποιοῦντο, ἀλλὰ καὶ ὅπως

durch eine Verfassungsänderung noch durch weit überlegene Rüstung etwas bringen konnten, wodurch sie sie für ihre Herrschaft hätten gewinnen können.“ ἐκ πολιτείας μεταβολῆς entspricht den W. δημοκρατουμέναις ὥστερ καὶ αὐτοὶ l. 7, ἐκ παρασκευῆς πολλῶ κρείσσονος den W. ναὺς καὶ ἵππους καὶ μεγάλῃ ἐχούσαις. Unter τι ist in dem einen Falle eine genehmere Verfassung, in dem andern unwiderstehlicher Zwang zu verstehen. Zum ganzen Gedanken vgl. die Worte des Nikias 6, 20, 2 ἐπὶ πόλεις μέλλομεν ἵναί μιν μεγάλας καὶ οὐδ' ὅπῃ ἀνηκόους ἀλλήλων οὐδ' ἀδουέντας μεταβολῆς, ἣ ἂν ἐκ βιαίου τις δουλείας ἀσμενος ἐς βίην μετὰστασιν χωροῖη, οὐτ' ἂν τὴν ἀρχὴν τὴν ἡμετέραν εἰκότως ἂντ' ἐλευθερίας προσδεξαμένας. Wegen der eingeklammerten W. τὸ διάφορον und der Lesart κρείσσονος, die ein Scholiast vor sich gehabt zu haben scheint, während die Hss. κρείσσονος oder κρείσσονος δυντες (Vat.) bieten, s. d. Anh. — 11. σφαλλόμενοι δὲ τὰ πλείω fügt zu dem Fehlen der Vorbedingung eines sofortigen Erfolges ohne Kampf, wovon vorher die Rede war, das tatsächliche Mißgeschick der Athener bei den meisten ihrer Unternehmungen hinzu. Zum Ausdruck vgl. 1, 69, 5. — τὰ πρὸ αὐτῶν adv. „schon vorher“, nämlich vor der

letzten Seeschlacht, über den prägnanten Gebrauch des αὐτὰ zu 1, 1, 2.

56. Dagegen fassen die Syrakusier den Plan, den Ausgang des großen Hafens zu versperren. Denn sie gingen nunmehr darauf aus, das Heer der Athener gänzlich zu vernichten, womit sie großen Ruhm bei den Zeitgenossen und der Nachwelt zu erlangen hofften, da ihrer Meinung nach ein solches Ende des sizilischen Krieges den vollständigen Sturz der athenischen Macht herbeiführen mußte. In der That ward der damalige Kampf für die Syrakusier rühmlich, auch insofern, als sie es nicht nur mit den Athenern, sondern auch mit sehr vielen Bundesgenossen derselben zu tun hatten, und auch ihnen selbst zahlreiche Verbündete Beistand leisteten, deren Führung sie mit den Korinthern und den Lakedämoniern theilten.

2. παρέπλεον: sie fuhren dem Ufer entlang, auch an dem attischen Schiffslager vorüber, in demonstrativer und drohender Weise. — διεννοοῦντο m. Infin. fut.: zu 4, 115, 2. — 4. αὐτοὶ allein richtig, dem ἐκείνους gegenüber, Vat. st. αὐτοῦ, ebenso σω-

ἐκείνους κωλύσωσι, νομίζοντες, ὅπερ ἦν, ἀπὸ τε τῶν παρόντων πολὺ σφῶν καθυπέρτερα τὰ πράγματα εἶναι καί, εἰ δύναιντο κρατῆσαι Ἀθηναίων τε καὶ τῶν ξυμμάχων καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν, καλὸν σφίσιν ἐς τοὺς Ἕλληνας τὸ ἀγώνισμα φανεῖσθαι· τοὺς τε γὰρ ἄλλους 10 Ἕλληνας εὐθύς τοὺς μὲν ἐλευθεροῦσθαι, τοὺς δὲ φόβον ἀπολύεσθαι (οὐ γὰρ ἐτι δυνατὴν ἔσσεσθαι τὴν ὑπόλοιπον Ἀθηναίων δύναμιν τὸν ὕστερον ἐπενεχθησόμενον πόλεμον ἐνεγκεῖν), καὶ αὐτοὶ δόξαντες αὐτῶν αἵτιοι εἶναι ὑπὸ τε τῶν ἄλλων ἀνθρώπων καὶ ὑπὸ τῶν ἔπειτα πολὺ θαν- 15  
3 μασθῆσεσθαι. καὶ ἦν δὲ ἄξιος ὁ ἀγὼν κατὰ τε ταῦτα καὶ

θῆναι st. ἡσσωθῆναι oder ἡσση-  
θῆναι. — 6. κωλύσωσι bieten hier alle besseren Handschriften außer dem Laur. Thukydides' Sprachgebrauch schwankt nach Verhis curandi mit *ὅπως* zwischen Ind. fut. und Coni. aor., vgl. zu 1, 19 und 56, 2. Zu κωλύσωσι, ist *σωθῆναι* zu ergänzen: vgl. 6, 88, 5. 102, 2. — ἀπὸ τῶν παρόντων, kräftiger als *ἐκ τ. π.*: „von den gegebenen Verhältnissen aus, durch ihre jetzige Lage“: vgl. ἀπὸ τῶν εἰσδόντων 6, 23, 3. — 9. καλόν, „ruhmvoll“, zu ἀγώνισμα auch c. 59, 2. 86, 2. — ἐς τοὺς Ἕλληνας: die Präp. *ἐς* mit Rücksicht auf die eigentliche Bedeutung von *φαίνεσθαι*, gleichsam hineinleuchten; ähnlich wie *ἐς τὸ πλήθος εἰπεῖν* 1, 72, 2; *δηλοῦν ἐς τοὺς Ἀθηναίους* 1, 90, 2. — 11. ἐλευθεροῦσθαι, ἀπολύεσθαι: die Präsensia drücken die Lebhaftigkeit der Hoffnungen aus, vgl. zu 4, 61, 8 und 6, 34, 4. Mit v. Herw., Stahl u. a. *ἀν* vor ἐλευθεροῦσθαι einzufügen ist unnötig. Die Meinung von Cl., daß wir in unseren Infinitiven und in dem *ἐρημοῦτε* von 3, 58, 5 Futurformen zu sehen hätten, ist recht unwahrscheinlich. — 14. καὶ αὐτοὶ dem τοὺς τε ἄλλ. Ἕλλ. l. 10 gegenüber. — δόξαντες, „da ihnen der Ruhm beigelegt werden wür-

de“. — αὐτῶν αἵτιοι: αὐτῶν von αὐτὰ erklärt der Schol. richtig *τῆς τε ἐλευθερίας τῶν Ἑλλήνων καὶ τοῦ ἀπαλλαγῆναι τοῦ φόβου*. αὐτὰ wie c. 55 l. 11, vgl. auch 2, 42, 4. — ὑπὸ τε τῶν ἄλλων ἀνθρώπων καὶ ὑπὸ τῶν ἔπειτα πολὺ θ.: J. van Leeuwen hat Mnemosyne N. S. 30, 1902, 331 mit Recht die Nebeneinanderstellung der ἄλλοι ἀνθρώποι und der ἔπειτα auffällig gefunden. Aber seine Vermutung ὑπὸ τῶν *ἐκεί* *ἐπὶ* πολὺ θ. ist sehr wenig annehmbar, da es, zumal nach den Worten von l. 9 (*νομίζοντες*) καλὸν σφίσιν *ἐς* τοὺς Ἕλληνας τὸ ἀγώνισμα φανεῖσθαι, durchaus nicht wahrscheinlich ist, daß den Syrakusiern in besonderem Grade daran lag, von den Sikelioten bewundert zu werden. Vielleicht ist nach ἀνθρώπων etwa τῶν ἐφ' ἐαυτῶν ausgefallen (vgl. ἐφ' ἡμῶν 6, 38, 4 und τῶν ἐφ' ἐαυτοῦ in dem Epigramm 6, 59, 3). Zum Gedanken vgl. 2, 41, 4 τοὺς τε νῦν καὶ τοὺς ἔπειτα θαναμασθισόμεθα, für *οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι* im Gegensatz zu den Syrakusiern selbst 1, 70, 9 μήτε αὐτοὺς ἔχειν ἡσυχίαν μήτε τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους εἶναι. — 15. πολὺ, sehr. — 16. καὶ ἦν δέ: „es war aber auch wirklich der Entscheidungskampf ein ruhmwürdiger“:

ἔστι οὐχὶ Ἀθηναίων μόνων περιεγύγνοντο, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων πολλῶν ξυμμάχων, καὶ οὐδ' αὐτοὶ αὖ μόνοι, ἀλλὰ καὶ μετὰ τῶν ξυμβοηθησάντων σφίσιν, ἡγεμόνες τε γε-  
 20) νόμενοι μετὰ Κορινθίων καὶ Λακεδαιμονίων καὶ τὴν σφετέραν πόλιν ἐμπαρασχόντες προκινδυνεύσαι τε καὶ τοῦ ναυτικοῦ μέγα μέρος προκόψαντες. ἔθνη γὰρ πλεῖ- 4

vgl. zu 1, 182, 4 und für den Ausdruck *ἄξιος* 1, 142, 7. — κατὰ ταῦτα, weil den Syrakusiern im Falle eines vollständigen Sieges die Bewunderung der Mit- und Nachwelt zuteil werden mußte. Als ein weiterer Grund wird im Folgenden ganz passend die große Zahl der an dem Kampfe beteiligten Völkerschaften hervorgehoben. Da diese Zahl sich nach den Kämpfen von c. 52 ff. nicht mehr durch neuen Zuzug vermehrt hat (vgl. c. 59, 1), so nimmt Th. Veranlassung, in den Kapp. 57 und 58 die Völkerschaften, die an dem Kampfe teilnahmen, aufzuzählen. — 17. περιεγύγνοντο, das Impf. der Erwartung des Bevorstehenden: „weil sie auf dem Wege waren zu überwinden.“ μόνων und 18. μόνοι ist nach den Vermutungen von Madvig, Advers. crit. 1, 332 und Stahl für das zweimalige μόνον aufgenommen. Da μόνοι an letzterer Stelle unbedingt notwendig ist im Gegensatz zu μετὰ τῶν ξυμβ., so muß auch an der ersteren schon der Symmetrie wegen μόνων geschrieben werden; aber es ist auch, wenn nicht unentbehrlich, so doch viel ausdrucksvoller, und αὐ vor μόνον weist auf ein vorausgehendes κόνον zurück. — τῶν ἄλλων πολλῶν ξυμμάχων, die übrigen zahlreichen Verbündeten. Vgl. zu c. 4, 3 Anh. — 18. οὐδ' αὐτοὶ αὖ μόνοι κτλ. Mit Unrecht nimmt Kr. an diesen Worten Anstoß, weil „das ja den Ruhm der Syrakusier verringere.“ Der Punkt, der hier hervorgehoben

wird, war für die Bedeutung des Kampfes ganz wesentlich, und daß die Syrakusier in dem gewaltigen Kampfe mit den Korinthern und den Lakedämoniern die Hegemonie hatten und sich so sehr auszeichneten, war für sie recht rühmlich. — ἀλλὰ καὶ μετὰ τῶν ξ. σφίσιν, sondern ebenfalls mit denen, die ihnen zusammen zu Hilfe gekommen waren. Nach καὶ vermißt man ein αὐτοί. — 19. ἡγεμόνες τε γινόμενοι . . καὶ . . ἐμπαρασχόντες . . τε καὶ . . προκόψαντες: diese sich an καὶ οὐδ' αὐτοί . . σφίσιν sc. περιεγύγνοντο anschließenden Partizipialbestimmungen geben näher an, wie die Syrakusier im Verein mit ihren Verbündeten den Kampf führten. Das erste Glied handelt von der Stellung der Syrakusier, das zweite von ihren Leistungen. — 21. ἐμπαρασχόντες (vgl. 6, 12, 2, sonst findet sich dieses Vb. nur bei Späteren): ἐν nämlich τῷ ἀγῶνι: vgl. 2, 20, 4 ὁ χῶρος ἐπιτήδειος θραίνετο ἐνοστρατοπεδεύσαι; 2, 44, 1 ἐνευδαιμονῆσαι ὁ βλος . . ξυνεματρήθη: „indem sie ihre Stadt dazu hergegeben hatten, in dem Kampfe gegen Athen die erste Stelle einzunehmen.“ — προκινδυνεύσαι τε: Kr. fand die Partikel τε verdächtig, offenbar ihrer Stellung wegen; vgl. jedoch zu 1, 49, 6; 2, 46, 1. — 22. τοῦ ναυτικοῦ (vgl. zu 1, 142, 5): der Genetiv zu προκόπτειν wie 4, 60, 2 (vgl. zu dieser St.): „im Seewesen große Fortschritte machen.“ μέρος, von Kr. und Stahl verdächtigt, wäre zu entbehren; doch



στα δὴ ἐπὶ μίαν πόλιν ταύτην ξυνήλθε, πλὴν γε δὴ τοῦ  
ξύμπαντος ξυλλόγου τοῦ ἐν τῷδε τῷ πολέμῳ πρὸς τὴν  
Ἀθηναίων τε πόλιν καὶ Λακεδαιμονίων.

25

57 Τοιοῦδε γὰρ ἑκάτεροι ἐπὶ Σικελίαν τε καὶ περὶ Σι-  
κελίας, τοῖς μὲν ξυγκτησόμενοι τὴν χώραν ἐλθόντες, τοῖς

wird *μέγα μέρος* adverbial zu verstehen sein: „großenteils“, um ein Bedeutendes, a great deal (vgl. *μέρος* τι 2, 64, 1; 4, 30, 1). Auch sonst gebraucht Thuk. das Wort *μέρος* zuweilen ungewöhnlich: vgl. 2, 20, 4; 3, 3, 1; 5, 32, 3. — *ἔθνη γὰρ πλεῖστα δὴ κτλ.*: dieser Beweisgrund gehört zu dem obigen *οὐχὶ Ἀθην. μότων* .. καὶ οὐδ' αὐτοὶ αὐτοὶ μόνοι. — 23. *ἐπὶ μίαν πόλιν ταύτην*, nicht gegen, sondern zu der Stadt hin: da sowohl an die Verbündeten wie die Feinde zu denken ist. Wegen des Fehlens des Artikels vgl. 5, 75, 3 *ἐν ἔργῳ τοῦτω*. 6, 73, 1 *τούτοις τρεῖς*. — τοῦ ξύμπαντος ξυλλόγου ist nach einer von Madvig a. a. O. gebilligten Vermutung von Heilmann statt des handschriftlichen *λόγου* aufgenommen worden. Der Schol. bemerkt: *λόγου δριδμοῦ*. Jedoch *λόγος* bedeutet nicht „Zahl“, und selbst, wenn wir *δριδμοῦ* vor uns hätten, wäre das folgende *πρὸς τὴν Ἀθηναίων τε πόλιν* κ. Α. nicht zu verstehen. Das überlieferte *λόγου* läßt sich überhaupt nicht in annehmbarer Weise erklären. Cl., Stahl und die meisten neueren Hsgg. haben Kr.s Vermutung *σχλόν* in den Text gesetzt. Aber der Ausdruck *ὁ ξύμπας σχλός*, der c. 75, 5 ganz passend von der Gesamtheit des von Syrakus abmarschierenden Heeres gebraucht ist, wäre für die Gesamtheit der Völkerschaften, die sich mit Athen oder Sparta verbündet hatten, sehr wenig geeignet, und zudem macht die Aufnahme von *σχλόν* die Worte *πρὸς τὴν Α. τε πόλιν κτλ.* nicht

verständlich, wie man denn auch vielfach noch die Hinzufügung eines Partizipiums (*ἐκλεγέντος* Badham, *ἐκστάντος* Stahl, *πολεμούντος* Marchant) notwendig gefunden hat. Nach unserem Texte wird gesagt: „abgesehen von der gesamten in diesem Kriege erfolgten Vereinigung mit dem Staate der Athener und dem der Lakedämonier.“ Warum *ἐξέλλογος*, wie Stahl gemeint hat, nur von Truppen (vgl. besonders c. 59, 1 *αὐτῶν ἐκαστῶν ἐπικουρίας τοσαύτας ἐκτελέησαν*), nicht aber auch von Völkerschaften hätte gesagt werden können, ist nicht einzusehen. Die Verbindung mit *πρὸς* c. acc. entspricht ganz der Wendung *ἐκτελεσθῆναι πρὸς τινα* 1, 1, 15, 2; 6, 85, 3.

57. Übersicht und politisch-ethnographische Beurteilung der auf seiten der Athener am syrakusischen Kriege beteiligten Staaten und Völkerschaften.

1. *τοιοῦδε γὰρ ἑκάτεροι κτλ.*: die in den Kapp. 57 und 58 enthaltene Aufzählung der Völkerschaften, die bei Syrakus durch Streitkräfte vertreten waren, ist ein Seitenstück zu 2, 9. — *ἐπὶ Σικελίαν*, gegen, *περὶ Σικελίας* zum Schutz von Sizilien, und damit übereinstimmend, *τοῖς μὲν Ἀθηναίοις*, und *τοῖς δέ, Συρακοσίοις*. Die Verbindung von *πολεμεῖν* mit *ἐπὶ* c. acc. ist ungewöhnlich, aber schwerlich mit Kr. zu beanstanden. — 2. *τοῖς μὲν* und *τοῖς δέ* sind, da die Athener selbst l. 6 an der Spitze der ersten Aufzählung aufgeführt werden, als *Dativi commodi* anzusehen. —

δὲ ξυνδιασώσοντες, ἐπὶ Συρακούσαις ἐπολέμησαν, οὐ κατὰ  
 δίκην τι μᾶλλον οὐδὲ κατὰ ξυγγένειαν μετ' ἀλλήλων  
 5 στάντες, ἀλλ' ὡς ἕκαστοι τῆς ξυντυχίας ἢ κατὰ τὸ συμ-  
 φέρον ἢ ἀνάγκῃ ἔσχον. Ἀθηναῖοι μὲν αὐτοὶ Ἴωνες ἐπὶ 2  
 Δωριᾶς Συρακοσίους ἐκόντες ἦλθον, καὶ αὐτοῖς τῇ αὐτῇ  
 φωνῇ καὶ νομίμοις ἐτι χρώμενοι Λήμνιοι καὶ Ἰμβριοι

3. ἐπὶ Συρακούσαις (bei S., vgl. zu 6, 67, 1) ist mit Stahl u. a. nach einer Vermutung von Bauer statt ἐπὶ Συρακούσας geschrieben worden. ἐπὶ Συρακούσας könnte, mit ἐπολέμησαν verbunden, nur die hier nicht in den Zusammenhang passende Bedeutung „gegen S.“ haben; und dasselbe mit Holden und L. Herbst, Zu Thuk. 2, 130 f. zu ἐλθόντες zu ziehen verbietet die Wortstellung. Cl. klammerte ἐπὶ Συρακούσας als eine ursprünglich an den Rand geschriebene und später an unpassender Stelle in den Text gekommene genauere Bestimmung von ἐπὶ Σικελίαν L. 1 ein. Aber nach den W. ἐπὶ μίαν πόλιν ταύτην ξυνῆλθε von c. 56, 4 ist eine ausdrückliche Erwähnung von Syrakus in unserem Satze kaum zu entbehren. Widmann hat aus den Worten des Schol. καὶ οἱ Συρακοῖοι . . ἐπήγοντο τοὺς μετασχή-  
 σοντας τοῦ πολέμου καὶ κινδυνεύ-  
 σοντας ἐπὶ τῷ διασῶσαι τὴν τῶν Συρακοσίων πόλιν, ὅπερ τοῖς συμμαχοῦσιν Ἀθηναίοις σκοπὸς τὸ συγκτήσασθαι χώραν auf eine Lesart τοῖς δὲ ξυνδιασώσοντες Συρακούσας geschlossen und demzufolge ἐπὶ weggelassen. Jedoch ist die sich so ergebende Verschiedenheit der Objekte von ξυνκτισόμενοι und ξυνδιασώσοντες wenig wahrscheinlich (vgl. andererseits 4, 60, 1 εἰ ἐπιβου-  
 λεομένην τὴν πᾶσαν Σικελίαν ὑπ' Ἀθηναίων δυνασάμεθα ἐτι δια-  
 σῶσαι), und der Schluß auf den Text, der dem Schol. vorlag, ist ziemlich unsicher. — 4. τι μᾶλλον:

über das unbestimmt erweiternde ,  
 τι bei Komparativen vgl. zu 3, 45, 6. — μετ' ἀλλήλων στάντες, „sich aneinander anschließend“ d. h. das Bündnis wählend; σιγή-  
 ναι μετὰ τινος auch 1, 33, 3; 3, 39, 2; 7, 61, 3. — 5. ὡς ἕκαστοι τῆς ξυντυχίας . . ἔσχον, so nach Heilmanns Vermutung für ἐκά-  
 στοις . . ἔσχον (ein impersonales ἔχειν findet sich im Th. nicht; ἕκαστοι auch Vat. pr. m.): die Konstruktion wie 1, 22, 3 ὡς ἐκατέρων τις εὐνοίας ἢ μνήμης ἔχοι, wo die Genetive von ὡς abhängen. ἔσχον (Aor. wie 5, 28, 2) bezeichnet die Entstehung des Verhältnisses: „je nachdem die einzelnen (Staaten), sei es ihrem Vorteil gemäß oder durch Nötigung, in das nähere Verhältnis zu (ξυντυχίας) der einen oder der anderen Seite gerieten.“ — 6. Ἀθηναῖοι . . ἦλθον: bei den Athenern selbst war von einer Nötigung von außen keine Rede (dies ist der Sinn von ἐκόντες), und ihr feindliches Verhältnis zu Syrakus entsprach dem Stammesunterschiede. — Ἀθην. Ἴωνες . . Δωριᾶς Συρακ., chiastische Stellung. — 7. τῇ αὐτῇ umfaßt auch νομίμοις (φωνῇ und νόμιμα sind auch 6, 5, 1 nebeneinander gestellt) und regiert das vorhergehende αὐτοῖς. — 8. ἐτι scheint nicht eng mit dem καὶ vor νομί-  
 μοις zu verbinden (vgl. l. 9 καὶ ἐτι ἔσταις und zu c. 43, 5), sondern mit Stahl zu χρώμενοι zu ziehen zu sein. Gegen die erstere Auffassung spricht, daß die besondere Hervorhebung des Hir-

καὶ Αἰγινῆται, οἱ τότε Αἰγιναν εἶχον, καὶ ἐτι Ἑστιάης  
οἱ ἐν Εὐβοίᾳ Ἑστίασαν οἰκοῦντες ἀποικοὶ ὄντες. ξυνε- 10  
3 στράτευσαν. τῶν δὲ ἄλλων οἱ μὲν ὑπήκοοι, οἱ δ' ἀπὸ

zukommens der πόσιμα nicht recht zu verstehen wäre. Daher ist wohl ein Gegensatz zu anderen ἀποικοὶ der Athener anzunehmen, die ihre φωνή und ihre πόσιμα geändert hätten (vgl. die in § 4 aufgeführten ionischen ὑπήκοοι). — Δήμιον κτῆ. Die Besetzung von Lemnos mit attischen Kleruchen geschah durch Miltiades zur Zeit des ionischen Aufstands (Herod. 6, 140), die von Imbros wahrscheinlich um dieselbe Zeit (vgl. für beides Busolt, griech. Gesch. 3, 414 f.), die von Ägina 431 (2, 27, 1) und die von Hestieä oder Oreos (8, 95, 7) 446 (1, 114, 3, vgl. zu dieser St.). — 9. Αἰγινῆται, οἱ τότε Αἰγιναν εἶχον: vgl. 8, 69, 3 Αἰγινῆτων τῶν ἐποικῶν, οὗς Ἀθηναῖοι ἐπεμψαν οἰκίσοντας und 5, 74, 3 Ἀθηναίων ξὺν Αἰγινῆταις διακόσιοι. Den Gegensatz bilden die ursprünglichen Bewohner von Ägina, deren Schicksale 2, 27 und 4, 56, 2. 57 berichtet sind. Ebenso ist der Ausdruck Ἑστιαίης οἱ ἐν Εὐβοίᾳ Ἑστίασαν οἰκοῦντες im Gegensatz zu den Nachkommen der ursprünglichen Hestier gebraucht, die nach ihrer Vertreibung aus Euböa in Makedonien Aufnahme gefunden hatten (Theopomp bei Strabo 10 p. 445 C.). Cl. meinte, οἱ ἐν Εὐβοίᾳ Ἑστίασαν οἰκοῦντες diene wohl zur Unterscheidung von der gleichnamigen Stadt in Akarnanien, die Steph. Byz. s. v. erwähne. Aber als Gegensatz zu dieser Stadt erwartete man nicht „die Hestier, die in Euböa Hestieä bewohnten“, sondern bloß „die Hestier in Euböa.“ Diese Erwägung hat Stahl u. a. veranlaßt, nach einer Vermutung von Kr. Ἑστίασαν οἰκοῦντες als einen Zu-

satz von fremder Hand einzuklammern. Bei unserer Auffassung ist keine Schwierigkeit vorhanden. — 10. ξυνεστράτευσαν Aorist, wie 1. 3 ἐπολέησαν (vgl. ἐπολέμησαν 1, 1, 1 und ἐπολέμηθη 5, 26, 6), 1. 7 ἦλθον, 1. 18 ξυνέσποντο, 1. 41 παρέληφθῆσαν, 1. 56 ἐπεκύρησαν, c. 58 l. 1 ἀντέβηθησαν, 1. 7 ἐβόηθησαν, 1. 20 παρέσχοντο, 1. 22 ξυνέλεγγ, 1. 23 ἐπορίσαντο, dagegen c. 57 l. 13 und 59 ξυνεστράτευον, 1. 64 ἐστράτευσον, 1. 21 und 47 ἠκολούθηον, 1. 35 ξυνέποντο, 1. 39 εἶποντο, 1. 29 ἐπέφερον, 1. 31 ἠναγκάζοντο, c. 58 l. 9 ξυνεμάχοντο: in den Kapp. 57 und 58 wechselt Th. zwischen dem einfach die Tatsachen angegebenden Aorist und dem das Vorsichgehen ausdrückenden Imperfekt. Vgl. zu c. 20, 1 und für ἐμάχοντο l. 25 und 43 zu 3, 113, 4. — 11. τῶν δὲ ἄλλων οἱ μὲν ὑπήκοοι κτῆ. Unter den übrigen Verbündeten der Athener werden von Th. 1) ὑπήκοοι, untertänige, 2) ἀπὸ ξυμμαχίας αὐτόνομοι, ihrem Bundesverhältnis gemäß selbständige und 3) μισθοφόροι, durch Sold gewonnene, unterschieden. Zu den ὑπήκοοι, welche in den §§ 4 bis 6 aufgezählt werden, rechnet Th. alle Angehörigen der aus dem delischen Bunde hervorgegangenen ἀρχή der Athener, auch die Chier und Methymnier (§§ 4 und 5), die sich innerhalb dieser ἀρχή noch immer einer gewissen Selbständigkeit erfreuten und insbesondere nicht tributpflichtig (ὑποτελεῖς) waren; im Hinblick auf die besonderen Verhältnisse der Chier und der Methymnier werden jene l. 17 als οὐχ ὑποτελεῖς ὄντες φέρον, ναὺς δὲ παρέχοντες αὐτόνομοι, diese l. 22 als ναυοὶ καὶ οὐ φέρον ὑπήκοοι bezeichnet (vgl. 6, 85, 2

ἑνυμαχίας αὐτόνομοι, εἰσὶ δ' οἱ καὶ μισθοφόροι ἑνεστράτευον. καὶ τῶν μὲν ὑπηκόων [καὶ φόρον ὑποτελῶν] 4  
'Ἐρετριῆς καὶ Χαλκιδῆς καὶ Στυρῆς καὶ Καρύστιοι ἀπ'

*Χίους καὶ Μηθυμναίους πρὸν παροικῶν αὐτόνομους*). Auch 6, 22 l. 2 und 8, 2, 2 müssen wir bei den Ausdrücken *οἱ ὑπήκοοι ἑνυμαχοὶ* der Athener und *οἱ τῶν Ἀθηναίων ὑπήκοοι* notwendig auch an die Chier und Methymnäer denken, und nach diesen beiden Stellen und der unsrigen kann auch über die Bedeutung von *οἱ ὑπήκοοι ἑνυμαχοὶ* c. 20, 2 und 6, 43 und *τὸ ὑπήκοον τῶν ἑνυμάχων* 6, 69, 3 (vgl. zu dieser St.) kein Zweifel sein. Wesentlich verschieden von der im Laufe der Zeit immer fragwürdiger gewordenen Autonomie der zu den *ὑπήκοοι* der Athener gehörenden Chier und Methymnäer (vgl. die Ausführungen der mytilenäischen Gesandten zu Olympia 3, 10, 6. 11, 1 ff.) war die Autonomie derjenigen damals auf der Seite der Athener bei Syrakus mitkämpfenden *ἑθνη*, welche Th. nach den Hss. als *ἀπὸ ἑνυμαχίας αὐτόνομοι* bezeichnet hat. Cl. fand diesen Ausdruck befremdlich und war geneigt, ihn in *ἀπὸ ἑνυμαχίας αὐτόνομον* abzuändern: „im Verhältnis einer autonomen Bundesgenossenschaft.“ Es ist aber recht zweifelhaft, ob mit *αὐτόνομος ἑνυμαχία* ungefähr das hätte ausgedrückt werden können, was die Römer ein *foedus aequum* nannten, und, da feststeht, daß Th. autonome Bundesgenossen der Athener in einem doppelten Sinne kennt, so ist die Bezeichnung derjenigen Bundesgenossen, deren Bundesverhältnis wirklich ein freieres war, mit *ἀπὸ ἑνυμαχίας αὐτόνομοι* schwerlich zu beanstanden. Über die zwei Arten athenischer *ὑπήκοοι ἑνυμαχοὶ* und die verschiedene Anwendung, die

Th. von dem Ausdruck *αὐτόνομοι* in Bezug auf athenische Bundesgenossen gemacht hat, im allgemeinen vgl. A. Fränkel, *de conditione sociorum Athen.*, Dissertation v. Leipzig, Rostock 1878, S. 8 ff. und Stahl, *de sociorum Athen. iudiciis*, Index lectt. v. Münster, S. s. 1881, S. 3 f. — *ἀπὸ ἑνυμαχίας αὐτόνομοι*. Auch die Lage dieser selbständigen Bundesgenossen war keine einheitliche, indem die einen mehr durch die Verhältnisse gezwungen, die anderen mehr freiwillig den Athenern Beistand leisteten. Von den ersteren wird in §§ 7 und 8, von den letzteren von § 9 an gehandelt, und mit der Aufzählung dieser letzteren wird die Erwähnung der nicht sehr zahlreichen *μισθοφόροι* verbunden. — 12. *εἰσὶ δ' οἱ καὶ κτλ.*: die Hss. ACF bieten *εἰσὶ δὲ καὶ οἱ*, was Cl. mit Bk., Kr. u. a. aufnahm. Aber für die Zwischenstellung des *καὶ* ist kein anderes Beispiel aus Th. nachzuweisen, während wir die Partikel c. 13, 2; 1, 23, 2; 2, 49, 8; 8, 101, 3 bei *εἰσὶ δ' οἱ* und ebenso 6, 88, 4 bei *καὶ εἰσὶν οἱ*, c. 70, 6 bei *καὶ ἔστιν ἡ*, 1, 65, 3 bei *καὶ ἔστιν δ*, 5, 72, 4 bei *καὶ ἔστιν οὗς* nachgestellt finden. Im übrigen vgl. zu 6, 88, 4. — 13. *καὶ τῶν μὲν ὑπηκόων [καὶ φόρον ὑποτελῶν] κτλ.* Die Aufzählung der untertänigen Bundesgenossen geschieht nach Stämmen, indem zuerst die ionischen (§ 4), dann die äolischen (§ 5) und zuletzt die dorischen Staaten (§ 6) aufgeführt werden. Die am zahlreichsten vertretenen Angehörigen des ionischen Stammes werden nach geographischen Gesichtspunkten weiter in die Bundesge-

*Εὐβοίας ἦσαν, ἀπὸ δὲ Νήσων Κεῖτοι καὶ Ἄνδριοι καὶ 15  
Τήνιοι, ἐκ δ' Ἰωνίας Μιλήσιοι καὶ Σάμιοι καὶ Χίοι. τοῦ-  
των Χίοι οὐχ ὑποτελεῖς ὄντες φόρον, ναῦς δὲ παρέχον-  
τες αὐτόνομοι ξυνέσποντο. καὶ τὸ πλεῖστον Ἴωνες ὄντες  
οὗτοι πάντες καὶ ἀπ' Ἀθηναίων πλὴν Καρυστίων (οὗ-  
τοι δ' εἰσὶ Δρύοπες), ὑπήκοοι δ' ὄντες καὶ ἀνάγκη ὁμῶς 20*

nossen von Euböa, die von den Kykladen und die von Ionien eingeteilt, und bei der Aufzählung der Ionier von Euböa werden auch die dryopischen Karystier aufgeführt. Die W. καὶ φόρον ὑποτελῶν sind nach einer zuerst von Steup, Rhein. Museum 35, 328 Anm. ausgesprochenen Vermutung mit Stahl bei Pp. als Zusatz von fremder, wenig sachkundiger Hand eingeklammert worden. Nach der Überlieferung würden alle ὑπήκοοι der Athener oder mindestens alle die, welche in § 4 aufgezählt werden, als φόρον ὑποτελεῖς bezeichnet. Dies kann aber unmöglich auf Th. zurückgehen, der im folgenden Satze ausdrücklich hervorhebt, daß die Chier sich von den übrigen eben aufgeführten Bundesgenossen dadurch unterschieden hätten, daß sie οὐχ ὑποτελεῖς ὄντες φόρον, ναῦς δὲ παρέχοντες αὐτόνομοι ξυνέσποντο. Daß der Schriftsteller zuerst eine ungenaue Angabe gemacht und dann diese berichtigt habe, wie Cl. gemeint hat, ist schlechterdings unglaublich. Th. hatte ja nach dem Zusammenhang gar keine Veranlassung, sofort bei Beginn seiner Aufzählung der ὑπήκοοι der Athener von deren Tributpflichtigkeit zu sprechen, und ohne jede Frage genügte nach den Stellen 1, 19; 2, 9, 4 f.; 6, 85, 2 durchaus, was über diese Tributpflichtigkeit abgesehen von den W. καὶ φόρον ὑποτελῶν in den §§ 4 und 5 gesagt wird; daß fast alle Angehörigen der ἀρχή der

Athener tributpflichtig waren, brauchte nicht nochmals ausdrücklich hervorgehoben zu werden. — 15. *Νήσων*, nicht *νησῶν*, war zu schreiben, da nach dem Zusammenhang nur an die Kykladen gedacht werden kann; vgl. c. 20, 2 und Steup a. a. O. — 16. *Τήνιοι*, von einer der größeren Kykladen, nur Vat., die übrigen unrichtig: *Τήσιοι*. — 17. *οὐχ ὑποτελεῖς ὄντες φόρον*, nicht, wie Cl. mit dem Vat. schrieb, *φόρον οὐχ ὑποτελεῖς ὄντες*. Die letztere Wortstellung wäre ohne ein *μὲν* nach *φόρον*, das v. Herw. wirklich eingefügt hat, kaum erträglich. — 18. *τὸ πλεῖστον*, adverbale Beschränkung von *Ἴωνες ὄντες* („der Mehrzahl nach“). Wie Karystos dryopisch war, so gab es mindestens in einzelnen der übrigen Städte auch einen nicht-ionischen Bevölkerungsteil. Die Styrier werden von Herodot 8, 46 (vgl. Paus. 4, 34, 11) schlechtweg Dryoper genannt. — 19. *ἀπ' Ἀθηναίων* s. v. a. *Ἀθηναίων ἀποικοι*. Vgl. 1, 12, 4; 2, 15, 4; 6, 76, 3. — 20. Dryoper: über diesen Volksstamm, dessen ursprünglicher Wohnsitz am Öta gewesen sein soll, vgl. K. F. Hermann, Lehrb. d. gr. Staatsaltertümer S. 54 f. und den Artikel „Dryopes“ von J. Miller in der Realencyclopädie von Pauly-Wissowa. — *ὑπήκοοι δ' ὄντες κτλ.* Zur Erklärung des *δε* bemerkt Pp. richtig: *enumeratio υπήκοοι ὄντες superiori Ἴωνες ὄντες καὶ ἀπ' Ἀθηναίων quodammodo est contraria*. — *ὑπήκοοι ὄντες καὶ ἀνάγκη*

Ἰωνές γε ἐπὶ Λωριᾶς ἡκολούθουν. πρὸς δ' αὐτοῖς Αἰολίης, Μηθυμναῖοι μὲν ναυσὶ καὶ οὐ φόρῳ ὑπήκοοι, Τενέδιοι δὲ καὶ Αἰνιοὶ ὑποτελεῖς. οὗτοι δὲ Αἰολίης Αἰολεῦσι [τοῖς κτίσασι] Βοιωτοῖς <τοῖς> μετὰ Συρακοσίων κατ' ἀνάγκην ἐμάχοντο, Πλαταιῆς δὲ καὶ ἄντικρυς Βοιωτοὶ Βοιωτοῖς μόνον εἰκότως κατὰ τὸ ἔχθος. Ῥόδιοι δὲ καὶ Κυθήριοι Λωριῆς ἀμφοτέροι, οἱ μὲν Λακεδαιμονίων ἀποικοι, Κυθήριοι, ἐπὶ Λακεδαιμονίους τοὺς ἄμα Γυλλίπῳ μετὰ

αἱ: ihre Heeresfolge war zwar keinefreiwillige, gleichwohl (δμως) war sie nicht unnatürlich, da sie als Ionier (mit Betonung durch γε, was Vat. richtig statt τε hat) gegen Dorier zogen. Dagegen wurde in den weiter aufgeführten Fällen die Stammverwandtschaft empfindlich verletzt. — 21. πρὸς δ' αὐτοῖς, sc. ἡκολούθουν. — πρὸς αὐτοῖς, außer diesen ionischen Völkerschaften. — 22. Methymna auf Lesbos war nicht mit Mytilene abgefallen und daher nominell in seinem alten Verhältnis zu Athen geblieben (3, 2, 1. 3. 5, 1. 18, 1f. 50, 2). So werden die Bewohner 6, 85, 2 mit den Chiern zusammen νέων παροικῶν ἀυτόνομοι genannt: dieselbe Sache wird hier durch ναυσὶ καὶ οὐ φόρῳ ὑπήκοοι ausgedrückt: „mit Schiffen, nicht mit Tribut untertänig.“ — 23. Αἰνιοὶ von Änos, einer alten Äolischen Niederlassung an der thrakischen Küste: vgl. 4, 28, 4. — οὗτοι δὲ Αἰολίης κτλ. Die Aufzählung der Äolier wird wegen der besonderen Verhältnisse der Platäer nicht in der angefangenen Weise zu Ende geführt. Die Methymnier, Tenedier und Änier kämpften gezwungen als Äolier mit den auf der Seite der Syrakusier stehenden Böotern, die ebenfalls Äolier waren. Wegen der Einklammerung von τοῖς κτίσασι und der Hinzufügung von τοῖς nach Βοιωτοῖς s. d. Anh. — 25. Πλα-

ταιῆς, von denen, die teils vor der Belagerung ihrer Stadt in Athen Aufnahme gefunden (2, 6, 4. 78, 3), teils sich durch den glücklichen Ausfall dahin gerettet hatten (3, 24, 2). Diesen Resten der Platäer war nach 5, 32, 1 das Gebiet von Skione zur Benutzung übergeben worden. Auch an den Kämpfen bei Megara vom Sommer 424 hatten Platäer auf athenischer Seite teilgenommen (4, 67, 2. 5). — καὶ ἄντικρυς mußte nach Bö.s Vermutung mit den meisten neueren Hsgg. statt des καταντικρὺ der Hss. aufgenommen werden. Da auch in den vorhergehenden und den folgenden Sätzen überall von einander gegenüberstehenden Streitkräften die Rede ist, so ist καταντικρὺ, das nur „gegenüber“ bedeuten könnte, hier durchaus unpassend. Durch die Herstellung von καὶ ἄντικρυς „sogar geradezu“ wird eine den W. von § 7 Κερνηραῖοι δὲ οὐ μόνον Λωριῆς, ἀλλὰ καὶ Κορινθίων σαφῶς gut entsprechende Steigerung gewonnen. Für ἄντικρυς in der Bedeutung „geradezu“ vgl. 1, 122, 2; 5, 30, 2; 6, 10, 3; 8, 64, 5. 92, 11 zweimal. — 26. εἰκότως begreiflicher Weise. — κατὰ τὸ ἔχθος, auf die bekannten Vorgänge hinweisend, die Hss. BM; die übrigen κατ' ἔχθος oder κατὰ ἔχθος. Vgl. 1. 38 κατὰ ἔχθος τὸ Κορινθίων. — 28. Κυθήριοι wiederholt zur Vermeidung von Miß-

Ἀθηναίων δπλα ἐπέφερον, Ῥόδιοι δέ, Ἀργεῖοι γένος, Συ-  
ρακοσίοις μὲν Λωριεῦσι, Γελφίοις δὲ καὶ ἀποίκους ἐαν-  
τῶν οἶσι, μετὰ Συρακοσίων στρατευομένοις, ἡραγκάζοντο  
7 πολεμεῖν. τῶν δὲ περὶ Πελοπόννησον νησιωτῶν Κεφα-  
λήνες μὲν καὶ Ζακύνθιοι αὐτόνομοι μὲν, κατὰ δὲ τὸ νη-  
σιωτικὸν μᾶλλον κατειργόμενοι, ὅτι θαλάσσης ἐκράτουν  
οἱ Ἀθηναῖοι, ξυνείποντο. Κερκυραῖοι δὲ οὐ μόνον Λωριῆς, 35  
ἀλλὰ καὶ Κορίνθιοι σαφῶς ἐπὶ Κορινθίους τε καὶ Συρα-  
κοσίους, τῶν μὲν ἀποικοὶ ὄντες, τῶν δὲ ξυγγενεῖς, ἀνάγκη  
μὲν ἐκ τοῦ εὐπρεποῦς, βουλῇσει δὲ κατὰ ἐχθρὸς τὸ Κοριν-  
8 θίων οὐχ ἥσσαν εἶποντο. καὶ οἱ Μεσσήνιοι νῦν καλού-

verständnis, vgl. c. 86, 3 und zu 6, 57, 4. Die in dem 50jährigen Frieden (5, 18, 7) festgesetzte Rückgabe von Kythera an Sparta war nicht zur Ausführung gelangt. — *ἀμα Γυλάππῳ*: vgl. 2, 54, 2; 6, 18, 6. — 29. *ἐπέφερον* Vat. st. *ἔφερον*: für das Unternehmen von Feindseligkeiten ist *δπλα ἐπιφέρειν* bei Th. ein ganz geläufiger, besonders in Urkunden vorkommender Ausdruck (mit *ἐπί* c. acc. 5, 18, 4. 47, 2. 49, 1, mit dem Dativ 4, 16, 1 zweimal. 78, 4; 5, 49, 4, vgl. Xen. Hell. 6, 3, 6. 5, 36. [Dem.] 17, 16, absolut c. 18, 2; 5, 18, 5, vgl. Dem. 37, 36), während *δπλα φέρειν* bei ihm überhaupt nicht weiter nachzuweisen ist (für *δπλα φέρειν* von kriegertischem Vorgehen vgl. Plat. Kritias p. 120 c, von eigentlichem Tragen von Waffen Xen. An. 4, 3, 6. Cyrop. 2, 3, 14). — *Ῥόδιοι*: vgl. 6, 43 l. 4 u. 15. — *Ἀργεῖοι γένος*: vgl. Busolt, gr. Gesch. 1<sup>2</sup>, 356. — 30. *ἀποίκους ἐαντῶν*, vgl. 6, 4, 3. — 32. *τῶν δὲ π. Π. νησιωτῶν* war notwendig mit dem Vat. statt *τῶν τε* zu schreiben, da hier zu der zweiten Hauptabteilung der Verbündeten der Athener, zu den *ἀπὸ ξυμμαχίας αὐτόνομοι* (l. 11) übergegangen wird. — *Κεφαλήνες μὲν* (das *δὲ* folgt l. 35) *καὶ*

*Ζακύνθιοι*: vgl. c. 31, 2. Über das Verhältnis von Kephallenia, Zakynthos und Kerkyra zu Athen vgl. die Worte des Atheners Euphemos 6, 85, 2 *ἐξηγοῦσθαι* . . *ἄλλους καὶ πάντῃ ἐλευθέρως ξυμ-μαχοῦντας, καίπερ νησιώτας ὄντας καὶ εὐλήπτους, διότι ἐν χωρίοις ἐπικαίροις εἰσι περὶ τὴν Πελοπόννησον*. — 33. *κατὰ τὸ νησιωτικόν*, „wegen ihrer insularischen Lage“. — 34. *κατειργόμενοι*, an freiem Entschluß gehindert: vgl. 4, 98, 6. Zu *μᾶλλον κατ.* ist wohl mit Marchant *ἢ ἐόντες*, nicht mit anderen Erklärern *ἢ οἱ ἡπειρώται* zu ergänzen; vgl. l. 43 *ἐκούσιος μᾶλλον*. — 36. *σαφῶς*, sicher, unstrittig. — 37. *τῶν μὲν, Κορινθίων, τῶν δὲ, Συρακοσίων*. — 38. *ἐκ τοῦ εὐπρεποῦς*, wie es dem besseren Schein zuliebe hieß: *ἐν' εὐπρεπῇ ἀπολογισμῷ αὐτοῖς ἢ* Schol. — *κατὰ ἐχθρὸς τὸ Κορινθίων*: Ausdruck und Stellung wie 1, 103, 3; 4, 1, 2. Für die Feindschaft zwischen Kerkyra und Korinth vgl. besonders 1, 25, 3 f. — 39. *οὐχ ἥσσαν*, ebenso sehr, und noch mehr. — *καί, und auch*. Vgl. l. 54. — *οἱ Μεσσήνιοι νῦν καλούμενοι*, „die jetzt Messenier Genannten“, ist im Gegensatz zu den alten Messeniern, die von den Spartanern seiner Zeit

40 *μενοι ἐκ Ναυπάκτου καὶ ἐκ Πύλου τότε ὑπ' Ἀθηναίων ἐχομένης ἐς τὸν πόλεμον παρελήφθησαν. καὶ ἐτι Μεγα-*

unterworfen worden waren (*οἱ παλαιοὶ Μεσσηνιοὶ τότε δουλο-  
θέντες* 1, 101, 2) von den Messe-  
niern in Naupaktos und Pylos  
gesagt. Außer diesen gab es da-  
mals von Sizilien abgesehen keine  
Messenier, wie ja Th. auch nur  
eine *Μεσσηνία* oder *Μεσσηνίς*  
*ποτε οὐσα γῆ* kennt (4, 3, 2, 41,  
2) und unter dem Namen *ἡ Δα-  
κωνική* auch das ehemalige Mes-  
senien begreift (zu 2, 25, 1). Nach  
1, 101, 2, auf welche St. Stahl  
mit Recht verwiesen hat, hatte  
nur der größte Teil der Gegner  
der Spartaner im sog. dritten  
messenischen Kriege aus den  
Nachkommen der alten Messenier  
bestanden; man hatte aber die  
Gesamtheit dieser Gegner Messe-  
nier genannt (*ἡ καὶ Μεσσηνιοὶ  
ἐκλήθησαν οἱ πάντες*). Der ein-  
fache Name „Messenier“ war dann  
den Verteidigern von Ithome auch,  
nachdem sie nach dem Fall der  
Festung von den Athenern in  
Naupaktos angesiedelt worden  
waren (1, 103, 3), geblieben; und  
die „Messenier“ von Naupaktos,  
die, nachdem die Athener sich in  
Pylos festgesetzt hatten, auch  
zweimal für längere Zeit einen  
Teil der Besatzung dieses Punk-  
tes stellten (vgl. zu 1. 40), nennt  
auch Th. regelmäßig *Μεσσηνιοὶ*  
(2, 9, 4 mit dem Zusatz *οἱ ἐν  
Ναυπάκτῳ*, 4, 41, 2 mit Pro-  
lepsis *οἱ ἐκ τῆς Ναυπάκτου Με-  
σσηνιοὶ*), während nach 1, 101,  
2 die Heloten und einige Pe-  
riöken *ἐς Ἰθάμην ἀπέστησαν*,  
und diese Aufständischen, die  
gegen die Spartaner den sog.  
dritten messenischen Krieg führ-  
ten, in der Darstellung jener  
Kämpfe stets (1, 101, 3. 102, 1.  
3. 103, 1) *οἱ ἐν Ἰθάμῃ*, bei spä-  
teren Erwähnungen *οἱ ἐς Ἰθάμην  
Εἰλωτες ἀποστάντες* (3, 54, 5) oder

schlechtweg *οἱ Εἰλωτες* (2, 27, 2;  
4, 56, 2) genannt werden. Hier-  
nach ist unser Ausdruck „die  
jetzt Messenier Genannten“ sach-  
lich durchaus angemessen. Auch  
sprachliche Schwierigkeiten sind  
nicht vorhanden. Die Partikel  
*νὺν* steht hinter, nicht (wie 1, 2,  
1. 3; 2, 99, 5) vor dem Namen,  
weil in unserer Aufzählung der  
Name besonders hervorzuheben  
war; vgl. die von Pp. ange-  
führte St. 2, 29, 3 *τῆς Φω-  
κίδος νὺν καλουμένης γῆς* und  
die Stellung von *ποτε* 4, 3, 2 (*τῇ  
Μεσσηνίᾳ ποτὲ οὖσα γῆ*) und 4,  
41, 2 (*τῆς Μεσσηνίδος ποτὲ οὐσῆς  
γῆς*). Der Artikel brauchte vor  
*νὺν καλούμενοι* ebensowenig wie-  
derholt zu werden, wie er vor  
dem einfachen *καλούμενοι* zu wie-  
derholen gewesen wäre. — 40. *ἐκ  
Ναυπάκτου καὶ ἐκ Πύλου* ist mit  
*παρλήφθησαν* (wurden herange-  
zogen, vgl. zu 1, 111, 1) zu ver-  
binden. Eine Heranziehung von  
Messeniern aus Naupaktos ist c.  
31, 2 berichtet; vermutlich wa-  
ren gleichzeitig auch aus Pylos  
Messenier herangezogen worden.  
Wegen der Lesart s. d. Anh. —  
*ἐκ Πύλου*: die Messenier von Nau-  
paktos, die seit der Besitznahme  
von Pylos durch die Athener  
einen Teil der Besatzung dieses  
Platzes gebildet hatten (4, 41, 2),  
waren im Sommer 421 auf Wunsch  
der Spartaner von Pylos entfernt  
(5, 35, 6 f.), aber im Winter 419/18  
von Kephallenia, wohin man sie  
gebracht hatte, auf Verlangen der  
Argiver zurückgeführt worden (5,  
56, 2 f., wo notwendiger Weise  
entweder *τοὺς ἐκ Κρανίων* [*Εἰλω-  
τας*] oder *τοὺς ἐκ Κρανίων* [*Με-  
σσηνίους καὶ*] *Εἰλωτας* zu schreiben  
ist). — *τότε*: Pylos blieb bis zum  
Winter 410/09 in den Händen der  
Athenen (Xen. Hell. 1, 2, 18. Diod.



ρέων φυγάδες οὐ πολλοὶ Μεγαρεῦσι Σελινουντίοις οἷσι  
 9 κατὰ ξυμφορὰν ἐμάχοντο. τῶν δὲ ἄλλων ἐκούσιος μᾶλλον  
 ἢ στρατεία ἐγίγνετο ἤδη. Ἀργεῖοι μὲν γὰρ οὐ τῆς ξυμ-  
 μαχίας ἐνεκα μᾶλλον ἢ τῆς Λακεδαιμονίων τε ἐχθρας 45  
 καὶ τῆς παραντίκα ἑαστοὶ ἰδίας ὠφελίας Δωριῆς ἐπὶ  
 Δωριᾶς μετὰ Ἀθηναίων Ἰώνων ἡκολούθουν, Μαντινῆς  
 δὲ καὶ ἄλλοι Ἀρκάδων μισθοφόροι ἐπὶ τοὺς αἰεὶ πολε-  
 μίους σφίσις ἀποδεικνυμένους εἰωθότες ἵεναι καὶ τότε

13, 64). — 41. καὶ ἔτι: vgl. l. 9 und zu c. 48, 5. — 42. φυγάδες οὐ πολλοί: nach 6, 43 l. 15 gehörten 120 leichtbewaffnete flüchtige Megarer zu dem Heere, mit welchem Nikias nach Sizilien ging. — Μεγαρεῦσι οἷσι Prädikat zu Σελινουντίοις. Zur Sache vgl. 6, 4, 2. — 43. κατὰ ξυμφορὰν, „infolge ihres Mißgeschickes“, nämlich der Verbannung, die sie nach Athen geführt hatte: ξυμφορὰν ἀρτι τὴν φυγὴν λέγει Schol. — τῶν δ' ἄλλων κτέ. Hier beginnt die Aufzählung der zweiten Abteilung der ἀπὸ ξυμμαχίας αὐτόνομοι, womit die Aufführung der μισθοφόροι darum verbunden werden konnte, weil diese beiden Gruppen der athenischen Verbündeten nicht wie die vorher genannten Bundesgenossen mehr durch die Verhältnisse gezwungen, sondern mehr nach eigener Bestimmung mitkämpften. Vgl. ἐκόντας ἐλθεῖν l. 54 und zu l. 11. — ἐκούσιος μᾶλλον: wegen ἐκούσιος als Femininform vgl. zu 6, 44, 1, wegen der Nachstellung von μᾶλλον zu 6, 25, 2. — 44. ἤδη hebt den Übergang zu der neuen Abteilung der ἐξόμαχοι hervor. — Ἀργεῖοι μὲν γὰρ κτέ. mit dem Vat.; die übrigen Hss. lassen γὰρ, das hier schwerlich fehlen kann, weg. — 46. ὠφελίας, so unentbehrlich es ist, findet sich nur im Vat.; τῆς παραντίκα ἑαστοὶ ἰδίας (vgl. c. 70, 7; 6, 69, 3) ὠφελίας scheint

sich darauf zu beziehen, daß die 500 Argiver von 6, 43 l. 11 sich auf ein freiwilliges Aufgebot gestellt hatten, je nachdem die einzelnen sich von dem Unternehmen Vorteil versprachen. Da hier wie 6, 69, 3 von einzelnen Personen, nicht wie c. 70, 7 von einzelnen Mehrheiten die Rede ist, so dachten Pp. u. a. an die Herstellung des Singularis ἑαστος. Vgl. jedoch 3, 36, 6 ἀλλὰ τε γινώσκει ἀφ' ἐκάστων (von seiten der einzelnen Redner) ἐλέγοντο καὶ Κλέων . . . ἔλεγε τοιαύδε. — 47. μετὰ Ἀθηναίων ἡκολούθουν: vgl. zu c. 52, 2. — Μαντινῆς δὲ καὶ ἄλλοι Ἀρκάδων (sc. ἡκολούθουν): vgl. zu 6, 43 l. 12. — 48. μισθοφόροι ist Prädikat zu ἵεναι. Gewöhnlich zieht man es, indem man nach ihm interpungiert, zu dem zu ergänzenden ἡκολούθουν und läßt es durch ἐπὶ τοὺς αἰεὶ πολεμίους κτέ. begründet werden; aber im ersten Gliede dieser Begründung müßte man dann den Begriff „für Sold“ sehr vermissen. Gehört nun μισθοφόροι zu ἵεναι, so kann auch kein Zweifel darüber bestehen, daß l. 49 die Lesart des Vat. εἰωθότες ἵεναι dem ἵεναι εἰωθότες der übrigen Hss. entschieden vorzuziehen ist. Th. trennt ja eng zusammenhängende Worte gern möglichst weit voneinander. — αἰεὶ, in jedem besonderen Falle, dem καὶ τότε gegenübertritt: „so dieses Mal“.

50 τοὺς μετὰ Κορινθίων ἐλθόντας Ἀρχάδας οὐδὲν ἦσσαν  
 διὰ κέρδος ἡγούμενοι πολεμίους, Κρήτες δὲ καὶ Αἰτωλοὶ  
 μισθῷ καὶ οὗτοι πεισθέντες· ξυνέβη δὲ τοῖς Κρησὶ τὴν  
 Γέλαν Ῥοδίοις συγκτίσαντας μὴ ξὺν τοῖς ἀποίκους, ἀλλ'  
 ἐπὶ τοὺς ἀποίκους ἐκόντας μετὰ μισθοῦ ἐλθεῖν. καὶ Ἀχαρ- 10  
 55 νάνων τινὲς ἅμα μὲν κέρδει, τὸ δὲ πλεόν Δημοσθένους  
 φιλλὰ καὶ Ἀθηναίων εὐνοίᾳ ξύμμαχοι ὄντες ἐπεκούρησαν.  
 καὶ οἶδε μὲν τῷ Ἰονίῳ κόλπῳ δριζύμενοι· Ἰταλιωτῶν δὲ 11  
 Θούριοι καὶ Μεταπόντιοι, ἐν τοιαύταις ἀνάγκαις τότε στα-  
 σιωτικῶν καιρῶν κατειλημμένοι, ξυνεστράτευον καὶ Σικε-

— 49. σφίσι ἀποδεικνυμένοι, ὑπὸ  
 τῶν μισθωσάντων sc. — 50. τοὺς  
 μετὰ Κορινθ. ἐλθ. Ἀρχάδας: die  
 Abfahrt dieser Arkader von Ko-  
 rinth ist c. 19, 4 berichtet; ihre  
 Ankunft in Sizilien erfahren wir  
 erst hier und c. 58, 3 in be-  
 stimmter Weise. Vgl. zu c. 31,  
 1 und zu c. 50, 1 Anh. — οὐδὲν  
 ἦσσαν zu πολεμίους: pflegten sie  
 sonst für Sold sich gegen jeden  
 zu wenden, der ihnen als Feind  
 angewiesen wurde (in der Regel  
 natürlich Fremde), so trugen sie  
 jetzt auch kein Bedenken, um  
 des Gewinnes willen die eigenen  
 Landsleute zu bekämpfen. Arka-  
 dische Söldner werden auch 3,  
 34, 2 (in Diensten des Satrapen  
 Pissuthnes) erwähnt. — 51. Κρή-  
 τες δὲ καὶ Αἰτωλοὶ (sc. ἡκολού-  
 θουν): wegen der Kreter vgl. 6,  
 43 l. 14; von der Teilnahme von  
 Ätolern an dem sizilischen Kriege  
 hat Th. vorher nicht ausdrücklich  
 berichtet. Vgl. jedoch c. 31, 2. 5.  
 33, 3. — 52. καὶ οὗτοι, gleichfalls.  
 Vgl. 2, 96, 4; 6, 67, 1. — ξυνέβη  
 τοῖς Κρησὶ: „sie kamen in die  
 Lage.“ Vgl. zu c. 11, 4. — 53.  
 συγκτίσαντας: vgl. 6, 4, 3. Der  
 Akkus. wie 6, 55, 4 und öfter. —  
 54. ἐκόντας statt ἀκοντας hat  
 allein richtig Vat.: es war ihr  
 freier Entschluß, gegen die eige-  
 nen Kolonisten (ἀποίκους ist not-  
 wendig des Gegensatzes wegen [μὴ

ξὺν . . ἀλλ' ἐπὶ]; ἀποίκους im Vat.  
 ist verschrieben) für Sold auszu-  
 ziehen: vgl. zu l. 43. — καὶ, und  
 auch. Vgl. l. 39. — Ἀχαρνάνων  
 τινές: vgl. c. 31, 2. 5. 33, 3. 60,  
 4. — 55. κέρδει, Dativ des Zwecks:  
 „um Gewinn zu erlangen.“ Vgl.  
 zu 3, 82, 1. — Δημοσθένους und  
 56. Ἀθηναίων objektive Genetive,  
 vgl. zu 1, 22, 3. — 56. ξύμμαχοι  
 ὄντες: vgl. 2, 9, 4. — 57. καὶ οἶδε  
 μὲν κτέ., sc. ἐπεκούρησαν. — οἶδε  
 mit Beziehung auf Vorhergehendes:  
 vgl. c. 58, 2; 63, 3 und zu  
 1, 41, 1. — 58. ἐν τοιαύταις ἀνάγ-  
 κας τότε στασ. καιρῶν κατελ.  
 Thukydides berichtet oben c. 33,  
 5f. nur von Thurii (weshalb Stahl  
 schreiben möchte Μεταπόντιοι καὶ  
 Θούριοι), daß die attische Partei  
 gesiegt und ihre Gegner ausge-  
 trieben hatte: so befanden sie  
 sich eben damals infolge der ge-  
 rade eingetretenen Parteiverhält-  
 nisse (στασ. καιρῶν) in einer zur  
 Teilnahme an dem Kriege auf  
 athenischer Seite nötigen (τοι-  
 αύταις ἀνάγκαις) Lage. Bei die-  
 sem Sachverhältnis fällt auf, daß  
 die Thurier unter denjenigen auf-  
 geführt werden, deren Teilnahme  
 an dem Kriege ἐκούσιος μᾶλλον  
 ἐγγίνεται (l. 43). — 59. κατειλημ-  
 μένοι hat Reiske ohne Zweifel  
 richtig für κατειλημένων ge-  
 geschrieben; das Versehen der Ab-  
 schreiber erklärt sich leicht durch

λιωτῶν Νάξιοι καὶ Καταναῖοι, βαρβάρων δὲ Ἑγεσταῖοι 60  
 τε, οἵπερ ἐπηγάγοντο, καὶ Σικελῶν τὸ πλεόν, καὶ τῶν ἔξω  
 Σικελίας Τυρσηνῶν τέ τινες κατὰ διαφορὰν Συρακοσίων  
 καὶ Ἰάπυγες μισθοφόροι. τοσάδε μὲν μετὰ Ἀθηναίων  
 58 ἔθνη ἐστράτευον· Συρακοσίοις δὲ ἀντεβοήθησαν Καμαρι-  
 ναῖοι μὲν δημοροὶ ὄντες καὶ Γελῶι οἰκούντες μετ' αὐτούς,  
 ἔπειτα Ἀκραγαντίνων ἡσυχάζοντων ἐν τῷ ἐπ' ἐκεῖνα ἰδρυ-  
 2 μένοι Σελινούντιοι. καὶ οἶδε μὲν τῆς Σικελίας τὸ πρὸς  
 Αἰβύην μέρος τετραμμένον νεμόμενοι· Ἱμεραῖοι δὲ ἀπὸ 5  
 τοῦ πρὸς τὸν Τυρσηνικὸν πόντον μορίον, ἐν ᾧ καὶ μόνοι  
 Ἕλληνες οἰκοῦσιν, οὗτοι δὲ καὶ ἐξ αὐτοῦ μόνοι ἐβοήθησαν.  
 3 καὶ Ἑλληνικὰ μὲν ἔθνη τῶν ἐν Σικελίᾳ τοσάδε, Δωριεῖς

das Homöoteleuton. Kr. beanstandete die Konstruktion καταλαμβάνεσθαι ἐν τινι. — 60. βαρβάρων δὲ Ἑγεστ. Vgl. 6, 2, 3 u. 6. Nach 6, 98, 1 waren 300 egestäische Reiter zu den Athenern gestoßen. Die Partikel *τέ* hat Hude mit Recht nach dem Vat. eingefügt. — 61. ἐπηγάγοντο, τοὺς Ἀθην. sc. — Σικελῶν hat der Vat. richtig st. Σικελιωτῶν. Wegen der Sikeler vgl. 6, 88, 4 f. 103, 2; 7, 1, 4. — 62. Τυρσηνῶν: vgl. zu c. 53, 2. — 63. Ἰάπυγες: vgl. c. 33, 4. — τοσάδε mit Beziehung auf Vorhergehendes: vgl. c. 59, 1 und zu 6, 2, 6. — 64. ἐστράτευον: der Plur. wie 3, 82, 8. ξυνηγαινίζοντο. Vgl. zu 6, 62, 4.

58. Aufzählung der Verbündeten der Syrakusier.

1. ἀντεβοήθησαν, „andererseits“: vgl. zu 4, 80, 1 Anh. — Καμαριν. κ. Γελ.: vgl. 6, 67, 2; 7, 1, 5. 33, 1. — 2. δημοροὶ ὄντες: vgl. 6, 78, 4. — μετ' αὐτούς, „hinter ihnen“, weiter aufwärts an der Küste, in demselben Sinne wie gleich ἐν τῷ ἐπ' ἐκεῖνα. Es ist dasselbe μετὰ c. acc. wie bei Schlachtaufstellungen: vgl. 5, 67, 1. 2. — 3. Ἀκρ. ἡσυχάζοντων:

vgl. c. 33, 2. — 4. Σελινούντιοι: vgl. 6, 65, 1. 67, 2; 7, 1, 5. — καὶ οἶδε μὲν, sc. ἀντεβοήθησαν. Wegen οἶδε vgl. zu c. 57, 11. — 5. τετραμμένον dem Nomen nachgestellt wie 1, 11, 3. — Ἱμεραῖοι: vgl. c. 1, 5. — 6. μορίον hier und μορίω 2, 65, 12 verwirft van Herw. (Stud. Th. p. 32) ohne genügenden Grund: μόριον ist nicht diminutiv, wie er behauptet, sondern, wie alle Nomina auf -ιον das Einzelne hervorhebend (individualisierend) mit Bezug auf die Benutzung (ἀργύριον, χρυσίον, βιβλίον, χωρίον zu ἀργύρος, χρυσός, βιβλος, χωρός). — μόνοι Ἕλληνες prädikativ, als die einzigen Hellenen. Vgl. 6, 62, 2 ἐς Ἱμέραν, ἥπερ μόνῃ ἐν τούτῳ τῷ μέρει τῆς Σικελίας Ἑλλὰς πόλις ἐστί. — 7. οὗτοι δὲ καὶ κτέ.: nach dem Relativsatze wird mit Wiederholung der Partikel *δὲ* der Anfang des Satzes wieder aufgenommen (vgl. 1, 18, 1). Vor diesen W. war daher mit Kr. nur ein Komma zu setzen. Nach der gewöhnlichen, auch von Cl. vertretenen Annahme bildeten die W. οὗτοι δὲ . . . ἐβοήθησαν, vor welchen ein Kolon zu setzen wäre, einen selbständigen Satz. Hier-

τε καὶ [οἱ] αὐτόνομοι πάντες, ξυνεμάχονγ, βαρβάρων δὲ  
 10 Σικελοὶ μόνοι, ὅσοι μὴ ἀφέστασαν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους·  
 τῶν δ' ἔξω Σικελίας Ἑλλήνων Λακεδαιμόνιοι μὲν ἡγε-  
 μόνα Σπαρτιάτην παρεχόμενοι, νεοδαμῶδεις δὲ τοὺς ἄλ-  
 λους καὶ Εἰλωτας [δύναται δὲ τὸ νεοδαμῶδες ἐλεύθερον  
 ἦδη εἶναι], Κορίνθιοι δέ, καὶ ναοὶ καὶ πεζῶ μόνοι πα-  
 15 ραγενόμενοι, καὶ Λευκάδιοι καὶ Ἀμπραχιῶται κατὰ τὸ  
 ξυγγενές, ἐκ δὲ Ἀρκαδίας μισθοφόροι ὑπὸ Κορινθίων  
 ἀποσταλέντες, καὶ Σικυνῶνιοι ἀναγκαστοὶ στρατεύοντες, καὶ  
 τῶν ἔξω Πελοποννήσου Βοιωτοί. πρὸς δὲ τοὺς ἐπελ- 4  
 θόντας τοὺτους οἱ Σικελιῶται αὐτοὶ πληθὺς πλέον κατὰ

für haben aber diese W. zu we-  
 nig Inhalt. — 9. [οἱ] αὐτόνομοι.  
 Das unbrauchbare οἱ haben die  
 neueren Hsgg. seit Bk. gestrichen.  
 Reiske wollte es entweder strei-  
 chen oder hinter αὐτόν. versetzen.  
 Sehr beachtenswert ist Haackes  
 Vermutung καὶ οἱ αὐτοὶ αὐτί-  
 νομοι πάντες. So würden im  
 Gegensatz zu den Verhältnissen  
 der Verbündeten der Athener der  
 einheitliche Stammescharakter  
 und die durchgehende Selbstän-  
 digkeit der sikeliotischen Bundes-  
 genossen der Syrakusier nach-  
 drücklich hervorgehoben; vgl. 6,  
 77, 1 Δωριῆς ἐλεύθεροι ἀπ' αὐ-  
 τονόμου τῆς Πελοποννήσου τὴν  
 Σικελίαν οἰκοῦντες und für οἱ  
 αὐτοὶ zu 3, 21, 3. — 10. Σικελοὶ  
 μόνοι, also weder Sikaner (6, 2,  
 2) noch Elymer (6, 2, 3) noch  
 Phönizier (6, 2, 6). — ὅσοι μὴ  
 ἀφέστασαν, freilich nach c. 57, 11  
 (Σικελῶν τὸ πλέον) die Mehrzahl.  
 — 12. νεοδαμῶδεις . . καὶ Εἰλω-  
 τας: vgl. c. 19, 3 und zu 5, 34,  
 1. Daß die folgenden Worte δύ-  
 νηται δὲ . . ἦδη εἶναι (vgl. zu 1,  
 84, 2) nicht von Th. herrühren,  
 hat zuerst Aemilinus Portus ver-  
 mutet, und hat man in neuerer  
 Zeit ziemlich allgemein ange-  
 nommen. Der Schol., der νεοδα-

μῶδης δ ἐλεύθερος παρὰ τοῖς  
 Λακεδαιμονίοις bemerkt, scheint  
 sie nicht vor Augen gehabt zu  
 haben. Auch setzte Th. schon  
 5, 34, 1 und 7, 19, 3 bei seinen  
 Lesern Bekanntschaft mit der  
 lakedämonischen Institution vor-  
 aus. — 14. μόνοι nämlich καὶ  
 ναοὶ καὶ πεζῶ: die Leukadier  
 und Ambrakioten stellten nur  
 die Schiffe, welche die Korinther  
 außer ihren eigenen bemannten  
 6, 104, 1 οἱ Κορίνθιοι πρὸς ταῖς  
 σφετέραις δέκα Λευκαδίας δύο  
 καὶ Ἀμπραχιῶτιδας τρεῖς προσ-  
 πληρώσαντες ὁσπερ ἑμὲλλον  
 πλεύσεσθαι. — παραγενόμενοι ge-  
 hört nur zu Κορίνθιοι, κατὰ τὸ  
 ξυγγενές, nämlich ξυνεμάχονγ aus  
 l. 9, aber zu den drei Subjekten  
 Κορ., Λευκ. und Ἀμπρ.; denn  
 das ξυγγενές, nämlich τῶν Συρα-  
 κοσίων, ist das Motiv der Teil-  
 nahme am Kriege für alle drei.  
 — 16. ἐξ Ἀρκαδίας μισθοφόροι  
 ὑπὸ Κ. ἀ.: vgl. c. 19, 4, 57, 9. —  
 17. Σικυνῶνιοι: vgl. c. 19, 4. —  
 ἀναγκαστοί, da ihnen seit dem  
 Winter 418/17 die oligarchische  
 Verfassung aufgedrungen war:  
 5, 81, 2. — 18. Βοιωτοί: vgl. c.  
 19, 3, 25, 3, 43, 7. — πρὸς hier  
 u. l. 22 „im Verhältniß zu, im  
 Vergleich mit:“ zu 2, 35, 2. —

- πάντα παρέσχοντο, ἅτε μεγάλας πόλεις οἰκοῦντες· καὶ 20  
 γὰρ ὀπλῖται πολλοὶ καὶ νῆες καὶ ἵπποι καὶ ὁ ἄλλος  
 ὁμιλος ἀφ' ὅθου ξυνελέγη. καὶ πρὸς ἅπαντας αὐτοὺς, ὡς  
 εἰπεῖν, τοὺς ἄλλους Συρακόσιοι αὐτοὶ πλεῖω ἐπορίσαντο  
 διὰ μέγεθος τε πόλεως καὶ ὅτι ἐν μεγίστῳ κινδύνῳ ἦσαν.  
 59 καὶ αἱ μὲν ἐκατέρων ἐπικουραὶ τοσαῖδε ξυνελέγησαν, καὶ  
 τότε ἤδη πᾶσαι ἀμφοτέροις παρήσαν καὶ οὐκέτι οὐδὲν  
 οὐδετέροις ἐπῆλθεν.  
 2 Οἱ δ' οὖν Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι εἰκότως ἐνό-  
 μισαν καλὸν ἀγώνισμα σφίσιν εἶναι ἐπὶ τῇ γεγενημένῃ 5  
 νίκῃ τῆς ναυμαχίας ἐλεῖν τε τὸ στρατόπεδον ἅπαν τῶν

20. *μεγάλας*: vgl. 6, 20, 2. 86, 3.  
 — 21. *ὁ* vor *ἄλλος* allein aus Vat.  
 (vgl. 2, 31, 2 *χοῖρις δὲ ὁ ἄλλος*  
*ὁμιλος ψιλῶν οὐκ ὀλίγος* und an-  
 dererseits 4, 124, 1 *καὶ ἄλλος*  
*ὁμιλος τῶν βαρβάρων πολὺς*). *ὁ*  
*ἄλλος ὁμιλος* von leichten Truppen  
 aller Art. — 22. *αὐτοὺς* zur Ein-  
 führung des zweiten Vergleichs.  
 — *ὡς εἰπεῖν* gehört zu *ἅπαντας*,  
 wenn damit etwa zu viel gesagt  
 sein sollte: zu 1, 1, 2. — 24. *διὰ*  
*μέγεθος τε πόλεως*: wegen des  
 Fehlens des Artikels bei *πόλεως*  
 (2, 38, 2 heißt es *διὰ μέγεθος*  
*τῆς πόλεως*) vgl. zu 1, 10, 2 und  
 6, 10, 5. Kr. vergleicht *διὰ μέ-*  
*κος πλοῦ* 6, 86, 3.

59. Die Syrakusier, ent-  
 schlossen, gegen die Athe-  
 nern den Vernichtungskampf  
 zu unternehmen, versper-  
 ren zunächst durch vorge-  
 legte Schiffe den Ausgang  
 des großen Hafens.

1. *τοσαῖδε* (vgl. zu c. 57, 11)  
*ξυνελέγησαν* mit bekannter Bra-  
 chylogie s. v. a. *τοσαῖδε ἦσαν αἱ*  
*ξυνελέγησαν*. — 2. *τότε*, als die letzte  
 Entscheidungsschlacht bevor-  
 stand. — 3. *ἐπῆλθεν*: vgl. zu c.  
 42, 2. — 4. *οἱ δ' οὖν Συρ.* Da  
 nach dem längeren Erkurs die  
 Erzählung wieder an c. 56 an-

knüpft, so daß auch der Ausdruck  
*ἐνόμισαν καλὸν ἀγώνισμα σφίσιν*  
*εἶναι* fast wörtlich aus c. 56, 2  
 wiederkehrt, und zwar mit dem  
 bestätigenden *εἰκότως*, „mit gu-  
 tem Grunde“, hat Cl. mit Recht  
 nach Krügers Vorschlag die dem  
 Th. in solchen Fällen bei dem  
 Fortschritt der Erzählung ge-  
 bräuchliche Anschlußpartikel *δ'*  
*οὖν* (vgl. auch Eurip. Or. 15) statt  
 des *τε οὖν* der Hss. aufgenom-  
 men: *οὖν* ist epanaleptisch, und  
*δ'* dient dem Gegensatz zu dem  
 unmittelbar Voraufgehenden und  
 dem Übergang zu der Fortsetzung  
 der Erzählung (vgl. zu 1, 3, 4  
 und 2, 16, 1). Eine Verbindung  
 von *οἱ Συρακόσιοι* und *οἱ ξύμμα-*  
*χοι* durch *τὸ . . . καὶ* (vgl. *τὸ οὖν*  
*. . . καὶ* 2, 18, 2) wäre hier gar  
 nicht am Platze gewesen, da die  
 Bundesgenossen hier ganz Neben-  
 sache sind. Ist doch c. 56, 2  
 sogar nur von den Syrakusiern  
 die Rede. Auch an u. Stelle  
 hätten die W. *καὶ οἱ ξύμμαχοι*,  
 die nur der Vat. bietet, recht  
 gut fehlen können; sie sind aber  
 schwerlich mit Hude wegzulassen.  
 — 5. *ἀγώνισμα* (hier „Kampfziel“)  
 mit dem Vat. Gegen das *ἀγῶνα*  
 der übrigen Hss. spricht beson-  
 ders die unzweifelhafte Zurück-  
 weisung auf c. 56, 2. — *ἐπὶ τῇ*

Ἀθηναίων, τοσοῦτον ὄν, καὶ μηδὲ καθ' ἑτέρα αὐτοὺς, μήτε διὰ θαλάσσης μήτε τῷ πεζῷ, διαφυγεῖν. ἔκληρον οὖν 3 τὸν τε λιμένα εὐθὺς τὸν μέγαν, ἔχοντα τὸ στόμα ὀκτὼ 10 σταδίων μάλιστα, τριήρεσι πλαγίαις καὶ πλοίοις καὶ ἀκάτοις, ἐπ' ἀγκυρῶν ὀρμίζοντες, καὶ τάλλα, ἣν ἔτι ναυμαχεῖν οἱ Ἀθηναῖοι τολμήσωσι, παρεσκευάζοντο, καὶ ὀλίγον οὐδὲν ἐς οὐδὲν ἐπενόουν. τοῖς δὲ Ἀθηναίοις τὴν τε ἀπό- 60 κλησιν ὀρώσι καὶ τὴν ἄλλην διάνοιαν αὐτῶν αἰσθημένοις βουλευτέα ἐδόκει. καὶ ξυνελθόντες οἱ τε στρατηγοὶ καὶ 2 οἱ ταξίαρχοι πρὸς τὴν παροῦσαν ἀπορίαν τῶν τε ἄλλων

γεγ. νίκη: zu, außer dem gewonnenen Siege.“ Vgl. zu c. 86, 2. — 7. μηδὲ καθ' ἑτέρα d. i. κατὰ μηδέτερα: vgl. c. 42, 6. — αὐτοὺς ... διαφυγεῖν mit verändertem Subjekt von καλὸν ἀγώνισμα abhängig. — 8. διὰ θαλάσσης (vgl. 1, 2, 2), nicht κατὰ θαλάσσαν, auf das weite zu durchfahrende Meer hinweisend. — ἔκληρον Impf., sie unternahmen die Arbeit, die schon c. 56, 1 als beabsichtigt bezeichnet ist, und die sie nach Diod. 13, 14 in drei Tagen vollendeten. — 9. ἔχοντα τὸ στόμα ὀκτὼ σταδίων μάλιστα, wörtlich: „der seine Mündung als eine von ungefähr acht Stadien hatte.“ Vgl. 6, 4, 6 τὴν πόλιν ξυμμεκτων ἀνθρώπων οἰκίσας und zu 3, 45, 1. — ὀκτὼ σταδίων μάλιστα: diese Angabe stimmt mit der Wirklichkeit nur unter der Voraussetzung, daß Th. hier nicht, wie z. B. 2, 13, 7, nach dem attischen Stadion von 177,5 Meter, sondern nach einem Itinerarstadion von gegen 150 Meter rechnet. Vgl. Holm in den Verhandlungen d. 36. Vers. deutsch. Philologen i. Karlsruhe (1882) S. 265 und Zeitschr. f. allg. Geschichte 1, 1884, 16 f., Lupus, die Stadt Syrakus S. 24 Anm. und zu c. 78, 4. — 10. πλαγίαις zu den drei Substant. gehörig (vgl.

zu 3, 61, 1; 6, 87, 3): mit quer vorgelegten Schiffen, welche sie fest vor Anker legten, ἐπ' ἀγκ. ὀρμίζοντες, näml. αὐτάς. — 11. ἔτι, noch einmal, vgl. c. 72, 3. — 12. ὀλίγον οὐδὲν ἐς οὐδὲν: derselbe Ausdruck c. 87, 6. Vgl. auch 2, 8, 1; 8, 15, 2 und Einl. S. LXIV A. 89. — 13. ἐς οὐδὲν, „in Bezug auf keinen Punkt“ (Kr.).

60. Die Athener beschließen, sich mit den Schiffen womöglich durchzuschlagen: sie geben die Festungswerke am Lande bis auf einen befestigten Baum für die Kranken und das Heergerät auf und bringen möglichst viele Truppen an Bord.

2. ὀρώσι (Präs.), da die Arbeit noch vor sich ging, αἰσθημένοις (Aor.), „da sie Kunde erlangt hatten.“ — 3. βουλευτέα („daß sie zu Rate gehen müßten“): über die Pluralform zu 1, 7 l. 2. — καὶ οἱ ταξίαρχοι: τὸν διὰ τὸ ἀπορον καὶ τοὺς ταξίαρχους (zu 4, 4, 1) οἱ στρατηγοὶ συνήγαγον, καθ' αὐτοὺς πρότερον βουλευόμενοι. Schol.: vgl. zu c. 48, 1. — 4. πρὸς τὴν παροῦσαν ἀπορίαν mit ἐβουλεύσαντο (sie beschlossen) l. 8 zu verbinden: über πρὸς vgl. zu c.

καὶ ὅτι τὰ ἐπιτήδεια οὔτε ἀντίκα ἔτι εἶχον (προπέμψαν- 5  
τες γὰρ ἐς Κατάνην ὡς ἐκπλευσόμενοι ἀπεῖπον μὴ ἐπά-  
γειν) οὔτε τὸ λοιπὸν ἐμελλὸν εἶξειν, εἰ μὴ ναυκρατήσουσιν,  
ἐβουλεύσαντο τὰ μὲν τεῖχη τὰ ἄνω ἐκλιπεῖν, πρὸς δὲ αὐ-  
ταῖς ταῖς ναυσὶν ἀπολαβόντες διατειχίσματι ὅσον οἶόν  
τε ἐλάχιστον τοῖς τε σκεύεσι καὶ τοῖς ἀσθενούσιν ἱκανὸν 10  
γενέσθαι, τοῦτο μὲν φρουρεῖν, ἀπὸ δὲ τοῦ ἄλλου πεζοῦ  
τὰς ναῦς ἀπάσας, ὅσαι ἦσαν καὶ δυνατόαι καὶ ἀπλωότεραι,  
πάντα τινὰ ἐσβιβάζοντες πληρῶσαι, καὶ διανανυμαχήσαν-  
τες, ἣν μὲν νικῶσιν, ἐς Κατάνην κομίζεσθαι, ἣν δὲ μὴ,  
ἐμπρήσαντες τὰς ναῦς πεζῇ ξυνταξάμενοι ἀποχωρεῖν ἢ 15  
ἂν τάχιστα μέλλωσι τινος χωρίου ἢ βαρβαρικοῦ ἢ Ἑλλη-  
3 νικοῦ φίλλου ἀντιλήψεσθαι. καὶ οἱ μὲν, ὡς ἔδοξεν αὐτοῖς

27, 2. — 5. καὶ ὅτι κτλ. zur wei-  
teren Erklärung der ἀπορία. —  
6. ἀπεῖπον μὴ ἐπάγειν, „sie hat-  
ten weitere Zufuhren von dort  
schon abbestellt“: ἐπάγειν von den  
Herbeibringenden, ἐπάγεσθαι  
von den Athenern selbst 6, 99, 4.  
Es war dies vor dem bereits be-  
schlossenen und durch die Mond-  
finsternis verhinderten Aufbruch  
(ὡς ἐκπλευσόμενοι: vgl. c. 50, 3 f.)  
geschehen. — 8. τὰ τεῖχη τὰ ἄνω:  
nach dem Folgenden sind hier-  
unter die Befestigungen von dem  
Kyklos bis in die Nähe des gro-  
ßen Hafens zu verstehen. — πρὸς  
αὐταῖς ταῖς ναυσὶν, „möglichst  
nahe an ihren Schiffen.“ — 9.  
ἀπολαβόντες διατειχίσματι, näm-  
lich τοσσόντων: sie wollten durch  
eine absondernde (und schützende)  
Mauer (vgl. zu 3, 34, 2) einen  
so großen Platz einschließen, daß  
er bei möglichst geringer Aus-  
dehnung (ἐλάχιστον) zur Aufnah-  
me des Heergerätes und der Kran-  
ken und der zum Schutz derselben  
nötigen Besatzung genügen  
könnte (οἶόν τε ἦν ἱκανὸν γε-  
νέσθαι). Das διατειχίσμα sollte,  
wie es scheint, den südlichsten  
Teil der athenischen Doppel-

mauer gegen Norden abschließen.  
— 10. ἀσθενούσιν Vat., die an-  
deren Hss. ἀσθενέουσιν. C. 75, 3  
werden die Verwundeten und  
die Kranken als οἱ τραυματῖαι  
τε καὶ ἀσθενεῖς bezeichnet. Da  
es zu der Zeit, von der an u.  
Stelle die Rede ist, jedenfalls auch  
athenische Verwundete gab, so  
scheint hier der Ausdruck οἱ  
ἀσθενούντες die Verwundeten und  
die Kranken zu umfassen. — 11.  
τοῦ ἄλλου πεζοῦ ist im Gegen-  
satz zu demjenigen Teil des  
πεζῶν gesagt, dem das φρουρεῖν  
obliegen würde. — 12. ἀπάσας,  
aus Vat. st. des πάσας (wie l. 19)  
der anderen Hss. Vgl. zu c. 33,  
2 Anh. — ὅσαι ἦσαν καὶ δυνατόαι  
καὶ ἀπλωότεραι, mochten sie in  
gutem Stande oder auch minder  
seetüchtig sein. δυνατός eigent-  
lich persönlich, nur hier von  
Schiffen (nach derselben Vor-  
stellung wie πορεῖν von ihnen  
gebraucht wird c. 38, 2; 6, 104,  
2), ἀπλως: zu c. 34, 5. — 13. πᾶς  
τις, möglichst umfassend: zu 2,  
41, 5. — 15. ἢ ἂν . . μέλλωσιν,  
„wo sie am schnellsten erwarten  
konnten.“ — 17. ἀντιλήψεσθαι  
c. gen. wie c. 77, 6; 3, 22, 8; 4.

ταῦτα, καὶ ἐποίησαν· ἐκ τε γὰρ τῶν ἄνω τειχῶν ὑποκατέβησαν καὶ τὰς ναῦς ἐπλήρωσαν πάσας, ἀναγκάσαντες  
 20 ἐσβαίνειν οὗτοι καὶ ὁπωσοῦν ἐδόκει ἡλικίας μετέχων ἐπιτήδειος εἶναι. καὶ ξυνεπληρώθησαν νῆες αἱ πᾶσαι δέκα  
 μάλιστα καὶ ἑκατόν· τοξότας τε ἐπ' αὐτάς πολλοὺς καὶ  
 ἀκοντιστάς τῶν τε Ἀκαρνάνων καὶ τῶν ἄλλων ξένων ἐσεβίβαζον καὶ τᾶλλα ὡς οἶόν τ' ἦν ἐξ ἀναγκαίου τε καὶ

128, 3. — ὡς ἔδοξεν . . , καὶ ἐποίησαν: vgl. zu 2, 93, 4. — 18. ὑποκατέβησαν: die Räumung fand allmählich statt. — 20. καὶ ὁπωσοῦν (zu 1, 77, 3) mit ἐπιτήδειος zu verbinden. — ἡλικίας μετέχων: wenn diese W. richtig überliefert sind, so wären die Leute, welche an Bord gehen sollten, nicht bloß nach ihrer sonstigen Brauchbarkeit, sondern auch nach ihrem Alter bestimmt worden. Es kann aber kaum bezweifelt werden, daß die athenischen Truppen sich durchweg in dem richtigen Alter befanden. Wahrscheinlich haben wir daher in ἡλικίας μετέχων mit v. Herw. u. a. einen ungeschickten Zusatz von fremder Hand zu sehen. Übrigens sind nach Bemannung aller Schiffe noch ganz beträchtliche Streitkräfte übrig geblieben (vgl. die Erwähnungen des πεζός der Athener c. 62, 4. 69, 3. 71, 1. 6). — 21. καί, und so: 1, 67, 4; 6, 73, 1. — αἱ πᾶσαι, „im ganzen“: zu 1, 60, 1. — δέκα μάλιστα καὶ ἑκατόν. Diodor 13, 14 gibt 115 Trieren an; Plut. Nik. 24 wie Th. 110 mit dem Zusatz: αἱ γὰρ ἄλλαι ταρῶν (zu c. 40, 5) ἐνδεεῖς ἦσαν. Daß an der ursprünglichen Zahl von 134 Trieren der ersten (6, 43) und von 73 der zweiten (7, 42, 1) Expedition, also 207 zusammen, viele fehlten, ist nach den vielen Kämpfen und Verlusten natürlich, läßt sich aber nicht genau nachrechnen. Vgl. zu c. 52, 1. — 22. τοξότας

πολλοὺς καὶ ἀκοντιστάς: vgl. 6, 43. 69, 2. 101, 6; 7, 31, 5. 33, 4. 5. 35, 1. 42, 1. — ἐπ' αὐτάς, wo für Kr. ἐς αὐτάς wünscht, ist für den Standpunkt dieser leichten Truppen zu steter Beobachtung und zu leichtem Kampfe vom Verdeck aus bezeichnend. — 23. τῶν Ἀκαρνάνων: vgl. zu c. 57, 10. — 24. ἐξ ἀναγκαίου ist mit Kr. und Cl. im Sinne von „von einer bedrängten Lage aus, unter so schwierigen Umständen“ aufzufassen, wozu ἐκ τοιαύτης διανοίας „infolge eines so verzweifelten Entschlusses, wie er eben angegeben worden ist“ als zweites Glied hinzutritt. Pp., Bō. und Stahl ziehen auch ἀναγκαίου zu διανοίας (vgl. 1, 2, 2): „bei einem von der Not eingegebenen und derartigen Plane“ (Bō.). Aber neben dem auf die Absicht, mit möglichst vielen Landtruppen an Bord die Ausfahrt aus dem Hafen zu erzwingen, hindeutenden τοιαύτης wäre eine Bestimmung wie ἀναγκαίου bei διανοίας nur befremdlich, da schon mit τοιαύτης auf die ganze Bedeutung der διάνοια für das πορίζεσθαι τᾶλλα hingewiesen wird. Andererseits hat Stahl mit Unrecht die Nichtwiederholung der Präposition vor τοιαύτης διανοίας gegen die Erklärung von Kr. geltend gemacht (vgl. z. B. c. 56, 4 πρὸς τὴν Ἀθηναίων τε πόλιν καὶ Λακεδαιμονίων und 4, 96, 7 πρὸς τὸ Δηλίον τε καὶ τὴν Θάλασσαν).



5 τοιαύτης διανοίας ἐπορίσαντο. ὁ δὲ Νικίας, ἐπειδὴ τὰ 25  
πολλὰ ἐτοῖμα ἦν, ὁρῶν τοὺς στρατιώτας τῷ τε παρὰ τὸ  
εἰωθὸς πολὺ ταῖς ναυσὶ κρατηθῆναι ἀθυμοῦντας καὶ διὰ  
τὴν τῶν ἐπιτηδεῶν σπάνιν ὡς τάχιστα βουλομένους δια-  
κινδυνεύειν, ξυγκαλέσας ἅπαντας παρεκελεύσατό τε πρῶ-  
τον καὶ ἔλεξε τοιάδε·

30

61 „Ἄνδρες στρατιῶται Ἀθηναίων τε καὶ τῶν ἄλλων  
ξυμμάχων, ὁ μὲν ἀγὼν ὁ μέλλων, ὁμοίως κοινὸς ἅπασιν,  
ἔσται περὶ τε σωτηρίας καὶ πατρίδος ἐκάστοις οὐχ ἡσ-  
σον ἢ τοῖς πολεμίοις· ἦν γὰρ κρατήσωμεν νῦν ταῖς ναυ-

— 26. ὁρῶν τοὺς στρατ. mit dem Vat. ohne das in den übrigen Hss. nach ὁρῶν stehende καὶ, für welches Cl.<sup>2</sup> eintrat. Daß die Führer mutlos waren, ist vorher nicht gesagt, und mit Bloomfield den Ausfall von καὶ τοὺς στρατηγούς nach ὁρῶν anzunehmen, widerrät schon die Erwägung, daß doch auch Nikias στρατηγός war. Zudem kam für eine Ansprache an ein in den Kampf gehendes Heer (für ξυγκαλέσας ἅπαντας l. 29 vgl. 5, 8, 5 ξυγκαλέσας τοὺς πάντας στρατιώτας vgl. 6, 67, 3 ξύνπασιν τάδε παρεκελεύετο) vor allem die Stimmung der Soldaten in Betracht (vgl. 2, 86, 6. 88, 3). — τῷ τε . . ἀθυμοῦντας καὶ διὰ τὴν . . ὡς τάχιστα βουλομένους διακ. Nikias fürchtete sowohl die Niedergeschlagenheit wie die Ungeduld der Truppen, die zu unvorsichtigem Vorgehen führen konnte. Schwerlich mit Recht hat v. Herw. hierin einen Widerspruch gesehen und ὁρῶν τε τοὺς στρατ. τῷ παρὰ . . ἀθυμοῦντας καὶ . . βουλομένου διακινδυνεύειν schreiben zu müssen geglaubt. — 27. πολὺ (vgl. zu 2, 93, 1) ταῖς ναυσὶ κρατηθῆναι in der Schlacht von c. 52 und 53. — ἀθυμοῦντας: vgl. c. 55, 1. — 28. τὴν τῶν δ. σπάνιν: vgl. l. 5 ff. — 29. πρῶτον, bevor er den Befehl zur Abfahrt erteilte.

# REDE DES NIKIAS AN DIE TRUPPEN VOR IHREM DURCHBRUCHSVERSUCH.

c. 61—64.

61. „Bei dem bevorstehenden Kampfe handelte es sich für uns alle, Athener wie Bundesgenossen, nicht minder als für die Feinde um Existenz und Vaterland. Ihr braucht aber nicht mutlos zu sein, da ihr hoffen dürft, daß das Kriegsglück sich auch einmal auf unsere Seite stellen werde, und da unsere Streitkräfte so zahlreich sind.“

1. τῶν ἄλλων ξυμμάχων, von den übrigen Verbündeten. Die starke Hervorhebung des Gegensatzes zwischen den Athenern und ihren Kampfgenossen, die wir bei der Auffassung von ἄλλων im Sinne von „andererseits“ haben würden, müßte bei dem vorliegenden Anlaß befremden. Vgl. zu c. 4, 3 Anh. — 2. ὁμοίως κοινὸς ἅπασιν: zum Gedanken vgl. 6, 68, 1 ὁ ἄνδρες, οἱ πάρεσμεν ἐπὶ τὸν αὐτὸν ἀγῶνα, wegen des Fehlens von ὦν zu c. 42, 3. — ὁμοίως ἅπασιν: zu c. 28, 1 und 1, 93, 2. — 3. περὶ τε σωτηρίας . . πολε-

- 5 σίν, ἔστι τῷ τὴν ὑπάρχουσάν που οἰκείαν πόλιν ἐπιδεῖν.  
ἀθυμεῖν δὲ οὐ χρεὶ οὐδὲ πάσχειν ὅπερ οἱ ἀπειρότατοι 2  
τῶν ἀνθρώπων, οἱ τοῖς πρώτοις ἀγῶσι σφαλέντες ἔπειτα  
διὰ παντός τὴν ἐλπίδα τοῦ φόβου ὁμοίαν ταῖς ξυμφο-  
ραῖς ἔχουσιν. ἀλλ' ὅσοι τε Ἀθηναίων πάρεστε, πολλῶν 3  
10 ἤδη πολέμων ἐμπειροὶ ὄντες, καὶ ὅσοι τῶν ξυμμάχων,  
ξυστρατευόμενοι αἰεὶ, μνήσθητε τῶν ἐν τοῖς πολέμοις  
παραλόγων, καὶ τὸ τῆς τύχης κἂν μεθ' ἡμῶν ἐλπίσαντες  
σῆναι καὶ ὡς ἀναμαχοῦμενοι ἀξίως τοῦδε τοῦ πληθους,  
ὅσον αὐτοὶ ὑμῶν αὐτῶν ἐφορᾶτε, παρασκευάζεσθε.  
„Α δὲ ἀρωγὰ ἐνείδομεν ἐπὶ τῇ τοῦ λιμένος στενό- 62

μοίς: s. d. Anh. — 5. ἔστι τῷ (vielleicht ἔσται): „so wird noch mancher das Glück haben.“ — τὴν ὑπάρχουσάν που οἰκείαν πόλιν ἐπιδεῖν ähnlich wie 6, 69, 3 τὴν ὑπάρχουσαν σφίσι πατρίδα νικήσαντες πάλιν ἐπιδεῖν. ὑπάρχουσάν που (vgl. zu c. 28, 2), „wie der eine seine Heimat hier hat, der andere dort“; ἐπιδεῖν, wiedersehen, auch c. 77, 7 (vgl. das einfache ὄραν 6, 30, 2). — 6. ἀθυμεῖν δὲ auf ὁ μὲν ἀγὼν bezüglich: der Kampf ist schwer, aber kein Grund zur Mutlosigkeit. — οὐδὲ πάσχειν . . τῶν ἀνθρώπων: vgl. 4, 17, 4 καὶ μὴ παθεῖν ὅπερ οἱ ἀήθως τι ἀγαθὸν λαμβάνοντες τῶν ἀνθρώπων. — 7. τοῖς πρ. ἀγῶσι σφαλέντες: vgl. zu c. 66, 3. — 8. διὰ παντός: zu 1, 38, 1. — τὴν ἐλπίδα τοῦ φόβου, „die Erwartung (vgl. zu 2, 64, 1) der Furcht“ d. i. die Erwartung, die sie in ihrer Furcht hegen, stellt sich den Unfällen gleich, die sie erlitten haben; προσδοκῶσιν ὁμοίως ταῖς γεγενημέναις συμφοραῖς τὰ μέλλοντα Schol. — 11. τῶν ἐν τοῖς πολέμοις παραλόγων: vgl. 1, 78, 1 f. und zu 1, 65, 1. — 14. παρασκευάζεσθε: die Fassung und Haltung, zu der Nikias sie ermahnt, [wird] zwiefach begründet: ἐλπίσαντες τὸ τῆς τύχης κἂν

μεθ' ἡμῶν σῆναι, auf die Hoffnung, das Glück (τὸ τῆς τύχης zu 4, 18, 3) werde sich auch einmal auf ihre Seite stellen (μεθ' ἡμῶν σῆναι: zu c. 57, 1), καὶ ὡς ἀναμαχοῦμενοι ἀξίως κτέ., und auf den Vorsatz, in dem erneuten Kampf sich der ihnen zu Gebote stehenden Streitkräfte würdig zu halten. ὡς ἀναμαχοῦμενοι ist nicht von ἐλπίσαντες abhängig, sondern ὡς mit dem Part. fut. enthält selbst den Ausdruck subjektiver Zuversicht. ὑμῶν αὐτῶν ist die nachgestellte Erklärung des τόδε τὸ πλῆθος, zunächst von ὅσον abhängig.

62. „Wir Feldherren haben bei der Enge des Hafens im Hinblick auf das Schiffsgedränge, das sich ergeben wird, und die von den Feinden früher getroffenen Veranstellungen für eine verstärkte Bemannung unserer Schiffe und für eiserne Enterhaken, die auf die feindlichen Schiffe geworfen werden sollen, gesorgt.“

1. ἐνείδομεν: zu c. 36, 2. — ἐπὶ τῇ . . στενότητι: bei (nicht gegen, wie Kr. erklärt). Vgl. c. 81, 5; 1, 70, 3; 2, 17, 2. Bloomfield vergleicht Eur. Rhes. 638

- τητι πρὸς τὸν μέλλοντα ὄχλον τῶν νεῶν ἔσεσθαι καὶ πρὸς τὴν ἐκείνων ἐπὶ τῶν καταστρωμάτων παρασκευήν, οἷς πρότερον ἐβλαπτόμεθα, πάντα καὶ ἡμῖν νῦν ἐκ τῶν παρόντων μετὰ τῶν κυβερνητῶν ἐσκευμένα ἡτοίμασται. <sup>5</sup>
- <sup>2</sup> καὶ γὰρ τοξόται πολλοὶ καὶ ἀκοντισταὶ ἐπιβήσονται καὶ ὄχλος ᾧ ναυμαχίαν μὲν ποιοῦμενοι ἐν πελάγει οὐκ ἂν ἐχρώμεθα διὰ τὸ βλάπτειν ἂν τὸ τῆς ἐπιστήμης τῇ βαρύτητι τῶν νεῶν, ἐν δὲ τῇ ἐνθάδε ἡναγκασμένη ἀπὸ τῶν <sup>3</sup> νεῶν πεζομαχίᾳ πρόσφορος ἔσται. ἡρῆται δ' ἡμῖν, ὅσα <sup>10</sup> χρὴ ἀντιναυπηγῆσαι, καὶ πρὸς τὰς τῶν ἐπωπίδων αὐ-

δρωγὸς ἐν πόντοις. — 2. πρὸς τὸν μέλλοντα ὄχλον. . . ἔσεσθαι: ἔσεσθαι hängt von μέλλοντα ab (und gehört nicht zu ἀρωγά); ὄχλος bedeutet hier nicht die große Zahl (denn diese war ja von Anfang vorhanden), sondern das Gedränge wie 1, 49, 3 in der Verbindung ὑπὸ τοῖς πλήθους καὶ ὄχλου. Zur Sache vgl. c. 36, 6. — 3. πρὸς τὴν . . παρασκευήν: vgl. c. 36, 2 f. Bei der Enge des Hafens konnten die Athener diesen Veranstaltungen gegenüber nicht das Manöver des περίπλους zur Anwendung bringen: c. 36, 4. — 4. οἷς πρότερον ἐβλαπτόμεθα: οἷς sowohl auf ὄχλος wie auf παρασκευή bezüglich. Vgl. c. 36, 6. 40, 5. — καὶ deutet nicht, wie Kr. annahm, eine Übereinstimmung mit dem Verfahren der syrakusischen Feldherren, sondern eine Übereinstimmung der Vorkehrungen mit der Erkenntnis an. Vgl. zu 2, 93, 4. — ἡμῖν s. v. a. ὑφ' ἡμῶν: zu 1, 125, 2. — 5. ἐσκευμένα gehört zu μετὰ τῶν κυβερνητῶν, „nach sorgfältiger Überlegung in Gemeinschaft mit den Steuerleuten.“ — 6. καὶ γὰρ . . ἐπιβήσονται, denn auch . . werden an Bord gehen. Diese allgemeine Bedeutung hat ἐπιβαίνειν auch c. 69, 4; 2, 25, 4 und öfter. Die Tätig-

keit der ἐπιβάται im technischen Sinne, der eigentlichen Schiffsoldaten, wird c. 70, 5 ausdrücklich von derjenigen der auf dem Verdeck befindlichen Speerkämpfer, Bogenschützen und Schleuderer unterschieden. Wegen der τοξόται und ἀκοντισταὶ vgl. c. 60, 4. — καὶ ὄχλος κτί: ὄχλος (vgl. zu 1, 2) hat hier seine gewöhnliche Bedeutung; wegen der Verbindung des Ganzen mit Teilen durch καὶ vgl. zu 1, 5, 3. Dem ὄχλος schließt sich der zweigliedrige Relativsatz an, zu dessen zweitem Gliede aus dem ᾧ des ersten der Nominativ δε zu ergänzen ist (vgl. zu 1, 10, 3). Bei dieser Satzverbindung hielt Cl. es aber mit Recht für nötig, statt des πρόσφορος der Hss. πρόσφορος zu schreiben: da ὄχλος, worauf ᾧ geht, schon alles in unserem Satze Genannte zusammenfaßt, müßte der Übergang zum Neutrum Plur. befremden. — 8. τὸ τῆς ἐπιστήμης umschreibend wie τὸ τῆς τύχης c. 61 l. 12. — τῇ βαρύτητι, durch die schwere Belastung, die Überladung der Schiffe; zu βλάπτειν aber ist τὸν ὄχλον als Subjekt zu verstehen. — 9. ἐν τῇ . . πεζομαχίᾳ: ein ähnliches Verhältnis wie 1, 49, 2 und 2, 89, 8. — 11. χρὴ ἀντιναυπηγῆσαι: Vat. st. des sinnlosen μὴ ἀντιναυπη-

τοῖς παχύτητας, ὥπερ δὴ μάλιστα ἐβλαπτόμεθα, χειρῶν  
 σιδηρῶν ἐπιβολαί, αἱ σχήσουσι τὴν πάλιν ἀνάκρουσιν  
 τῆς προσπεσούσης νεώς, ἣν τὰ ἐπὶ τούτοις οἱ ἐπιβάται  
 15 ὑπουργῶσιν. ἐς τοῦτο γὰρ δὴ ἠναγκάσμεθα ὥστε πεζο- 4  
 μαχεῖν ἀπὸ τῶν νεῶν, καὶ τὸ μήτε αὐτοὺς ἀνακρούεσθαι  
 μήτ' ἐκείνους ἔαν ὠφέλιμον φαίνεται, ἄλλως τε καὶ τῆς  
 γῆς πλὴν ὅσον ἂν ὁ πεζὸς ἡμῶν ἐπέχῃ πολεμίας οὔσης.  
 „Ὡν χρὴ μεμνημένους διαμάχεσθαι ὅσον ἂν δύνησθε, 63

γεῖσθαι der anderen Hss. Infin. aor. wegen der vorliegenden Anwendung vorzuziehen. Daß Th, 1, 31, 1 u. 6, 90, 3 die mediale Form des Simplex gebraucht, beide Male nach persönlichen Subjekten, schließt die aktive Form im unpersönlichen Satze nicht aus. Vgl. auch zu c. 36, 3. — καὶ wird von Bb. (Engelmann), Stahl u. a. im Sinne von „und zwar“ aufgefaßt. Man erwartet jedoch, daß die Gegenmaßregeln, von welchen hier die Rede ist, als ein Zweites, als etwas zu der verstärkten Bemannung Hinzukommendes bezeichnet werden. Es hindert aber nichts, für καὶ die Bedeutung „auch“ anzunehmen, καὶ πρὸς . . παχύτητας eng mit ἡθροται zu verbinden und χειρῶν σ. ἐπιβολαί als epexegetische Apposition anzusehen. Bei v. Herw.s gewaltsamer Einfügung von ἄλλα τε vor δσα ergibt sich nicht einmal ein in jeder Hinsicht befriedigender Text. — τῶν ἐπωτιδων: vgl. c. 36, 3. — αὐτοῖς im Sinne eines freieren Genetivs: „bei ihnen“: vgl. zu 1, 6, 3. — 12. τὰς παχύτητας: der Plural des abstrakten Nomens bei dem Plural des dazu gehörigen Genetivs. Auch ἐπιβολαί l. 13 ist so wegen des Plur. χειρῶν σιδηρῶν in den Plural gesetzt, wo wir den Singular gebrauchen: das Auf- oder Einwerfen eiserner Enterhaken: denn daß ἐπιβολή hier und c. 65, 1

die Anwendung der neuen Enterhaken im Kampf, nicht etwa das Anbringen derselben an den Schiffen bedeutet, zeigt 4, 25, 4 χειρὶ σιδηρῇ ἐπιβλήθεισῃ μίαν ναὺν ἀπώλεσαν. — 13. σχήσουσι s. v. a. κολύσουσι: zu 1, 73, 4. — πάλιν, „zurück“, hier pleonastisch zu ἀνάκρουσις (zu c. 36, 5) hinzugefügt, um den Vorgang deutlicher vor Augen zu stellen (vgl. auch zu 4, 10, 3); wie auch τῆς προσπεσούσης νεώς (durch den Artikel) einen bestimmten Fall vorführt (vgl. zu 3, 20, 4). — 14. ἣν τὰ ἐπὶ τούτοις („das dazu Nötige“, zu 1, 65, 1) οἱ ἐπιβάται ὑπουργῶσιν: eben hierfür ὁ ὄχλος πρόσφορος ἔσται l. 10. — 15. ἐς τοῦτο: vgl. 1, 23, 6; 2, 75, 3. — πεζομαχεῖν ἀπὸ τῶν νεῶν wie 4, 14, 3. — 16. καὶ τὸ μήτε . . ὠφέλιμον φαίνεται ist, obwohl sachlich dem πεζομαχεῖν ἀπὸ τῶν νεῶν parallel stehend, selbständig angeschlossen. — 17. ἔαν näml. ἀνακρούεσθαι, vgl. 1, 70, 9. — 18. ὁ πεζός: vgl. zu c. 60, 3 l. 20. — ἐπέχειν „inne haben, besetzt halten“: ähnlich 1, 48, 3. 50, 2; 2, 101, 5. — πολεμίας vom Lande wie c. 53, 1 φιλίας.

63. „So ermahne ich euch alle zur tapfersten Ausdauer in dem bevorstehenden Kampfe, die Hopliten im Gefühl ihres Übergewichtes, die Seeleute im Vertrauen auf unsere Rüs-

καὶ μὴ ἐξωθεῖσθαι ἐς αὐτήν, ἀλλὰ συμπεσούσης νηὶ  
 νεὼς μὴ πρότερον ἀξιοῦν ἀπολύεσθαι ἢ τοὺς ἀπὸ τοῦ  
 2 πολεμίου καταστρώματος ὀπλίτας ἀπαράξητε. καὶ ταῦτα  
 τοῖς ὀπλίταις οὐχ ἦσσαν τῶν ναυτῶν παρακελεύομαι, ὅσῳ<sup>5</sup>  
 τῶν ἀνωθεν μᾶλλον τὸ ἔργον τοῦτο· ὑπάρχει δ' ἡμῖν ἐτι  
 3 νῦν γε τὰ πλείω τῷ πεζῷ ἐπικρατεῖν. τοῖς δὲ ναύταις  
 παραινῶ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ τῷδε καὶ δεομαι μὴ ἐκπεπλη-  
 χθαι τι ταῖς συμφοραῖς ἄγαν, τὴν τε παρασκευὴν ἀπὸ  
 τῶν καταστρωμάτων βελτίω νῦν ἔχοντας καὶ τὰς ναῦς<sup>10</sup>  
 πλείους, ἐκείνην τε τὴν ἡδονὴν ἐνθυμεῖσθαι ὥς ἀξία ἐστὶ  
 διασώσασθαι, οἱ τέως Ἀθηναῖοι νομιζόμενοι καὶ μὴ ὄντες

tungen und auf den alten Ruhm Athens, den es auch jetzt aufrecht zu halten gilt.“

1. *δὲν* ist auf das c. 62, 4 Bemerkte zu beziehen. Vgl. zu 1, 9, 3; 3, 39, 1. — *διαμάχεσθαι*, bis zuletzt, bis aufs äußerste den Kampf bestehen. — 2. *ἐξωθεῖσθαι* (vgl. c. 36, 5) *ἐς αὐτήν, τὴν γῆν πολεμίου οὖσαν*. — 3. *πρότερον ἢ* mit dem Konj. (*ἀπαράξητε*: vgl. Herod. 8, 90 und zu c. 6, 3) ohne *ἀν* wie *πρίν* 6, 10, 5 und öfter; *μέχρι* 1, 137, 2. — *ἀξιοῦν*, „entschlossen sein“ (es als Ehrensache ansehen). — *ἀπολύεσθαι*: vgl. c. 44, 7. — 5. *τῶν ναυτῶν* d. i. *ἢ τοῖς ναύταις*: vgl. zu 1, 85, 1. — *ὅσῳ*, insofern als, weil: zu c. 28, 4. — 6. *τῶν ἀνωθεν* proleptisch wie 1. 3 *τοὺς ἀπὸ καταστρώματος*. — *ἔργον*, Aufgabe. Vgl. zu 2, 89, 8. — *ἡμῖν* hat man mit Recht seit Bk. allgemein statt des überlieferten *οὖν*, das nicht in den Zusammenhang paßt, aufgenommen. — 7. *τὰ πλείω*: zu 4, 19, 2. — *τοῖς ναύταις*: die Ruderer (*ναῦται* im engeren Sinne) bestanden gewöhnlich aus Schutzbürgern (*μέτοικοι*), Mannschaften aus den verbündeten Städten und Inseln (*ξένοι*) und Sklaven (*θερά-*

*ποντες*); von den athenischen Bürgern pflegten nur die *Θῆτες* auf der Flotte Dienste zu tun, und zwar nur als *ἐπιβάται*: vgl. 1, 143, 1; 3, 16, 1; 6, 43; 8, 24, 2, 73, 5 und zu c. 15, 2. Daß die *ναῦται*, die hier ermahnt werden, keine athenischen Bürger waren, ergibt sich aus l. 11 ff. — 8. *ἐν τῷ αὐτῷ τῷδε, ἐν τῷ παραινεῖν* Schol. Wegen *τῷδε* vgl. zu c. 57, 11 l. 57. — 9. *τι . . ἄγαν*: vgl. c. 50, 4. — *τὴν παρασκευὴν ἀπὸ* (nicht wie c. 62, 1 *ἐπὶ*) *τῶν καταστρ.*, insofern die Rüstung für den Kampf von den Verdecken herab bestimmt war. Wegen der Nichtwiederholung des Artikels vgl. zu 1, 6, 1. — 10. *βελτίω νῦν, ἢ ἐν τῇ προτέρᾳ ναυμαχίᾳ*. — 11. *ἐκείνην τὴν ἡδονήν*: die proleptische Konstruktion wie 2, 67, 4; 6, 88, 1. — *ἀξία ἐστὶ διασώσασθαι*: vgl. 1, 40, 4; 3, 11, 1: „sie möchten bedenken, wie wertvoll es sei, sich das stolze Gefühl zu bewahren.“ Die Schilderung dieses Gefühls erfolgt aber durch den sich an die Träger desselben anschließenden Relativsatz, in welchem der Redner die *ναῦται*, von denen er von l. 7 an spricht, direkt anredet. — 12. *καὶ μὴ ὄντες*, „obgleich ihr es nicht

ἡμῶν τῆς τε φωνῆς τῇ ἐπιστήμῃ καὶ τῶν τρόπων τῇ μί-  
 15 ῆσει ἐθανμάζεσθε κατὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς  
 ἡμετέρας οὐκ ἔλασσον κατὰ τὸ ὠφελεῖσθαι ἐς τε τὸ φο-  
 βερὸν τοῖς ὑπηκόοις καὶ τὸ μὴ ἀδικεῖσθαι [πολὺ πλεῖον]  
 μετείχετε. ὥστε κοινωνοὶ μόνοι ἐλευθέρως ἡμῖν τῆς ἀρχῆς 4  
 ὄντες δικαιώσατ' αὐτὴν νῦν μὴ καταπροδιδόναι, κατα-  
 φρονήσαντες δὲ Κορινθίων τε, οὓς πολλάκις νενικήκατε,  
 20 καὶ Σικελιωτῶν, ὧν οὐδ' ἀντιστῆναι οὐδεὶς ἕως ἡκμαζε  
 τὸ ναυτικὸν ἡμῖν ἡξίωσεν, ἀμύνασθε αὐτοὺς καὶ δεῖξατε,  
 ὅτι καὶ μετ' ἀσθενείας καὶ ξυμφορῶν ἡ ὑμετέρα ἐπιστήμη  
 κρείσσων ἐστὶν ἐτέρας εὐτυχούσης ῥώμης.

seid.“ — 13. ἡμῶν ist mit Stahl aus wenig Hss. für ὅλων aufgenom-  
 men, da die unmittelbare Beziehung auf die Athener in dem Zusammenhang der ganzen Stelle angemessener ist als das undeutliche ὅμων. — τῆς φωνῆς τῇ ἐπιστήμῃ .. κατὰ τὴν Ἑλλάδα („in ganz Hellas“): merkwürdiges Zeugnis von dem anerkannten Übergewicht attischer Bildung über alle andere hellenische. Der Dativ des Grundes bei ἐθανμάζειν wie 4, 85, 3. — 15. οὐκ ἔλασσον, näml. als wir Athener. — κατὰ τὸ ὠφελεῖσθαι, „in Bezug auf den davon (von der ἀρχῇ) empfangenen Nutzen“, wird näher bestimmt durch ἐς τε τὸ φοβερόν τοις ὑπηκόοις καὶ τὸ μὴ ἀδικεῖσθαι: insofern die der athenischen ἀρχῇ Unterworfenen (οἱ ὑπήκοοι) Respekt vor ihnen hatten, und ihnen kein Unrecht zugefügt wurde. Für ὠφελεῖσθαι ἐς τι vergleicht Stahl 8, 66, 5; τὸ φοβερόν τοις ὑπηκόοις ist ebenso gesagt wie 6, 55, 3 τὸ τοῖς πολίταις φοβερόν; die unentbehrliche Negation μὴ vor ἀδικεῖσθαι bietet nur der Vat. (vgl. zu 4, 73, 1 Anh.). — 16. πολὺ πλεον: wegen der Einklammerung dieser W. s. d. Anh. — 17. ὥστε vor dem Imperativ wie c. 64, 2; 6, 91, 4. — ἐλευ-

θέρως, „in freier Weise“, ohne Beschränkung eurer Freiheit, ebenso 6, 85, 2 πάντων ἐλευθέρως ξυμμαχοῦντες. — 18. δικαιώσατ' .. καταπροδιδόναι, erkennet es als eure Pflicht. Vgl. 2, 41, 5; 6, 89, 6. Über die Lesart s. d. Anh. — 20. ἡκμαζε: vgl. c. 12, 3. — 21. ἡμῖν hat sowohl zu ἀντιστῆναι wie zu ἡκμαζε eine Beziehung. — ἡξίωσεν, „vermaß sich dessen.“ Vgl. zu 6, 10, 5. — 22. ἐπιστήμη öfter von der technischen Kunde und Geschicklichkeit, besonders im Seewesen: vgl. 1, 49, 3. 121, 4; auch oben c. 21, 4. 37, 1. 62, 2. — 23. ἐτέρας εὐτυχούσης ῥώμης, „als anderer mit Glück verbundene Kraft.“ Daß ῥώμη hier nicht, wie Cl. meinte, im Sinne von „Selbstvertrauen“ (vgl. zu 6, 31, 1 Anh.) zu verstehen ist, ergibt sich aus der zu ἡ ὑμετέρα ἐπιστήμη hinzugefügten Bestimmung μετ' ἀσθενείας καὶ ξυμφορῶν, die offenbar im Gegensatz zu ἡμῖν ἡκμαζε τὸ ναυτικὸν ἡμῖν l. 20 steht. ῥώμη und ἐπιστήμη sind auch 1, 49, 3 einander entgegengesetzt, und auch dort bedeutet ῥώμη nach dem Zusammenhang „Kraft.“ Vgl. auch Nikias' Äußerung über sich selbst c. 77, 2 καὶ γὰρ τοὶ σὸδονοὶ ὅμων οὐτε ῥώμη προφέρων (ἀλλ' ὁρᾷτε δὴ ὡς διάκειμαι

- 64 „Τοὺς τε Ἀθηναίους ὑμῶν πάλιν αὖ καὶ τάδε ὑπομνησκῶ ὅτι οὔτε ναὺς ἐν τοῖς νεωσοίκοις ἄλλας ὁμοίας ταῖσδε οὔτε ὀπλιτῶν ἡλικίαν ὑπελίπτετε, εἴ τε ξυμβήσεται τι ἄλλο ἢ τὸ κρατεῖν ὑμῖν, τοὺς τε ἐνθάδε πολεμικούς ἐνθὺς ἐπ' ἐκεῖνα πλευσομένους καὶ τοὺς ἐκεῖ ὑπο-  
λοίπους ἡμῶν ἀδυνάτους ἐσομένους τοὺς τε αὐτοῦ καὶ τοὺς ἐπελθόντας ἀμύνασθαι. καὶ οἱ μὲν ἂν ὑπὸ Συρα-

ὐπὸ τῆς νόσου). Cl. dachte daran, *ἐτέραν* in *ἐτέρων* abzuändern. Aber Th. scheint *ἐτέραν* wegen *ὑμετέραν* vorgezogen zu haben. Kr. vergleicht 5, 26, 5 παρ' ἀμφοτέρους τοῖς πράγμασι καὶ οὐχ ἥσσαν τοῖς Πελοποννησίων.

64. „Die Athener insbesondere erinnere ich daran, daß in unserer Streitmacht die letzten Kräfte des Staates vereinigt sind, und daß im Falle einer Niederlage nicht nur sie in die Gewalt der Syrakusier fallen werden, sondern auch Athen unter die Herrschaft des mit Syrakus verbündeten Sparta kommen wird: welch ein Antrieb, in dem Entscheidungskampfe die größte Geschicklichkeit und Tapferkeit aufzubieten!“

1. τοὺς τε Ἀθηναίους ὑμῶν: Cl. schrieb τοὺς δὲ Ἀ. ὁ. Aber der Übergang von den *ναῦταις*, zu welchen Nikias vorher sprach, zu den Athenern konnte auch durch eine Kopulativpartikel angedeutet werden. Bei ὑμῶν (wegen der Anknüpfung dieses Genetivs an Ἀθηναίους vgl. zu 4, 61, 2) ist wie c. 63, 1 bei *δύνησθε* und *ἀπαράξετε* an alle Angeredeten zu denken. Unter den Athenern sind alle Athener, die an Bord gehen sollten, also sowohl die athenischen Hopliten als die Trierarchen und die *ὑπηρέσια* (vgl. zu 6, 31, 3 l. 21), soweit diese aus Bürgern bestand (vgl.

1, 143, 1), zu verstehen. — πάλιν αὖ . . ὑπομνησκῶ, ich rufe auch folgendes wiederum ins Gedächtnis zurück. Vgl. zu c. 46 l. 2. Die erste Erinnerung hatte wohl vor den Kämpfen von c. 51 ff. stattgefunden. — καὶ τάδε: der Akk. des neutralen Pronomens bei ὑπομνησκῶ wie 6, 68, 3 τούτων τῶν ὑπομνησκῶ ὑμᾶς. Substantive stehen im Genetiv: c. 69, 2; 6, 19, 1. — 2. ἐν τοῖς νεωσοίκοις: vgl. zu c. 25, 5. — 3. ἡλικία in persönlicher Bedeutung „jugendliche Mannschaft“, wie 3, 67, 3. — 4. τι ἄλλο ἢ τὸ κρατεῖν: εὐφημότατα ἤνείκατο τὴν ἥτταν Schol. Wegen dieses Scholions, das doch auch auf den überlieferten Text paßt, ist von v. Herw. und Cobet ἢ τὸ κρατεῖν, von Stahl ἄλλο ἢ τὸ κρατεῖν verdächtigt worden. — τοὺς τε δ. πολεμικούς . . πλευσομένους κτί.: mit Wechsel der Konstruktion tritt nach dem *ὅτι* von l. 2 der Akkusativ mit dem Partizipium ein. — 5. ἐπ' ἐκεῖνα und ἐκεῖ von Sizilien aus nach Hellas hinüberweisend: vgl. 6, 77, 1. Dagegen sind l. 6 οἱ αὐτοῦ die dort schon vorhandenen und οἱ ἐπελθόντες die von Sizilien hinzugekommenen Feinde. — πλευσομένους (vgl. *πλευροῦμαι* 4, 28, 4; 6, 104, 1): die Hss. CE bieten *πλευσομένους* (vgl. *πλευροῖσθε* 1, 53, 4 und *πλευροῦσθαι* 8, 1, 2). — τοὺς ἐκεῖ ὑπολοίπους ἡμῶν s. v. a. τὴν ἐπὶ τοῖς Ἀθηναίων δυνάμειν c. 56, 2. — 7. καί: „und die Folge wird sein“:

κοσίοις εὐθὺς γίγνοισθε, οἷς αὐτοὶ ἴστε οἷα γνώμη ἐπὶ ἡ-  
 10 ὑπὲρ ἀμφοτέρων ἀγωνίᾳ καθεστῶτες καρτερήσατε, εἴπερ  
 ποτέ, καὶ ἐνθυμείσθε καθ' ἑκάστους τε καὶ ξύμπαντες,  
 ὅτι οἱ ἐν ταῖς ναυσὶν ἡμῶν νῦν ἐσόμενοι καὶ πεῖροι τοῖς  
 Ἀθηναίοις εἰσὶ καὶ νῆες καὶ ἡ ὑπόλοιπος πόλις καὶ τὸ  
 15 προφέρει ἢ ἐπιστήμη ἢ εὐψυχία, οὐκ ἂν ἐν ἄλλῳ μᾶλλον

vgl. zu c. 60, 4. — οἱ μὲν . . οἱ δ' ἐκεῖ: diese Einteilung umfaßt die gesamten Streitkräfte Athens, οἱ μὲν das hier vor Syrakus vereinigte Heer, οἱ δ' ἐκεῖ die in der Heimat zurückgebliebenen. Deshalb deutet ὑπὸ Συρακοσίοις εὐθὺς γίγνοισθαι auf die bevorstehende Gefangenschaft, ὑπὸ Λακεδαιμονίοις auf den Fall Athens selbst hin. Für γίγνοισθαι ὑπό τινι vgl. zu 1, 110, 2. — 8. οἷα γνώμη (οἷος im indirekten Fragesatz wie 1, 69, 3 und 3, 62, 3) ἐπὶ ἡγήσασθε, „mit wie hochfliegenden Plänen ihr den Zug unternommen habt“, vgl. 6, 31, 6 und namentlich die Hoffnungen des Alkibiades 6, 15, 2. 90, 2. — 9. ὅστε . . καρτερήσατε: vgl. zu c. 63, 4. — 10. ὑπὲρ ἀμφοτέρων (Masc.), τῶν τ' αὐτοῦ καὶ τῶν ἐκεῖ. — εἴπερ ποτέ: vgl. zu 4, 20, 1. — 11. καθ' ἑκάστους τε καὶ ξύμπαντες (jeder einzelne wie insgesamt): vgl. 1, 36, 3 τοῖς τε ξύμπασιν καὶ καθ' ἑκάστον, 2, 64, 3 πρὸς τε ξύμπαντας καὶ καθ' ἑκάστον. — 12. οἱ ἐν ταῖς ναυσὶν ἡμῶν νῦν ἐσόμενοι: dieser Ausdruck ist im Gegensatz zu dem nicht unbeträchtlichen Teile des πεῖρος der Athener, der auf den 110 Schiffen nicht untergebracht werden konnte (vgl. zu c. 60, 3), zu verstehen. Wegen der Stellung des partitiven Genetivs vgl. zu 6, 62, 5. Über die Lesart s. d. Anh. — καὶ πεῖροι τοῖς Ἀ. εἰσὶ

κτέ., stellen nicht nur die Landmacht und die Flotte den Athenern dar, sondern auch, was von ihrer Stadt daheim noch übrig ist, und den großen Namen Athens. Hiermit sagt Nikias seinen vorhergehenden Ausführungen entsprechend, daß in der bevorstehenden Seeschlacht nicht nur über die in Sizilien befindliche Hauptmacht der Athener zu Lande und zu Wasser, sondern auch über das, was daheim noch übrig sei, und über die Behauptung oder Nichtbehauptung des großen Namens Athens die Entscheidung fallen werde. Nach dem Zusammenhang liegt der Hauptnachdruck auf dem 3. und 4. der durch das viermalige καὶ verbundenen Glieder (vgl. zu 6, 16, 1). Ohne Not haben verschiedene neuere Gelehrte den überlieferten Text beanstandet und verbessern zu müssen geglaubt (z. B. vermutete Th. Gomperz, Wiener Studien 2, 1880, 3f. καὶ ἐπὶ νῆες für καὶ νῆες, und Stahl klammerte bei Pp. καὶ νῆες als unecht ein). — 13. ἢ fehlt zwar in allen Hss., ist aber nicht zu entbehren. — 14. περὶ ὧν ist mit dem Nachsatz zu verbinden, und zwar zunächst mit dem Part. ἀποδείξάμενος: „und wenn einer seine besten Kräfte, was er an Geschicklichkeit oder an Mut vor anderen voraus hat (dies der Sinn von εἰ τίς τι ἕτερος ἕτερον προφέρει, vgl.



καιρῷ ἀποδειξάμενος αὐτός τε αὐτῷ ὠφέλιμος γένοιτο  
καὶ τοῖς ξύμπασιν σωτήριος.“

- 65 Ὁ μὲν Νικίας τοσαῦτα παρακελευσάμενος εὐθύς  
ἐκέλευε πληροῦν τὰς ναῦς. τῷ δὲ Γυλλίππῳ καὶ τοῖς Συ-  
ρακοσίοις παρῆν μὲν αἰσθάνεσθαι ὁρῶσι καὶ αὐτὴν τὴν  
παρασκευὴν, ὅτι ναυμαχῆσουσιν οἱ Ἀθηναῖοι, προηγ-  
2 γέλθη δ' αὐτοῖς καὶ ἡ ἐπιβολὴ τῶν σιδηρῶν χειρῶν, καὶ 5  
πρὸς τε τὰλλα ἐξηρτύσαντο ὥς ἕκαστα καὶ πρὸς τοῦτο·  
τὰς γὰρ πῦρας καὶ τῆς νεῶς ἄνω ἐπὶ πολὺ κατεβύρσω-  
σαν, ὅπως ἂν ἀπολισθάνοι καὶ μὴ ἔχοι ἀντιλαβὴν ἢ χεῖρ  
3 ἐπιβαλλομένη. καὶ ἐπειδὴ ἐτοῖμα πάντα ἦν, παρεκελεύ-

zu 1, 93, 3), zum Schutze dieser Güter (περὶ ὧν) aufwendet (ἀποδειξάμενος, wozu aus εἰ τι προσφέρει zu ergänzen ist τοῦτο), so könnte er in keinem anderen Augenblick mehr zu seinem eigenen Nutzen und zum Heil des Ganzen beitragen.“

65. Gleich nach dieser Rede befahl Nikias die Einschiffung. Gylippus und die Syrakusier, die an dem Entschluß der Athener zur letzten Entscheidungsschlacht nicht zweifeln konnten, trafen ebenfalls alle Vorbereitungen dazu.

1. τοσαῦτα (nach τοιάδε c. 60, 5, vgl. zu c. 16, 1): der Vat. bietet τοιάδε (vgl. zu c. 57, 11 l. 63). — 3. παρῆν in der aus dem absoluten Partizipium (4, 19, 2; 5, 103, 2) bekannten Bedeutung: „sie konnten erkennen“; das begründende ὁρῶσι ist nicht durch Interpunktion von αἰσθάνεσθαι zu trennen. — καὶ αὐτὴν τὴν παρασκευὴν, alle Anstalten und Vorgänge, die mit der Einschiffung verbunden waren; die σιδηραὶ χεῖρες waren schon vorher angebracht; die damit verbundene Absicht (die ἐπιβολή, vgl. zu c. 62, 3) erfuhren sie durch Spione: προηγγέλθη αὐτοῖς. — 6. ἐξηρτύ-

σαντο absolut: „sie rüsteten sich.“

— ὥς ἕκαστα s. v. a. ὥς πρὸς ἕκαστα ἐξηρτύσαντο: vgl. zu 1, 3, 4 und A. G. Laird, Amer. Journal of philol. 27, 1906, 33 ss. — καὶ πρὸς τοῦτο d. i. τὰς τῶν σιδ. χειρῶν ἐπιβολάς. — 7. τῆς νεῶς (genereller Singular, vgl. zu 3, 20, 4) ἄνω ἐπὶ πολὺ bildet zusammen das zweite Objekt: „und auch noch einen bedeutenden Teil des Schiffes von der Prora aufwärts“: vgl. zu 1, 50, 2. v. Herw. möchte τάνω schreiben. — κατεβύρσωσαν, ὅπως ἂν κτέ.: vgl. Pollux 1, 120 πρὸς τὰς ἐπιβολὰς αὐτῶν (τῶν σιδηρῶν χειρῶν) ἀντεσοφίζοντο βύρσας (abgezogenes Fell) προσηλόντες πρὸς τὰ τοιχίσματα τῶν νεῶν, ὅπως ὁ σιδηρὸς ὀλισθαίνῃ πρὸς τὸ ἀντίτυπον ἀντιλαβὴν οὐκ ἔχων. καταβύρσσω wird noch aus Plutarch angeführt (Kr.). — 8. ὅπως ἂν ἀπολισθάνοι: über den seltenen Gebrauch des Optativs nach ὅπως ἂν vgl. zu 6, 91, 4 und Stahl, Qu. gr.<sup>2</sup> p. 25. — 9. ἐπιβαλλομένη (vgl. 4, 25, 4), „wenn sie auf das feindliche Schiff geworfen wurde.“ — ἐτοῖμα πάντα Vat.; die übrigen πάντα ἐτοῖμα. — παρεκελεύσαντο . . . καὶ ἔλεξαν τοιάδε: mit denselben Worten wird 2, 86, 6 die Rede mehrerer Flottenführer eingeleitet. —

10 σαντο ἐκείνοις οἱ τε στρατηγοὶ καὶ Γύλιππος καὶ ἔλεξαν τοιαύδε·

„Ὅτι μὲν καλὰ τὰ προειργασμένα καὶ ὑπὲρ καλῶν 66 τῶν μελλόντων ὁ ἀγὼν ἔσται, ὃ Συρακόσιοι καὶ ξύμμαχοι, οἱ τε πολλοὶ δοκεῖτε ἡμῖν εἰδέναι (οὐδὲ γὰρ ἂν αὐτῶν οὕτως προθύμως ἀντελάβεσθε), καὶ εἴ τις μὴ ἐπὶ 5 δσον δεῖ ᾗσθῃται, σηματοῦμεν. Ἀθηναίους γὰρ ἐς τὴν 2 χώραν τήνδε ἐλθόντας πρῶτον μὲν ἐπὶ τῆς Σικελίας καταδουλώσει, ἔπειτα δέ, εἰ κατορθώσειαν, καὶ τῆς Πελοποννήσου τε καὶ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος καὶ ἀρχὴν τὴν ἥδη μεγίστην τῶν τε πρὶν Ἑλλήνων καὶ τῶν νῦν κεκτημένους

10. ἐκείνοις (Stein schreibt <καὶ> ἐκείνοις, vgl. καὶ αὐτοὶ c. 69, 1) d. i. τοῖς Συρακοσίοις καὶ τοῖς ξυμμάχοις (vgl. c. 66, 1 ὃ Συρακόσιοι καὶ ξύμμαχοι). Ebenso ist bei οἱ στρατηγοί, wenn es auch c. 65, 1 einfach τῶ δὲ Γυλίππῳ καὶ τοῖς Συρακοσίοις und c. 69, 1 einfach οἱ τῶν Συρακοσίων στρατηγοὶ καὶ Γύλιππος heißt, mit dem Schol. auch an die Führer der Bundesgenossen zu denken; denn die ξύμμαχοι sind, wenn von den Συρακόσιοι gesprochen wird, vielfach stillschweigend mitgemeint (vgl. besonders den Wechsel zwischen οἱ Συρακόσιοι καὶ ξύμμαχοι und dem einfachen οἱ Συρακόσιοι c. 78, 3 ff.). Gylippus wird öfter neben den Syrakusern (c. 82, 1 neben Συρακοσίοι καὶ οἱ ξύμμαχοι) genannt.

#### ANSPRACHE DES GYLIPPUS UND DER ANDEREN HEER- FÜHRER AN IHRE TRUPPEN.

c. 66—68.

66. § 1. 2. „Die ruhmvollen Siege, die ihr über den mächtigsten Staat der Hellenen schon zur See errungen habt, verbürgen euch die Sicherheit fernerer Erfolge.“

1. ὅτι καλὰ τὰ πρ. ohne ὅτιν: vgl. 3, 59, 3; 4, 126, 1. — ὑπὲρ καλῶν τῶν μελλόντων: die prädikative Vorausstellung des Adj. hat dieselbe Wirkung wie: καλὰ τὰ μέλλοντα, ὑπὲρ ὧν ὁ ἀγὼν ἔσται. — 3. οὐδὲ γὰρ ἂν, „denn sonst nicht“: zu c. 51, 1. — αὐτῶν in dem prägnanten Sinne von c. 56, 2 l. 14 s. v. a. τῶν προειργασμένων καὶ τῶν μελλόντων. Die Stellung αὐτῶν οὕτως statt οὗτ. αὐτ. nach dem Vat. — 4. μὴ ἐπὶ δσον δεῖ, „nicht genügend.“ — 5. Ἀθηναίους findet in ὑποσιάντες . . νενικήκατε und νικήσατε l. 10 ff. seinen Anschluß. — γὰρ die angekündigte Darlegung einführend: zu 6, 33, 2. — 6. καταδουλώσει ohne Artikel nach dem Genetiv: zu 1, 1, 2. — 7. ἔπειτα δέ (Vat. st. ἔπειτ') für die Bedeutung des Satzes wirksamer. — τῆς Πελοποννήσου τε (τε hat nur der Vat.): für die Stellung von τε vgl. 3, 104, 3; 6, 60, 2. — 8. ἀρχὴν τὴν ἥδη μεγίστην: durch die Stellung fällt der Nachdruck auf das bedeutungsvolle Adjektiv: zu 1, 1, 1. Der Sinn ist: „die bis jetzt unter den alten und den heutigen Hellenen ausgedehnteste Herrschaft.“ Ähnlich ist ἥδη beim Superlativ auch 6, 31, 6 zu erklären. —

πρῶτοι ἀνθρώπων ὑποστάντες τῷ ναυτικῷ, ὥπερ πάντα 10  
κατέσχον, τὰς μὲν νενικήκατε ἤδη ναυμαχίας, τὴν δ' ἐκ  
τοῦ εἰκότος νῦν νικήσετε.

- 3 Ἄνδρες γὰρ ἐπειδὴν ὧς ἀξιοῦσι προύχειν κολουθῶσι,  
τό γ' ὑπόλοιπον αὐτῶν τῆς δόξης ἀσθενέστερον αὐτό  
ἑαυτοῦ ἐστίν ἢ εἰ μὴδ' ᾗθησαν τὸ πρῶτον, καὶ τῷ 15  
παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀνχήματος σφαλλόμενοι καὶ παρὰ ἰσχὺν  
τῆς δυνάμεως ἐνδιδόασιν· δ νῦν Ἀθηναίους εἰκὸς πεπον-

10. ὑποστάντες: vgl. 1, 144, 4.

— πάντα κατέσχον scheint von der Erringung der ganzen Stellung, welche die Athener einnahmen, zu verstehen zu sein.

11. νικᾶν ναυμαχίας: vgl. 2, 85, 4 περὶ τῆς ναυμαχίας ἦν ἐνίκησαν. Der doppelte Akkus. (da Ἀθηναίους auch zu νενικήκατε in Beziehung steht) ähnlich wie 1, 32, 5 τὴν . . ναυμαχίαν . . ἀπεωσάμεθα Κορινθίους. Zur Sache vgl. c. 40f. 52f. — ἤδη bietet nur der Vat. — ἐκ τοῦ εἰκότος (wie c. 68, 3; 4, 17, 5; 5, 105, 3): ein verstärktes εἰκότως, „aller Wahrscheinlichkeit nach“; vgl. ἐκ τοῦ δίκαιον 2, 89, 3. ἐκ τοῦ προφανοῦς 3, 43, 3. ἐκ τοῦ φανεροῦ 4, 79, 2. ἐκ τοῦ ἀφανοῦς 1, 51, 2.

66. § 3. 67. „Die Niederlagen der Athener müssen deren Mut tief gebeugt haben; unsere Zuversicht dagegen ist fester geworden, und unsere Hoffnung hat sich verdoppelt. Die neuen Vorkehrungen unserer Gegner treffen uns nicht unvorbereitet und werden jenen selbst verderblich werden. Auch die Menge der Schiffe, die sie aufbieten, wird ihnen eher schaden als nützen. Endlich haben wir ganz sicher erfahren, daß lediglich Verzweiflung die Athener in den Kampf treibt.“

13. Ἄνδρες, in der Bedeutung des imperson. Pronomens. Wegen der Nachstellung der Konjunktion vgl. zu 1, 10, 2. — ὧς ἀξιοῦσι προύχειν, „worin sie eine Ehre setzen, die ersten zu sein.“ — κολουθῶσι (wie es scheint, mehr attisch als κολουσθῶσι, was hier die meisten der besseren Hss. und die Scholien von Patmos bieten) s. v. a. ἑλαττωθῶσι. — 14. τό γ' ὑπόλοιπον (der Vat. hat τό γε λοιπόν) αὐτῶν τῆς δόξης, „der Rest (dieser) ihrer guten Meinung von sich“; durch den nahen Anschluß an das vorausgehende ὧς ἀξιοῦσι προύχειν kommt die δόξα αὐτῶν zu der Bedeutung, die der Schol. durch φρόνημα, Selbstgefühl, wiedergibt. — ἀσθενέστερον αὐτό ἑαυτοῦ ἐστίν ἢ εἰ: „ist tiefer gesunken, als wenn.“ Da die eigentliche Beziehung des Komparativs durch ἢ εἰ κτέ. ausgedrückt wird, ist αὐτό ἑαυτοῦ (vgl. zu 1, 8, 3) pleonastisch hinzugefügt, vgl. Her. 2, 25. 8, 86 und O. Schwab, Histor. Syntax d. griech. Comparison H. 2 (= Beiträge z. histor. Syntax d. griech. Sprache hsg. v. Schanz IV 2) S. 7f. — 15. ᾗθησαν, nämlich προύχειν. — τὸ πρῶτον, „von Anfang, von Hause aus“, und somit die Negation verstärkend, wie τὴν ἀρχὴν 4, 98, 1; 6, 56, 1. — καὶ τῷ . . σφαλλόμενοι, und wenn sie mit etwas Unglück haben. Der Dativ wie c. 61, 2; 2, 65, 12; 6,

θάνατι. ἡμῶν δὲ τό τε ὑπάρχον † πρότερον, ᾧ περ καὶ ἀνε- 67  
πιστήμονες ἔτι ὄντες ἀπετολμήσαμεν, βεβαιότερον νῦν,  
καὶ τῆς δοκίσεως προσγεγεννημένης αὐτῷ [τῷ] κρατίστους  
εἶναι, εἰ τοὺς κρατίστους ἐνίκησαμεν, διπλασία ἐκάστου  
5 ἡ ἐλπίς· τὰ δὲ πολλὰ πρὸς τὰς ἐπιχειρήσεις ἡ μέγιστη  
ἐλπίς μέγιστην καὶ τὴν προθυμίαν παρέχεται. τὰ τε 2  
τῆς ἀντιμιμήσεως αὐτῶν τῆς παρασκευῆς ἡμῶν τῷ μὲν

10, 2; über die Lesart s. d. Anh.  
— 16. παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀσκήματος  
(vgl. c. 61, 2 τὴν ἐλπίδα τοῦ φό-  
βου), „abweichend von der d. i.  
wider die Erwartung ihres stol-  
zen Selbstgefühls“, und genau  
entsprechend παρὰ ἰσχὺν τῆς  
δυνάμεως: „abweichend von dem  
Vermögen ihrer wirklichen Kräfte  
d. i. mehr als es nach dem  
wirklichen Maße ihrer Kräfte  
nötig wäre.“ — 17. ἐνδιδόναι,  
„den Mut sinken lassen, ver-  
zagen“: vgl. 8, 1, 3.

67, 1. τό τε ὑπάρχον † πρό-  
τερον κτέ. Nach ὑπάρχον scheint  
θάραος (Stein) oder θαρσοῦν (vgl.  
1, 36, 1), „Zuversicht“ ausgefallen  
zu sein. Man versteht in keiner  
Weise, wie das von früher her  
(für diese Bedeutung von πρότε-  
ρον vgl. c. 28, 3 und zu 1, 42, 2)  
bei den Syrakusern Vorhandene  
ungenannt hätte bleiben können;  
nach dem Vorhergehenden und  
dem Folgenden aber kann hier  
unmöglich von materieller Macht  
(Kr.), sondern nur von moralischer  
Kraft die Rede sein. Die Redner  
meinen: „Die Zuversicht, die  
schon früher in uns lebte, in wel-  
cher wir, auch als wir noch un-  
erfahren waren (vgl. c. 21, 3f.),  
kühn darauf losgingen (ἀποτολ-  
μᾶν bei Th. nur hier: vgl. ἀπο-  
κινδυνεύειν c. 81, 5, ἀποπειρᾶσαι  
c. 36, 1), ruht jetzt auf festerer  
Grundlage, und, da die Überzeu-  
gung von unserer Überlegenheit

hinzugekommen ist, ist in einem  
jeden die Hoffnung verdoppelt.“  
— ἀνεπιστήμων, wie c. 62, 2. 64,  
2 ἐπιστήμη, speziell auf das See-  
wesen bezüglich. — 3. τῆς δοκί-  
σεως: vgl. zu 2, 35, 2. — αὐτῷ,  
τῷ ὑπάρχοντι † πρότερον. — [τῷ]  
κρατίστους εἶναι: der einfache In-  
finitiv von δόκειν abhängig wie  
2, 84, 1; 4, 55, 2. Das überlieferte  
τὸ ist trotz der Ausführungen  
von L. Herbst, Zu Thuk. 2, 66ff.  
unhaltbar; dasselbe scheint, da  
αὐτῷ vorhergeht, aus einer Dit-  
tographie entstanden zu sein.  
Seine Streichung verlangte zuerst  
Reiske; Kr. vermutete τοῦ κρα-  
τίστους εἶναι. — 4. εἰ . . ἐνίκη-  
σαμεν: die hypothetische Form  
den wirklichen Fall einführend  
wie 1, 33, 2; 4, 85, 2. Die Wieder-  
holung des Wortes κρατίστους  
nach kurzem Zwischenraum gibt  
dem erklärenden Zwischensatz et-  
was Sprichwörtliches. — 5. τὰ δὲ  
πολλὰ . . ἐλπίς: diese durchaus  
unentbehrlichen W. bietet von  
den besseren Hss. nur der Vat.  
— τὰ πολλὰ, „meistenteils“: zu  
1, 13, 1. — 6. τὰ τε (in dem Lem-  
ma der Scholien von Patmos findet  
sich, schwerlich richtig, τὰ δὲ)  
τῆς ἀντιμιμήσεως αὐτῶν τῆς πα-  
ρασκευῆς ἡμῶν κτέ.: mit diesen  
W. gehen die Redner von der  
Einwirkung der bisherigen athen-  
ischen Niederlagen auf die bei-  
derseitige Stimmung zu einem  
zweiten Punkte, der eine neue  
Niederlage der Athener wahr-

ἡμετέρῳ τρόπῳ ξυνήθη τέ ἐστι καὶ οὐκ ἀνάρμοστοι πρὸς  
 ἕκαστον αὐτῶν ἐσόμεθα· οἱ δ', ἐπειδὴν πολλοὶ μὲν δπλῆ-  
 ται ἐπὶ τῶν καταστρωμάτων παρὰ τὸ καθεστηκὸς ὧσι, 10  
 πολλοὶ δὲ καὶ ἀκοντισταὶ χειρσαῖοι, ὥς εἰπεῖν, Ἀχαρνᾶ-  
 νές τε καὶ ἄλλοι ἐπὶ ναῦς ἀναβάντες, οἱ οὐδ' ὅπως  
 καθεζομένους χρὴ τὸ βέλος ἀφεῖναι εὐρήσουσι, πῶς οὐ  
 σφαλοῦσί τε τὰς ναῦς καὶ ἐν σφίσιν αὐτοῖς, πάντες οὐκ  
 3 ἐν τῷ ἑαυτῶν τρόπῳ κινούμενοι, ταράσσονται; ἐπεὶ καὶ 15  
 τῷ πλήθει τῶν νεῶν οὐκ ὠφελήσονται, εἴ τις καὶ τόδε  
 ὕμῶν, ὅτι οὐκ ἴσαις ναυμαχήσει, πεφόβηται· ἐν ὀλίγῳ γὰρ

scheinlich mache, über, nämlich zu den neuen Vorkehrungen, welche die Athener für die bevorstehende Seeschlacht getroffen hatten (c. 62, 1ff.). — τὰ τῆς ἀντιμυήσεως αὐτῶν, „alles was sie von unseren Veranstaltungen ihrerseits (ἀντι- zu 3, 43, 3; ἀντιμυήσεις ist sonst nirgend nachgewiesen) nachzunehmen suchen.“ — 8. οὐκ ἀνάρμοστοι, „nicht unvorbereitet.“ — πρὸς ἕκαστον Vat., dem Zusammenhang gemäß; die übrigen πρὸς τὴν ἑκάστην. Hudes Vermutung πρὸς τὴν <τέχνην> ἑκάστην ist sehr unwahrscheinlich. — 10. παρὰ τὸ καθεστηκός, „wider die übliche Ordnung“: vgl. 1, 98, 4. — 11. ἀκοντισταὶ χειρσαῖοι, ὥς εἰπεῖν, „Landspeerwerfer, um diesen Ausdruck zu gebrauchen.“ Die meisten neueren Hsgg. (auch Cl.) haben nach ἀκοντισταὶ ein Komma gesetzt; aber so lassen die folgenden W. bis ἀναβάντες sich nicht passend konstruieren. Verbinden wir dagegen mit dem Schol. und Pp. χειρσαῖοι mit ἀκοντισταὶ, so ist keine Schwierigkeit vorhanden. Zu dem etwas gewagten Ausdruck ἀκοντισταὶ χειρσαῖοι (vgl. Aesch. Sept. 64 κῦμα χειρσαῖον στρατοῦ) ist ὥς εἰπεῖν (vgl. zu 1, 1, 2) ganz angemessen hinzugefügt, und Ἀχαρνᾶνες . . ἀναβάντες läßt sich recht gut als

exegetische Apposition auffassen. Was aber den Gedanken anlangt, so ist es sehr begreiflich, daß die Redner die W. οἱ οὐδ' ὅπως . . εὐρήσουσι nicht von allen ἀκοντισταὶ aussagen (vgl. c. 40, 5). — 12. ὅπως . . χρὴ: vgl. zu 4, 29, 4. — 13. καθεζομένους, „sitzend“: denn sie werden sich am Bord der Schiffe nicht stehend halten können. — 14. πάντες . . κινούμενοι: viele Hsgg. haben nach, nicht vor πάντες interpungiert. Aber, da bei ταράσσονται (vgl. c. 36, 6) ein πάντες ebenso wenig notwendig ist, wie bei σφαλοῦσι, müßte die Hinzufügung von πάντες zu dem zweiten Verbum auffallen, während die Erwähnung, daß bei der übermäßig starken und ungewöhnlichen Bemannung der Schiffe alle an Bord Befindlichen sich nicht in ihrer gewohnten Weise bewegen könnten, nichts Befremdliches hat. — 15. ἐν τῷ . . τρόπῳ: zu 1, 97, 2. — ταράσσονται: wegen der Form vgl. zu c. 36, 6, wegen der Verbindung mit ἐν σφίσιν αὐτοῖς zu c. 23, 3. — ἐπεὶ καὶ κτέ.: vor diesen W. ist etwa zu ergänzen: „diese Folgen sind aber um so begreiflicher.“ Vgl. zu 1, 12, 1. — 16. ὠφελήσονται, passiv, vgl. 6, 18, 4. — 17. οὐκ ἴσαις: vgl. c. 60, 4 und zu c. 70, 1. — ἐν ὀλίγῳ,

πολλὰι ἀργότεραι μὲν ἐς τὸ δρᾶν τι ὧν βούλονται ἔσονται, ῥᾶσται δὲ ἐς τὸ βλάπτεσθαι ἀφ' ὧν ἡμῖν παρεσκευάσται. τὸ δ' ἀληθέστατον γινώτε ἐξ ὧν ἡμεῖς οἰόμεθα σαφῶς πεπνύσθαι· ὑπερβαλλόντων γὰρ αὐτοῖς τῶν κακῶν καὶ βιαζόμενοι ὑπὸ τῆς παρούσης ἀπορίας ἐς ἀπόνοϊαν καθεστήκασιν οὐ παρασκευῆς πίστει μᾶλλον ἢ τύχης ἀποκινδυνεύσαι οὕτως ὅπως δύνανται, ἐν' ἣ βιασάμενοι ἐκπλεύσωσιν ἢ κατὰ γῆν μετὰ τοῦτο τὴν ἀποχώρησιν ποιῶνται, ὡς τῶν γε παρόντων οὐκ ἂν πράξαντες χεῖρον.

in engem Raume, vgl. c. 70, 4; 2, 84, 3. — 18. ἀργότεραι, minder brauchbar. Zur Sache vgl. 2, 84, 1ff. 86, 5, wegen der Verbindung mit ἐς 3, 82, 4 ἐπὶ πᾶν ἀργόν. — 19. ἐς τὸ βλάπτεσθαι ungewöhnlich statt des einfachen Infinitivs nach ῥᾶσται (vgl. zu 6, 42, 1), aber durch den Parallelismus zu dem vorausgehenden ἐς τὸ δρᾶν veranlaßt. — ἀφ' ὧν ἡμῖν παρεσκευάσται, durch die Anstalten, die wir getroffen haben: es ist der seltene Fall, wo der Nominativ des Relativsatzes (ἀπὸ τούτων δ) die Attraktion erleidet (vgl. zu c. 37, 2; 3, 37, 3). βλάπτειν ἀπὸ τίνος wie c. 29, 1. — ἡμῖν, persönlicher Dativ beim Passivum: zu 1, 125, 2. — 20. τὸ δ' ἀληθέστατον γινώτε ἐξ ὧν κτέ. Der Sinn scheint zu sein: „Den wahrsten Grund aber, weshalb wir siegen werden, vernehmet aus dem, was“ u. s. w. — 21. ὑπερβάλλειν, „abundare, superare“, vgl. 6, 23, 1. — 22. καὶ βιαζόμενοι (vgl. zu 4, 15, 2), an den Gen. abs. angeschlossen: vgl. zu 1, 2, 2. — 23. ἀποκινδυνεύσαι haben die neueren Hsgg. seit Stahl mit Recht st. des ἀποκινδυνεύσει der Hss. nach Dukers Konjektur aufgenommen. Daß wir nach dem überlieferten Texte οὕτως ὅπως δύνανται mit τύχης ἀποκινδυνεύσει (das sonst nicht

nachzuweisende Nomen ἀποκινδυνεύσεις hat man mit παρακινδυνεύσεις 5, 100 verglichen) verbinden müßten, wäre hart, aber nicht unerträglich. Unmöglich aber wäre die Verbindung der Dative πίστει und ἀποκινδυνεύσει mit ἐς ἀπόνοϊαν καθεστήκασιν, da die παρασκευῆς πίστις und die τύχης ἀποκινδυνεύσεις in keiner Weise als Ursachen der Verzweiflung der Athener in Betracht kommen könnten. Schreiben wir ἀποκινδυνεύσαι, so enthält die Infinitivkonstruktion die Ausführung von ἐς ἀπόν. καθεστήκασιν: „sie sind zu dem verzweifelten Entschluß gelangt, mehr auf das Glück als auf ihre Kräfte sich verlassend den letzten Kampf zu wagen, so gut sie es vermögen.“ Zu vergleichen sind die Infinitive bei εὐνοϊαν ἔχονσα 2, 11, 2, καταφρονούντες 3, 83, 4, ἐν φρονήματι ὄντες 5, 40, 3. — 24. βιασάμενοι, „mit Gewalt durchdringend“, vgl. c. 79, 2; 3, 20, 1 und zu c. 79, 1. — 26. ὥς . . οὐκ ἂν πράξαντες χεῖρον bei dem Schwanken der Hss. dem Part. fut. πράζοντες vorzuziehen (vgl. zu 6, 20, 2). τῶν παρόντων χεῖρον kurz für: χεῖρον ἢ ἐν τῷ παρόντι πράσσουσι. Der Behauptung der Redner widerspricht c. 71, 1 δεδιότες οἱ ἐπελθόντες μὴ τῶν παρόντων ἔτι χεῖρον πράξωσι.

- 68 „Πρὸς οὖν ἀταξίαν τε τοιαύτην καὶ τύχην ἀνδρῶν  
 ἐαυτὴν παραδεδωκυῖαν πολεμιωτάτων ὀργῇ προσμελίζω-  
 μεν, καὶ νομίσωμεν ἅμα μὲν νομιμώτατον εἶναι πρὸς  
 τοὺς ἐναντίους, οἱ ἂν ὡς ἐπὶ τιμωρίᾳ τοῦ προσπεσόντος  
 δικαιώσωσιν ἀποπλῆσαι τῆς γνώμης τὸ θυμούμενον, ἅμα <sup>5</sup>  
 δὲ ἐχθροὺς ἀμύνασθαι, ἐκγενησόμενον ἡμῖν, καὶ τὸ λεγό-  
 2 μενόν πον ἡδιστον εἶναι. ὡς δὲ ἐχθροὶ καὶ ἐχθιστοὶ,  
 πάντες ἴστε, οἳ γ' ἐπὶ τὴν ἡμετέραν ἦλθον δουλωσόμενοι,  
 ἐν ᾧ, εἰ κατώρθωσαν, ἀνδράσι μὲν ἂν τὰ ἀλγιστα προσ-

68. „Stürzen wir uns unter diesen Umständen voll Kampfeslust auf die Athe-  
 then. Sie sind unsere Angreifer und Todfeinde, die mit den schlimmsten Ab-  
 sichten nach Sizilien ge-  
 kommen sind. Feige wäre,  
 sie ohne Kampf abziehen zu  
 lassen; unser Ziel muß sein,  
 sie zu züchtigen und die  
 Freiheit von ganz Sizilien  
 zu sichern.“

1. πρὸς τινα (τι) προσμελίζαι  
 st. des gewöhnlichen τινί wie  
 c. 22, 1 und nach der überlieferten  
 Lesart 3, 22, 3. Vgl. προσβάλ-  
 λειν πρὸς c. 51, 2; 2, 56, 4; 6,  
 44, 2. — τύχην ἀνδρῶν ἐαυτὴν  
 παραδεδωκυῖαν πολ. ist im Hin-  
 blick auf den ganz verzweifelten  
 Entschluß der Athener gesagt,  
 mit welchem diese nach den Red-  
 nern sich eigentlich schon ergeben  
 haben. — 2. ὀργῇ: zu 5, 70 l. 2.  
 — 3. νομιμώτατον . . οἱ ἂν: über  
 die freie Verbindung des neutra-  
 len Adj. mit dem pluralen Pron.  
 relativ. zu 2, 44, 1. Zum Ge-  
 danken vgl. 3, 56, 2. — 4. ὡς  
 ἐπὶ τιμωρίᾳ mit Hinweis auf  
 die subjektive Überzeugung: „im  
 Gefühl, es gelte die Züchtig-  
 ung des Angreifers“; vgl. 1, 126,  
 5 und besonders 6, 76, 3. — 5.  
 ἀποπλῆσαι τῆς γνώμης τὸ θυμού-  
 μενον, „den im Gemüte heftig

erregten Rachedurst zu befriedi-  
 gen;“ ebenso 3, 82, 8 ἐκπιπλά-  
 ναι. τὸ θυμούμενον (vgl. die  
 Einl.<sup>4</sup> S. XLIX. LXVI) wie τὸ  
 δεδῶς 1, 36, 1; τὸ ὀργιζόμε-  
 νον 2, 59, 3; τὸ ἐπιθυμοῦν 6, 24,  
 2. — 6. ἐκγενησόμενον ἡμῖν ist  
 Apposition zu ἐχθροὺς ἀμύνασθαι,  
 vgl. 3, 38, 1 ἀμύνασθαι τῷ πα-  
 θῆναι ὅτι ἐγγυτάτω κείμενον. Das  
 folgende καὶ bedeutet „sogar“.  
 Bei dieser Auffassung der St. ist  
 es weder nötig, mit allen neueren  
 Erklärern einen ungewöhnlichen  
 Übergang von dem Inf. νομιμώ-  
 τατον εἶναι zu dem Part. ἐκγενη-  
 σόμενον anzunehmen, noch mit  
 fast allen neueren Hssg. (auch  
 Cl.) nach einer Vermutung von  
 Reiske καὶ als unecht einzuklam-  
 mern, noch endlich τὸ λεγόμενον  
 πον anders als τὸ λεγόμενον c.  
 87, 6 zu erklären (nämlich nicht  
 für sich zu nehmen). — ἐκγενησό-  
 μενον hat nur Vat. st. ἐγγενησό-  
 μενον, doch allein richtig: ἐγγί-  
 γνεσθαι als Inkohativ zu δεξιναί:  
 „gelingen, zuteil werden“: vgl.  
 Herod. 1, 78, 7, 4. — τὸ λεγόμε-  
 νον πον, „wie man wohl sagt, wie  
 es wohl im Sprichwort heißt“,  
 vgl. τὸ λεγόμενον c. 87, 6. — 7.  
 ἐχθροὶ καὶ ἐχθιστοὶ, „ja die  
 schlimmsten Feinde“, wie c. 48, 4  
 πολλοὺς καὶ τοὺς πλείους. — 9. ἐν  
 ᾧ, „wobei, bei welchem Unter-  
 nehmen.“ — τὰ ἀλγιστα προσ-

10 ἔδεσαν, παισὶ δὲ καὶ γυναιξὶ τὰ ἀπρεπέστατα, πόλει δὲ τῇ πάσῃ τὴν αἰσχίστην ἐπὶ κλησιν. ἀνθ' ὧν μὴ μαλακισθῆναι τινα πρέπει, μηδὲ τὸ ἀκινδύνως ἀπελθεῖν αὐτοὺς κέρδος νομίσαι. τοῦτο μὲν γὰρ καὶ ἐὰν κρατήσωσιν, ὁμοίως δράσουσι· τὸ δὲ πραξάντων ἡμῶν ἐκ τοῦ εἰκότος 3  
15 ἃ βουλόμεθα τοῦσδε τε κολασθῆναι καὶ τῇ πάσῃ Σικελίᾳ καρπουμένη καὶ πρὶν ἐλευθερίαν βεβαιωτέραν παραδοῦναι, καλὸς ὁ ἀγών. καὶ κινδύνων οὗτοι σπανιώτατοι, οἱ ἂν ἐλάχιστα ἐκ τοῦ σφαλῆναι βλάπτοντες πλεῖστα διὰ τὸ εὐτυχῆσαι ὠφελῶσιν.“

Καὶ οἱ μὲν τῶν Συρακοσίων στρατηγοὶ καὶ Γύλιπ-69

τεθνᾶναι, wie 3, 39, 7 *ζημία*. — 11. *τὴν αἰσχίστην ἐπὶ κλησιν*, *τὴν δουλείαν* (im Sinne der politischen Abhängigkeit) Schol. — 12. *ἀκινδύνως*, ohne Gefahr für uns. — 13. *τοῦτο, τὸ ἀπελθεῖν*. — 14. *ὁμοίως*, ebenso gut, als wenn wir uns ihnen nicht entgegenstellen. Vgl. zu 1, 20, 1. — *πραξάντων ἡμῶν . . . ἃ βουλόμεθα*, vgl. c. 67, 3 *δρᾶν τι ὧν βούλονται. ἡμῶν*, das Cl. aus dem Vat. aufgenommen hat, ist nach dem Voraufgehenden, das von den Athenern handelte, schwer zu entbehren und konnte im Archetypus der übrigen Hss. nach *πραξάντων* sehr leicht ausfallen (vgl. die c. 67, 1 in diesen Hss. befindliche Lücke). Kr. erklärte *πραξάντων*: „wenn sie, die Athener, ein Schicksal haben“; gewiß mit Unrecht. — *ἐκ τοῦ εἰκότος*, „wie es nach Lage der Sache wahrscheinlich ist.“ Vgl. zu c. 66, 2.—15. *κολασθῆναι* und 16. *παραδοῦναι* (mit τὸ δέ zu verbinden) mit wechselndem Subjekt: denn *κολασθῆναι* kann nur als Passivum verstanden, und zu *παραδοῦναι* muß ἡμᾶς ergänzt werden. — 16. *καὶ πρὶν*: vgl. zu 1, 18, 1. — *ἐλευθερίαν* sowohl zu *καρπουμένη* wie zu *παραδοῦναι* gehörig: „Sizilien, das schon

früher im Genuß der Freiheit war, dieselbe um so gesicherter zu übergeben.“ — 17. *καλὸς ὁ ἀγών*: Kr. weist richtig darauf hin, daß man hier nach τὸ *κολασθῆναι* κτέ. ohne Artikel *καλὸς ἀγών* erwarten würde; ὁ ἀγών scheint als Zusammenfassung des infinitivischen Ausdrucks im Sinne von *οὗτος ὁ ἀγών* zu stehen. ἀγών bedeutet hier wie c. 59, 2 *ἀγώνισμα*, „Kampfziel“. — *κινδύνων σπανιώτατοι*: wegen des Genetivs vgl. zu 6, 33, 4. Der bevorstehende Kampf gehört nach Ansicht der Redner insofern zu den so seltenen Wagnissen, wovon gesprochen wird, als die Athener selbst bei einem für sie günstigen Ausgang Sizilien räumen müssen (l. 13 f.), während ihre Vernichtung den glorreichsten Erfolg der Sikelioten darstellen würde. — 18. *ἐκ τοῦ σφαλῆναι*, „im Fall des Fehlschlagens.“ — *διὰ τὸ εὐτυχῆσαι*: wegen *διὰ* c. acc. vgl. zu 1, 83, 2.

69. Nach dieser Rede ließen auch die syrakusischen Anführer ihre Truppen an Bord gehen. Nikias aber wandte sich, erfüllt von der Größe der bevorstehenden Entscheidung, noch einmal mit Ermahnungen an die



πορ τοιαῦτα καὶ αὐτοὶ τοῖς σφετέροις στρατιώταις παρα-  
 κελυσάμενοι ἀντεπλήρουν τὰς ναῦς εὐθύς, ἐπειδὴ καὶ  
 2 τοὺς Ἀθηναίους ἤσθάνοντο. ὁ δὲ Νικίας ὑπὸ τῶν παρόν-  
 των ἐκπεπληγμένος καὶ ὀρῶν οἷος ὁ κίνδυνος καὶ ὥς 5  
 ἔγγυς ἦδη, ἐπειδὴ καὶ ὅσον οὐκ ἐμελλον ἀνάγεσθαι, καὶ  
 νομίσας, ὅπερ πάσχουσιν ἐν τοῖς μεγάλοις ἀγῶσι, πάντα  
 τε ἔργῳ ἔτι σφίσιν ἐνδεᾶ εἶναι καὶ λόγῳ αὐτοῖς οὐπω  
 ἱκανὰ εἰρησθαι, αὐθις τῶν τριηράρχων ἕνα ἕκαστον ἀνε-  
 κάλει, πατρόθεν τε ἐπονομάζων καὶ αὐτοὺς ὀνομαστὶ 10

einzelnen Trierarchen. Dar-  
 aufführen, während Nikias  
 mit einem Teil der Land-  
 truppen am Lande blieb und  
 diesen in möglichst ausge-  
 dehnter Linie am Ufer auf-  
 stellte, Demosthenes, Me-  
 nander und Euthydemos  
 mit allen bemannten Schif-  
 fen von dem Standlager der  
 Athener geradezu auf den  
 versperrten Ausgang des  
 Hafens los.

3. ἀντεπλήρουν: wegen des  
 Ausdrucks vgl. zu 3, 43, 3 und  
 4, 80, 1, zur Sache c. 65, 1 ὁ  
 μὲν Νικίας . . ἐκέλευε πληροῦν τὰς  
 ναὺς. — καὶ τοὺς Ἀθηναίους,  
 näml. πληροῦντας τὰς αὐτῶν ναυ-  
 ζυ 1, 78, 4. — 4. ὑπὸ τῶν π.  
 ἐκπεπληγμένος: obwohl Nikias c.  
 63, 3 die athenischen Seeleute  
 ermahnt hatte, μὴ ἐκπεπληχθᾶν  
 τὰς ξυμφορὰς ἄγαν, war er  
 doch selbst durch die Lage der  
 Dinge recht beunruhigt. — 5. ὥς  
 ἔγγυς ἦδη Vat.: das in den übrigen  
 Hss. nach ἦδη hinsutretende  
 ἦν schwächt die Wirkung des  
 Ausdrucks. — 7. πάσχουσιν: die  
 3. Person Plur. unserem „man“  
 entsprechend, wie 2, 11, 5 εἶεν,  
 3, 45, 1 κινδυνεύουσι, 4, 150, 2  
 ἔρχονται. — πάντα τε . . εἶναι  
 κτέ.: Cl. sah in den Infinitiven  
 eine exegetische Ausführung  
 von ὅπερ πάσχουσιν κτέ. Aber für  
 νομίσας würde τοῦτο ὅπερ πά-  
 σχουσιν κτέ. kein passendes Ob-

jekt sein. Die Infinitive sind  
 daher mit νομίσας zu verbind-  
 en. Hieraus ergibt sich, daß  
 σφίσιν auf die Athener mit  
 Einschluß des Nikias, αὐτοῖς,  
 wie 1. 6 ἐμελλον, auf die zum  
 Kampf bestimmten Truppen geht,  
 denen also trotz der Rede von  
 c. 61 bis 64 nach Nikias' Ansicht  
 noch nicht genug gesagt war  
 (vgl. § 3 οὐκ ἱκανὰ μᾶλλον ἢ  
 ἀναγκαῖα νομίσας παρηγήσθαι  
 und für λέγειν oder εἰπεῖν τινι  
 1, 129, 3; 2, 88, 2; 4, 22, 2 zwei-  
 mal; 6, 87, 1; 8, 66, 4). Ohne  
 Not haben Stahl u. a. nach einem  
 Vorschlage von L. Dindorf αὐτοῖς  
 als unecht eingeklammert. Über  
 die ganze St. vgl. E. Chambry,  
 Revue de philologie anc. N. S.  
 21, 1897, 107 f. — πάντα τε ἔργῳ  
 . . καὶ λόγῳ . . : λόγῳ ist hier nicht  
 wie 1, 22, 1 und 2, 46, 1 von  
 längerer Rede, sondern allgemein  
 gesagt; es ist zu εἰρησθαι zur  
 Hervorhebung des Gegensatzes zu  
 ἔργῳ hinzugefügt. — 9. αὐθις:  
 die Wiederholung scheint nur in  
 der Ermahnung im allgemeinen  
 bestanden zu haben; wenigstens  
 wird in der Rede von c. 61 bis  
 64 niemand bei Namen aufgeru-  
 fen. — ἀν ἀκαλεῖν: vgl. c. 70,  
 8 und zu 1, 3, 3. — 10. πατρόθεν  
 τε . . ὀνομαστὶ, sowohl nach dem  
 Vater sie benennend als mit  
 dem eigentlichen Namen. Vgl.  
 d. Anh. — πατρόθεν ἐπονομά-  
 ζων: schon der Schol. verweist auf

καὶ φυλὴν, ἀξιῶν τό τε καθ' ἑαυτόν, ᾧ ὑπῆρχε λαμπρό-  
 τητός τι, μὴ προδιδόναι τινὰ καὶ τὰς πατρικὰς ἀρετάς,  
 ὧν ἐπιφανεῖς ἦσαν οἱ πρόγονοι, μὴ ἀφανίζειν, πατρίδος  
 15 τῆς ἐλευθερωτάτης ὑπομιμνήσκων καὶ τῆς ἐν αὐτῇ  
 ἀνεπιτάκτου πᾶσιν ἐς τὴν δαίταν ἐξουσίας, ἄλλα τε  
 λέγων ὅσα ἐν τῷ τοιοῦτῳ ἤδη τοῦ καιροῦ ὄντες ἀνθρω-  
 ποι οὐ πρὸς τὸ δοκεῖν τινι ἀρχαιολογεῖν φυλαξάμενοι  
 εἴποιεν ἂν, καὶ ὑπὲρ ἀπάντων παραπλήσια ἐς τε γυ-  
 ναῖκας καὶ παῖδας καὶ θεοὺς πατρώους προφερόμενα,  
 20 ἀλλ' ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ ἐκπλήξει ὠφέλιμα νομίζοντες ἐπι-  
 βοῶνται.

Homer K 68: πατρόθεν ἐκ γενεῆς  
 ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον, πάν-  
 τας κυδαίνων. — 11. καὶ φυ-  
 λήν: daß Nikias auch die Phyle  
 nannte, möchte W. Kolbe, Philo-  
 logus 58, 531 f. durch die Annahme  
 erklären, *his temporibus in tri-  
 rarchis eligendis tribuum rationem  
 esse habitam*. Vgl. im übrigen  
 v. Wilamowitz-Moellendorf, Ari-  
 stoteles und Athen 2, 171. —  
 ἀξιῶν („mit der dringenden Mah-  
 nung“) mit den Infinitiven μὴ  
 προδιδόναι und μὴ ἀφανίζειν,  
 von denen jener τινὰ mit dem  
 voraufgeschickten ᾧ ὑπῆρχε λαμ-  
 πρότητός τι (vgl. zu 1, 5, 1), die-  
 ser τούτους ὧν ἐπιφανεῖς ἦσαν  
 οἱ πρόγονοι zum Subjekt hat. —  
 τό καθ' ἑαυτόν erhält durch ᾧ  
 ὑπ. λαμπρ. τι die Bedeutung des  
 eigenen Verdienstes und Wertes;  
 τὴν οὐκείαν ἀρετὴν Schol. — 14.  
 τῆς ἐν αὐτῇ ἀνεπιτάκτου . . ἐξου-  
 σίας, ὅτι ἕκαστος ἐν αὐτῇ ἀνεπι-  
 τάκτοις διατάσθαι ἔχει: vgl.  
 die schöne Ausführung dieses  
 echt athenischen Ruhmes in der  
 Leichenrede des Perikles 2, 37,  
 2. ἀνεπιτάκτος findet sich nur  
 noch bei Späteren. — 16. ἐν τῷ  
 τοιοῦτῳ τοῦ καιροῦ, „in einer  
 ähnlichen Lage“: vgl. zu c. 2, 4.  
 Arnold vergleicht c. 33, 6 ἐν  
 τούτῳ τύχης εἶσι. — ὄντες hat nur

der Vat. st. des unbrauchbaren  
 ὄντος der übrigen Hss. — 17. οὐ  
 πρὸς τὸ δοκεῖν τινι ἀρχαιολογεῖν  
 φυλαξάμενοι, „ohne sich vor dem  
 Urteil (τὸ δοκεῖν τινι) zu scheuen,  
 daß sie längst Gesagtes vor-  
 brächten.“ Für πρὸς vgl. zu c.  
 27, 2. Auch ἀρχαιολογεῖν ist nur  
 noch aus Späteren nachgewiesen.  
 — 18. καὶ ὑπὲρ ἀπάντων . . προ-  
 φερόμενα ist mit ὅσα . . εἴποιεν  
 ἂν zu verbinden, wobei καὶ ent-  
 weder mit Kr. und Cl. epitatisch  
 aufzufassen und zu ὑπὲρ ἀπάν-  
 των zu ziehen oder, was richti-  
 ger zu sein scheint, mit Göll-  
 ler u. a. im Sinne von καίπερ  
 mit προφερόμενα zu verbinden  
 ist. v. Herw. hat nach einer  
 Vermutung von Badham καὶ  
 ὑπὲρ in καίπερ ὑφ' abgeändert,  
 wodurch die Schwierigkeit von  
 ὑπὲρ ἀπάντων, das wohl nur in  
 dem ungewöhnlichen Sinne von  
 „bei allen Gelegenheiten“ ver-  
 standen werden kann, beseitigt  
 wird. παραπλήσια ist Prädikat  
 zu προφερόμενα. — 20. ἀλλ' . .  
 ἐπιβοῶνται ließ Cl. mit den meis-  
 ten Hagg. sich noch an ὅσα l. 16  
 anschließen und dem οὐ πρὸς τὸ  
 δοκεῖν . . φυλαξάμενοι εἴποιεν ἂν  
 gegenüberstehen. Das Eintreten  
 eines neuen Vb. finitum befrem-  
 det aber sehr, und man müßte

- 3 *Καὶ ὁ μὲν οὐχ ἱκανὰ μᾶλλον ἢ ἀναγκαῖα νομίσας παρηγήσθαι, ἀποχωρήσας ἤγε τὸν πεζὸν πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ παρέταξεν ὡς ἐπὶ πλεῖστον ἐδύνατο, ὅπως 25*  
 4 *γίγνοιτο. ὁ δὲ Δημοσθένης καὶ Μένανδρος καὶ Εὐθύδημος (οὗτοι γὰρ ἐπὶ τὰς ναῦς τῶν Ἀθηναίων στρατηγοὶ ἐπέβησαν) ἄραντες ἀπὸ τοῦ ἐαυτῶν στρατοπέδου εὐθύς ἐπλεον πρὸς τὸ ζεύγμα τοῦ λιμένος καὶ τὸν καταλει-*

weiter, wie schon Göller gesehen hat, die W. *σύ... φυλαξάμενοι* unmittelbar vor *ἀλλ'... νομίζοντες* erwarten. v. Herw. hat *εἰποιεν* *ἀν* auf Badhams Rat als unecht eingeklammert; ein leidlicher Zusammenhang würde aber nur gewonnen, wenn man auch *ἀλλ'* beseitigte. Stein hat *καὶ ὑπὲρ πάντων... ἐπιβοῶνται* gestrichen. Vielleicht war Bö. mit Recht geneigt, anzunehmen, daß dem ganzen Abschnitt von *δοα* bis *ἐπιβοῶνται* die letzte Feile fehle. — 22. *οὐχ ἱκανὰ μᾶλλον ἢ ἀναγκαῖα*: dies ist die Lesart des Vat. st. des *μᾶλλον καὶ ἀναγκαῖα* der übrigen Hss. Hude und Jones haben *ἡ καὶ ἀναγκαῖα* geschrieben; schwerlich mit Recht, da hier ohne Frage das erste Glied vollständig verneint wird (vgl. zu 1, 36, 1). Für *ἱκανὰ* vgl. l. 8 *λόγῳ αὐτοῖς οὕτω ἱκανὰ εἰρησθαι*. *ἀναγκαῖα*, „nur das Nötigste und Unumgänglichste“, wie 6, 37, 2 *ἀναγκαῖα παρασκευή*. — 23. *ἀποχωρήσας*, näml. von dem Schifflager (vgl. l. 28 *ἄραντες ἀπὸ τοῦ ἐαυτῶν στρατοπέδου*). — *τὸν πεζόν*: vgl. zu c. 60, 3 l. 20. — 25. *ὅτι μεγίστη... ὠφέλεια ἐς τὸ θάρασεν γίγνοιτο (ὁ πεζός)*, insofern der Umstand, daß das Ufer wenigstens zu einem guten Teil nicht feindlich war (vgl. c. 62, 4), und die Aussicht, unter Umständen von dem Landheer Hilfe zu erhalten (vgl. zu c. 70 l. 5), auf die Flotte ermutigend wirken

mußten. — 26. *Μένανδρος καὶ Εὐθύδημος*: vgl. c. 16, 1. 43, 2. — 27. *στρατηγοὶ* (prädikativ) *ἐπέβησαν*, sie waren als Anführer an Bord gegangen. — 28. *εὐθύς, recta*, vgl. 4, 118, 4. — 29. *τὸ ζεύγμα τοῦ λ.*, die c. 59, 3 angelegte Hafensperre; das folgende *διέκπλοον* (sonst das Manöver des Durchbrechens der feindlichen Schiffsreihe: c. 36, 4. 70, 4; 1, 49, 3; 2, 83, 5. 89, 8) bezeichnet den in der Sperre zur Durchfahrt gelassenen Raum. Denn, daß die Syrakusier bei der Sperrung des großen Hafens zur Verhinderung der freien Durchfahrt der Feinde für ihre eigene Benutzung (insbesondere für die Verbindung zwischen ihren beiden Häfen) eine Öffnung, die wohl durch Ketten verschließbar war (vgl. c. 70, 2 *ἐπειρώντο λύειν τὰς κλίσεις* und zu 2, 94, 4), gelassen haben, muß notwendig angenommen werden, wenn es auch vorher nicht erwähnt ist. Daher *καταλειφθέντα* (so mit dem Vat., die meisten besseren Hss., der Schol. und Dionys. Hal. de Thuc. c. 26 bieten *παραλειφθέντα*). *καταλείπειν* gebraucht Herod. 7, 36 ebenso: *διέκπλοον ὑπόφανον κατέλειπον τῶν πεντηκοντήρων καὶ τρητήρων* (von den Brücken über den Hellespont: „sie ließen eine Öffnung als Durchfahrt“). Bö., Stahl bei Pp. u. a. haben mit einer schlechten Handschrift *τὸν καταληφθέντα διέκπλοον* geschrie-

30 φθέντα διέκπλουν, βουλόμενοι βιάσασθαι ἐς τὸ ἔξω.  
 προεξαναγαγόμενοι δὲ οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι 70  
 ναυὶ παραπλησίαις τὸν ἀριθμὸν καὶ πρότερον κατὰ  
 τε τὸν ἐκπλουν μέρει αὐτῶν ἐφύλασσον καὶ κατὰ τὸν  
 ἄλλον κύκλῳ λιμένα, ὅπως πανταχόθεν ἅμα προσπί-  
 5 πτοιεν τοῖς Ἀθηναίοις, καὶ ὁ πεζὸς ἅμα αὐτοῖς † παρα-  
 βοηθῇ ἥπερ καὶ αἱ νῆες κατίσχοιεν. ἤρχον δὲ τοῦ ναυτι-

ben, wobei *διέκπλουν* die Bedeu-  
 tung von *ἐκπλουν* haben soll.  
 Aber *καταλαμβάνειν ἐκπλουν*, „eine  
 Ausfahrt besetzen“, wäre ein  
 höchst seltsamer Ausdruck, der  
 auch durch den Bericht über die  
 weiteren Vorgänge bei der Sperre  
 c. 70, 1 f. durchaus nicht erklär-  
 licher wird. Wenig ansprechend  
 ist auch Marchants Vermutung  
*τὸν παρακλησθέντα διέκπλουν*,  
 „die versperrte Öffnung“, da *πα-  
 ρακλήσειν* im Sinne von „versper-  
 ren“ ungewöhnlich wäre. Ganz  
 unwahrscheinlich ist die Meinung  
 von Götter und v. Herw., daß  
 wir in *καὶ τὸν παραλειφθέντα*  
 oder *καταλειφθέντα διέκπλουν*  
 ein Glossem zu sehen hätten. —  
 30. *βιάζεσθαι*, in der absoluten  
 Bedeutung „durchbrechen“ mit  
*ἐς* verbunden wie 1, 63, 1. Vgl.  
 zu c. 67, 4.

70. Da die syrakusische  
 Flotte sowohl den Ausgang  
 wie alle Teile des Hafens  
 besetzt hatte, so entbrannte  
 bald ein allgemeiner Kampf,  
 in welchem auf beiden Sei-  
 ten die größte Anstrengung  
 und Geschicklichkeit von  
 den Anführern wie von al-  
 len Teilen der Besatzung  
 aufgebracht wurde.

1. *προεξαναγαγόμενοι* hat Cl.  
 mit Recht geschrieben statt des  
*προεξαγαγόμενοι* unserer Hss.  
 und des *προεξαναγόμενοι* des  
 Dionys. Hal.; der Aor. war un-  
 erlässlich vor *ἐφύλασσον*, und das

einfache *ἐξαγεσθαι* kommt von  
 dem auf die hohe See Fahren  
 nicht vor, dagegen verschiedene  
 Kompp. von *ἀνάγεσθαι*: *ἐξανά-  
 γεσθαι* 2, 25, 5; 8, 16, 2. *ὑπεξ-  
 ἀνάγεσθαι* 3, 74, 3. *ἐπανάγε-  
 σθαι* 8, 42, 2. *ἀντεπανάγεσθαι*  
 4, 25, 1. Die von Stahl für *προεξ-  
 αγαγόμενοι* verglichenen Stellen  
 c. 52, 2 (*ἐπεξάγειν*) und Her. 4,  
 179 (*ἐξαγωγή*) sind ganz anderer  
 Art. — 2. *καὶ πρότερον*: vgl. c. 52,  
 1. Es waren damals 76. — *κατὰ  
 τὸν ἐκπλουν* s. v. o. *κατὰ τὸ στόμα  
 τοῦ λιμένος* (vgl. c. 59, 3), bei der  
 Ausfahrt oder der Hafenmündung,  
 die sie durch das *ζεῦγμα* (c. 69,  
 4 und l. 9 und 13) versperrt hat-  
 ten. — 4. *κύκλῳ*: wegen der Tren-  
 nung von *κατὰ τὸν ἄλλον* und  
*λιμένα* durch dieses Wort vgl. zu  
 3, 63, 2. — 5. *αὐτοῖς † παραβοηθῇ*,  
*ἥπερ . . κατίσχοιεν*: vor *παραβοη-  
 θῇ* scheint etwa *παρὴν ὅπως* aus-  
 gefallen zu sein; das Landheer  
 sollte syrakusischen Schiffen, die  
 etwa von den Athenern an das  
 Land gedrängt werden würden,  
 Hilfe bringen. Auch c. 71, 6 und  
 4, 14, 2 ist *παραβοηθεῖν* von dem  
 Eingreifen von Landtruppen zu  
 Gunsten befreundeter Schiffe ge-  
 braucht, während wir es c. 53, 1  
 von dem Vorgehen gegen feind-  
 liche Schiffe angewendet finden.  
 Vgl. d. Anh. — 6. *ἤρχον τοῦ ναυ-  
 τικοῦ τοῖς Σ.* ist ähnlich gesagt  
 wie 8, 5, 4 *βασιλεῖ στρατηγὸς ἦν  
 τῶν κάτω*. Vgl. auch *ἀρχεῖν Ἀθη-  
 ναίοις* von dem Archontat (zu 1,

- κοῦ τοῖς Συρακοσίοις Σικανὸς μὲν καὶ Ἀγάθαρχος κέρας  
 ἑκάτερος τοῦ παντός ἔχων, Πυθὴν δὲ καὶ οἱ Κορίνθιοι  
 2 τὸ μέσον. ἐπειδὴ δ' Ἀθηναῖοι προσέμισγον τῷ ζεύγματι,  
 τῇ μὲν πρώτῃ θύμῃ ἐπιπλέοντες ἐκράτουν τῶν τεταγμέ- 10  
 νων νεῶν πρὸς αὐτῷ καὶ ἐπειρῶντο λύειν τὰς κλήσεις·  
 μετὰ δὲ τοῦτο πανταχόθεν σφίσι τῶν Συρακοσίων καὶ  
 ξυμμάχων ἐπιφερομένων οὐ πρὸς τῷ ζεύγματι ἔτι  
 μόνον ἦν ἡ ναυμαχία, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸν λιμένα ἐγί-  
 γνετο, καὶ ἦν καρτερὰ καὶ οἷα οὐχ ἑτέρα τῶν προτέρων. 15  
 3 πολλή μὲν γὰρ ἑκατέροις προθυμία ἀπὸ τῶν ναυτῶν ἐς  
 τὸ ἐπιπλεῖν, ὅποτε κελυσθεῖη, ἐγίγνετο, πολλή δὲ ἡ ἀν-  
 τιτέχνησις τῶν κυβερνητῶν καὶ ἀγωνισμὸς πρὸς ἄλλῃ-

93, 3). — 7. Sikanos: vgl. c. 46. 50, 1; Agatharchos c. 25, 1; Pythen c. 1, 1. — 8. Πυθὴν δὲ καὶ οἱ Κ. τὸ μέσον sc. ἔχοντες ἔρχων. Mit καὶ οἱ Κορίνθιοι, und die übrigen korinthischen Führer“ (vgl. zu c. 17, 2. 62, 2; 1, 5, 3), sind wohl besonders Erasimides (c. 7, 1) und Alexarchos (c. 19, 4, vgl. 31, 1. 50, 1) gemeint; der sonst noch von Th. genannte korinthische Stratege Gongylos (c. 2, 1) war nach Plut. Nik. c. 19 inzwischen gefallen. Vgl. d. Anh. — 9. δ' Ἀθηναῖοι mit dem Vat. Für das Fehlen des Artikels vgl. c. 73, 3 Συρακοσίων, c. 74, 2 Συρακοσίοι. Wegen der Lesarten δὲ οἱ ἄλλοι Ἀθηναῖοι (die Hss. ACFM) und δὲ καὶ οἱ ἄλλοι Ἀ. (die Hs. E und Dionys. Hal.) s. d. Anh. — 10. τῶν τεταγμένων νεῶν πρὸς αὐτῷ: wegen der Wortstellung vgl. zu 1, 102, 4, zur Sache l. 2 κατὰ τε τὸν ἐκπλέον μῆρει αὐτῶν ἐφύλασσον. — 11. τὰς κλήσεις, vermutlich die Ketten, welche den δέκπλους verschlossen. Vgl. zu c. 69, 4 l. 29. — 12. σφίσι (für αὐτοῖς) unter dem Einfluß des vorausgehenden Satzes geschrieben. Vgl. zu 6,

11, 3. — τῶν Συρακοσίων καὶ ξ. ohne Wiederholung des Artikels wie c. 78, 6 und τοὺς Ἀθηναίους καὶ ξυμμάχους c. 82, 1 (Herw.). Vgl. auch l. 45. — 14. ἦν hat Vat. richtig vor ἡ ναυμ.: von dieser war schon berichtet l. 10; jetzt entwickelte sie sich auch, ἐγίγνετο (Impf.), im ganzen Hafen, κατὰ τὸν λιμένα. Nach l. 3 erwartete man übrigens κατὰ τὸν ἄλλον λιμένα. — 15. οἷα οὐχ ἑτέρα: vgl. 1, 23, 1; 8, 1, 2. Wegen des Genetivs τῶν προτέρων vgl. c. 14, 2 τούτων πάντων ἀπορώτατον und zu 1, 1, 1. Der Vergleich scheint nur auf die früheren Seeschlachten vor Syrakus zu gehen. — 16. πολλή, 17. πολλή: Epanaphora wie 1, 49, 1. — ἀπὸ τῶν ναυτῶν, von seiten: vgl. zu 1, 37, 1. — 17. κελυσθεῖη von den dazu bestimmten κελυσσάται l. 40. — ἀντιτέχνησις, der Wetteifer in der Ausübung ihrer Geschicklichkeit, durch das umfassende ἀγωνισμός noch verstärkt; beide Worte sind aus klassischer Zeit nicht weiter nachgewiesen. Der eine Artikel faßt die beiden Begriffe zusammen (vgl. l. 25 τὰς ἀνακρούσεις καὶ

λους, οἱ τε ἐπιβάται ἐθεράπευον, ὁπότε προσπέσοι ναῦς  
 20 νηί, μὴ λείπεσθαι τὰ ἀπὸ τοῦ καταστρώματος τῆς ἄλλης  
 τέχνης· πᾶς τέ τις ἐν ᾧ προσετέτακτο αὐτὸς ἕκαστος  
 ἠπέλεγτο πρῶτος φαίνεσθαι. ξυμπесουσὼν δὲ ἐν ὀλίγῳ 4  
 πολλῶν νεῶν (πλείσται γὰρ δὴ αὗται ἐν ἐλαχίστῳ ἐναυ-  
 μάχησαν· βραχὺ γὰρ ἀπέλιπον ξυναμφοτέραι διακόσιαι  
 25 γενέσθαι) αἱ μὲν ἐμβολαὶ διὰ τὸ μὴ εἶναι τὰς ἀνακρούσεις  
 καὶ διέκπλους ὀλίγαι ἐγίνοντο, αἱ δὲ προσβολαί, ὥς τύχοι  
 ναῦς νηὶ προσπεσοῦσα ἢ διὰ τὸ φεύγειν ἢ ἄλλῃ ἐπιπλέ- 5  
 οῦσα, πυκνότεραι ἦσαν. καὶ ὅσον μὲν χρόνον προσφέ-  
 ροιτο ναῦς, οἱ ἀπὸ τῶν καταστρωμάτων τοῖς ἀκοντίοις  
 30 καὶ τοξεύμασι καὶ λίθοις ἀφ' ὁνόως ἐπ' αὐτὴν ἐχρῶντο  
 ἐπειδὴ δὲ προσμείξειαν, οἱ ἐπιβάται ἐς χεῖρας ἰόντες

διέκπλους u. zu 1, 6, 1). — 19. οἱ τε ἐπιβάται (vgl. zu 1. 31) an dritter Stelle nach den ναῦται und κυβερνήται. — ὁπότε mit den Hss. BM st. des ὅτε der übrigen und des Dionys. Hal. — 20. μὴ λείπεσθαι abhängig von ἐθεράπευον (vgl. zu 4, 67, 3) mit dem Subj. τὰ ἀπὸ τοῦ καταστρώματος, der Kampf vom Verdeck herab. — ἢ ἄλλῃ τέχνῃ d. i. τὰ τῶν ναυτῶν καὶ κυβερνητῶν. — 21. πᾶς τέ τις: das zusammenfassende τέ, wie nach ἀπλῶς 3, 82, 5; τὸ ξύμπαν 3, 92, 4; παντὶ τρόπῳ 4, 48, 3. — πᾶς τις: vgl. zu 2, 41, 5. — ἐν ᾧ d. i. ἐν τούτῳ ᾧ: ἐν gehört nur zum ersten Gliede und ist mit πρῶτος φαίνεσθαι zu verbinden. προστάσσεσθαι mit einfachem Dativ wie 2, 87, 8; 6, 31, 4. — 22. πρῶτος ἀντὶ τοῦ ἔξοχος Schol. — ἐν ὀλίγῳ: vgl. c. 67, 3; 28, 84, 3. — 24. βραχὺ ἀπέλιπον s. v. a. ὀλίγου ἰδέσθαι. Herod. 7, 9 ὀλίγον ἀπολιπόντι ἀφικέσθαι. — διακόσιαι: nach c. 60, 4 und oben l. 2 ungefähr: 110+76. — 25. αἱ ἐμβολαὶ (die meisten Hss. haben ἐμβολαί, ohne passenden Sinn), die absichtlichen kunstgemäßen Angriffe, αἱ προσ-

βολαί, das zufällige Zusammenstoßen der Schiffe. — διὰ τὸ μὴ εἶναι (vgl. zu 1, 2, 2) κτ., weil keine Möglichkeit war zu den künstlichen Manövern der ἀνακρούσεις (zu c. 36, 5) und διέκπλοις (zu 1, 49, 3). — τὰς ἀνακρούσεις καὶ διέκπλους: wegen der Nichtwiederholung des Artikels vgl. zu l. 17. — 27. ἢ διὰ τὸ φεύγειν ἢ ἄλλῃ (νηὶ) ἐπιπλέονσα: parallele Zusammenstellung verschiedener Wendungen, wie 6, 17, 3 ἢ ἐκ τοῦ λόγων πείθειν ἢ στασιάζων. — 28. προσφέροιτο, Optativ: „solange ein Schiff jedesmal in der Anfahrt begriffen war“; und dem entsprechend: ἐπειδὴ δὲ προσμείξειαν, „sobald sie aber aneinander geraten waren.“ — 29. τοῖς ἀκοντίοις καὶ τοξεύμασι: vgl. c. 62, 2. — 30. ἀφ' ὁνόως: Hude hat, schwerlich mit Recht, nach dem Zitat bei Dionys. Hal. ἀφ' ὁνόοις geschrieben. — 31. οἱ ἐπιβάται wird von Pluygers (Mnemos. 11, 1862, 96) mit Unrecht verdächtigt: nachdem die Speerkämpfer, Bogenschützen und Schleuderer gegen das herankommende Schiff ihre Tätigkeit gerichtet hatten, übernahmen die eigentlichen Epi-

6 ἐπειρῶντο ταῖς ἀλλήλων ναυσὶν ἐπιβαίνειν. ξυνετύγχανέ τε πολλαχοῦ διὰ τὴν στενοχωρίαν τὰ μὲν ἄλλοις ἐμβεβληκέναι, τὰ δὲ αὐτοὺς ἐμβεβλήσθαι, δύο τε περὶ μίαν καὶ ἔστιν ἥ καὶ πλείους ναὺς κατ' ἀνάγκην ξυνηρτησθαι, 35 καὶ τοῖς κυβερνήταις τῶν μὲν φυλακὴν, τῶν δ' ἐπιβουλήν, μὴ καθ' ἓν ἕκαστον, κατὰ πολλὰ δὲ πανταχόθεν, περιεστάναι, καὶ τὸν κτύπον μέγαν ἀπὸ πολλῶν νεῶν ξυμπιπτουσῶν ἐκπληξὴν τε ἅμα καὶ ἀποστέρησιν τῆς ἀκοῆς 7 ὧν οἱ κελευσταὶ φθέγγονται παρέχειν. πολλὴ γὰρ δὴ 40 ἡ παρακέλευσις καὶ βοή ἀφ' ἑκατέρων τοῖς κελευσταῖς κατὰ τε τὴν τέχνην καὶ πρὸς τὴν αὐτίκα φιλονικίαν

baten, die kampfgerüsteten Schiffsoldaten, den Kampf in der Nähe. Auch l. 19, auf welche St. Stahl, der in der Pp.'schen Ausgabe οἱ ἐπιβάται eingeklammert hat, verweist, hat ἐπιβάται nicht, wie Stahl meint, eine allgemeinere, sondern, wie sich aus den W. ὅποτε προσπέσοι ναὺς νηὶ ganz deutlich ergibt, wie hier, die technische Bedeutung. — 32. ἐπιβαίνειν m. d. Dat. nur hier im Thuk., sonst mit Genet. oder ἐπὶ τι. Vgl. zu 1, 111, 2. — ξυνετύγχανέ τε πολλαχοῦ, „und so traf es sich an manchen Stellen.“ ξυντυγχάνειν von dem Zusammentreffen mehrerer Umstände wie ξυμβαίνειν: vgl. zu 5, 10, 7. — 33. τὰ μὲν, 34. τὰ δέ, „auf der einen, auf der andern Seite.“ — Zu ἐμβεβληκέναι ist als Subjekt „die Kämpfenden“ zu ergänzen; αὐτοὺς im zweiten Gliede steht prädikativ (selbst). ἐμβάλλεσθαι vom Akt. ἐμβάλλειν τινί vgl. c. 34, 5. — 35. ἔστιν ἡ κατ': wie zu c. 57, 3. — κατ' ἀνάγκην (nicht absichtlich, sondern) „weil sie nicht anders konnten“; Kr. ungenau „im Gedränge.“ — ξυνηρτησθαι s. v. a. ξυμπιπλέσθαι. — 36. τοῖς κυβερνήταις . . φυλακὴν . . ἐπιβουλήν . . περιεστάναι: „daß sich für die Steuerleute von der einen Seite

die Notwendigkeit zur Abwehr, von der andern zu geschicktem Angriff aufdrängte“ (περιεστᾶσθαι mit dem Dativ wie 1, 76, 4; 6, 24, 2) s. v. a. τοὺς κυβερνήτας ἡναγκάσθαι ἅμα φυλάσσεσθαι τὰς ἐπιφερομένας ναὺς, ἅμα ἐπιβουλεύσαι ἄλλαις, und zwar „nicht in einem einzigen Falle, sondern in vielen auf allen Seiten zugleich.“ — 38. μέγαν (sc. ὄντα) ἀπὸ . . ξυμπιπτουσῶν (τῶν vor νεῶν haben nur wenige geringe Hss.) prädikativ nachgestellt. Vgl. zu 2, 49, 5. — 39. ἀποστέρησιν παρέχειν s. v. a. ἀποστέρειν. — 40. οἱ κελευσταί: vgl. zu 2, 84, 3. — 41. ἡ παρακέλευσις: ἡ und 42. τε, beide sehr wirksam, hat nur der Vat. — ἀφ' ἑκατέρων: vgl. oben l. 16. — τοῖς κελευσταῖς d. i. παρὰ τῶν κελευστῶν. Die folgenden Dative τοῖς μὲν Ἀθην. l. 43 und τοῖς δὲ Συρ. l. 45 enthalten nicht die Teile von κελευσταῖς, sondern schließen sich objektiv an ἡ παρακέλευσις τοῖς κελευσταῖς ἐγγίνετο an (an oder für die Athener, Syrakusier), und dieses zieht in der Bedeutung von οἱ κελευσταὶ παρεκλεσθόντο l. 44 das anakoluthe ἐπιβοῶντες statt -ῶσι nach sich. — 42. κατὰ τε τὴν τέχνην καὶ πρὸς τὴν αὐτ. φίλον.: „sowohl wie es ihr tech-

ἐγγίνετο, τοῖς μὲν Ἀθηναίοις βιάζεσθαι τε τὸν ἔκπλουον  
ἐπιβοῶντες καὶ περὶ τῆς ἐς τὴν πατρίδα σωτηρίας νῦν,  
45 εἴ ποτε, καὶ αὖθις προθύμως ἀντιλαβέσθαι, τοῖς δὲ Συ-  
ρακοσίοις καὶ ξυμμάχοις καλὸν εἶναι κωλύσαι τε αὐτοὺς  
διαφυγεῖν καὶ τὴν οἰκείαν ἑκάστους πατρίδα νικήσαντας  
ἐπανξῆσαι. καὶ οἱ στρατηγοὶ προσέτι ἑκατέρων, εἴ τινα 8  
πὺν δρῶεν μὴ δι' ἀνάγκην πρύμναν κρουόμενον, ἀνακα-  
50 λούντες ὀνομαστὶ τὸν τριήραρχον ἡρώτων, οἱ μὲν Ἀθη-  
ναῖοι, εἰ τὴν πολεμιοτάτην γῆν οἰκειότεραν ἤδη τῆς οὐ  
δι' ὀλίγου πόνου κεκτημένης θαλάσσης ἡγούμενοι ὑπο-

nischer Beruf erforderte, wie der persönliche Eifer im Drange des Augenblicks.“ — 44. ἡ σωτηρία hier „die glückliche Heimkehr.“ περὶ τῆς σωτηρίας zu ἀντιλαβέσθαι: zu 2, 39, 2. — νῦν, εἴ ποτε, καὶ αὖθις προθύμως ἀντιλαβέσθαι: nach dieser Interpunktion von Cl., die wohl richtig ist, wurden die Athener gemahnt: „sie möchten, wenn jemals in der Vergangenheit, so jetzt noch einmal alles tun, um die glückliche Heimkehr zu erlangen.“ Vgl. die Mahnung des Demosthenes 1, 6 τῷ πολέμῳ προσέχειν, εἴπερ ποτέ, καὶ νῦν. Gewöhnlich interpungiert man: νῦν, εἴ ποτε καὶ αὖθις, „jetzt, wenn jemals künftig.“ Aber eine Erwähnung des Verhaltens in zukünftigen Kämpfen würde unverständlich sein, da es ja gar nicht feststand, daß es noch zu weiteren Kämpfen kommen würde. Für die Erklärung von Cl. spricht auch, daß das elliptische εἴπερ ποτέ 4, 55, 2 unzweifelhaft von der Vergangenheit und c. 64, 2 und 4, 20, 1 auch nicht von der Zukunft, sondern allgemein gesagt ist. Wegen der Stellung von καὶ vgl. zu c. 6, 4. v. Herw. dachte daran, καὶ αὖθις zu streichen, Sitzler schrieb dafür καὶ ἄλλοτε. — 45. τοῖς Συρακοσίοις καὶ ξ.: vgl. zu l. 12. —

47. ἑκάστους ist nach τοῖς Συρακοσίοις καὶ ξυμμάχοις l. 45 von den Angehörigen eines jeden den Athenern gegenüberstehenden Staates gesagt. — 48. καὶ οἱ στρατηγοὶ προσέτι ἑκατέρων: Th. stellt sonst (wie c. 29, 4. 87, 2) καὶ und προσέτι unmittelbar nebeneinander; schwerlich ist aber aus diesem Grunde mit Kr. statt προσέτι nur ἐτι zu schreiben. — 49. μὴ δι' ἀνάγκην mit Vat. st. κατ' ἀνάγκην: „nicht infolge eines zwingenden Grundes.“ Daß δι' ἀνάγκην sonst nicht bei Th. vorkommt, beweist wenig, da auch δι' ἀνάγκης (c. 48, 5), ὑπ' ἀνάγκης (3, 32, 2) und ξὺν ἀνάγκῃ (3, 40, 6) sich nur je einmal bei Th. finden. — πρύμναν κρούεσθαι: vgl. zu 1, 50, 5. — ἀνακαλούντες ὀνομαστὶ τὸν τρ.: vgl. c. 69, 2. — 50. τὸν τριήραρχον des rückwärts rudernden Schiffes. — 51. οἰκειότεραν, vertrauter, freundlicher gesinnt. — τῆς οὐ δι' ὀλίγου πόνου κεκτ. θαλάσσης mit dem ganzen Selbstgefühl des athenischen Übergewichts zur See; das nach dem Vat., dem Schol. und Dionys. Hal. hinzugefügte πόνου verstärkt diese Wirkung wesentlich. κектῆσθαι passiv wie 2, 62, 3. — 52. ὑποχωροῦσιν einzig richtig aus Vat. statt ἀποχωρ. der an-



χωροῦσιν, οἱ δὲ Συρακόσιοι, εἰ οὖς σαφῶς ἴσασι προθυ-  
 μουμένους Ἀθηναίους παντὶ τρόπῳ διαφυγεῖν, τούτους  
 71 αὐτοὶ φεύγοντας φεύγουσιν. δ τε ἐκ τῆς γῆς πεζὸς ἀμ- 55  
 φοτέρων ἰσορρόπον τῆς ναυμαχίας καθεστηκυίας πολὺν  
 τὸν ἀγῶνα καὶ ξύστασιν τῆς γνώμης εἶχε, φιλονικῶν μὲν  
 δ αὐτόθεν περὶ τοῦ πλεονος ἤδη καλοῦ, ἰδεοῖστές δὲ οἱ

deren Hss., von dem Rückzug vor einer überlegenen Macht. Pp. verweist passend auf *πρόθυμον* *κρουόμενοι* (vgl. l. 49) *ὑποχωρεῖν* 1, 54, 2; 3, 78, 3. — 54. Ἀθηναίους, schon von Duker verdächtigt, ist von Cl. und nach ihm von fast allen neueren Hsgg. in bestimmter Weise für ein Glossen erklärt worden, weil es „die Wirkung des an sich klaren Gegensatzes schwäche“ (Cl.). Aber dieses ästhetische Bedenken kann, da wir bei Th. öfter ähnliche Appositionen finden (z. B. c. 57, 6 *Κυθήριοι*, c. 86, 3 *Δημοσθένει*), nicht ausschlaggebend sein. Vgl. A. Philippi, N. Jahrb. f. Philologie 123, 101 f. — 55. *φεύγοντας φεύγουσιν* absichtliche Zusammenstellung der verwandten Formen desselben Verbums.

71. Das von beiden Seiten an der Küste aufgestellte Fußvolk sah den wechselnden Ereignissen des Kampfes mit gespannter Teilnahme zu. Die Athener insbesondere begleiteten lange die Vorgänge vor ihren Augen mit lauten Ausrufen der Hoffnung oder der Angst: als aber der Sieg sich für die Syrakusier entschied, und die in wilder Verwirrung fliehenden Athener sich ans Land zu retten suchten, bemächtigte sich der Truppen am Lande eine ähnliche Verzweiflung, wie einst der Lakedämonier, als ihre Leute nach der Zerstörung der Schiffe hoff-

nungslos auf Pylos eingeschlossen waren.

1. *δ τε τῆς γῆς* (proleptisch wie c. 70, 5 *οἱ ἀπὸ τῶν καταστρ.*) *πεζὸς ἀμφοτέρων κτλ.* *τε* leitet bedeutsam eine neue Seite der ganzen Betrachtung ein. Der ganzen nachfolgenden Schilderung bis l. 24 liegt die Vorstellung zugrunde: solange der wirkliche Kampf sich unentschieden hielt, so lange dauerte auch in den Gemütern der Zuschauer ein Widerspiel dieses Kampfes. So tritt denn auch dem Ausdruck *ἰσορρόπον τῆς ναυμαχίας καθεστηκυίας* der entsprechende: *πολὺν τὸν ἀγῶνα καὶ ξύστασιν τῆς γνώμης εἶχε* gegenüber. *ξύστασις*, bei Herod. 6, 117 u. 7, 167 von dem eigentlichen Kampfe gebraucht, drückt hier die erregte Spannung der Gemüter, noch über den *ἀγὼν* (vgl. 3, 49, 1 *ἡλθον ἐς ἀγῶνα τῆς δόξης*) hinausgehend, aus, wie es auch bei Eurip. Hippol. 983 vorkommt: *μένος μὲν ξύστασις τε ὧν φρενῶν δεινῇ*, und Cass. Dio, der in seinem Berichte von der Schlacht bei Mylä (49, 9) unsere Stelle vor Augen hat, sagt: *ἀντιπάλον ἐπὶ πολὺ τῆς μάχης γενομένης ἰσορρόπον καὶ αὐτοὶ σπταίσει τῆς γνώμης συνέσχεοντο* (Stahl). Daher ist Dukers Vermutung *ξύστασιν* überflüssig. — 4. *δ αὐτόθεν* (*δ Συρακούσιος στρατός* Schol.), *οἱ ἐπελθόντες* (*οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ ξυμμαχοί*), die Teile des *δ τε τῆς γῆς πεζὸς* in gleichem Kasus: zu 6, 31, 3. Wegen des *πεζὸς* der Athener vgl. c. 69, 3, wegen des

- 5 ἐπελθόντες μὴ τῶν παρόντων ἔτι χεῖρῳ πράξωσι. πάν- 2  
των γὰρ δὴ ἀνακειμένων τοῖς Ἀθηναίοις ἐς τὰς ναῦς δ  
τε φόβος ἦν ὑπὲρ τοῦ μέλλοντος οὐδενὶ δοικῶς καὶ διὰ  
τὸ ἀνώμαλον † καὶ τὴν ἐποψιν τῆς ναυμαχίας ἐκ τῆς  
γῆς ἡραγκάζοντο ἔχειν. δι' ὀλίγον γὰρ οὐσης τῆς θέας 3  
10 καὶ οὐ πάντων ἅμα ἐς τὸ αὐτὸ σκοποῦντων, εἰ μὲν τινες  
ἰδοιέν πῃ τοὺς σφετέρους ἐπικρατοῦντας, ἀνεθάρσυσάν  
τε ἂν καὶ πρὸς ἀνάκλησιν θεῶν μὴ στερεῆσαι σφᾶς τῆς  
σωτηρίας ἐτρέποντο· οἱ δ' ἐπὶ τι ἡσώμενον βλέψαντες  
ὀλοφυρμῷ τε ἅμα μετὰ βοῆς ἐχρῶντο καὶ ἀπὸ τῶν δρω-  
15 μένων τῆς ὄψεως καὶ τὴν γνώμην μᾶλλον τῶν ἐν τῷ

syrakusischen c. 70, 1. — *περὶ τοῦ πλείονος καλοῦ*: hiermit ist die vollständige Vernichtung der Athener gemeint. Vgl. c. 56, 2. 59, 2. 66, 1. 68, 3. — 5. *μὴ τῶν παρ. ἔτι χεῖρῳ πράξωσι*: vgl. c. 67, 4 und zum Ausdruck 5, 9, 9 *ἦν τὰ ἄριστα πράξτε*. — 6. *ἀνακεισθαι* hat als Perf. pass. zu *ἀνατίθηναι* (8, 82, 1) die Präp. *ἐς* statt *ἐν* zu sich genommen, vgl. Her. 1, 97. 3, 31. Den Sinn gibt der Schol. richtig wieder: *πάσης τῆς ἐλπίδος αὐτοῖς ἐν ταῖς ναυσὶ οὐσης*. Zum Gedanken vgl. c. 64, 2. — 7. *οὐδενὶ δοικῶς, οἷος οὐδεις ἄλλος* s. v. a. *μέγιστος*. Wegen des adjektivischen Gebrauchs von *δοικῶς* vgl. zu 1, 1, 1 Anh. — *καὶ διὰ τὸ ἀνώμαλον . . ἔχειν*: da dieser Satz nicht mehr mit *πάντων ἀνακειμένων τοῖς Ἀ. ἐς τὰς ναῦς* in Beziehung steht, erwartete man das dem *καὶ* entsprechende *τέ* (*δ τε φόβος*) eigentlich an einer früheren Stelle. Vgl. zu 2, 46, 1. — *διὰ τὸ ἀνώμαλον † καὶ τὴν ἐποψιν τῆς ναυμαχίας ἐκ τῆς γῆς ἡραγκάζοντο ἔχειν*: über diese offenbar lückenhaft überlieferte und wohl etwa durch Einfügung von *τῶν γιγνομένων ἀνώμαλον* zu ergänzende St. s. d. Anh. — 9. *δι' ὀλίγον*, hier räumlich, „in geringer Entfernung“:

zu c. 36, 5. Da das Schauspiel, das die Schlacht bot, nahe war, konnte man die Vorgänge deutlich erkennen. — 11. *ἀνεθάρσυσαν ἂν* (im Vat. ist *ἂν* irrtümlich weggelassen): der seltenere Gebrauch des *ἂν* mit dem Ind. Aor. oder Impf. zum Ausdruck wiederholter Fälle (dem *εἰ τινες ἰδοιέν* im Vordersatze entsprechend). Kr. Sprachl. 53, 10, 3. Kühner-Gerth, ausf. Grammatik 2, 1, 211. Vgl. Plat. Apol. p. 22b *ἀναλαμβάνων αὐτῶν τὰ ποιήματα διηρώτων ἂν αὐτοὺς*. — 13. *ἐπὶ τι ἡσώμενον* nach Hudes Vermutung st. des *ἐπὶ τὸ ἡσώμενον* der Hss., entsprechend dem *εἰ τινες ἰδοιέν πῃ τοὺς σφετέρους ἐπικρατοῦντας* l. 10 und dem *πρὸς ἀντίπαλον τι τῆς ναυμαχίας ἀπιδόντες* l. 16. Die Athener, welche besiegt wurden, bildeten offenbar ebensowenig einen zusammenhängenden Teil der Flotte wie die, welche siegen, und die, welche weder siegen noch besiegt wurden. — 14. *ὀλοφυρμὸς μετὰ βοῆς*, „laute Wehklage“; vgl. l. 22. *ἅμα* gehört zu dem *ἐχρῶντο* und *ἐδουλοῦντο* verbindenden *τὲ . . καὶ*. — *τῶν δρωμένων* Objekt zu *τῆς ὄψεως*: vgl. c. 42, 4 *τῶν Ἐπιπολῶν τῆς ἀναβάσεως* und zu 6, 33, 1. — 15. *τὴν γνώμην δουλοῦσθαι* von der

ἔργῳ ἐδουλοῦντο· ἄλλοι δὲ καὶ πρὸς ἀντίπαλόν τι τῆς ναυμαχίας ἀπιδόντες διὰ τὸ ἀκρίτως ξυνεχὲς τῆς ἀμίλλης καὶ τοῖς σώμασιν αὐτοῖς ἴσα τῇ δόξῃ περιδεῶς ξυναπονεύοντες ἐν τοῖς χαλεπώτατα διήγον· αἰεὶ γὰρ παρ' ὀλίγον  
 4 ἢ διέφευγον ἢ ἀπώλλυντο. ἦν τε ἐν τῷ αὐτῷ στρατεύ- 20  
 ματι τῶν Ἀθηναίων, ἕως ἀγχώμαλα ἐνανυμάχουν, πάντα ὁμοῦ ἀκοῦσαι, ὀλοφυρμὸς βοή, νικῶντες κρατούμενοι, ἄλλα δὲ ἂν ἐν μεγάλῳ κινδύνῳ μέγα στρατόπεδον πο-  
 5 λυειδῇ ἀναγκάζοιτο φθέγγεσθαι. παραπλήσια δὲ καὶ οἱ

äußersten Hoffnungslosigkeit, die dem Gemüt die Freiheit raubt: vgl. 2, 61, 3; 4, 34, 1. — τῶν ἐν τῷ ἔργῳ s. v. a. τῶν μαχομένων. — 16. ἄλλοι δὲ καὶ οἱ δὲ καὶ 6, 10, 3. 23, 1 und öfter. — ἀντίπαλον s. v. a. ἰσόρροπον. — 17. τὸ ἀκρίτως ξυνεχὲς, „die in Unentschiedenheit lange Dauer“ d. i. „die lange Dauer der Unentschiedenheit.“ — 18. τοῖς σώμασιν . . ξυναπονεύοντες (dieses Vb. findet sich nur noch bei Späteren): Schol. συνεξομοιόντες τὰ σώματα τῇ περὶ τῶν γιγνομένων προσδοκίᾳ ἀπένειον τῷ σώματι τῆδε κἀκείσο. ἴσα τῇ δόξῃ adverb. (vgl. zu 3, 14, 1) zu ξυναπονεύοντες: in den Bewegungen des Körpers spiegelte sich die Gemütsstimmung ab. Unsere Stelle ist nachgebildet von Sall. Ing. 60: niti corporibus et ea huc illuc . . agitare. — 19. ἐν τοῖς (zu 3, 17, 1) χαλ. διήγον, „ihre Lage war die allerpeinlichste.“ Vgl. 8, 95, 6 χαλεπώτατα ἐπραξαν. — παρ' ὀλίγον, „um ein Geringes“ (das παρά von c. 2, 4; 3, 49, 4); „sie waren (fühlten sich) bald der Rettung, bald dem Untergange nahe.“ — 20. ἦν τε: „und daher konnte man“: zu 1, 4 l. 5. — ἐν τῷ αὐτῷ στρ. τ. Ἀθηναίων . . πάντα ὁμοῦ: vgl. § 3 οὐ πάντων ἄμα ἐς τὸ αὐτὸ

σκοπούντων. Mit Stahl nach den Hss. AEFM und Dionys. αὐτῷ wegzulassen, empfiehlt sich durchaus nicht. — 21. ἀγχώμαλα adv. wie c. 84, 6 ἀντίπαλα. Für ἀγχώματος vgl. 3, 49, 1; 4, 134, 2 und Pollux 5, 157 τὸ γὰρ ἀγχώμαλον, εἰ καὶ Θουκυδίδης εἶπε, τραχύ. — πάντα ist, wie die folgende Aufzählung zeigt, Nominativ. Jacobs vergleicht hierfür Aesch. Pers. 419 θάλασσα δ' οὐκ ἐτ' ἦν ἰδεῖν. Vgl. auch 6, 22 l. 11 ἢ στρατιά οὐ πάσης ἐσται πόλεως ὑποδέξασθαι. — 22. ὀλοφυρμὸς βοή ist anders gesagt als l. 14 ὀλοφυρμῷ μετὰ βοῆς, indem βοή nach unserem Zusammenhang von Freudengeschrei zu verstehen ist. — 23. ἄλλα δὲ ἂν . . φθέγγεσθαι s. v. a. πάντα τὰ ἄλλα εἶδη φθιγμάτων, δὲ ἂν μέγα στρατόπεδον φθέγγεσθαι ἀναγκάζοιτο. ἄλλα δὲα für δὲα ἄλλα wie c. 87, 2; vgl. zu c. 7, 3; 4, 32, 2. Das Asyndeton erhöht die Lebhaftigkeit der Darstellung. — δὲ ἂν κτέ. mußte nach dem Vorschlage von v. Herw. mit Stahl und den meisten neueren Hagg. st. des δὲα κτέ. der Hss. geschrieben werden, da hier weder abhängige Rede vorliegt, noch von wiederholten Fällen der Vergangenheit (vgl. zu 1, 99, 3) gesprochen wird, der einfache Optativ dem-

25 ἐπὶ τῶν νεῶν αὐτοῖς ἐπασχον, πρὶν γε δὴ οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἐπὶ πολὺ ἀντισχούσης τῆς ναυμαχίας ἐτρεψάν τε τοὺς Ἀθηναίους καὶ ἐπικείμενοι λαμπρῶς, πολλῇ κραυγῇ καὶ διακελευσμῷ χρώμενοι, κατεδίωκον ἐς τὴν γῆν. τότε δὲ ὁ μὲν ναυτικὸς στρατός, ἄλλος ἄλλη, 6  
30 ὅσοι μὴ μετέωροι ἐάλωσαν, κατενεχθέντες, ἐξέπεσον ἐς τὸ στρατόπεδον· ὁ δὲ πεζὸς οὐκέτι διαφόρως, ἀλλ' ἀπὸ μιᾶς ὁρμῆς οἰμωγῇ τε καὶ στόνῳ πάντες δυσανασχετοῦντες τὰ γιγνόμενα οἱ μὲν ἐπὶ τὰς ναῦς παρεβοήθουν, οἱ

nach in unserem Relativsatze unzulässig ist. — 25. αὐτοῖς wird der Wortstellung wegen besser mit Pp. und Stahl im Sinne von τοῖς Ἀθηναίοις als ethischer Dativ aufgefaßt, als mit Amilius Portus, Cl. u. a. im Sinne von τοῖς ἐν τῇ γῇ zu παραπλήσια gezogen. — πρὶν γε δὴ (vgl. c. 39, 2 und zu 1, 118, 2) führt die entscheidende Wendung ein, „bis endlich“; ἐτρεψάν (Aor.) bezeichnet den Moment derselben, κατεδίωκον (Impf.) die weiteren Folgen. ἐπὶ πολὺ, „lange“; zu ἀντέχειν „dauern“ auch 1, 7; 2, 64, 5, zu ἀντέχειν „Widerstand leisten“ c. 22, 2. 79, 6; 6, 70, 1. — 27. λαμπρῶς (vgl. zu c. 55, 1) ist mit κατεδίωκον zu verbinden. Cl. erwartete es (besonders wegen 1, 49, 7 ἡ τροπὴ ἐγένετο λαμπρῶς καὶ ἐνέκειντο οἱ Κορίνθιοι) eher zu ἐτρεψάν τε τοὺς Ἀθηναίους gestellt zu finden. — 28. διακελευσμός ist nur noch aus Josephus nachgewiesen. — 29. ἄλλος ἄλλη: Hude hat nach Kr.s Vermutung ἄλλοι ἄλλη geschrieben, weil jedes einzelne Schiff mit seiner Besatzung zu verstehen sei. Der Sing. ist aber doch wohl nicht unmöglich; man kann dabei an die Führer der Schiffe, die Trierarchen, denken. Die Landungen müssen, da sie alle glücklich verliefen, an den von den athenischen Landtruppen besetzten Teilen des

Ufers oder in deren unmittelbarer Nähe stattgefunden haben, vgl. zu 1. 33. — 30. μετέωροι, noch auf der Fahrt nach dem Ufer zu, vgl. zu 1, 48, 2. — κατενεχθέντες (vgl. c. 53, 1), πρὸς τὴν γῆν Schol.: sie liefen auf den Strand und retteten sich (für ἐξέπεσον vgl. zu 6, 95, 2) ins Lager. — 31. οὐκέτι διαφόρως, nicht mehr in dem verschiedenen Verhalten, wie es oben 1. 9 bis 20 geschildert ist. Den Gegensatz bildet nicht bloß ἀπὸ μιᾶς ὁρμῆς . . πάντες, wie man gewöhnlich angenommen hat, sondern ἀπὸ μιᾶς ὁρμῆς . . τὰ γιγνόμενα. Diese Auffassung, bei welcher das Komma, das Cl. und fast alle neueren Hsgg. (nicht aber Bk. und Pp.) nach πάντες gesetzt haben, zu streichen ist, bietet den doppelten Vorteil, daß die Dative οἰμωγῇ τε καὶ στόνῳ in δυσανασχετοῦντες eine Stütze erhalten, und daß die nunmehrige Stimmung der am Lande befindlichen Athener, wie es naturgemäß ist, in einer einzigen Bemerkung zum Ausdruck gelangt. — 32. δυσανασχετεῖν nach Poll. 3, 130 von Th. zuerst (und auch nur hier) gebraucht; von Späteren, namentlich Plutarch, häufig; der Akkus. (τὰ γιν.) wie bei δυσχεραίνειν, ἀγανακτεῖν. Kr., Spr. 48, 8, 1. — 33. οἱ μὲν . . οἱ δέ: die Teile in gleichem Kasus nach ὁ πεζός wie 1. 1 ff. — ἐπὶ τὰς

δὲ πρὸς τὸ λοιπὸν τοῦ τείχους ἐς φυλακὴν, ἄλλοι δέ,  
καὶ οἱ πλείστοι, ἤδη περὶ σφᾶς αὐτοὺς καὶ δπη σωθή- 35  
7 σονται διεσκόπουν. ἦν τε ἐν τῷ παραντίχα οὐδεμιᾶς  
δὴ τῶν ξυμφορῶν ἐλάσσων ἐκπλήξῃς. παραπλήσιά τ'  
ἐπεπόνθεσαν καὶ ἔδρασαν αὐτοὶ ἐν Πύλῳ· διαφθαρεί-

ναὺς παρεβοήθουν, eilten am Ufer entlang den landenden Schiffen zu Hilfe. Vgl. zu I. 29 und c. 70, 1. — 34. τὸ λοιπὸν τοῦ τείχους, der Teil der Befestigungswerke, den die Athener nach Erbauung des διατείχισμα (c. 60, 2) noch behaupteten. — 35. καὶ οἱ πλείστοι, und zwar die meisten: vgl. zu c. 79, 5. — ἤδη περὶ σφᾶς αὐτοὺς ist im Gegensatz zu den νῆες und dem τεῖχος, woran die anderen dachten, zu verstehen. — καὶ δπη σωθήσονται διεσκόπουν: Kr. und Hude haben die Partikel καὶ, die nach der gewöhnlichen Annahme περὶ σφᾶς αὐτοὺς und δπη σωθήσονται verbindet, als unecht eingeklammert. In der Tat ist es recht unwahrscheinlich, daß Th. hier περὶ σφᾶς αὐτοὺς und δπη σωθήσονται als zwei verschiedene Dinge nebeneinander gestellt haben sollte, und auch die Auffassung von καὶ im Sinne von „und zwar“ (vgl. I. 35 καὶ οἱ πλείστοι) würde, da eben mit δπη σωθήσονται nach περὶ σφᾶς αὐτοὺς im Grunde nichts Neues angegeben wird, hier wenig passend sein. Trotz der Wortstellung scheint es aber möglich zu sein, nach Analogie von I. 16 ἄλλοι δὲ καὶ κτέ. die Partikel καὶ zu ἄλλοι δέ, καὶ οἱ πλείστοι zu ziehen. So würde δπη σωθήσονται (wegen des Ind. fut. vgl. zu I. 107, 4) ebensogut, wie nach Streichung von καὶ, nähere Ausführung von περὶ σφᾶς αὐτοὺς sein: „nämlich, wie sie sich retten könnten.“ Kühne Wortstellungen sind bei Th. nicht

selten. — 36. ἦν τε .. ἐκπλήξῃς, und es herrschte in dem Augenblick ein Schrecken, der nicht geringer war als der über irgendeinen andern der Unglücksfälle. Für den Ausdruck οὐδεμιᾶς ἐλάσσων vgl. I. 91, 5; 2, 60, 5. 94, 1. ξυμφορῶν hat nur der Vat., die übrigen Hss. und Dionys. bieten ξυμπασῶν, was fast alle neueren Hsgg. (auch Cl.) aufgenommen haben. Mit Recht haben aber P. Fournier und L. Gosselin, Revue de philologie anc. N. S. 16, 1892, 99 s. und Marchant die Hinzufügung des nichtssagenden τῶν ξυμπασῶν zu οὐδεμιᾶς beanstandet, und schwerlich dürfte sich für τῶν ξυμπασῶν eine Parallelstelle nachweisen lassen. Bei der Lesart ξυμφορῶν, woraus wohl durch Verschreibung oder Verlesung ξυμπασῶν entstehen konnte, haben wir hier ein Beispiel der Comparatio compendiaria (vgl. I. 71, 3 τὰ τῶν Ἀθηναίων ἐπὶ πλέον ὕδων κεκαίνωται). Einen objektiven Genetiv hat Th. auch c. 42, 3 zu ἐκπλήξῃς gefügt. Der Vergleich scheint sich nur auf ἐκπλήξῃς zu beziehen, die durch die Unglücksfälle der Athener in Sizilien hervorgerufen wurden (vgl. 8, 96, 1 und zu c. 70, 2). — 38. ἐπεπόνθεσαν, sie hatten durch die Niederlage zur See erlitten. Wie das Folgende zeigt, sind hier die Athener im allgemeinen als Subjekt zu denken. — καὶ nach παραπλήσια wie 5, 112, 1 und diesem relativen καὶ = ὥς schließt sich der Aorist als Plusqpf. an. — διαφθα-

σῶν γὰρ τῶν νεῶν τοῖς Λακεδαιμονίοις προσαπώλλυντο  
 40 αὐτοῖς καὶ οἱ ἐν τῇ νήσῳ ἄνδρες διαβεβηκότες, καὶ τότε  
 τοῖς Ἀθηναίοις ἀνέλπιστον ἦν τὸ κατὰ γῆν σωθῆσεσθαι,  
 ἦν μὴ τι παρὰ λόγον γίγνηται.

Γενομένης δ' ἰσχυρᾶς τῆς ναυμαχίας καὶ πολλῶν 72  
 νεῶν ἀμφοτέροις καὶ ἀνθρώπων ἀπολομένων οἱ Συρακό-  
 σιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἐπικρατήσαντες τὰ τε ναύαγια καὶ  
 τοὺς νεκροὺς ἀνείλοντο καὶ ἀποπλεύσαντες πρὸς τὴν πό-  
 5 λιν τροπαῖον ἔστησαν· οἱ δ' Ἀθηναῖοι ὑπὸ μεγέθους τῶν 2  
 παρόντων κακῶν νεκρῶν μὲν περὶ ἡ ναυαγίων οὐδὲ ἐπε-

ρεισῶν τῶν νεῶν κτέ. vgl. 4, 14 ff.

— 39. προσαπώλλυντο Impf. „sie waren dazu so gut wie verloren“; zwar noch nicht völlig, doch ohne Hoffnung; und dem tritt καὶ τότε τοῖς Ἀθ. κτέ. parallel gegenüber. — 40. αὐτοῖς ist wie vorher τοῖς Λακεδαιμονίοις ethischer Dativ. Die Lesart des Laur. αὐταῖς ist ganz unpassend. — οἱ ἐν τῇ νήσῳ διαβεβηκότες: vgl. zu 4, 14 l. 6. — 41. διαβεβηκότες, obgleich attributiv, nachgestellt wie 1, 11, 3. — 42. ἦν μὴ τι παρὰ λόγον γίγνηται, nicht παράλογον; vgl. zu 1, 65, 1.

72. Nach der Schlachtsammeln die Syrakusier ihre Schiffstrümmer und Toten und errichten ein Siegeszeichen. Die Athener wollen unter dem Eindruck ihres ungeheuren Unglücks, ohne sich irgend um ihre Toten zu kümmern, sogleich bei Beginn der nächsten Nacht zu Lande von Syrakus abziehen. Demosthenes schlägt vor, statt dessen mit dem Rest der Flotte mit Tagesanbruch noch einen Durchbruchversuch zu machen. Dieser Plan erlangt Nikias' Zustimmung, scheitert aber daran, daß die Seeleutesich weigern, nochmals an Bord zu gehen.

1. ἰσχυρᾶς: vgl. c. 70, 2 ἡ ναυμαχία . . ἦν κατεργά καὶ οἶα οὐχ ἑτέρα τῶν προτέρων. — πολλῶν νεῶν: nach l. 12 hatten die Athener von ungefähr 110 Schiffen etwa 50, die Syrakusier von ungefähr 76 gut ein Drittel verloren; vgl. c. 60, 4 und 70, 1. Diodor 13, 17 gibt den Verlust auf attischer Seite zu 60, auf syrakusischer zu 8 zerstörten und 16 unbrauchbar gewordenen Schiffen an. — 5. ὑπὸ μεγέθους τῶν παρ. κακῶν, unter dem Einfluß des ungeheuren Unglücks: wie 6, 103, 4 ὑπὸ τῶν παρόντων κακῶν ὑποκίαν δὲ ἀλλήλους εἶχον. Vgl. auch 3, 113, 5 ἐκπλαγείς τῷ μεγέθει τῶν παρόντων κακῶν und zu c. 73, 2. — 6. νεκρῶν μὲν περὶ ἡ ναυαγίων . . ἀναλρεῖσιν κτέ.: im Gegensatz zu den Syrakusiern, welche τὰ ναύαγια καὶ τοὺς νεκροὺς ἀνείλοντο, kümmerten die Athener sich um ihre Toten und ihre Schiffstrümmer so wenig, daß sie nicht einmal daran dachten, die Erlaubnis zu ihrer Bergung nachzusuchen, vielmehr sogleich bei Beginn der Nacht zu Lande abziehen wollten. Eine besiegte Partei pflegte am Tage nach der Schlacht nach eingeholter Erlaubnis ihre Toten zu bergen (vgl. c. 45, 1; 2, 82; 3, 24, 3. 109, 1; 6, 71, 1). Statt νεκρῶν περὶ ἡ ναυαγίων (in Be-

νόουν αἰτῆσαι ἀναλρεσιν, τῆς δὲ νυκτὸς ἐβούλοντο εὐθὺς  
 3 ἀναχωρεῖν. Δημοσθένης δὲ Νικίᾳ προσελθὼν γνώμην  
 ἐποιεῖτο πληρώσαντας ἐτι τὰς λοιπὰς τῶν νεῶν βιά-  
 σασθαι, ἣν δύνωνται, ἅμα ἐφ' τὸν ἔκπλουν, λέγων ὅτι 10  
 πλείους ἐτι αἱ λοιπαὶ εἰσι νῆες χρήσιμαί σφίσι· ἢ τοῖς  
 πολεμίοις· ἦσαν γὰρ τοῖς μὲν Ἀθηναίοις περίλοιποι ὥς  
 4 ἐξήκοντα, τοῖς δ' ἐναντίοις ἐλάσσους ἢ πεντήκοντα. καὶ  
 ξυγχωροῦντος Νικίου τῇ γνώμῃ καὶ βουλομένων πληροῦν

treff der Toten, was die Toten anlangt) hätte auch der einfache Genetiv stehen können, der von ἀναλρεσιν abhängig wäre. Aber darum braucht man doch nicht mit Kr., Cl. u. a. in νεκρῶν πέρι ἢ ν. eine Antizipation oder Prolepsis zu finden. Kr. vergleicht passend 5, 63, 2 περὶ ὄρχομενός ἡγγέλλετο ἐαλωκέναι, vgl. auch die Urkundenstelle 4, 118, 1 περὶ μὲν τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου δοκεῖ ἡμῖν χρῆσθαι τὸν βουλούμενον ἀδόλως. Zu ἀναλρεσιν ist αὐτῶν (τῶν νεκρῶν ἢ ναυαγίων) zu ergänzen. Daß hier auch von einer ἀναλρεσις der ναυάγια die Rede ist, kann nicht befremden, wenn wir 2, 92, 4 vergleichen: οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς νεκροὺς καὶ τὰ ναυάγια οὖσα πρὸς τῇ ἐάντων ἦν ἀνείλοντο καὶ τοῖς ἐναντίοις τὰ ἐκείνων ὑπόσπονδα ἀπέδοσαν. Vgl. auch zu 1, 50, 3. — 7. τῆς νυκτὸς εὐθὺς: vgl. ἀφ' ἑσπέρας εὐθὺς 3, 112, 2; 8, 27, 6. Für die Vorbereitungen zum Abmarsch war hiernach nur der Rest des Tages der Seeschlacht vorgesehen. Daß dieser Rest nicht unbeträchtlich war, ergibt sich daraus, daß nach c. 73, 3 die Botschaft des Hermokrates an die Athener, der die Ereignisse von c. 72, 3f. und 73, 1f. vorhergingen, ἡνέκα ξυνεσκόταξεν abgeschickt wurde. — ἐβούλοντο mit dem Vat., nicht ἐβούλευοντο: s. d. Anh. — 8. ἀναχω-

ρεῖν: dieses Verbum kehrt l. 17 wieder und entspricht dem Nomen ἀναχώρησις c. 48, 1. In dem gleichen Sinne steht c. 73, 1 ὑποχωρεῖν (vgl. hiermit z. B. 6, 34, 5 ὑποχωρήσαι ἐς Τάραντα). Häufiger als von dem Rückzuge spricht Th. einfach von dem Abzuge der Athener von Syrakus: vgl. ἀπέραι c. 47, 3, ἀπανίστασθαι c. 48, 2. 49, 1, ἀποχωρεῖν c. 60, 2. 73, 1. 3. 75, 2, ἀποχώρησις c. 67, 4. — γνώμην ποιεῖσθαι, einen Vorschlag machen, wie 1, 128, 7. Vgl. zu 2, 2, 4. — 9. ἐτι, das Cl. ohne Not als durch Dittographie des l. 11 folgenden eingedrungen einklammerte, bedeutet nach der richtigen Bemerkung von Stahl wie c. 59, 3 „noch einmal“. — 11. ἐτι, noch jetzt, wie früher die Gesamtflotte eine größere Zahl von Schiffen umfaßt habe. — αἱ λοιπαὶ νῆες χρήσιμαί, die übriggebliebenen brauchbaren Schiffe. Wegen der Nachstellung der zweiten attributiven Bestimmung ohne Wiederholung des Artikels vgl. zu 1, 51, 4. Auch die Zwischenstellung von εἰσὶ, das im Vat. versehentlich ausgefallen ist, kann bei Th. nicht befremden (vgl. zu c. 70, 1 und 3, 63, 2). Den Artikel αἱ zu streichen, woran Cl. dachte, oder gar mit v. Herw. αἱ λοιπαὶ als unecht anzusehen, ist unnötig. χρήσιμος, das hier in der Femininform erscheint, ist 8, 76, 6 Ad-

- 15 αὐτῶν οἱ ναῦται οὐκ ἤθελον ἐσβαίνειν διὰ τὸ καταπε-  
πλήχθαι τε τῇ ἡσση καὶ μὴ ἂν ἔτι οἴεσθαι κρατῆσαι. καὶ  
οἱ μὲν ὥς κατὰ γῆν ἀναχωρήσοντες ἤδη ξύμπαντες τὴν  
γνώμην εἶχον. Ἑρμοκράτης δὲ ὁ Συρακούσιος, ὑπονοήσας 73  
αὐτῶν τὴν διάνοιαν καὶ νομίσας δεινὸν εἶναι εἰ τοσαύτη  
στρατιὰ κατὰ γῆν ὑποχωρήσασα καὶ καθεζομένη ποι τῆς  
Σικελίας βουλήσεται αἰθρῆς σφίσι τὸν πόλεμον ποιεῖσθαι,  
5 ἐσηγεῖται ἐλθὼν τοῖς ἐν τέλει οὔσιν ὥς οὐ χρεὼν ἀποχω-  
ρῆσαι τῆς νυκτὸς αὐτοὺς περιδεῖν, λέγων ταῦτα α καὶ

jektivum zweier Endungen. — 15. αὐτῶν, Nikias und Demosthe-  
nes. — 16. τὲ, aus dem Vat. hin-  
zugefügt, stellt das doppelte Moti-  
vum aus dem, was geschehen, und  
dem, was zu fürchten war, pas-  
send gegenüber. — μὴ ἂν ἔτι mit  
κρατῆσαι zu verbinden. — 17. ὥς  
κατὰ γῆν ἀναχωρήσοντες bezeich-  
net den Inhalt der γνώμη. Kr.  
vergleicht Plat. Legg. p. 755b  
μηκέτι τὴν τηλικαύτην ἀρχὴν ὥς  
ἀρξὼν διανοηθήτω. Vgl. auch  
c. 5, 4 διανοεῖσθαι οὕτως ἐκέλευεν  
αὐτοὺς ὥς . . ἔξοντας.

73. 74. Der Syrakusier Her-  
mokrates bewirkt durch eine  
trügerische Botschaft, die er Nikias  
zugehen läßt, daß die Athener die nächste  
Nacht, in der sie von den  
Syrakusiern ungestört hät-  
ten abziehen können, unge-  
nutzt vorübergehen lassen.  
Sie schieben dann den Auf-  
bruch, um bessere Vorberei-  
tungen für den Marsch tref-  
fen zu können, noch um  
einen Tag auf. Die Syra-  
kusier benutzen diesen Tag,  
um den Athenern die Stra-  
ßen zu versperren und die  
Flußübergänge zu verlegen.  
Zugleich ziehen sie die  
meisten der von den Athe-  
nern verlassenen Schiffe  
vom Ufer und bringen sie  
nach der Stadt.

73, 1. Ἑρμοκράτης ὁ Σ., zuletzt  
c. 21 erwähnt. — ὑπονοήσας, sus-  
picatus, auch ohne bestimmte  
Kunde. — 2. εἰ τοσ. στρατιὰ . .  
βουλήσεται κτλ.: der Indic. fut.  
nach νομίσας δεινὸν εἶναι εἰ wie  
8, 43, 3 nach ἔφη δεινὸν εἶναι εἰ.  
Zum Gedanken vgl. c. 51, 1 οὐ  
βουλόμενοι αὐτοὺς ἄλλοσέ ποι τῆς  
Σικελίας καθεζομένους χαλεπωτέ-  
ρους εἶναι προσπολεμεῖν. — 3.  
ὑποχωρήσασα (die Hss. CE bie-  
ten ἀποχωρήσασα): vgl. zu c.  
72, 2. — 5. ἐσηγεῖται, er trägt  
vor, stellt vor. Ähnlich ist ἐση-  
γεῖσθαι 6, 90, 1 gebraucht, wäh-  
rend es 3, 20, 1; 4, 76, 2; 6, 99,  
2 auctorem esse bedeutet. Mit  
ἐσηγεῖται verbindet Kr. richtig  
den Dativ τοῖς ἐν τέλει οὔσιν,  
aus welchem πρὸς αὐτοὺς zu ἐλ-  
θὼν zu ergänzen ist. — τοῖς ἐν  
τέλει οὔσιν: zu 1, 10, 4. Nach  
diesen W. befand Hermokrates,  
der zu den 6, 103, 4 abgesetzten  
Feldherren gehörte, sich auch  
jetzt noch nicht wieder in einer  
maßgebenden Stellung. Später er-  
langte er wieder eine solche (8,  
26, 1. 29, 2). — χρεὼν ohne ὅτι:  
zu 6, 18, 1. — 6. περιδεῖν ἀπο-  
χωρῆσαι αὐτοὺς, „sie ruhig ab-  
ziehen lassen“: zu 2, 18, 5. —  
λέγων ταῦτα α καὶ αὐτῷ ἐδόκει:  
so Vat. und Laur., „indem er  
das anführte, was seine Meinung  
war“, nämlich, es sei zu ver-  
muten, daß die Athener in der



αὐτῷ ἐδόκει, ἀλλὰ ἐξελθόντας ἤδη πάντας Συρακοσίους  
καὶ τοὺς ξυμμαχούς τὰς τε ὁδοὺς ἀποικοδομῆσαι καὶ τὰ  
2 στενόπορα τῶν χωρίων διαλαβόντας φυλάσσειν. οἱ δὲ  
ξυνεγίνωσκον μὲν καὶ αὐτοὶ οὐχ ἦσσαν ταῦτα ἐκείνου καὶ 10  
ἐδόκει ποιητέα εἶναι, τοὺς δὲ ἀνθρώπους, ἄρτι ἀσμέ-  
νους ἀπὸ ναυμαχίας τε μεγάλης πεπαυμένους καὶ ἄμα

Nacht abziehen würden, und es würde schrecklich sein, wenn es denselben gelingen sollte, von Syrakus zu entkommen und sich anderswo in Sizilien festzusetzen. καὶ, das in einigen Hss. verkehrt vor ἃ steht (noch andere bieten καὶ ἃ καὶ), ist das für unser Gefühl überflüssige καὶ der Relativsätze (vgl. Hude, Comm. crit. p. 37). Ohne jede Wahrscheinlichkeit hat H. Stein, Rh. Museum 55, 551 angenommen, daß hier auf eine spätere verleumderische Mißdeutung des Vorgehens des Herm. Bezug genommen werde. Eben-  
sowenig ist es zu billigen, daß Bloomfield, v. Herw. und Stahl λέγων . . . ἐδόκει als unecht eingeklammert haben. — 7. ἀλλὰ ἐξελθόντας . . . ἀποικοδομῆσαι: hierzu ist χρεῶν aus οὐ χρεῶν zu ergänzen. — ἤδη „auf der Stelle.“ — 8. τὰς ὁδοὺς, die breiten Straßen, in denen Mauern zur Absperrung angelegt, τὰ στενόπορα, die an sich schwer zu passieren- den Pässe, die besetzt werden sollten; ἀποικοδομῆσαι wie 1, 134, 2. — 9. διαλαβόντας haben Bk., Bō., Cl., v. Herw. und Sitzler mit Recht aus dem Vat. aufgenommen st. des προφθάσαντας der übrigen Hss. διαλαβεῖν, das in Th. nur hier erscheint, wird durch die Nachbildung des Polybius geschützt und erläutert: 1, 18 οἱ στρατηγοὶ τῶν Ῥωμαίων τὰ μεταξὺ τῶν τάφρων καὶ τῶν στρατοπέδων διαστήματα φυλάττειν διέλαβον. 4, 67 κλείσας τὰς πύλας τοῦ Κορίνθου καὶ διαλαβόν

τὰς ὁδοὺς φυλάττει. Vgl. auch Suidas διαλαβόν, προκατασχόν, ὃ δὲ διαλαβόν τὰς ὁδοὺς φυλάττει und die von Ch. F. Smith angeführte St. Diod. 14, 75 Διονύσιος τὰς ὁδοὺς διαλαβόν φυλάττει. διαλαβόντας gibt einen besseren Sinn als προφθάσαντας, da es recht eigentlich die Besetzung der Pässe, das von beiden Seiten in die Mitte Nehmen der στενόπορα bezeichnet. Wohl konnte auch ein Abschreiber für das seltene διαλαβόντας das geläufige (l. 21; 3, 69, 2; 8, 51, 1) προφθάσαντας schreiben, nicht aber umgekehrt für προφθάσαντας διαλαβόντας. Schwerlich mit Recht hat Jones προδιαλαβόντας geschrieben. Über Glosseme, die sich in allen Hss. außer dem Vat. befinden, zu c. 45, 1. — οἱ δέ, οἱ ἐν τέλει ὄντες sc. — 10. ξυνεγίνωσκον, „waren derselben Meinung“; ξύν- mit adverbialer Wirkung: vgl. zu 2, 60, 4. Durch das Hinzutreten von καὶ αὐτοὶ οὐχ ἦσσαν ἐκείνου entsteht ein Pleonasmus, der mit Wendungen wie καὶ αὐτοὶ ἀντεπέπλεον 1, 50, 4 zu vergleichen ist. — 11. τοὺς ἀνθρώπους wie unser die Leute den Führern gegenüber: vgl. c. 50, 3. — 12. ἀπὸ ναυμαχίας τε μ.: wegen der Stellung des τε, das man eigentlich hinter ἄρτι erwartete, vgl. zu 2, 46, 1. — πεπαυμένους war mit Pp. und Bō. nach dem Vat. st. des ἀναπεπαυμένους der übrigen Hss. in den Text zu setzen. Schwerlich hatten die Syrakusier, ehe es dun-

- ἐορτῆς οὔσης (ἔτυχε γὰρ αὐτοῖς Ἡρακλεῖ ταύτην τὴν  
 ἡμέραν θύσια οὔσα), οὐ δοκεῖν ἂν ῥαδίως ἐθέλησαι  
 15 ὑπακοῦσαι· ὑπὸ γὰρ τοῦ περιχαροῦς τῆς νίκης πρὸς  
 πόσιν τετράφθαι τοὺς πολλοὺς ἐν τῇ ἐορτῇ, καὶ πάντα  
 μᾶλλον ἐλπίζειν ἂν σφῶν πελθεσθαι αὐτοὺς ἢ ὅπλα λα-  
 βόντας ἐν τῷ παρόντι ἐξελεῖν. ὥς δὲ τοῖς ἄρχουσι ταῦτα 3  
 λογιζομένοις ἐφαίνετο ἄπορα καὶ οὐκέτι ἐπειθεν αὐτοὺς  
 20 ὁ Ἑρμοκράτης, αὐτὸς ἐπὶ τούτοις τάδε μηχανᾶται δε-

kel wurde (vgl. l. 24 *ἦντα ξυν-  
 σκόντα*), sich schon von der  
 großen Seeschlacht ausgeruht,  
 und, wenn es doch so gewesen  
 wäre, hätte dies nicht als ein  
 Punkt angeführt werden können,  
 wegen dessen eine Unbotmäßig-  
 keit der Mannschaften gegenüber  
 einem Befehl, aufs neue zu den  
 Waffen zu greifen, zu erwarten  
 wäre. Vortrefflich dagegen paßt  
 in unsern Zusammenhang die  
 Hervorhebung des Umstands, daß  
 die Leute „erst eben zu ihrer  
 Freude mit einer großen See-  
 schlacht aufgehört hätten.“ Die  
 Verbindung von *πεπανυμένους* mit  
*ἀπὸ*, die Cl. beanstandete, ist  
 allerdings ungewöhnlich, kann  
 aber auf Grund von Stellen wie  
 Xen. resp. Lac. 3, 1 (*τοὺς παι-  
 δας*) *παύουσιν ἀπὸ παιδαγω-  
 γῶν*, Soph. El. 987 *παύσον ἐκ κα-  
 κῶν ἐμέ*, Aristoph. Ran. 1531 *ἐκ  
 μεγάλων ἀγέων πανσάλμεθ' ἂν  
 οὐτοῖς* Th. doch wohl zugetraut  
 werden; und gerade das Unge-  
 wöhnliche der Ausdrucksweise er-  
 klärt leicht die Entstehung der  
 Lesart *ἀναπεπανυμένους*, die durch  
 die Meinung, daß hier von Aus-  
 ruhen die Rede sein müsse, her-  
 vorggerufen worden zu sein scheint.  
 — *καὶ ἄμα ἐορτῆς οὔσης*: Über-  
 gang von dem konstruierten Par-  
 tizipium zum Gen. abs. wie 1,  
 14, 3 und öfter. — 13. *Ἡρακλεῖ*  
 ist mit *θύσια* zu verbinden. Da  
 diese Konstruktion, zumal bei  
 dem Vorhergehen von *αὐτοῖς*, wel-

ches W. im Vat. wohl nur infolge  
 eines Versehens fehlt, nicht ohne  
 Härte ist, so ist vielleicht mit  
 dem Vat. *Ἡρόκλεια* zu schreiben  
 (vgl. 1, 96, 2 *Ἑλληνοταμίαι Ἀθη-  
 ναίοις κατέστη ἀρχή*). — *ταύτην  
 τὴν ἡμέραν*, eigentlich „diesen  
 Tag über“. Man erwartete „an  
 diesem Tage“ ausgedrückt zu  
 finden, weshalb Hude *ταύτῃ τῇ  
 ἡμέρᾳ* vermutet hat; vgl. jedoch  
 Her. 6, 127 *ἡ Σύβαρις ἠκμαζε τοῦ-  
 τον τὸν χρόνον μέλιστα*. — 14.  
*οὐ δοκεῖν*: hierzu ist aus *ξυν-  
 γίνωσκον μὲν κτλ.* l. 10 *ἔλεγον*  
 zu ergänzen. — 15. *ὑπὸ τοῦ  
 περιχαροῦς*, „unter dem Einfluß  
 ihrer großen Freude“; vgl. zu  
 c. 72, 2 und für *τὸ περιχαρὲς* 2,  
 51, 6. — 17. *ἐλπίζειν* bedeutet  
 hier, wie oft bei Th., „erwar-  
 ten“: zu c. 38, 2. — *σφῶν πελ-  
 θεσθαι*: der Genetiv bei *πελ-  
 θεσθαι* in att. Prosa sonst nicht  
 nachgewiesen. Kr. führt an Eurip.  
 Iph. A. 726 *πείθεσθαι γὰρ ἐδίδι-  
 σμαι σέθεν*. Öfter im Herod., vgl.  
 Stein zu 1, 59. — 18. *ἐξελεῖν*:  
 für die Verbindung von *πελθεσθαι*  
 in der Bedeutung „folgen, ge-  
 horchen“ mit dem Infinitiv ver-  
 gleicht Kr. 3, 48, 1. — *τοῖς ἀρ-  
 χουσιν ἐφαίνετο ἄπορα*: vgl. 3,  
 16, 2 *ἄπορα νομίζοντες*. — 19. *οὐ-  
 κέτι*: nach dem Vorhergeh. hatte  
 der Plan des Hermokrates anfangs  
 eingeleuchtet. — 20. *ἐπὶ τούτοις*,  
 „unter diesen Umständen“; vgl.  
 zu 1, 65, 1. — *τάδε μηχανᾶται*:

διὼς μὴ οἱ Ἀθηναῖοι καθ' ἡσυχίαν προφθάσωσιν ἐν  
 τῇ νυκτὶ διελθόντες τὰ χαλεπώτατα τῶν χωρίων· πέμπει  
 τῶν ἐταίρων τινὰς τῶν αὐτοῦ μετὰ ἱππέων πρὸς τὸ τῶν  
 Ἀθηναίων στρατόπεδον ἥνικα ξυνεσκόταζεν· οἱ προσε- 25  
 λάσαντες ἐξ ὅσου τις ἐμελλεν ἀκούσεσθαι καὶ ἀνακαλε-  
 σάμενοι τινὰς ὡς ὄντες τῶν Ἀθηναίων ἐπιτήδειοι (ἦσαν  
 γὰρ τινες τῷ Νικίᾳ διάγγελοι τῶν ἑνδοθεν) ἐκέλευον  
 φράζειν Νικίᾳ μὴ ἀπάγειν τῆς νυκτὸς τὸ στρατεύμα, ὡς  
 Συρακοσίων τὰς ὁδοὺς φυλασσόντων, ἀλλὰ καθ' ἡσυχίαν  
 4 τῆς ἡμέρας παρασκευασάμενον ἀποχωρεῖν. καὶ οἱ μὲν 30

„er gebraucht folgende List“: die Ausführung derselben folgt ohne Copula (γὰρ) nach τὰδε, wie oft nach τοιούδης: vgl. zu 1, 89, 2. — δεδιώς . . χωρίων zog Cl. mit Bb. und den älteren Hagg., vorher ein Kolon setzend, zu πέμπει τῶν ἐταίρων τινὰς κτδ. Da aber der Partizipialsatz nichts Neues enthält, empfiehlt es sich entschieden, ihn mit Bk., Pp., Kr. und Stahl mit τὰδε μηχανᾶται zu verbinden. Daß auf τὰδε μηχανᾶται nicht sofort die Ausführung des τὰδε zu folgen braucht, zeigen die Stellen 1, 23, 6. 41, 1 und besonders 4, 80, 3. — 23. μετὰ ἱππέων ist wahrscheinlich in μετὰ ἱππων abzuändern: vgl. d. Anh. — 24. ἥνικα ξυνεσκόταζεν (dieses W. auch 1, 51, 2), also noch vor Beginn der Nacht, für welche Zeit nach c. 72, 2 der Abzug der Athener beabsichtigt war. Zu diesem Plane war man nach den Vorgängen von c. 72, 3 f., die noch bei Tage stattgefunden hatten, zurückgekehrt. Über die chronologischen Verhältnisse, die bei richtiger Auffassung des Berichtes des Th. keine Schwierigkeiten bieten, vgl. Steup, Rh. Museum 56, 457 f. — 25. ἐξ ὅσου d. i. ἐκ τοσούτων ἐξ ὅσου. — τις, im Lager der Ath. — ἀνακαλεσάμενοι . . ἐπιτήδειοι: indem sie

sich den Anschein gaben, als wären sie Freunde der Athener, riefen sie einige zu sich herbei. Cl. u. a. dachten hierbei an ein Heranrufen namhaft gemachter Leute; aber sprachlich ist diese Auffassung nicht nötig (vgl. z. B. Diod. 11, 40), und, warum die Abgesandten, die ja nicht zu den Spionen des Nikias gehörten, durch bestimmte Leute ihre Botschaft Nikias hätten zustellen lassen wollen, ist nicht einzu- sehen. — 27. διάγγελοι τῶν ἑνδοθεν (von τὰ ἑνδοθεν), μηνυταὶ καὶ ἐξαγγέλλοντες τὰ Συρακοσίων Schol. Das Nomen ist erst von Späteren (wie Cass. D. 40, 8) wieder gebraucht, entspricht aber dem gleich (l. 31) folgenden Verbum διαγγέλλειν. Der Sinn ist: Nikias hatte nämlich seine Zuträger in Syrakus: vgl. c. 48, 2. 49, 1. Da das auf beiden Seiten bekannt war, so konnten die Freunde des Hermokr. sich bei den Athenern leicht Zugang verschaffen. — 28. ὡς Συρακ. κτδ. „weil, wie sie fälschlich berichteten, die Syr. die Wege besetzt hielten.“ — 29. καθ' ἡσυχίαν . . ἀποχωρεῖν: er möge, nachdem er in Ruhe Vorbereitungen getroffen, bei Tage abziehen. Der Hauptgedanke, welcher dieser Mahnung zugrunde liegt, ist,

εἰπόντες ἀπῆλθον, καὶ οἱ ἀκούσαντες διηγγείλαν τοῖς  
στρατηγοῖς τῶν Ἀθηναίων οἱ δὲ πρὸς τὸ ἀγγέλημα ἐπέσχον 74  
τὴν νύκτα, νομίσαντες οὐκ ἀπάτην εἶναι. [καὶ ἐπειδὴ] καὶ  
ὥς οὐκ εὐθὺς ὤρμησαν, ἔδοξεν αὐτοῖς καὶ τὴν ἐπιούσαν  
ἡμέραν περιμεῖναι, ὅπως ξυσκευάσαιντο ὥς ἐκ τῶν δυνα-  
5 τῶν οἱ στρατιῶται δι χρησιμώτατα, καὶ τὰ μὲν ἄλλα  
πάντα καταλιπεῖν, ἀναλαβόντες δὲ αὐτὰ ὅσα περὶ τὸ

daß man bei Tage sich durch  
versperrte Straßen besser einen  
Weg bahnen könne als bei Nacht.  
Wegen der verschränkten Wort-  
stellung vgl. zu 6, 5, 3. Für  
καθ' ἡσυχίαν παρασκευασάμενον  
vgl. c. 75, 1 ἡκανῶς παρεσκευ-  
ασθαι. — 31. καὶ οἱ ἀκούσαντες,  
„und die (im Lager), die es ge-  
hört hatten.“ Matthiä wollte καὶ  
οἱ lesen, dem οἱ μὲν gegenüber,  
was nach dem Sprachgebrauch  
von 4, 33, 2 u. 68, 6 an sich zu-  
lässig wäre. Doch erhält οἱ μὲν  
nach richtigerer Auffassung erst  
in οἱ δέ des folg. Kap. seinen  
Gegensatz, und καὶ οἱ ἀκούσαν-  
τες . . . Ἀθηναίων ordnet sich dem  
Vorausgehenden als Nebensatz  
unter.

74, 1. πρὸς τὸ ἀγγέλημα, vgl.  
zu c. 27, 2 u. 6, 40, 2. — ἐπι-  
σχεῖν (innehalten, warten) mit  
dem Akk. der Zeitdauer: zu 4,  
31, 1. — 2. καὶ ὥς οὐκ εὐθὺς ὤρ-  
μησαν κτλ., und da sie (somit)  
nicht sofort (sogleich bei Beginn  
der auf die Seeschlacht folgenden  
Nacht, vgl. τῆς νυκτὸς εὐθὺς c.  
72, 2) aufgebrochen waren, be-  
schlossen sie, auch noch den  
folgenden Tag zu bleiben. τὴν  
ἐπιούσαν ἡμέραν περιμεῖναι ent-  
spricht ganz dem ἐπέσχον τὴν  
νύκτα im vorhergehenden Satze  
(für περιμεῖναι in der Bedeutung  
„bleiben“ vgl. c. 26, 3. 33, 6; 1,  
107, 4; 8, 69, 2). Wegen der W.  
καὶ ἐπειδὴ, die Stahl als nicht  
von Th. herrührend erkannt hat,  
s. d. Anh. — 4. ξυσκευάσθαι,

Thukydides VII. 3. Aufl.

convasare, im Th. nur hier. —  
ὥς ἐκ τῶν δυνατῶν ist, um die  
möglichst zweckmäßige Art noch  
mehr hervorzuheben, zu δι χρη-  
σιμώτατα hinzugefügt. Über der-  
artige pleonastische Ausdrucks-  
weisen vgl. O. Schwab, histor.  
Syntax d. griech. Comparison 3  
(Beiträge z. histor. Syntax d.  
griech. Sprache 13) S. 102 f.  
Ohne Pleonasmus ist 2, 3, 4 ὥς  
ἐκ τῶν δυνατῶν zu einem Posi-  
tiv gefügt; vgl. auch 4, 51 ποιη-  
σάμενοι πίστις καὶ βεβαιότητα  
ἐκ τῶν δυνατῶν. — 6. ἀναλα-  
βόντες ist gesagt, als ob nicht  
ἔδοξεν αὐτοῖς, sondern das syno-  
nyme βουλευσάιντο vorherginge.  
Cl. schrieb mit älteren Hsgg.  
ἀναλαβόντας, indem er meinte,  
daß dies die Lesart des Vat. sei.  
Aber alle besseren Hss. bieten  
die Nominativform, und diese ist,  
wenn Th. auch mehrmals (vgl. c.  
80, 1; 1, 53, 1) nach ἔδοξεν oder  
ἔδωκε mit einem persönlichen  
Dativ einen prädikativen Akku-  
sativ beim Infinitiv hat folgen  
lassen, zumal da unser Partizi-  
pium von ἔδοξεν αὐτοῖς ziemlich  
weit entfernt ist, durchaus nicht  
auffällig; vgl. z. B. c. 70, 7 ἐπι-  
βοῶντες nach ἡ παρακλήσεως τοῖς  
κλεινοταῖς ἐγένετο und 3, 36, 2  
nach ἔδοξεν αὐτοῖς selbst (zwar  
nicht bei dem abhängigen In-  
finitiv, sondern in einer nachher  
hinzugefügten Apposition) ἐπικα-  
λοῦντες. — αὐτὰ s. v. a. μόνα. Vgl.  
zu 1, 139, 3. — περὶ τὸ σῶμα  
ὑπῆρχεν sc. ἀναλαμβάνειν. Nur,

13

2 σῆμα ἐς δλαιταν ὑπῆρχεν ἐπιτήδεια ἀφορμαῖσθαι. Συρα-  
κόσιοι δὲ καὶ Γύλιππος τῷ μὲν πεζῷ προεξελθόντες τὰς  
τε ὁδοὺς τὰς κατὰ τὴν χώραν, ἥ εἰκὸς ἦν τοὺς Ἀθηναίους  
λέγειν, ἀπεφράγγνυσαν καὶ τῶν ρείθρων καὶ ποταμῶν τὰς 10  
διαβάσεις ἐφύλασσον καὶ ἐς ὑποδοχὴν τοῦ στρατεύματος  
ὡς κωλύσοντες ἢ ἐδόκει ἐτάσσοντο· ταῖς δὲ ναυσὶ προσ-  
πλεύσαντες τὰς ναῦς τῶν Ἀθηναίων ἀπὸ τοῦ αἰγιαλοῦ  
ἀφείλκον· ἐνέπρησαν δὲ τινὰς ὀλλγας, ὥσπερ διανοήθη-  
σαν, αὐτοὶ οἱ Ἀθηναῖοι, τὰς δ' ἄλλας καθ' ἡσυχίαν 15  
οὐδενὸς κωλύοντος ὡς ἐκάστην ποι ἐκπεπτωκυῖαν ἀναθη-  
σάμενοι ἐκόμιζον ἐς τὴν πόλιν.

75 Μετὰ δὲ τοῦτο, ἐπειδὴ ἐδόκει τῷ Νικίᾳ καὶ τῷ

soweit man die ἐς δλαιταν ἐπι-  
τήδεια am Leibe tragen konnte,  
sollten sie mitgenommen werden;  
die Proviantwagen (vgl. 5, 72, 3)  
sollten zurückbleiben. Zur Sache  
vgl. c. 75, 5, für ὑπῆρχεν im  
Sinne von δυνατόν ἢ, ἐνδέχεται  
1, 82, 6; 3, 63, 2. 109, 3. Ge-  
wöhnlich faßt man das Wort in  
der Bedeutung „war vorhanden“;  
aber so ist περὶ τὸ σῆμα, was  
v. Herw. als unecht eingeklam-  
mert hat, nicht passend zu er-  
klären. — 8. προεξελθόντες hat  
nur der Vat. richtig st. προεξε-  
λθόντες. προεξίνασι kommt außer  
hier und 3, 1, 1 nur bei Späteren  
vor. — 10. ἀπεφράγγνυσαν: die sel-  
tene Form φράγγνυσι für φράσσω  
noch Soph. Antig. 241. — καὶ πο-  
ταμῶν Vat., die übrigen Hss. καὶ  
τῶν ποταμῶν. — 11. ἐς ὑποδο-  
χὴν in feindlichem Sinne: „um  
dem abziehenden Heere entgegen-  
zutreten“; anders 1, 139, 2. —  
12. ἢ ἐδόκει, überall, wo sie es  
für zweckmäßig hielten. — 13. τὰς  
ναῦς τῶν Ἀθην., die nach c. 71, 6  
zum größten Teil auf den Strand  
gelaufen waren. — 14. ἀφείλκον:  
vgl. c. 53, 1. — ἐνέπρησαν . . Ἀθη-  
ναῖοι: diesen Satz, der das von  
den Athenern schon Ausgeführte

berichtet, faßte Cl. als parenthe-  
tischen Zwischensatz auf. Da  
aber das folgende τὰς δ' ἄλλας  
(sc. ναῦς) in offenbarem Gegen-  
satz zu τινὰς ὀλλγας (vgl. zu 4,  
46, 5) in unserem Satze steht,  
unser Satz also gar nicht weg-  
gedacht werden kann, empfahl  
es sich, zu der Interpunktion von  
Kr. zurückzukehren. — ἐνέπρησαν  
Aorist als Plqpf. (zu 1, 62, 2)  
zwischen den Imperfekten ἀφείλ-  
κον, ἐκόμιζον von der fortgesetz-  
ten Tätigkeit der Syrakusier. —  
ὥσπερ διανοήθησαν (ebenfalls im  
Sinne unseres Plqpf., vgl. auch  
zu 1, 18, 2): vgl. c. 60, 2. —  
16. ὡς ἐκάστην ποι ἐκπεπτωκυῖαν  
(sc. ἀνεδήσαντο): zu 1, 3, 4. Stein  
hat εδροῖεν vor ἐκπεπτωκυῖαν ein-  
gefügt. — ἐκπύπτειν von auf den  
Strand laufenden Schiffen, wie 8,  
34. — 17. ἐκόμιζον sc. οἱ Συρα-  
κόσιοι. κομίζειν von Schiffen  
„irgendwohin bringen“: zu 4,  
16, 1.

75. Am zweiten Tage nach  
der Seeschlacht erfolgte  
dann der Aufbruch des athe-  
nischen Heeres. Alles ver-  
einigte sich, um die Lage  
zu einer verzweifelten zu  
machen: das Zurücklassen

*Ἀημοσθένει ἱκανῶς παρεσκευάσθαι, καὶ ἡ ἀνδραταίς ἤδη τοῦ στρατεύματος τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀπὸ τῆς ναυμαχίας ἐγγίγνεται. δεινὸν οὖν ἦν οὐ κατ' ἐν μόνον, τῶν πραγμάτων 2 5* *ὅτι τὰς τε ναῦς ἀπολωλέκοντες πάσας ἀπεχώρουν καὶ ἀντὶ μεγάλης ἐλπίδος καὶ αὐτοὶ καὶ ἡ πόλις κινδυνεύοντες, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἀπολείψει τοῦ στρατοπέδου ξυνέβαινε τῇ τε ὄψει ἐκάστω ἀλγεῖνὰ καὶ τῇ γνώμῃ αἰσθέ-*

der Leichen und der Verwundeten und Kranken, die Mut- und Hoffnungslosigkeit, mit der etwa 40 000 Menschen mit sehr wenig Gepäck und geringen Proviantvorräten einer völlig dunklen Zukunft entgegen gingen, der Rückblick auf die glänzenden Hoffnungen, mit denen sie ausgezogen, und die nun ins Gegenteil umgeschlagen waren.

2. *παρεσκευάσθαι*: impersonal im Infinitiv, vgl. zu 1, 46, 1. Zur Sache vgl. c. 73, 3 *κατ' ἡσυχίαν* . . *παρασκευασάμενον ἀποχωρεῖν*. — *καὶ* hebt die Übereinstimmung mit dem Beschlusse von c. 74, 1 hervor: vgl. c. 43, 1 und zu 2, 93, 4. — *ἀνδραταίς*, „Aufbruch“, Abzug von dem belagerten Orte, entsprechend dem Gebrauch von *ἀναστῆναι* c. 49, 2 und sonst. — *ἤδη* „nunmehr“. Vgl. 6, 30, 1 zu Anfang des Berichts über die Abfahrt der ersten athenischen Flotte nach Sizilien: *μετὰ δὲ ταῦτα . . ἤδη ἡ ἀναγωγή ἐγγίγνεται ἐς τὴν Σικελίαν*. — 3. *τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀπὸ τ. ν.*: wenn man nach unserer Weise den Schlachttag selbst nicht mitrechnet, war es der zweite Tag. Vgl. c. 74, 1 *ἔδοξεν αὐτοῖς καὶ τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν περιμεῖναι*. — 4. *δεινὸν ἦν*: als Subjekt ist entweder *ἡ ἀνδραταίς* zu denken oder, was wahrscheinlicher ist, ein allgemeinerer Begriff (wie Thuk.

nicht selten neutrale Adjektive mit unbestimmten Subjekten verbindet: vgl. besonders 3, 39, 2 *δεινότερόν ἐστιν*): „die Sache war schrecklich.“ — *οὐ κατ' ἐν μόνον*, nicht nur in einer Hinsicht. Vgl. Her. 5, 78 *οὐ κατ' ἐν μόνον ἀλλὰ πανταχῇ* und 2, 87, 7 *οὐδὲ κατ' ἐν εὐρίσκουμεν εἰκότως ἐν ἡμᾶς σφαλλομένους*. Die Hinsicht wird im Folgenden als der außerordentlich geschwächte Zustand der athenischen Streitkräfte näher bestimmt. — *τῶν πραγμάτων ὅτι κτλ.*, daß sie nämlich, „nachdem sie von ihrer Streitmacht alle Schiffe verloren hatten, und statt mit großer Hoffnung mit Gefahr für sich selbst und den Staat abgezogen. Für *πράγματα* in der Bedeutung „Streitkräfte“ vgl. c. 48, 5 *φθηρεῖσθαι αὐτῶν τὰ πράγματα, ἐπικουρικὰ μᾶλλον ἢ δι' ἀνάγκης ὥσπερ τὰ σφέτερα ὄντα*. *τῶν πραγμάτων* ist mit Nachdruck der Konjunktion *ὅτι* vorangestellt: vgl. zu 1, 10, 2. *καὶ ἀντὶ μ. ἐλπίδος . . κινδυνεύοντες* ist kurz gesagt für: „und mit einer derartigen Schwächung ihrer anderweitigen Streitkräfte, daß sie, statt starke Hoffnung auf Sieg zu hegen, für sich selbst und für den Staat Gefahr liefen.“ Gewöhnlich setzt man nicht vor, sondern hinter *τῶν πραγμάτων* ein Komma; vgl. d. Anh. — 7. *ξυνέβαινε . . ἐκάστω . . αἰσθέσθαι*: vgl. zu c. 11, 4. — 8. *τῇ τε ὄψει καὶ τῇ γνώμῃ*, für Auge und Herz. — *αἰσθέσθαι*, nicht, wie Bk. und

- 3 σθαι. τῶν τε γὰρ νεκρῶν ἀτάφρων ὄντων, ὁπότε τις ἴδοι  
 τινὰ τῶν ἐπιτηδείων κείμενον, ἐς λύπην μετὰ φόβου 10  
 καθίστατο, καὶ οἱ ζῶντες καταλείπόμενοι τραυματαί τε  
 καὶ ἀσθενεῖς πολὺ τῶν τεθνεώτων † τοῖς ζῶσι λυπηρό-  
 4 τεροι ἦσαν καὶ τῶν ἀπολωλότων ἀθλιώτεροι. πρὸς γὰρ  
 ἀντιβολίαν καὶ ὀλοφυρμὸν τραπόμενοι ἐς ἀπορίαν καθί-

Cl. schrieben, *αἰδοεσθαι*: zu 2, 93, 3 Anh. — 10. *κείμενον* prägnant von Leichen: Xenoph. Anab. 1, 8, 27, vgl. 4, 38, 1. — *μετὰ φόβου* in dem Gedanken an die heilige Verpflichtung der Totenbestattung. — 11. *ζῶντες καταλείπόμενοι* eng verbunden und attributiv zu *τραυματαί τε καὶ ἀσθενεῖς*: „die Verwundeten und Kranken (vgl. c. 60, 2), welche lebend zurückgelassen wurden.“ — 12. *πολὺ τῶν τεθνεώτων . . ἀθλιώτεροι*. In diesen W. hat Cl. mit Recht *τοῖς ζῶσι* beanstandet, indem er sehr richtig fragte: „Wie sollten die abziehenden Athener mit dem in diesem Zusammenhang nichtssagenden Attribut der *ζῶντες* bezeichnet sein, zumal da derselbe Ausdruck soeben sehr passend für die *καταλείπόμενοι* gebraucht war?“ Cl. klammerte *τοῖς ζῶσι* ein, zweifelte aber, ob dieser Dativ wirklich von einem Glossator herrühre oder aus *τοῖς ὄρωσι* verschrieben sei; wegen des folgenden *καθίστασαν* (sc. *αὐτοὺς*) scheine allerdings ein vorausgehendes Nomen kaum entbehrt werden zu können. In der Tat kann die einfache Streichung von *τοῖς ζῶσι* des Folgenden wegen nicht befriedigen. Aber gegen *τοῖς ὄρωσι* spricht, abgesehen davon, daß die Änderung gar nicht so einfach wäre, entschieden die Erwägung, daß, da in unserem Satze die Gesamtheit der Verwundeten und Kranken, die zurückgelassen wurden, Subjekt ist, auch

die Gesamtheit der Abziehenden als in Schmerz und Trauer versetzt bezeichnet werden mußte. Wie dies geschah, ist freilich ungewiß. Das von v. Herw. vermutete *τοῖς ἀπιοῦσι* geht zu weit von *τοῖς ζῶσι* ab, und auch *τοῖς ἰούσι*, was Widmann, Wochenschrift f. klass. Philol. 11, 1894, 463 vorgeschlagen hat, konnte nicht so leicht in *τοῖς ζῶσι* abgeändert werden; zudem ist die von Widmann für *ἰούσι* im Sinne von *ἀπιοῦσι* verglichene Stelle c. 80, 3 hierfür sehr wenig beweiskräftig. Vielleicht ist *τοῖς ζῶσι* die ungeschickte Erklärung eines *αὐτοῖς*. Daß unser Satz in seiner überlieferten Gestalt nicht ganz von Th. herrührt, ergibt sich mit der größten Wahrscheinlichkeit aus den W. *καὶ τῶν ἀπολωλότων ἀθλιώτεροι*, die v. Herw. mit vollem Recht sämtlich für verdächtig erklärt hat. Nach *τῶν τεθνεώτων* ist *τῶν ἀπολωλότων* nicht nur ganz müßig, sondern höchst befremdlich, und, daß die Verwundeten und Kranken, die zurückgelassen wurden, unglücklicher gewesen seien als die Umgekommenen, wird im Folgenden durchaus nicht nachgewiesen. Zu beachten ist auch, daß *ἀθλιος* sonst nicht bei Th. vorkommt, während wir in *πολὺ λυπηρότεροι ἦσαν* eine sehr passende Steigerung des *ἐς λύπην καθίστατο* l. 10 haben. Für *λυπηρὸς τινι* in der Bedeutung „jemandem Trauer, Schmerz verursachend“ vgl. Eur. Hipp. 796. — 14. *ἀντιβολία*, δέη-

- 15 *στασαν, ἄγειν τε σφᾶς ἀξιοῦντες καὶ ἓνα ἕκαστον ἐπι-  
 βοώμενοι, εἴ τινα πού τις ἴδοι ἢ ἐταίρων ἢ οἰκείων, τῶν  
 τε ξυσκήνων ἡδὴ ἀπιόντων ἐκχρεμαννύμενοι καὶ ἐπακο-  
 λουθοῦντες ἐς δσον δύναιντο, εἴ τῳ δὲ προλλίποι ἢ ῥώμη  
 καὶ τὸ σῶμα, † οὐκ ἄνευ ὀλίγων ἐπιθειασμῶν καὶ οἰμωγῆς*  
 20 *ὑπολείπόμενοι· ὥστε δάκρυσι πᾶν τὸ στράτευμα πλη-  
 σθὲν καὶ ἀπορίᾳ τοιαύτῃ μὴ ῥαδίως ἀφορμᾶσθαι, καίπερ  
 ἐκ πολέμιας τε καὶ μεῖζω ἢ κατὰ δάκρυα τὰ μὲν πεπον-  
 θότας ἡδὴ, τὰ δὲ περὶ τῶν ἐν ἀφανεῖ δεδιότας μὴ πά-  
 θωσι. κατήφειά τέ τις ἄμα καὶ κατάμεμψις σφῶν αὐτῶν* 5  
 25 *πολλῇ ἦν. οὐδὲν γὰρ ἄλλο ἢ πόλει ἐκπεπολιορκημένη*

*σις, Ικεσία Schol. — ἐς ἀπορίαν  
 καθίστασαν (sc. αὐτοῦς): vgl. l. 21  
 ἀπορία τοιαύτη. — 17. ἡδὴ ἀπι-  
 όντων, in dem Augenblick, wo  
 sie abziehen wollten. — 18. ἐς  
 δσον Vat. st. δουν. Vgl. 4, 128, 2  
 ἐς τὸ πλεον οὐκέτ' ἐπηκολούθουν  
 und andererseits 6, 70, 3 ἐπακο-  
 λουθήσαντες ἀθρόοι δσον ἀσφα-  
 λῶς εἴχε. — προλλίποι (so hat. Vat.  
 richtig für προλείποι) intrans. wie  
 ἄλλοι: sehr selten; vgl. Eurip.  
 Or. 817. — ἡ ῥώμη καὶ τὸ σῶμα  
 s. v. a. ἡ ῥώμη τοῦ σώματος (Pp.).  
 Cl. erklärte „die (letzten) Kräfte  
 des Geistes und Körpers“; aber  
 im vorliegenden Falle kam es  
 doch lediglich auf die physi-  
 schen Kräfte an, und die geis-  
 tigen waren nach den folgenden  
 W. keineswegs ganz erschöpft.  
 Vgl. im übrigen zu 6, 31, 1 l. 3  
 Anh. — 19. † οὐκ ἄνευ ὀλίγων  
 ἐπιθειασμῶν κ. οἰμ.: s. d. Anh.  
 — 20. ὑπολείπόμενοι „zurückblei-  
 bend“ (Vat.) ist nach dem Zu-  
 sammenhang entschieden passen-  
 der als ἀπολείπόμενοι „verlassen  
 werdend“. — δάκρυσι (poetische  
 Form wie Dem. 30, 32), seltener  
 Sprachgebrauch statt δακρύων,  
 vgl. Aesch. Pers. 133 πῖμπλαται  
 δακρύμασιν. — 21. ἀπορία τοιαύ-  
 τη (kausaler Dativ, dem Part.  
 πλησθέν koordiniert): vgl. l. 14*

*ἐς ἀπορίαν καθίστασαν. — καίπερ  
 ἐκ πολέμιας, nämlich ἀφορμωμέ-  
 νους (den folgenden Partt. πε-  
 πονθότας und δεδιότας entspre-  
 chend, die sich κατὰ σύνεισιν an  
 στράτευμα anschließen), was den  
 Abzug hätte erleichtern sollen.  
 — 22. μεῖζω ἢ κατὰ: vgl. zu 2,  
 50, 1. — τὰ μὲν πεπονθότας ἡδὴ,  
 τὰ δὲ . . πάθωσι. Offenbar wird  
 nur im ersten dieser Glieder et-  
 was angeführt, was in derselben  
 Weise auf die Athener hätte ein-  
 wirken können, wie der Umstand,  
 daß man ἐκ πολέμιας zog. Th.  
 wird die streng genommen nicht  
 in den Zusammenhang passende  
 Antithese ursprünglich auch nicht  
 beabsichtigt haben. Vgl. zu 1, 28,  
 4. — 23. τὰ δὲ proleptisch an δε-  
 διότας angeschlossen, dem Sinne  
 nach zu πάθωσι gehörig. — περὶ  
 τῶν ἐν ἀφανεῖ (Vat. ἐν ἀφαι-  
 νεῖ, vgl. 1, 42, 2 und ander-  
 seits 1, 138, 3), „im Hinblick auf  
 die dunkle Zukunft.“ — 24. κατή-  
 φεια, tiefste Niedergeschlagen-  
 heit; dieser Ausdruck, den Th.  
 nur hier gebraucht hat, ist eigent-  
 lich poetisch. — κατάμεμψις σφῶν  
 αὐτῶν, Selbstanklage, die ent-  
 mutigend wirkt. Vgl. καταμέμ-  
 φεσθαι ὑμᾶς αὐτοὺς c. 77, 1. —  
 25. οὐδὲν ἄλλο ἢ: zu 2, 16, 2. —  
 πόλις ἐκπεπολ. ὑποφύγονσα, die*



ἔψκεσαν ὑποφρυγούσῃ, καὶ ταύτῃ οὐ σμικρῇ· μυριάδες γὰρ τοῦ ξύμπαντος ὅχλου οὐκ ἐλάσσονες τεσσάρων ἅμα ἐπορεύοντο. καὶ τούτων οἱ τε ἄλλοι ἔφερον πάντες ὅτι τις ἐδύνατο ἕκαστος χρήσιμον, καὶ οἱ ὀπλῖται καὶ οἱ ἱππῆς παρὰ τὸ εἰωθὸς αὐτοὶ τὰ σφέτερα αὐτῶν σιτία ἐπὶ τοῖς ὀπλοῖς, οἱ μὲν ἀπορίᾳ ἀκολουθῶν, οἱ δὲ ἀπιστίᾳ· ἀπητυτομολήκεσαν γὰρ πάλαι τε καὶ οἱ πλεῖστοι παραχρήμα. ἔφερον δὲ οὐδὲ ταῦτα ἱκανά· σίτος γὰρ οὐκέτι

Bewohner einer nach langer Belagerung eroberten Stadt, die sich nach einem anderen Punkte zu retten suchen. — 26. *ὁ σμικρῇ*: über die Form zu 4, 13, 4. — *μυριάδες οὐκ ἐλάσσονες τεσσάρων*: diese Angabe ist mehreren neueren Gelehrten zu hoch vorgekommen (vgl. besonders Busolt, Griech. Gesch. 3, 2, 1970f.). Eine genaue Nachprüfung ist aber für uns unmöglich, da wir z. B. weder die Stärke des Trosses kennen noch wissen, wie viel der Zuzug, den die Athener von ihren sizilischen Bundesgenossen erhalten hatten, ausgemacht hatte. Die ungefähr 110 Schiffe, welche die Athener nach c. 60, 4 für die letzte Seeschlacht bemannten, und von welchen sie nach c. 72, 3 ungefähr 50 in dieser Schlacht verloren, können um so weniger eine zuverlässige Grundlage für die Schätzung der Stärke, in der die Athener von Syrakus abzogen, bilden, als neben ihnen noch ein beträchtliches Landheer vorhanden war (vgl. zu c. 60, 3 l. 20). Daß der Rest des Heeresteils des Demosthenes, der sich den Syrakusern ergab, nach c. 82, 3, nur 6000 Mann zählte, war nach den vorausgegangenen Kämpfen und dem Abfall einiger πόλεις wohl auch möglich, wenn Dem. ursprünglich etwas mehr als 20 000 Mann (vgl. c. 80, 4) befehligt hatte. —

28. καὶ τούτων οἱ τε ἄλλοι ἔφερον κτλ.: zur Sache vgl. c. 74, 1. — *ἔφερον πάντες* Vat. st. *πάντες ἔφερον*. — 29. *τις . . ἕκαστος* (so der Vat., die übrigen Hss. bieten st. *ἕκαστος* ein sinnloses καὶ τὸ), wie 6, 31, 4. — 30. *παρὰ τὸ εἰωθὸς αὐτοὶ* (so richtig der Vat., im Laur. findet sich *αὐτοὶ τε καὶ*, in den übrigen Hss. *αὐτοὶ τε*, beides ganz unbrauchbar): denn in der Regel taten dies die Diener, welche die Hopliten und Reiter begleiteten. — *ἐπὶ τοῖς ὀπλοῖς* nach Bothes Verbesserung für *ἐπὶ τ. ὀπλοῖς*: noch zu den Waffen hinzu, außer den Waffen, vgl. c. 86, 2 *ἐπὶ τοῖς ἄλλοις*, außer allem anderen. Der Proviant konnte schwerlich anders als über dem Panzer getragen werden. Das Fehlen von *ἐπὶ τοῖς ὀπλοῖς* im Laur. beruht jedenfalls auf einem Versehen. — 31. *ἀκόλουθοι*, die 3, 17, 3 und 6, 102, 2 *ὀπηρέται* genannt werden. Vgl. die 4, 16, 1 erwähnten *θεράποντες* der spartanischen Hopliten. — *ἀπιστία*, weil sie fürchteten, daß die, die noch vorhanden waren, dem Beispiel der anderen folgen würden. — 32. *ἀπαιτομολοεῖν* ist sonst nur aus Späteren nachgewiesen. — *παραχρήμα*, gerade jetzt, nach der unglücklichen Schlacht: *ἐν τῷ τότε παρόντι* Schol. — 33. *οὐδὲ ταῦτα*, nämlich *τὰ σιτία*, das aus dem σίτος bereitete Gebäck. Zur

ἦν ἐν τῷ στρατοπέδῳ. καὶ μὴν ἡ ἄλλη αἰκία, καὶ τῇ 6  
 35 ἰσομοιρία τῶν κακῶν ἔχουσα τινὰ ὁμῶς τὸ μετὰ πολλῶν  
 κούφισιν, οὐδ' ὥς ῥαδία ἐν τῷ παρόντι ἐδοξάζετο, ἄλλως  
 τε καὶ ἀπὸ οἷας λαμπρότητος καὶ ἀσκήματος τοῦ πρώτου  
 ἐς οἷαν τελευτήν καὶ ταπεινότητα ἀφίκατο. μέγιστον γὰρ 7  
 40 ἀντὶ μὲν τοῦ ἄλλους δουλωσομένους ἤκειν αὐτοὺς τοῦτο

Sache vgl. c. 60, 2. — 34. ἡ ἄλλη αἰκία, καὶ τῇ ἰσομοιρία τῶν κακῶν ἔχουσα . . κούφισιν κτέ., die übrige Schmach wurde, obwohl sie infolge der gleichmäßigen Verbreitung der Leiden über alle doch in dem „mit vielen zusammen“ einige Linderung hatte, gleichwohl nicht für leicht zu ertragen gehalten. ἄλλη steht im Gegensatz zu der Schmach, welche die Hopliten und Reiter, nicht alle Athener, nach dem Vorhergeh. getroffen hatte, während z. B. die Kleidung bei allen in recht schlechtem Zustande gewesen sein wird; τὸ führt den sprichwörtlichen Ausdruck μετὰ πολλῶν als Objekt von ἔχουσα ein, τινὰ κούφισιν (κούφισις findet sich nur noch bei Späteren) ist Prädikat. Wegen der Lesart s. d. Anh. — 36. οὐδ' ὥς nimmt das in dem vorausgeschickten ὁμῶς liegende dennoch wieder auf. — ῥαδία, leicht zu ertragen. Vgl. c. 84, 2; 6, 20, 2. — ἄλλως τε καὶ ἀπὸ οἷας λ. κτέ.: zu ἄλλως τε καὶ wollten Pp., Cl. u. a. ein Partizipium wie ἐνθυμονόμενοι hinzudenken. Wohl richtiger aber fassen Stahl u. a. ἀπὸ οἷας im Sinne von διὰ τοιαύτης. — 37. ἀπὸ οἷας λαμπρότητος . . ἐς οἷαν τελευτήν: dieselbe emphatische Verbindung zweier relativer Glieder zu kräftiger Zusammenwirkung wie 5, 7, 2. οἷας λαμπρότητος καὶ ἀσκήματος τοῦ πρώτου s. v. a. οἷας λαμπρότητος τῆς πρώτης καὶ οἷον

ἀσκήματος τ. π.: vgl. zu c. 59, 3; 3, 61, 1; 6, 87, 3 und zur Sache 6, 31. — ἀσχημα, Prahlerei und übermäßiges Selbstgefühl, vgl. c. 66, 3; 2, 62, 4. τοῦ πρώτου nachdrücklich nachgestellt, „wie es zu Anfang herrschte.“ — 38. ἀφίκατο mußte mit Stahl u. a. statt ἀφικτο nach Badhams Vermutung geschrieben werden, da für ein unpersönliches ἀφικνεῖσθαι (nach Analogie von προχωρεῖν, vgl. zu 1, 109, 3) kein sicheres Beispiel nachzuweisen ist (vgl. zu 1, 124, 2), und auch der Ausdruck ἀσκήματος für ein persönliches Subjekt spricht. Wegen der Form ἀφίκατο vgl. zu 3, 13, 3. — μέγιστον γὰρ κτέ. Über die von der bei Th. üblichen abweichende Satzbildung zu 1, 1, 2. — 39. τὸ διάφορον, der Umschwung, die Umkehr der Verhältnisse. — Ἑλληνικῷ στρατεύματι: den Artikel τῷ, den die Hss. vor diesen W. bieten, der aber nach dem Zusammenhang unmöglich ist (vgl. 5, 60, 3 und 6, 31, 1), wollten nach dem Schol. schon alte Kritiker streichen. Ἑλληνικῷ ist hinzugefügt, um anzudeuten, daß Barbarenheere (man denke z. B. an die Perser bei Salamis) vielleicht schon einen noch größeren Umschlag erlebt hätten. — οἷς s. v. a. διὰ αὐτοῖς. Über den persönlichen Dativ bei ἐνυμβαίνει c. inf. zu c. 11, 4, wegen der folgenden Akkusative vgl. c. 57, 9. — 40. ἀντὶ τοῦ . . ἤκειν κτέ.: vgl. 1, 69, 5 und mit

- μᾶλλον δεδιότας μὴ πάθωσι ξυνέβη ἀπιέναι, ἀντὶ δ' εὐ-  
χῆς τε καὶ παιάνων, μεθ' ὧν ἐξέπλεον, πάλιν τούτων  
τοῖς ἐναντίοις ἐπιφημισμασιν ἀφορμαῖσθαι, πεζούς τε  
ἀντὶ ναυβατῶν πορευομένους καὶ ὀπλιτικῶ προσέχοντας  
μᾶλλον ἢ ναυτικῶ. ὁμως δὲ ὑπὸ μεγέθους τοῦ ἐπικρε- 45  
μαμένου ἐτι κινδύνου πάντα ταῦτα αὐτοῖς οἰστὰ ἐφαίνετο.
76. Ὅρων δὲ ὁ Νικίας τὸ στράτευμα ἀθυμοῦν καὶ ἐν  
μεγάλῃ μεταβολῇ ὄν, ἐπιπαριῶν ὡς ἐκ τῶν ὑπαρχόντων  
ἐθάρσυνέ τε καὶ παρεμυθεῖτο, βοῇ τε χρώμενος ἐτι μᾶλ-

einer etwas anderen Wendung c. 11, 4 ξυμβέβηκε πολιορκεῖν δο-  
κούντας ἡμᾶς ἄλλους αὐτοὺς μᾶλ-  
λον τοῦτο πάσχειν. — τοῦτο wie-  
der proleptisch an δεδιότας an-  
geschlossen wie l. 23 τὰ δέ. —  
42. παιάνων: so richtig der Vat.  
st. παιώνων. Vgl. zu 1, 50, 5. —  
μεθ' ὧν ἐξέπλεον: vgl. 6, 32. —  
πάλιν zu ἀφορμαῖσθαι, τούτων zu  
ἐναντίοις (wegen der Wortstel-  
lung vgl. zu 6, 77, 2). — 43. ἐπι-  
φημισμασιν, Dativ der begleiten-  
den Umstände: vgl. zu 6, 12, 1.  
ἐπιφήμισμα findet sich nur noch  
bei Späteren. — πεζούς τε Vat.  
statt πεζοὺς δά: τε steht dem καὶ  
vor ὀπλιτικῶ gegenüber. πεζοὺς  
s. v. a. κατὰ γῆν c. 72, 4. — 44. ἀντὶ  
ναυβατῶν, (über dieses W. zu 1,  
121, 3) ist kurz gesagt für ἀντὶ  
τοῦ ναυβάτας εἶναι (vgl. l. 41 ἀντὶ  
εὐχῆς κτέ.). Der Sinn ist: „statt  
zur See.“ — προσέχοντας (Vat.  
st. προσχόντας), hier nicht frei-  
willig, sondern durch die Not ge-  
zwungen: mit ihrer Hoffnung auf  
das Landheer hingewiesen. Vgl.  
c. 4, 4. — 45. ὑπὸ μεγέθους: vgl.  
c. 72, 2 l. 5 ὑπὸ μεγέθους τῶν  
παρόντων κακῶν. — 46. οἰστὰ:  
vgl. zu 1, 122, 2.

76. Nikias bemüht sich  
durch eine Ansprache den  
gesunkenen Mut der Trup-  
pen zu heben.

1. ἐν μεγάλῃ μεταβολῇ ὄν in-  
folge des μέγιστον διάφορον von

c. 75 l. 38. — 2. ἐπιπαριῶν, an  
der Seite des schon im Aufbruch  
begriffenen Heeres hingehend:  
vgl. 4, 94, 2; 6, 67, 3. — ὡς ἐκ  
τῶν ὑπαρχόντων (wie 8, 1, 3), so  
gut es nach Lage der Dinge mög-  
lich war: ähnlich wie 2, 3, 4 ὡς  
ἐκ τῶν δυνατῶν, 4, 17, 1 und 6,  
70, 4 ὡς ἐκ τῶν παρόντων. Die  
Bestimmung gehört zu ἐθάρσυνέ  
τε καὶ π. — 3. βοῇ τε χρώμενος  
κτέ. Mag man τε in Beziehung  
zu dem folgenden καὶ βουλόμενος  
setzen, oder mag man dasselbe  
βοῇ χρώμενος an ὡς ἐκ τῶν ὑπαρ-  
χόντων anschließen lassen, in  
keinem Falle erhält man eine bef-  
riedigende Verbindung der Satz-  
glieder. Ferner ist ἐθάρσυνέ τε  
καὶ π. von dem Beginn der Rede  
(c. 77) so weit entfernt, daß es  
befremden muß, daß die letztere  
nicht noch in anderer Weise an-  
gekündigt wird; wenn Th. sich  
zur Einführung einer Rede nicht,  
wie er meistens tut, eines hin-  
weisenden Pronomens oder Ad-  
verbiums bedient, so stellt er  
sonst ein Verbum des Sagens un-  
mittelbar oder fast unmittelbar  
vor den Beginn der Rede (vgl.  
1, 87, 2; 2, 72, 1. 3; 3, 113, 3. 4  
zweimal; 5, 86). Erwägt man  
diese Umstände und weiter, daß  
die Hss. am Ende unseres Kap.  
und zu Anfang des folgenden in  
der Weise auseinandergehen, daß  
im Vat. ὡς γελῖν τι καὶ, in den

λον ἐκάστοις καὶ οὐδ' ὅς γίγνοιτο ὑπὸ προθυμίας καὶ βου-  
 5 λόμενος ὡς ἐπὶ πλείστον γεγωνίσκων ὠφελεῖν τι.

„Ἐτι καὶ ἐκ τῶν παρόντων, ὧ Ἀθηναῖοι καὶ ξύμ- 77

übrigen Hss. ὠφελεῖν. ἔτι καὶ sich findet, so wird man zu der Vermutung geführt, daß Th. in unserem Falle unmittelbar vor dem Anfang der Rede noch ein Verbum des Sagens gebraucht und demnach etwa ὠφελεῖν τι (εἶπεν). ἔτι καὶ geschrieben hat. Hieraus konnten beide überlieferten Lesarten leicht entstehen. Das einzufügende Verbum des Sagens würde durch τί ganz passend an ἐθάρσυνέ τε καὶ παρμυθεῖτο angeschlossen, während das καὶ von l. 4 nunmehr ἐπὶ προθυμίας und βουλόμενος verbinden würde. — ἔτι μᾶλλον verstand Cl. in Übereinstimmung mit der großen Mehrzahl der neueren Erklärer im Sinne von „noch kräftiger und eindringlicher, als er vor der letzten Schlacht c. 69, 2 geredet hatte.“ Aber ein solcher Vergleich mit der früheren Rede kann nicht einfach zu dem überlieferten Texte hinzugedacht werden und würde auch an sich ziemlich merkwürdig sein. Jowett und Marchant haben ἔτι μᾶλλον in der Bedeutung von „mehr und mehr“ auffassen wollen, aber keinen Versuch gemacht, diese Bedeutung aus Th. zu belegen. Vielleicht sind die W. ἔτι μᾶλλον infolge eines Abschreiberversehens an einen falschen Platz geraten und haben sich ursprünglich zwischen καὶ und βουλόμενος befunden. — 4. ἐκάστοις: der Dativ zu βοῆ ἡρώμενος = ἐπιβοῶν. Aus ἐκάστοις καὶ οὐδ' ὅς γίγνοιτο ergibt sich, daß Nikias seine Ansprache mehrmals hielt; vgl. zu 4, 91 l. 11. 94, 2; 6, 67, 3. — 5. ὡς ἐπὶ πλείστον wird besser zu ὠφελεῖν τι, als mit Cl. u. a. zu γεγωνίσκων ge-

zogen. — γεγωνίσκων nur hier im Thuk., sonst poetisch: Aesch. Prom. 627. Eurip. El. 809. — ὠφελεῖν τι schrieben Bk., Kr., Cl., v. Herw. und Jones mit dem Vat., dem sie auch c. 77 l. 1 hinsichtlich der Lesart καὶ ἐκ τῶν παρόντων folgten, während die meisten neueren Hsgg. nach den übrigen Hss. unser Kap. mit ὠφελεῖν aufhören und das folgende mit ἔτι καὶ ἐκ τῶν παρόντων anfangen lassen. Wie zu l. 3 bemerkt ist, sind wahrscheinlich beide Überlieferungen zu vereinigen, und ist außerdem etwa εἶπεν einzufügen. ὠφελεῖν τι ist in diesem Falle, wo das äußerste Bemühen, Nutzen zu schaffen, geschildert wird, sehr angemessen. Das τι wie sonst μέγιστον, πλείστα, οὐδέν zu ὠφελεῖν. Wegen der Nachstellung von τι, die Hude beanstandet hat, vgl. z. B. 1, 20, 2; 3, 53, 3.

#### ANSPRACHE DES NIKIAS AN DIE VON SYRAKUS ABZIE- HENDEN ATHENER. c. 77.

77. „So schwierig unsere Lage ist, so dürfen wir doch die Hoffnung nicht aufgeben. Ich werde euch, im Bewußtsein meine Pflicht gegen Götter und Menschen getan zu haben, mit gutem Beispiel vorangehen. Sollte der Zorn der Götter an unserem Unglück schuld sein, so steht zu hoffen, daß dieser sich wenden werde. Noch sind wir zahlreich und kräftig genug, um uns selbst ein neues Gemeinwesen zu gründen. Unser ganzes Streben muß darauf gerichtet sein, daß wir auf unserem

μαχοι, ἐλπίδα χρή ἔχειν (ἤδη τινὲς καὶ ἐκ δεινότερων ἢ τοιᾶνδε ἐσώθησαν), μηδὲ καταμέμφεσθαι ὑμᾶς ἄγαν αὐτοὺς μήτε ταῖς ξυμφοραῖς μήτε ταῖς παρὰ τὴν ἀξίαν  
 2 νῦν κακοπαθίαις. κἀγὼ τοι οὐδενὸς ὑμῶν οὔτε βῶμῃ 5  
 προφέρων (ἀλλ' ὁρᾷτε δὴ ὡς διακείμαι ὑπὸ τῆς νόσου) οὐτ' εὐτυχίᾳ δοκῶν πον ὕστερός του εἶναι κατὰ τε τὸν ἴδιον βίον καὶ ἐς τᾶλλα νῦν ἐν τῷ αὐτῷ κινδύνῳ τοῖς

Marsch die Ordnung aufrecht halten und uns bis zu den Ortschaften der uns befreundeten Sikeler durchschlagen. Gelingt uns das, so dürfen die anderen von euch hoffen, ihre Heimat wiederzusehen, wir Athener aber, unsere Stadt von ihrem schweren Fall wieder aufzurichten. Denn Männer machen den Staat aus, nicht Mauern oder Schiffe.“

1. ἔτι καὶ ἐκ τῶν παρόντων (auch unter den gegenwärtigen Umständen noch“, vgl. zu 3, 29, 2), was man mit Recht mit dem bei Th. häufiger vorkommenden ἔτι καὶ νῦν verglichen hat, ist viel kräftiger und ausdrucksvoller als das einfache καὶ ἐκ τῶν π. des Vat. Vgl. zu c. 76 l. 3 und 5. — 2. ἤδη τινὲς . . ἐσώθησαν und l. 15 ἤλθον . . καὶ ἄλλοι τινὲς ἤδη: über diese Berufung auf bekannte Erfahrungen (durch ἤδη mit dem Aorist) vgl. zu 1, 69, 5: „Sind doch schon manche gerettet worden!“ Das lebhaft vorangestellte ἤδη läßt das Asyndeton leichter ertragen. — ἢ τοιᾶνδε ohne Wiederholung der Präposition: vgl. zu 1, 6, 5. — 3. μηδὲ nach dem affirmativen ersten Satzglied statt καὶ μή: vgl. zu c. 42, 3 l. 15 Anh. — καταμέμφεσθαι mit Vat. in umfassenderem Sinne als der Aor. καταμύψασθαι der anderen Hss.: „wir sollten uns nicht selbst zu schwere Vorwürfe machen (die κατάμμε-

ψις σφῶν αὐτῶν von c. 75, 5) weder über die Unfälle, die uns betroffen haben (besonders in den letzten Kämpfen), noch über die Leiden, die uns jetzt ohne unser Verschulden bedrängen“; ξυμφοραὶ die einzelnen Ereignisse, κακοπαθίαι die dauernden Zustände. — 5. κακοπαθίαις st. κακοπαθείαις mit der Mehrzahl der besseren Hss. und entsprechend den inschriftlichen Zeugnissen bei Meisterhans, Grammatik d. att. Inschr.<sup>3</sup> S. 53. — κἀγὼ τοι κτλ. „trage ich selbst doch schwerer als ihr alle an unseren Leiden und Gefahren.“ — τοι zur Einführung einer nachdrücklichen Versicherung: zu 3, 40, 4. — 6. προφέρων intransitiv vgl. zu 1, 93, 3. Übrigens ist es so schwer verständlich, wie das οὐδενὸς βῶμῃ προφέρειν ganz ebenso wie das εὐτυχίᾳ οὐδενὸς δοκεῖν ὕστερον εἶναι dem Hauptsatz νῦν . . ἀμφοτέρω untergeordnet werden konnte, daß man προφέρω vermuten möchte; dann würde Nicias zweierlei sagen, daß er sich körperlich so elend befinde wie irgend einer, und daß er, der bisher niemandem an Glück nachzustehen geglaubt habe, jetzt in derselben Gefahr schwebe wie die Geringsten. — ὑπὸ τῆς νόσου: vgl. 6, 102, 2; 7, 15, 1. 16, 1. — 7. εὐτυχίᾳ: vgl. 5, 16, 1; 6, 17, 1; 7, 15, 2. — 8. καὶ ἐς τᾶλλα (vgl. zu c. 24, 3) im amtlichen und öffentlichen Leben. — τοῖς φανλοτάτοις nicht im mora-

φραυλοτάτοις αἰωροῦμαι· καίτοι πολλὰ μὲν ἐς θεοὺς νό-  
 10 μμα δεδιήτημαι, πολλὰ δὲ ἐς ἀνθρώπους δίκαια καὶ  
 ἀνεπίφθονα. ἀνθ' ὧν ἡ μὲν ἐλπίς ὁμῶς θρασεῖα τοῦ  
 μέλλοντος, αἱ δὲ ξυμφοραὶ οὐ κατ' ἀξίαν δὴ φοβοῦσι.  
 τάχα δ' ἂν καὶ λωφῆσειαν· ἱκανὰ γὰρ τοῖς τε πολεμίοις  
 ἠτύχηται, καὶ εἴ τῳ θεῶν ἐπίφθονοι ἐστρατεύσαμεν,

ralischen, sondern im bürgerlichen Sinne: „mit den Geringsten im Heere.“ — 9. αἰωροῦσθαι, suspensum esse: vgl. Herod. 8, 100 τὸν βίον ὑπὲρ μεγάλων αἰωροῦσέντα. — καίτοι . . ἀνεπίφθονα, „obschon mich keine Verschuldung weder gegen Götter noch gegen Menschen bedrückt.“ — 10. διατᾶσθαι mit Akkusativ des Inhalts wie 1, 6, 6 πολλὰ ὁμοίотροπα διατῶμενον τὸ Ἑλληνικόν: von dem üblichen Verhalten im täglichen Leben. — 11. ἀνεπίφθονα mit Bezug auf die Scheu des Nikias, nach irgendeiner Seite Anstoß zu geben, wie sie Plut. Nik. c. 2 schildert. — ὁμῶς, trotz unserer bedrängten Lage. — 12. αἱ δὲ ξυμφοραὶ . . φοβοῦσι, die Unfälle aber schrecken mich eben, ohne daß ich sie verdient habe, d. i. die schrecklichen Unfälle haben mich eben ohne mein Verschulden getroffen. Die W. οὐ κατ' ἀξίαν δὴ φοβοῦσι weisen ohne Frage auf l. 4 μήτε ταῖς παρὰ τὴν ἀξίαν οὐκ ἀκακοπαθῆναι zurück (wegen des zurückweisenden δὴ vgl. zu c. 13, 2), wie das Satzglied ἡ μὲν ἐλπίς ὁμῶς θρασεῖα τοῦ μέλλοντος dem εἴτε καὶ ἐκ τῶν παρόντων ἐλπίδα χορῆσκειν l. 1f. entspricht. Nikias zieht nämlich von ἀνθ' ὧν an aus seinem persönlichen Verhalten Göttern und Menschen gegenüber nach den zwei in § 1 bezeichneten Richtungen für seine Person Folgerungen. Ohne Not und ganz gegen den Zusammenhang haben Cl u. a. αἱ δὲ ξυμ-

φοραὶ . . φοβοῦσι auf das gesamte athenische Heer bezogen und demgemäß ἡμᾶς zu φοβοῦσι ergänzt. Nichtbeachtung der deutlichen Zurückweisung auf παρὰ τὴν ἀξίαν l. 4 hat dazu geführt, zu οὐ κατ' ἀξίαν entweder ἀλλὰ μειζρόνως δηλονότι (Schol.) oder ἀλλὰ μειόρως (Kr.) hinzuzudenken. Durch die von Stahl aufgenommene Vermutung von H. Schütz, Zeitschrift f. d. Gymnasialw. 33, 1879, 120f. οὐ κατ' ἀξίαν δὴ φοβοῦσθαι τάχ' ἂν καὶ λωφῆσειαν wird nichts weniger als ein klarerer Zusammenhang gewonnen. Daß Nikias nicht bestreitet, daß die Unfälle auch ihn schrecken, ist mit μηδὲ καταμύθεσθαι ἡμᾶς ἄγαν αὐτοῖς l. 3 zu vergleichen; der Hauptnachdruck liegt aber auf οὐ κατ' ἀξίαν. — 13. τάχα δ' ἂν καὶ λωφῆσειαν: von diesen W. an spricht der Redner nicht, wie vorher, nur von seinen persönlichen Verhältnissen, sondern von denen des gesamten Heeres. Er weist seiner religiösen Denkweise gemäß (ἦν τι καὶ ἄγαν θεία μὲν τε καὶ τῷ τοιοῦτῳ προσκειμενός c. 50, 4) zur Beruhigung des Heeres darauf hin, daß, wenn auch der φόβος der Götter bisher gegen die Athener erregt gewesen sein sollte, jetzt demselben durch das Glück der Feinde und ihr eigenes Unglück Genüge geschehen sein müsse. — 14. εἴ τῳ θεῶν ἐπίφθονοι ἐστρατεύσαμεν s. v. a. εἴ τῳ ἐς Σικελίαν στρατεία τὸν φόβον τῶν θεῶν τινος ἐκινήσαμεν. Diese Scheu

- 4 ἀποχρώντως ἤδη τετιμωρήμεθα. ἦλθον γάρ που καὶ 15  
 ἄλλοι τινὲς ἤδη ἐφ' ἑτέροισ, καὶ ἀνθρώπεια δράσαντες  
 ἀνεκτὰ ἐπαθον. καὶ ἡμᾶς εἰκὸς νῦν τὰ τε ἀπὸ τοῦ θείου  
 ἐλπίζειν ἡπιώτερα εἶναι (οὔκτιν γὰρ ἀπ' αὐτῶν ἀξιώτε-  
 ροι ἤδη ἐσμὲν ἢ φθόνου), καὶ δρῶντες ὑμᾶς αὐτοὺς οἷοι  
 ὀπλῖται ἅμα καὶ ὅσοι ξυντεταγμένοι χωρεῖτε μὴ κατα- 20  
 πέπληχθε ἄγαν, λογίζεσθε δὲ ὅτι αὐτοὶ τε πόλις εὐθύς  
 ἔστε ὅποι ἂν καθέξησθε, καὶ ἄλλη οὐδεμία ὑμᾶς τῶν ἐν  
 Σικελίᾳ οὐτ' ἂν ἐπιόντας δέξαιτο ῥαδίως οὐτ' ἂν ἰδρυ-  
 5 θέντας που ἐξαναστήσειεν. τὴν δὲ πορείαν ὦστ' ἀσφαλῆ  
 καὶ εὐτακτον εἶναι αὐτοὶ φυλάξατε, μὴ ἄλλο τι ἡγησάμε- 25  
 νος ἕκαστος ἢ ἐν ᾧ ἂν ἀναγκασθῇ χωρὶς μάχεσθαι, τοῦ-  
 6 το καὶ πατρίδα καὶ τεῖχος κρατήσας εἶναι. σπουδὴ δὲ  
 ὁμοίως καὶ νύκτα καὶ ἡμέραν ἔσται τῆς ὁδοῦ· τὰ γὰρ

vor dem Übermut des Unterneh-  
 mens sprach sich auch in der  
 ersten Rede des Nikias 6, 9 ff.  
 aus. — 15. *τετιμωρήμεθα* passiv,  
 wie 6, 60, 5. — 16. *ἤδη*: vgl. zu  
 l. 2. — *ἀνθρώπεια*, was in der  
 menschlichen Natur begründet  
 ist, womit hier die Ausübung  
 kriegerischer Feindschaft gemeint  
 ist, vgl. 5, 68, 2; 8, 24, 5. —  
 17. *καὶ ἡμᾶς εἰκὸς νῦν κτέ.* „und  
 wie wir jetzt auf eine gnädigere  
 Gesinnung der Götter rechnen  
 dürfen, so verfügen wir für uns  
 noch immer über recht tüchtige  
 und zahlreiche Streitkräfte.“ Mit  
 dem Abschluß der Erörterung des  
 ersten Trostgrundes wird der  
 Übergang zu einem zweiten ver-  
 bunden. — *ἀπὸ τοῦ θείου* war  
 nach dem Sprachgebrauch des  
 Th. mit Kr. zu schreiben statt  
*ἀπὸ τοῦ θεοῦ*: vgl. Einl.<sup>4</sup> S.  
 XLIII f. Auf dieses kollektive  
*θεῖον* bezieht sich ohne Schwierig-  
 keit l. 18 der Plural *ἀπ' αὐτῶν*,  
*τῶν θεῶν* sc. Wegen der Prä-  
 position *ἀπὸ* vgl. zu 1, 37, 1. —  
 19. *οἷοι*: die meisten der besseren  
 Hss. haben verkehrt nur *οί*. —

20. *καταπέπληχθαι* im Vat. ist  
 die im Itacismus häufige Ver-  
 schreibung, *καταπέπληχθε* nach  
 dem Zusammenhang notwendig.  
 — 21. *αὐτοὶ πόλις ἐστέ*: vgl. l. 39  
*ἄνδρες γὰρ πόλεις*. — *εὐθύς*, ohne  
 weiteres, durch eure Zahl und  
 Bedeutung. — 22. *καὶ ἄλλη οὐδε-  
 μία κτέ.* Die Übertreibung, wel-  
 che dieser Satz trotz des *ῥαδίως*  
 enthält, erklärt sich leicht durch  
 die Umstände, unter welchen Ni-  
 kias redet. — 23. *οὐτ' ἂν δέξαιτο*  
 wie c. 40, 5. 44, 4. — 24. *τὴν δὲ  
 πορείαν κτέ.* Mit diesen W. geht  
 der Redner zu dem von ihm für  
 notwendig gehaltenen Verhalten  
 der Soldaten während des Mar-  
 sches und zu Mahnungen zur  
 Tapferkeit über. — 25. *μὴ ἄλλο  
 τι ἡγησάμενος ἢ*: über diese Wen-  
 dung zur Einführung eines hyper-  
 bolischen Ausdrucks zu 1, 70, 8.  
 — 26. *ἂν* vor *ἀναγκ.* hat von den  
 besseren Hss. nur der Vat. —  
 27. *κρατήσας* hypothetisch: „im  
 Fall des Sieges“, worin also der  
 größte Antrieb zur Tapferkeit  
 liegt. — 28. *ἔσται* das Futurum  
 im Sinne des Imperativs: „ihr

ἐπιτήδεια βραχέα ἔχομεν, καὶ ἦν ἀντιλαβόμεθα τοῦ γι-  
 30 λίου χωρίου τῶν Σικελῶν (οὗτοι γὰρ ἡμῖν διὰ τὸ Συρα-  
 κοσίων δέος ἔτι βέβαιοι εἰσιν), ἤδη νομίζετε ἐν τῷ ἐχυρῷ  
 εἶναι. προπέπεμπται δ' ὡς αὐτοὺς καὶ ἀπαντᾶν εἰρη-  
 μένον καὶ σιτία ἅμα κομίζειν. τό τε ξύμπαν γνῶτε, ὧ 7  
 ἄνδρες στρατιῶται, ἀναγκαῖόν τε ὃν ὑμῖν ἀνδράσιν ἀγα-  
 35 θοῖς γίγνεσθαι ὡς μὴ ὄντος χωρίου ἐγγὺς οἱ ἀν μαλα-  
 κισθέντες σωθεῖτε, καὶ ἦν νῦν διαφύγητε τοὺς πολε-  
 μίους, οἳ τε ἄλλοι τευξόμενοι ὧν ἐπιθυμεῖτε πον ἐπιδεῖν,  
 καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τὴν μεγάλην δύναμιν τῆς πόλεως καί-

werdet Nacht und Tag nicht säumen“, d. h. ihr dürft nicht. Über diesen Gebrauch des Futurums vgl. Kühner-Gerth, ausf. Grammatik 2, 1, 176. v. Herw. hat ἔστω geschrieben. Für ν-κτός vgl. c. 80, 1 ff. 83, 4 f. — τὰ γὰρ ἐπιτήδεια βραχέα („in geringer Menge“, vgl. zu 1, 14, 3) ἔχομεν: vgl. c. 60, 2. 75, 5. — 29. ἀντιλαβόμεθα c. gen.: zu c. 60, 2. — 30. τὸ Συρακοσίων δέος: Genet. obi. wie 1, 26, 2; 4, 125, 1. — 31. ἤδη emphatisch: dann erst. — 32. προπέπεμπται Vat.; die übrigen sinnlos: προπέμπετε. — καὶ ἀπαντᾶν εἰρημένον κτέ. Ist die Überlieferung in Ordnung, so ist εἰρημένον im Sinne von „wobei ihnen geboten ist“ absoluter Akkusativ (vgl. c. 18, 2; 1, 140, 2; 5, 30, 1. 39, 3), und hängen von ihm die sich korrelativ entsprechenden Satzglieder καὶ ἀπαντᾶν und καὶ . . κομίζειν ab. Das Hinzutreten eines derartigen Partizipiums zu προπέπεμπται ὡς αὐτοὺς ist aber so eigentümlich, daß v. Herw.s Athetese von εἰρημένον, die Stein gebilligt hat, für recht wahrscheinlich gehalten werden muß. Nach Wegfall des Wortes wäre προπέπεμπται hier in derselben Weise mit dem Inf. verbunden, wie Xenophon Hell. 3, 1, 7 πέμπουσιν οἱ ἑφοροὶ ἀπο-

λιπόντα Δάριοσαν στρατεύεσθαι ἐπὶ Καρίαν gesagt hat („es ist im voraus zu ihnen der Befehl gesandt“). — 33. σιτία ἅμα κομίζειν: so hat Reiske unsere handschriftliche Überlieferung σιτία ἅλλα κ., die Valla, der nobis occurrere pariter et commeatum afferre übersetzte, schwerlich vor sich gehabt hat, mit Recht abgeändert. Daß es sich um Lebensmittel handelt, die zu den noch vorhandenen (l. 29) hinzukommen sollten, ist so selbstverständlich, daß eine ausdrückliche Hervorhebung dieses Umstands im höchsten Grade befremden müßte. — τό τε ξύμπαν mit Vat. st. τό δὲ ξύμπαν: vgl. zu 3, 82, 5; 4, 48, 3; 6, 37, 2. — 36. σωθεῖτε war st. σωθήητε der Hss. zu schreiben (und so auch 2, 45, 1 κριθεῖτε): vgl. zu 1, 38, 1 und Stahl, Qu. gr.<sup>2</sup> p. 62. (διασωθήητε im Vat. ist infolge der Nachbarschaft von διαφύγητε verschrieben.) — 37. οἳ τε ἄλλοι . . 38. καὶ οἱ Ἀθηναῖοι an γνῶτε angeschlossen, mit dem Nominativ der persönlichen Partizipia τευξόμενοι . . ἐπανορθώσαντες, auch nach vorausgegangenem neutralem Akkus. ἀναγκαῖον ὄν. — ὧν umfaßt als Neutrum die Vaterstadt und die Angehörigen. — ἐπιδεῖν, wiedersehen: zu c.



περ πεπτωκυῖαν ἐπανορθώσοντες· ἄνδρες γὰρ πόλις, καὶ οὐ τέλχη οὐδὲ νῆες ἀνδρῶν κεναί.“

40

- 78 Ὁ μὲν Νικίας τοιάδε παρακελευόμενος ἅμα ἐπῆει τὸ στράτευμα καί, εἴ πῃ ὁρῶν διεσπασμένον καὶ μὴ ἐν τάξει χωροῦν, ξυνάγων καὶ καθιστάς, καὶ ὁ Δημοσθένης οὐδὲν ἤσσον τοῖς καθ' ἑαυτὸν τοιαυτὰ τε καὶ παραπλή-  
2 σια λέγων. τὸ δὲ ἐχώρει ἐν πλαισίῳ τεταγμένον, πρῶτον 5

61, 1. — 39. *ἄνδρες γὰρ . . κεναί:* eine in mannigfacher Form wiederkehrende Sentenz: vgl. besonders Soph. Oed. R. 56 *ὥς οὐδὲν ἔστιν οὔτε πύργος οὔτε ναὺς ἔρημος ἀνδρῶν μὴ ξυνοικοῦντων ἔσω.* Zum Gedanken vgl. auch l. 21.

78. Darauf trat das Heer der Athener, in Karreeaufstellung, den Troß und die Leichtbewaffneten in die Mitte nehmend, den Marsch ins Innerer der Insel an, überschritt nach Besiegung einer Abteilung der Syrakusier den Anapos und legte am ersten Tage vierzig, am zweiten zwanzig Stadien zurück; am dritten mußtes, von den Reitern und leichten Truppen der Feinde hart bedrängt, umkehren und an der vorigen Lagerstätte übernachten.

Zu dem folgenden Bericht von dem Rückzuge der Athener vgl. das Kärtchen vor VI, Holm, Gesch. Sizil. 2, 397 ff., sowie zu c. 78 l. 14 Anh.

1. *τοιάδε παρακελευόμενος ἅμα . . καὶ ξυνάγων:* Verbindung zweier Glieder durch *ἅμα καὶ* wie c. 87, 2 und 2, 40, 2 *οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμέλεια*, 2, 59, 1 *ἡ νόσος ἐπέκειτο ἅμα καὶ ὁ πόλεμος.* — *τοιάδε* auf vorher Erwähntes zurückweisend: zu 1, 38, 1. — *ἐπιέναι τὸ στράτευμα* drückt einfach das Hinzugehen zu den verschiedenen Abteilungen des Heeres aus (vgl. 4, 96, 1), ohne daß zugleich (wie durch *ἐπιπαρμέναι*

c. 76 l. 2) betont wird, daß Nikias an den Reihen entlang ging. — 3. *καθιστάσαι*, in die richtige Ordnung bringen. — 4. *οὐδὲν ἤσσον*, nämlich *ἐπῆει τὸ στράτευμα.* — *τοῖς καθ' ἑαυτὸν*, „an die in seiner Nähe befindlichen und unter seinem Befehl stehenden Truppen.“ Vgl. 3, 108, 1 *τὸ κατ' ἑδρύλοχον* und zu l. 5. — *τοιαυτὰ τε καὶ παρ.* (vgl. 1, 22, 4. 143, 3, und zu c. 19, 2), wie Nikias vorher gesprochen hatte. — 5. *τὸ δὲ d. i. τὸ δὲ στράτευμα.* — *ἐν πλαισίῳ:* vgl. zu 6, 67, 1. Die Lesart der übrigen Hss. außer Vat. *διπλασίῳ* ist unhaltbar: die beiden Heeresabteilungen bildeten zusammen die vierseitige Aufstellung, in deren Mitte der Troß und die Leichtbewaffneten genommen wurden. Davon, daß das athenische Heer von Anfang an in zwei Karrees marschiert wäre, wie besonders W. E. Heitland, Journal of philol. 24, 25 ss. angenommen hat, findet sich in der folgenden Darstellung nicht die geringste Spur, und in der entschiedensten Weise spricht gegen eine solche Meinung die Art, wie c. 80, 4 von der später wirklich erfolgten, aber durchaus nicht beabsichtigt gewesenen Trennung des Heeresteils des Demosthenes von dem des Nikias gesprochen wird (*τὸ τὲ Δημοσθένους στράτευμα ἀπεσπάρθη*), und weiter der Umstand, daß c. 81, 2 die seit c. 80, 4 eingetretene Trennung des Heeresteils des

μὲν ἡγούμενον τὸ Νικίου, ἐφεπόμενον δὲ τὸ Δημοσθένους· τοὺς δὲ σκευοφόρους καὶ τὸν πλείστον ὄχλον ἐν-  
 τὸς εἶχον οἱ ὀπλίται. καὶ ἐπειδὴ [τε] ἐγένοντο ἐπὶ τῇ 3  
 διαβάσει τοῦ Ἀνάπου ποταμοῦ, ἦρρον ἐπ' αὐτῷ παρα-  
 10 τεταγμένους τῶν Συρακοσίων καὶ ξυμμάχων, καὶ τρεψά-  
 μενοι αὐτοὺς καὶ κρατήσαντες τοῦ πόρου ἐχώρουν ἐς τὸ  
 πρόσθεν· οἱ δὲ Συρακοσίοι παριππεύοντές τε προσέκειν-  
 το καὶ ἐσακοντίζοντες οἱ ψилоί. καὶ ταύτῃ μὲν τῇ ἡμέρᾳ 4  
 προελθόντες σταδίους ὡς τεσσαράκοντα ἠύλλισαντο πρὸς  
 15 λόφῳ τινὶ οἱ Ἀθηναῖοι· τῇ δ' ὑστεραίᾳ πρὶν ἐπορεύον-  
 το καὶ προῆλθον ὡς εἴκοσι σταδίους, καὶ κατέβησαν ἐς  
 χωρίον ἀπεδόν τι καὶ αὐτοῦ ἐστρατοπεδεύσαντο, βουλό-  
 μενοι ἐκ τε τῶν οἰκιῶν λαβεῖν τι ἐδώδιμον (ῥαεῖτο γὰρ  
 ὁ χῶρος) καὶ ὕδωρ μετὰ σφῶν αὐτῶν φέρεσθαι αὐτόθεν·

Demosthenes von dem des Nikias als ein Punkt hingestellt wird, der den Syrakusern die Umzingelung der Truppen des Demosthenes erleichtert hätte. Vgl. auch zu c. 79, 5 l. 19. — *πρῶτον μὲν ἡγούμενον*, diese Worte, unentbehrlich für das Verständnis, hat nur Vat. Dieselbe Abundanz des Ausdrucks wie in *πρῶτον ἡρξάτο* 1, 103, 4 (vgl. zu dieser St.). Die Angaben über die Teile des Gesamtheeres sind an τὸ δὲ in gleichem Kasus angeschlossen (vgl. zu 6, 31, 3). Der Heeresteil des Nikias nahm die vordere Front und etwa die vorderen Hälften der Flanken ein, der des Dem. die hintere Front und die hinteren Teile der Flanken. Unter dem Heeresteil des Nikias haben wir das *πρότερον στρατεύμα* der Athener, unter dem des Dem. das *ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ* (c. 42, 2) zu verstehen; bei dieser Annahme ist es erklärlich, daß Th. von einer Teilung des Oberbefehls zwischen den beiden Feldherren nichts berichtet. — 6. *ἐφεπόμενον*: die Lesart des Vat. *ἐπόμενον* beruht nur auf einem

Schreibfehler. — 7. *τοὺς σκευοφ.* κ. τ. πλ. δ. *ἐντὸς εἶχον*: vgl. 6, 67, 1 *τοὺς σκευοφόρους ἐντὸς τοῦτων ἐποιήσαντο*, 4, 125, 2 *τὸν ψιλοῦν ἐς μέσον λαβών*. — 8. *τε*, wofür keine befriedigende Beziehung zu finden ist, hat Böhme mit Recht gestrichen. — *ἐπὶ τῇ διαβάσει* τ. Ἀ. π.: dieser Übergang befand sich, wie es scheint, erheblich oberhalb der Brücke von 6, 66, 2. 101, 4. Die Athener wollten vom linken Ufer des Flusses auf das rechte. — 10. *τῶν Συρακ.* κ. *ξυμμ.* (der Vat. bietet κ. *τῶν ξυμμ.*, vgl. zu c. 70, 2) hängt von *παρεταγμένους* (Aufgestellte) ab. Der Genet. part. ist anderer Art als der von c. 26, 3. — 11. *ἐς τὸ πρόσθεν*, weiter in westlicher Richtung. — 13. *οἱ ψилоί*, beschränkende Apposition, vgl. zu 1, 2, 6. Die *ψилоί* werden l. 26 genauer als *ἀκοντισταί* bezeichnet. — 14. *προελθόντες*: fast alle besseren Hss. bieten verkehrt *προσελθόντες*. — *σταδίους ὡς τεσσαράκοντα*. Vgl. d. Anh. — 15. *πρῶτι*: zu c. 19, 1. — 17. *ἀπεδος*, „eben“; seltenes Wort: vgl. Herod. 9, 102

ἐν γὰρ τῷ πρόσθεν ἐπὶ πολλὰ στάδια, ἣ ἔμελλον ἰέναι, 20  
 οὐκ ἄφθονον ἦν. οἱ δὲ Συρακόσιοι ἐν τούτῳ προσελθόν-  
 τες τὴν ὁδοὺν τὴν ἐν τῷ πρόσθεν ἀπετελείζον· ἦν δὲ  
 λόφος καρτερός καὶ ἐκατέρωθεν αὐτοῦ χαράδρα κρημνώ-  
 6 δης, ἐκαλεῖτο δὲ Ἀκραῖον λέπας. τῇ δ' ὑστεραίᾳ οἱ Ἀθη-  
 ναῖοι προΐσαν, καὶ οἱ τῶν Συρακοσίων καὶ ξυμμάχων 25  
 αὐτοὺς ἱππῆς καὶ ἀκοντισταί, ὄντες πολλοί, ἐκατέρωθεν  
 7 ἐκώλυνον καὶ ἐσηκόντιζόν τε καὶ παρίππευον. καὶ χρόνον  
 μὲν πολλὸν ἐμάχοντο οἱ Ἀθηναῖοι, ἔπειτα ἀνεχώρησαν  
 πάλιν εἰς τὸ αὐτὸ στρατόπεδον· καὶ τὰ ἐπιτηδεῖα οὐκέτι  
 ὁμοίως εἶχον. οὐ γὰρ ἔτι ἀποχωρεῖν οἶόν τ' ἦν ὑπὸ τῶν 30  
 79 ἱππέων. πρῶ δὲ ἄραντες ἐπορεύοντο αἰθίς, καὶ ἐβιά-

ἀπεδος χάρος. — 20. στάδια: die neutrale Form im Th. nur an dieser Stelle. — ἣ ἔμελλον ἰέναι: gegen Westen, auf das hochgelegene, im Sommer wasserarme Plateau, das sie freilich nicht erreichten. — 22. ἀπετελείζον, sie machten sich daran, den Paß zu vermauern, Impf — 24. Ἀκραῖον λέπας (wohl nach der 6, 5, 2 erwähnten Stadt Akra benannt): wahrscheinlich der öde Fels am Anfang des Plateaus, auf welchen von Osten die Schlucht Cava di Culatrello oder Spampinato hinaufführt; s. Holm, Gesch. Siz. 2, 64 u. 399 f. und Verhandlungen d. 36. Versammlung dtsh. Philol. i. Karlsruhe (1882) S. 266 ff., sowie Lupus, die Stadt Syrakus S. 152 ff. Eine gewisse Schwierigkeit bilden nur die Worte von l. 16 κατέβησαν εἰς χωρίον ἀπεδόν τι, das das Terrain bis in die Nähe der Cava di Culatrello leicht ansteigt und die unmittelbar vor dieser Schlucht befindliche und dieselbe fortsetzende Bodensenkung weder „eben“ hätte genannt werden noch ein geeignetes Nachtlager für die Athener hätte abgeben können, die dort von den Syrakusern von höheren Stellungen aus wehrlos hätten zusammen-

geschossen werden können. Lupus a. a. O. S. 150 und bei Freeman, Gesch. Siz., dtsh. Ausg. 3, 650 möchte unter diesen Umständen κατέβησαν für fehlerhaft überliefert halten oder eine topographische Ungenauigkeit des Th. annehmen. — 26. αὐτοὺς seinem Verbum vorausgeschickt und eingeschoben: vgl. zu 1, 47, 2; 4, 68, 2; 6, 16, 6. — ἐκατέρωθεν einzig richtig für ἐκάτεροι Vat. — 29. εἰς τὸ αὐτὸ στρατόπεδον, in dem sie die Nacht zuvor zugebracht hatten. — οὐκέτι ὁμοίως, wie am vorigen Tage, vgl. l. 17 βουλόμενοι ἐκ τε τῶν οἰκίων λαβεῖν τι ἐδώδιμον κτέ. — 30. ἀποχωρεῖν, ἀποσκιδνασθαι ἀπὸ τοῦ στρατεύματος Schol.; zum Fouragieren. — ὑπὸ τῶν ἱππέων: vgl. 6, 37, 2.

79. Auch die beiden folgenden Tage vergehen unter vergeblichen Versuchen der Athener, auf das Plateau, das sie erreichen wollten, vorzudringen. Sie werden auch durch ein Gewitter geängstigt und erleiden schwere Verluste.

1. πρῶ, am vierten Tage des Marsches. — βιάζεσθαι mit dem Inf. wie 4, 29, 4 „etwas mit Gewalt durchsetzen.“ Ohne Not

σαντο πρὸς τὸν λόφον ἐλθεῖν τὸν ἀποτετειχισμένον, καὶ  
 ἡδύρον πρὸ ἐαυτῶν ὑπὲρ τοῦ ἀποτετειχίσματος τὴν πεζὴν  
 στρατιὰν παρατεταγμένην οὐκ ἐπ' ὀλίγων ἀσπίδων· στε-  
 5 τὸν γὰρ ἦν τὸ χωρίον. καὶ προσβαλόντες οἱ Ἀθηναῖοι 2  
 εἰτειχομάχουν καὶ βαλλόμενοι ὑπὸ πολλῶν ἀπὸ τοῦ λόφου  
 ἐπάντους ὄντος (διικνοῦντο γὰρ ἔχον οἱ ἄνθρωποι) καὶ οὐ  
 δυνάμενοι βιάσασθαι ἀνεχώρουν πάλιν καὶ ἀνεπαύοντο.  
 ἔτυχον δὲ καὶ βρονταί τινες ἅμα γενόμεναι καὶ ὕδωρ, 3  
 10 οἷα τοῦ ἔτους πρὸς μετόπωρον ἤδη ὄντος φιλεῖ γίγνε-  
 σθαι· ἀφ' ὧν οἱ Ἀθηναῖοι μᾶλλον ἔτι ἠθύμουν καὶ ἐνό-  
 μιζον ἐπὶ τῷ σφετέρῳ ὀλέθρῳ καὶ ταῦτα πάντα γίγνε-

haben Bloomfield, Stahl und die meisten neueren Hsgg. (nicht aber Bö., Cl. und Jones) *εἶναι* als Glossem eingeklammert. Neben dem absoluten Gebrauch von *βιάσασθαι* (l. 8. c. 67, 4; 3, 20, 1) und der Verbindung mit Präpositionen wie *ἐς* (c. 69, 4; 1, 63, 1), *κατὰ* (4, 48, 2), *διὰ* (c. 83, 5) ist auch die Verbindung mit dem Inf. als möglich anzuerkennen. Aus Vallas Übersetzung *vi pervadunt ad tumulum* kann durchaus nicht mit Sicherheit auf ein Fehlen von *ἐλθεῖν* in seiner Vorlage geschlossen werden. — 2. *πρὸς τὸν λόφον τὸν δ.*, sie kamen an den Hügel heran (vgl. zu c. 80, 5). Die Ersteigung desselben bildete dann ihr weiteres Kampfziel. — *τὸν ἀποτετειχισμένον*, dadurch, daß die Syrakusier c. 78 l. 22 *τὴν δίοδον ἀπετείχισαν*. — 4. *οὐκ ἐπ' ὀλίγων ἀσπίδων* (s. v. a. *ἐπ' οὐκ ὀλίγων δ.*, vgl. zu 1, 78, 1) von der Tiefstellung: für diesen Gebrauch von *ἐπὶ* c. gen. vgl. Xen. Hell. 2, 4, 11 *ἐπὶ πεντήκοντα ἀσπίδων* und zu 2, 90, 1, wegen des seltneren *ἐπὶ* c. acc. s. zu 4, 93, 4. — 6. *εἰτειχομάχουν*, „sie suchten die Mauer zu stürmen.“ — 7. *ἐπάντης* kommt nur hier vor. — *διικνοῦντο*, sie drangen leichter bis zu den Feinden durch,

d. h. sie trafen besser: *ἐξικνοῦντο βάλλοντες* Schol. — 8. *βιάσασθαι* („mit Gewalt durchdringen“): zu l. 1. — *ἀνεχώρουν πάλιν*: Kr., Bö. und Cl. schrieben mit dem Vat. *ἀπεχώρουν π.* Da man aber hier weniger ein Abziehen als ein Zurückgehen ausgedrückt zu finden erwartet (vgl. l. 17 u. 21), so ist *ἀνεχώρουν* angemessener. Auch 8, 38, 5, wo man mit Recht allgemein *ἀναχωροῦντες πάλιν ἐς τὴν Σάουον* geschrieben hat, bietet der Vat. *ἀποχωροῦντες*. Umgekehrt hat diese Handschrift 2, 79, 6 allein richtig *ἀναχωροῦσι*. Für *ἀναχωρεῖν πάλιν* vgl. noch c. 78, 7; 2, 5, 5. 21, 1. 102, 1; 4, 71, 2. 97, 2, für *ἀποχωρεῖν πάλιν* 1, 107, 2. 111, 1; 2, 94, 3; 6, 102, 3. — 9. *ἔτυχον δὲ καὶ κτέ.* Der Vat. bietet unpassend *ἔτυχον γὰρ καὶ κτέ.* Auch hat er l. 11 nach *μᾶλλον* noch ein weiteres, ganz sinnloses *γάρ*. — *βρονταί* im Thuk. stets im Plural: 2, 77, 6; 6, 70, 1. Auch an diesen Stellen wird *ὕδωρ* neben den *βρονταί* erwähnt. — *γίγνεσθαι* von Naturereignissen: zu 1, 54, 1. — 10. *πρὸς μετόπωρον ἤδη*, schon gegen den Herbst: vgl. 8, 108, 2 *πρὸς τὸ μετόπωρον ἤδη* und zu 2, 31, 1. — 11. *ἀπό*, infolge von: zu 1, 12, 2; 6, 20, 4. — 12. *καὶ ταῦτα*

- 4 σθαι. ἀναπανομένων δὲ αὐτῶν ὁ Γύλιππος καὶ οἱ Συρα-  
κόσιοι πέμπουσι μέρος τι τῆς στρατιᾶς ἀποτειχιζόντας  
αὐτὸν ἐκ τοῦ ὀπισθεν αὐτοὺς ἢ προεληλύθεσαν· ἀντιπέμ- 15  
5 ψαντες δὲ κάκεινοι σφῶν αὐτῶν τινας διεκώλυσαν. καὶ  
μετὰ τοῦτο πάσῃ τῇ στρατιᾷ ἀναχωρήσαντες πρὸς τὸ  
πεδῖον μᾶλλον οἱ Ἀθηναῖοι ἠύλισαντο. τῇ δ' ὕστεραίᾳ  
προυχώρουν, καὶ οἱ Συρακόσιοι προσέβαλλόν τε πανταχῇ  
αὐτοῖς κύκλῳ καὶ πολλοὺς κατετραυμάτιζον, καὶ εἰ μὲν 20  
ἐπλοῖεν οἱ Ἀθηναῖοι, ὑπεχώρουν, εἰ δ' ἀναχωροῖεν, ἐπέ-  
κειντο, καὶ μάλιστα τοῖς ὑστάτοις προσπίπτοντες, εἴ  
πως κατὰ βραχὺ τρεψάμενοι πᾶν τὸ στρατεύμα φοβή-  
6 σειαν. καὶ ἐπὶ πολὺ μὲν τοιούτῳ τρόπῳ ἀντεῖχον οἱ Ἀθη-  
ναῖοι, ἔπειτα προελθόντες πέντε ἢ ἑξ σταδίων ἀνεπαύ- 25  
οντο ἐν τῷ πεδίῳ· ἀνεχώρησαν δὲ καὶ οἱ Συρακόσιοι ἀπ'  
αὐτῶν ἐς τὸ ἐαυτῶν στρατόπεδον.

πάντα γίνεσθαι, daß nach göttlichem Willen auch dies alles vor sich gehe. — 13. ὁ Γύλιππος κ. οἱ Σ.: der Vat. bietet verkehrt καὶ ὁ Γ. κ. οἱ Σ. — 14. ἀποτειχιζόντας im Anschluß an μέρος τι: vgl. zu 1, 24, 4. — 15. αὐ (aus dem Vat.) ἐκ τοῦ ὀπισθεν, wie sie es von vorn schon getan hatten. — 17. μετὰ τοῦτο aus Vat. bezeichnender als μετὰ ταῦτα: nachdem diese Gefahr abgewandt war, benutzten sie alsbald die noch vorhandene Möglichkeit, sich aus der Enge in eine offenere Gegend zurückzuziehen. — τὸ πεδῖον: hiermit ist das ἀπεδον χωρίον von c. 78 l. 17 gemeint. — 18. τῇ ὕστεραίᾳ, am fünften Tage. — 19. πανταχῇ κύκλῳ: dieser Ausdruck wäre kaum zu verstehen, wenn die Athener damals in zwei von einander getrennten Teilen marschiert wären (vgl. zu c. 78, 2). — 20. εἰ μὲν ἐπλοῖεν . . ἐπέκειντο: ähnliche Wendungen auch 2, 79, 6; 3, 97, 3. — 22. καὶ . . προσπίπτοντες, und zwar (vgl. c. 71, 6; 5, 112, 2; 6, 20, 3; 8, 65, 3), indem

sie usw. — εἴ πως . . φοβήσεται, zum Ausdruck des beabsichtigten Zweckes: „ob es ihnen gelingen möchte, nachdem sie kleinere Abteilungen der Athener zur Flucht genötigt, das ganze Heer in Auflösung zu bringen“. φοβῆσθαι wie c. 30, 1; 4, 56, 1. Dieselbe Brachylogie 4, 11, 3; 6, 75, 3 und öfter. — 24. ἐπὶ πᾶσι: zu c. 71, 5. — 25. πέντε ἢ ἑξ σταδίους: weiter erlaubten die erschöpften Kräfte in so unablässiger Bedrängnis ihnen nicht vorwärts zu kommen. — 26. ἐν τῷ πεδίῳ: in die Enge waren sie diesmal gar nicht vorgedrungen. — ἀνεχώρησαν δὲ καὶ οἱ Σ. κτέ.: diese Angabe soll wohl begreiflicher machen, wie der Abzug, den die Athener in der folgenden Nacht unternahmen, dem Feinde bis zum Tagesanbruch verborgen bleiben konnte. — 27. ἐς τὸ ἐαυτῶν στρατόπεδον: dieses befand sich vermutlich bei dem Ἀκραῖον λέπας (c. 78 l. 24), vgl. die Bemerkung von c. 80, 1, daß die Athener τὸναντίον ἢ οἱ Συρακόσιοι ἐτήρουν abzumarschieren gedachten.

Τῆς δὲ νυκτὸς τῷ Νικίᾳ καὶ Δημοσθένει ἐδόκει, 80  
 ἐπειδὴ κακῶς σφίσι τὸ στράτευμα εἶχε τῶν τε ἐπιτη-  
 δειῶν πάντων ἀπορίᾳ ἤδη καὶ κατατετραυματισμένοι ἦσαν  
 πολλοὶ ἐν πολλαῖς προσβολαῖς τῶν πολεμίων γεγενημέ-  
 5 ναις, πυρὰ καύσαντας ὥς πλεῖστα ἀπάγειν τὴν στρατιάν,  
 μηκέτι τὴν αὐτὴν ὁδὸν ἢ διανοήθησαν, ἀλλὰ τοῦναντίον  
 ἢ οἱ Συρακόσιοι ἐτήρουν, πρὸς τὴν θάλασσαν (ἦν δὲ ἡ 2  
 ξύμπασα ὁδὸς αὕτη οὐκ ἐπὶ Κατάνης τῷ στρατεύματι,

80. In der auf den fünften Marschtag folgenden Nacht ziehen die Athener unter vorläufigem Verzicht auf weiteres Vordringen in westlicher Richtung nach Süden ab. Auf diesem nächtlichen Marsche tritt bei ihnen infolge von blinder Furcht Verwirrungen ein. Der Heeresteil des Demosthenes gerätsogar in ziemliche Unordnung und bleibt hinter dem des Nikias erheblich zurück. Die Athener erreichen gegen Morgen die Küste und marschieren hierauf auf der Elorinischen Straße bis zum Flusse Kakymparis. Diegen überschreiten sie nach Überwältigung einer syrakusischen Wache, und sie ziehen dann weiter nach dem Flusse Erineos zu.

1. τῆς νυκτὸς, in der auf den fünften Marschtag folgenden Nacht. — 2. τε, das im Vat. fehlt, klammerte Cl. als unecht ein, indem er meinte, die Worte καὶ κατατετραυματισμένοι ἦσαν . . γεγενημέναις seien nicht mehr von ἐπειδὴ abhängig, sondern enthielten in parenthetischer Zwischenstellung den Nebengrund von κακῶς . . εἶχε. Aber, warum mit den bezeichneten W. nur ein Nebenpunkt angegeben sein soll, ist nicht einzusehen, und nach dem Sprachgebrauch des Th. bietet τε gar keine Schwierigkeit (wegen

der Wortstellung vgl. zu 2, 46, 1). Die Partikel ist also aller Wahrscheinlichkeit nach im Vat. versehentlich ausgefallen. — 3. κατατετραυματισμένοι ἦσαν πολλοί: vgl. c. 79, 5 πολλοὺς κατατετραυματίζον. — 5. πυρὰ καύσαντας ὥς πλ.: die zahlreichen Wachtfeuer sollten den Schein ruhigen Verweilens der Athener erregen, da viel darauf ankam, daß der tatsächliche Abzug derselben von den Feinden recht lange nicht bemerkt wurde. — καύσαντας: der Laur. bietet καύσαντες, was an sich nicht unzulässig wäre und früher allgemeine Lesart war. Der Akk. ist aber hier unzuverlässig besser bezeugt und daher mit Recht von den meisten neueren Hsgg. vorgezogen worden. Vgl. zu c. 74, 1. — 6. διανοήθησαν (vgl. zu 1, 18, 2) steht im Sinne unseres Plqpf.: vgl. zu 1, 62, 2. — τοῦναντίον ἢ auch 6, 68, 3, vgl. zu 3, 22, 5. — 7. οἱ Συρακόσιοι ἐτήρουν: nach c. 79, 6 (vgl. zu dieser St.) waren die Syr. nach den Kämpfen des fünften Tages ἐς τὸ ἐαυτῶν στρατόπεδον abgezogen. — πρὸς τὴν θάλασσαν, nach dem Meere hin, und zwar in südlicher Richtung. — ἦν δὲ ἡ ξύμπασα ὁδὸς αὕτη κτέ. Diese durch das exegetische δε eingeführte Zwischenbemerkung gibt, wie der Ausdruck ἡ ξύμπασα ὁδὸς αὕτη nicht bezweifeln läßt, eine nachträgliche Erklärung über das Ziel des Marsches von

- ἀλλὰ κατὰ τὸ ἕτερον μέρος τῆς Σικελίας τὸ πρὸς Καμάριναν καὶ Γέλαν καὶ τὰς ταύτῃ πόλεις καὶ Ἑλληνίδας καὶ 10  
 3 βαρβάρους). καύσαντες οὖν πυρὰ πολλὰ ἐχώρουν ἐν τῇ νυκτί. καὶ αὐτοῖς, ὅλον φιλεῖ καὶ πᾶσι στρατοπέδοις, μάλιστα δὲ τοῖς μεγίστοις, φόβοι καὶ δαίματα ἐγγίγνεσθαι, ἄλλως τε καὶ ἐν νυκτί τε καὶ διὰ πολεμίας καὶ [ἀπὸ]  
 4 πολέμων οὐ πολὺ ἀπεχόντων ἰοῦσιν, ἐμπίπτει ταραχή· καὶ 15  
 τὸ μὲν Νικίου στρατεύμα, ὥσπερ ἤγεῖτο, ξυνέμενέ τε καὶ προύλαβε πολλῶν, τὸ δὲ Δημοσθένους, τὸ ἡμῖς μάλιστα  
 5 καὶ πλέον, ἀπεσπᾶσθαι τε καὶ ἀτακτότερον ἐχώρει. ἅμα

dem Aufbruch von Syrakus an, nicht etwa über die zuletzt in der Nacht nach dem fünften Marschtag eingeschlagene Richtung. Ausdrücklich, und wahrscheinlich abweichenden Angaben gegenüber, sagt Th.: von Anfang an sei der Marsch nicht auf Katane (nach Norden), sondern in der Richtung von Kamarina und Gela (nach Westen) beabsichtigt gewesen. Wenn daher Diodor 13, 18 a. E. erzählt: *προῆσαν ἐπὶ Κατάνης*, so hat er entweder Thuk. mißverstanden, oder er folgt einer anderen von Th. nicht gebilligten Darstellung. S. d. Anh. — 9. κατὰ τὸ ἕτερον μέρος τ. Σ.: im Vat. ist μέρος irrtümlich ausgelassen worden. Vgl. zu l. 2 und für μέρος c. 58, 2; 6, 62, 2. Für κατὰ c. acc. im Sinne von „nach . . zu“ vergleicht Kr. passend 5, 58, 3. — 10. καὶ τὰς ταύτῃ πόλεις κτέ.: das Ganze durch καὶ an Teile angeschlossen, vgl. zu 1, 5, 3. — 11. βαρβάρους: wegen des adjektivischen Gebrauchs von βάρβαρος vgl. zu c. 42, 1. — καύσαντες οὖν, Fortschritt nach der Paranthese, die sich auch dadurch als zurückblickende Epexegease erweist: vgl. c. 6, 1. 42, 3. — 12. ὅλον steht im Sinne von ὥσπερ, wie δπερ 4, 125, 1; 6, 33, 6. — φιλεῖ (st. φιλοῦσι) ist im Sinne der allge-

meinen Bemerkung und mit Bezug auf die nahe Zusammengehörigkeit der δαίματα (vgl. zu 2, 102, 5) und φόβοι gesetzt. Zum Gedanken vgl. 4, 125, 1. — 14. ἀπὸ, das keine verständliche Erklärung zuläßt, ist mit Recht von Reiske und Dobree gestrichen. Daß Th. sich der äußerst seltsamen Ausdrucksweise „und von nicht weit entfernten Feinden weg“ bedient haben sollte, ist durchaus unwahrscheinlich. Die Entstehung der Überlieferung hat Stahl mit Recht auf die irrtümliche Wiederholung der ersten Silbe von πολέμων zurückgeführt. — 15. ἰοῦσι gehört zu αὐτοῖς l. 12, nicht zu στρατοπέδοις. — 16. ὥσπερ ἤγεῖτο, wie es denn zuerst marschierte. Zur Sache vgl. c. 78, 2 πῶτον μὲν ἡγοῦμενον τὸ Νικίου, ἀπεπόμενον δὲ τὸ Δημοσθένους. Für das begründende ὥσπερ vergleicht Pp. 8, 57, 2. Begründet wird aber weniger ξυνέμενέ als προύλαβε („es gewann den Vorsprung“). — 17. πολλῶν zu dem komparativen προύλαβε. — τὸ ἡμῖς μάλιστα καὶ πλέον mit dem Vat. Die Lesart der übrigen Hss. καὶ τὸ πλέον ist wegen des hinzugefügten μάλιστα weniger angemessen. Im übrigen vgl. zu c. 12, 4. — 18. ἀπεσπᾶσθαι: von jetzt an bestand das athenische Heer aus zwei von

- δὲ τῇ ἑφ' ἀφικνοῦνται ὁμῶς πρὸς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐσ-  
 20 βάντες ἐς τὴν ὁδὸν τὴν Ἐλωρίνην καλουμένην ἐπορεύον-  
 το, ὅπως, ἐπειδὴ γένοιτο ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Κακυπάρ-  
 ρει, παρὰ τὸν ποταμὸν ἴοιεν ἄνω διὰ μεσογείας· ἡλπίζον  
 γὰρ καὶ τοὺς Σικελοὺς ταύτῃ οὖς μετέπεμψαν ἀπαντή-  
 σεσθαι. ἐπειδὴ δ' ἐγένοντο ἐπὶ τῷ ποταμῷ, ἡδρον καὶ 6  
 25 ἐνταῦθα φυλακὴν τινα τῶν Συρακοσίων ἀποτειχίζουσάν  
 τε καὶ ἀποσταυροῦσαν τὸν πόρον. καὶ βιασάμενοι αὐτὴν

einander getrennten Teilen. Vgl. zu c. 78, 2. — ἀτακτότερον, ziem-  
 lich ungeordnet, vgl. zu 6, 46, 2.  
 — ἀμα τῇ ἑφ', am Morgen des  
 sechsten Tages. — 19. ἀφι-  
 κνοῦνται ὁμοίως πρὸς τὴν θάλασσαν  
 κτέ.: s. d. Anh. — πρὸς τὴν θ.,  
 an das Meer heran, vgl. c. 2, 3.  
 79, 1 u. zu 6, 2, 3. — 20. τὴν Ἐλωρ.  
 καλουμένην: vgl. 6, 66, 3. 70, 4  
 und zu 6, 66 l. 11. — 21. ἐπὶ τῷ  
 ποταμῷ: so richtig der Vat. statt  
 des παρὰ τῷ π. der übr. Hss., das  
 offenbar durch das folgende παρὰ  
 τὸν ποταμὸν verursacht worden  
 ist. — τῷ ποταμῷ τῷ Κακυπάρρει,  
 wie c. 82, 3 τὸν ποταμὸν τὸν  
 Ἐρμεῖον. Sonst scheint diese Aus-  
 drucksweise nur bei Späteren vor-  
 zukommen. v. Herw. hat unter  
 Zustimmung von H. Kallenberg,  
 Studien üb. d. griech. Artikel 2  
 (Progr. d. Friedrichs-Werderschen  
 Gymn. zu Berlin 1891) S. 10 f.,  
 aber schwerlich mit Recht hier  
 τῷ ποταμῷ und c. 82, 3 τὸν  
 ποταμὸν als unecht eingeklamm-  
 mert. — Κακυπάρρις, jetzt fiume  
 di Cassibile. — 22. διὰ μεσογείας:  
 der Vat. bietet διὰ τῆς μ. Vgl.  
 ἡ μεσόγεια 1, 120, 2; 2, 102, 1;  
 3, 95, 3; 6, 88, 4 und anderer-  
 seits 1, 100, 3 τῆς Θράκης ἐς  
 μεσόγειαν. Die Abschreiber konn-  
 ten leichter das Seltenere in das  
 Gewöhnlichere abändern als um-  
 gekehrt dieses in jenes. Aus dem  
 gleichen Grunde war l. 23 μετέ-  
 πεμψαν, nicht, wie der Vat. hat,  
 μετεπέμψαντο zu schreiben (vgl.

zu 1, 112, 3 Anh.). — 23. οὓς  
 μετέπεμψαν: vgl. zur Sache c.  
 77, 6. Der Aorist steht wieder  
 (vgl. zu l. 6) im Sinne unseres  
 Plqpf. — 24. ἡδρον καὶ ἐνταῦθα  
 φυλακὴν τινα τ. Σ. κτέ. Ver-  
 mutlich hatten die Syrakusier  
 diese Abteilung ausgesandt, nach-  
 dem sie die Athener am dritten  
 und vierten Tage von dem akräi-  
 schen Felsen zurückgeschlagen  
 hatten, wie sie ja auch am vierten  
 Tage versucht hatten, die Gegner  
 ἐκ τοῦ δριοῦ ἢ προεληλύθεισαν  
 ἀποτειχίζειν (c. 79, 4). Zu den  
 Maßregeln der Syr., von welchen  
 c. 74, 2 berichtet wird, kann man  
 die Befestigung des Übergangs  
 über den Kakyparis schwerlich  
 rechnen, da die Präsentia ἀπο-  
 τειχίζουσάν τε (τε bietet nur der  
 Vat.) καὶ ἀποσταυροῦσαν beweisen,  
 daß die Arbeit beim Erscheinen  
 der Athener noch nicht vollendet  
 war. — 26. καὶ βιασάμενοι αὐτὴν  
 διέβησάν τε κτέ. Statt, wie sie  
 vorgelassen hatten (l. 21 ὅπως . .  
 παρὰ τὸν ποταμὸν ἴοιεν ἄνω διὰ  
 μεσογείας), im Tale des Kaky-  
 paris aufwärts zu marschieren,  
 ließen die Athener, nachdem sie  
 ganz unerwarteter Weise an dem  
 Flusse die syrakusische Wache  
 vorgefunden hatten, sich von  
 ihren Führern bestimmen, weiter  
 südwärts nach dem Erineos zu  
 ziehen. Die Führer vermuteten  
 wohl, daß noch weitere Punkte  
 des Kakyparistales von den Syr.  
 besetzt seien, während man durch



- διέβησάν τε τὸν ποταμὸν καὶ ἐχώρουν ἀθῆις πρὸς ἄλλον ποταμόν, τὸν Ἑρινεόν· ταύτῃ γὰρ οἱ ἡγεμόνες ἐκέλευον.  
 81 ἐν τούτῳ δ' οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι, ὡς ἡ τε ἡμέρα ἐγένετο καὶ ἐγνώσαν τοὺς Ἀθηναίους ἀπεληλυθότας, ἐν αἰτίᾳ τε οἱ πολλοὶ τὸν Γύλιππον εἶχον ἐκόντα ἀφεῖναι τοὺς Ἀθηναίους καὶ κατὰ τάχος διώκοντες, ἧ οὐ χαλεπῶς ἡσθάνοντο κεχωρηκότας, καταλαμβάνουσι 5  
 2 περὶ ἀρίστου ὧραν. καὶ ὡς προσέμειξαν τοῖς μετὰ τοῦ Δημοσθένους, ὑστέροις τε οὖσι καὶ σχολαίτερον καὶ ἀτακτότερον χωροῦσιν, ὡς τῆς νυκτὸς τότε ξυνεταράχθησαν, εὐθύς προσπεσόντες ἐμάχοντο, καὶ οἱ ἱππῆς τῶν Συρακοσίων ἐκυκλοῦντό τε ῥᾶον αὐτούς, δίχα δὴ ὄντας, καὶ 10  
 3 ξυνήγον ἐς ταυτό. τὸ δὲ Νικίου στράτευμα ἀπεῖχεν ἐν τῷ πρόσθεν καὶ πεντήκοντα σταδίου· θάσσόν τε γὰρ

das Tal des Erineos, ohne Widerstand zu finden, auf die Hochebene werde gelangen können. — βιασάμενοι αὐτήν: zu c. 23, 3. — 27. πρὸς ἄλλον π., nach einem anderen Flusse zu. Vgl. l. 7 πρὸς τὴν θάλασσαν, 6, 97, 2 ὁ πεζὸς ἐχώρει δρόμῳ πρὸς τὰς Ἐπιπολάς und zu c. 84, 2. Nur der Heeresteil des Nikias erreichte diesen zweiten Fluß (c. 82, 3). — 28. Ἑρινεὸς nicht mit Sicherheit nachzuweisen. Leake hält ihn für die jetzige Falconara, Holm (Gesch. Siz. 2, 401) für die Cavallata. Vgl. auch Busolt, Griech. Gesch. 3, 2, 1394 f. — ταύτῃ sc. χωρεῖν.

81. Inzwischen hatten die Syrakusier, nachdem sie den nächtlichen Abzug der Athener wahrgenommen, sich eifrig auf ihre Verfolgung begeben. Der Heeresteil des Demosthenes, der bedeutend zurückgeblieben war, wird eingeholt, angegriffen und in einen mit einer Mauer umgebenen Ort gedrängt, wo ihm von allen Seiten in der schlimmsten

Weise durch Wurfgeschosse zugesetzt wird.

1. ἡ ἡμέρα: der Tag, in dessen Frühe die Athener in die Nähe des Meeres gelangten (c. 80, 5). — 3. ἐν αἰτίᾳ εἶχον s. v. a. ἐπητιῶντο: zu 1, 35, 4; mit folgendem Infinitiv auch 5, 65, 5. — οἱ πολλοί, beschränkende Apposition, vgl. zu 1, 2, 6. — 5. οὐ χαλεπῶς zu ἡσθάνοντο: es waren natürlich die Spuren ihres Marsches nicht zu verkennen. — 6. ὡς προσέμειξαν bietet nur der Vat. Die Lesart der übrigen Hss. ὅσπερ kann nur mit Stahl auf zweimalige Schreibung des Anfangs von προσέμειξαν zurückgeführt werden, da ein temporaler Gebrauch von ὅσπερ nicht zu erweisen ist. — 7. σχολαίτερον .. ξυνεταράχθησαν: vgl. c. 80, 3 f. ὡς entspricht hier unserem „seitdem“ (vgl. zu 4, 90, 3), τότε weist auf den Bericht von c. 80 zurück. — 10. δίχα δὴ ὄντας, κεχωρισμένους ἀπὸ τῶν μετὰ τοῦ Νικίου Schol. δὴ auf ῥᾶον bezüglich. — 11. ξυνήγον ἐς ταυτό, „sie trieben sie in die Enge zusammen.“ — 12. καὶ πεντήκοντα σταδίου:

- ὁ Νικίας ἦγε, νομίζων οὐ τὸ ὑπομένειν ἐν τῷ τοιούτῳ  
 ἐκόντας εἶναι καὶ μάχεσθαι σωτηρίαν, ἀλλὰ τὸ ὡς τάχι-  
 15 στα ὑποχωρεῖν, τοσαῦτα μαχομένους ὅσα ἀναγκάζονται.  
 ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύγχανέ τε τὰ πλείω ἐν πόνῳ ξυνεχε- 4  
 στέρῳ ὢν διὰ τὸ ὑστέρω ἀναχωροῦντι αὐτῷ πρώτῳ ἐπι-  
 κεῖσθαι τοὺς πολεμίους καὶ τότε γνοὺς τοὺς Συρακοσίους  
 διώκοντας οὐ προουχῶρει μᾶλλον ἢ ἐς μάχην ξυνετάσ-  
 20 σετο, ἕως ἐνδιατρίβων κυκλοῦται τε ὑπ' αὐτῶν καὶ ἐν  
 πολλῷ θορύβῳ αὐτός τε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ Ἀθηναῖοι

Vat. ἑκατὸν καὶ πενήκοντα στ., und so las auch Valla (centum quinquaginta); doch ist ein Vorsprung von mehr als drei deutschen Meilen in der kurzen Zeit undenkbar. Stahl schlägt *τρεις καὶ πεντε* vor (γ' für ρ'); doch wäre eine so genaue Angabe hier kaum an der Stelle, weshalb auch die Zurückführung der Lesart des Vat. auf ein ursprüngliches *ε' καὶ πεντ.* keine besondere Wahrscheinlichkeit haben würde. Bei der anderen Lesart, die auch der Scholiast, der *περιττός δ' καὶ σύνδεσμος* bemerkt hat, vor sich hatte, ist *καὶ* epitatisch (vel) zu verstehen. Stahls Einwand, daß vorher keine geringere Entfernung angedeutet sei, auf welche sich die Steigerung beziehe, kann weder im allgemeinen noch insofern, als c. 80, 4 τὸ μὲν Νικίου στρατεύμα . . προύλαβε πολλῷ gesagt ist, für erheblich erachtet werden. — 12. *θάσσόν τε γάρ: τε* entspricht dem *δέ* vor *Δημοσθένης* l. 16, wie sich diese Copulae zuweilen verbunden finden: vgl. zu 3, 52, 2; 6, 83, 1. — 14. *ἐκόντας εἶναι:* zu 2, 89, 8. — *σωτηρίαν:* v. Herw. hat vielleicht mit Recht die Lesart des Vat. *σωτήριον* (vgl. c. 64, 2; 3, 53, 3; 6, 23, 4), die auch Kr. und Cl. vorzuziehen geneigt waren, aufgenommen. Jedenfalls ist die Stelle 6, 60, 3 *βεβαιωτέ-*

*ραν αὐτῷ σωτηρίαν εἶναι* ömologήσαντι μετ' ἀδείας κτέ., die man für *σωτηρίαν* angeführt hat, von der unsrigen recht verschieden. — 15. *τοσαῦτα ὅσα* in beschränkender Bedeutung (vgl. zu 2, 12, 1): „nur grade so viel, als sie notwendig mußten.“ — *ὅσα ἀναγκάζονται:* da der Laur. *ἀναγκάζονται* bietet, haben Hude und Marchant nach einer Vermutung von Dobree *δο' ἂν ἀναγκάζονται* geschrieben. — 16. *τὰ πλείω* (zu 1, 13, 5) *ἐν πόνῳ ξυνεχεστέρω* (so der Vat., die übrigen Hss. bieten verkehrt *ἐν πόνῳ τε ξ.*), „(schon vorher) meistens in unausgesetzter Bedrängnis“, nämlich als Nikias; *καὶ τότε* dem *τὰ πλείω* gegenüber: „und jetzt auch.“ Den Kämpfen von c. 78 und 79 (vgl. besonders c. 79, 5 *μάλιστα τοῖς ὑστάτοις προσπληττοντες*) wird der nunmehrige Kampf gegenübergestellt. — 19. *ἐς μάχην ξυνετάσσετο:* er suchte seine Truppen so gut als möglich zur Schlacht zu ordnen (vgl. c. 2, 3 *ξυνταξάμενος ὡς ἐς μάχην*): während dessen aber (*ἕως*) wurden sie immer mehr von den Feinden eingeschlossen. — 20. *ἐνδιατρίβων*, Zeit bringend, vgl. 3, 29, 1 und zu c. 42, 3 l. 18 Anh. — 21. *Ἀθηναῖοι* ist von Kr. als überflüssig und, da es nicht bloß Athener gewesen seien, unrichtig eingeklammert worden, und fast alle

ἦσαν· ἀνείληθέντες γὰρ ἐς τι χωρίον ᾧ κύκλῳ μὲν τει-  
χίον περιῆν, ὁδὸς δὲ ἐνθεν τε καὶ ἐνθεν, ἐλάας δὲ οὐκ  
5 ὀλίγας εἶχεν, ἐβάλλοντο περισταδόν. τοιαύταις δὲ προσ-  
βολαῖς καὶ οὐ ξυσταδὸν μάχαις οἱ Συρακόσιοι εἰκότως 25  
ἐχρῶντο· τὸ γὰρ ἀποκινδυνεύειν πρὸς ἀνθρώπους ἀπο-

neueren Hsgg. (auch Cl.) sind Kr. gefolgt. In der Tat kann, auch wenn man unter dem Heeresteil des Demosthenes nicht einfach die Reste des ἀπειληθῶς στρατός von c. 42, 2 versteht (vgl. zu c. 78, 2 l. 5), wegen des Berichtes von c. 52, 1 kein Zweifel darüber bestehen, daß auch Nicht-Athener sich bei Dem. befanden. Aber auf die unter dem Befehl des Dem. stehenden ξύμμαχοι brauchte hier ebenso wenig bestimmt hingedeutet zu werden, wie l. 2 bei τοὺς Ἀθηναίους ἀπειληθῶτας und l. 4 bei ἀφίεναι τοὺς Ἀθηναίους ausdrücklich auf die ξύμμαχοι im allgemeinen hingewiesen worden ist. Auch an u. St. konnte Th. seinen Lesern recht gut zumuten, die Bundesgenossen mitzuverstehen. Daß aber Ἀθηναῖοι fehlen könnte, ist durchaus kein Beweis gegen seine Echtheit. Hier nach war mit B6. und Jones an der Überlieferung festzuhalten. — 22. ἀνείληθέντες (der Schol. erklärt ουστραφέντες): auf einen engen Raum zurückgedrängt. Lobeck verlangte συνείληθέντες; doch haben Spätere (Arrian, Josephus) ἀνείλειν in derselben Bedeutung. Zur Sache vgl. 1, 106, 1. — 23. ὁδὸς δὲ ἐνθεν τε καὶ ἐνθεν, mit chiasmatischer Wortstellung, indem ὁδὸς dem τεύχῳ entspricht, ἐνθεν τε καὶ ἐ. dem κύκλῳ. Die Hss. CM bieten ἐνθεν καὶ ἐνθεν, wie meistens gesagt wird, und auch Th. 2, 76, 3 gesagt hat. Da aber ἐνθεν τε καὶ ἐνθεν auch vorkommt (man hat

dafür Plat. Kritias 117 c und 118 d angeführt), haben Cl. und die große Mehrzahl der neueren Hsgg. hier mit Recht die seltenere Ausdrucksweise vorgezogen. Was den Gedanken betrifft, so nahm Grote, Gesch. Griech., deutsch. Übers. 4<sup>2</sup>, 264 an, daß der Weg mitten durch das ummauerte Grundstück hindurch geführt habe, auf der einen Seite hinein, auf der anderen heraus. Aber etwas Derartiges kann unmöglich mit ὁδὸς ἐνθεν τε καὶ ἐνθεν gesagt sein. Wir müssen uns denken, daß auf beiden Seiten an dem χωρίον ein Weg vorbeiführte. — ἐλάας δὲ εἶχεν freie Fortsetzung des Relativsatzes ohne Wiederholung des Pronomens (vgl. zu 1, 10, 3). Plut. Nik. c. 27 nennt diesen Ort, wo Dem. zur Übergabe gezwungen wurde, τὴν Πολυζήλειον ἀσλήν. Er bringt auch, übereinstimmend mit Philistus bei Pausan. 1, 29, 12, die Nachricht, daß Dem. vorher einen Versuch gemacht habe, sich das Leben zu nehmen. — 24. περισταδόν, 25. ξυσταδόν, beide Adverbialformen bei Th. nur hier: die letztere ist nur noch bei Späteren nachgewiesen. περισταδόν gibt von der Sache ein weit anschaulicheres Bild als das c. 82, 1 gebrauchte πανταγόθεν. ξυσταδόν steht auch ohne Artikel in adjektivischem Verhältnis zu μάχαις: vgl. zu c. 86, 5; 1, 122, 2; 6, 99, 2 und die Wendung ἡ μάχη οὐ σταδαία ἦν 4, 38, 5. — 26. ἀποκινδυνεύειν πρὸς ἀνθρ. ἀπονεομεν. „gegen Verzeifelte sich in den äußer-

νενοημένους οὐ πρὸς ἐκείνων μᾶλλον ἢν ἔτι ἢ πρὸς τῶν  
 Ἀθηναίων, καὶ ἅμα φειδῶ τέ τις ἐγίγνετο ἐπ' εὐπρα-  
 γία ἤδη σαφεῖ μὴ προαναλωθῆναι τῷ καὶ ἐνόμιζον καὶ  
 30 ὡς ταύτῃ τῇ ιδέᾳ καταδυνασάμενοι λήψεσθαι αὐτούς.  
 ἐπειδὴ δ' ὅν δι' ἡμέρας βάλλοντες πανταχόθεν τοὺς 82  
 Ἀθηναίους καὶ ξυμμάχους ἐώρων ἤδη τεταλαιπωρημέ-  
 νους τοῖς τε τραύμασι καὶ τῇ ἄλλῃ κακώσει, κήρυγμα  
 ποιοῦνται Γύλιππος καὶ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι πρῶ-  
 5 τος μὲν, τῶν νησιωτῶν εἴ τις βούλεται, ἐπ' ἐλευθερίᾳ

sten Kampf einlassen.“ — 27. οὐ  
 . . ἔτι, jetzt nicht mehr, wenn  
 auch bisher die einzelnen Kämpfe  
 ihnen zum Vorteil gereicht hat-  
 ten. — πρὸς ἐκείνων: vgl. zu 2,  
 86, 5. — 28. φειδῶ τις ἐγίγνετο  
 s. v. a. φειδῶ τινα (σφῶν αὐτῶν)  
 ἐποιοῦντο. φειδῶ scheint sonst nur  
 bei Dichtern und Späteren vor-  
 zukommen (Kr.). — ἐπ' εὐπραγία  
 ἤδη σαφεῖ, bei so unzweifelhaft  
 günstigerer Lage auf ihrer Seite:  
 ἐπὶ mit dem Dativ von Umstän-  
 den und Verhältnissen vgl. zu c.  
 62, 1. — 29. μὴ προαναλωθῆναι  
 τῷ im Anschluß an φειδῶ ἐ-  
 γνετο, wozu auch τῷ zu kon-  
 struieren ist. Der Schol. in freier  
 Verbindung, dem Sinne nach  
 richtig: ἐφείδετο αὐτοῖς τις αὐτοῦ  
 ὥστε μὴ προαναλωθῆναι, und wei-  
 ter καὶ ὥς: χωρὶς τοῦ αὐτοῖ προ-  
 αναλωθῆναι καὶ κινδυνεῦσαι und  
 l. 30 ταύτῃ τῇ ιδέᾳ, ἡγουν τοῦτῳ  
 τῷ τρόπῳ τῆς μάχης, nämlich  
 durch Einschließung und Be-  
 schießung aus der Ferne, nicht  
 in einer ξυσταδῶν μάχῃ. — 30.  
 καταδυνασάμενοι, poetischer Aus-  
 druck, wie auch das Simplex in  
 der Prosa selten ist.

82. Nachdem sodann auf  
 eine erste Aufforderung der  
 Syrakusier, worin sie ge-  
 wissen Bundesgenossen der  
 Athener, falls sie sich er-  
 geben würden, die Freiheit  
 versprochen, die Angehörigen

einiger Städte sich er-  
 geben hatten, wurde auch  
 mit den Übrigen, 6000 an  
 der Zahl, eine Kapitulation  
 dahin geschlossen, daß sie  
 am Leben gelassen werden  
 sollten. Es ergaben sich  
 darauf alle mit ihren Waf-  
 fen und aller Habe, und  
 wurden nach Syrakus ab-  
 geführt. Nikias aber ging  
 mit seinem Heeresteil an  
 diesem Tage noch über den  
 Erineos und nahm auf einer  
 Anhöhe sein Lager.

1. δ' ὅν war zur Anknüpfung  
 an die Erzählung c. 81 l. 24 nach  
 der zwischentretenden Reflexion,  
 wie zuerst Dobree gesehen hat,  
 statt γούν zu schreiben: vgl. zu c.  
 59, 2. — δι' ἡμέρας, während des  
 ganzen Restes des Tages. Nach  
 c. 81, 1 war Demosthenes περὶ ἀρί-  
 στον ὄραν eingeholt worden. —  
 4. πρῶτον μὲν: mit der Nachstel-  
 lung dieser W. vgl. die Nachstel-  
 lung des einfachen πρῶτον 6, 88,  
 9. — 5. τῶν νησιωτῶν (mit Nach-  
 druck der Konjunktion εἰ voran-  
 gestellt, vgl. zu 1, 10, 2) kann  
 wohl nicht von den Bewohnern  
 der Kykladen verstanden werden,  
 da wir von diesen c. 57, 4 nur  
 die Κίριοι, Ἄνδριοι und Τήριοι  
 aufgeführt finden, wozu die Be-  
 merkung ἀπεχώρησάν τινες πόλεις  
 οὐ πολλὰ l. 6 nicht passen würde.  
 Auch wäre eine Beschränkung

ὥς σφᾶς ἀπιέναι· καὶ ἀπεχώρησάν τινες πόλεις οὐ πολ-  
 2 λαί. ἔπειτα δ' ὕστερον καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους ἅπαντας  
 τοὺς μετὰ Δημοσθένους ὁμολογία γίγνεται ὥστε ὅπλα τε  
 παραδοῦναι καὶ μὴ ἀποθανεῖν μηδένα μήτε βιαίως μήτε  
 3 δεσμοῖς μήτε τῆς ἀναγκαιοτάτης ἐνδείᾳ διαίτης. καὶ παρ- 10  
 ἔδοσαν οἱ πάντες σφᾶς αὐτοὺς ἑξακισχίλιοι, καὶ τὸ ἀρ-  
 γύριον δ' εἶχον ἅπαν κατέθεσαν ἐσβαλόντες ἐς ἀσπίδας  
 ὑπτίας, καὶ ἐνέπλησαν ἀσπίδας τέσσαρας. καὶ τούτους  
 μὲν εὐθὺς ἀπεκρίμιζον ἐς τὴν πόλιν· Νικίας δὲ καὶ οἱ  
 μετ' αὐτοῦ ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀφικνοῦνται ἐπὶ τὸν ποταμὸν 15

der Aufforderung zum Übertritt auf die Kykladenbewohner schwer begreiflich. Gegen die Beziehung von τῶν νησιωτῶν auf die Inselbewohner im allgemeinen läßt sich nicht geltend machen, daß die Syrakusier kaum bei allen Inselbewohnern, also z. B. auch den Lemniern, Imbriern, Ägi- neten und Hestiekern (c. 57, 2) Neigung zum Abfall von den Athenern voraussetzen konnten. Die Syrakusier suchten, wie es scheint, möglichst viele Bundes- genossen von den Athenern zu trennen, und handelten daher so, als ob alle Inselbewohner nur gezwungene Bundesgenossen der Athener seien (vgl. c. 57, 7 Κε- φαλλῆνες καὶ Ζακύνθιοι . . κατὰ τὸ νησιωτικὸν μᾶλλον κατεργό- μενοι, ὅτι θαλάσσης ἐκράτουν οἱ Ἀθηναῖοι). — ἐπ' ἐλευθερίᾳ . . ἀπιέναι hängt von κήρυγμα ποι- οῦνται ab, ist aber zu βούλεται noch einmal zu denken: vgl. 4, 37, 2. 105, 2; 5, 115, 2. — ἐπ' ἐλευθερίᾳ, auf die Bedingung, daß sie frei bleiben sollten: vgl. 5, 4, 3 Συρακοῦσας ἐπὶ πολιτεία ψήσαν. — 6. τινὲς πόλεις οὐ πολ- λαί s. v. a. οἱ πόλεων τιῶν οὐ πολλῶν ἀνδρῶς. Wegen τινὲς οὐ πολλὰ vgl. zu c. 1, 4. — 7. ἔπει- τα δ' ὕστερον . . ὁμολογία γίγνε- ται nimmt nach κήρυγμα ποιοῦν- ται πρῶτον μὲν eine freiere Wen-

dung. ἔπειτα ὕστερον: zu 2, 9, 2' — 8. τοὺς μετὰ Δ.: Dem. selbst wurde bedingungslos gefangen genommen; vgl. c. 86, 2 f. Plut. Nik. 27. Paus. 1, 29, 12. — ὅπλα ohne Artikel wie ναῦς 1, 101, 3. 108, 4. 117, 3; 3, 3, 3. Kr. meinte, vielleicht sei καὶ χρή- ματα ausgefallen. — 11. οἱ πάντες zu ἑξακισχίλιοι, 6000 im ganzen. Vgl. zu 1, 60, 1. — 12. κατα- θεῖναι wie 1, 27, 1, wobei wohl der Schein bewahrt blieb, als ob es ihnen zurückgegeben werden sollte. — ἐσβαλόντες, Part. aor. zur Bezeichnung von Gleichzei- tigem einem Ind. aor. angefügt, vgl. zu 1, 86, 1. — 13. τέσσαρας: Kr. fand diese Zahl zu klein und war geneigt, eine Korruptel an- zunehmen. — τούτους μὲν, τοὺς μετὰ Δημοσθένους. — 14. ἀπεκρί- μιζον („führten ab“, vgl. zu c. 26, 3) sc. οἱ Συρακοῦσιοι. — 15. ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀφικνοῦνται: so bietet richtig der Vat. Die Les- art der übrigen Hss. ἀφικνοῦνται αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ darf weder ver- leiten, τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ zu schrei- ben (so Hude nach einer von ihrem eigenen Urheber als un- nötig bezeichneten Vermutung v. Herw.s) noch ἀφικνοῦνται voran- zustellen (so Stahl bei Pp. und Hude mit älteren Hsgg.). Eine Hervorhebung der Identität des Tages, an welchem Nikias an und

τὸν Ἑρινεόν, καὶ διαβὰς πρὸς μετέωρόν τι καθῖσε τὴν στρατιάν.

Οἱ δὲ Συρακόσιοι τῇ ὑστεραίᾳ καταλαβόντες αὐτὸν<sup>83</sup> ἔλεγον, ὅτι οἱ μετὰ Δημοσθένους παραδεδώκοιεν σφᾶς αὐτούς, κελεύοντες κάκεινον τὸ αὐτὸ δρᾶν· ὃ δ' ἀπιστῶν σπένδεται ἱππέα πέμψαι σκεψόμενον. ὥς δ' οἰχόμενος<sup>2</sup>  
5 ἀπήγγειλε πάλιν παραδεδωκότας, ἐπικηρυκεύεται Γυλιπ-

über den Erineos gelangte, mit dem Tage, an welchem der Heeresteil des Demosthenes die Waffen streckte, war durchaus nicht am Platze. Die Heeresteile des Nikias und Demosthenes waren ja erst im Laufe der letzten Nacht voneinander geraten (c. 80, 4), und noch bei der Erwähnung des Beginns der letzten Angriffe der Syrakusier auf Demosthenes war von dem eiligen Vormarsch des Nikias die Rede (c. 81, 3). Dagegen ist es ganz natürlich, wenn, nachdem gesagt ist, daß die Syrakusier sich sofort nach der am späten Abend erfolgten Übergabe der Truppen des Demosthenes daran machten, die Gefangenen nach der Stadt zu schaffen, das schließliche Ergebnis dieses Tages (des 6. des Rückzugs) für Nikias angegeben wird (vgl. den Schluß des Berichts über den ersten Marschtag c. 78, 4 καὶ ταύτῃ μὲν τῇ ἡμέρᾳ προελθόντες σταδίους ὡς τεσσαράκοντα ἠδύσαντο κτλ.). Weil aber hier die Darstellung der Vorgänge des 6. Tages abgeschlossen werden soll, steht die Bezeichnung dieses Tages passender sofort hinter *Nikias δὲ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ* als erst nach ἀφικνοῦνται. — ἀφικνοῦνται ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν Ἑρινεόν: zur Sache vgl. c. 80, 6, zur Ausdrucksweise c. 80, 5 ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Κακυνάρει. — 16. καθῖσε: vgl. 6, 66, 1. (Vat. hat an beiden Stellen das syll. Augment.)

83. Am folgenden Tage

wird auch Nikias mit seinen Truppen von den Syrakusiern erreicht. Sie verständigen ihn von dem Schicksal des Demosthenes und fordern ihn auf, sich ebenfalls zu ergeben. Er versucht, durch das Anerbieten einer großen Geldentschädigung günstigere Bedingungen zu erlangen. Sein Vorschlag wird abgelehnt. Die unter dem Mangel an Lebensmitteln schwer leidenden Athener werden umringt und bis spät Abends von allen Seiten beschossen. Ein Versuch, in der Nacht den Marsch heimlich fortzusetzen, mißlingt; nur 300 Mann entkommen glücklich durch die Wachen.

1. τῇ ὑστεραίᾳ, am siebenten Tage. — καταλαβόντες: vgl. c. 81, 1. — 2. παραδεδώκοιεν: Optat. perf. wie 2, 48, 2; 8, 108, 1. — 4. σπένδεται πέμψαι, trifft mit ihnen das Abkommen, daß er schicken solle, läßt sich von ihnen vertragsmäßig gestatten, zu schicken. In etwas anderer Weise (im Sinne von „vertragsmäßig zugestehen“) ist σπένδεται 3, 109, 2 mit einem Inf. verbunden; vgl. auch 8, 20, 2 ἐπέλειπτο Τηλοῖς ὥστε δέχεσθαι καὶ σφᾶς. — σκεψόμενον, Part. fut. zur Angabe des Zwecks: vgl. zu 6, 42, 2. — οἰχόμενος ἀπήγγειλε πάλιν sc. ὁ ἱππεύς. — 5. ἀπήγγειλε παραδεδωκότας, mit

πῶ καὶ Συρακοσίοις εἶναι ἐτοιμός ὑπὲρ Ἀθηναίων συμ-  
 βῆναι, ὅσα ἀνῆλθωσαν χρήματα Συρακόσιοι ἐς τὸν πόλεμον,  
 ταῦτα ἀποδοῦναι, ὥστε τὴν μετ' αὐτοῦ στρατιὰν ἀφεί-  
 ναι αὐτούς· μέχρι δ' οὗ ἂν τὰ χρήματα ἀποδοθῇ, ἂν  
 3 δρας δώσειν Ἀθηναίων δμηρους, ἓνα κατὰ τάλαντον. οἱ 10  
 δὲ Συρακόσιοι καὶ Γύλιππος οὐ προσεδέχοντο τοὺς λό-  
 γους, ἀλλὰ προσπεσόντες καὶ περιστάντες πανταχόθεν  
 4 ἐβαλλον καὶ τούτους μέχρι ὀψέ. εἶχον δὲ καὶ οὗτοι πονή-  
 ρως σίτου τε καὶ τῶν ἐπιτηδείων ἀπορία. ὁμως δὲ τῆς  
 νυκτὸς φυλάξαντες τὸ ἡσυχάζον ἐμελλον πορεύεσθαι. καὶ 15  
 ἀναλαμβάνουσι τε τὰ ὄπλα, καὶ οἱ Συρακόσιοι αἰσθάνον-  
 5 ται καὶ ἐπαιάνισαν. γνόντες δὲ οἱ Ἀθηναῖοι ὅτι οὐ λαν-  
 θάνουσι, κατέθεντο πάλιν πλὴν τριακοσίων μάλιστα ἄν-  
 δρῶν· οὗτοι δὲ διὰ τῶν φυλάκων βιασάμενοι ἐχώρουν  
 84 τῆς νυκτὸς ἧ ἐδύναντο. Νικίας δέ, ἐπειδὴ ἡμέρα ἐγένετο, 20

ähnlicher Kürze wie c. 17, 3 τὰ  
 ἐν τῇ Σικελίᾳ βελτίῳ ἡγγέλλον.  
 — ἐπικηρυκεῖσθαι mit dem Inf.  
 wie 8, 80, 2. — 6. ὑπὲρ Ἀθη-  
 ναίων, im Namen des Volkes von  
 Athen. — 8. ὅστις . . ἀφείναι von  
 der Bedingung: zu 1, 28, 5. —  
 9. μέχρι δ' οὗ ἂν Vat. statt  
 μέχρι οὗ δ' ἂν der übrigen Hss.  
 v. Herw. hat nach dem Vor-  
 schlage von L. Dindorf, Praef.  
 ad Diod. I p. XXVII οὗ als un-  
 echt eingeklammert. — 12. πε-  
 ριστάντες πανταχόθεν ἐβαλλον  
 καὶ τούτους mit Bezug auf c. 81  
 l. 24 ἐβάλλοντο περιστάδον von  
 den Leuten des Demosthenes. —  
 13. μέχρι ὀψέ: zum Ausdruck vgl.  
 ἐς ὀψέ 3, 108, 3; 8, 23, 2, zur  
 Sache c. 82, 1 δι' ἡμέρας βάλ-  
 λοντες πανταχόθεν und d. Anh.  
 — εἶχον δὲ καὶ οὗτοι πονήρως  
 κτέ.: vgl. c. 82, 1 τοὺς Ἀθηναί-  
 ον καὶ ξυνυμάρχοντες ἐὼρων ἥδη  
 τεταλαιπωρημένους τοῖς τε τραύ-  
 μασι καὶ τῇ ἄλλῃ κακώσει. —  
 πονήρως: über den Akzent und  
 die Bedeutung dieses Wortes vgl.  
 zu c. 48, 1. — 14. σίτου τε καὶ  
 τῶν ἐπιτηδείων: der Teil mit

dem Ganzen auf gleicher Linie  
 verbunden: zu 1, 5, 3. — τῆς  
 νυκτὸς τὸ ἡσυχάζον, καθ' ὃ μάλ-  
 ιστα τῆς νυκτὸς ἐμελλον οἱ πο-  
 λέμιοι ἡσυχάζειν Schol. nox con-  
 cubia Liv. 25, 9. Tac. A. 1, 39.  
 — 15. φυλάξαντες wie 2, 3, 4. —  
 πορεύεσθαι (nicht πορεύεσθαι)  
 mit der Mehrzahl der besseren  
 Hss. — 16. ἀναλαμβάνουσι τε  
 . . καὶ οἱ Συρακόσιοι . . ἐπαι-  
 άνισαν (vgl. zu c. 44, 6): „so-  
 wie die Athener die Waffen auf-  
 nehmen, bemerken es die Syra-  
 kusier und erheben den Schlacht-  
 ruf.“ Stein vergleicht für die  
 Bezeichnung der Gleichzeitig-  
 keit durch τὸ . . καὶ 6, 65, 3, wo  
 ebenfalls an der Spitze des Sat-  
 zes ein an das Vorhergehende an-  
 knüpfendes καὶ steht. — 18. κατέ-  
 θεντο πάλιν sc. τὰ ὄπλα. — 19.  
 διὰ τῶν φυλ. βιασάμενοι: zu c.  
 79, 1. Das weitere Schicksal die-  
 ser 300 wird c. 85, 2 berichtet.

84. Am Morgen bricht Ni-  
 kias wieder auf. Unter  
 beständigen Angriffen der  
 Syrakusier gelangt er mit  
 dem erschöpften Heere an

ἦγε τὴν στρατιάν· οἱ δὲ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι προσέκειντο τὸν αὐτὸν τρόπον πανταχόθεν βάλλοντές τε καὶ κατακοντίζοντες. καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἠπείγοντο πρὸς τὸν 2  
5 Ἀσσίναρον ποταμόν, ἅμα μὲν βιαζόμενοι ὑπὸ τῆς πανταχόθεν προσβολῆς ἱππέων τε πολλῶν καὶ τοῦ ἄλλου ὄχλου οἰόμενοι ῥᾶν τι σφίσιν εἶσεσθαι, ἣν διαβῶσι τὸν ποταμόν, ἅμα δὲ ὑπὸ τῆς τάλαιπωρίας καὶ τοῦ πιεῖν

den Assinaros. Bei dem Versuche, diesen Fluß zu überschreiten oder den Durst in ihm zu löschen, kommt eine sehr große Zahl der Athener vor allem durch die Geschosse der sie von beiden Ufern aus bedrängenden Feinde um.

1. *ἡμέρα*, der achte Tag des Marsches. — 2. *ἦγε τὴν στρατιάν*, vom Aufbruch mit dem Heere, vgl. zu c. 22, 1. — 4. *ἠπείγοντο πρὸς τὸν Ἀ. π.*, eilten nach dem Assinarosflusse zu. Vgl. 6, 101, 4 *δρόμῳ ἠπείγοντο πρὸς τὴν γέφυραν* und zu c. 80, 6. Der Marsch ging weiter südwärts. — 5. *Ἀσσίναρος*, nach Holm der Fluß, der jetzt Falconara oder Fiume di Noto heißt, nach der vielleicht richtigeren Annahme von Leake u. a. der jetzige Tellaro, der von den Alten sonst *Ἐλμπος* genannt wird. Vgl. Bunsolt, Gr. Gesch. 3, 2, 1394 f. — *ἅμα μὲν βιαζόμενοι κτέ.* Die Athener suchten den Fluß aus zwei Gründen so bald wie möglich zu erreichen: 1) weil sie hofften, wenn sie hinüber wären, weniger von den Feinden zu leiden zu haben, 2) wegen ihrer Proviantnot und aus Begierde zu trinken. *ἅμα μὲν*, das den ersten Grund einführt, ist mit *οἰόμενοι* zu verbinden; das Part. *βιαζόμενοι* ist diesem begründend untergeordnet (vgl. zu 6, 69, 1): „in ihrer Bedrängnis glaubten sie einige Erleichterung (eigentlich

„einen erträglicheren Zustand“, vgl. zu c. 75, 6) zu erlangen.“ Sie hofften wohl, nach Überschreitung des Flusses an diesem eine Stütze zu haben und nicht mehr von allen Seiten von den Feinden beschossen zu werden. Der zweite Grund (*ἅμα δὲ*) ist ohne Partiz. durch die Präp. *ὑπὸ* und durch den Dativ *ἐπιθνήσκῃ* hinzugefügt. *ὑπὸ τῆς τάλαιπωρίας* ist auf das *πονήρως ἔχειν οἶον τε καὶ τῶν ἐπιτηδείων ἀπορία* von c. 83 l. 13 zu beziehen. Jenseits des Flusses meinten sie eher Lebensmittel erlangen zu können. Stahl hat bei Pp., teils weil er die Art, wie die Part. *βιαζόμενοι* und *οἰόμενοι* nebeneinander stehen, beanstandete, teils weil er *ταλαιπωρία* im Sinne von *labor*, *quem sustinebant*, *quo conficiebantur* auffassen zu müssen glaubte, die W. *οἰόμενοι* . . *ποταμόν* hinter *ἅμα δὲ ὑπὸ τῆς τάλαιπωρίας* versetzt. Aber, daß hier gesagt sein sollte, daß die Truppen des Nikias nach dem Assinaros zu eilten *partim coacti undique premente hostium impetu*, *partim sua sponte*, *ut labori quo conficiebantur se subtraherent sitimque experient*, ist durchaus unwahrscheinlich. Festhalten, Umringen und mit Geschossen überschütten war ja die Kampfweise, welche die Syrakusier den Athenern gegenüber seit dem nächtlichen Abzug der letzteren (c. 80) zur Anwendung brachten; und, wenn insbesondere Ni-



- 3 ἐπιθυμία. ὥς δὲ γίνονται ἐπ' αὐτῷ, ἐσπίπτουσιν οὐδενὶ  
κόσμῳ ἔτι, ἀλλὰ πᾶς τέ τις διαβῆναι αὐτὸς πρῶτος βου- 10  
λόμενος καὶ οἱ πολέμιοι ἐπικείμενοι χαλεπήν ἤδη τὴν  
διάβασιν ἐποιοῦν· ἀθρόοι γὰρ ἀναγκαζόμενοι χωρεῖν ἐπέ-  
πιπτόν τε ἀλλήλοις καὶ κατεπάτον, περὶ τε τοῖς δορα-  
τίοις καὶ σκεύεσιν οἱ μὲν εὐθὺς διεφθείροντο, οἱ δὲ 15  
4 ἐμπαλασσόμενοι κατέρρεον. ἐς τὰ ἐπὶ θάτερα τέ τοῦ  
ποταμοῦ παραστάντες οἱ Συρακόσιοι (ἦν δὲ κρημνῶδες)  
ἐβαλλον ἄνωθεν τοὺς Ἀθηναίους, πίνοντάς τε τοὺς πολ-  
λοὺς ἀσμένους καὶ ἐν κοίλῳ ὄντι τῷ ποταμῷ ἐν σφίσι

kias am siebenten Tage, nachdem er eingeholt war und vergeblich verhandelt hatte, infolge des Verhaltens der Feinde nicht dazu hatte kommen können, weiter zu marschieren (vgl. c. 83, 4 *ὅμως δὲ τῆς νυκτὸς φυλάξαντες τὸ ἡσυχάζον ἐυέλκον πορεύσεσθαι κτέ.*), so ist es ganz unglaublich, daß am achten Tage das Verhalten der Syrakusier darauf hinauslief, Nikias zu nötigen, vorwärts zu eilen. Für *βιάζεσθαι* „bedrängt werden“ vgl. 1, 93, 7; 4, 126, 5; 5, 3, 1. — 9. *οὐδενὶ κόσμῳ*: vgl. zu c. 40, 3; *ἔτι* gehört dazu: „keine Ordnung mehr haltend“, wie 4, 26, 6 *ἔτι νυκτός*. — 10. *πᾶς τις*: vgl. zu 2, 41, 5. — *τέ* verbindet *πᾶς τις βουλόμενος* mit *καὶ οἱ πολέμιοι ἐπικείμενοι*. Die beiden Subjekte von *ἐποιοῦν* sind Beispiele der zu 4, 63, 1 Anh. besprochenen prädikativen Verbindung eines Partizipiums mit einem Nomen („das Verlangen eines jeden, selbst zuerst hindurchzukommen“ und „das Zusetzen der Feinde“). — 13. *περὶ τοῖς δορατίοις καὶ σκεύεσι* s. v. a. *περιπεσόντες τοῖς δορατίοις καὶ σκεύεσι*: die *σκεῆ* sind wie 6, 31, 3 von der militärischen Ausrüstung außer den eigentlichen Waffen (Panzer, Helm usw.) zu verstehen. Sie kamen um, von

den *δορατίοις* verwundet; durch die *σκεῆ* am Wiederaufkommen verhindert und darum *ἐμπαλασσόμενοι* (d. i. *ἐμπλεκόμενοι* Schol.) *κατέρρεον*, wurden sie vom Strome fortgerissen. An die *σκεῆ* der *σκευοφόροι* (c. 78, 2) scheint nicht zu denken zu sein; vgl. aber auch c. 75, 5 *οἱ ἄλλοι ἔφερον πάντες ὅ τι τις ἐδύνατο ἑκαστος χρῆσιμον*. — 15. *ἐς τὰ ἐπὶ θάτερα τέ* (für *ἐς τὰ ἐπὶ θ.* vgl. 1, 87, 2, für die Stellung von *τέ* 3, 81, 2) *κτέ.*: „und dazu kam, daß am entgegengesetzten Ufer aufgestellt usw.“ — 16. *ἦν κρημνῶδες* ohne bestimmtes Subjekt (zu verstehen ist „das Ufer“), wie 1, 63, 2 *ἔστι καταφανές*, 6, 66, 2 *ἐνφεροδωτάτων ἦν*, 6, 101, 3 *πηλῶδες ἦν*. — 17. *τοὺς πολλούς*, beschränkende Apposition, vgl. zu 1, 2, 6. — 18. *ἀσμένους*, „mit Begierde“. Vat. hat *ἀσμένους*, doch ist das Adv. bei Th. ungebräuchlich, vgl. L. Herbst, über Cobet S. 22. — *κοῖλος* wahrscheinlich auf die steilen und vom Wasser untergrabenen Ufer des Flusses, der wie in einem ausgehöhlten Bette floß, zu beziehen; hierfür spricht entschieden die von Hertlein bei Kr. verglichene Stelle Plut. Cam. 3 *οἱ ποταμοὶ πάντες ὥσπερ ἀεὶ κοῖλοι καὶ ταπεινοὶ διὰ θέρους ἐρρύησαν*. — *ἐν σφίσι* *αὐτοῖς*

αὐτοῖς ταρασσομένους. οἱ τε Πελοποννήσιοι ἐπικαταβάν- 5  
 20 τες τοὺς ἐν τῷ ποταμῷ μάλιστα ἔσφαζον, καὶ τὸ ὕδωρ  
 εὐθὺς διέφθαρτο, ἀλλ' οὐδὲν ἤσسون ἐπίνετό τε ὁμοῦ τῷ  
 πηλῷ ῥηματομένον καὶ περιμάχτην ἦν τοῖς πολλοῖς.  
 τέλος δὲ νεκρῶν τε πολλῶν ἐπ' ἀλλήλοις ἦδη κειμένων 85  
 ἐν τῷ ποταμῷ καὶ διεφθαρμένον τοῦ στρατεύματος τοῦ  
 μὲν κατὰ τὸν ποταμόν, τοῦ δὲ καί, εἴ τι διαφύγοι, ὑπὸ  
 τῶν ἱππέων Νικίας Γυλίππῳ ἑαυτὸν παραδίδωσι, πι-  
 3 στεύσας μᾶλλον αὐτῷ ἢ τοῖς Συρακοσίοις· καὶ ἑαυτῷ  
 μὲν χρήσασθαι ἐκέλευεν ἐκεῖνόν τε καὶ Λακεδαιμονίους  
 ὅ τι βούλονται, τοὺς δὲ ἄλλους στρατιώτας παύσασθαι  
 φρονέοντας. καὶ ὁ Γύλιππος μετὰ τοῦτο ζῳγρεῖν ἦδη 2

ταρασσομένους: vgl. zu c. 23, 3.  
 — 19. οἱ Πελοποννήσιοι: die peloponnesischen Bundesgenossen der Syrakusier werden nur hier als eine besondere Abteilung des syrakusischen Heeres erwähnt. — ἐπικαταβάντες bedeutet hier wohl „nach ihnen hinabgestiegen.“ Für diese Verwendung von ἐπι- vgl. ἐπισέπλεον 6, 2, 6 und zu c. 26, 3. Sonst bezeichnet ἐπι- in ἐπικαταβαίνειν die Richtung (vgl. zu 4, 11, 1). — 20. ἔσφαζον: diese Form entspricht dem Gebrauch der Tragiker und des Herodot. Vgl. Pollux 6, 192 σφάττειν, ἀποσφάττειν. Θουκυδίδης δὲ καὶ ἔσφαζον λέγει. — 21. εὐθὺς διέφθαρτο: durch das Plusqpf. wird das sofortige Eintreten noch stärker hervorgehoben. — ὁμοῦ τῷ πηλῷ ῥηματομένον, „obschon es außer dem Schlamme auch mit Blut vermischt war.“ ὁμοῦ c. dat. wie c. 19, 4. — 22. περιμάχτην, umstritten, ein Gegenstand des Kampfes.

85. Schließlich blieb Nicias nichts anderes übrig, als sich Gylippus, von dem er Besseres erwartete, als von den Syrakusiern, zu ergeben. Dieser tat nun-

mehr dem Blutvergießen Einhalt; vonden überlebenden Athenern aber geriet nur der geringere Teil in Staatsgefangenschaft; die meisten wurden auf die Seite gebracht und als Sklaven über ganz Sizilien zerstreut. Sehr groß war die Zahl der an diesem letzten Tage Umgekommenen, wie auch während der vorhergehenden Marschstage nicht wenige gefallen waren. Viele entkamen aber auch nach Katane, zum Teil freilich erst, nachdem sie einige Zeit Sklaven gewesen waren.

2. τοῦ μὲν . . τοῦ δὲ καί: partitive Appositionen zu τοῦ στρατεύματος. Wegen des καί vgl. l. 21 und zu 6, 23, 1. — 3. εἴ τι διαφύγοι von öfter vorkommenden Fällen: vgl. 2, 49, 6. — 5. πιστεύσας μᾶλλον wird näher begründet c. 86, 4. — 6. χρήσασθαι, wie nachher παύσασθαι, mit dem Vat. für χρῆσθαι, dem Drange des Moments entsprechend: der formuläre Ausdruck auch 2, 4, 7; 4, 69, 3. — 8. ζῳγρεῖν bildet auch 1, 50, 1 den Gegensatz zu φρονεῖν. —

- ἐκέλευε· καὶ τοὺς τε λοιποὺς, ὅσους μὴ ἀπεκρύναντο  
 (πολλοὶ δὲ οὗτοι ἐγένοντο), ξυνεκόμισαν ζῶντας, καὶ ἐπὶ 10  
 τοὺς τριακοσίους, οἱ τὴν φυλακὴν διεξῆλθον τῆς νυκτός,  
 3 πέμψαντες τοὺς διωζομένους ξυνέλαβον. τὸ μὲν οὖν  
 ἄθροισθὲν τοῦ στρατεύματος ἐς τὸ κοινὸν οὐ πολὺ ἐγένετο,  
 τὸ δὲ διακλαπὲν πολὺ, καὶ διεπλήσθη πᾶσα Σικελία  
 αὐτῶν, ἅτε οὐκ ἀπὸ ξυμβάσεως ὥσπερ τῶν μετὰ 15  
 4 Δημοσθένους ληφθέντων. μέρος δέ τι οὐκ ὀλίγον καὶ

9. τοὺς τε λοιποὺς dem καὶ ἐπὶ τοὺς τριακοσίους gegenüber: jene sind diejenigen, die noch an Ort und Stelle sich vorfanden; ὅσους μὴ ἀπεκρύναντο, wenn sie nicht von den syrakusischen Soldaten beiseite geschafft wurden, um sie später als Sklaven zu behalten. — 10. οὗτοι, nämlich οἱ ἀποκρυφθέντες oder διακλαπέντες l. 14. — ξυνεκόμισαν: so richtig der Vat. st. des συγκομίσας der übrigen Hss. — ἐπὶ τοὺς τριακοσίους κτέ.: vgl. c. 83, 5. — 11. διεξῆλθον wie διαφεύγειν 4, 131, 3 mit dem Akkus. konstruiert. Stahl vergleicht Xen. Mem. 3, 9, 7 τὰς πύλας τοῦ τείχους διεξιόν. — 12. τοὺς διωζομένους: vgl. zu 2, 51, 5 und 6, 20, 4. — τὸ ἄθροισθὲν τοῦ στρατεύματος, 14. τὸ διακλαπέν: vergleiche über diesen kollektiven Gebrauch der neutralen Partizipien zu c. 43, 7. — 13. ἐς τὸ κοινόν, als Gefangene des Staates zu dessen Verfügung: von Plut. Timol. 29 nachgeahmt: τῶν ἀρχαίων οἱ μὲν πολλοὶ διεκλάπησαν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν, εἰς δὲ κοινὸν ἀπεδείχθησαν πεντακισχίλιοι τὸ πλεῖστος. — οὐ πολὺ: nur etwa 1000: denn nach c. 87, 4 wurden im ganzen d. h. mit Einrechnung der 6000 Mann der Abtheilung des Demosthenes (c. 82, 3) οὐκ ἐλάσσους ἐπτακισχιλίων als Staatsgefangene nach Syrakus gebracht. — 14. τὸ δὲ διακλαπέν πολὺ κτέ. Nach der Art, wie hier

von den beiseite Geschafften und nachher von den Umgekommenen gesprochen wird, müssen wir notwendig annehmen, daß die Zahl der ersteren größer war als die der letzteren. Statt μέρος δέ τι οὐκ ὀλίγον καὶ ἀπέθανε hätte ja unbedingt etwa τὸ δὲ πλεῖστον ἀπέθανε (vgl. 2, 4, 5) gesagt werden müssen, wenn die Umgekommenen als die zahlreicheren hätten hingestellt werden sollen. Der Darstellung des Th. gegenüber können die abweichenden Angaben bei Plut. Nik. 27 und Diod. 13, 19 nicht in Betracht kommen. — 16. μέρος δέ τι οὐκ ὀλίγον ist noch mit τοῦ στρατεύματος zu verbinden: es werden die 3 Teile: τὸ ἄθροισθὲν ἐς τὸ κοινόν, τὸ διακλαπέν und δπερ ἀπέθανε zusammengestellt: dieses letztere bezieht sich daher auf die am achten Tage am und im Assinaros Umgekommenen von dem Heeresteile des Nikias. Die Verluste aus den Kämpfen der früheren Tage werden ausdrücklich davon unterschieden l. 18: καὶ (auch) ἐν ταῖς ἄλλαις προσβολαῖς. οὐκ ὀλίγοι ἐτεθνήκεισαν (mit dem die weiter zurückliegenden Ereignisse bezeichnenden Plusqpf., dem ἀπέθανε von l. 17 gegenüber). Bei dieser Auffassung erscheint auch der überlieferte Ausdruck τῶν ἐν τῷ Σικελικῷ πολέμῳ τοῦτόν in seinem richtigen Lichte. An dieser Stelle

ἀπέθανε· πλείστος γὰρ δὴ φόνος οὗτος καὶ οὐδενὸς ἐλάσ-  
 σων τῶν ἐν τῷ Σικελικῷ πολέμῳ τούτῳ ἐγένετο. καὶ ἐν  
 ταῖς ἄλλαις προσβολαῖς ταῖς κατὰ τὴν πορείαν συχναῖς  
 20 γενομέναις οὐκ ὀλίγοι ἐτεθνήκεσαν. πολλοὶ δὲ δμως καὶ  
 διέφυγον, οἱ μὲν καὶ παραντίκα, οἱ δὲ καὶ δουλεύσαντες  
 καὶ διαδιδράσκοντες ὕστερον· τούτοις δ' ἦν ἀναχώρησις  
 ἐς Κατάνην.

Ξυναθροισθέντες δὲ οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμα- 86  
 χοι, τῶν τε αἰχμαλώτων ὅσους ἐδύναντο πλείστους καὶ  
 τὰ σκῦλα ἀναλαβόντες, ἀνεχώρησαν ἐς τὴν πόλιν. καὶ 2  
 τοὺς μὲν ἄλλους Ἀθηναίων καὶ τῶν ξυμμάχων ὁπόσους

vergleicht Thuk. nur das schreck-  
 liche Gemetzel am Assinaros (πλεί-  
 στος φόνος οὗτος ἐγένετο) mit  
 den verschiedenen verlustvollen  
 Kämpfen in diesem sizilischen  
 Kriege, außer denen der letzten  
 7 Tage, dem Kampf ums Plem-  
 myrium 7, 22 ff., der nächtlichen  
 Schlacht auf den Epipolä c. 43 f.,  
 den wiederholten Seetreffen wie  
 c. 52 f. 69 ff. Ohne Zweifel hatte  
 er recht, den letzten Tag als den  
 blutigsten von allen (φόνος οὐδενὸς  
 ἐλάσσων) hervorzuheben. Es ist  
 daher weder mit dem Schol. Ἑλλη-  
 νικῷ statt Σικελικῷ zu lesen, noch  
 mit Dobree u. a. letzteres zu  
 streichen. Auch das ist für unsere  
 Stelle zu beachten, daß Thuk.  
 den peloponnesischen Krieg nur  
 äußerst selten (1, 21, 2. 23, 1) ὁ  
 πόλεμος οὗτος, sondern bei wei-  
 tem überwiegend ὅδε (als den  
 Gegenstand seiner vorliegenden  
 Arbeit) nennt; wie auch c. 87, 5.  
 — 17. πλείστος γὰρ δὴ φόνος  
 οὗτος κτέ.: wegen der Ausdrucks-  
 weise vgl. zu 1, 1, 2 und 1, 98, 4.  
 Vgl. auch Her. 7, 170 φόνος Ἑλλη-  
 νικὸς μέγιστος οὗτος δὴ ἐγένετο  
 πάντων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν (von der  
 Niederlage der Tarentiner und  
 Rheginer durch die Iapygier im  
 J. 473 v. Chr.). — 19. προσβολαῖς  
 ist in allen besseren Hss. außer

dem Vat. ausgefallen. — 21. καὶ  
 παραντίκα, sogar sogleich. —  
 οἱ δὲ καὶ wie 1. 3 τοῦ δὲ καὶ. —  
 δουλεύσαντες, nachdem sie in  
 Sklaverei geraten waren (Aor.),  
 καὶ διαδιδράσκοντες ὕστερον, und  
 später Gelegenheit fanden zu ent-  
 kommen (Präs.). — 23. ἐς Κατάνην:  
 darauf bezieht sich (Lys.)  
 20, 24, wo der Sprecher erzählt:  
 ἀνεσώθην ἐς Κατάνην κτέ. Vgl.  
 auch den Bericht über den Hippar-  
 chen Kallistratos bei Paus. 7, 16, 4 ff.

86. Das syrakusische Heer  
 kehrt nach der Stadt zu-  
 rück. Alle Staatsgefange-  
 nen werden in die Stein-  
 brüche eingesperrt außer  
 Nikias und Demosthenes.  
 Diese werden gegen den  
 Wunsch des Gylippus, der  
 sie gern nach Sparta ge-  
 führt hätte, sogleich ge-  
 tötet.

2. τῶν αἰχμαλώτων ὅσους  
 ἐδύναντο πλείστους, nämlich alle  
 diejenigen Gefangenen von dem  
 Heeresteil des Nikias, die nicht  
 beiseite geschafft worden waren  
 (vgl. c. 85, 2 f.). Die 6000 Mann  
 von der Abteilung des Demosthenes  
 waren schon vorher nach der Stadt  
 gebracht worden (c. 82, 3). Wegen  
 der Verstärkung von ὅσους durch

ἔλαβον κατεβίβασαν ἐς τὰς λιθοτομίας, ἀσφαλεστάτην 5  
 εἶναι νομίσαντες τήρησιν, Νικίαν δὲ καὶ Δημοσθένην  
 ἀκοντος τοῦ Γυλίππου ἀπέσφαξαν. ὁ γὰρ Γυλίππος κα-  
 λὸν τὸ ἀγώνισμα ἐνόμιζεν οἱ εἶναι ἐπὶ τοῖς ἄλλοις καὶ  
 3 τοὺς ἀντιστρατήγους κομίσαι Λακεδαιμονίους. ξυνέβαινε  
 δὲ τὸν μὲν πολεμιώτατον αὐτοῖς εἶναι, Δημοσθένην, διὰ 10  
 τὰ ἐν τῇ νήσῳ καὶ Πύλῳ, τὸν δὲ διὰ τὰ αὐτὰ ἐπιτηδεύ-  
 τατον· τοὺς γὰρ ἐκ τῆς νήσου ἄνδρας τῶν Λακεδαιμο-  
 νίων ὁ Νικίας προϋνυμήθη, σπονδὰς πέισας τοὺς Ἀθη-  
 4 ναίους ποιήσασθαι, ὥστε ἀφεθῆναι. ἀνθ' ὧν οἱ τε Λα-  
 κεδαιμόνιοι ἦσαν αὐτῷ προσφιλεῖς κακείνος οὐχ ἥκιστα 15  
 διὰ τοῦτο πιστεύσας ἑαυτὸν τῷ Γυλίππῳ παρέδωκεν.  
 ἀλλὰ τῶν Συρακοσίων τινές, ὡς ἐλέγετο, οἱ μὲν δέισαν-

πλείστος vgl. zu c. 20, 2. — 5. ἐς τὰς λιθοτομίας: vgl. c. 87, 1. Cicero (Act. II in Verr. 5, 27, 68) beschreibt sie etwa 350 Jahre später so: Lautumias Syracusanas omnes audistis, plerique nostis. Opus est ingens, magnificum, regum ac tyrannorum: totum est e saxo in mirandam altitudinem depresso et multorum operis penitus exciso; nihil tam clausum ad exitum, nihil tam septum undique, nihil tam tutum ad custodiam nec fieri nec cogitari potest. In has lautumias, siqui publice custodiendi sunt, etiam ex ceteris oppidis Siciliae deduci imperantur. Über ihre Lage am südlichen Abhang des Plateaus von Achradina und über ihre jetzige Beschaffenheit vgl. Holm, Gesch. Siz. 1, 127 u. Verhandlungen d. 36. Vers. dtsh. Philol. S. 271 und Lupus, die Stadt Syrakus S. 32ff. — ἀσφαλεστάτην εἶναι νομίσαντες τήρησιν, indem sie meinten, daß diese (die λιθοτομίας) der sicherste Gewahr- sam seien. Vgl. zu c. 42, 4 l. 34.

— 8. καλὸν τὸ ἀγώνισμα: vgl. c. 56, 2 u. 59, 2. — ἐπὶ τοῖς ἄλλοις (von τὰ ἄλλα), „außer seinen anderen glänzenden Erfolgen“: ἐπὶ mit dem Dat. wie c. 59, 2. 75, 5. — 9. ξυνέβαινε, es traf sich. Vgl. zu c. 11, 4. — 10. Δημοσθένην: der Name erläuternd hinzugefügt wie c. 57, 6. — 11. τὰ ἐν τῇ νήσῳ (τῇ Σφακτηρίᾳ καλουμένη) κ. Π.: vgl. 4, 3 ff. — 12. τοὺς ἐκ τῆς νήσου ἄνδρας τῶν Δ. (vollständigerer Ausdruck als οἱ ἐκ τῆς ν. ἄνδρες 4, 19, 1. 108, 7; 5, 15, 1. 24, 2) Subjekt zu ἀφεθῆναι und mit Nachdruck vorangestellt (vgl. zu 1, 10, 2). — 13. πέισας τοὺς Ἀθηναίους: vgl. 5, 16. — 14. ὥστε ἀφεθῆναι von προϋνυμήθη (war eifrig bemüht gewesen) abhängig. Für ὥστε im Sinne von ὅπως (6, 31, 3) vgl. zu 4, 132, 3. — ἀνθ' ὧν: vgl. c. 68, 3. 77, 3; 3, 61, 2; 6, 83, 1. — 16. διὰ τοῦτο πιστεύσας: vgl. c. 85, 1. Die Hss. außer Vat. lassen διὰ τοῦτο aus. Aber, wenn διὰ τοῦτο fehlte, würde mit den W. οὐχ ἥκιστα πιστεύσας, die dann absolut aufzufassen wären (vgl. z. B. 4, 86, 3 πάντων μάλιστα πιστευόντων), zu viel gesagt. — 17. τινές . . οἱ μὲν: Pp. und Kr.

τες, *δτι πρὸς αὐτὸν ἐκεκοινολόγηντο, μὴ βασανιζόμενος*  
*διὰ τὸ τοιοῦτο ταραχὴν σφίσι ἐν εὐπραγίᾳ ποιήσῃ, ἀλ-*  
 20 *λοι δέ, καὶ οὐχ ἥκιστα οἱ Κορίνθιοι, μὴ χρήμασι δὴ πει-*  
*σας τινάς, δτι πλούσιος ἦν, ἀποδρᾶ καὶ αὐθις σφίσι*  
*νεώτερόν τι ἀπ' αὐτοῦ γένηται, πείσαντες τοὺς ξυμμά-*  
*χους ἀπέκτειναν αὐτόν.*

*Καὶ ὁ μὲν τοιαύτη ἡ δτι ἐγγύτατα τούτων αἰτία* 5  
 25 *ἐτεθνήκει, ἥκιστα δὲ ἄξιος ὢν τῶν γε ἐπ' ἐμοῦ Ἑλλη-*  
*νων ἐς τοῦτο δυστυχίας ἀφικέσθαι διὰ τὴν πᾶσαν ἐς*  
*ἀρετὴν νενομισμένην ἐπιτήδευσιν. τοὺς δ' ἐν ταῖς λιθο-* 87

vergleichen 5, 54, 4. — *ὡς ἐλέ-*  
*γεται*: über diese Formel vgl. zu  
 1, 24, 4. — 18. *δτι . . ἐκεκοινολό-*  
*γηται* c. 48, 2. 49, 1. 73, 3. — *βα-*  
*σανίζειν* vom peinlichen Verhör  
 auch 8, 92, 2; mit sachlichem Ob-  
 jekt 6, 53, 2. — 19. *διὰ τὸ τοιοῦτο*  
 (wegen derartiger Dinge, vgl. 6,  
 33, 6) ist mit *βασανιζόμενος* zu  
 verbinden. Zum Folgenden ge-  
 zogen, würde es ganz müßig sein.  
 — 20. *καὶ οὐχ ἥκιστα οἱ Κορίνθιοι*,  
 ungenau nach *τῶν Συρακοσίων*,  
 die somit hier auch auf die *ξύμμα-*  
*χοι* ausgedehnt sind. — *δὴ* im par-  
 tizipialen Zwischensatz bedeut-  
 sam eingefügt (c. 81, 2; 1, 24, 2; 2,  
 29, 4). — 21. *πλούσιος ἦν*. Näheres  
 darüber berichtet Lysias 19, 47.  
 Vgl. auch Xen. de vectig. 4, 14.  
 — *αὐθις . . γένηται*: vgl. die ähn-  
 liche Befürchtung 2, 67, 4. — *σφίσι*  
 mit Bezug auf die ganze syra-  
 kusische Symmachie, nicht die  
 Korinther allein. — 22. *νεώτερόν*  
*τι*, „neue Gefahren“: vgl. 8, 92, 2.  
 — 23. *ἀπέκτειναν αὐτόν*, be-  
 wirkten seine Tötung. Vgl. 5,  
 45, 2 *ἀποδώσει* „er werde die  
 Zurückgabe bewirken.“ — 24: *δτι*  
*ἐγγύτατα* adjektivisch zu *αἰτία*  
 wie c. 81, 5 *ξυσταδόν* zu *μάχαις*.  
 — 25. *ἐτεθνήκει*, Plusqpf., weil  
 vom Standpunkt einer etwas spä-  
 teren Zeit aus gesprochen wird. —

*ἥκιστα δὲ ἄξιος ὢν . . ἐπιτήδευσιν*.  
 Unverkennbar spricht sich in  
 dieser Schlußbemerkung über Ni-  
 kias sowohl die warme Teilnahme  
 an seinem Schicksale, wie die  
 hohe persönliche Wertschätzung  
 des Schriftstellers aus. Es ist  
 zwar nicht die Bewunderung der  
 Geistesgröße des Mannes und  
 seiner großartigen Wirksamkeit,  
 wie bei Perikles 2, 65, wohl aber  
 der Respekt vor der Redlichkeit  
 seines stets mit Vorsicht, aber  
 mit Bewußtsein auf edle Ziele  
 gerichteten Strebens. — 26. *ἐς τοῦ-*  
*το δυστυχίας*: vgl. zu 1, 49, 7. —  
*πᾶσαν* ist mit *ἐπιτήδευσιν* zu ver-  
 binden, die *ἐπιτήδευσις ἐς ἀρετὴν*  
*νενομισμένην* als „das durch Gesetz  
 und Herkommen geregelte Streben  
 nach dem Edlen“ zu erklären. Vgl.  
 über das Einzelne den Anh.

87. Die in die Steinbrüche  
 Eingeschlossenen, nicht  
 weniger als 7000 an der Zahl,  
 werden hart behandelt und  
 leiden furchtbar. Nach  
 etwa 70 Tagen werden nur  
 die Athener, die Sikelioten  
 und die Italioten noch zu-  
 rückbehalten, die übrigen  
 Gefangenen aber in die  
 Sklaverei verkauft. Be-  
 deutung des sizilischen Un-  
 glücks der Athener.

τομiais οἱ Συρακόσιοι χαλεπῶς τοὺς πρώτους χρόνους μετεχείρισαν. ἐν γὰρ κοίλῃ χωρίῳ ὄντας καὶ ὀλίγῃ πολλοὺς οἱ τε ἥλιοι τὸ πρῶτον καὶ τὸ πνίγος ἐτι ἐλύπει διὰ τὸ ἀστέγαστον καὶ αἱ νύκτες ἐπιγιγνόμεναι τοῦναν- 5 τλον μετοπωριναὶ καὶ ψυχραὶ τῇ μεταβολῇ ἐς ἀσθένειαν 2 ἐνεωτέρειζον, πάντα τε ποιοῦντων αὐτῶν διὰ στενοχωρίαν ἐν τῷ αὐτῷ καὶ προσέτι τῶν νεκρῶν ὁμοῦ ἐπ' ἀλλήλοις ξυννηνημένων, οἱ ἔκ τε τῶν τραυμάτων καὶ διὰ τὴν μεταβολὴν καὶ τὸ τοιοῦτον ἀπέθνησκον, καὶ ὁσμαι 10

2. τοὺς πρώτους χρόνους wird durch *ἡμέρας ἐβδομήκοντά τινες* l. 15 erläutert; nach dieser Zeit trat wenigstens durch die Entfernung eines Theils der Gefangenen einige Erleichterung ein. — 3. *μετεχείρισαν* (über die akt. Form zu 1, 13, 2) nur hier mit persönlichem Objekt; mit sachlichem 1, 13, 2; 4, 18, 4; 6, 12, 2. 16, 6. — *κοίλον χωρίον* bezeichnet den tiefen Raum mit steilen Wänden, ähnlich wie c. 84, 4 der *κοίλος ποταμός*. — *καὶ ὀλίγῃ*: diese wegen des folgenden *πολλούς* ganz unentbehrlichen W. bietet nur der Vat. — 4. *οἱ ἥλιοι καὶ τὸ πνίγος*, die Sonnenstrahlen und die erstickende Hitze. Vgl. Plat. Resp. 4 p. 422 c *ἐν ἡλίῳ τε καὶ πνίγει* und für den Pluralis *ἥλιοι* Aelian. de nat. anim. 16, 17 *ἥλιους πυρῶδες στάτος ἀποστέγει* u. Var. hist. 13, 1 *πεφούνητο ὑπὸ τῶν ἡλίων αὐτῇ τὸ πρόσωπον*. — *τὸ πρῶτον* . . *ἐτι* ist im Gegensatz zu der späteren Zeit gesagt, wo es auch bei Tage nicht mehr heiß war. — 5. *διὰ τὸ ἀστέγαστον*, weil jedes Obdach fehlte: das Neutr. des Adj. wie 1, 69, 3; 2, 51, 4. Vgl. zu 1, 36, 1. — *αἱ νύκτες ἐπιγιγνόμεναι κτέ.*, der Umstand, daß die Nächte sich umgekehrt herbstlich und kalt einstellten. Wegen des prädikativen Partiz. vgl. zu 4, 63, 1 l. 2 Anh. *μετοπωριναὶ καὶ ψυχραὶ* ist prädikativ

zu *ἐπιγιγνόμεναι* gefügt wie c. 28, 4 *μεγάλων zu προσπιπτόντων*. — 6. *μετοπωριναί*: vgl. c. 79, 3 *τοῦ ἔτους πρὸς μετόπωρον ἤδη ὄντος*. — *τῇ μεταβολῇ* und l. 9 *διὰ τὴν μεταβολήν*: *ἐν γὰρ τῇσι μεταβολῇσι τοιοῖσι ἀνθρώποισι αἱ νοῦσοι μάλιστα γίνονται τῶν τε ἄλλων πάντων καὶ δὴ καὶ τῶν ὥρων* (der Temperaturen) *μάλιστα* Herod. 2, 77. — *ἐς ἀσθένειαν* (die Folge bezeichnend, vgl. 8, 1, 3; die Lesart des Vat. *ἐπ' ἀσθενείᾳ* ist unbrauchbar) *ἐνεωτέρειζον*, rief verderbliche Krankheiten unter ihnen hervor: eigentlich „veränderte sie, ihren Gesundheitszustand zum Kranksein.“ Über die Konstruktion von *ἐνεωτέρειζον* vgl. zu 1, 115, 2. — 7. *πάντα τε ποιοῦντων κτέ.*: das dritte Glied nach *οἱ τε ἥλιοι* und *καὶ αἱ νύκτες*. — *πάντα ποιοῦντων* . . *ἐν τῷ αὐτῷ*: *διὰ τὸ δύσσημον ἀπεισώπησεν αὐτὰ ὀνομαστί εἰπεῖν* Schol.: vgl. zu 4, 97, 3. — 8. *ἐπ' ἀλλήλοις ξυννεν.*: vgl. c. 85, 1; 2, 52, 2. — 9. *οἱ . . ἀπέθνησκον*: dieser Relativsatz scheint die Geltung einer epexegetischen Apposition zu *τῶν νεκρῶν* zu haben; vgl. 2, 34, 3 *τῶν ἀφανῶν, οἳ ἂν μὴ εὐρεθῶσιν ἐς ἀναίρεσιν*. — 10. *καὶ τὸ τοιοῦτον*: vgl. zu c. 50, 4. — *καὶ ὁσμαι ἦσαν οὐκ ἀνεκτοί*, waren auch unerträgliche Gerüche. Gewöhnlich setzt man nach diesen W. nur ein Komma und läßt das

ἦσαν οὐκ ἀνεκτοί. καὶ λιμῶ ἄμα καὶ δίψῃ ἐπιέζοντο  
(ἐδίδοσαν γὰρ αὐτῶν ἑκάστῳ ἐπὶ ὀκτὼ μῆνας κοτύλην  
ὑδατος καὶ δύο κοτύλας σίτου), ἀλλὰ τε ὅσα εἰκὸς ἐν  
τῷ τοιοῦτῳ ἡωρίῳ ἐμπεπτωκότας κακοπαθεῖναι, οὐδὲν  
15 ὁ τι οὐκ ἐπεγένετο αὐτοῖς. καὶ ἡμέρας μὲν ἑβδομήκοντά 3  
τινας οὕτω διητήθησαν ἄθροοι· ἔπειτα, πλὴν Ἀθηναίων  
καὶ εἴ τινες Σικελιωτῶν ἢ Ἰταλιωτῶν ξυνεστράτευσαν,  
τοὺς ἄλλους ἀπέδοντο. ἐλήφθησαν δὲ οἱ ξύμπαντες, 4  
ἀκριβεῖα μὲν χαλεπὸν ἐξειπεῖν, ὅμως δὲ οὐκ ἐλάσσους

folgende καὶ λιμῶ κτέ. sich auf καὶ ὀσμαι κτέ. beziehen. Aber eine solche enge Verbindung der Gertiche und von Hunger und Durst müßte sehr befremden. — 11. ἀνεκτοί: über die Endung zu 2, 41, 4. — καὶ λιμῶ κτέ., und auch (vgl. zu 1, 6, 4) von Hunger zugleich und Durst wurden sie gepeinigt. Wegen der Verbindung zweier Glieder durch ἄμα καὶ vgl. zu c. 78, 1. — δίψῃ: die Hss. bieten δίψει. Vgl. zu 4, 35, 4. — 12. κοτύλην ὑδατος κτέ. Mit diesem geringfügigen Maße von Trank und Speise vergleiche man besonders dasjenige, das für die auf Sphakteria, wo es eine, allerdings brakige Quelle gab (4, 26, 4. 31, 2), befindlichen Lakedämonier nach 4, 16, 1 bestimmt wurde: δύο χοίνικας ἑκάστῳ Ἀττικὰς ἀλφίτων καὶ δύο κοτύλας οἶνου καὶ κρέας, θεράποντι δὲ τούτων ἡμίσεα. Die κοτύλη (wenig mehr als ein Viertelliter) ist der vierte Teil der χοῖνιξ, und eine χοῖνιξ Getreide brauchte nach der gewöhnlichen Annahme ein Mann zu seiner täglichen Nahrung (Hom. τ 27. Her. 7, 187). Über die Maße vgl. zu 4, 16, 1. — 13. ἀλλὰ ὅσα für ὅσα ἄλλα wie c. 71, 4, so daß sich daran οὐδὲν ὁ τι οὐκ (vgl. l. 26; 3, 81, 5) mit zu ergänzendem τούτων anschließt. — ἐν τῷ τοιοῦτῳ: der aus dem Vat. hinzugefügte Artikel weist nach-

drücklich auf die Schilderung von l. 3 ff. zurück (vgl. zu 3, 81, 5). Wegen ἐν bei dem Perf. ἐμπεπτωκότας vgl. zu 4, 14, 1. — 15. ἐπεγένετο besonders von Krankheiten und schweren Leiden: vgl. zu 1, 16. — 16. τινὰς beim Zahlwort: zu c. 33, 4. — διητήθησαν, komplexiver Aorist: vgl. 4, 56, 1; 6, 2, 5 und zu 1, 6, 1. — πλὴν Ἀθηναίων . . τοὺς ἄλλους: ebenso steht οἱ ἄλλοι bei πλὴν 1, 65, 1; 5, 17, 2; 6, 48; vgl. auch 8, 13 αἱ λοιπαὶ πλὴν μιάς. — 17. ξυνεστράτευσαν, mit ihnen zu Felde gezogen waren. Aor. im Sinne unseres Plqpf. wie im folgenden Satze ἐλήφθησαν: vgl. zu 1, 62, 2. — 18. τοὺς ἄλλους ἀπέδοντο. Darin, daß Th. weder hier noch später angibt, was mit den Athenern, Sikelioten und Italioten nach Ablauf der acht Monate von l. 12 geschah, haben wir offenbar eine Spur unterbliebener Revision unseres Geschichtswerks zu sehen. — ἐλήφθησαν, es waren gefangen (und in die Steinbrüche geschafft) worden. — οἱ ξύμπαντες, „im ganzen“, vgl. zu c. 30, 2. — 19. ἀκριβεῖα μὲν . . ἐξειπεῖν: der parenthetische Zwischensatz tritt durch ὅμως δὲ mit dem Hauptsatz in syntaktische Verbindung. — χαλεπὸν, es ist unmöglich. Vgl. zu 1, 22, 1 und 6, 11, 1. — ἐξειπεῖν (der Vat. bietet, offenbar infolge eines Versehens, nur εἰ-



5 ἑπτακισχιλίων. ξυνέβη τε ἔργον τοῦτο Ἑλληνικὸν τῶν 20  
κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε μέγιστον γενέσθαι, δοκεῖν δ'  
ἔμοιγε καὶ ὧν ἀκοῇ Ἑλληνικῶν ἴσμεν, καὶ τοῖς τε κρατή-  
σασι λαμπρότατον καὶ τοῖς διαφθαρεῖσι δυστυχέστατον.  
6 κατὰ πάντα γὰρ πάντως νικηθέντες καὶ οὐδὲν ὀλίγον ἐς 25  
οὐδὲν κακοπαθήσαντες πανωλεθρία δὴ τὸ λεγόμενον καὶ  
πεζὸς καὶ νῆες καὶ οὐδὲν ὃ τι οὐκ ἀπώλετο, καὶ ὀλίγοι  
ἀπὸ πολλῶν ἐπ' οἴκου ἀπενόστησαν. ταῦτα μὲν τὰ περὶ  
Σικελίαν γενόμενα.

πειν): vgl. ἐκλέγειν 4, 59, 2. — οὐκ ἐλάσσους ἑπτακισχιλίων: nach c. 82, 3 waren von dem Heeres-  
teil des Demosthenes 6000 Mann Staatsgefangene geworden, und nach c. 85, 3 war von der Ab-  
teilung des Nikias οὐ πολὺ hinzugekommen. — 20. ξυνέβη τε κτέ. An die Erwähnung der  
großen Zahl der Staatsgefangenen knüpft Th. einige allgemeine Bemerkungen über das unglück-  
liche sizilische Unternehmen der Athener an, womit er seine Darstellung desselben abschließt.  
— ἔργον τοῦτο . . μέγιστον: die Ausdrucksweise und Wortstellung von 1, 1, 2. Ἑλληνικὸν ist hier  
ganz in derselben Weise zu ἔργον τῶν κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε μέγιστον hinzugefügt wie 5, 60, 3  
zu στρατόπεδον κάλλιστον τῶν μέχρι τούδε. ἔργον bedeutet wie 1, 23, 1 „kriegerisches Unter-  
nehmen.“ Im übrigen vgl. d. Anh. — 21. δοκεῖν δ' ἔμοιγε: der absolute Infinitiv ohne ὥς  
auch c. 49, 3; 1, 138, 3; 8, 64, 5. — 24. κατὰ πάντα (zur See und

zu Lande, im Festungs- und im freien Kampfe) πάντως, die Paronomasie wie 8, 1, 2 πάντα πάντα-  
χόθεν. — οὐδὲν ὀλίγον ἐς οὐδὲν: vgl. zu c. 59, 3. — 25. πανω-  
λεθρία . . ἀπώλετο: das Adj. πανώ-  
λεθρος findet sich in ähnlicher Weise Her. 6, 37 und öfter bei den Tragikern; dagegen ist das Subst. πανωλεθρία trotz unseres τὸ λεγόμενον „wie man zu sagen pflegt“ (vgl. τὸ λεγόμενον που c. 68, 1) nur noch aus Späteren nachgewiesen. δὴ betont beson-  
ders das παν-, wie bei Superlativen und ähnlichen Wen-  
dungen: vgl. 2, 77, 2 πᾶσαν δὴ ἰδέαν ἐπενόουν. — 26. οὐδὲν ὃ τι οὐκ: vgl. l. 14. — ὀλίγοι ἀπὸ πολλῶν: vgl. 1, 110, 1; 3, 112, 8. — 27. ταῦτα μὲν (im Hinweis auf 8, 1, 1 ἐς δὲ τὰς Ἀθ.) τὰ περὶ Σ. γερόμενα: derselbe Ab-  
schluß ohne Verbum (ἦν) 4, 41 l. 18 und (jedoch mit κατὰ statt περὶ) 2, 54, 6. Andere Formen des Abschlusses c. 30, 4; 1, 110, 5, 138, 6; 2, 101, 6; 3, 50 l. 15. 68, 5, 114 l. 25.

## ANHANG.

2, 41. 19. *πλήν κατὰ βραχύ τι*. Cl. schrieb mit dem Vat. *πλήν παρὰ βρ. τι*, indem er *παρὰ* hier in ähnlicher Weise wie in *παρὰ τοσοῦτον* l. 23 verstanden haben wollte. Mit Recht haben aber A. Philippi, N. Jahrb. f. Philol. 123, 1881, 98 und Stahl bei Pp. das Nebeneinanderstehen von *πλήν* und *παρὰ* beanstandet. Wie Philippi treffend bemerkt, kann hier nur zwischen *πλήν κατὰ* und dem einfachen *παρὰ* gewählt werden. Steht dies aber fest, so kann auch darüber wohl kein Zweifel bestehen, daß wir der Lesart der meisten Hss. und des Schol. *πλήν κατὰ βρ. τι* zu folgen haben. Es wäre ja sehr wenig geraten, anzunehmen, daß zuerst der Text unserer St. durch Einfügung eines zur Erklärung von *παρὰ βρ. τι* beige-schriebenen *πλήν* eine Erweiterung erfahren habe, und später noch *παρὰ* in dem Archetypus der meisten Hss. durch *κατὰ* ersetzt worden sei. Das *παρὰ* des Vat. wird auf eine einfache Verschreibung zurückgehen. J. S.

— — l. 20. *τῷ δὲ ἀπὸ τοῦ κύκλου πρὸς τὸν Τρώϊλον ἐπὶ τὴν ἑτέραν θάλασσαν κτέ.* Statt *ἀπὸ*, wie nach einer von Holm, Gesch. Siziliens i. Alt. 2, 388 gebilligten Vermutung Wölfflins mit Sitzler geschrieben ist, bieten die Hss. *ἀλλῳ*. Die Überlieferung ist nicht zu erklären, da *τοῦ κύκλου* hier unmöglich anders verstanden werden kann, als der Ausdruck *κύκλος* in den früheren Abschnitten der Geschichte der Belagerung von Syrakus zu verstehen ist, in welchen damit unzweifelhaft nicht die ganze von den Athenern geplante Einschließungsmauer von Meer zu Meer, sondern eine auf Syke angelegte kreisförmige Festung bezeichnet wird (vgl. zu 6, 98, 2). Unter diesen Umständen hat Pp. in *τοῦ κύκλου* ein Glossen zu erkennen geglaubt, und haben Stahl und Cl. nicht nur *τοῦ κύκλου*, sondern auch *πρὸς τὸν Τρώϊλον* als unecht eingeklammert. Es ist aber schwer einzusehen, wie derartige Glosseme in den Text hätten geraten können. Jedenfalls ist es viel einfacher, *ἀλλῳ* mit Wölfflin in *ἀπὸ* abzuändern. So wird auch das von Stahl beanstandete Fehlen eines zweiten *τῷ* vor *πρὸς τὸν Τρώϊλον* ganz natürlich, da jetzt *τῷ ἀπὸ τοῦ κύκλου πρὸς τὸν Τρώϊλον ἐπὶ τὴν ἑτέραν θάλασσαν* einen einzigen, durch die Ergänzung von *τείχει* zu vervollständigenden Begriff bildet. Des Fehlens eines zweiten *τῷ* wegen ist Wölfflins Konjekture auch der von C. F. Müller, N. Jahrb. f. Philol. 141, 1890, 365 f. vorgeschlagenen Einfügung von *ἀπὸ* nach *ἀλλῳ* entschieden vorzuziehen. Gegen die Vermutung von Marchant *τῷ δὲ ἀλλῳ <ἄνω> τοῦ κύκλου* und deren Verbesserung durch Hude *τῷ δὲ ἄνω τοῦ κύκλου* spricht, daß die Bedeutung „nördlich“ für *ἄνω*, wenigstens was Thukydides

anlangt, ebenso fraglich ist, wie die von einigen Gelehrten 6, 99, 3 für *κάτωθεν* angenommene Bedeutung „südlich“. J. S.

3, 31. 11. *ἐπανήγε τὸ στρατόπεδον ἐς τὴν εὐρυχωρίαν μᾶλλον*. Nach Cl. und Stahl wäre diese Rückwärtsbewegung des Gylippus nach Osten zu, also gegen die Stadt hin erfolgt. Aber wir können schwerlich zwischen der Doppelmauer der Athener und der Stadtmauer eine für eine Schlacht geeignete *εὐρυχωρία* ansetzen. Dagegen hindert nichts, anzunehmen, daß Gylippus von Norden her, aus der Gegend nördlich oder nordöstlich von dem Kyklos der Athener herangekommen war und nunmehr dorthin zurückmarschierte. Die kurze Angabe von c. 2, 3, daß G., nachdem er auf der Seite des Euryelus die Epipolä erstiegen, mit den Syrakusiern (die ihm nach c. 2, 2 mit ihrer ganzen Heeresmacht entgegengezogen waren) gegen die Einschließungsmauer der Athener herangerückt sei, gestattet nicht nur, daß wir uns denken, daß G. sich, ohne zuvor Syrakus betreten zu haben, gegen die Athener wendete, sondern sie läßt diese Auffassung sogar als die einzig natürliche erscheinen. War aber G., wie schon Marchant erkannt hat, nicht aus der Stadt herangezogen, so kann er in den Raum zwischen der athenischen Doppelmauer und der Stadtmauer nur von Norden her gekommen sein; und daß wir in der Gegend nördlich oder nordöstlich von der kreisförmigen Festung der Athener ohne Bedenken eine *εὐρυχωρία* ansetzen können, ergibt sich mit aller wünschenswerten Sicherheit aus c. 6, 2. Daß Gylippus nicht, wie Freeman-Lupus 3, 215 und Marchant angenommen haben, von Westen her gegen die Befestigungswerke der Athener vorgegangen sein kann, bedarf keiner langen Auseinandersetzung; G. würde ja so ohne alle Not auf die Rückendeckung, die ihm die Stadt bot, verzichtet haben. J. S.

4, 31. 12. *τοὺς ἄλλους ξυμμαχοὺς*. Die gewöhnliche Erklärung dieser W., welcher auch Cl. folgte, ist: „die übrigen, nämlich die Bundesgenossen“ (vgl. zu 1, 2, 2 und Kr., Spr. 50, 4, 11. Kühner-Gerth, *ausf. Grammatik* 2, 1, 275). Man versteht aber nicht recht, warum der Gegensatz zwischen den Athenern und den übrigen Truppen so sehr hervorgehoben sein sollte; ein „andererseits“ brauchte ja hier, wo wir schon die Partikelverbindung *μὲν . . . δὲ* haben, gewiß nicht noch besonders ausgedrückt zu werden. Es steht nun fest, daß in *ξύμμαχοι*, *ξύμμαχικόν*, *ξύμμαχία*, *ξύμμαχίς* nicht immer der Begriff des Zusammenkämpfens mit einem bestimmten Staate oder einer Truppenabteilung liegt, diese Worte vielmehr öfter schlechtweg die Zugehörigkeit zu einer Staatenverbindung oder Kampfgenossenschaft bezeichnen, so daß sie auch den Vorort eines Bundes oder die Truppen eines Vororts mitbegreifen können. Sichere Beispiele dieses Gebrauchs, auf den ich für *ξύμμαχοι* schon Rh. Museum 35, 323 und zu 1, 48, 4 und 3, 8 hingewiesen habe, sind 1, 48, 4. 62. 2. 59, 2 (zweimal). 91, 6. 94, 1. 110, 4; 2, 73, 3; 3, 107, 2; 4, 118, 4 (zweimal); 5, 30, 1 g. E. 61, 2. 62, 1. 2, und als besonders charakteristische Stellen hebe ich hervor 3, 16, 3, wo die von den Leontinern zusammengebrachte Staatenverbindung *οἱ τῶν Λεοντίνων ξύμμαχοι* genannt wird, und 5, 60, 3, wo ganz ähnlich mit *ἡ Ἀργεῖων ξυμμαχία* die Argiver und ihre Bundesgenossen bezeichnet werden. Da wir an sechs der angeführten Stellen den Ausdruck *οἱ ἄλλοι ξύμμαχοι* finden (1, 48, 4. 94, 1; 4, 118, 4 zweimal; 5, 61, 2. 62, 2), so haben wir, wie mir scheint, alle Veranlassung, alle übrigen Anwendungen dieses Aus-

drucks bei Th., bei welchen nicht, wie z. B. 3, 5, 1; 4, 25, 9; 5, 58, 2; 6, 43; 7, 20, 2; 8, 32, 1, an das bundesgenössische Verhältniß zu einem bestimmten Staate gedacht werden kann, in gleicher Weise zu erklären zu suchen und die Annahme einer dritten Bedeutung von *οἱ ἄλλοι ξύμμαχοι* tunlichst zu vermeiden. Wie nun an u. St. das Wort *ξύμμαχοι* ohne Schwierigkeit auf alle Kontingente, aus welchen das Heer des Nikias sich zusammensetzte, bezogen werden kann, so ist auch 3, 8; 7, 56, 3. 61, 1 die Annahme eines nur den Gegensatz hervorhebenden *ἄλλοι* mindestens unnötig (vgl. zu diesen St.). Auch 1, 128, 5 läßt *κρύφα τῶν ἄλλων ξυμμάχων* sich so verstehen, daß Pausanias mit zu den *ξύμμαχοι* gerechnet wird. 5, 60, 1 endlich sind die W. *οὐδενὶ φράσας τῶν ἄλλων ξυμμάχων*, in welchen Kr. u. a. *ξύμμαχων* gestrichen haben, schwerlich richtig überliefert. J. S.

— 4 l. 19. *δι' ἐλάσσονος γὰρ πρὸς τῷ λιμένι [τῷ τῶν Συρακοσίων] ἐφορμήσειν σφᾶς κτέ.* Der überlieferte Text ist unhaltbar. Nach Cl. u. a. wäre hier „der Teil des μέγας λιμῆν, wo die syrakusische Flotte lag“, *ὁ λιμὴν ὁ τῶν Συρακοσίων* genannt worden. Aber 1) lag die syrakusische Flotte zum Teil auch im kleineren Hafen (c. 22, 1), 2) hätte, nachdem ein Teil des großen Hafens *ὁ λιμὴν ὁ τῶν Σ.* genannt worden war, unmöglich im nächsten Satzgliede, wie es doch unzweifelhaft geschieht, mit dem einfachen Ausdruck *ἐκ μυχοῦ τοῦ λιμένος* wieder von dem μέγας λιμῆν von l. 17, dem ganzen großen Hafen gesprochen werden können, und 3) versteht man durchaus nicht, wie die Verlegung des Hauptschiffslagers der Athener nach dem Plemmyrium hätte bewirken können, daß die Athener *δι' ἐλάσσονος* vor dem Teil des großen Hafens, in welchem sich die *παλαιοὶ νεώσοικοι* der Syrakusier befanden (c. 25, 5), hätten auf Wache liegen (*ἐφορμεῖν*) können. Ebenso unzulässig wie Cls. Auffassung ist die in neuerer Zeit besonders von Kr. und Stein vertretene Annahme, daß mit *τῷ λιμένι τῷ τῶν Συρακοσίων* der c. 22, 1 erwähnte ἐλάσσων λιμὴν gemeint sei. Der kleinere Hafen konnte unmöglich schlechweg als „der Hafen der Syrakusier“ bezeichnet, und nach Erwähnung des kleineren Hafens konnte nicht mit *ἐκ μυχοῦ τοῦ λιμένος* wieder von dem großen Hafen gesprochen werden. Die Stelle c. 3, 5, wo die Wegnahme einer *τρίτης τῶν Ἀθηναίων ἐφορμούσα τῷ μεγάλῳ λιμένι* durch die Syrakusier berichtet wird, deutet ganz entschieden darauf hin, daß wir uns auch das *ἐφορμεῖν* der Athener, von welchem an unserer St. die Rede ist, als vor dem Eingang des großen Hafens stattfindend zu denken haben. Von dort aus konnte die *ἱερομειδή τῶν ἐπιτηδελῶν* wirksam geschützt werden, und vortrefflich paßt zu dieser Ansetzung des Standorts der Wachschiffe die Erwägung des Nikias, daß nach Verlegung des Schiffslagers nach dem Plemmyrium in die Nähe des Eingangs des großen Hafens der Wachdienst *δι' ἐλάσσονος* geschehen werde, und die Athener nicht mehr aus einem entfernten Winkel des Hafens heranzufahren müßten, wenn das Erscheinen einer größeren Zahl von Schiffen vor dem Hafeneingang nötig sei.

Der große Hafen konnte nun aber an u. St. nicht *ὁ λιμὴν ὁ τῶν Συρακοσίων* genannt werden. Nachdem im vorhergeh. Satze *τοῦ μεγάλου λιμένος* ohne Hinzufügung von *τοῦ τῶν Συρακοσίων* gesagt ist, müßte es außerordentlich befremden, wenn in unserem Satze von dem *λιμὴν ὁ τῶν Συρακοσίων* gesprochen würde. Ferner hatte Syrakus ja zwei Häfen, und das *ἐφορμεῖν* der Athener geschah, ab-

gesehen von der Fürsorge gegen von auswärts drohende Gefahren, ohne Frage besonders im Hinblick auf den *ἐλάσσων λιμὴν*, da die Bewegungen der Syrakusier im großen Hafen jedenfalls sowohl von dem alten als von dem neuen Schiffslager der Athener aus beobachtet werden konnten; es wäre also ungemein auffallend, wenn hier der kleinere Hafen ganz als nicht vorhanden behandelt würde. Da nach c. 3, 5 als bekannt vorausgesetzt werden konnte, wo das *ἐφομεῖν* der Athener geschah, so könnte die Streichung von *πρὸς τῷ λιμένι* τ. τ. Σ. in Frage kommen, wie denn v. Herw. tatsächlich alle diese W. eingeklammert hat. Doch mag Th. *πρὸς τῷ λιμένι* (d. i. vor dem soeben erwähnten großen Hafen) zu größerer Deutlichkeit hinzugefügt haben; *τῷ τῶν Συρακοσίων* aber ist unbedingt mit Kr. zu streichen. J. S.

5, 41. 17. *Πελοποννήσιοι τε θύντες καὶ Δωριεῖς Ἰώνων [καὶ νησιωτῶν] καὶ ξυγκλύδων ἀνθρώπων κρατήσαντες*. Gemäß meiner Bemerkung Rh. Museum 35, 328 Anm. habe ich *καὶ νησιωτῶν* als Glossem eingeklammern zu müssen geglaubt. Der überlieferte Text ist, gleichviel ob man *Ἰώνων* von den kleinasiatischen Ioniern oder von dem ionischen Stamme versteht, nicht befriedigend zu erklären. Cl. zog 6, 77, 1 zur Vergleichung heran, wo Hermokrates sagt: *οὐκ ἴωνες τάδε εἰσὶν οὐδ' Ἑλλησπόντιοι καὶ Νησιῶται, οἱ δεσπότῃν ἢ Μῆδον ἢ ἕνα γέ τινα αἰεὶ μεταβάλλοντες δουλοῦνται, ἀλλὰ Δωριεῖς ἐλευθεροὶ ἀπ' αὐτονόμου τῆς Πελοποννήσου τὴν Σικελίαν οἰκοῦντες*. Aber, wenn an u. St. von kleinasiatischen Ioniern, Nesioten und zusammen-gelaufenen Menschen gesprochen würde, so hätte Gylippus ja gerade die Hauptgegner, die Athener, nicht berücksichtigt. Verstehen wir aber unter *Ἴωνες* Angehörige des ionischen Stammes, so ist der Zusatz *καὶ νησιωτῶν* im höchsten Grade befremdlich, da auch die den Athenern untertänigen Inseln zum größten Teil ionischen Stammes waren, vgl. c. 57, 4 ff. Streichen wir dagegen *καὶ νησιωτῶν*, so entsprechen sich in bester Weise einerseits *Πελοποννήσιοι* und *ξυγκλύδων ἀνθρώπων* und andererseits *Δωριεῖς* und *Ἰώνων*: nach Herkunft und nach Stammesangehörigkeit stellt Gylippus seine Truppen in Gegensatz zu den Gegnern. Das Vorhandensein der unbrauchbaren Worte *καὶ νησιωτῶν* erklärt sich daraus, daß Thuk. öfter die (kleinasiatischen) Ionier und die Nesioten (zu 3, 104, 2) zusammengestellt hat (6, 77, 1 und 8, 96, 4 mit den Hellespontiern, 1, 12, 4 und 6, 82, 3 ohne diese). So glaubte ein Leser irrtümlich, daß mit *καὶ ξυγκλύδων ἀνθρώπων* besonders die Nesioten zu den Ioniern hinzugefügt seien. J. S.

6, 21. 8. *τοὺς μὲν ὀπλίτας † ἔξω τῶν τειχῶν μάλλον ἢ πρότερον προαγαγὼν κτλ.* In dem überlieferten Texte muß ein Fehler stecken, da das erste Treffen nach c. 51. 7 gar nicht *ἔξω τῶν τειχῶν*, sondern *μεταξὺ τῶν τειχισμάτων* stattgefunden hatte (vgl. auch c. 51. 13), und ferner *ἔξω τῶν τειχῶν* keinen ordentlichen Gegensatz zu *κατὰ τὴν εὐρυχωρίαν, ἢ τῶν τειχῶν ἀμφοτέρων αἱ ἐργασίαι ἔληγον*, wo die Reiter und die Speerwerfer aufgestellt wurden, bildet. Da wir Xen. An. 1, 2, 21 *εἶσω τῶν ὀρέων* im Sinne von *ἐντὸς τ. δ.* mit *εἶναι* verbunden finden, so könnte vielleicht daran gedacht werden, an u. St. *ἔσω τῶν τειχῶν* herzustellen. Doch ist es wohl rätlicher, *ἔξω τῶν τειχῶν* als ein ungeschicktes Glossem zu streichen. Ist auf die eine oder die andere Weise das fehlerhafte *ἔξω τῶν τειχῶν* be-

seitigt, so ist *προαγαγών* von einem Vorwärtsführen nach den Endpunkten der beiderseitigen Festungswerke zu verstehen. J. S.

— 4 l. 16. *ἔφθασαν* [*παροικοδομήσαντες*] *καὶ παρελθόντες τὴν τῶν Ἀθηναίων οἰκοδομίαν*. Die meisten neueren Hsgg. haben die W. *καὶ παρελθόντες* . . *οἰκοδομίαν* mit Bk. als ein Glossem eingeklammert, und es unterliegt keinem Zweifel, daß der Text des Schriftstellers hier durch eine fremde Hand eine Erweiterung erfahren hat. Cl. glaubte die Überlieferung durch die Bemerkung, daß die wichtige Entscheidung mit besonderem Nachdruck ausgeführt sei, und durch den Hinweis auf die „besondere Hervorhebung“ des *παρελθεῖν* l. 4 und 5 verteidigen zu können; diese Punkte, von denen der zweite übrigens recht fraglich ist, genügen aber keineswegs, die zweimalige Bezeichnung des Vorbeikommens an dem Bau der Athener zu erklären. Zweifelhaft kann nur sein, welcher Teil des überlieferten Textes zu streichen ist. Mir scheint nun, daß mit dem einfachen *παροικοδομήσαντες* die Sache zu wenig deutlich und nicht in einer ihrer Wichtigkeit entsprechenden Weise ausgedrückt sein würde, ganz abgesehen davon, daß in Bekkers Anecdota 1 p. 110 *οἰκοδομίαν* als im 7. Buche des Th. vorkommend bezeugt wird. Gegen die von Pp. in der kleineren Ausgabe vorgenommene Einklammerung von *καὶ παρελθόντες* sodann hat Stahl mit Recht eingewendet, daß nach Wegfall von *καὶ παρελθόντες* recht unwahrscheinlicher Weise *παροικοδομεῖν τι* hier anders als in § 1 gesagt sein würde. Das Richtige dürfte die Streichung von *παροικοδομήσαντες* sein, welches W. nach *μὴ περιορᾶν παροικοδομοῦμενον τὸ τεῖχος κτέ.* in § 1 leicht von einem Leser oder Erklärer hat hinzugeschrieben werden können. J. S.

7, 1 l. 4. *καὶ ξυντελείσαν τὸ λοιπὸν τοῖς Συρακοσίοις † μέχρι τοῦ ἐγκαρσίου τεύχους*. Daß der überlieferte Text dieses Satzes unhaltbar ist, kann besonders nach den Ausführungen von Holm, Gesch. Siziliens 2, 392 ff. nicht bezweifelt werden. Die Quermauer der Syrakusier von c. 6, 1 und 4, von deren Weiterführung hier die Rede ist, kann nicht *μέχρι τοῦ ἐγκαρσίου τεύχους* fortgeführt worden sein, da sie selbst nach c. 4, 1 *πρὸς τὸ ἐγκάρσιον* lief, und uns kein anderes *ἐγκάρσιον τεῖχος* bekannt ist, das damals existiert hätte. Die meisten neueren Hsgg. haben nun an der Überlieferung streichen zu müssen geglaubt, und zwar ist von Stahl *μέχρι τοῦ ἐγκ. τεύχους*, von Cl. u. a. nach einer zuerst von Holm a. a. O. S. 395 ausgesprochenen Vermutung bloß *μέχρι* eingeklammert worden. Gegen Stahls Annahme, daß *μέχρι* . . *τεύχους* von einem Abschreiber hinzugefügt sei, der c. 4, 1 verkehrt *πρὸς τὸ ἐγκάρσιον τεῖχος ἀπλοῦν* verbunden habe, spricht einmal, daß man eine nähere Bezeichnung der Mauer, an deren Bau die Korinther usw. sich beteiligten, ungern vermissen würde; sodann und besonders, daß es recht auffallen müßte, wenn hier, wo zum letzten Male von dem Bau der Quermauer gesprochen wird, nicht ein Endpunkt derselben angegeben wäre. Bei der einfachen Streichung von *μέχρι*, wobei wir *τὸ λοιπὸν τοῦ ἐγκ. τεύχους* zu verbinden und mit *τὸ λοιπὸν τοῦ τεύχους* c. 71, 6 und *τὸ λοιπὸν τοῦ χειμῶνος* 4, 116, 3 zu vergleichen hätten, wäre wiederum das Fehlen einer Bezeichnung des Endpunktes der Mauer befremdlich; und weiter ist es recht unwahrscheinlich, daß falsche Auffassung von c. 4, 1 dazu geführt haben sollte, an u. St. durch Einfügung von *μέχρι* eine scheinbar notwendige Ergänzung vorzunehmen.

Auf dem richtigen Wege zur Herstellung u. St. scheint Marchant

gewesen zu sein, der den Ausfall von τοῦ Εὐρύηλου vor τοῦ ἑγκαρσίου τείχους vermutet hat. Aber die Annahme einer ununterbrochenen Mauer vom Euryelos bis zur Stadt stimmt nicht zu Th.' Bericht über den nächtlichen Angriff des Demosthenes auf die Epipolä: auf dem Euryelos fand Demosthenes nach c. 43, 3 ein ganz selbstständiges Festungswerk der Syrakusier vor (προσβάντες τὸ τεῖχοςμα δὲ ἦν αὐτόθι τῶν Συρακοσίων αἰρούσαι κτέ.), dessen Besatzung sich bei dem Überfall der Athener, soweit sie nicht niedergemacht wurde, πρὸς τὰ στρατόπεδα, δὲ ἦν ἐπὶ τῶν Ἐπιπολῶν τρία ἐν προτειχίσμασιν (c. 43, 4, vgl. zu dieser St.), flüchtete. Ich denke, die Quermauer wurde bis zu dem höchsten Punkte der Epipolä geführt (vgl. c. 4, 1 στείχιζον . . διὰ τῶν Ἐπιπολῶν ἀπὸ τῆς πόλεως ἀρξάμενοι ἄνω . . τεῖχος ἀπλοῦν). Es wird also etwa τοῦ μετεωροτάτου (vgl. τὸ μετέωρον 2, 77, 3; 4, 35, 4 und öfter) vor τοῦ ἑγκαρσίου τείχους ausgefallen sein. Die Trennung der zu verbindenden Worte τὸ λοιπὸν und τοῦ ἑγκ. τείχους durch τοῖς Συρακοσίοις μέχρι τοῦ μετεωροτάτου würde nach dem Sprachgebrauch des Th. nichts Befremdliches haben. J. S.

— 3 l. 11. *ὅπως στρατιὰ ἔτι περαιωθῇ* [τρόπῳ ᾧ ἂν] ἐν ὀλίκοις ἢ πλοίοις ἢ ἄλλως ὅπως ἂν προχωρῇ. In den W. τρόπῳ ᾧ ἂν hat Widmann (Wochenschrift f. klass. Philol. 1889, 945 und in der 4. Auflage der Ausgabe von Böhme) mit Recht ein Glossem zu ἄλλως ὅπως ἂν gesehen. Gegen Cl.s Annahme, ἐν ὀλίκοις . . ὅπως ἂν sei ein erklärender Zwischensatz, und das eng verbundene ὅπως ἂν gebe im Sinne von ὅπως δὴ oder ὅπως οὖν dem ἢ ἄλλως die möglichste Ausdehnung („oder wie sonst immer“), hat Stahl mit Recht eingewendet, daß τρόπῳ ᾧ ἂν nicht auf diese Weise von προχωρῇ getrennt werden, und ἢ ἄλλως ὅπως ἂν ohne Verbum nicht die von Cl. angenommene Bedeutung haben könne. Der überlieferte Text ist überhaupt nicht zu erklären. Widmanns Vermutung verdient aber vor der zuerst von G. H. Schäfer vorgeschlagenen und von Bk., Stahl u. a. vorgenommenen Streichung von ἐν ὀλίκοις . . ὅπως ἂν entschieden den Vorzug. Das ganz unbestimmte τρόπῳ ᾧ ἂν προχωρῇ würde doch allzuwenig besagen, während die Erwähnung der ὀλίκαδες und der πλοῖα wohl dadurch veranlaßt werden konnte, daß die Hilfstruppen, von denen hier zuerst die Rede ist, tatsächlich nach c. 17, 3. 18, 4. 19, 3 auf Lastschiffen nach Sizilien befördert worden sind (vgl. F. Schröter, ad Thuc. l. VII Quaestiones, Diss. von Königsberg 1886, S. 26). Hude hat ἢ ἄλλως ὁπισθοῦν προχωρῇ geschrieben; hierbei und ebenso bei der Vermutung von C. F. Müller, N. Jahrb. f. Phil. 141, 1890, 366 ἢ ἄλλως πως ἂν pr. bleibt die große Schwierigkeit der Wortstellung. Gegen Marchants Konjekturen τρόπῳ ᾧ ἂν ἐν ἢ, ὀλίκοις κτέ. spricht, daß der Gebrauch von εἶναι im Sinne von „möglich sein“ aus Th. nicht zu belegen ist. Daß die eigentümliche Stellung von ἄλλως ὅπως ἂν wohl das Hinzuschreiben einer Erklärung zu ἄλλως ὅπως ἂν veranlassen konnte, kann nicht bestritten werden. J. S.

18, 2 l. 15. οἱ μὲν ἐπὶ [αὐτομολίας] προσάσει ἀπέρχονται, οἱ δὲ ὥς ἕκαστοι δύνανται. Das überlieferte ἐπ' αὐτομολίας προφάσει, woran viele neuere Gelehrte Anstoß genommen haben, hat besonders in Cl. und L. Herbst (zu Thuk. 2, 111 f., vgl. Nachlaß 3, 7 f.) nachdrückliche Verteidiger gefunden. Aber eine befriedigende Erklärung ist weder von diesen Thukydidesforschern noch sonst gegeben worden, und wird auch überhaupt nicht gegeben werden können. Schon, daß

hier von der *αὐτομολία* eines Teils der durch hohen Lohn zur Teilnahme an dem Feldzuge bewogenen *ξένοι* gesprochen wird, muß entschieden befremden. Denn bereits hinsichtlich der gezwungen mitkämpfenden *ξένοι* ist vorher nicht mehr wie von den Sklaven der Ausdruck *αὐτομολεῖν*, zum Feinde übergehen, sondern die allgemeinere Wendung *κατὰ τὰς πόλεις ἀποχωρεῖν* gebraucht worden. Daß nämlich mit *αὐτομολεῖν* und *αὐτομολία* von Th. stets wirklich ein Überlaufen, nicht aber bloß ein Ausreißen oder Desertieren (vgl. H. Müller-Strübing, Thuk. Forschungen S. 3 ff.) bezeichnet wird, kann nach Stellen wie c. 26, 2; 2, 57, 1; 3, 77, 2; 4, 41, 3; 5, 2, 3. 14, 3. 35, 7 nicht im geringsten zweifelhaft sein. Offenbar ist aber bei den *ξένοι*, von welchen *οἱ μὲν . . ἀπέρχονται* gesagt wird, sowohl weil sie freiwillig an dem Feldzuge teilnahmen, als weil ihr Weggehen durch das Fehlschlagen der Hoffnung, *χηματισθῆναι μᾶλλον ἢ μαχεσθῆναι*, veranlaßt wurde, eine noch geringere Neigung, geradezu zum Feinde überzugehen, vorzusetzen.

Nach dem überlieferten Texte wird nun dem *ἐπ' αὐτομολίας προφάσει* im 2. Gliede *ὡς ἕκαστοι δύνανται* „wie sie in jedem Falle sonst können“ gegenübergestellt. Hieraus ergibt sich, daß im 1. Gliede eine mehr oder weniger bestimmte Möglichkeit des Wegkommens bezeichnet sein muß. Eine solche Möglichkeit haben wir aber unbedingt nicht, wenn wir *ἐπ' αὐτ. προφάσει* im Sinne von „unter dem Vorwande, sie gingen zum Feinde über“ verstehen wollten (vgl. 3, 86, 4 *τῆς οἰκιστικῆς προφάσει*). Besser steht es in dieser Hinsicht mit den Übersetzungen von Herbst „unter irgend einem Vorwande, zu entlaufen“ „unter einem Vorwande, den sie dann zum Ausreißen benutzen“, indem gegen die Entgegensetzung von solchen, die sich unter einem Vorwande entfernen, und solchen, die dies ohne einen Vorwand tun, an sich nichts zu erinnern wäre. Aber *αὐτομολίας* ist, wenn wir Herbsts Auffassung unserer St. folgen, rein pleonastisch gesagt; *ἀπέρχονται* muß ja ganz ohne Frage von einem Davonlaufen verstanden werden, wie denn auch Herbst die W. *οἱ δὲ ὡς ἕκαστοι δύνανται*, sc. *ἀπέρχονται* folgendermaßen übersetzt: „die anderen warten solchen möglichen Vorwand nicht einmal ab, sondern laufen davon, wenn sich ihnen eine Gelegenheit bietet.“ Herbsts Erklärung läßt sich auch nicht dadurch verbessern, daß wir, was nach dem oben über die Bedeutung von *αὐτομολεῖν* und *αὐτομολία* bei Th. Bemerkten durchaus notwendig wäre, bei *αὐτομολίας* nicht an ein bloßes Entlaufen, sondern an ein Überlaufen denken. Eine Unterscheidung solcher, die sich unter einem Vorwand zum Überlaufen entfernten, und solcher, die ohne einen derartigen Vorwand wegingen, wäre doch zu seltsam, da eben ein Überlaufen keineswegs unbedingt in Frage kam.

Cl. übersetzte *ἐπ' αὐτομολίας προφάσει* „bei einem Anlaß, um zu den Feinden zu entkommen“, indem er meinte, *προφάσει* bedeute hier wie öfter (1, 23, 6. 118, 1. 126, 1. 141, 1; 2, 49, 2) „eine sich anbietende Veranlassung“, und in unserem Falle sei „an solche Gelegenheiten zu denken, wo die Entlaufenden sich von den Athenern unbeachtet geglaubt oder sich unerwartet in der Nähe syrakusischer Truppen gesehen hätten.“ Nun läßt sich zwar gegen die von Cl. für unsere St. angenommene Bedeutung von *προφάσει* nicht viel einwenden, wenn auch Stellen wie 1, 141, 1 *καὶ ἐπὶ μεγάλῃ καὶ ἐπὶ βραχείᾳ δυνάμει προφάσει* „ebensogut bei einem geringfügigen wie bei einem



erheblichen Anlaß“, 3, 39, 7 *βραχεία προφάσει* „wegen eines unbedeutenden Anlasses“, 3, 40, 6 *μὴ ξὺν προφάσει* „ohne einen genügenden Anlaß“, 3, 75, 4 *ἐπὶ τῇ προφάσει ταύτῃ* „auf diesen Anlaß hin“ insofern etwas verschieden sind, als an keiner von ihnen *πρόφασις* geradezu im Sinne von „Gelegenheit zu etwas“, was nach Cl. die eigentliche Geltung des Wortes an u. St. wäre, aufgefaßt werden muß. Man sieht aber in keiner Weise ein, welchen Zweck es haben konnte, von den *ξένοι*, die freiwillig an dem Feldzuge teilnehmen, zu sagen, daß sie zum Teil bei einer Gelegenheit, zu den Feinden zu entkommen, sich entfernt hätten. Von den Sklaven hieß es vorher (l. 10) einfach *αὐτομολοῦσι*, und ohne Frage waren ja auch Gelegenheiten, zum Feinde überzugehen, reichlich vorhanden. Ferner wäre die Unterscheidung solcher, die sich bei einer Gelegenheit überzulaufen entfernten, und solcher, die dies, wie sie sonst konnten, taten, wieder höchst sonderbar, da das Überlaufen nun einmal dem nächsten Zweck der Leute, von welchen die Rede ist, keineswegs entsprach (vgl. l. 12 *οἰόμενοι χρηματισεῖσθαι μᾶλλον ἢ μαχεῖσθαι*).

Die Gelehrten, welche die Unmöglichkeit des überlieferten Textes erkannten, haben sämtlich *αὐτομολίας* durch ein anderes Wort ersetzen zu müssen geglaubt. Von den zahlreichen so vorgeschlagenen Änderungen bedarf bloß das zuerst von A. Passow vermutete, von Stahl u. a. aufgenommene *ἐπ' αὐτονομίας προφάσει* einer kurzen Berücksichtigung. Daß *αὐτονομία* sonst bei Th. immer von politischen Gemeinden, nicht von Individuen gebraucht wird, worauf Cl. Wert legte, scheint mir unerheblich, da die Individuen Vertreter ihrer Staaten waren (vgl. c. 82, 1 *ἀπεχώρησάν τινες πόλεις οὐ πολλὰς*). Unannehmbar ist aber *αὐτονομίας* hier darum, weil die *αὐτονομία* von allen *ξένοι*, von denen hier gesprochen wird, hätte geltend gemacht werden können — es ist ja von solchen *ξένοι* die Rede, die nicht *ἀναγκαστοί* am Kriege teilnahmen —, und, wenn ihre Geltendmachung genügt hätte, um abziehen zu können, die W. *οἱ δὲ ὡς ἕκαστοι δύνανται* unverständlich sein würden.

Streichen wir *αὐτομολίας*, so wird zwischen solchen *ξένοι*, die sich unter irgend einem Vorwand, den die Athener wohl oder übel anerkennen mußten, offen entfernten, und solchen unterschieden, die heimlich, wie sie eben konnten, weggingen. In *αὐτομολίας* haben wir dann eine verkehrte Erläuterung von *ἐπὶ προφάσει* zu sehen, deren Urheber, den Unterschied von *αὐτομολεῖν* und *ἀπιέναι* verkennend, in *ἐπὶ προφάσει* den Sinn von „unter einem Vorwand zum *αὐτομολεῖν*“ fand.

Nachdem obiges längst geschrieben war, ist die Behandlung unserer St. durch Widmann in der Wochenschrift f. klass. Philologie 1907, 1099 f. zu meiner Kenntnis gelangt. W. faßt mit Bloomfield und Götter *αὐτομολίας* als Akk. Plur. auf und will übersetzt haben: „Die mitgegangenen Fremden (Söldner) machen sich zum Teil fort angeblich (auf die Jagd) nach Desertionen (Abstractum pro Concreto), nach Ausreißen.“ Auch diesen Versuch, die Überlieferung zu retten, kann ich nicht glücklich finden. Daß *ἐπ' αὐτομολίας* den Sinn von *ἐπ' αὐτομόλους* haben könnte, muß, so lange nicht ähnliche Plurale in konkreter Bedeutung nachgewiesen sind, bestritten werden. Weiter sind *αὐτόμολοι* eben Überläufer, und eine Jagd auf solche konnte schon wegen der Nähe der Feinde kaum in Frage kommen. J. S.

16, 21. 10. καὶ τὸν μὲν Εὐρυμέδοντα εὐθὺς περὶ ἡλίου τροπὰς τὰς χειμερινὰς ἀποπέμπουσιν ἐς τὴν Σικελίαν κτέ. Aus der hier gegebenen Zeitbestimmung hat Stahl bei Pp. I 2 p 247 s. einen Hauptbeweis für die von ihm, wie auch von Kr. und Cl., vertretene Annahme, daß der Winter des Th. erheblich kürzer als der Sommer gewesen sei (vgl. Einl.<sup>4</sup> S. LVI Anm. 76 und zu 6, 21 l. 14 Anh.), entnehmen zu können geglaubt. Nach Stahl nämlich spräche unsere Zeitangabe entschieden dafür, daß der Winter des Th. nicht schon um die herbstliche Tag- und Nachtgleiche, sondern erst mit dem Frühuntergang der Pleiaden (um den 10. November) angefangen habe. Es mag nun sein, daß die Volksversammlung, in welcher infolge des noch vor Ende des Sommers von Sizilien abgegangenen Schreibens des Nikias Menander und Enthydemos zu einstweiligen Mitfeldherren desselben bestimmt wurden, nicht sehr viele Wochen nach dem Beginn des Winters stattgefunden hat. Ohne Zweifel ergibt sich weiter aus dem εὐθὺς in unseren W., daß die Aussendung des Eurymedon nach Sizilien recht bald nach der im vorhergehenden Satze berichteten Erwählung der eigentlichen Mitfeldherren des Nikias erfolgt sein muß; und diese Erwählung des Demosthenes und Eurymedon kann von dem entscheidenden Beschluß, eine zweite Expedition nach Sizilien zu senden (στρατιὰν δὲ ἄλλην ἐπιψηφίσαντο πέμπειν κτέ. l. 6), kaum durch eine große Zwischenzeit getrennt gewesen sein. Aber zwischen der ersten Feldherrenwahl und jenem verhängnisvollen Beschluß kann recht gut eine verhältnismäßig beträchtliche Zwischenzeit gelegen haben. In dieser Hinsicht braucht nicht besonders betont zu werden, daß es ohne Frage nicht unangemessen war, zunächst nur dem kranken Oberbefehlshaber zwei Mitfeldherren zur Seite zu stellen und sich für die Entscheidung über die Aussendung einer zweiten Expedition etwas mehr Zeit zu nehmen. Es fehlt nämlich in der Darstellung des Th. nicht an bestimmten Anzeichen, die auf eine längere Zwischenzeit zwischen den beiden in Rede stehenden Vorgängen hindeuten. Th. sagt l. 3, Menander und Enthydemos seien zu Mitfeldherren des Nikias bestimmt worden, ἕως ἂν ἕτεροι ξυνάρχοντες αἰρεθέντες ἀφίκωνται. Es hatte aber keinen Sinn, einstweilige Mitfeldherren zu ernennen, wenn man unmittelbar darauf die Wahl eigentlicher Mitfeldherren vornehmen wollte. Man wollte also zu dieser letzteren Wahl, bei welcher die Entscheidung über die Frage einer zweiten Expedition nach Sizilien von größter Bedeutung war, erst nach einiger Zeit schreiten. Weiter dürfen wir daraus, daß bei der Angabe dessen, was Eurymedon den in Sizilien befindlichen Athenern melden sollte (ὅτι ἤξει βοήθεια καὶ ἐπιμέλεια αὐτῶν ἔσται l. 13), von der Ernennung der einstweiligen Mitfeldherren des Nikias keine Rede ist, schließen, daß diese Ernennung schon vorher nach Sizilien mitgeteilt war. Eine solche vorläufige Botschaft spricht aber wieder für eine längere Zwischenzeit zwischen den verschiedenen Beschlüssen, welche die Athener hinsichtlich Siziliens faßten. Endlich ist es Tatsache, daß, obwohl nach l. 3 Menander und Enthydemos nur, ἕως ἂν ἕτεροι ξυνάρχοντες αἰρεθέντες ἀφίκωνται, Nikias als Mitfeldherren zur Seite gestellt worden waren, der zum eigentlichen Mitbefehlshaber ernannte Eurymedon nicht etwa sofort, nachdem er mit den Geldern, die er nach Sizilien zu bringen hatte, vor Syrakus angelangt war, sondern erst, nachdem er von Sizilien wieder weggefahren und an der akarnanischen Küste mit Demosthenes

zusammengetroffen war, die ihm übertragene Strategie angetreten hat (c. 31 l. 28). Hiernach muß der nach l. 3 hinsichtlich des Menander und Euthydemos gefaßte Beschluß hinterher abgeändert worden sein. Nachdem man sich zu der zweiten Expedition entschlossen hatte, hielt man es für richtig, die beiden Männer bis zum Eintreffen der neuen Flotte in ihrer Stellung zu lassen. Auch dieser nachträglichen Änderung des zuerst gefaßten Beschlusses wegen ist es wahrscheinlich, daß die Frage der Aussendung einer zweiten Expedition erst einige Zeit nach der Ernennung des Menander und Euthydemos zu einstweiligen Mitteldherren des Nikias entschieden worden ist. Dürfen wir aber eine solche längere Zwischenzeit annehmen, so läßt sich nicht mehr mit Stahl aus der Aussendung des Eurymedon *εὐθὺς περὶ ἡλίου τροπῆς τὰς χειμερινὰς* auf einen späten Anfang des Winters des Th. schließen. J. S.

19, 1 l. 1. *τοῦ δ' ἐπιμνησθέντος ἡρὸς εὐθὺς ἀρχομένου πρώτατα δὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι κ. οἱ ἔ. ἐς τὴν Ἀττικὴν ἐσέβαλον.* G. F. Unger hat in seinen Abhandlungen „Zur Zeitrechnung des Th.“, Sitzungsberichte der Münchener Akademie, Phil. u. hist. Kl., 1875, I, 34, und „Das Kriegsjahr des Th.“, Philologus 43, 649, mit vollem Recht an dem überlieferten Texte dieser St. Anstoß genommen. Von der Regel, bei dem Übergang zu einem neuen Kriegsjahr des *θέρους* Erwähnung zu tun, die Th. ohne jede Frage sonst stets, neunzehnmal, befolgt hat, und die mit der 2, 1; 5, 20, 3. 26, 1 ausgesprochenen Absicht des Historikers, *κατὰ θέρους καὶ χειμῶνα* zu schreiben, zusammenhängt, kann unmöglich hier allein eine Ausnahme gemacht worden sein. Wenn L. Herbst, Philologus 42, 651 und 46, 495 den Umstand, daß 2, 2, 1, wo die Zeit des Überfalls von Platäa, des Beginns des Krieges der Athener und der Peloponnesier für Th., bestimmt wird, *ἀμα ἡρὸς ἀρχομένου* und nicht etwa *τοῦ θέρους εὐθὺς ἀρχομένου* (vgl. 2, 47, 2) gesagt ist, gegen Unger geltend gemacht hat, so wird hiermit schon darum nichts für unsere St. bewiesen, weil an dieser eben zu einem neuen Kriegsjahr übergegangen wird. Übrigens hatte Th. 2, 2, 1 ohne jeden Zweifel die Absicht, die Zeit des Überfalls von Platäa nach allen Richtungen hin ganz deutlich anzugeben, und bei dieser Absicht empfahl es sich insofern mehr, den Frühlingsanfang zu erwähnen, als *ἀμα ἡρὸς ἀρχομένου* ganz unzweideutig war, während das Wort *θέρους* vielfach auch anders, als Th. es angewendet hat, verstanden wurde. Warum Th. aber an u. St. von einer Erwähnung des *θέρους* abgesehen haben sollte, ist gar nicht zu begreifen.

Unger hat an die Stelle des überlieferten *ἡρὸς* einfach *θέρους* setzen wollen. Wie ich schon im Anhang zu 2, 2, 1 l. 7 angedeutet habe, glaube ich nicht, daß hiermit das Richtige getroffen ist. Was die Abschreiber hätte veranlassen können, *ἡρὸς* aus *θέρους* zu machen, wäre schwer einzusehen. Außerdem ist, da der Einfall der Peloponnesier ohne Frage gleich zu Anfang des Kriegsjahres stattgefunden hat (vgl. c. 20, 1 *ἐν δὲ τούτῳ . . ἀμα τῆς Δεκελίας τῷ τειχισμῷ καὶ τοῦ ἡρὸς εὐθὺς ἀρχομένου*), eine Erwähnung des Frühlings nach den Stellen c. 15, 2 und 17, 1, an welchen auf den Frühling unseres Jahres hingewiesen wird, an sich ganz am Platze. Wie wir nun bei Th. öfter zu Anfang des Berichtes über ein neues Kriegsjahr neben dem *θέρους* auch dessen ersten Abschnitt, das *ἔαρ*, genannt finden (vgl. 4, 117, 1; 5, 40, 1; 6, 8, 1; 8, 61, 1), und wie insbesondere 6, 94, 1, wo zu Beginn eines Jahresberichts von der Ausführung eines für den

Anfang des Frühlings beabsichtigten Unternehmens (vgl. 6, 71, 2. 74, 2. 88, 6) die Rede ist, *ἀμα δὲ τῷ ἡρὶ εὐθὺς ἀρχομένῳ τοῦ ἐπιχεινοῦμένου* *θέρους* gesagt ist, so hat Th. vermutlich auch in unserem Falle das *θέρους* und das *ἐαρό* nebeneinander erwähnt. Daher wird, wie ich schon a. a. O. zweifelnd vorgeschlagen habe, *θέρους* vor *ἡρος* einzufügen sein. J. S.

— 5 l. 28. *ἀνδρόρμον τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ εἰκοσὶν Ἀττικαῖς, ὥσπερ αὐτοῖς οὗτοι οἱ ὀπλῖται . . ἀπῆραν (οὐπὲρ ἕνεκα καὶ τὸ πρῶτον ἐπληρώθησαν), ὅπως μὴ οἱ Ἀθηναῖοι πρὸς τὰς δολκάδας μᾶλλον ἢ πρὸς τὰς τριήρεις τὸν νοὺν ἔχωσιν.* A. Philippi hat N. Jahrbücher f. Philol. 123, 1881, 99 die Ansicht ausgesprochen, daß das Satzglied *ὅπως μὴ . . ἔχωσιν* als ein aus c. 17 und 34 entnommenes Interpretament zu entfernen sei. Nun würde man nichts vermissen, wenn diese W. fehlten. Aber das Gleiche gilt auch von dem Satzgliede *οὐπὲρ . . ἐπληρώθησαν*, und die bloße Entbehrlichkeit kann nun einmal auch bei Thuk. nicht als ein ausreichender Grund für eine Athetese anerkannt werden. Nachdem der Historiker c. 17, 4 als Zweck der Aussendung der 25 korinthischen Trieren angegeben hatte: *ὅπως ναυμαχίας τε ἀποπειράσῃσι πρὸς τὴν ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακὴν καὶ τὰς δολκάδας αὐτῶν ἴσσουν οἱ ἐν τῇ Ναυπάκτῳ Ἀθηναῖοι κωλύειν ἀπαίρειν, πρὸς τὴν σφετέραν ἀντίταξιν τῶν τριήρων τὴν φυλακὴν ποιοῦντες*, hätte er sich an u. St. damit begnügen können, einfach zu sagen, daß die 25 korinthischen Trieren den 20 attischen gegenübergelegen hätten, bis die korinthischen und sikyonischen Hopliten glücklich in den Lastschiffen vom Peloponnes abgefahren seien; mit *αἱ πέντε καὶ εἰκοσι νῆες τῶν Κορινθίων αἱ τοῦ χειμῶνος πληρωθεῖσαι* wird ja ganz deutlich auf c. 17, 4 *ναῦς οἱ Κορινθιοὶ πέντε καὶ εἰκοσὶν ἐπλήρουν κτέ.* zurückgewiesen. Th. konnte aber auch recht gut hier noch ausdrücklich daran erinnern, daß die korinthischen Trieren eben zum Behuf des *ἀνδρομεῖν* *ταῖς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ εἰκοσὶν Ἀττικαῖς, ὥσπερ . . ἀπῆραν* aufgegeben worden seien; und auch die Bemerkung, daß das *ἀνδρομεῖν* der korinthischen Trieren in der Absicht geschah, zu verhindern, daß die Athener ihre Aufmerksamkeit mehr auf die korinthischen Lastschiffe als auf die Trieren richteten, kann meines Erachtens an sich nicht ernstlich beanstandet werden, wenn man auch vielleicht lieber einfach *ὅπως μὴ οἱ Ἀθηναῖοι πρὸς τὰς δολκάδας τὸν νοὺν ἔχωσιν* gesagt sähe. Auch das Nebeneinanderstehen der beiden Angaben ist, wie ich glaube, wofern man nur nicht, wie bisher allgemein geschehen ist, nach *ἀπῆραν* ein Kolon setzt, sondern nach meiner Interpunktion die beiden Satzglieder mit dem Vorhergehenden zu einer Periode zusammenfaßt und in *οὐπὲρ . . ἐπληρώθησαν* eine Parenthese sieht, nicht unerträglich, da eine gewisse Weitschweifigkeit bei Th. durchaus nicht unerhört ist. Daß die Sprache des Satzglieds *ὅπως μὴ . . ἔχωσιν* mit der Weise unseres Schriftstellers ganz übereinstimmt, ergibt sich aus den im Kommentar angeführten Parallelstellen. J. S.

21, 3 l. 8. *ἐναντίπειθε δὲ καὶ ὁ Ἐρμοκράτης οὐκ ἤμισα τοῦ ταῖς ναυοὶ μὴ ἀδυνεῖν ἐπιχειρήσειν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους κτέ.* Cl. klammerte hier *ἐπιχειρήσειν* mit Stahl als unecht ein, während er die weiter von Stahl vorgenommene Abänderung von *ἤμισα τοῦ* in *ἤμισοι* *αὐτοὺς* unnötig fand. Gegen das W. *ἐπιχειρήσειν* führte Cl. die „unerhörte“ Verbindung mit *πρὸς* und das Futurum an, das er als unpassend bezeichnete. Aber, daß ein *ἐπιχειρεῖν πρὸς τινα* weder über-

haupt noch bei Thuk. unmöglich ist, ergibt sich daraus, daß wir an der schon von Abresch verglichenen Stelle Plat. Menex. p. 241 d *ὡς ἐπιχειρήσων πάλιν ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας* lesen (die Einfügung von *ἐπιστρατεύσων* vor *ἐπιχειρήσων* bei Schanz ist recht unwahrscheinlich), daß Th. *πολεμεῖν, ναυμαχεῖν* und *ἐπιέναι* (vgl. 4, 92, 7 und zu 1, 83, 1) bisweilen mit *πρὸς* verbunden hat, daß sich bei ihm auch *ἐναντιοῦσθαι πρὸς* *τινα* einmal (1, 57, 3) findet, endlich daraus, daß Th. 4, 25, 10 selbst ein *πειρᾶν πρὸς τὴν πόλιν* (vgl. *πειρᾶν ἐπὶ τὴν Σολύγειον κώμην* 4, 43, 5) gewagt hat. Vergleichen wir ferner unser *ταῖς ναυσὶν ἐπιχειρήσειν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους* mit c. 22, 2 *ταῖς πέντε καὶ εἰκοσι (ναυσὶ) πρὸς τὰς πέντε καὶ τριάκοντα τῶν Συρακοσίων ἐνανμάχων*, 1, 59, 2 *πρὸς Περδίκκην πολεμεῖν τῇ παρουσίᾳ δυνάμει* und 1, 57, 3 *Φιλίππῳ καὶ Δέρδᾳ κοινῇ πρὸς αὐτὸν ἐναντιονμένους*, so ergibt sich als sehr gut möglich, daß die ungewöhnliche Konstruktion darum gewählt wurde, weil das Nebeneinanderstehen zweier verschiedenartiger Dative, das Th. freilich nicht immer gescheut hat (zu 4, 87, 3 und 6, 15, 4), vermieden werden sollte. Das Futurum *ἐπιχειρήσειν* sodann ist ganz angemessen, wenn von dem bestimmten bevorstehenden Angriff auf die Athener die Rede ist.

Schwierig ist nur die Erklärung des mit *ἐπιχειρήσειν* zu verbindenden Artikels *τοῦ*. Denn, daß dieses *τοῦ* nicht, wie Arnold wollte, zu *μὴ ἀδυνεῖν* gezogen und von einer Absicht (vgl. zu 1, 4) verstanden werden kann, ist unzweifelhaft, da, wie Stahl in der *Symbola philol. Bonn.* p. 388 richtig bemerkt hat, der Schriftsteller jedenfalls den Inhalt des *ἐναντιοῦσθαι* des Hermokrates hat angeben wollen, nicht aber eine Absicht, die H. bei seinem *ἐναντιοῦσθαι* gehegt habe. Eine Frage ist aber, ob zu *μὴ ἀδυνεῖν* ein Genetiv des Gesichtspunkts (zu 4, 11, 4), wofür *τοῦ ταῖς ναυσὶν ἐπιχειρήσειν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους* zu halten wäre, hinzutreten konnte. Bei dem weiten Umfang, welchen der Gebrauch dieses Genetivs bei Th. hat, möchte man an sich geneigt sein, die Frage zu bejahen. Wir lesen aber 5, 91, 1 *τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς οὐκ ἀδυνατούμεν τὴν τελευτήν* „wir verlieren beim Gedanken an das Ende unserer Herrschaft nicht den Mut.“ Nach dieser Parallelstelle erwartete man statt des Genetivs *τοῦ* den Akkusativ *τὸ*, der von Bloomfield und Kr. vermutet und von Stein in den Text gesetzt worden ist. Die Herstellung dieses *τὸ* ist wohl nötig. Im übrigen scheint die Überlieferung durchaus in Ordnung zu sein. Gegen Stahls gewaltsame Änderungen ist zudem einzuwenden, daß *ταῖς ναυσὶ μὴ ἀδυνεῖν πρὸς τ. Ἀ.*, was nach Stahl *navibus non diffidere adversus Athenienses* bedeuten soll, eine recht seltsame Ausdrucksweise wäre (vgl. L. Herbst, Zu Thukydides 2, 118f.). J. S.

24, 2 l. 7. *ὅστε γὰρ ταμείῳ χρωμένων τῶν Ἀθηναίων τοῖς τεύχεσι κτλ.* Dies ist die Lesart der meisten Hss., während der Vat. *ἄτε* statt *ὅστε* bietet. Die Lesart *ἄτε*, die von Bk., Kr., Bō., Stahl in der Textausg. und v. Herw. in den Text gesetzt worden ist, wäre an sich ganz brauchbar; aber man begreift nicht, wie daraus *ὅστε* hätte entstehen können, wogegen umgekehrt die Ersetzung eines in einer für die attische Prosa ungewöhnlichen Weise gebrachten *ὅστε* durch *ἄτε* leicht möglich war. Auch gegen *ὅσπερ γὰρ ταμείῳ*, wie Stahl bei Pp. auf Grund der nachahmenden Stelle Josephus Antt. 18, 9, 1 *ἐγγῶντο ὅσπερ ταμείῳ τατοῦ ταῖς πόλεσιν* geschrieben hat, wäre an sich nichts einzuwenden; aber, daß die Abschreiber aus

einem ursprünglichen *ὡςπερ ὥστε* und *ἄτε* gemacht haben sollten, ist wieder wenig wahrscheinlich, und aus Josephus' Worten läßt sich keineswegs mit Sicherheit schließen, daß er an u. St. *ὡςπερ* gelesen hat. Entscheidend ist für unsere St., ob das *ὥστε* der meisten Hss. in einer Weise erklärt werden kann, die dem Zusammenhang entspricht und Th. zuzutrauen ist. Es kommen nun zwei, für die attische Prosa allerdings ungewöhnliche Anwendungsweisen von *ὥστε*, die für unsern Zusammenhang durchaus angemessen sein würden, in Betracht, der für Homer und die Tragiker feststehende Gebrauch von *ὥστε* im Sinne von *ὥς* oder *ὡςπερ* „gleichwie“, so daß *ὥστε* zu *ταμιελω* zu ziehen wäre, und die besonders bei Herodot vorkommende Verbindung von *ὥστε* mit Partizipien im Sinne von *ἄτε*. Ch. F. Smith, Transactions of the Amer. Philol. Association 25, 1894, 80f. möchte die erste dieser Anwendungsweisen von *ὥστε* für unsere St. annehmen. Meines Erachtens haben wir aber mit H. Stein die zweite Erklärung vorzuziehen. Denn, wie ich mit Dobree und Stein glaube, hat Th. auch 2, 40, 4 *ὥστε* ganz ebenso mit dem Partizipium verbunden. Am a. O. ist *βεβαιώτερος δὲ ὁ δρόσας τὴν χάριν ὥστε ὀφειλουμένην δὲ εὐνοίας ᾧ δέδωκε σφῆζεν* wohl etwa folgendermaßen zu übersetzen: „es ist aber mit größerer Sicherheit zu erwarten, daß der Wohltäter den Liebesdienst, da ihm dafür Dank geschuldet wird, durch fortgesetztes Wohlwollen gegen den Empfänger aufrecht erhält.“ J. S.

25, 6 l. 25. *ἐκ τε τῶν ἀκίων ὄντων ἀναδόμενοι τοὺς σταυροὺς καὶ ἀνέκλων*. Cl. glaubte, daß *ἀνακλᾶν* hier und 2, 76, 4 nur die Bedeutung „zerbrechen“ mit dem Nebensinn „durch rasches Herausziehen“ haben könne, und, da es ihm schwierig schien, einzusehen, wie die Athener die Pfähle bei der Operation des Umwerfens der Stricke und des Windens zerbrochen hätten, vermutete er nach dem Scholion: *ὅνος ἐστὶ μηχανὴ ἐπ' ἀκρων τῶν ἀκίων πηγυμένη, ἀπ' ἧς περιβάλλοντες βρόχοις τοὺς σταυροὺς ῥαδίως ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀνέσπων*. *ἐστὶ γὰρ ἡ μηχανὴ ἐπὶ τοσούτων βιωτάτη, ὥστε καὶ σαγήνην βαρεῖαν ὑπὸ δύο ἀνδρῶν ἀποσύει ἔλκεσθαι*, daß *ἀνέκλων* „aus dem in anderer Hinsicht ähnlichen Vorgang 2, 76, 4“ statt eines ursprünglichen *ἀνέσπων* in den Text hineingebracht sei. Aber, wie ich schon zu 2, 76, 4 bemerkt habe, ist der Begriff des Zerbrechens auch sonst nicht immer in *ἀνακλᾶν* und *κατακλᾶν* enthalten. Eine Abänderung von *ἀνέκλων* sei es in *ἀνέσπων* oder in das von Widmann vermutete *ἀνείκων* ist daher unnötig.

Ungleich erheblicher sind die Bedenken, zu welchen der gewöhnliche Text unserer St. in anderer Hinsicht Anlaß gibt. Madvig hat Adv. crit. 1, 329 über unsern Satz folgendes bemerkt: „ad evellendos vallos non scaphis, ad eam rem ineptis, sed ea, quam ob hanc ipsam causam Thucydides superioribus verbis descripsit, nave usi sunt Athenienses, cum funes vallis iniectos alligassent ad navis partem ei rei aptam; ea erant capita antennarum: *ἐκ τῶν κεράτων* . . . *ἀναδόμενοι*.“ Gegen diese Ausführung läßt sich nicht mit Cl. einwenden, daß Th. die *μυριοφόρος ναὺς* (oder *ὀκτάς*) „offenbar nur als den gesicherten Standpunkt für die zum Kampfe bestimmten Mannschaften (nicht für die mit der Zerstörungsarbeit beschäftigten) ansehe.“ Denn die W. von l. 27 *οἱ δ' ἐκ τῆς ὀκτάδος ἀντέβαλλον*, auf welche Cl. diese seine Annahme stützte, hindern uns keineswegs, uns nur einen Teil der Besatzung des großen Schiffes als zum Kampfe,

einen andern Teil aber als zu der Zerstörungsarbeit bestimmt zu denken. Andererseits kann nicht bestritten werden, daß kleine flache Boote zum Herauswinden der Pfähle wenig geeignet waren. Hinzu kommt, daß, wie v. Herw., der *τινῶν ἀνάτων* vermutete, mit Recht hervorgehoben hat, der vor *ἀνάτων* stehende Artikel befremdet. Denn, daß zu einer *ναὺς* oder *ὀλκός* immer mehrere Boote gehörten, ist sonst nicht bekannt (vgl. Aristoph. Equ. 762, Plut. Pomp. 73). Man versteht auch nicht recht, warum das große Schiff, das so gut geschützt war, nicht so nahe heranfuhr, daß von ihm selbst aus die Taue um die Pfähle geworfen oder durch Schwimmer an den Pfählen befestigt werden konnten. Hiernach kann der gewöhnliche Text kaum in Ordnung sein.

Nun las man vor Haacke und Bk. nicht *ἐκ τε τῶν ἀνάτων*, sondern *ἐκ τε τῶν ἀνατίων*. Diese handschriftlich sehr wenig beglaubigte Lesart (nur die Hs. H bietet dieselbe) ist in neuerer Zeit von A. Breusing, Die Nautik der Alten, Bremen 1886, S. 84 entschieden verfochten und von Sitzler wieder aufgenommen worden. Nach Breusing und Sitzler wäre aber *τῶν ἀνατίων* nicht mit den älteren Erklärern von *ἀνάτων*, kleines Boot, sondern von *ἀνάτιος* (oder *ἀνάτειος*) sc. *ιστός*, Krahnmast, abzuleiten, und es wäre anzunehmen, daß von den Spitzen der Krahnmasten herabhängende Taue um die Pfähle geschlungen worden seien. Diese Auffassung des Hergangs ist sehr bestechend. Aber es steht keineswegs fest, daß die größeren Schiffe der Hellenen neben dem Hauptmast (dem *μέγας ιστός*) mehrere Krahnmasten zu haben pflegten (vgl. L. Brunn in der Festschrift des Stettiner Stadtgymnasiums zur 35. Versammlung deutsch. Philologen, Stettin 1880, S. 62 ff., R. Werner, Götting. gel. Anzeigen 1882, I, 235 f. und Inscr. Graecae 2, 2 = C. I. A. 2, 2, 789 b 35). Aus diesem Grunde und, da Madvigs Vermutung ziemlich von der Überlieferung abgeht, habe ich vorläufig von einer Abänderung des gewöhnlichen Textes absehen zu müssen geglaubt. J. S.

27, 3 l. 8. *ἐπειδὴ γὰρ ἡ Δεκλία τὸ μὲν πρῶτον ὑπὸ πάσης τῆς στρατιάς [ἐν τῇ θέρει τούτῳ τευχισθεῖσα], ὕστερον δὲ προურᾶς . . τῇ χώρᾳ ἐπακείτο, πολλὰ ἔβλαπτε τοὺς Ἀθηναίους κτλ.* Ich habe die W. *ἐν τῇ θέρει τούτῳ τευχισθεῖσα* als einen von einem Leser herrührenden recht müßigen Hinweis auf die Zeit der Befestigung von Deklea einklammern zu müssen geglaubt. Cl. meinte, bei der starken Anakoluthie, welche der überlieferte Text in der Zusammenfügung von *ἐπειδὴ . . τευχισθεῖσα* und *ὕστερον δὲ . . ἐπακείτο* biete, sei vielleicht das *δὲ* nach *ὕστερον* zu streichen; daß dann *τὸ μὲν πρῶτον* kein entsprechendes Glied habe, sei weit leichter zu ertragen. Nach Stahl wäre hier der bei Th. bisweilen anzunehmende Fall anzuerkennen, daß von zwei durch *μὲν . . δὲ* verbundenen Gliedern das erste dem zweiten untergeordnet sei. Pp. nahm eine Vermischung der Ausdrucksweisen *τὸ πρῶτον . . τευχισθεῖσα ὕστερον . . ἐπακείτο* (ohne *μὲν* und *δὲ*) und *τὸ μὲν πρῶτον . . ἐτευχίσθη, ὕστερον δὲ . . ἐπακείτο* an. Bö. wollte das Prädikat *τῇ χώρᾳ ἐπακείτο* auch zu *τευχισθεῖσα* ziehen, indem er bemerkte, daß statt eines dem *ὑπὸ . . τευχισθεῖσα* entsprechenden Partiz., etwa *ὑπὸ προυρῶν κατεχομένη*, der bloße Dativus instr. gesetzt sei. Bei allen diesen und noch anderen Meinungen, die über unsere St. entwickelt worden sind, ist das zeitliche Verhältniß des *τευχισθῆναι* zu dem *ἐποικνεῖσθαι* zu wenig beachtet worden.

Die großen Schädigungen, welche den Athenern nach den mit § 4 beginnenden Ausführungen, seitdem Dekelea τῇ χώρᾳ ἐπωκίετο, widerfahren, haben ohne Frage mit der Besetzung des Ortes durch die Pelopp. und dem sich sofort daran anschließenden Beginn des τευχίζεσθαι ihren Anfang genommen; der Beginn des ἐποικιλιζοῦναι fiel demnach ohne Zweifel mit dem Beginn des τευχίζεσθαι zusammen. Wenn daher Th. in unserem Satze wirklich sowohl von dem τευχίζεσθαι als von dem ἐποικιλιζοῦναι gesprochen hat, so erwartete man, da von dem Beginn der Schädigungen der Athener die Rede ist, entschieden, daß das τευχίζεσθαι und das ἐποικιλιζοῦναι als gleichzeitig beginnende und nebeneinander hergehende Vorgänge behandelt würden. Das Part. aor. τευχισθείσα muß hiernach neben dem Impf. ἐπωκίετο befremden. Es könnte nun scheinen, daß diese Schwierigkeit gehoben würde, wenn man mit Kr. nach στρατιάς ein Komma setzte. Man würde dann die W. ἐν τῷ θέρει τούτῳ τευχισθείσα als eine keine nähere Beziehung zu ἐπωκίετο habende, ganz für sich stehende Bemerkung („welcher Ort in diesem Sommer befestigt worden ist“) auffassen können. Aber, abgesehen davon, daß man bei dieser Auffassung der Worte dieselben vor, nicht hinter τὸ μὲν πρῶτον ὑπὸ πάσης τῆς στρατιάς erwarten würde, ist es meines Erachtens ganz unglanblich, daß Th. sich hätte veranlaßt sehen können, hier eine so ganz müßige Bemerkung über die Zeit der Befestigung von Dekelea zu machen. Ist er doch sonst in unserem Satze so kurz, daß er nicht einmal ausdrücklich angibt, daß er von dem Heer der Peloponnesier spricht! Ich glaube hiernach nicht fehlzugehen, wenn ich in den W. ἐν τῷ θέρει τούτῳ τευχισθείσα einen zu dem ursprünglichen Texte hinzugekommenen Zusatz eines Lesers sehe. J. S.

— 4 l. 17. ὅτε δ' ἐξ ἀνάγκης τῆς ἰσῆς προνοῖα καταθεύσης τὴν χώραν κτλ. Diese W. sind bisher nicht befriedigend erklärt worden. Unter der ἰσῆς προνοῖα hat man meist dem καὶ πλεόνων im ersten Satzglied gegenüber die ordentliche, gewöhnliche, regelmäßige Besatzung verstanden; aber niemand hat für diese Bedeutung von ἰσῆς eine Parallelstelle anzuführen vermocht. Stahl hat auf die Stelle 1, 132, 2 ἰσῆς εἶναι τοῖς παροῦσι die Erklärung „die dieser Notwendigkeit entsprechende Truppenmacht“ gestützt; man würde jedoch so bei ἰσῆς sehr ein ταύτῃ vermissen. Nicht minder unklar als ἰσῆς ist ἐξ ἀνάγκης. Cl., Stahl u. a. haben in der Annahme, daß die Besatzung für ihren Unterhalt selbst zu sorgen gehabt habe, in ἐξ ἀνάγκης den Sinn von „sobald das Bedürfnis eintrat“ gefunden. Aber, abgesehen davon, daß es auffallen müßte, in unserem Bericht über die übele Lage der Athener irgendwelche Schritte der Peloponnesier als durch die Not hervorgerufen hingestellt zu finden, und ferner davon, daß ἐξ ἀνάγκης, in der angegebenen Weise erklärt, mit einer ganz unzulässigen Kürze gesagt wäre, war es der Besatzung von Dekelea ohne Frage gar nicht möglich, sich aus dem verwüsteten attischen Lande dauernd zu verproviantieren. Die einander ablösenden Besatzungstruppen (vgl. l. 10) haben ohne Zweifel ihren Proviant in der Hauptsache mitgebracht (vgl. 2, 10, 1. 23, 3; 3, 1, 2. 26, 4) oder aus Böotien bezogen. Unannehmbar ist auch die Meinung von L. Herbst, Zu Thukydides 2. 122 und Nachlaß 3, 13, daß ἐξ ἀνάγκης „nach gesetzlicher Bestimmung und Anordnung“ oder „nach ihrer Bundespflicht“ bedeute. Für einen solchen Gebrauch von ἀνάγκη ein sicheres Beispiel nachzuweisen, ist Herbst nicht gelungen, geschweige



daß mit *ἐξ ἀνάγκης τῆς ἰσῆς προουρᾶς* trotz der Stellung des Artikels gesagt sein könnte, daß die regelmäßige Besatzung nach gesetzlicher Bestimmung und Anordnung eine immer gleich starke gewesen sei. Der überlieferte Text ist schwerlich in Ordnung. Doch sind die bisher gemachten Abänderungsvorschläge (Stahl vermutete früher *τῆς αἰεὶ οὐδῆς προουρᾶς*, v. Herw. dachte an die Herstellung von *τῆς πάσης προουρᾶς*, Sitzler nahm dies auf und schrieb außerdem vorher *ἐκόντων* statt *ἐπιόντων*) wenig wahrscheinlich. Möglicherweise wollte Th. sagen, daß in den Fällen unseres zweiten Satzglieds abwechselnd ein bestimmter Teil der Besatzung die Plünderungszüge unternahm: er könnte dann etwa *ὅτι δ' ἐξ ἀλλαγῆς* (oder *ἐξ ἐναλλαγῆς*) *τῆς ἡμισείας προουρᾶς καταθεούσης τε κτέ.* geschrieben haben. J. S.

28, 3 l. 11. *ἐς φιλονικίαν καθέστασαν τοιαύτην, ἣν πρὶν γενέσθαι ἠπίστησεν ἂν τις ἀκούσας, τῷ γὰρ αὐτοῖς πολιορκουμένους κτέ.* An dieser vielbehandelten St. habe ich das überlieferte *τὸ γὰρ αὐτοῖς* in *τῷ γὰρ αὐτοῖς* abändern zu müssen geglaubt. Im übrigen scheint mir alles in Ordnung zu sein. Erkennt man an, daß erklärende Ausführungen ohne ein besonderes Verbum auch dann durch *γὰρ* angeknüpft werden können, wenn sie nicht eine Zerlegung des Hauptgedankens durch *μὲν . . . δέ, καὶ . . . καὶ* oder *ἢ . . . ἢ* enthalten (und 8, 86, 4 haben wir ohne Frage keine solche Zerlegung, auch nicht an den von Stahl, Berl. philol. Wochenschrift 1902, 585 angeführten Stellen Her. 1, 82 g. E. und Soph. El. 523 ff.), so hat man keine Veranlassung, entweder mit Kr. und Cl. anzunehmen, daß Th. den mit *τὸ γὰρ αὐτοῖς* beginnenden Satz nicht ordentlich durchgeführt (ohne Prädikat gelassen) habe, oder mit anderen *γὰρ* durch Konjekturen zu beseitigen. Mit Recht hat auch Cl. das von Stahl aufgenommene, aber a. a. O. zurückgezogene *τὸ παρ' αὐτοῖς* für eine Abschwächung der Überlieferung erklärt. Nun ist es aber meines Erachtens nicht möglich, mit K. Hude, Hermes 36, 315 in *τὸ γὰρ . . . μηδ' ὥς ἀποστῆναι κτέ.* eine durch *γὰρ* angeschlossene Apposition zu *φιλονικίαν τοιαύτην* zu sehen. Da wir 3, 82, 8 *ἐς τὸ φιλονικεῖν καθίσταμένων* lesen, so wäre ein dem *καθέστασαν ἐς φιλονικίαν τοιαύτην* entsprechendes *καθέστασαν ἐς τὸ μηδ' ὥς ἀποστῆναι κτέ.* sprachlich nicht unzulässig. In sachlicher Hinsicht wäre aber die einfache Gleichsetzung der Infinitive *μηδ' ὥς ἀποστῆναι, ἀντιπολιορκεῖν* und *ποιῆσαι* und der *φιλονικία* recht auffällig. Wie nun an der zweiten Stelle, an welcher der Ausdruck *ἐς φιλονικίαν καθέστασαν* bei Th. vorkommt, 8, 76, 1 *ἐς φιλονικίαν καθέστασαν τὸν χρόνον τοῦτον οἱ μὲν τὴν πόλιν ἀναγκάζοντες δημοκρατεῖσθαι, οἱ δὲ τὸ στρατόπεδον ἐλγισσάμενοι*, durch ein hinzugefügtes Partizipium angegeben ist, worin sich die *φιλονικία* äußerte, so erwartete man auch an u. St. entschieden, das *μηδ' ὥς ἀποστῆναι* usw. als das bezeichnet zu finden, wodurch die Athener ihre ungewöhnliche *φιλονικία* bewiesen. Diese Erwägung läßt es als höchst wahrscheinlich erscheinen, daß Th. *τῷ γὰρ αὐτοῖς κτέ.* geschrieben hat.

Im weiteren Verlauf der St. setzte Cl. *δσον* in Beziehung zu *τοσοῦτον* und fand dann in dem folgenden *ὅστε* eine Schwierigkeit, die er durch die Herstellung von *δμως δέ* beseitigen wollte. Andere Herausgeber haben *δσον* in *δοοι*, wie Badham und Madvig. Advers. 1, 329 sehr unglücklich vermuteten, *οἵπερ* (Sitzler) oder *οἱ* (Stein) abändern zu müssen geglaubt, und Marchant hat neben Abänderung von *ὅστε* in *οἱ δέ* noch *οἱ μὲν* nach *δσον* eingefügt. Niemand würde an

der Überlieferung Anstoß genommen haben, wenn etwa die W. *τὸν παράλογον τοσοῦτον τῆς δυνάμεως καὶ τόλμης* erst unmittelbar vor *δοτε* ständen; daß aber darum, weil *δοον* nach *τὸν παράλογον τοσοῦτον* steht, notwendig ein enger Zusammenhang von *δοον* mit *τοσοῦτον* angenommen werden müsse, kann durchaus nicht zugegeben werden.

Auch die W. *οἱ μὲν ἐνιαυτὸν, οἱ δὲ δύο, οἱ δὲ τριῶν γε ἐτῶν οὐδεὶς πλείω χρόνον* sind vielfach beanstandet worden, enthalten aber, wofern man nur mit Kr., Stahl u. a. das Komma, das in allen älteren Ausgaben nach *ἐτῶν* steht und noch von Bß. und Cl. beibehalten worden ist, wegläßt, nichts, was nicht Th. zugetraut werden könnte, so daß die vorgeschlagenen Änderungen (Cl. dachte daran, nach *οὐδεὶς* ein *δὲ* einzufügen, Badham vermutete *οὐκ εἰς πλείω χρόνον*, v. Herw. schrieb *οὐ δὴ πλείω χρόνον* und hielt daneben *οἱ δὲ <τρεῖς>, τριῶν δ' ἐτῶν οὐδεὶς πλ. χρ.* für möglich, H. Bubendey in der Gratulationsschrift des Hamburger Johanneums für L. Herbst, Hamb. 1891, S. 13 ff. wollte das zweite *οἱ δὲ* streichen) ganz unnötig sind. Nach der alten Interpunktion freilich wäre nicht nur der Genetiv *τριῶν ἐτῶν* (den man sich, obwohl man mit *οὐδεὶς* ein viertes Glied anfangen ließ, doch von *χρόνον* abhängig dachte) recht befremdlich, sondern auch das *γέ*, wie Stahl richtig hervorgehoben hat, nicht zu erklären.

Zum ganzen § 3 bemerke ich noch, daß ich die Ausführungen von L. Cwiklinski, Hermes 12, 67 ff., nach welchen Th. diesen Paragraphen und den ersten Satz von § 4 in eine ursprünglich für sich geschriebene Darstellung des sizilischen Krieges (vgl. Einl.<sup>4</sup> S. XXXVIII Anm.) nachträglich und mit verschiedenen Spuren von Nichtvollendung eingefügt hätte, ganz und gar nicht überzeugend finden kann. Ich glaube die von Cw. für seine Meinung vorgebrachten Hauptgründe im Kommentar stillschweigend zur Genüge widerlegt zu haben. J. S.

— 4 l. 30. *αἱ μὲν γὰρ δαπάναι οὐχ ὁμοίαι ὥς καὶ πρὶν, ἀλλὰ πολλῷ μείζους καθέστασαν*. Merkwürdiger Weise scheint an der handschriftlichen Überlieferung *οὐχ ὁμοίως καὶ πρὶν* bisher nur von Herw. Anstoß genommen zu haben, der in den Addenda zu Band 5 seiner Ausgabe *οὐχ ὁμοίως* als wunderbar gesagt und *οὐκ ἴσαι* als das, was man erwarte, bezeichnet hat. In der Tat muß das adverbiale *οὐχ ὁμοίως*, zumal neben dem adjektivischen *πολλῷ μείζους*, nach dem Sprachgebrauch des Th. (vgl. zu 3, 37, 3) im höchsten Grade befremden. Statt eines Adjektivs hätte allenfalls die Umschreibung *ἐν τῷ ὁμοίῳ* oder *ἐν ὁμοίῳ* Anwendung finden können (vgl. 2, 49, 5 *ἐν τῷ ὁμοίῳ καθεστῆκει τό τε πλεόν καὶ ἑλασσον ποτόν* und 2, 53, 4 *κρίνοντες ἐν ὁμοίῳ καὶ σέβειν καὶ μῆ*), das Adverbium *ὁμοίως* aber ist unmöglich. Es wird sich nun schwerlich eine einfachere Verbesserung der Überlieferung als die Annahme des Ausfalls der Silbe *αι* finden lassen. Für die Verbindung von *ὁμοίως* mit *ὥς καὶ* vgl. 2, 55, 2 *τὴν αὐτὴν γνώμην εἶχον ὥσπερ καὶ ἐν τῇ προτέρᾳ ἐσβολῇ*, 4, 34, 1 *μηκέτι δεινοὺς αὐτοὺς ὁμοίως σφίσι φαίνεσθαι, ὥσπερ δτε κτέ.*, 4, 87, 1 *ξυμφέρει ὁμοίως ὥς εἶπον*, 5, 16, 3 *τοῖς ὁμοίοις χοροῖς καὶ θυσίαις καταγαγεῖν ὥσπερ δτε κτέ.*, Her. 3, 140 *ἴση γε ἡ χάρις ὁμοίως ὥς εἰ νῦν κοθῆν τι μέγα λάβοιμι*, Xen. An. 1, 10, 10 *εἰς τὸ αὐτὸ σῆμα κατέστησεν ἀντίαν τὴν φάλαγγα, ὥσπερ τὸ πρῶτον μαχόμενος συνῆε*, Plat. Phaed. p. 86 a *εἰ τις δυσχερῆζοιτο τῷ αὐτῷ λόγῳ ὥσπερ σὺ*, Leges 2 p. 671 c *τὸν*

πλάστην τὸν αὐτὸν ὥσπερ τότε, Dem. 9, 33 τὸν αὐτὸν τρόπον ὥσπερ τὴν γάλαζαν ἔμοιγε δοκοῦσι θεωρεῖν. J. S.

29, 51. 29. καὶ ξυμπορά τῇ πάσῃ πόλει σὺδευιᾷ ἦσαν μᾶλλον ἐτέρας ἀδόκητος τε ἐπέπεσον αὐτῇ καὶ δεινῇ. Seit Heilmann hat man vielfach in der handschriftlichen Gestalt dieser St. eine übergroße Weitschweifigkeit gefunden und demzufolge unter Abänderung von ἦσαν in ἦσαν die W. μᾶλλον ἐτέρας für ein Glossem erklärt. Mit Recht hat aber Cl. hervorgehoben, daß auch die Größe der ξυμπορά (vgl. 2, 61, 4 ξυμποραὶς ταῖς μεγίσταις, 4, 15, 1 ἐπὶ ξυμπορᾷ μεγάλῃ, 1, 106, 2 πάθος μέγα, 3, 113, 6 πάθος μέγιστον δὴ τῶν κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε, 4, 55, 1 γεγεννημένον τοῦ ἐν τῇ νήσῳ πάθους ἀνελπίστον καὶ μεγάλον) habe zum Ausdruck kommen sollen, und es kann Stahl durchaus nicht zugegeben werden, daß mit σὺδευιᾷ ἦσαν nichts gesagt werde, was nicht auch in μᾶλλον ἐτέρας δεινῇ enthalten sei.

Der Umstand, daß ἦσαν und ἀδόκητος τε κτέ. in grammatischer Hinsicht in verschiedenem Verhältnis stehen, veranlaßte Cl., die Einfügung eines καὶ vor μᾶλλον als vielleicht rätlich zu bezeichnen. Schon Pp. hatte an diese Einfügung gedacht, daneben aber auch die Herstellung von μᾶλλον τε ἐτέρας in Erwägung gezogen. Ich glaube, daß wir μᾶλλον ὃ ἐτέρας zu schreiben haben. Nach Einfügung der Partikel stehen beide Bestimmungen in attributivem Verhältnis zu ξυμπορά. Daß Th. Kopulativpartikeln bisweilen an Stellen, wo wir sie erwarten würden, wegläßt (vgl. zu c. 2, 4; 1, 51, 1; 3, 43, 3), beweist nichts für unseren handschriftlichen Text. Denn auch Th. wendet das Asyndeton nicht an, wenn es sich um zwei an Gewicht im wesentlichen gleichstehende Punkte handelt, und etwas darauf ankommt, daß es zwei Punkte sind.

Cl. nahm auch daran Anstoß, daß, während unser Satz im Bau den zu 1, 1, 2 (κίνησις αὐτῇ μεγίστῃ δὴ τοῖς Ἕλλησιν ἐγένετο) besprochenen Sätzen mit einem Superlativ ganz ähnlich ist, das Pronomen dem. nicht unmittelbar hinter dem Nomen steht. Aber die von Cl. selbst angeführte Stelle 2, 31, 2 und die Stellen 1, 98, 4; 3, 98, 4; 4, 74, 4 beweisen, daß die Stellung des Pron. dem. in derartigen Sätzen bei Th. doch keine ganz feststehende ist. Eine Versetzung von αὐτῇ hinter καὶ ξυμπορά, woran Cl. dachte, ist daher keineswegs notwendig. J. S.

30, 2 l. 15. ἀπέθανον. Es ist nicht ohne Grund gefragt worden, ob unter den Getöteten sich auch der athenische Anführer Diotrephes befunden habe, und man hat das darum vermutet, weil Pausanias (1, 23, 3) bei dem Aufgang zur Akropolis in Athen ein ehernes Standbild dieses Diotrephes erwähnt, ὅσοις βεβλημένους, und bei dieser Gelegenheit seiner Führung der thrakischen Horden und ihrer Missetaten in Mykalessos gedenkt. Allein von seinem Tode redet er nicht, und schwerlich hätte Thuk. ihn unerwähnt gelassen, da er den Tod des Böotarchen Skirphondas auf der anderen Seite namhaft macht. Auch ist es wahrscheinlich, daß der 8, 64, 2 genannte Diotrephes kein anderer ist als der hier erwähnte. [Über unsern Diotrephes und das von Pausanias erwähnte Standbild vgl. jetzt besonders Busolt, Gr. Gesch. 3, 2, 1350. J. S.]

31, 41. 17. ἀγγέλλον διὰ αἱ πέντε καὶ εἴκοσι νῆες τῶν Κορινθίων αἱ σφίσις ἀνδρομοῦσαι οὐτε καταλύουσι τὸν πόλεμον ναυμαχεῖν τε μέλλονοι. Madvig hat Adv. crit. 1, 329 τὸν πόλεμον mit folgender Begründung als Glossem verworfen: „Καταλύουσι τὸν πόλεμον non

naves, sed civitates pacem facientes. Conon nuntiavit, naves sibi oppositas, non, quod speraverat, statione decedere; id est *καταλύνει τὴν προῦραν, τὴν φυλακὴν* aut simpliciter *καταλύνει* (portu repetito). Manifestissimum igitur tenemus additamentum hominis in hoc verbi usu aberrantis.“ In der Tat paßt *καταλύνει τὸν πόλεμον*, dem Kriege ein Ende machen, ganz und gar nicht auf die korinthischen Schiffe, von welchen die Rede ist, und die von Cl. gleichwohl versuchte Verteidigung der Überlieferung ist wenig glücklich gewesen. Cl. meinte, Th. scheine den Ausdruck *καταλύνει τὸν π.* in dem ungewöhnlichen Sinne von „von kriegerischer Tätigkeit ablassen“ um der ungewöhnlichen Umstände willen, die damals obgewaltet hätten, gewählt zu haben: zwischen Athen und dem peloponnesischen Bunde sei noch immer kein erklärter Krieg gewesen, und die 25 korinthischen Schiffe seien in der speziellen Absicht ausgesandt worden, um die Ausfahrt der nach Sizilien bestimmten Schiffe zu schützen, und hätten jetzt keinen Grund zu weiteren Feindseligkeiten gehabt. Aber, ob dem regelrechten Kriegszustand, der mindestens seit dem Einfall der Peloponnesier in Attika von c. 19, 1 zwischen Athen und dem pelop. Bunde bestand, eine Kriegserklärung vorausgegangen war oder nicht, war doch ohne jede Bedeutung, und bei der Aussendung der 25 Schiffe hatte nach c. 17, 4 von vorn herein auch die Absicht bestanden, *ναυμαχίας ἀποπειρᾶν πρὸς τὴν ἐν τῇ Ναυπάκτῳ φυλακῇ*. Im übrigen würde selbst, wenn tatsächlich ungewöhnliche Umstände obgewaltet hätten, die durchaus befremdliche Anwendung von *καταλύνει τὸν πόλεμον* für „von kriegerischer Tätigkeit ablassen“ in keiner Weise zu verstehen sein.

Mit Recht hat aber Cl. gegen die von Madvig zur Herstellung eines befriedigenden Textes empfohlene Streichung von *τὸν πόλεμον* eingewendet, daß ein derartiger absoluter Gebrauch von *καταλύνει*, wie ihn Madvig annehme, nicht nachzuweisen sei. Es kommt hinzu, daß mit der Bezeichnung der 25 Schiffe als *αἱ ορίσιν ἀνδρομοῦσαι*, da *ἀνδρομοῦσαι* hier nur eigentliches Präsens sein kann, schon ein Verbleiben der Schiffe bis zu dem Zusammentreffen der drei Feldherren ausgedrückt ist, weshalb man erwarten müßte, daß, wie *ναυμαχεῖν μέλλουσι* gesagt ist, auch das *οὐ καταλύνει* im Sinne von Madvig in die Zukunft gerückt würde. Stahl hat die von ihm gebilligte Madvigsche Textgestaltung dadurch annehmbarer machen wollen, daß er die Ansicht aufstellte, daß zu *καταλύνουσι* als Objekt *αὐτό (τὸ ἀνδρομεῖν)* hinzuzudenken sei. Aber die in dem Präsens *καταλύνουσι* bestehende Schwierigkeit würde so in keiner Weise vermindert werden, und die Ergänzung von *αὐτό* wäre von äußerster Härte und würde auch in der von Stahl verglichenen Stelle 3, 11, 1, die kritisch unsicher und jedenfalls wenig ähnlich ist, keinerlei Stütze finden.

Es hat nun auch nicht an Versuchen gefehlt, unserer St. auf andere Weise als durch Streichung von *τὸν πόλεμον* aufzuhelfen, aber eine wirklich befriedigende Textesänderung ist nicht vorgeschlagen worden. Insbesondere ist *καταλύνουσι τὸν πλοῦν*, wie L. Herbst, Philologus 46, 584 f. vermutet hat, ganz unbrauchbar; denn eine Fahrt zum korinthischen Meerbusen hinaus, woran Herbst bei *τὸν πλοῦν* denkt, hat Th. nirgend als von den 25 Schiffen beabsichtigt hingestellt, und daß Th. das wirkliche Unternehmen der Schiffe zusammenfassend einen *πλοῦς* genannt haben sollte, ist durchaus un-

wahrscheinlich. Gegen H. Steins *καταλύουσι τὸν ἔφορον* spricht wieder das Präsens *καταλύουσι*. Marchant hat *οὔτε κατοκνοῦσι τὸν πόλεμον* geschrieben (vgl. 3, 30, 4 *μὴ ἀποκνήσκειν τὸν κίνδυνον*). Aber die korinthischen Schiffe mußten doch, seit sie den attischen gegenüberlagen, immer mindestens auf einen Angriff der Athener gefaßt sein; was hätte es also bedeuten können, wenn Konon geltend gemacht hätte, daß jene Schiffe vor dem Krieg oder dem Kampf nicht zurückbebtен?

Nach dem sonstigen Bericht des Th. hat Konon den beiden anderen Feldherren schwerlich etwas Anderes gemeldet, als daß die korinthischen Schiffe auch nach dem Auslaufen der *δελάδες*, welche die peloponnesischen Hopliten nach Sizilien bringen sollten, von welchem Auslaufen Konon sicher unterrichtet war (vgl. § 1), nicht aufhörten, den Athenern gegenüber zu liegen, und daß sie daran dächten, eine Seeschlacht zu liefern. Wenn nun der Epigrammatiker Lukilios oder Lukillos Anthol. 11, 79 *πύκτης ὢν κατέλυσε* im Sinne von „er hörte auf, Faustkämpfer zu sein“ gesagt hat, so ist es vielleicht nicht zu kühn, auch Th. eine derartige Konstruktion zuzutrauen und als ursprüngliche Gestalt unserer St. zu vermuten: *αὐτὸς πάντες καὶ ἑκοσι νῆες τῶν Κ. [αὐτὸς] σφίσι ἀνδρομοῦσαι οὔτε καταλύουσι [τὸν πόλεμον] ναυμαχεῖν τε μέλλουσι*. Für die Stellung der Partikel *οὔτε* wären dann Stellen wie 3, 96, 3; 5, 7, 5; 6, 17, 3 zu vergleichen. In der Textgestaltung der Hss. wäre ein verkehrter Versuch zu sehen, den nicht verstandenen ursprünglichen Text zu verbessern. J. S.

33, 2 l. 6. *ἅπανα ἢ Σικελία*. Der verstärkte Ausdruck *ἅπανα* findet sich bei *Σικελία* auch c. 15, 1 und bei *ἡ Σικελία* 6, 8, 4; vgl. andererseits *πᾶσα* bei *Σικελία* c. 85, 3; 6, 37, 2 und bei *ἡ Σικελία* 4, 59, 1. Eine Vergleichung der angeführten St. mit einander ergibt ganz deutlich, daß die von L. Herbst, Hermes 25, 381 für den Gebrauch von *ἅπας* und *πᾶς* bei Th. aufgestellte Lehre: „*ἅπαντες*, alle ohne Ausnahme, faßt die Einzelnen zusammen als ein Ganzes und denkt dabei nicht der Einzelnen als solcher, *πάντες* dagegen meint die Einzelnen alle als solche, ohne von einer Ganzheit im Gegensatze gegen die Einzelnen zu sprechen“ unhaltbar ist. An den Stellen, an welchen Th. *ἅπανα* gesagt hat, sind nicht minder alle einzelnen Teile von Sizilien gemeint als da, wo wir das einfache *πᾶσα* finden (vgl. insbesondere c. 15, 1 *Σικελία ἅπανα ξυνίσταται* und 6, 37, 2 *ἐν πάσῃ πολεμικῇ Σικελίᾳ, ξυστήσεται γὰρ*). Auch sonst fehlt es nicht an deutlichen Beweisen dafür, daß Th. *πᾶς* und *ἅπας* ohne wesentlichen Unterschied in der Bedeutung gebraucht hat (vgl. z. B. noch 3, 82, 4 *τὸ πρὸς ἅπαν ξυνετὸν ἐπὶ πᾶν ἀργόν*). Dagegen hat er möglicher Weise euphonischen Rücksichten einigermaßen Rechnung getragen, indem er nach H. Diels, Gött. gel. Anzeigen 1894, 298 f. *πᾶς* überwiegend nach Vokalen (293 gegen 202 Fälle), *ἅπας* überwiegend nach Konsonanten (69 gegen 26 Fälle) angewendet hat. J. S.

34, 71. 33. *καὶ νομίζαντες δι' αὐτὸ οὐχ ἡσῶσθαι, δι' ὅπερ οὐδ' οἱ ἕτεροι νικᾷν· οἳ τε γὰρ Κορίνθιοι ἡγήσαντο κρατεῖν, εἰ μὴ καὶ πολὺ ἐκρατοῦντο, οἳ τ' Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον ἡσῶσθαι, ὅτι οὐ πολὺ ἐνίκων*. In der Meinung, daß *δι' αὐτὸ* und *δι' ὅπερ* nicht in Beziehung zu einander gesetzt werden könnten, und mit Benutzung des Umstands, daß der Vat. statt *δι' αὐτὸ* nur *αὐτὸ* bietet, hat Stahl *νομίζαντες αὐτοὶ οὐχ ἡσῶσθαι* geschrieben, und Cl. u. a. sind ihm ge-

folgt. In der Tat ist ein *αὐτός* vor einem Relativsatze bei Th. sonst nicht nachgewiesen, während diese Verbindung sich bei anderen Schriftstellern unzweifelhaft findet (vgl. Kühner-Gerth, *ausf. Grammatik* 2, 1, 653 und 654). Aber bei dem Stalhischen Text wird die Gleichheit des Grundes, weshalb die Korinther *οὐχ ἡσασθαι* und die Athener *οὐ νικᾶν* glaubten, auf die es hier nach dem begründenden Satze doch vor allem ankommt, viel zu wenig betont, wogegen die Hervorhebung des Subjekts durch *αὐτοί* durchaus überflüssig ist und auch eher in dem vorhergehenden Satze *ὅτι πλείους τῶν ἐναντίων ναῦς ἀπλούς ἐποίησαν* zu erwarten wäre. Hiernach könnte man an die Herstellung von *διὰ ταῦτό* denken, wenn nicht noch ein anderer Punkt sehr zu beachten wäre.

E. A. Junghahn hat N. Jahrb. f. Philol. 119, 1879, 387 f. in den Ausführungen der §§ 7 und 8 Mängel des Denkens und große Unklarheit gefunden, und sein Anstoß muß in der Hauptsache als berechtigt bezeichnet werden. Vor allem hat J. mit Recht auf den Widerspruch hingewiesen, in welchem die Darstellung von § 7 zu der Tatsache steht, daß die Athener nach § 8 doch ein Siegeszeichen *ὡς νικήσαντες* errichteten. Wie konnten sie dies, wenn sie *οὐ νικᾶν ἐνόμιζον*? J. hätte hinzufügen können, daß das von den Athenern in § 7 ausgesagte *οὐ νικᾶν ἐνόμιζον* auch mit den Worten von § 6 *ναυμαχῆσαντες ἀντίπαλα μὲν καὶ ὡς αὐτοὺς ἐκατέρους ἀξιοῦν νικᾶν* im entschiedensten Widerspruch steht. Wenn ferner die Korinther nach § 6 von vorn herein den Anspruch erhoben *νικᾶν*, so sind auch die Worte von § 7 *οἱ Κορινθιοὶ ἡγήσαντο κρατεῖν, εἰ μὴ καὶ πολὺ ἐκρατοῦντο* sehr merkwürdig. Auch die Nebeneinanderstellung des tatsächlichen Umstands, daß die Korinther ihrer Gegner mehr Schiffe kampfunfähig gemacht hatten als diese ihnen, und der Meinung der Korinther, daß sie nicht besiegt seien, ist eigentümlich, wenn Junghahn auch die beiden Angaben mit Unrecht mit *ὡς νικῶντες* statt mit *τροπαλὸν ἔστησαν* in Verbindung gebracht hat.

Die Schwierigkeiten der §§ 7 und 8 würden zum Teil schwinden, wenn wir mit v. Herw. die W. *καὶ ὡς αὐτοὺς ἐκατέρους ἀξιοῦν νικᾶν* in § 6 als interpoliert ansehen würden. v. Herw. ist zu seiner Athetese durch grammatische Bedenken, die nicht stichhaltig sind (er meint: *Graecitas postulareť* *ὅστ' αὐτοὶ ἐκάτεροι ἀξιοῦν νικᾶν*), veranlaßt worden. Aber eine Interpolation scheint unser Kapitel in der Tat erfahren zu haben, nur nicht in § 6, sondern in § 7. Scheiden wir in § 7 das Stück *καὶ νομίσαντες . . ἐνίκων* als sophistische Ausführungen eines Lesers, der sich die Athener in Bezug auf Kämpfe zur See allzu anspruchsvoll dachte, aus, so fällt jede Unklarheit in den Angaben über die beiderseitige Beurteilung des Ausgangs der Seeschlacht weg. Beide Teile nahmen den Sieg in Anspruch, und beide errichteten ein Siegeszeichen. Den Anspruch der Athener zu motivieren, konnte Th. für überflüssig halten, nachdem er in seinem eigenen Urteil über den Ausgang des Kampfes darauf hingewiesen hatte, daß dieselben insofern einen Vorteil vor den Korinthern gehabt hatten, als sie in den Besitz der Schiffstrümmer gelangt waren (§ 6 zu Anfang). Dagegen war eine Angabe darüber, wie die Korinther die Errichtung eines Siegeszeichens rechtfertigten, darum angezeigt, weil Th. der Ansicht war, daß die beiden Flotten im übrigen *ἀντίπαλα* gekämpft hätten. Wie es scheint, hat der Interpolator in der Rückfahrt der Athener nach dem nahen Naupaktos, ihrem Standquartier,

die bei dem im wesentlichen unentschiedenen Ausgang der Seeschlacht und, da die achäische Küste von dem peloponnesischen Landheer besetzt war, ganz natürlich war, irriger Weise einen Verzicht auf den Sieg gesehen und hat diesen Verzicht mit der Tatsache, daß die Athener doch einigermaßen im Vorteil gewesen waren, in seiner Weise und um die übrige Darstellung des Historikers wenig bekümmert in Einklang zu bringen gesucht.

Wenn wir es aber von *καὶ νομίζοντες* bis zum Ende von § 7 mit einem Interpolator zu tun haben, so fällt jede Veranlassung, das *δι' αὐτό, ὃ ὅπερ* der meisten Hss. zu beanstanden weg; wir dürfen vielmehr gerade in dieser unthukydideischen Ausdrucksweise eine Bestätigung der Annahme einer Interpolation sehen. J. S.

§6, 5 l. 25 ff. *τῇ τε πρότερον ἀμαθία . . σήσκειν τὴν γὰρ ἀνάκρουσιν οὐκ ἔσεσθαι τοῖς Ἀθηναίοις κτλ.* Es muß im höchsten Grade befremden, daß die Vorteile, welche für die Syrakusier mit dem Angriff Vorderteil gegen Vorderteil gekehrt (*ἀντιπρόσωις ταῖς ἐμβολαῖς χρῆσθαι*) verbunden sein sollen, hier darin gefunden werden, daß die Athener außer Stande wären, ordentlich zurückzurudern, daß sie sich nur auf einen ganz engen Raum zusammenziehen könnten, und daß es ihnen nicht möglich wäre, um die Schiffe der Gegner herum ins offene Meer zu fahren. Offenbar sind dies lauter Dinge, die mit der *στενοχωρία*, dem zweiten Punkte, der als für die Syrakusier günstig bezeichnet wird (l. 16 *καὶ τὴν ἐν τῷ μεγάλῳ λιμένι ναυμαχίαν οὐκ ἐν πολλῷ πολλὰς ναυσὶν ὄσαν, πρὸς ἐαυτῶν ἔσεσθαι* und l. 21 *τοῖς δὲ Ἀθηναίοις οὐκ ἔσεσθαι σφῶν ἐν στενοχωρίᾳ οὐτε περίπλους οὐτε δέκπλους κτλ.*), zusammenhängen. Dagegen finden wir l. 18 einen unbestreitbaren Vorteil des *ἀντιπρόσωις ταῖς ἐμβολαῖς χρῆσθαι* für die Syrakusier in folgender Weise angegeben: *ἀντιπρόσωις γὰρ ταῖς ἐμβολαῖς χρώμενοι ἀναρρήξιν τὰ πρῶτα εἶναι αὐτοῖς, στερήσιν καὶ παχέσι πρὸς κοῖλα καὶ ἀσθενῇ παλόντες τοῖς ἐμβόλοις.* Diese W. würden recht gut als Begründung von *τῇ τε πρότερον ἀμαθία τῶν κυβερνητῶν δοκοῦσα εἶναι, τῷ ἀντίπρῳον ξυγκρούσαι, μάλιστα' ἂν αὐτοὶ χρῆσασθαι· πλεῖστον γὰρ ἐν αὐτῷ σήσκειν* passen. Ohne Frage liegt hiernach die mit *ἐνδομῶσαν γὰρ οἱ Σираκούσιοι* l. 12 beginnende Auseinandersetzung über die Erwägungen der Syrakusier bei ihren Vorbereitungen zu der zweiten Seeschlacht uns in starker Verwirrung vor. Diese Verwirrung wird beseitigt, wenn wir annehmen, daß das Stück *τῇ τε πρότερον . . ἐν αὐτῷ σήσκειν* ursprünglich auf *οὐκ ἔλασσον σήσκειν* l. 16 folgte und nur durch die Nachlässigkeit der Abschreiber an seinen jetzigen Platz mitten in der Erörterung über die *στενοχωρία* gekommen ist. Das zweimalige *σήσκειν* scheint zunächst die Auslassung von *τῇ τε πρότερον . . ἐν αὐτῷ σήσκειν* veranlaßt zu haben, und beim Nachtragen dieses Stücks scheint dann die richtige Aufeinanderfolge der Sätze nicht deutlich genug gekennzeichnet worden zu sein. Nach Vornahme der vorgeschlagenen Umstellung werden ganz passend zuerst die beiden Punkte, auf welche die Syrakusier starke Hoffnungen setzten, die Anwendung des Angriffs Vorderteil gegen Vorderteil gekehrt und der enge Raum, aufgeführt, und wird dann von *ἀντιπρόσωις γὰρ ταῖς ἐμβολαῖς* l. 18 an dargelegt, inwiefern diese Dinge für die Syrakusier von Nutzen sein würden. Wegen der Annahme einer Umstellung im allgemeinen vgl. zu c. 39, 2 l. 8. 43, 2 l. 9 und 6, 11, 4 l. 16. J. S.

Ebenda. *τῇ πρότερον ἀμαθία τῶν κυβερνητῶν δοκοῦσα εἶναι, τῷ*

*ἀντίπρῳρον ξυγκρούσαι, μάλιστ' ἂν αὐτοὶ χρήσασθαι.* Die Erklärung dieser Stelle muß, wie ich glaube, von dem Vergleich mit zwei anderen ausgehen, in welchen ein voraufgestelltes Substantiv durch Infinitiv mit Artikel seine Erläuterung empfängt: 1, 32, 4 *ἡ δοκοῦσα ἡμῶν πρότερον σωφροσύνη, τὸ μὴ ἐν ἀλλοτρίᾳ ξυμμαχίᾳ τῇ τοῦ πέλας γνώμῃ ξυγκρούσασθαι* und 1, 41, 2 *ἡ εὐεργεσία αὐτῇ τε καὶ ἡ ἐς Σαμίου, τὸ δι' ἡμᾶς Πελοποννησίους αὐτοῖς μὴ βοηθήσαι.* Nur stehen in diesen Fällen die zu erläuternden Substantive und daher auch die Infinitive im Nominativ. Da aber im vorliegenden Falle das Substantiv im Dativ steht, mußte auch der Infinitiv in diesen Kasus eintreten: denn die Annahme eines absoluten Akkusativs, wie Böhme erklärt mit Verweisung auf c. 67, 1, die nicht zutrifft, scheint mir bei der engen Verbindung mit dem Voraufgehenden nicht gerechtfertigt zu sein; Krüger wünscht auch den Dativ τῷ [an dessen Herstellung schon Dobree dachte], doch mit *ἀντίπρῳροι ξυγκρούσαι*; Madvig (Adv. 1, 330) schlägt *ἐς τὸ ἀντίπρῳρον ξυγκρούσει* vor; Stahl schreibt: *ἀντίπρῳρῳ ξυγκρούσει.* Ich halte den Dativ des Infinitivs für dem Sprachgebrauch des Thukydides angemessener.

39, 2 l. 8. *πέμπαντας ὡς τοὺς ἐν τῇ πόλει ἐπιμελομένους τῶν πωλουμένων κελύειν διὰ τάχιστα τὴν ἀγορὰν μεταναστήσαντας ἐπὶ τὴν θάλασσαν κομίσαι.* Diese Stelle, an welcher Reiske vor *ἐπιμελομένους* die Worte *τῆς ἀγορᾶς* vermißte, Kr. *τοὺς <τῶν> ἐν τῇ πόλει ἐπιμελομένους* vermutete und unter Zustimmung von Stahl und v. Herw. *τῶν πωλουμένων* als unecht einklammerte, und K. Lincke, Philologus 59, 1900, 188 f. außer *τῶν πωλουμένων* auch noch *ἐπιμελομένους* streichen wollte, ist, wie ich glaube, durch Sitzlers Versetzung von *τῶν πωλουμένων* (über Umstellungen bei Th. im allgemeinen vgl. zu c. 36, 5 l. 25) in Ordnung gebracht worden. Reiske und Kr. haben richtig gefühlt, daß in dem überlieferten Texte eine nähere Bestimmung von *ἐπιμελομένους* fehlt. Es geht ebenso wenig an, mit Pp. *τούτου*, wie mit Cl. *τῆς ἀγορᾶς* hinzuzudenken; beide Ergänzungen würden zu hart sein. Andererseits wäre *τῶν πωλουμένων*, das bei *τοὺς ἐν τῇ πόλει ἐπιμελομένους* ganz an seiner Stelle ist (vgl. Aristot. *Ἀθ. πολ.* 51 *κληροῦνται δὲ καὶ ἀγορὰ νόμοι . . τούτοις δὲ ὑπὸ τῶν νόμων προστίθεται τῶν ὀνίων ἐπιμελεῖσθαι πάντων ὅπως καθαρὰ καὶ ἀκρίβδηλα πωλήσεται*), bei *τὴν ἀγορὰν* nur störend. Niemand hat eine zweite Stelle eines griechischen Schriftstellers anzuführen vermocht, an der, um den allgemeinen Begriff „öffentliche Verkaufsstätte“ auszudrücken, zu *ἀγορὰ* noch *τῶν πωλουμένων* oder ein Genetiv ähnlicher Bedeutung hinzugefügt wäre, und an unserer St. würde ein solcher Zusatz um so weniger angebracht sein, als es sich offenbar nur um eine Verlegung des Lebensmittelmarktes, nicht des ganzen Marktes handelte. Daß aber der Lebensmittelmarkt, den Polyän 5, 13 in seinem Bericht über die gleiche Sache die *ἀγορὰ τῶν τροφῶν* nennt, ganz gut auch durch das einfache Wort *ἀγορὰ* hat bezeichnet werden können, zeigt deutlich die Stelle 1, 62, 1 *Ποσειδάωντα . . ἰστροποπεδεύοντο πρὸς Ὀλύνθου ἐν τῷ ἱεθμῷ καὶ ἀγορὰν ἔξω τῆς πόλεως ἐπεποίητο*, wo ebenfalls nur an eine Verkaufsstätte für Lebensmittel zu denken ist. J. S.

42, 3 l. 15. *νομίσας οὐχ ὅλον τε εἶναι διατρίβειν οὐδὲ παθεῖν ὅπερ ὁ Νικίας ἔπαθεν κτλ.* Die von Marchant gegebene Erklärung dieser Worte, nach welcher Demosthenes der Meinung war, daß,



wenn er zaudere, ganz wie es bei Nikias gewesen sei, an die Stelle der jetzigen Furcht der Syrakusier vor ihm notwendig Verachtung treten müsse, ist nicht nur an sich sachlich durchaus annehmbar, sondern stimmt auch recht gut damit überein, daß Dem. nach l. 25 ff. die Feinde sofort angreifen wollte, weil er ihnen jetzt, unmittelbar nach seiner Ankunft, die größte Furcht einflöße. Daß auch Th. bisweilen in der Weise der Dichter und des Herodot *οὐδέ* auf ein affirmatives erstes Satzglied hat folgen lassen, ergibt sich aus 1, 10, 4 *ἄλλως τε καὶ μέλλοντας πέλαιος περαιώσεσθαι μετὰ σκευῶν πολεμικῶν οὐδ' αὖ τὰ πλοῖα κατάφρακτα ἔχοντας*. Vgl. auch c. 77, 1 *ἐλπὶδα χρῆ ἔχειν μηδὲ καταμύψεσθαι*. Gewöhnlich faßt man *οὐχ οἶόν τε εἶναι* im Sinne von „es sei nicht statthaft“ (*non licere*) und ergänzt *οἶόν τε εἶναι* zu *οὐδέ*. Aber die angenommene Bedeutung von *οἶόν τε εἶναι* wäre unerhört (auch 4, 22, 3 und 8, 92, 3, welche St. man dafür angeführt hat, liegt sie nicht vor), und es würde so gar nicht deutlich ausgesprochen, daß, wenn man zaudere, es den neuen Feldherren notwendig ebenso ergehen müsse, wie es Nikias ergangen sei, während dies doch offenbar einen Hauptpunkt der Erwägungen des Dem. bildete. Bei unserer Auffassung der St. ist auch zu einer Abänderung des überlieferten Textes, woran mehrfach gedacht worden ist (z. B. wollte Cl. *δεῖν* nach *παθεῖν* einfügen), gar keine Veranlassung. J. S.

— — l. 18. *ὡς οὐκ εὐθὺς προσέκειτο ταῖς Συρακούσαις, ἀλλ' ἐν Κατάνῃ διαμέμαζεν, ὑπερώφθη τε καὶ ἐφθασεν αὐτὸν ἐκ τῆς Πελοποννήσου στρατιᾷ ὁ Γύλιππος ἀφικόμενος*. Wer diese W. mit dem ausführlichen Berichte vergleicht, den Th. im 6. Buche und im Anfang des 7. über den Verlauf der großen sizilischen Expedition der Athener bis zum Erscheinen des Gylippus gegeben hat, muß notwendig im höchsten Grade stutzig werden. Nach der früheren Darstellung erwartet man als Gegensatz zu *οὐκ εὐθὺς προσέκειτο ταῖς Συρακούσαις* entschieden etwas anderes als eine bloße Erwähnung von Winterquartieren, in denen Nikias verweilt habe; ferner befremdet nach dem vorausgegangenen Bericht sehr, daß im Hinblick auf den Winter 415/4 nur von Winterquartieren des Nikias in Katane gesprochen wird; endlich paßt auch die Art, wie von der Verachtung, in die Nikias infolge seines Zauderns geriet, hier die Rede ist, sehr wenig zu der Erzählung von Buch 6. Nach 6, 50 ff. machten die Athener noch im Sommer 415 von verschiedenen kleineren Unternehmungen abgesehen einen Feldzug längs der nördlichen Küste von Sizilien und gegen das Geleatische Hybla, und zu Beginn des Winters besetzten sie dann nach 6, 63 ff., ehe sie irgendwie an Winterquartiere dachten, einen Pnnkt in der Nähe des Olympieion bei Syrakus und besiegten die Syrakusier in einer Feldschlacht. Daß im Gegensatz zu dem von Nikias nicht unternommenen sofortigen Angriff auf Syrakus, den Lamachos nach 6, 49 gewünscht, und die Syrakusier nach 6, 63, 2 erwartet hatten, an u. St. als positives Tun des Nikias bloß sein Verweilen in Winterquartieren erwähnt wird, ist hiernach ganz seltsam. Weiter verbrachte das athenische Heer nach 6, 74, 2. 75, 2. 88, 3. 5 einen erheblichen Teil des Winters 415/4 in Naxos, überwinterte also nicht nur in Katane, wo es sogar erst gegen Ende des Winters längern Aufenthalt genommen zu haben scheint (vgl. zu 6, 72, 1 und 6, 88, 5). Was aber die Verachtung betrifft, die Nikias sich zuzog, so wird diese 6, 63, 2 in die Zeit vor

der erwähnten Schlacht gesetzt (*ἐπειδὴ γὰρ αὐτοῖς πρὸς τὸν πρῶτον φόβον καὶ τὴν προσδοκίαν οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ εὐθὺς ἐπέκειντο, κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκδόστην προτοῖσαν ἀνεθάρσουν μᾶλλον, καὶ ἐπειδὴ πλεοντὲς τε τὰ ἐπ' ἐκεῖνα τῆς Σικελίας πολὺ ἀπὸ σφῶν ἐφαίνοντο καὶ πρὸς τὴν Ὑβλαν ἐλθόντες καὶ πειράσαντες οὐχ ἔλλον βίᾳ, ἔτι πλέον κατεφρόνησαν*): seit dieser Schlacht, demnach auch während der Zeit, die Nikias in Winterquartieren zubrachte, auf welche Zeit an u. St. mit hingedeutet wird, waren die Syrakusier nach dem 6. Buche weit davon entfernt, Nikias geringzuschätzen (vgl. 6, 72 f. 75, 1).

Die Schwierigkeiten, welche die W. *ἀλλ' ἐν Κατάνῃ διεχέμαζεν* hiernach bieten, sind so groß, daß der überlieferte Text unserer St. unmöglich der ursprüngliche sein kann. Die bezeichneten W. sind aber, wie wir sie vor uns haben, auch von allzu seltsamer Beschaffenheit, als daß man daran denken könnte, sie für einen Zusatz von fremder Hand zu erklären: auch würde Th. schwerlich das Erscheinen des Gylippus mit Nikias' Unterlassung eines sofortigen Angriffs auf Syrakus in unmittelbaren Zusammenhang gebracht haben. Erwägt man diese Punkte und die Art der Anstöße, die wir an der Stelle in ihrer handschriftlichen Gestalt nehmen müssen, so wird man notwendig zu der Vermutung geführt, daß unsere Überlieferung lückenhaft ist. Als vollständigen Text könnte man sich beispielsweise etwa denken: *ὡς οὐκ εὐθὺς προσέκειτο ταῖς Συρακούσαις, ἀλλ' ἐνδιέτριβε τὰ τε ἄλλα καὶ ἐν Νάξῳ καὶ ἐν Κατάνῃ διεχέμαζεν*, *ὑπερώφθη τε καὶ ἐφθασεν αὐτὸν ἐκ τῆς Πελοποννήσου στρατιὰ ὁ Γύλιππος ἀφικόμενος*. Das *ὑπερώφθη* wäre so auf *ἐνδιέτριβε τὰ ἄλλα*, das *ἐφθασεν αὐτὸν κτλ.* auf *ἐν Νάξῳ καὶ ἐν Κατάνῃ διεχέμαζεν* zu beziehen. Für *ἐνδιέτριβε* „Zeit hinbringen“ vgl. c. 81, 4; 3, 29, 1, für die Wiederholung von *ἐν* z. B. 6, 34, 3 *ἐς τὴν Λακεδαίμονα καὶ ἐς Κόρινθον* und 6, 73, 2 *ἐς τὴν Κόρινθον καὶ ἐς τὴν Λακεδαίμονα*. J. S.

43, 2 l. 9. *παραγγέλλας δὲ πένθ' ἡμερῶν σιτία καὶ τοὺς λιθομήγους καὶ τέκτονας πάντας λαβὼν καὶ ἄλλην παρασκευὴν, τοξευμάτων τε καὶ δσα ἔδει, ἦν κρατῶσι, τευχίζοντας ἔχειν, αὐτὸς οὐκ κτλ.* Seit der Ausgabe von Kr. ist fast von allen Hsgg. und Erklärern wegen der Art, wie hier die *τοξεύματα* erwähnt werden, eine Verderbnis des Textes angenommen worden. In der Tat befremdet sehr, daß die *τοξεύματα* nach besonderer Erwähnung der *σιτία* zwischen den *λιθολόγοι καὶ τέκτορες* und dem zum Mauerbau Notwendigen aufgeführt werden. Dabei macht es keinen wesentlichen Unterschied, ob man *τοξεύματα*, wie es gewöhnlich geschieht, von Pfeilen versteht, oder ob man dabei mit Ch. F. Smith, der Amer. Journal of Philology 9, 1888, 342 f. für die Überlieferung eingetreten ist, an Bogenschützen denkt (vgl. Her. 6, 112. 9, 49); bei der letzteren Auffassung würde die enge Zusammenstellung der *τοξεύματα* und des zum Mauerbau Notwendigen recht auffällig erscheinen.

Man hat nun das Wort *τοξευμάτων* vielfach durch ein anderes ersetzen zu müssen geglaubt; jedoch alle auf dieser Grundlage gemachten Verbesserungsvorschläge sind durchaus unbefriedigend. Mehrere Gelehrte haben gemeint, daß Th. von Maschinen gesprochen habe. Aber bei dem Unternehmen des Demosthenes, bei dem zunächst alles auf Schnelligkeit ankam, war das Mitschleppen von Maschinen unmöglich, wie denn auch in dem folgenden Bericht über den Verlauf der Sache nirgends von Maschinen die Rede ist.

Zudem können Maschinen und Geräte zur Erstürmung der feindlichen Mauer, woran z. B. Sitzler gedacht hat, der *παρασκευὴν τευχιδάχων* *τε* schrieb, schon darum nicht in Betracht kommen, weil in § 1 der Angriff auf die Epipolä geradezu dem *μηχαναὶς ἀποπειράσαι τοὺς παρατειχισμάτους* entgegengestellt wird. Wegen des zuerst erwähnten Punktes muß aber auch Madvigs (Adv. 1, 330) *μοχλευμάτων*, womit zum *muniendi apparatus* gehörige *machinae ad pondera movenda et sursum tollenda* gemeint sein sollen, als unannehmbar bezeichnet werden. Recht unwahrscheinlich sind auch die Vermutungen von Meineke (Hermes 3, 360) *λαξευμάτων* „Instrumente zum Behanen der Steine“ und von Widmann *τειχομάχων* oder *-λων* (besondere Abteilungen von Mauerkämpfern gab es im athenischen Heere nicht, und die enge Verbindung mit *δοσάδει* . . . *ἔχειν* wäre wieder seltsam). Auf andere Weise, durch das Mittel der Athetese, haben Kr. und v. Herw. unserer Stelle aufzuhelfen versucht. Kr. klammerte *τοξευμάτων τε καὶ* ein, und v. Herw. erklärte Mnem. N. S. 8, 298 sogar *ἄλλην παρασκευὴν, τοξευμάτων τε καὶ* für unecht. Aber wie jemand darauf hätte verfallen können, derartige Zusätze zu machen, ist schlechterdings nicht einzusehen.

Wenn Demosthenes den Befehl erteilte, Lebensmittel für fünf Tage mitzunehmen, so kann es an sich auch nicht auffällig erscheinen, von seiner Sorge für eine ausreichende Zahl von *τοξόβουατα*, Pfeilen, zu lesen. Dem. hielt es für möglich, daß er Tage lang mit Nikias nicht in Verbindung stehen würde, und Bogenschützen konnten nach Erstürmung der Epipolä als Bedeckung der an der Einschließungsmauer arbeitenden Athener von großem Nutzen sein; auch hatte Dem. im Sommer 426 im Kampfe mit den Ätolern erfahren, wie verderblich das Ausgehen der Pfeile für ein Heer werden konnte (3, 98, 1). Das Anstößige unserer St. besteht nur in der seltsamen Folge, in welcher die verschiedenen Dinge, die Dem. für sein Unternehmen für notwendig hielt, aufgeführt werden. Diese Erwägung legt den Gedanken an eine Umstellung nahe. Nehmen wir nun an, daß die Stücke *καὶ τοὺς λιθολόγους . . λαβὼν* und *καὶ ἄλλην παρασκευὴν . . ἔχειν* infolge einer durch die beiden *καὶ* veranlaßten Nachlässigkeit der Abschreiber ihre Plätze getauscht haben, so gewinnt die St. eine Gestalt, die wir Th. wohl zutrauen können. Es wird so gesagt, daß Dem. befahl, Lebensmittel für fünf Tage und sonstige Ausrüstung, nämlich sowohl mit Pfeilen als mit allem, was nach Erstürmung der Epipolä zum Mauerbau notwendig sein würde, mitzunehmen, und daß er alle Steinarbeiter und Zimmerleute aufbot. Über Umstellungen bei Th. im allgemeinen vgl. zu c. 36, 5 l. 25. J. S.

— — l. 12. *ἀπὸ πρώτου ὕπνου . . ἀναλαβὼν τὴν πλείστην στρατιὰν ἐχώρει πρὸς τὰς Ἐπιπολάς*. Daß die Lesart des Vat. *τὴν πρώτην στρατιὰν* unbrauchbar ist, haben die Herausgeber längst erkannt. Wenn von dem Heere, welches Nikias nach Sizilien geführt hatte, gesprochen werden sollte, was mit E. Wölflin, Hermes 17, 175 schon an sich recht unwahrscheinlich gefunden werden muß, müßte unbedingt *τὴν προτιέραν στρατιὰν* erwartet werden (vgl. l. 16 *ἢ προτιέρα στρατιὰ*, c. 42, 2 *τῷ προτιέρῳ στρατεύματι* und c. 44, 8 *τῶν προτιέρων στρατιωτῶν*), und aus c. 44, 8 *οἱ δὲ ὕστερον ἦγοντες* ergibt sich in bestimmtester Weise, daß an dem Angriff auf die Epipolä auch Angehörige des Heeres, das mit Demosthenes gekommen war, teilgenommen haben. Die Lesart der meisten Hss. *τὴν πᾶσαν*

*στρατιάν* ist zuerst von Pp. einigermaßen beanstandet worden, der zweifelnd *τὴν πολλήν στρ.* vorschlug. Ganz entschieden bekämpft hat sie dann Wölfflin a. a. O., der *τὴν πεζήν στρ.* vermutet hat. In der Tat muß auch *πάσαν* als unmöglich bezeichnet werden. Schon, daß, wenn wir dieser Lesart folgen, in zwei besonderen Satzgliedern gesagt würde, daß Demosthenes mit allen *λιπολόγοι* und *τέκτονες*, und daß er mit der gesamten *στρατιά* ausgezogen sei, müßte befremden, wenn auch 6, 44, 1 die *λιπολόγοι* und *τέκτονες* als zu der *στρατιά*, die nach Sizilien fuhr, hinzukommend hingestellt werden. Vor allem aber ist es, wenn wir auch in dem Briefe des Nikias c. 11, 3 lesen, daß die Ummauerung von Syrakus nur noch möglich sei, wenn einer *πολλῇ στρατιᾷ ἐπελθόν* die Gegenmauer nehme, an und für sich ganz unglaublich, daß Dem. *τὴν πᾶσαν στρατιάν* gegen die Epipolä herangeführt habe. Auch, wenn man *στρατιά* nicht von der ganzen Kriegsmacht versteht, sondern dabei von der Flottenmannschaft und der Reiterei absieht, wie z. B. 1. 3 *κατεκαύθησαν τε ὑπὸ τῶν ἐναντίων ἀπὸ τοῦ τεύχους ἀμυνομένου αἱ μηχαναὶ καὶ τῇ ἄλλῃ στρατιᾷ πολλαχῇ προσβάλλοντες ἀπεκροδόντο* im Gegensatz zu den bei den Maschinen Tätigen nur an das übrige Fußvolk gedacht werden kann, würde mit *τὴν πᾶσαν στρατιάν* zu viel gesagt sein. Es ist so gut wie undenkbar, daß der ängstliche Nikias sich für eine Reihe von Tagen von allem Fußvolk entblößt haben sollte, obwohl schon Angriffe der Syrakusier auf die *τείχη* der Athener vorausgegangen waren (c. 37, 2. 39, 1). Dieser Erwägung gegenüber macht sehr wenig aus, daß es bei Plutarch Nikias 21 heißt: *τὴν πεζὴν στρατιάν ἀναλαβὼν ὁ Δημοσθένης νυκτὸς ἐπεχειρεῖ τὰς Ἐπιπολάς*. Wir können recht gut eine Ungenauigkeit des Plutarch oder seiner Quelle annehmen. Hiernach kann weder *πᾶσαν* noch *πεζήν* von Th. geschrieben sein. Wenn ich nicht sehr irre, war Pp. mit seiner Vermutung *πολλήν* auf dem richtigen Wege; nur scheint mir der Superlativ *πλείστην* entschieden vorzuziehen zu sein, da er dem *πρώτην* des Vat. näher kommt. Wie Wölfflin gesehen hat, scheint dieses *πρώτην* durch das vorangehende *πρώτον* veranlaßt worden zu sein; in der Lesart *πᾶσαν* aber kann schwerlich etwas anderes gesehen werden, als ein im Hinblick auf c. 44, 8 gemachter Versuch, *πλείστην* oder *πρώτην* oder, was für eine Lesart auch immer vorgefunden wurde, zu korrigieren. Daß wir neben *τὴν πλείστην τῆς στρατιάς* (c. 3, 4) auch *τὴν πλείστην στρατιάν* Th. zutragen dürfen, ergibt sich aus c. 78, 2; 2, 51, 5; 3, 1, 1. Die unbestimmte Angabe über die Truppenmacht, mit welcher Dem. die Erstürmung der Epipolä versuchte, steht mit dem Fehlen einer bestimmten Angabe über die Verluste, welche die Athener bei dem Unternehmen erlitten, c. 45, 2 im besten Einklang. J. S.

48, 4 l. 28. *ἐπ' αἰσχρὰ τε αἰτία καὶ ἀδίκως ὑπ' Ἀθηναίων ἀπολίσσθαι μᾶλλον ἢ ὑπὸ τῶν πολεμίων, εἰ δεῖ, κινδυνεύσας τοῦτο παθεῖν ἰδίᾳ*. Cl. hatte in der 1. Auflage das Wort *ἰδίᾳ* mit „aus freiem Entschluß“ übersetzt, und es ist wohl die Folge von Stahls formellem Einwand, daß *ἰδίᾳ* sich nirgends in der Bedeutung von *sua sponte* finde, gewesen, daß Cl. in der 2. Auflage zu der Erklärung „aus persönlichem Entschluß“ übergegangen ist. Sehen wir auf die Sachen, so erweisen sich beide Erklärungen als gleich wenig annehmbar. Einen Tod in regelrechtem Kampfe in Sizilien konnte Nikias ebenso wenig als nach persönlichem Entschluß wie als freiwillig erfolgend

hinstellen; N. führte ja den Krieg im Auftrage seines Staates. Diese Erwägung spricht auch entschieden gegen Dobrees Bemerkung: *ἰδίᾳ opponitur ei, quod in praecedentibus latet, δημοσίᾳ*. Das ἀπολίσσθαι ὑπὸ τῶν πολεμίων konnte N. um nichts mehr als eine Privatsache ansehen als das ἀπολίσσθαι ὑπ' Ἀθηναίων. Auch die Meinung von Arnold, *ἰδίᾳ* bedeute „für seine Person“, und den Gegensatz bilde das Heer, kann nicht befriedigen; in dem ganzen Abschnitt von l. 17 εἰ γὰρ ἰδέσθαι an ist ja nur von den Folgen eines Abzugs aus Sizilien für die Feldherren die Rede. Ebenso wenig kann bei *ἰδίᾳ* eine Entgegensetzung des Nikias und der übrigen Feldherren angenommen werden. Wenn es für N. undenkbar war, daß seine Amtsgenossen ohne ihn abziehen könnten — und dies steht nach den vorhergehenden Sätzen und dem ganzen Bericht des Schriftstellers über unsern Kriegsrat außer Zweifel —, so ist auch bei der Erwähnung der Möglichkeit eines ἀπολίσσθαι ὑπὸ τῶν πολεμίων ein Ausschluß der übrigen Feldherren ganz unzulässig.

Nach allem muß *ἰδίᾳ* als unerklärbar bezeichnet werden. Nun hat Kr. gemeint, *ἰδίᾳ* sei vielleicht aus *ἥδη* verschrieben. Aber abgesehen davon, daß diese Änderung nicht so einfach wäre, würde die Partikel *ἥδη* insofern wenig passen, als es auf den Zeitpunkt des Todes durch Feindeshand nach dem Gegensatz gar nicht besonders ankam. Noch weniger kann meines Erachtens die Vermutung, daß *ἰδίᾳ* aus einer Dittographie von *εἰ δεῖ* entstanden sei, die Pp. und v. Herw. zweifelnd geäußert haben, ernstlich in Betracht kommen. Jedenfalls möchte ich weit eher die Überlieferung für verstümmelt halten und annehmen, daß etwa κινδυνεύσας τοῦτο παθεῖν (πάσῃ) *ἰδίᾳ* („nachdem er jede Art des Kampfes versucht, dieses Schicksal erleiden“) zu schreiben sei. J. S.

— 61. 39. *τρίβειν οὖν ἔφη χρήναι προσκαθημένους καὶ μὴ <ὧς> χρήμασι, ᾧ πολὺ κρείσσους εἶσι, νικηθέντας ἀπίνασι*. Die Bemerkung des Schol.: *τρίβειν οὖν ἔφη χρήναι* ἀντὶ τοῦ διατρίβειν καὶ παραίκειν hat zur Folge gehabt, daß alle neueren Erklärer *τρίβειν* im Sinne von „zögern, abwarten, Geduld haben, verweilen, bleiben“ verstanden haben. Aber *τρίβειν* hat bei Thuk. sonst nie diese Bedeutung, und insbesondere liegt dieselbe nicht c. 49, 2 vor, wo ganz offenbar mit Beziehung auf unsere St. gesagt wird: *ὁ δὲ Δημοσθένης περὶ μὲν τοῦ προσκαθῆσθαι οὐδ' ὅπωποῦν ἐνεδέχετο· εἰ δὲ δεῖ μὴ ἀπαγεῖν τὴν στρατιὰν ἀπὸν Ἀθηναίων ψηφίσματος, ἀλλὰ τρίβειν αὐτοὺς, ἔφη χρήναι ἢ ἐς τὴν θάλασσαν ἀναστάντας τοῦτο ποιεῖν ἢ ἐς τὴν Κατάνην κτέ.* Demosthenes kommt nach diesen W. dem von Nikias vertretenen Standpunkt insofern entgegen, als er auf die sofortige Rückfahrt nach Hause verzichtet; andererseits lehnt er aber das *προσκαθῆσθαι Συρακοσίοις*, die Fortsetzung der Belagerung, nach wie vor entschieden ab und meint, das von Nikias für notwendig erklärte *τρίβειν Συρακοσίοις*, das Aufreihen der Kräfte der Syrakusier, geschehe besser von Thapsos oder Katane, als von der jetzigen Stellung der Athener aus. Zwar haben fast alle neueren Hsgg. (auch Cl.) nach einer Vermutung von Kr. Demosthenes nicht *τρίβειν αὐτοὺς*, sondern *τρίβειν αὐτὸν* („in Sizilien verweilen“) sagen lassen; aber diese Abänderung der Überlieferung ist lediglich infolge der nun einmal zur Herrschaft gelangten vorgefaßten Meinung über das *τρίβειν προσκαθημένους* vom Ende von c. 48 vorgenommen worden. Daß hier nicht wie c. 49, 2 zu *τρίβειν* ausdrücklich *αὐτοὺς* hinzugefügt ist, kann ebenso-

wenig befremden, wie das Fehlen von *αὐτοῖς* bei *προσκαθήμενος* auffällig ist, und, was den Zusammenhang anlangt, so schließt sich an die Auseinandersetzung über die finanzielle Bedrängnis der Syrakusier recht gut die Bemerkung an, daß man demnach die Kräfte der Gegner durch Fortsetzung der Belagerung aufreiben müsse (vgl. l. 10 f., wo als Erwägung des Nikias angegeben wird: *ἢν καρτερῶσι προσκαθήμενοι, χρημάτων ἀπορία αὐτοὺς ἐκτρυχάσειν*). Fassen wir aber *τρίβειν* beide Male im Sinne von *atterere* in übertragener Bedeutung, so fällt nicht nur jeder Anlaß, an der Überlieferung von c. 49, 2 zu ändern, weg, sondern wir haben dann auch beide Male diejenige Bedeutung von *τρίβειν*, die dieses Verbum sonst, abgesehen von 2, 77, 4, wo von einem eigentlichen Reiben die Rede ist, stets bei Thuk. hat (vgl. c. 42, 5; 6, 18, 6; 8, 46, 4. 56, 2). Von der Annahme der von dem Schol. gegebenen Erklärung von *τρίβειν* hätte übrigens auch schon die Erwägung abhalten sollen, daß *τρίβειν*, wenn es in der Bedeutung von *διατρίβειν* verstanden werden könnte, jedenfalls auch wie das Kompositum einen gewissen tadelnden Nebensinn haben und mehr ein Säumen als ein einfaches Verweilen ausdrücken würde, Nikias aber unmöglich das, was er getan haben wollte, irgendwie hat tadeln können (vgl. für *διατρίβειν* c. 42, 3. 43, 1. 47, 3; 1, 125, 2; 8, 9, 3 und für *τρίβειν* — *διατρίβειν* Dem. 23, 173).

Weniger leicht als die Frage nach der Bedeutung von *τρίβειν* ist die nach dem ursprünglichen Wortlaut des 2. Gliedes unseres Satzes zu erledigen. Der Vat. bietet *μὴ χρήμασιν ὄν*, die übrigen besseren Hss. *μὴ χρήμασιν ὥς*, im Lemma des Schol. heißt es *μὴ χρήμασιν ᾧ*. Jede dieser Leserarten hat in neuerer Zeit ihre Verfechter gefunden, und außerdem ist noch eine große Zahl von Abänderungsvorschlägen gemacht worden: Koraes vermutete *μὴ χρήμασιν, ὡς*, Stahl *μὴ, χρήμασιν ὥς*, Gertz *μὴ δεινᾶσιν, <ὅν> ᾧ*, Cl. schrieb *μὴ [χρήμασιν], ὥς*, H. Müller-Strübing (Zeitschrift f. österr. Gymn. 30, 1879, 592 f.) dachte an die Herstellung von *μὴ χρήμασιν ὥς [πολὸν κρείσσους εἶναι] νικηθέντας ἀπέναι*, L. Herbst (Philol. 42, 1884, 765 ff.) an die von *μὴ ὥς χρήμασι [πολὸν κρείσσους εἶναι] νικηθέντας ἀπέναι*. Meines Erachtens ist nun zunächst unbedingt kein Zweifel daran möglich, daß Nikias die Athener hier nicht schlechtweg als besiegt hat bezeichnen können. Trotz der Niederlagen, welche die Syrakusier ihm selbst zur See (c. 40 f.) und Demosthenes auf den Epipolä (c. 43 f.) beigebracht hatten, hatte N. ja behauptet: *τὰ Συρακοσίων δυνάμις ἔτι ἴσσω τῶν σφετέρων εἶναι* (§ 5); und selbst, wenn er die Athener schlechtweg für besiegt gehalten hätte, würde er dies nach § 1 sicher nicht in dem Kriegsrat offen ausgesprochen haben. Hiernach kann Stahls Behandlung unserer St. nicht ernstlich in Betracht kommen. Cl. übersetzte seine Textgestaltung folgendermaßen: „und nicht nach einer verlorenen Schlacht abziehen, da sie in der Tat ja viel besser daran wären als jene.“ Aber das einfache *νικηθέντας* kann nicht „nach einer verlorenen Schlacht“ bedeuten; und, wenn wir schlechtweg „besiegt“ übersetzen, haben wir dieselbe große Schwierigkeit wie bei dem Stahlschen Texte. Gegen die Ansicht von Gertz spricht entschieden, daß Demosthenes weder c. 47, 3 f. noch 49, 2 f. eigentliche Befürchtungen ausspricht. Wäre Nikias weiter, wie Müller-Strübing und Herbst gemeint haben, an u. St. noch einmal auf den in § 4 als für den Fall des Abzugs bevorstehend bezeichneten Vorwurf des *ὕπὸ χρημάτων καταπροσθῆναι* zurück-

gekommen, so hätte er im Gegensatz zu dem *τρέβειν προσκαθημένους* wohl von einem Abzug auf die Gefahr hin, für bestochen gehalten zu werden, also etwa von *τοῦ δόρους πεισθῆναι αἰτίαν σχεῖν κινδυνεύοντας ἀπιέναι* sprechen können, nicht aber von einem Abzuge, wobei man sich stelle, als ob man bestochen sei. Auch ist die Annahme, die W. *πολὺ κρείσσοις εἶσι* rührten aus einer Randbemerkung her, die den athenischen Feldherren ein Ehrenzeugnis ausgestellt (so Müller-Strübing, der 2, 60, 5 *φιλόπολις τε καὶ χρημάτων κρείσσειν* verglich) oder auf den Geldüberfluß bei den Athenern hingewiesen habe (so Herbst), wenig wahrscheinlich. Denn die wunderliche Meinung von Herbst, daß *πολὺ κρείσσοις* sprachlich insofern zu beanstanden sei, als Th. *πολὺ κρείσσοις* und *πολλὰ κρείσσοις* in verschiedener Bedeutung gebraucht habe und hier *πολλῶ* gesagt haben würde, bedarf keiner Widerlegung (über die ohne wesentlichen Unterschied angewendeten Verstärkungen der Komparative durch *πολλῶ* und *πολύ* vgl. O. Schwab, Hist. Syntax d. griech. Comparison H. 3 = Beiträge z. hist. Syntax d. griech. Spr. H. 13 S. 4 ff.). — Wenn ich nicht sehr irre, so hat die Erklärung des Schol.: *καὶ μὴ νομίζειν διὰ χρημάτων ἐνδεῖαν ἡττᾶσθαι* das von mir vor *χρημάτων* eingefügte *ὡς* zur Voraussetzung. Auch Valla übersetzt so, als hätte er dieses *ὡς* vor sich gehabt (*nec tanquam inferiores pecunia, qui multo superiores essent, abscedere*). Der Ausfall kleiner Wörtchen ist ja auch bei Th. nichts Seltenes, und an u. St. hat wohl der Umstand mitgewirkt, daß die Abschreiber das auf *χρήμασι* folgende *ῶ* nicht verstanden und teils durch *ὧν* teils durch *ὡς* ersetzt haben. Daß *ῶ* nach *χρήμασι* nicht befremden kann, hat schon Pp. durch Vergleichung von 1, 80, 4 *ἀλλὰ τοῖς χρήμασι*; *ἀλλὰ πολλῶ ἔτι πλέον τοῦτον ἐλλείπουσιν* nachgewiesen. Stahl hat richtig gesehen, daß Nikias mit seinen Schlußworten auf den Schluß der Ausführungen des Demosthenes c. 47, 4 *οὐδ' ἂν ἄλλως χρήματα πολλὰ δαπανῶντας εἰκὸς εἶναι προσκαθῆσθαι* Bezug nimmt. J. S.

49, 1 l. 5. *καὶ ἅμα ταῖς γούν ναοὶ θαρσῶν*, ἢ *πρότερον ἐθάρρησε, κρατηθεὶς*. In diesen W. ist ἢ Vermutung von Bauer und Stahl für ἢ, alles Übrige Lesart des Vat.; die anderen Hss. lassen *θαρσῶν* weg und bieten statt *ἐθάρρησε θαρρήσει*. Die Unbrauchbarkeit von *θαρρήσει*, in welchem W. man früher den Dativ eines nirgends nachgewiesenen Substantivs *θάρρησις* hatte sehen wollen, ist in neuerer Zeit ziemlich allgemein anerkannt worden; im übrigen aber gehen die Ansichten über die St. ungemein auseinander. Cl. glaubte die von Stahl gegebene Textgestaltung: *ταῖς γούν ν., ἢ πρότερον, ἐθάρρησε κρατηθεὶς* durch Einfügung eines *καὶ* vor *κρατηθεὶς* verbessern zu können. Aber dieses *καὶ* ist, wie sich aus dem im Kommentar Bemerkten ergibt, durchaus unnötig. Andererseits ist nicht einzusehen, warum das *θαρσῶν* (*θαρρῶν*) des Vat. gestrichen werden soll. Die Beibehaltung von *θαρσῶν* ermöglicht es, *ἐθάρρησε* zu ἢ *πρότερον*, wozu es gut paßt, zu ziehen, während man bei *καὶ ἅμα ταῖς ναοί*, da es sich um ein fortdauerndes Vertrauen handelt, als Verbum finitum (über Übergänge vom Part. zum Vb. fin. vgl. zu 1, 57, 4) *ἐθάρρσει* erwarten mußte. Von dem überlieferten ἢ *πρότερον* ausgehend haben mehrere Gelehrte vorher ein *μᾶλλον* vermischt und an verschiedenen Stellen einfügen wollen. Aber, daß Nikias damals größeres Vertrauen auf die Flotte setzte als vor seiner Niederlage zur See, ist, wenn auch unmittelbar nach der unglücklich verlaufenen See-

schlacht Demosthenes mit ungefähr 73 neuen Schiffen eingetroffen war, wenig wahrscheinlich (vgl. c. 48, 1 *ὁ δὲ Νικίας ἐνέμειξε μὲν καὶ αὐτὸς πόνηρα σφῶν τὰ πράγματα εἶναι*), und mindestens haben wir keinen Anlaß, einen solchen Gedanken durch Einfügung eines Wortes in unsere St. zu bringen. Gegen die von Cl. und Stahl vertretene Beziehung von *κρατηθεὶς* auf die Niederlage der Athener auf den Epipolä spricht, daß in unserem vom Vertrauen des Nikias auf die Flotte handelnden Satze, da die Athener auch in der letzten Seeschlacht geschlagen worden waren, der Begriff „zu Lande“ unmöglich einfach zu *κρατηθεὶς* hinzugedacht werden kann. — v. Herw. hat gemäß der von ihm Mnem. N. S. 1, 1873, 176 f. entwickelten Ansicht nicht nur unsere W., sondern den ganzen Abschnitt von *ατ-σθόμενος* l. 1 bis *κρατηθεὶς* l. 6 als unecht eingeklammert. Aber die von ihm vorgebrachten Gründe sind sehr wenig stichhaltig. Insbesondere ist es nicht richtig, daß der angeblich von einem alten Interpolator herrührende Abschnitt nichts Neues enthalte. Mit *ἦν αὐτόθι πολὺ τὸ βουλόμενον τοῖς Ἀθηναίοις γίνεσθαι τὰ πράγματα* wird mehr gesagt als mit *ἦν τι βουλόμενον τοῖς Ἀθηναίοις τὰ πράγματα ἐνδοῦναι* c. 48, 2, und von dem Vertrauen des Nikias auf die Flotte ist in c. 48 gar nicht in bestimmter Weise die Rede gewesen. Eine Interpolation anzunehmen, ist hiernach keine Veranlassung. Wohl aber darf man meines Erachtens vermuten, daß Th., wenn er sein Werk einer letzten Revision hätte unterziehen können, die Bemerkungen, die wir hier finden, mit den Ausführungen von c. 48, 1 und 2 vereinigt haben würde. J. S.

50, 1 l. 6. *τοὺς ἐκ τῆς Πελοποννήσου τοῦ ἥρος ἐν ταῖς δικάσιον ὀπλίτας ἀποσταλέντας*. Nach c. 19, 3 ff. waren im Frühjahr 413 zunächst 600 lakonische und 300 böotische Hopliten von Tänaron aus auf Lastschiffen nach Sizilien in See gegangen; ihnen waren *οὐ πολλὰ ὀσπερον* 500 Hopliten aus Korinth und Arkadien und 200 aus Sikyon gefolgt, die, wie es scheint, von Korinth aus durch den korinthischen Busen fuhren. Von dem ersten Geschwader war nach c. 25, 3 (vgl. c. 43, 7) ein Schiff mit thespischen Hopliten schon längst glücklich zu einer Abteilung der syrakusischen Flotte gestoßen: von dem zweiten war nach c. 31, 1 ein Schiff von Demosthenes bei Phea in Elis in den Grund gebohrt worden, die Mannschaft hatte sich aber gerettet und hatte später auf einem anderen Schiffe die Fahrt fortgesetzt. An u. St. kann, da nicht anzunehmen ist, daß zu verschiedener Zeit und wahrscheinlich auch von verschiedenen Punkten des Peloponnes ausgelaufene Schiffe gleichmäßig nach Libyen verschlagen worden waren und sich dort vereinigt hatten, nur von einem Geschwader die Rede sein; und zwar scheint an das erste zu denken zu sein, da dieses von Tänaron aus den Weg durch das offene Meer genommen hatte (vgl. zu c. 19, 4). Daß Th. nun durch nichts angedeutet hat, daß es sich in unserem Kapitel nur um das eine der beiden Geschwader und nicht einmal um dieses in seiner Gesamtheit handelt, und ebenso der Umstand, daß er über das Schicksal des zweiten Geschwaders außer dem c. 31, 1 Berichteten nichts meldet, kann wohl nur auf den unvollendeten Zustand seines Geschichtswerks zurückgeführt werden. Dieser unvollendete Zustand macht sich auch sonst im 7. Buche öfter bemerkbar: vgl. zu c. 7, 3. 9. 42, 4. 49, 1 l. 5 Anh. 69, 2. 71, 2 l. 7 Anh. J. S.

— 3 l. 24. *προεῖπον ὡς ἐδύναντο ἀηλότεα ἐκπλεῖν ἐκ τοῦ*



στρατοπέδον πᾶσι καὶ παρευκεῖναι δταν τις σημήνη. In diesen W. ist παρευκεῖναι eine von Stahl u. a. mit Recht aufgenommene Vermutung von Abresch für das handschriftliche παρασκευάσασθαι. Es ist unglaublich, daß die Vorbereitungen, die doch ziemlich umfassende sein mußten, erst zu einem späteren, durch ein Zeichen zu bestimmenden Zeitpunkt hätten beginnen sollen. Wohl aber versteht man, wenn der Befehl erging, sich sofort an die Vorbereitungen zur Abfahrt zu machen und dieselben so zu beschleunigen, daß sie jedenfalls beendet seien, wenn zu einem vorläufig noch einigermaßen unbestimmt gelassenen Zeitpunkt das Zeichen zur Abfahrt werde gegeben werden. — Cl. behielt παρασκευάσασθαι bei, klammerte aber καὶ als unecht ein und erklärte dann: „sie gaben den Befehl, die Ausfahrt aus dem Schiffslager so unbemerkt wie möglich in jeder Hinsicht vorzubereiten, sich zur Ausfahrt auf alle Weise fertig zu machen, sobald das Zeichen dazu (zu der Ausfahrt) gegeben würde.“ Aber, abgesehen davon, daß man, wie Stahl richtig bemerkt hat, nach dieser Erklärung *ὡς ἂν δύνωνται* oder *ὡς δύναντο* statt *ὡς ἰδύναντο* erwarten müßte, wäre es doch ganz widersinnig gewesen, durchaus ohne Not die Vorbereitungen zur Ausfahrt erst auf das Zeichen zur Ausfahrt beginnen zu lassen. Die Streichung des καὶ sodann hat Cl. darum vornehmen zu müssen geglaubt, weil er meinte, *ὡς ἰδύναντο ἀδηλότατα* könne sich aus dem Grunde nicht an προεῖπον anschließen, weil es nicht darauf ankomme, daß der Befehl möglichst geheim erteilt würde, sondern darauf, daß die Vorbereitungen zum Aufbruch nicht von den Feinden wahrgenommen würden. Aber, wie sich aus den unmittelbar vorhergehenden W. *μὴ φανερώς γε ἀξίων ψηφίζεσθαι* (sc. *τὸ ἀνίστασθαι*) und c. 48, 1 unzweifelhaft ergibt, kam es Nikias allerdings ganz besonders darauf an, den Beschluß, von Syrakus wegzufahren, vor den Feinden geheim zu halten, weil seiner Meinung nach eine von den Feinden unbemerkte Ausführung des Plans sonst viel schwieriger sein würde (vgl. E. Kullander, Quaestt. Thuc., Diss. v. Upsala 1879, p. 39); und wir dürfen annehmen, daß die Vorbereitungen zum Abzug auch, ohne daß möglichste Unauffälligkeit noch besonders anbefohlen war, von den Syrakusern, falls diese sie wahrnahmen, nicht ohne weiteres in ihrer Bedeutung erkannt werden konnten. J. S.

55, 2 l. 8. *οὐ δυνάμενοι ἐπεγεγεῖν οὐτε ἐκ πολιτείας τι μεταβολῆς [τὸ διάφορον] αὐτοῖς, ὃ προσήγοντο ἂν, οὐτ' ἐκ παρασκευῆς πολλῇ κρείσσονος*. Um hier einen befriedigenden Text zu erlangen, habe ich nicht nur die Herstellung von κρείσσονος, die zuerst von Kr. empfohlen und mit Ausnahme von Bö. von allen neueren Hsgg. vorgenommen worden ist, sondern auch die Einklammerung von τὸ διάφορον für notwendig gehalten. Eine annehmbare Erklärung von *ἐκ πολιτείας τι μεταβολῆς τὸ διάφορον* hat noch niemand gegeben. Cl. faßte τι unter Verweisung auf c. 57, 1 *οὐ κατὰ δίκην τι μᾶλλον* (vgl. zu dieser St.) als eine Verstärkung der Negation auf („nicht im geringsten, keineswegs“) und verstand unter dem διάφορον, indem er c. 75, 7 verglich, eine wesentliche Veränderung der Stimmung und Haltung der Bürgerschaft, die entweder durch politische Parteilung oder durch Waffengewalt hervorgerufen werden können. Aber auf diese Weise wird einmal, wie schon Stahl richtig bemerkt hat, der Artikel τὸ keineswegs hinreichend erklärt. Weiter bedeutet *ἐπιφθερεῖν τί τινι* nicht allgemein „etwas bei jemand hervorrufen“,

sondern bestimmt „jemandem etwas bringen“ (vgl. besonders 3, 56, 4; 4, 85, 6. 86, 4. 87, 2. 5; 6, 82, 4), wie auch weder die Wiedergabe von *πολιτείας μεταβολή* mit „politische Parteiung“ noch die von *παρασκευή πολλῶν κρείσσων* mit „Waffengewalt“ genau ist. Stahl hat (zuerst in der Symbola philol. Bonn. p. 390 ss.) durch Abänderung der gewöhnlichen Interpunktion, nämlich durch Verbindung von *τὸ διάφορον αὐτοῖς* mit *ὃ προσήγοντο ἂν*, die Schwierigkeiten der W. *ἐκ πολιτείας τι μεταβολῆς κτλ.* beseitigen zu können geglaubt. Nach Stahl wäre zu übersetzen: *cum non possent neque republicae mutatione iis quicquam inferre, quo factionem iis adversariam sibi conciliarent, neque apparatu bellico multo superiore.* Es ist jedoch in keiner Weise zuzugeben, daß der in den betreffenden Städten der am Ruder befindlichen Partei feindliche Teil der Bevölkerung hier einfach *τὸ διάφορον αὐτοῖς* hätte genannt werden können. Außerdem sieht man weder ein, wie eine *παρασκευή πολλῶν κρείσσων* besonders gegen das *διάφορον αὐτοῖς* im Sinne Stahls hätte gerichtet sein können, noch, welchen großen Vorteil die Athener von der Gewinnung des vielleicht ganz ohnmächtigen *διάφορον αὐτοῖς* gehabt haben würden.

Ebensowenig wie die Erklärungsversuche von Cl. und Stahl befriedigen können — die älteren glaube ich auf sich beruhen lassen zu dürfen —, ebensowenig ist es wahrscheinlich, daß Th., wie v. Herw. vermutet hat, *ἐκ πολιτείας μεταβολῆς τι διάφορον* geschrieben hat. Wollte man bei dieser Lesart *διάφορον* mit älteren Erklärern von politischem Zwiespalt verstehen, so würde befremdlicher Weise der politische Zwiespalt hier als die Folge der Änderung der Staatsverfassung hingestellt, während derselbe, wie Stahl sehr richtig bemerkt hat, durch die Änderung der Staatsverfassung nicht erst geschaffen wird, sondern vorhanden ist, ehe diese eintreten kann. Nicht geringere Schwierigkeiten ergeben sich aber, wenn man bei *διάφορον* an eine Veränderung denken würde; denn zu *ἐκ παρασκευῆς πολλῶν κρείσσονος* würde *διάφορον* so gar nicht passen, und für *ἐκ πολιτείας μεταβολῆς* würde es ganz und gar müßig sein.

Soviel ich sehe, ist die St. nur durch die Streichung von *τὸ διάφορον* in Ordnung zu bringen. Wie es scheint, sind diese W. aus einer erklärenden Randbemerkung, in welcher darauf hingewiesen war, daß es sich bei der *πολιτείας μεταβολῇ* um die Einführung der entgegengesetzten Verfassung gehandelt haben würde, in den Text geraten. Was die handschriftlichen Lesarten am Schlusse der St. betrifft, so würden diese, da nach ihnen die W. *οὐ δυνάμενοι ἐπενεγκεῖν* nur zum 1. Gliede gehören würden, zu der Annahme nötigen, daß Th. die Verbindung der Dinge, von denen er spricht, durch *οὐτε . . οὐτε* nicht von Anfang an beabsichtigt habe. Diese Annahme ist aber unstatthaft, da dem Schriftsteller bei den unmittelbar vorhergehenden W. (*πόλει*) *δημοκρατουμέναις . . ἐχούσαις* ohne Frage schon die Folgen der beiden Punkte, die er hervorhebt, vorgeschwebt haben müssen, und unter solchen Umständen entschieden eine gleichmäßige Behandlung dieser Folgen erwartet werden muß. J. S.

57, 5 l. 23. *οὗτοι δὲ Αἰολῆς Αἰολεῖται [τοῖς κτίσασι] Βοιωτοῖς <τοῖς> μετὰ Σπυρακοῦλων κατ' ἀνάγκην ἐμάχοντο.* Den überlieferten Text beanstandete schon Reiske, indem er bemerkte: *post μετὰ Σπυρακοῦλων videtur οὐδ᾽ αὖ δεesse aut στρατευομένοις.* In der Tat hat Th. unmöglich, wie es nach der Überlieferung der Fall gewesen

sein müßte, die Mytilenäer, Tenedier und Änier *μετὰ Συρακοσίων* kämpfen lassen können. Nicht die genannten Stammgenossen der Böoter, sondern die letzteren selbst, die jenen feindlich gegenüberstanden, waren ja mit Syrakus verbündet. Wir haben also alle Veranlassung, *μετὰ Συρακοσίων* durch eine Textänderung in eine enge Verbindung mit *Βοιωτοῖς* zu bringen. Dies geschieht aber viel einfacher als durch Reiskes Ergänzung durch die von A. F. Lindau vorgeschlagene Einfügung von *τοῖς* nach *Βοιωτοῖς*. Seit Bk. und Pp. haben denn auch fast alle neueren Hsgg. *τοῖς μετὰ Συρακοσίων*, das man eine Zeit lang irrtümlich auch als Lesart des Codex M angesehen hat, in den Text gesetzt. Nur Marchant hat vorgezogen, *μετὰ Συρακοσίων* als unecht einzuklammern. Dieser Athetese ist aber Lindaus Vermutung entschieden vorzuziehen; denn die Platäer, die auf der athenischen Seite standen, waren ja auch Böoter, weshalb die Hinzufügung von *τοῖς μετὰ Σ.* zu dem allgemeinen *Βοιωτοῖς* sehr am Platze ist (zum Ausdruck vgl. l. 28 *ἐπὶ Λακεδαιμονίους τοὺς ἄμα Γυλκπφ*).

Eine zweite große Schwierigkeit, die aber bisher noch niemand bemerkt zu haben scheint, bieten die W. *τοῖς κτίσασι*. Waren Methymna, Tenedos und Änos Gründungen der Böoter, so kämpften die Streitkräfte dieser Städte nicht nur *Αἰολῆς Αἰολέσσι*, sondern *Βοιωτοὶ Βοιωτοῖς*, und hätte vor allem dieser Punkt betont werden müssen; weiter stehen die W. *τοῖς κτίσασι* in entschiedenem Widerspruch zu der in dem unmittelbar folgenden Satze enthaltenen Angabe, daß die Platäer *Βοιωτοὶ Βοιωτοῖς μόνοι* Krieg geführt hätten. In unserem Kapitel tritt sonst überall, wie es ja ganz naturgemäß ist, der Gesichtspunkt des Kampfes zwischen Stammgenossen hinter dem des Kampfes zwischen Muttergemeinden und Kolonien zurück. So heißt es § 6 von den Kytheriern und Rhodiern, nachdem ganz kurz ihr Doriertum erwähnt ist (*Δωριῆς ἀμφότεροι*), daß die einen *Λακεδαιμονίων ἀποικοὶ ἐπὶ Λακεδαιμονίους τοὺς ἄμα Γυλκπφ*, die anderen *Συρακοσίοις μὲν Δωριεῦσι*, *Γελαῖοις δὲ καὶ ἀποκόις ἑαυτῶν οὖσι* hätten Krieg führen müssen; ebenso wird § 7 gesagt, daß die Kerkyräer *οὐ μόνον Δωριῆς, ἀλλὰ καὶ Κορινθίοι σαφῶς ἐπὶ Κορινθίους τε καὶ Συρακοσίους*, *τῶν μὲν ἀποικοὶ ὄντες*, *τῶν δὲ ξυγγενεῖς* den Athenern Heeresfolge geleistet hätten; ferner kämpften die bei den Athenern befindlichen *Μεγαρεῶν φρυγάδας* nach § 8 *Μεγαρεῦσι Σελινοντιοῖς οὖσι*; endlich lesen wir § 9, daß die kretischen Söldner der Athener *τὴν Γέλαν ποδῶσι ξυγκτίσαντες μὴ ξὺν τοῖς ἀποκόις, ἀλλ' ἐπὶ τοῖς ἀποκόις* zu Felde gezogen seien. In dem überlieferten Texte unseres Satzes dagegen wird vor allem der Kampf von *Αἰολῆς* gegen *Αἰολῆς* betont, obwohl es doch ganz selbstverständlich war, daß, wenn der Kampf der schon l. 21 (im Gegensatz zu den vorhergenannten Ioniern) als *Αἰολῆς* bezeichneten Methymnäer usw. gegen die *κτίσαντες Βοιωτοὶ* ging, es ein Kampf von Aoliern gegen Aolier war. So richtig sodann die Bemerkung, daß von den athenischen Bundesgenossen einzig die Platäer *Βοιωτοὶ Βοιωτοῖς ἐμάχοντο*, ist, wenn *Βοιωτοὶ* von den Gemeinden Böotiens verstanden wird, so befremdlich wäre die Angabe, wenn wir die Methymnäer usw. auch zu den Böotern zu rechnen hätten. Letzteres aber wäre nach dem Sprachgebrauch des Th. (vgl. § 7 die Bezeichnung der Kerkyräer als Korinther und § 8 die der Selinuntier als Megarer) durchaus notwendig, wenn die W. *τοῖς κτίσασι* wirklich von Th.

herrührten. Streichen wir diese W. als aus einer Randbemerkung in den Text eingedrungen, so ist in unserem Satze in ganz angemessener Weise von dem Kampfe von Aoliern gegen Aolier die Rede, und wird im darauffolgenden ebenso angemessen von dem Kampfe von Böotern gegen Böoter gesprochen. Der Stammverwandtschaft der Böoter und der Lesbier tut Th. noch 3, 2, 3 und 8, 100, 3 Erwähnung; aber keine dieser Stellen nötigt irgendwie zu der Annahme, daß Th. die Lesbier für *ἀποικοι* der Böoter gehalten habe. Der Urheber der W. *τοῖς κτίσασι* dagegen hat offenbar in Böotien das Mutterland aller äolischen Kolonien gesehen (vgl. Strab. 9 p. 402 C. und Curtius, griech. Gesch. 1<sup>e</sup>, 113 f.). Daß er nicht beachtet oder wenigstens nicht berücksichtigt hat, daß dieser Anschauung die Darstellung des Th. widerstreitet, kann nicht besonders auffallen. J. S.

— 8 l. 39. *καὶ οἱ Μεσσήνιοι νῦν καλούμενοι ἐκ Ναυπάκτου καὶ ἐκ Πύλου . . παρελήφθησαν*. Dies ist die Lesart des Vat.; die übrigen Hss. bieten *ἐν Ναυπάκτῳ*. Man hat längst eingesehen, daß nur *ἐκ Ναυπάκτου* den W. *καὶ ἐκ Πύλου* unmittelbar vorhergehen kann. Während man aber seit Bk. gewöhnlich einfach dem Vat. gefolgt ist, schrieb Cl., die beiden handschriftlichen Überlieferungen verbindend: *καὶ οἱ Μ. νῦν κ. ἐν Ναυπάκτῳ ἐκ Ναυπάκτου καὶ ἐκ Πύλου . . παρελήφθησαν*, und auch Hude hat diese Fassung der St. aufgenommen. Cl. meinte, *ἐν Ναυπάκτῳ* sei wegen *καλούμενοι* ebensowenig zu entbehren, wie *ἐκ Ναυπάκτου* wegen *παρελήφθησαν*. Im Kommentar ist jedoch gezeigt, daß der Ausdruck *οἱ Μεσσήνιοι νῦν καλούμενοι* weder zu sachlichen noch zu sprachlichen Bedenken Anlaß gibt. Auf der anderen Seite wäre hier, wo ohne Frage von der Heranziehung von Messeniern aus Naupaktos und aus Pylos die Rede ist, eine Anwendung oder Erwähnung des Namens „Messenier in Naupaktos“ sehr wenig am Platze. J. S.

61, 1 l. 2. *ὁ μὲν ἀγὼν ὁ μέλλων, ὁμοίως κοινὸς ἀπασιν, ἔσται περὶ τε σωτηρίας καὶ πατρίδος ἐκάστοις οὐχ ἥσσον ἢ τοῖς πολέμοις*. Classen, *Symbolae crit.* (Progr. d. Gymn. zu Frankfurt a. M. 1859) p. 8 a., Stahl in der *Symbola philol.* Bonn. p. 392 u. a. haben die Behauptung, daß es sich bei dem bevorstehenden Kampfe für die Athener und ihre Bundesgenossen nicht minder als für die Feinde um Existenz und Vaterland handle, mit der großen Verschiedenheit der damaligen Lage der kriegführenden Parteien unvereinbar gefunden. Dieser vermeintlichen Schwierigkeit wegen schlug Cl. a. a. O. wenig glücklich die Abänderung von *τοῖς πολέμοις* in *τοῖς πολιτικοῖς* vor, wobei *τὰ πολιτικά* die sonst nicht nachzuweisende Bedeutung von *αἰ πόλεις* haben sollte. Stahl dagegen glaubte in den W. *ἐκάστοις . . πολέμοις* ein ungeschicktes Glossem zu *ὁμοίως ἀπασιν* sehen zu müssen. Die bezeichneten W. sind dann auch von Stahl in seinen Texten wirklich als unecht eingeklammert worden; und ebenso ist Cl. in seinen Ausgaben verfahren, während v. Herw. und Hude, da ihnen die Hinzufügung von *ἐκάστοις* durch eine fremde Hand zu unwahrscheinlich schien, nur *οὐχ ἥσσον ἢ τοῖς πολέμοις* als interpoliert gekennzeichnet haben. Es hat aber auch nicht an Verteidigern der Überlieferung gefehlt. Unter diesen sind besonders H. Schütz, *Ztschr. f. d. Gymn.* wesen 33, 1879, 118 und W. E. Heitland, *Journal of Philology* 24, 1896, 22 f. hervorzuheben. In der Tat kann der Grund, welchen Cl. und Stahl für ihre Beanstandung der Überlieferung angeführt haben, durchaus nicht als stichhaltig anerkannt werden. Zwar kann nicht bezweifelt

werden, daß Nikias von der Anschauung, die er noch c. 48, 5 vertrat, τὰ Συρακοσίων ἐτι ἦσαν τῶν σφετέρων εἶναι, durch die Schlacht von c. 52 f. zurückgekommen war, und daß auch er jetzt das Mißliche der Lage der Athener nicht mehr verkannte. Aber andererseits mußte er doch auch ohne Frage, wenn er den gesunkenen Mut seiner Soldaten wieder aufrichten wollte, die Verhältnisse der Athener möglichst günstig darstellen, und die Thukydideischen Redner scheuen ja gelegentlich vor direkten Unwahrheiten, geschweige vor Übertreibungen, keineswegs zurück (vgl. zu 6, 12, 11. 4 Anh.). Hiernach kann es nicht befremden, daß Nikias in unserer Rede nicht bloß die Athener und ihre Verbündeten, sondern auch die Gegner περί τῆς σωτηρίας καὶ πατρίδος kämpfen läßt. Immerhin unterscheidet sich seine jetzige Äußerung über den Gegenstand des Kampfes ja auch nicht unwesentlich von seiner Ansprache an die Truppen vor dem ersten größeren Zusammenstoß mit den Syrakusern. 6, 68, 3 stellt Nikias den Feinden, die sich, wie er zu wissen glaubt, untereinander zuriefen. οἱ περί πατρίδος ἔσται ὁ ἀγών, seine Soldaten als solche gegenüber, die οὐκ ἐν πατρίδι, εἰς ἧς κρατεῖν δεῖ ἢ μὴ ῥαδίως ἀποχωρεῖν, kämpfen würden; jetzt aber läßt er es sich bei der bevorstehenden Schlacht für die Athener und ihre Bundesgenossen nicht minder als für die Feinde um Existenz und Vaterland handeln, wenn auch um das Vaterland nur insofern, als eine Rückkehr in dasselbe nur im Falle eines Sieges möglich sei. — Die Schwierigkeit, die Stahl bei Pp. in dem Nebeneinanderstehen von εἰσὶν καὶ ἐκάστοις (oder, wie der Vat. bietet, ἐκάστῳ, was auf die einzelnen Personen, nicht die einzelnen Völkerschaften zu beziehen wäre) gefunden hat, glaube ich durch die Auffassung von ὁμοίως κοινὸς ἐπασιν als Apposition beseitigt zu haben. Die von Müller-Strübing, Thuk. Forschungen S. 95 f. vorgeschlagene Einfügung von ἡμῶν vor oder nach οὐκ ἦσαν ist schwerlich notwendig. J. S.

63, 3 l. 14. τῆς ἀρχῆς τῆς ἡμετέρας οὐκ ἔλασσαν κατὰ τὸ ἀφελείσθαι ἐς τε τὸ φοβερόν τοις ὑπηκόοις καὶ τὸ μὴ ἀδικεῖσθαι [πολὸν πλέον] μετείχετε. Die W. πολὸν πλέον hat zuerst Kr. als ein Glossem zu οὐκ ἔλασσαν eingeklammert. Ihm sind v. Herw., Stahl u. a. gefolgt, während Cl. vielmehr οὐκ ἔλασσαν als von fremder Hand hinzugefügt ansah. Was den Gedanken unseres Satzgliedes im ganzen angeht, so nahm Cl. einen Vergleich zwischen τῆς ἀρχῆς τῆς ἡμετέρας μετείχετε und dem vorhergehendem ἐθανυμάζεσθε κατὰ τὴν Ἑλλάδα an, und er fand dann die Gradbezeichnung des Unterschiedes durch zwei Ausdrücke darum unmöglich, weil in ἐς τε τὸ φοβερόν τοις ὑπηκόοις καὶ τὸ μὴ ἀδικεῖσθαι die beiden Seiten des ἀφελείσθαι zu erkennen seien. Der von Cl. angenommene Vergleich wäre aber ganz wunderbar (vgl. E. A. Jungmann, Studien zu Th. N. F. — Berliner Studien f. class. Philologie 5, 3 S. 51 ff.), und es kann nicht dem geringsten Zweifel unterliegen, daß in unserem Satzgliede vielmehr der Anteil der παῖδες, die angedet werden, an der athenischen Herrschaft mit dem der Athener selbst verglichen wird. Steht dies aber fest, so sind die W. πολὸν πλέον unmöglich, da sie eine ganz ungereimte Übertreibung enthalten würden, die mit den Übertreibungen und Unwahrheiten, die sich sonst in den Thukydideischen Reden finden (vgl. zu c. 61, 1 l. 2 Anh.), in keiner Weise verglichen werden könnte. Daß sie in nicht geringerem Grade als die Athener selbst Respekt bei den Untertanen und Schutz vor Unbill genössen, konnte Nikias

hier allenfalls den *ναῦται* zurufen; aber, daß diese in beiden Beziehungen es weit besser hätten als die Athener, wäre eine geradezu abgeschmackte Behauptung gewesen. J. S.

— 4 l. 17. *ὥστε κοινωνοὶ μόνον ἐλευθέρως ἡμῖν τῆς ἀρχῆς ὄντες δικάσασαί αὐτὴν νῦν μὴ καταπροδίδόναι*. Daß die Überlieferung *δικαίως ἂν αὐτὴν νῦν μὴ καταπροδίδοτε* unhaltbar ist, hat man seit langer Zeit eingesehen. Zur Gewinnung eines befriedigenden Textes genügt es aber nicht, die Partikel *ἂν* mit Bk., Pp. u. a. wegzulassen oder als unecht einzuklammern. In der Symbola philol. Bonn. p. 392 hat Stahl mit Recht bemerkt, daß hier nicht „Verratet sie nicht gerechter Weise“, wie man *δικαίως αὐτὴν μὴ καταπροδίδοτε* übersetzen müsse, gesagt sein könne, sondern nach dem Zusammenhang das gerade Gegenteil: „Verratet sie nicht ungerechter Weise“ erwartet werde. Stahls eigener Vorschlag jedoch, *δικαίως ἂν* in *δικαιοῦσαν* abzuändern, wie dann in Stahls Ausgaben wirklich geschrieben worden ist, hat sicher nicht das Richtige getroffen. Die Ergänzung von *αὐτὴν μὴ καταπροδίδόναι* zu *δικαιοῦσαν* wäre allzu hart, und auch, daß die Herrschaft als bittend hingestellt würde, müßte mit Cl., der im übrigen darauf verzichtete, zur Lösung der Schwierigkeit einen eigenen Vorschlag zu machen, beanstandet werden. Gegen *τι πταλουσαν* sodann, wie Widmann geschrieben hat, spricht entschieden, daß *πταίνω* nicht etwa „erschüttert sein“, sondern nur „ein Unglück erleiden“ bedeutet, in unserem Zusammenhang also höchstens *τι πταίσαν* in Betracht kommen könnte. Böhm dachte zuerst an die Herstellung von *κινδυνεύουσαν*, ersetzte aber diese in sachlicher Hinsicht nicht unangemessene, aber zu weit von der Überlieferung abgehende Vermutung später durch *δικαίωσατε . . καταπροδίδόναι*. Wenn ich nicht sehr irre, so ist mit der letzteren, von v. Herw. und Sitzler in den Text gesetzten Vermutung oder vielmehr mit dem von J. Weidgen in der Festschrift des Coblenzer Gymnasiums von 1882 S. 40 vorgeschlagenen *δικαίωσαί . . καταπροδίδόναι* das Richtige gefunden. Wie es scheint, wurde zuerst *δικαίωσαί* in *δικαίως ἂν* verschrieben, und dann, da man ein Verbum finitum brauchte, *καταπροδίδόναι* in *καταπροδίδοτε* abgeändert. J. S.

64, 2 l. 12. *ὅτι οἱ ἐν ταῖς ναυσὶν ἡμῶν νῦν ὁδόμενοι καὶ περὶ τοῖς Ἀθηναίοις εἶσι κτλ.* Überliefert ist *οἱ ἐν ταῖς ναυσὶν ἡμῶν νῦν* d., was man durch die Annahme zu erklären versucht hat, daß Nikias auch diejenigen Athener anrede, die nicht an Bord gehen sollten. Aber eine derartige Berücksichtigung der Athener, die am Lande verbleiben sollten, würde gar nicht zu der sonstigen Haltung unserer Rede stimmen, insbesondere nicht zu c. 61, 3 *δοιοὶ τε Ἀθηναίων πάροστε . . ὡς ἀναμαχόμενοι . . παρασκευάζεσθαι*. Sodann müßte bei der Lesart *ἡμῶν* nicht nur *ἐνδυναστεῖα*, sondern auch das vorhergehende *ἐν δὲ τῷδε ὑπὲρ ἀμφοτέρων ἀγῶνι καθιστάτες καρτερήσατε*, *ἐπερ ποτὶ* auch auf die nicht zum Kampf bestimmten Athener bezogen werden, was schlechterdings nicht angeht. Ändern wir nun, wie man c. 63, 2 allgemein *ἡμῖν* statt *ὑμῖν* hergestellt hat, das überlieferte *ἡμῶν* in *ἡμῶν* (vgl. l. 5 *τοὺς ἐκεῖ ὑπολοκίπους ἡμῶν*) ab, so liegt keine Schwierigkeit mehr vor. Der Redner sagt „diejenigen von uns Athenern, die jetzt an Bord gehen werden“, und nicht etwa einfach „ihr, die ihr jetzt an Bord gehen werdet,“ weil er andeuten wollte, daß die zum Kampf bestimmten Athener, die nach seiner Meinung wegen der Bedeutung der bevorstehenden Seeschlacht

die ganze Macht und den ganzen Ruhm Athens darstellten, nicht alle vor Syrakus befindlichen athenischen Streitkräfte ausmachten. J. S.

66, 8 l. 15. *καὶ τῷ παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀντήματος σφαλλόμενοι καὶ παρὰ ἰσχύιν τῆς δυνάμεως ἐνδιδῶσιν*. So habe ich nach einer Vermutung von Heilmann statt *καὶ τῷ π. ἐ. κτέ.*, wie die Hss. bieten, geschrieben. Das überlieferte *τῷ* ist nicht befriedigend zu erklären. Die Meinung von L. Herbat, Zu Thuk. 2, 74 ff., daß dasselbe „absolut stehe, von dem Folgenden losgelöst, auf das es wie mit dem Finger hinweise“, verdient nicht ernst genommen zu werden (vgl. zu 4, 63, 1 Anh.). Bö.s Übersetzung von *τῷ παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀντήματος* „durch das gegen die Hoffnung ihres Stolzes Geschehene“ leidet, gleichviel ob wir dann *σφαλλόμενοι* im Sinne von „Unglück habend“ oder von „sich getäuscht sehend“ auffassen, an zu großer Härte und läßt bei der Schwerfälligkeit der sich ergebenden Konstruktion die Gegenüberstellung von *παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀντήματος* und *παρὰ ἰσχύιν τῆς δυνάμεως* zu wenig hervortreten. Gegen die Ansicht von Pp., Kr. und Stahl endlich, daß *τοῦ ἀντήματος* mit *σφαλλόμενοι* zu verbinden sei, spricht, daß wir wegen des Ausdrucks *παρὰ ἰσχύιν τῆς δυνάμεως*, statt dessen ein einfaches *παρὰ τὴν ἰσχύιν* für den Gedanken vollständig genügt hätte, notwendig einen Parallelismus zwischen *παρ' ἐλπίδα τοῦ ἀντήματος* und *παρὰ ἰσχύιν τῆς δυνάμεως* annehmen müssen. Durch die Vermutung von Sitzler *καὶ οὕτω* würde die Überlieferung erheblicher abgeändert, als erforderlich ist. J. S.

69, 2 l. 10. *πατρόθεν τε ἐπονομάζων καὶ αὐτοὺς ὀνομασὶν κτέ.* Die W. *καὶ αὐτοὺς ὀνομασὶν* hat Stahl bei Pp. darum für unecht erklären zu müssen geglaubt, weil *ἐπονομάζειν* nie die Geltung eines einfachen *ὀνομάζειν* habe und hier *praeler ipsorum nomen nominare* bedeuten müsse, welche Bedeutung auch Plat. Lys. p. 204 e vorliege. Aber an der letzteren St. (*οὐ γὰρ πάντι αὐτοῦ τοῦνομα λέγουσιν, ἀλλ' ἔτι πατρόθεν ἐπονομάζεται διὰ τὸ σφόδρα τὸν πατέρα γινώσκεισθαι αὐτόν*), wo *πατρόθεν ἐπονομάζειν* τινὰ den Gegensatz zu der Nennung mit dem eigentlichen Namen bildet, kann von der von Stahl angenommenen Bedeutung von *ἐπονομάζειν* gar keine Rede sein; vielmehr wird dort nach dem Zusammenhang ohne Frage dem *αὐτοῦ τοῦνομα* *λέγειν* die Bezeichnung nach dem Vater entgegengesetzt. An u. St. haben wir einen ganz ähnlichen Gegensatz; nur ist *ὀνομασὶ ἐπονομάζειν* statt *αὐτοῦ τοῦνομα λέγειν* gesagt. Auffällig ist nur die Stellung von *αὐτοῦς*, das man vor *καὶ* erwartete. Im übrigen sind *ἐπονομάζειν* und *ὀνομάζειν*, wie *ἐπονομάζειν* an u. St. ganz dem *ὀνομάζειν* von Hom. K 68 entspricht, auch 6, 2, 4, und 6, 4, 4, wo wir die Bedeutung „einen Namen geben“ haben, ohne Unterschied gebraucht. J. S.

70, 1 l. 5. *καὶ ὁ πεζὸς ἄμα αὐτοῖς † παραβουθῇ, ἥπερ καὶ αἱ νῆες κατέσχοιν*. Statt *παραβουθῇ* bieten die Hss. CEFM *παραβουθῇ*. Dionys. Hal. c. 26 *παρεβουθῇ*. Die älteren Hsgg. nahmen, indem sie *παραβουθῇ* oder *παραβουθῶι* schrieben, an, daß *καὶ ὁ πεζὸς ἄμα . . κατέσχοιν* sich als zweites Glied an *ὅπως πανταχόθεν ἄμα προσπίπτοιεν τοῖς Ἀθηναίοις* anschließe. Wie aber schon Arnold richtig gefühlt hat, sind die beiden Absichten, welche die Syrakusier hiernach bei der Aufstellung ihrer Flotte *κατὰ τε τὸν ἐκπλοῦν καὶ κατὰ τὸν ἄλλον κύκλον λιμένα* gehabt hätten, schlechterdings nicht miteinander vereinbar. Wenn die Aufstellung der syrakusischen Schiffe rings herum im ganzen Hafen bezweckte, die Athener

von allen Seiten zugleich anzugreifen, so kann bei derselben nicht zugleich die Absicht bestanden haben, im Falle die Schiffe von den Athenern ans Land gedrängt werden sollten, von den Landtruppen unterstützt zu werden. Angenommen, daß die syrakusischen Schiffe sich vor dem Auslaufen der Athener von ihrem Standlager ringsum am Rande des Hafens und in der Nähe der Landtruppen befanden, so mußte diese Stellung doch sofort nach dem Erscheinen der Athener aufgegeben werden, wenn die εὐθὺς πρὸς τὸ ζεῦγμα τοῦ λιμένος fahrenden Athener zu gleicher Zeit von allen Seiten angegriffen werden sollten; die Unterstützung, welche die Flotte unter Umständen durch das Landheer hätte finden können, war also, wenn die Absicht bestand, von allen Seiten gleichzeitig über die Athener herzufallen, von den ursprünglichen Standorten der Schiffe ganz unabhängig. Da wir nun l. 12 lesen, daß die Athener in dem Kampfe in der Tat von allen Seiten her von den Syrakusiern angegriffen worden sind, kann kein Zweifel darüber obwalten, daß Th. nicht von der angeblichen zweiten Absicht der Syrakusier bei ihrem φυνλάσσειν κατὰ τε τὸν ἐκπλουν καὶ κατὰ τὸν ἄλλον κύκλῳ λιμένα hat berichten können.

Arnold nahm das bei Dionys. Hal. überlieferte παρεβόηθαι auf, und diese Lesart hat, nachdem Cl. für sie eingetreten war, die Zustimmung fast aller neueren Hsgg. gefunden. Cl. meinte, wenn man παρεβόηθαι schreibe, entspreche unserer St. genau 2, 90, 3 (ὁ Φορμίων) ἐπλεῖ παρὰ τὴν γῆν· καὶ ὁ πεζὸς ἀμα τῶν Μεσσηνίων παρεβόηθαι. In der Tat sind die beiden Stellen aber auch, wenn wir an unserer St. den Hss. des Dionys. folgen, ganz wesentlich voneinander verschieden. Im 2. Buche wird über eine gleichzeitige Bewegung von Flotte und Heer in einer Weise berichtet, die zu keinem Bedenken Anlaß gibt; an unserer St. dagegen würde die Flotte in einer schon eingenommenen Stellung die Athener erwarten, das Landheer aber sich erst heranbewegen, und würden weiter die W. ἥπερ καὶ αἱ νῆες κατὰ τοὺς ἄνδρας nicht zu verstehen sein. Gegen Cls. Bemerkung: „die Landtruppen standen am Strande zur Abwehr bereit, überall wo etwa die Schiffe (der Athener) landen möchten“ ist zunächst zu erinnern, daß etwas Derartiges mit καὶ ὁ πεζὸς ἀμα αὐτοῖς παρεβόηθαι κτλ. gar nicht gesagt wird (wir haben es ja nicht etwa mit dem Plusqpf. παρεβέβηθημι zu tun), ferner daß die Beziehung von αἱ νῆες auf die Athener unerträglich hart ist, endlich daß ein Landen gar nicht in der Absicht der Athener lag. Unannehmbar ist auch Sitzlers Erklärung: „so oft die syrakusanischen Schiffe, von den Athenern bedrängt, irgendwo anlandeten, kam ihnen ihr Fußvolk gegen die Athener zuhülfe.“ Die Schlacht hat ja noch nicht angefangen, ihr Beginn wird erst l. 9 berichtet; zudem ist von einem tatsächlichen Landen syrakusischer Schiffe in der eigentlichen Schlachtbeschreibung keine Rede.

Wie ich glaube, beseitigt meine Vermutung, daß vor παραβόηθαι etwa παρὴν δπως ausgefallen ist, alle Schwierigkeiten. Auch das syrakusische Landheer, wird bei dieser Ergänzung gesagt, war zur Stelle, war ausgerückt und um den Hafen herum verteilt, um nach den Punkten des Ufers, wo etwa die Schiffe der Syrakusier, von den Athenern bedrängt, landen möchten, Hilfe zu bringen. Daß die Syrakusier diese Vorsichtsmaßregel angewandt hatten, kann nicht Wunder nehmen, wenn auch tatsächlich kein Eingreifen des syra-



kusischen Landheers zugunsten syrakusischer Schiffe in der Schlacht vorgekommen zu sein scheint. Vermutlich kam kein syrakusisches Schiff in eine derartige Bedrängnis, daß ihm Landtruppen zu Hilfe kommen konnten, während wir c. 71, 6 lesen, daß, nachdem die Seeschlacht die für die Athener so unglückliche Wendung genommen hatte, die athenischen Landtruppen zum Teil *ἐπὶ τὰς ναὺς παρεβήθουν*. J. 8.

— — I. 8. Πυθὴν δὲ καὶ οἱ Κορίνθιοι τὸ μέσον. *ἐπειδὴ δ' Ἀθηναῖοι προσέμισγον τῷ ζεύγματι κτλ.* Zu Πυθὴν . . τὸ μέσον hat man in neuerer Zeit gewöhnlich nicht *ἐχόντες ἤρχον*, sondern *εἶχον* ergänzt, indem man Bedenken trug, καὶ οἱ Κορίνθιοι von den übrigen korinthischen Führern zu verstehen. Es ist aber unglaublich, daß Th. von seiner Absicht, die Führer der Hauptabteilungen der Flotte, die sich den Athenern entgegenstellte, ohne Berücksichtigung der Herkunft der Schiffe, die sie befehligten, zu nennen (diese Absicht ergibt sich ganz deutlich aus dem, was über Sikanos und Agatharchos gesagt wird), hinterher abgegangen sein sollte. Auch war die Zahl der korinthischen Trieren, die zu der syrakusischen Flotte gestoßen waren, so gering, daß die Korinther bei einer Gesamtzahl von etwa 76 Schlachtschiffen (I. 2) kaum allein das Zentrum der Syrakusier und ihrer Verbündeten gebildet haben können. Wir wissen nur von acht nach Syrakus gelangten korinthischen Trieren, und es steht nicht einmal fest, daß diese acht zur Zeit der letzten Seeschlacht noch sämtlich seetüchtig waren: mit einer Triere war Gongylos in Syrakus erschienen (c. 2, 1), und von den zwölf Trieren des Erasinides, deren Ankunft c. 7, 1 berichtet wird, waren sieben korinthische; die zwei Trieren (6, 104, 1), mit welchen Pythen nach Sizilien gekommen war, waren in Himera geblieben (c. 1, 3). Wir haben hiernach allen Grund, anzunehmen, daß Th. von Pythen und den übrigen korinthischen Führern (vgl. den Kommentar) hat sprechen wollen.

Im Folgenden haben Hude u. a. mit der Mehrzahl der besseren Hss. *ἐπειδὴ δὲ οἱ ἄλλοι Ἀθηναῖοι* geschrieben, und Stahl hat sogar die Lesart *ἐπειδὴ δὲ καὶ οἱ ἄλλοι Ἀ.* aufgenommen. Dabei hat man *ἄλλοι* aus dem zu 1, 2, 2 besprochenen Sprachgebrauch erklären wollen. Aber die Bemerkung von Bö., daß *ἄλλοι* bei der Entgegensetzung zweier feindlichen Parteien nie so vorkomme, trifft wenigstens für Th. durchaus zu, und es wäre nicht zu verstehen, wie Th. an unserer St. im Gegensatz zu Hunderten anderer ein derartiges *ἄλλοι* hätte hinzufügen können. Die Partikel *καὶ* sodann ist, da hier einfach der Bericht von c. 69, 4 fortgeführt wird, ganz und gar unverständlich. Es geht auch nicht an, mit Stein und Sitzler *οἱ ἄλλοι* oder *καὶ οἱ ἄλλοι* zwar in dem von *ἐπειδὴ* abhängigen Satze wegzulassen (Sitzler schreibt aber doch *ἐπειδὴ δὲ οἱ Ἀθηναῖοι*), dagegen vorher *Πυθὴν δὲ καὶ οἱ Κορίνθιοι καὶ οἱ ἄλλοι* aufzunehmen. Denn, mag man dort *ἐχόντες ἤρχον* oder *εἶχον* ergänzen, jedenfalls wäre *καὶ οἱ ἄλλοι* allzu unklar.

Vermutlich haben wir in dem, was nach *ἐπειδὴ* außer dem Texte des Vat. in den übrigen Hss. steht, also in *οἱ ἄλλοι* oder *καὶ οἱ ἄλλοι*, nichts zu sehen als eine Erklärung, die in dem Archetypus diessser Hss. zu *καὶ οἱ Κορίνθιοι* hinzugeschrieben war. Weit weniger wahrscheinlich wäre die Annahme, daß Th. *καὶ οἱ ἄλλοι Κορίνθιοι* geschrieben habe, daß nach Ausfall von *ἄλλοι* im Archetypus der meisten Hss. am Rande zur Berichtigung *οἱ ἄλλοι* oder

*καὶ οἱ ἄλλοι* bemerkt worden sei, und daß man diese Berichtigung später ganz verkehrter Weise hinter *ἐπειδὴ δὲ* eingefügt habe. Der Vat. ist also allem Anscheine nach hier wieder von einem in die übrigen Hss. eingedrungenen Glossem frei (vgl. zu c. 45, 1). J. S.

71, 2 l. 7. *καὶ διὰ τὸ ἀνώμαλον † καὶ τὴν ἔποψιν τῆς ναυμαχίας ἐκ τῆς γῆς ἠναγκάζοντο ἔχειν*. Die neueren Hsgg. sind mit Recht darüber ziemlich einig, daß der überlieferte Text dieser St. unvollständig, und die anzunehmende Lücke dadurch entstanden ist, daß Th. kurz nach *διὰ τὸ ἀνώμαλον* das W. *ἀνώμαλον* noch einmal gebraucht hatte. Eine befriedigende Erklärung der Überlieferung ist unmöglich, und auch Bekkers Vorschlag, *διὰ τὸ* in *δὲ* *αὐτὸ* abzuändern, des Gedankens wegen ganz unannehmbar. Ebenso wenig kann die von Dobree und Widmann geäußerte Meinung, daß *ἠναγκάζοντο* vielleicht als Rest einer alten Erklärung zu streichen sei, ernstlich in Betracht kommen. Cl. bemerkte sehr richtig, daß das *ἀνώμαλον καὶ τὴν ἔποψιν* notwendig ein vorausgehendes Nomen verlange, mit dem die *ἔποψις* verglichen werde; weiter würde gegen die Annahme, daß *διὰ τὸ* . . *ἔχειν* dem Gen. abs. *πάντων ἀνακειμένων* . . *ἐς τὰς ναῦς* parallel stehe, in entschiedenster Weise die Stellung des *τὸ* (*ὁ τε φόβος ἦν κτέ.*) sprechen; endlich ist schwer einzusehen, wie der Umstand, daß der Anblick der Seeschlacht vom Lande aus ein ungleicher war, als eine Ursache davon hätte hingestellt werden können, daß die Furcht der Athener für die Zukunft größer war als jede andere.

Bauer hat zuerst erkannt, daß an unserer St. ein zweites *ἀνώμαλον* eingefügt werden muß. Das vor *τὴν ἔποψιν* stehende *καὶ* beweist aber, daß die einfache Wiederholung von *ἀνώμαλον* zur Gewinnung eines befriedigenden Textes nicht ausreicht, dem ersten *ἀνώμαλον* vielmehr noch ein Genetiv beigegeben werden muß. Während nun Arnold, Cl. u. a. der Meinung waren, daß außer dem zweiten *ἀνώμαλον* auch noch ein Genetiv einzufügen sei, glaubte E. Wölfflin, Hermes 17, 1882, 176 die Einschiebung eines Genetivs durch die Versetzung von *τῆς ναυμαχίας* ersparen zu können, indem er vorschlug: *καὶ διὰ τὸ ἀνώμαλον τῆς ναυμαχίας ἀνώμαλον καὶ τὴν ἔποψιν ἐκ τῆς γῆς ἠναγκάζοντο ἔχειν*. Aber die Annahme, daß die Abschreiber nicht nur *ἀνώμαλον* einmal ausgelassen, sondern auch *τῆς ναυμαχίας* umgestellt hätten, ist gewiß viel weniger wahrscheinlich als die, daß außer einem *ἀνώμαλον* noch ein daneben stehender Genetiv ausgefallen sei.

Classen schlug als hinzuzufügenden Genetiv in erster Linie *τῆς τάξεως* vor, meinte aber, es könnte auch *τῆς στάσεως* oder *τοῦ χωρίου* heißen; nach seiner Ansicht hätte das *ἀνώμαλον* des Standpunkts, das eine Folge der weit ausgedehnten Aufstellung der Athener (c. 69, 3) gewesen sei, das *ἀνώμαλον* des Anblicks der Seeschlacht nach sich gezogen. Daß die zuschauenden Athener von ihren verschiedenen Standpunkten aus verschiedene Vorgänge des Kampfes vor Augen gehabt und von denselben verschiedene Eindrücke erfahren hätten, schloß Cl. aus den W. des folgenden Satzes *καὶ οὐ πάντων ἑκα ἐς τὸ αὐτὸ σκοποῦντων*. Aber aus diesen W. ergibt sich doch nur, daß tatsächlich nicht alle Athener gleichzeitig nach demselben Punkte sahen, nicht aber, daß sie nicht alle gleichzeitig nach demselben Punkte sehen konnten; und der Umstand, daß in § 4 in den zusammenfassenden W. *ἦν τε ἐν τῷ αὐτῷ στρατηματι τῶν*

*Ἀθηναίων* . . πάντα ὁμοῦ ἀκοῦσαι, ὁλοφύρουσός βοή κτέ. das athenische Landheer ohne Frage als ein einheitliches behandelt wird, spricht entschieden dafür, daß wir es auch vorher nicht mit verschiedene Standpunkte einnehmenden Abteilungen der Athener zu tun haben.

Allem Anscheine nach hat Arnold mit seiner Vermutung, daß außer dem zweiten ἀνόμελον noch τῶν ξυμβαλλόντων περί τήν μάχην einzuschließen sei, was den Gedanken anlangt, das Richtige getroffen. Wie jedoch Stahl richtig bemerkt hat, genügt es, nur noch τῶν ξυμβαλλόντων oder τῶν γιγνομένων hinzuzufügen. Von diesen beiden Ergänzungen ist aber nach l. 32 θυσιασχομένους τὰ γιγνόμενα und dem sonstigen Sprachgebrauch des Th. (vgl. 1, 146; 2, 4, 2. 54, 5; 3, 75, 5. 81, 3; 5, 113; 6, 70, 1. 102, 1; 7, 8, 1; 8, 66, 5. 104, 5) τῶν γιγνομένων entschieden vorzuziehen. Nach l. 14 ἀπό τῶν δρωμένων τῆς ὄψεως könnte man auch an die Einfügung von τῶν δρωμένων denken; denn die Wiederholung desselben Ausdrucks nach kurzem Zwischenraum ist ja bei Th. gar nicht selten.

Was das Verhältnis unseres Satzes zu seiner Umgebung betrifft, so wird in ihm der ungleiche Anblick, den die Seeschlacht bot, als ein zweiter Grund hingestellt, weshalb die am Ufer befindlichen Landtruppen der Athener fürchteten, daß es ihnen noch schlechter als jetzt ergehen werde (δεδιότες οἱ ἐπελθόντες μή τῶν παρόντων ἐν χεῖρῳ πράξωσι l. 4). In den folgenden Sätzen wird dann die Wirkung der verschiedenartigen Vorgänge der Schlacht auf die einzelnen zuschauenden Athener ausgeführt. Wenn das sich hierbei herausstellende Ergebnis nicht ganz mit der vorausgehenden allgemeinen Bemerkung übereinstimmt, so ist hierin wohl eine Spur unterbliebener Revision unseres Abschnitts zu erkennen. Vgl. zu c. 50; 1 l. 6 Anh. J. S.

72, 2 l. 7. τῆς δὲ νυκτὸς ἐβούλοντο εὐθὺς ἀναχωρεῖν. Die Lesart des Vat. ἐβούλοντο haben Bk., Cl. u. a. mit Recht dem ἐβουλεύοντο der übrigen Hss. vorgezogen. Sollte hier von einer Entschließung oder einem Beschluß die Rede sein, so müßte man den Aorist ἐβούλευσαντο erwarten. An der von Hude für ἐβουλεύοντο verglichenen Stelle 5, 8, 4 ist, obwohl dort alle Hss. ἐβουλεύετο bieten, ebenfalls die entsprechende Form von βούλεσθαι herzustellen. ἐβούλοντο (s. v. a. διανοοῦντο c. 56, 1) paßt recht gut zu dem vorhergehenden οὐδὲ ἐπενόουν (dachten nicht einmal daran). Was aber den ganzen Gedanken anlangt, so steht die Absicht, sogleich bei Beginn der Nacht zu Lande abziehen, im besten Einklang damit, daß nach c. 71, 6 wenigstens die meisten der athenischen Landsoldaten, als die Flotte sich zur Flucht gewandt hatte, ἤδη περί σφῶν αὐτοῦς δηρὸν σωθήσονται διεσκόπουν. Übrigens hatten die athenischen Strategen und Taxiarchen nach c. 60, 2 (vgl. auch c. 67, 4) schon vor der letzten Seeschlacht beschlossen, im Falle einer neuen Niederlage der Flotte περὶ ξυνταξάμενοι ἀποχωρεῖν, und auch der Abmarsch sofort bei Beginn der nächsten Nacht kann recht gut schon damals in Aussicht genommen worden sein. Auch der Umstand, daß es nachher nicht etwa Δημοσθένης δὲ ὕστερον Νικίᾳ προσελθὼν κτέ. heißt, sondern einfach Δημοσθένης δὲ Νικίᾳ προσελθὼν κτέ., spricht dafür, daß Th. an u. St. nicht von einem Beschluß berichtet hat. J. S.

73, 3 l. 22. πῦμπαι τῶν ἐταίρων τινὰς τῶν ἑαυτοῦ μετὰ ἱππέων πρὸς τὸ τῶν Ἀθηναίων στρατόπεδον ἦνικα ξυνσυνάταξεν. H. Stein hat Rh. Museum 55, 552 die Aussendung der Vertrauten des Hermo-

krates unter Geleit von Reitern eine auffällige und schwer zu deutende Maßregel genannt, ohne aber hinsichtlich der Richtigkeit unserer handschriftlichen Überlieferung einen Zweifel zu äußern. In der Tat versteht man aber überhaupt nicht, wie Herm., der damals nicht zu den *δοκοντες* (l. 18) von Syrakus gehörte und die Sendung nach dem feindlichen Lager auf eigene Hand machte (*αὐτὸς τὰδε μηχανάται* l. 20), seinen Vertrauten ein Geleit von Reitern mitgeben konnte. Ebenso wenig begreift man den Unterschied, der nach der Überlieferung zwischen den *εταῖροι* des Herm. und den *ἰππῆς* gemacht wird. Berichtet doch Th. in den unmittelbar auf unsern Satz folgenden W. unzweifelhaft von einem Heranreiten der Vertrauten des Herm. an das Lager der Athener: *οἱ προσελθόντες ἐξ ὅσων τις ἐμῆλθεν ἀκούσεσθαι καὶ ἀνακαλεσάμενοι τινὰς ὡς ὄντιες τῶν Ἀθηναίων ἐπιτήδειοι κτλ.* Nach allem muß man entschieden erwarten, einfach ausgedrückt zu finden, daß Herm. einige seiner Vertrauten zu Pferde nach dem Lager der Athener hinschickte (vgl. das 6, 63, 3 erwähnte häufige Heranreiten syrakusischer Späher an das damals bei Katane befindliche athenische Lager). Hiernach vermute ich, daß Th. *μετὰ ἰππων* geschrieben hat, eine Ausdrucksweise, die man ihm, wie ich glaube, wohl zutrauen kann (vgl. besonders 6, 94, 4 *καταλαμβάνουσι τοὺς ἰππῆδας ἡκόντας . . ἀνεν τῶν ἰππων μετὰ σκευῆς*). J. S.

74, 1 l. 1. *οἱ δὲ πρὸς τὸ ἀγγέλιμα ἐπέσχον τὴν νύκτα, νούσαντες οὐκ ἀπάτην εἶναι. [καὶ ἐπειδὴ] καὶ ὡς οὐκ εὐθὺς ὤρμησαν, ἔδοξεν αὐτοῖς καὶ τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν περιμεῖναι κτλ.* Im zweiten dieser Sätze, in welchem Th., nachdem er vorher von dem Erfolg der List des Hermokrates berichtet hat, von dem Beschluß der Athener, auch noch den auf die Seeschlacht folgenden Tag zu bleiben, spricht, ist *καὶ ἐπειδὴ καὶ ὡς* die Lesart des Vat. und der Mehrzahl der besseren Hss. Gewöhnlich hat man *καὶ ἐπειδὴ καὶ ὡς* geschrieben, aber dies ist noch von niemandem befriedigend erklärt worden. Cl. meinte, der Sinn von *καὶ ὡς* sei: „auch nach dieser ersten verderblichen Zögerung“, so daß eine dreifache Zögerung, während der Nacht, am Morgen des nächsten Tages und während des Restes dieses Tages, anzunehmen wäre. Aber, daß die Athener nicht sofort am nächsten Morgen aufgebrochen wären, hätte nicht durch ein einfaches *οὐκ εὐθὺς ὤρμησαν* ausgedrückt werden können. Weiter konnte der Umstand, daß man die Nacht ungenützt hatte vorübergehen lassen, doch nur dann für Eile am Morgen sprechen, wenn man inzwischen erfahren hatte, daß die am Abend an Nikias gelangte Botschaft eine Kriegslist gewesen war; Th. deutet aber durch nichts an, daß die Athener nicht auch noch am Morgen von der Botschaft glaubten, *οὐκ ἀπάτην εἶναι*. Endlich hat Stahl mit Recht darauf hingewiesen, daß der einfache Ausdruck *καὶ τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν περιμεῖναι* nicht passen würde, wenn es sich nur um den Rest des Tages gehandelt hätte. Der erste und der dritte der gegen die Erklärung von Cl. angeführten Umstände spricht auch gegen Kr.s Meinung, daß der Sinn sei: „auch so, wie sie doch nach der erhaltenen Mahnung gesollt hätten.“ Überdies ging aber auch die Nikias zugekommene Mahnung keineswegs dahin, sofort am nächsten Morgen aufzubrechen, sondern nur dahin, nach in Ruhe getroffenen Vorbereitungen bei Tage abzuziehen (c. 73 l. 29). Im übrigen ist aus *καὶ ἐπειδὴ καὶ ὡς οὐκ εὐθὺς ὤρμησαν* erst recht kein passender Gedanke herauszubringen, wenn man, wie es unbedingt notwendig ist,

οὐκ εὐθὺς im Sinne von „nicht sofort bei Beginn der auf die Seeschlacht folgenden Nacht“ (vgl. c. 72 l. 7) versteht. Die Übersetzung „und da sie einmal nicht sofort aufgebrochen waren“ ist unzulässig, da *καὶ ὅς* sonst nicht in der hierbei vorausgesetzten Bedeutung nachzuweisen ist; unserem „einmal“ entspricht auch in derartigen Anwendungen *ἀπαξ* (vgl. c. 44, 7; 8, 86, 7).

Von den Vermutungen, die zu unserer St. gemacht worden sind, könnte außer Stahls Athetese von *καὶ ἐπειδὴ* nur die von Widmann für den Fall, daß eine Änderung nötig sei, worüber er sich nicht bestimmt ausspricht, vorgeschlagene Abänderung von *καὶ ὥς* in *κακῶς* in Betracht kommen. Aber ein derartiges, ein Urteil des Schriftstellers über einen Vorgang enthaltendes *κακῶς* „verkehrterweise“ kommt sonst nicht bei Th. vor. Andererseits beseitigt die Streichung von *καὶ ἐπειδὴ* jede Schwierigkeit des Textes, und es kann wohl auch angenommen werden, daß ein Abschreiber statt *καὶ ὥς* das synonyme und ihm geläufigere *καὶ ἐπειδὴ* geschrieben und dann das richtige *καὶ ὅς* daneben gesetzt hat, ohne zugleich für die Tilgung von *καὶ ἐπειδὴ* hinreichend Sorge zu tragen.

Jedenfalls spricht die überlieferte Gestalt unserer St. in keiner Weise für die von H. Stein, Rhein. Museum 55, 550 ff. dargelegte Meinung, daß das ganze Kap. 73 und der erste Satz von Kap. 74 von Th. nachträglich in seinen bereits abgeschlossenen Text eingeschoben worden seien. Denn, wenn wir mit Stein den zweiten Satz von c. 74 sich unmittelbar an das Ende von c. 72 (*καὶ οἱ μὲν ὥς κατὰ γῆν ἀναχωρήσαντες ἦδη ξύμπαντες τὴν γνώμην εἶχον*) anschließen lassen, ist *καὶ ἐπειδὴ καὶ ὥς κτέ.* ebensowenig verständlich, wie in der uns jetzt vorliegenden Fassung der Darstellung der auf die letzte Seeschlacht folgenden Vorgänge. Auch müßte nach Ausscheidung des Kap. 73 und des ersten Satzes von Kap. 74 in dem zweiten Satze die Nichterwähnung der Nacht, welche auf die Seeschlacht folgte, befremden. Vgl. über diese Punkte meine Ausführungen Rhein. Museum 56, 457 ff. J. S.

75, 2 l. 4. *δεινὸν οὖν ἦν οὐ καθ' ἐν μόνον, τῶν πραγμάτων τε κτέ.* Durch Abänderung der Interpunktion glaube ich diese St., um deren Erklärung oder Verbesserung die Hsgg. sich in mannfaltiger Weise vergebens bemüht haben, in Ordnung gebracht zu haben. Cl. meinte, *οὐ καθ' ἐν μόνον τῶν πραγμάτων* stehe dem *ἀλλὰ καὶ τῇ τε ὁρῇ ἐκάστω καὶ τῇ γνώμῃ* entgegen, das Gesamtergebnis der Sache den persönlichen Erfahrungen der Einzelnen. Demgemäß erklärte er: „es war eine furchtbare Lage, nicht nur in Bezug auf die eine Hauptsache des ganzen Unternehmens (und diese wird durch den Untergang der ganzen Flotte und die daraus hervorgehende Gefahr für den Staat Athen und seine Bürger ausgedrückt); sondern auch jedem Einzelnen traten bei dem Verlassen des Lagers die schmerzlichsten Eindrücke entgegen.“ Dabei verbehlte Cl. sich aber nicht die in der Verbindung von *τῶν πραγμάτων* mit *καθ' ἐν* liegende Schwierigkeit. Er dachte daher daran, *πεπραγμένων* für *πραγμάτων* zu schreiben, fand aber auch den sich dann ergebenden Sinn mit Recht noch nicht völlig befriedigend.

Stahl nahm, um einen Begriff zu bekommen, an den *τῶν πραγμάτων* sich anschließen könne, nach *μόνον* eine Lücke an, die etwa durch *τοῦτο τὸ τέλος* oder *ἡ μεταβολή* ausgefüllt werden könne. Aber von der *τελευτῇ* des athenischen Unternehmens und dem *διά-*

φορον, das sich im Vergleich mit dem Beginn des Feldzugs ergab, wird in den §§ 6 und 7 gehandelt. Gegen Sitzlers Vermutung *οὐκ ἐκείνο μόνον τῶν πραγμάτων κτ.* spricht, daß so τῶν πραγμάτων ga nzmäßig sein würde. Sonstige Erklärungs- oder Verbesserungsversuche glaube ich auf sich beruhen lassen zu können. J. S. — 4 l. 19. † *οὐκ ἀνευ ὀλλῶν ἐπιθειαςμῶν καὶ οἰμωγῆς*. Diese W. haben bei fast allen Hsgg. Anstoß erregt. Cl. trat für die Überlieferung ein, indem er *ὀλλῶς* von der schwachen, kaum hörbaren Stimme der Sterbenden bei den letzten Anrufungen der Götter und Klagen verstand. Für diese Bedeutung verglich er Hom. § 492 *φθονεῖσθαι δειλῇ ὀπί*, oben c. 44, 4 *κραυγῇ οὐκ ὀλλῇ χρώμενοι*, nicht von vielem, sondern von lautem Geschrei, und Eur. Or. 155 *βραχὺ ἀναστένει*, von leisem Seufzen; ebenso sei *μέγας* von der lauten Stimme bei Dichtern und Prosaikern in häufigem Gebrauch. Diese Erklärung ist unannehmbar, weil 1) in *ἐπιθειαςμοί* der Begriff der Stimme zu wenig hervortritt, 2) die Leute, von welchen die Rede ist, nach dem, was von ihnen sonst gesagt wird, nicht als Sterbende gedacht werden können, 3) die folgenden W. *ὥστε δάκρυσι πᾶν τὸ σπράτευμα πλησθὲν κτ.* schlecht zu einem Anrufen der Götter mit kaum hörbarer Stimme passen, und 4) ein Zweck der Betonung des leisen Anrufens der Götter nicht einzusehen ist. Ebenso wenig kann *ὀλλῶν* mit Marchant in seiner gewöhnlichen Bedeutung aufgefaßt werden, da es gar keinen Sinn gehabt hätte, zu erwähnen, daß nur wenige Anrufungen der Götter stattgefunden hätten. Freilich ist auch bisher keine wirklich wahrscheinliche Verbesserung der Überlieferung gefunden worden, so viele Vermutungen auch vorgebracht worden sind.

Wie *ὀλλῶν* aus *οὐκ ὄντων* oder *πολλῶν* (Pp.) hätte entstehen können, ist schwer einzusehen; noch weniger versteht man, wie aus *οὐ μετ' ὀλλῶν* (von Bauer vermutet, von Sitzler in den Text gesetzt) *οὐκ ἀνευ ὀλλῶν* hätte werden können. Gegen die Vermutung von Benedict und Müller-Strübing, Thuk. Forschungen S. 93 f., daß nach *οὐκ ἀνευ* ein zweites *οὐκ* einzusetzen sei, spricht, daß für ein solches *οὐκ ἀνευ οὐ* schwerlich eine Parallelstelle aus guter Zeit nachzuweisen sein dürfte. Kr. und Stahl haben *ὀλλῶν* als unecht eingeklammert. Aber wie sollte es in unseren Text gekommen sein? Die zuerst von Gölzer in seiner 2. Ausgabe als möglich hingestellte Annahme, daß *ὀλλῶν* aus einem zur Erklärung beigeschriebenen *ὀλολυγῶν* entstanden sei, für die Stahl in der Symbola philol. Bonn. p. 393 und in seinen Ausgaben entschieden eingetreten ist, erscheint zu kompliziert; ebenso die Meinung von H. Usener, Rhein. Museum 55, 480 f., daß wir *οὐκ ἀνευ ὀλολυγῶν [ἐπιθειαςμῶν] καὶ οἰμωγῆς* zu schreiben hätten. Von sonstigen Verbesserungsversuchen wird es genügen, noch das von H. Kothe, N. Jahrbücher f. Philol. 139, 1889, 167 f. für *ὀλλῶν* vorgeschlagene *λεῖων* und das von O. A. Danielsson, Eranos 6, 136 ff. dafür vermutete *διωλυγῶν* zu erwähnen. Nach Kothe hätten wir hier eine Reminiszenz an Äschylus' Perser 332 *λεῖα κωκύματα* und 468 *ἀνακωκύσας λεγὺ* (vgl. zu l. 20). Danielsson, der unsere St. sehr eingehend behandelt hat, möchte *διωλυγῶν* im Sinne von „nie enden wollend“ oder „schier überwältigend“ verstanden haben.

Der Umstand, daß die Bemühungen, den überlieferten Text zu verbessern, noch nicht zu einem unbedingt annehmbaren Ergebnis

geführt haben, könnte für die, soviel ich weiß, zuerst von E. Lange, Philologus 56, 661f. in bestimmter Weise kundgegebene Meinung zu sprechen scheinen, daß in *οὐκ ἄνευ ὀλίγων ἐπιθειαςμῶν* eine unlogische Wendung nach Art von „nicht ohne Mißfallen“ statt „nicht ohne Wohlgefallen“ bei Lessing, Emilia Galotti II 6 zu erkennen sei. Aber die Annahme, daß Th. in dieser Weise mit einer Entgleisung im Ausdruck *ὀλίγων* statt *πολλῶν* gesagt habe, hat doch auch keine besondere Wahrscheinlichkeit. J. S.

— 6 l. 34. *ἡ ἄλλη αἰκία, καὶ τῇ ἰσομοιρίᾳ τῶν κακῶν ἔχουσα τινα ὅμως τὸ μετὰ πολλῶν κοῦφισιν κτ.* Der Vat. bietet *ἡ ἰσομοιρία*, die übrigen Hss. *ἡ ἰσομοιρία*. Bei der Behandlung dieser St., über welche die Ansichten der Hsgg. sehr auseinander gehen, ist meines Erachtens als unbedingt feststehend anzusehen, daß *ἡ ἰσομοιρία τῶν κακῶν*, die gleichmäßige Verbreitung der Leiden über alle, kein Subjekt von *οὐδ' ὡς ῥαδίᾳ ἐν τῷ παρόντι ἰδοξάζετο* bilden kann. Die *ἰσομοιρία τῶν κακῶν* war ja nicht selbst ein schwer zu ertragendes Leiden, sondern ein die Leiden mildernder Umstand. Was die Bestimmung *ἔχουσα . . κοῦφισιν* betrifft, so könnte diese an sich im Sinne von *παρέχουσα . . κοῦφισιν* (vgl. zu 1, 97, 2) zu *ἡ ἰσομοιρία τῶν κακῶν* gefügt sein; da wir aber hier als Gegensatz *οὐδ' ὡς ῥαδίᾳ ἰδοξάζετο* haben, so paßt sie jedenfalls nicht minder gut im Sinne von *κουφιζομένη* zu *ἡ ἄλλη αἰκία*. Hieraus ergibt sich, daß der Nominativ *ἡ ἰσομοιρία* schlechterdings unbrauchbar ist. Nun hat schon Dobree, ohne die Lesart des Vat. zu kennen, *ἰσομοιρία* hergestellt haben wollen. Außerdem wollte er *καὶ* ἡ streichen. Aber *καὶ* kann recht gut im Sinne von *καίπερ* gesagt sein, und *ἡ* konnte, zumal nach *καὶ*, leichter aus einem ursprünglichen *τῇ* entstehen, als ganz verkehrterweise eingefügt werden. Gegen Sitzlers Streichung von *καὶ ἡ ἰσομοιρία τῶν κακῶν* spricht nicht nur die Gewaltsamkeit dieses Heilmittels, sondern auch der Umstand, daß man den Begriff der *ἰσομοιρία τῶν κακῶν* nicht gern entbehren möchte. J. S.

78, 4 l. 14. *σταδίους ὡς τεσσαράκοντα*. Ich entnehme aus dem von Holm auf der Philologenversammlung in Karlsruhe gehaltenen Vortrage „zur Topographie des Rückzuges der Athener von Syrakus 413 v. Chr.“ (Verhandlungen d. 36. Vers. dtsch. Philologen, 1882, S. 262ff.) im Folgenden die Hauptresultate seiner letzten mit beiden Cavallari gemeinsam an Ort und Stelle gemachten Beobachtungen:

Holm hält in seiner Skizzierung des Rückzuges gegen Grote und Unger an seiner Ansicht fest, daß derselbe acht Tage umfaßte:

1. Tag. Die Athener verlassen ihr Lager vor Syrakus, überschreiten den Fluß Anapos und lagern, nachdem sie 40 Stadien zurückgelegt haben, auf einem Hügel. c. 78, 1—4.

2. Tag. Sie marschieren weiter, stets von den Feinden bedrängt, und legen nur 20 Stadien zurück, worauf sie ihr Lager an einem ebenen Ort aufschlagen, an welchem noch Wasser zu finden war. c. 78, 4. 5.

3. Tag. Sie ziehen weiter in der Richtung auf das Akraion Lepas, müssen aber umkehren, ehe sie es erreicht haben, und lagern ungefähr an demselben Punkte wie am Ende des zweiten Tages. c. 78, 6. 7.

4. Tag. Wieder vordringend erreichen sie das Akraion Lepas, werden aber zurückgeworfen und müssen auf dem Rückmarsch eine von den Syrakusern, welche sie einschließen wollen, aufgeworfene

Verschanzung stürmen; sie schlagen sich durch und lagern schließlich wieder in der Ebene. c. 79, 1—5.

5. Tag. Sie versuchen wieder vorzudringen, können aber nur 5 bis 6 Stadien machen. In der nun folgenden Nacht ändern sie die Richtung ihres Marsches und ziehen nach dem Meere hin ab. c. 79, 5—80, 4.

6. Tag. Nachdem sie das Meer erreicht, ziehen sie auf dem Helorinischen Wege nach Süden weiter und überschreiten den Fluß Kakyparis. Nikias ist voran; Demosthenes wird von den Syrakusern eingeholt und gefangengenommen. c. 80, 5—82, 3.

7. Tag. Nikias, der sich zwischen dem Erineos und dem Assinaros befindet, ebenfalls von den Syrakusern erreicht, verhandelt und kämpft mit ihnen. c. 83.

8. Tag. Nikias gelangt an den Assinaros. Vernichtung und Gefangennahme des letzten Restes des Athenischen Heeres. c. 84. 85.

Holm fügt dieser kurzen Zusammenfassung des Verlaufes des Rückzuges noch folgende Bemerkung hinzu: „Wohin wollten die Athener? Nicht nach Catania, wie Diodor sagt, sondern nach Südwesten. Die Einzelheiten der Thukydideischen Erzählung lassen für mich keinen Zweifel darüber. Ein anderer Punkt aber ist von mir erst während und nach meinen Ausflügen neu erwogen und in anderem Sinne als zuvor entschieden worden. Wenn die Direktion des Marsches im allgemeinen feststand, fragt sich noch, wie weit die Marschierenden an jedem Tage kamen. Thukydides gibt bisweilen die von ihnen zurückgelegten Stadien an. Es fragt sich also: wie lang haben wir das von ihm für den Rückzug der Athener angewandte Stadium zu setzen. Ich hatte es vorher zu ca. 187 M. geschätzt, 40 Stadien = 1 geograph. Meile. Aber bei einer anderen Angabe, welche Syrakus betrifft und kontrolliert werden kann, bei der Angabe der Weite der Mündung des Syrakusischen Hafens (7, 59, 3) stimmt die Zahl des Thukydides mit der Wirklichkeit nur unter der Voraussetzung eines kleineren Stadiums, eines Itinerarstadiums von gegen 150 Metern. Deshalb erschien es angemessen, dieses Maß auch beim Rückzuge der Athener, wie ihn Thukydides schildert, zugrunde zu legen; und wir sehen, daß bei der Anwendung desselben manche Angabe unseres Historikers sich besser erklärt, als unter der Voraussetzung eines Stadiums von 187 Metern.“

[Vgl. auch Holm, Zeitschrift f. allg. Geschichte 1, 1884, 12 ff. und Lupus, die Stadt Syrakus S. 146 ff.]

80, 2 l. 7. *ἦν δὲ ἡ ξύμπασα ὁδὸς αὐτῇ οὐκ ἐπὶ Κατάνης . . καὶ Ἐλληνίδας καὶ βαρβάρους.* Grote, Gesch. Griech., dtische. Übers. 4<sup>2</sup>, 262 hat versucht, den Bericht des Th. mit der Notiz des Diodor (*προῆσαν ἐπὶ Κατάνης*) durch die Annahme zu vereinigen, daß die Athener ursprünglich die Absicht gehabt hätten, über den akräischen Felsen in die inneren sikelischen Gegenden und von da nach Katane zu gelangen. Dagegen hat Holm (Gesch. Siz. 2, 397 ff.) nachgewiesen, daß Th. nirgends den attischen Feldherren die Absicht zuschreibt, auf Katane zu marschieren; sondern „daß sie schon damals, als sie ihren Weg auf das *Ἀκρατον λόφος* zu nahmen, nicht nach Katane, sondern nach Kamarina usw. marschierten und dasselbe Ziel jetzt (als sie von dem *Ἀκρατον λόφος* umkehren mußten) nur auf einem anderen Wege erreichen wollten.“ Wenn schon der Ausdruck *ἡ ξύμπασα ὁδὸς αὐτῇ* keine andere Auffassung als von dem



ganzen fünftägigen Marsche zuläßt, so ergibt sich dasselbe auch besonders aus den beiden Gründen: 1) daß Nikias in seiner Ermutigungsrede nicht etwa auf Katane als das Ziel der Rettung hinweist, sondern c. 77, 6 bestimmt sagt: *ἢν ἀντιλαβώμεθα τοῦ φίλου χωρίου τῶν Σικελῶν, ἥδη νομίζετε ἐν τῷ ἐκρυφῷ εἶναι;* und 2) daß derselbe darauf rechnete, die (nach c. 77, 6) von den Sikeleru erbetene Hilfe nicht etwa auf der Straße nach Katane, sondern, wie es c. 80 l. 22 ausdrücklich heißt (*ἡλπίζον τοὺς Σικελούς ταύτῃ οὐς μετέπεμψαν ἀπαντήσεσθαι*), im oberen Tal des Kakyparisflusses anzutreffen; hierhin, also nach S. W., war die Richtung des Marsches von Anfang an bestimmt: sie hofften dort zunächst in einer der größeren Sikelerstädte Aufnahme und gesicherten Aufenthalt zu finden. [Die von Holm in der Gesch. Siz. über den Zielpunkt des athenischen Marsches gegebenen Ausführungen haben bei Lupus, die Stadt Syrakus S. 147 ff. eine Ergänzung gefunden. An der Ansicht von Grote haben besonders E. Curtius, Griech. Gesch. 2<sup>e</sup>, 672 u. 873 und Freeman, Gesch. Siz., dtische. Ausg. 3, 329 ff. und 647 ff. festhalten zu müssen geglaubt. Aber niemand hat Holms durchaus überzeugende Darlegungen zu widerlegen vermocht. Insbesondere muß die Annahme von Freeman, daß die Hoffnung der Athener, im oberen Tale des Kakyparis befreundeten Sikeleru zu begegnen (l. 22), auf einer von Th. nicht erwähnten, in der Nacht nach dem vierten Marschtag an die Sikeler abgegangenen neuen Botschaft beruht habe, als äußerst unwahrscheinlich bezeichnet werden. Nach allem darf nunmehr als ausgemacht gelten, daß die Athener, seitdem der Abzug zur See unmöglich geworden war, nicht mehr an einen Rückzug nach Katane (vgl. c. 49, 2. 60, 2) dachten, sondern die Hochebene des südöstlichen Siziliens gewinnen wollten; dort würden sie auf befreundete Sikeler gestoßen sein, und auf die dortige Gegend würden auch allenfalls die Worte passen, die Nikias nach c. 77, 4 in seiner letzten Rede seinen Soldaten zurief: *λογίζεσθε ὅτι αὐτοὶ τε πόλις εὐθὺς ἔσπε δποι ἂν καθέξησθε, καὶ ἄλλη οὐδεμία ὑμᾶς τῶν ἐν Σικελίᾳ οὐτ' ἂν ἐπιόντας δέξαιτο ῥαδίως οὐτ' ἂν ἰδρυθέντας πον ἐξαναστήσειεν.* J. S.]

— 5 l. 19. *ἀφικνούνται ὁμῶς πρὸς τὴν θάλασσαν κτλ.* Cl. nahm mit Grote, Gesch. Griech., dtische. Übers. 4<sup>2</sup>, 263 an, daß in den §§ 5 und 6 unseres Kap. nur von dem Heeresteil des Nikias gesprochen werde, und daß die Abteilung des Demosthenes überhaupt nicht über den Kakyparis gelangt, sondern nördlich von diesem Flusse von den Syrakusiu eingeholt und zur Ergebung genötigt worden sei. Aber *ἀφικνούνται* muß notwendig wie *αὐτοῖς* l. 12 von dem athenischen Heer als Ganzem verstanden werden. Sollte hier von einem Heeresteil die Rede sein, so hätte dieser Heeresteil deutlich bezeichnet werden müssen. An die Abteilung des Nikias allein kann aber um so weniger gedacht werden, als das auf *ἀφικνούνται* folgende *ὁμῶς* nur bedeuten kann: „obwohl der Heeresteil des Demosthenes sich von dem des Nikias trennte und in ziemlicher Unordnung marschierte.“ Wir haben uns also vorzustellen, daß gegen Morgen beide Teile des athenischen Heeres, der eine etwas früher, der andere etwas später, in der Nähe des Meeres anlangten. Auch in dem Reste unseres Kap. findet sich nirgendwo eine Andeutung, daß nur von der einen Abteilung der Athener gesprochen werde. Wir haben daher auch die weiter berichteten Dinge, den Marsch zum Kakyparis, die Überschreitung dieses Flusses und den Weitermarsch

nach dem Erineos zu auf das ganze athenische Heer zu beziehen. Hiermit steht im besten Einklang, daß Demosthenes nach c. 81, 1 erst *περί ἀποταύου θραν* von den Syrakusiern eingeholt wurde. Daß Th. dort statt von einer Einholung des Heeresteils des Dem. von einer Einholung der Athener im allgemeinen spricht, beweist, daß der Historiker, solange es nur eben möglich war, das athenische Heer als ein einheitliches behandelt hat. — Ich erwähne noch, daß Holm, der Gesch. Siz. 2, 65 und 400 f. die Gefangenennahme des Demosthenes ebenfalls nördlich, nicht südlich vom Kakyparis ansetzte, später (Verhandlungen der 36. Vers. dtsch. Philol. S. 269, vgl. Lupus, die Stadt Syrakus S. 155 f.) auf Grund eigener Besichtigung der ganzen Gegend, veränderter Berechnung der 50 Stadien von c. 81, 3 (vgl. zu c. 78, 4 Anh.), endlich der Art, wie Th. § 6 von dem Übergang der Athener über den Kakyparis spricht, die andere Ansicht wenigstens für mehr wahrscheinlich erklärt hat. Auch Busolt, Griech. Gesch. 3, 2, 1393 f. läßt Demosthenes südlich vom Kakyparis gefangen genommen werden. J. S.

83, 3 l. 12. *πανταχόθεν ἔβαλλον καὶ τοὺτους μέχρι ὀψέ*. Der beabsichtigte Parallelismus dieser St. mit dem Anfang von c. 82 ist für jeden unbefangenen Leser der Geschichte des Rückzugs der Athener unverkennbar: wie die Abteilung des Demosthenes, nachdem sie eingeholt und umzingelt war, den ganzen Rest des Tages über (*δι' ἡμέρας*) von den Syrakusiern von allen Seiten mit Geschossen überschüttet worden war, so wurden am folgenden Tage die Truppen des Nikias nach den ergebnislosen Unterhandlungen in gleicher Weise bis spät abends von den Syrakusiern von allen Seiten beschossen. Nicht beachtet hat das Verhältnis, in welchem die beiden Stellen zu einander stehen, G. F. Unger, der in den Sitzungsberichten der Münchener Akademie d. W., Phil. u. hist. Cl., 1875, 1, 62 ff. (vgl. Philologus 43, 651 ff.) die Ansicht aufgestellt hat, daß *μέχρι ὀψέ* von dem Eintritt der Nacht zu verstehen sei, welche auf den Lichttag, an dem die Abteilung des Demosthenes die Waffen gestreckt habe, gefolgt sei. Diese Ansicht hängt zusammen mit der von Unger vertretenen Annahme, daß der ganze Rückzug der Athener von Syrakus nicht, wie man gewöhnlich nach der Darstellung des Th. und der ausdrücklichen Angabe des Plutarch Nik. 27 gemeint hat, acht, sondern nur fünf Tage gedauert habe. Aber der Versuch, durch die Auffassung von c. 83, 1 bis 3 als eines Berichts über Vorgänge, die sich zwischen Sonnenuntergang und Eintritt der Nacht zugetragen hätten, einen der gewöhnlich angenommenen Rückzugstage auszumerken, muß als vollständig mißglückt bezeichnet werden. Von dem Verhältnis der beiden Stellen, an welchen von der lange andauernden Beschießung zuerst des Heeresteils des Demosthenes und dann desjenigen des Nikias durch die Syrakusier die Rede ist, zu einander ist schon gesprochen worden. Weiter hat Holm, Jahresbericht Ab. d. Fortschr. d. class. Altertumswiss. 4, 88 mit vollem Recht gegen Unger geltend gemacht, daß die in c. 83, 1 bis 3 berichteten Dinge sich ganz unmöglich in die im Süden ja recht kurze Zeit zwischen Sonnenuntergang und Eintritt der Nacht zusammendrängen lassen. Ferner geht auch der in c. 82 enthaltene Bericht ohne Frage bis zum späten Abend des Tages, an welchem die Abteilung des Demosthenes eingeholt wurde. Nachdem diese *δι' ἡμέρας* von allen Seiten beschossen worden war, erfolgte noch die von Gylippus an die von

Demosthenes befehligten Inselbewohner gerichtete Aufforderung, die Athener zu verlassen, der Übertritt einiger Kontingente, die Kapitulation der übrigen Truppen, die Übergabe der Waffen und des Geldes und mindestens noch der Beginn des Transports der Gefangenen nach der Stadt (*καὶ τούτους μὲν εὐθὺς ἀπεκδύζον ἐς τὴν πόλιν κτλ.* l. 13). Es kann also auch nach der in c. 82 gegebenen Darstellung keine Rede davon sein, in den Vorgängen von c. 83, 1 bis 3 die Ereignisse eines Abends zu sehen. Auch der Inhalt der beiden anderen Berichte, in welchen man gewöhnlich Tagesberichte sieht, Unger aber Abendberichte sehen will (c. 78, 6 und 7 und c. 79, 5 *τῇ ὕστερα* bis zum Ende von c. 79), paßt wenig zu Ungers Annahmen; denn in beiden Berichten ist von lange andauernden Kämpfen die Rede (c. 78, 7 *χρόνον πολλὸν διαχόντο οἱ Ἀθηναῖοι*, c. 79, 6 *ἐπὶ πολλῷ τοιοῦτῳ τρόπῳ ἀντίεχον οἱ Ἀθηναῖοι*). Die von Unger in den drei Fällen für die späten Abende unterstellten Gefechte sind zudem schwer vereinbar mit der Angabe von c. 44, 1, daß die *νυκτομαχία* auf den Epipolä *μὲν δὲ ὅττι στρατοπέδων μεγάλων ἐν γὰρ τῷ πολέμῳ ἐγένετο*. Bei der Seltenheit spätabendlicher oder nächtlicher kriegerischer Unternehmungen müßte man in den drei von Unger angenommenen Fällen dieser Art auch unbedingt eine deutliche Zeitangabe erwarten. Nach allem kann kein Zweifel darüber bestehen, daß Th. an den drei Stellen c. 78, 6, 79, 5 und 83, 1 *τῇ ὕστερα* seinem gewöhnlichen Sprachgebrauch gemäß (vgl. H. L. Schmitt, Quaestt. chronol. ad Thuc. pert., Diss. v. Leipzig 1882, p. 54 ss.) von einem neuen Lichttage gesagt und dem ganzen Rückzug der Athener von Syrakus wirklich, wie Plutarch, eine Dauer von acht Tagen gegeben hat. J. S.

86, 5 l. 26. *διὰ τὴν πᾶσαν ἐς ἀρετὴν νουνομισμένην ἐπιτήδευσιν*. Für die kritische Feststellung dieser Stelle ist zu beachten, daß die Worte *πᾶσαν ἐς ἀρετὴν*, welche die meisten Hss. auslassen, auf der Autorität des Vat. beruhen, daß dagegen das Einschießel *ἐς τὸ θεῖον*, welches die älteren Ausgg. nach *νουνομισμένην* haben, keine einzige bessere Hs. für sich hat. Für die Erklärung aber des von Th. offenbar mit großer Überlegung gewählten Ausdruckes wird man vor allem die Worte herbeizuziehen haben, welche Th. dem Nikias selbst c. 77, 2 in ähnlichem Sinne in den Mund legt: *καίτοι πολλὰ μὲν ἐς θεοὺς νόμιμα δεδιήτημαι, πολλὰ δὲ ἐς ἀνθρώπους δίκαια καὶ ἀνεπίφθονα*. Er rühmt sich in denselben, seine ganze Lebensführung den Göttern gegenüber in den Schranken der als heilig überlieferten Ordnung, gegen die Menschen, mit Vermeidung jedes Anstößigen (*ἀνεπίφθονα*), in den Schranken des gesetzlichen Rechtes gehalten zu haben. Diese beiden Seiten einer mit ängstlicher Vorsicht durchgeführten Lebensordnung faßt nun Th. hier in *τὴν πᾶσαν ἐς ἀρετὴν νουνομισμένην ἐπιτήδευσιν* zusammen, d. h. das ganze Streben des Nikias war grundsätzlich unter strenger Beobachtung von Gesetz und Sitte auf die Ausbildung alles menschlich Edlen gerichtet. *ἀρετὴ* bezeichnet bei Th. vorzugsweise (vgl. Einl.<sup>4</sup> p. LI) die Gesinnungen der Menschlichkeit und Großmut, dann überhaupt das Wohlverhalten, in sittlicher und religiöser Beziehung. (Eine Mehrheit von *ἀρεταί* die bei der von einigen gebilligten Verbindung von *ἐς πᾶσαν ἀρετὴν* angenommen werden müßte, kennt Th. nur im Sinne von ausgezeichneten Taten und Verdiensten: 1, 123, 1; 2, 35, 1. 42, 2; 3, 53, 4. 67, 2; 4, 92, 7. Auch findet sich dieser Plural nur in Reden.) Das

Passivum νομιζεσθαι gebraucht Thuk. stets von demjenigen, was durch Gesetz und Sitte geordnet ist (1, 25, 4; 2, 15, 5; 6, 32, 1. 69, 2). So ist auch des Nikias ἐπιτήδευσις ἐς ἀρετὴν (vgl. damit das 6, 54, 5 von den Pisistratiden Gesagte: ἐπιτήδευσαν ἐπὶ πλεστον δὴ τύραννοι οὗτοι ἀρετὴν καὶ ξύνεσιν. Es hätte daher auch a. u. St. ἀρετῆς st. ἐς ἀρετὴν heißen können; doch hebt die Präposition die Bedeutung des Zieles kräftiger hervor) νομομισμένη genannt, weil sie sich stets durch das Gesetz und Herkommen leiten ließ und jeden Anstoß mied, τὰ νόμιμα ἐς θεούς, τὰ δίκαια καὶ ἀνεπίφθονα ἐς ἀνθρώπους übte. Sehr treffend verbindet sich in dieser Charakteristik des Nikias die Anerkennung der reinsten und rechtschaffensten Gesinnung mit der Hindeutung auf eine Ängstlichkeit und Scheu, um nach keiner Seite Anstoß zu geben (hier in der νομομισμένη ἐπιτήδευσις wie in dem ἀνεπίφθονα in der obigen Rede). Im schärfsten Gegensatz zu diesem Charakter des Nikias steht ἡ ἐς τὰ ἐπιτηδεύματα οὐ δημοτικὴ παρανομία bei Alkibiades 6, 28, 2 und das βλαίον des Kleon 3, 36, 6. Daß aber der hier kurz bezeichnete Charakter des Nikias mit allen einzelnen Zügen seines Verhaltens, wie Th. es uns von seinem ersten Auftreten 3, 51, 1 bis zu seinem Ausgange vorführt, in vollkommener Übereinstimmung steht, wird kein unbefangener Leser verkennen.

Müller-Strübing (Aristoph. u. d. hist. Krit. S. 636 ff.) verwirft, indem er behauptet, daß die Worte πᾶσαν ἐς ἀρετὴν in allen guten Handschriften fehlen, und daß ἀρετὴ bei Thuk. nichts anderes heiße als Mannhaftigkeit, energisches rücksichtsloses Verfolgen eines bestimmten Zweckes, mit dem größten Unwillen gegen die Herausgeber, die anders urteilen, jene Worte und erklärt διὰ τὴν νομομισμένην ἐπιτήδευσιν: „weil er sein Leben dem Herkommen gemäß eingerichtet hatte.“ Da beide Voraussetzungen, von denen diese Erklärung ausgeht, unrichtig sind, so werden wir uns wohl bei der Lesart der besten Handschrift, die an unzähligen Stellen im 7. und 8. Buche allein das Richtige gibt, πᾶσαν ἐς ἀρετὴν νομομισμένην ἐπιτήδευσιν, und bei der oben ausgeführten Erklärung beruhigen dürfen.

[Die Echtheit der W. πᾶσαν ἐς ἀρετὴν, die nach διὰ τὴν leicht ausfallen konnten, kann jetzt als allgemein anerkannt bezeichnet werden. Dagegen haben die zahlreichen Behandlungen, welche die Stelle in neuerer Zeit erfahren hat, noch keineswegs zu einer Einigkeit darüber, wie dieselbe zu konstruieren und zu verstehen ist, geführt. Ich glaube, daß Stahl mit seiner Bemerkung, daß διὰ τὴν . . . ἐπιτήδευσιν im Sinne von διὰ τὴν ἐπιτήδευσιν ἢ πᾶσα ἐς ἀρετὴν ἐνενόμιστο gesagt sei, durchaus das Richtige getroffen hat. Zwar hat E. Lange, der sich N. Jahrbücher f. Philol. 145, 1892, 833 wieder für die Verbindung von πᾶσαν mit ἀρετὴν erklärt hat, mit Recht geltend gemacht, daß Cl. im Obigen die Bedeutung des Plurals ἀρεταί bei Thuk. zu sehr eingeschränkt habe. Aber hieraus folgt doch noch nicht die Notwendigkeit oder auch nur die Zweckmäßigkeit der von L. vertretenen Konstruktion. Dagegen weiche ich darin von Cl. ab, daß mir die prädikative Auffassung von πᾶσαν und die Verbindung von ἐς ἀρετὴν mit νομομισμένην der Annahme einer attributiven Geltung von πᾶσαν und der Konstruktion ἐπιτήδευσιν ἐς ἀρετὴν entschieden vorzuziehen zu sein scheinen. Was den von Thuk. ausgesprochenen Gedanken im ganzen betrifft, so hat Ivo

Bruns, das literarische Portrait der Griechen (Berlin 1896) S. 18 ohne jede Berechtigung behauptet, daß „man sehr Unrecht täte, in unseren Worten eine subjektive Charakteristik des Thuk. sehen zu wollen,“ indem hier nur eine „allgemeine Ansicht“ berichtet werde, mit der „sich das subjektive Urteil des Thuk. nicht gedeckt habe.“ Ebenso verfehlt ist meines Erachtens die Annahme von Fr. Caner, *Histor. Zeitschrift* 83 (1899) S. 409 f., daß unsere Stelle ironisch aufzufassen sei, indem Thuk. den von Nikias c. 77, 2 f. vertretenen Standpunkt habe verspotten wollen. Dafür, daß das Urteil, das an u. St. über Nikias ausgesprochen wird, nicht ebenso ernst gemeint ist und nicht ebenso gut die wirkliche Meinung des Schriftstellers wiedergibt wie z. B. die Bemerkung, die Thuk. 3, 98, 4 über die im ätolischen Feldzug des Sommers 426 gefallenen Athener macht (*τοιοῦτοι μὲν τὸ πλῆθος καὶ ἡλικία ἢ αὐτῇ οὗτοι βέλτιστοι δὴ ἄνδρες ἐν τῷ πολέμῳ τῷδε ἐκ τῆς Ἀθηναίων πόλεως διεφθάρσαν*), läßt sich, soviel ich sehe, auch nicht der Schatten eines Beweises beibringen. Vielleicht ist Thuk. zu seiner Äußerung über Nikias durch die ungünstige Beurteilung veranlaßt worden, die der unglückliche Feldherr nach seinem Tode in Athen erfahren hat (vgl. Paus. 1, 29, 12). Vgl. über diesen Punkt und die Ansichten von Bruns und Cauer Frz. Müller im Programm des Gymnas. zu Quedlinburg 1900 („Zu Thukydides, aus dem Nachlaß von L. Herbst, T. 3“) S. 31 f. Über die Bedeutung von *ἀρετή* bei Thuk. hat E. Lange a. a. O. S. 827 ff. im Zusammenhang gehandelt; vgl. auch Ed. Meyer, *Forschungen z. alt. Gesch.* 2, 370 f. und die Dissertationen von K. Koch, *Quae fuerit ante Socrateum vocabuli ἀρετή notio*, Jena 1900 und J. Ludwig, *Quae fuerit vocis ἀρετή vis ac natura ante Demosthenis exitum*, Lpz. 1906. J. S.]

87, 5 l. 20. *ἐνέβη τε ἔργον τοῦτο Ἑλληνικὸν τῶν κατὰ τὸν πόλεμον τότε μέγιστον γενέσθαι, δοκεῖν δ' ἔμοιγε . . δυστυχίστατον.* Das W. *Ἑλληνικόν*, welches schon Arnold verdächtig fand, ist von Kr., Stahl, Cl. und fast allen neueren Hsgg. als unecht eingeklammert oder ganz weggelassen worden. Auch Pluygers, *Mnemos.* 11, 1862, 96 hat sich entschieden für seine Beseitigung ausgesprochen. Ich vermag diese Athetese nicht zu billigen. Daß *Ἑλληνικόν* in sprachlicher Hinsicht keine Schwierigkeit bietet, beweist die von mir im Kommentar verglichene St. 5, 60, 3. Sodann haben während der 27 Jahre des peloponnesischen Krieges mehrere Unternehmungen von Barbaren stattgefunden, die unseren Geschichtsschreiber wohl zu der Hinzufügung eines einschränkenden *Ἑλληνικόν* veranlassen konnten. Gegen Pp., der in diesem Sinne auf den Feldzug des Odryserkönigs Sitalkes 2, 95 bis 101 hingewiesen hatte, hat Stahl geltend gemacht, daß jener Feldzug zwar größere Truppenmassen in Bewegung gesetzt, aber zu einem viel weniger bedeutenden Ergebnis geführt habe. Es ist aber sehr fraglich, ob wir bei dem Ausdruck *ἔργον μέγιστον* auch an die Ergebnisse der kriegerischen Unternehmungen denken dürfen. Jedenfalls hat Th. 1, 10, 3 ff., um von der troischen *στρατεία* zu erweisen, *μέγιστην μὲν γενέσθαι τῶν πρὸ αὐτῆς, λειπομένην δὲ τῶν νῦν*, einfach eine Berechnung der Teilnehmer an dem Zuge angestellt. Im übrigen kommen auch die Feldzüge der Karthager nach Sizilien, die zu dem Falle von Selinus, Himera und Akragas führten, sehr in Betracht, mögen von den auf uns gekommenen Angaben über die Stärke der karthagischen Heere auch die geringeren noch übertrieben sein (nach Xen. *Hell.* 1, 1, 37

führte Hannibal das erste Mal 100 000 Mann, nach Timäus bei Diod. 13, 54 nicht viel mehr, nach Ephoros ebendort 204 000 Mann; das zweite Herr bestand nach Timäus bei Diod. 13, 80 aus mehr als 120 000, nach Ephoros aus mehr als 300 000 Mann).

Während so an u. St. meines Erachtens *Ἑλληνικὸν* ganz an seinem Platze, und das erste Satzglied in seiner überlieferten Gestalt ganz in Ordnung ist, könnte die Richtigkeit der Überlieferung der folgenden W. *δοκεῖν δ' ἔμοιγε καὶ ὧν ἀκοῇ Ἑλληνικῶν ἴσμεν* recht zweifelhaft scheinen. Ergänzen wir zu ihnen, wie wir nach der Überlieferung müssen, *ἔργον Ἑλληνικὸν μέγιστον*, so ist *Ἑλληνικῶν* nicht nur durchaus überflüssig, sondern sehr störend. Sodann wird so über die Bedeutung des sizilischen Unternehmens der Athener etwas gesagt, was Th. nicht gesagt haben kann. Wir können ihm unmöglich zutrauen, daß er dieses Unternehmen für bedeutender gehalten habe als den troischen Krieg und als die *μεγὰλῃ στρατείᾳ Ἀθηναίων καὶ τῶν ξυμπόλων ἐς Αἴγυπτον* (1, 110, 5), bei der die Athener nahezu 250 Trieren verloren (1, 104, 2. 110, 4). Ich glaube, wir haben die weiter folgenden W. *καὶ τοῖς τε κρατήσασιν λαμπρότατον καὶ τοῖς διαφθαρείσι δυστυχέστατον* nach Beseitigung des *τε*, das durch ein Mißverständnis der Abschreiber entstanden zu sein scheint, mit *δοκεῖν δ' ἔμοιγε . . ἴσμεν* zu einem einzigen Satzgliede zu vereinigen. Dann wird im zweiten Teil unserer St. gesagt, daß die große sizilische Heerfahrt der Athener auch von allen hellenischen kriegerischen Unternehmungen sowohl für die Sieger die glänzendste als für die Besiegten die unheilvollste gewesen sei. Wie man leicht sieht, ist *Ἑλληνικῶν* jetzt durchaus nicht mehr überflüssig; und der Wechsel in der Behandlung des Adjektivums *Ἑλληνικός* in den beiden Satzgliedern könnte nicht befremden. J. S.

Druck von J. B. Hirschfeld in Leipzig.

<b>Sophokles.</b> Von F. W. Schneidewin, A. Nauck u. Bruhn.	
1. Bd. Aias. 10. Aufl. in Vorb. — 2. Bd. Oidipus Tyrannos. 10. Aufl.	2.10
— 3. Bd. Oidipus auf Kolonos. 9. Aufl. in Vorb. — 4. Bd. Antigone. 10. Aufl. M. 1.80 — 5. Bd. Elektra. 9. Aufl. M. 1.50. —	
6. Bd. Trachinierinnen. 6. Aufl. M. 1.50. — 7. Bd. Philoktetes. 10. Aufl. von L. Radermacher. M. 1.80. 8. Bd. A nhang von E. Bruhn . .	2.25
<b>Thukydides.</b> Von J. Classen und J. Steup.	
1. Bd. Buch 1. 4. Aufl. M. 4.50. — 2. Bd. Buch 2. 4. Aufl.	2.25
3. Bd. Buch 3. 3. Aufl. 2.70. — 4. Bd. Buch 4. 3. Aufl.	3.—
5. Bd. Buch 5. 2. Aufl. 1.80. — 6. Bd. Buch 6. 3. Aufl. 3.—	
7. Bd. Buch 7. 3. Aufl. — 8. Bd. Buch 8. 2. Aufl. . . . .	2.25
<b>Xenophons Anabasis.</b> Von C. Rehdantz, O. Carnuth u. W. Nitsche.	
1. Bd. Buch 1—3. 6. Aufl. M. 1.80. — 2. Bd. Buch 4—7. 6. Aufl.	2.40
— <b>Cyropädie.</b> Von F. K. Hertlein u. W. Nitsche. 1. Bd. 4. Aufl.	1.80
2. Bd. 3. Aufl. . . . .	2.25
— <b>Memorabilien.</b> Von L. Breitenbach und R. Mücke. 6. Aufl. . .	2.25
<b>Aeschines, Rede gegen Ktesiphon.</b> Von A. Weidner . . . . .	1.80
<b>Aischylos, Agamemnon.</b> Von F. W. Schneidewin und O. Hense. 2. Aufl.	2.25
— <b>Perser.</b> Von L. Schiller und C. Conradt. 2. Aufl. . . . .	1.50
<b>Lykurg, Rede gegen Leokrates.</b> Von A. Nicolai. 2. Aufl. . . . .	—75
<b>Platos ausgewählte Dialoge.</b> Von C. Schmelzer.	
1. Bd.: Phaedrus . . . . .	1.—
2. Bd.: Gorgias . . . . .	1.80
3. Bd.: Phaedo . . . . .	1.20
4. Bd.: Apologie. Krito. 2. Aufl. . . . . In Vorbereitung.	
5. Bd.: Symposion . . . . .	1.—
6. Bd.: Menon. Euthyphron . . . . .	1.20
7. Bd.: Der Staat. Erste Abtheilung . . . . .	2.10
7. Bd.: Der Staat. Zweite Abtheilung . . . . .	2.70
8. Bd.: Charmides. Lysis . . . . .	1.—
9. Bd.: Laches. Ion . . . . .	—90
<b>Plutarchs Demosthenes und Cicero.</b> Von B. Büchschütz . . . .	1.20
<b>Xenophons Hellenika.</b> Von L. Breitenbach. 1. Bd.: Buch 1 u. 2. 2. Aufl.	2.25
2. Bd.: Buch 3 u. 4. vergriffen. — 3. Bd.: Buch 5—7 . . . . .	2.25

## B. Lateinische Schriftsteller.

<b>Caesar, De bello Gallico.</b> Von Fr. Kraner und W. Dittenberger. 16. Aufl.	2.55
— <b>De bello civili.</b> Von Fr. Kraner, Fr. Hofmann u. H. Meusel. 11. Aufl.	3.40
<b>Chrestomathia Pliniana.</b> Von L. Ulrichs . . . . .	2.70
<b>Cicero, Brutus.</b> Von O. Jahn und A. Eberhard. 5. Aufl. Von W. Kroll	3.—
— <b>Orator.</b> Von O. Jahn. 4. Aufl. . . . . In Vorbereitung.	
— <b>De oratore.</b> Von G. Sorof. 1. Bd.: 1. Buch 2. Aufl. M. 1.80. — 2. Bd.:	
2. Buch. M. 1.80. — 3. Bd.: 3. Buch . . . . .	1.80
— <b>Cato maior.</b> Von J. Sommerbrodt. 12. Aufl. . . . .	—75
— <b>Laelius.</b> Von C. W. Nauck u. Th. Schiche. 10. Aufl. . . . .	1.—
— <b>Tusculanarum Disputationum ad M. Brutum libri V.</b> Von G. Tischer	
und G. Sorof. I. Bd. Buch 1—2. 9. Aufl. M. 1.80. II. Bd. Buch 3—5.	
8. Aufl. . . . .	1.50
— <b>De natura deorum.</b> Von G. F. Schoemann. 4. Aufl. . . . .	2.40
— <b>De officiis.</b> Von O. Heine. 6. Aufl. . . . .	2.25
— <b>Ausgewählte Briefe.</b> Von Fr. Hofmann, G. Andresen u. W. Stern-	
kopf. 1. Bd. 7. Aufl. M. 3.—. — 2. Bd. 3. Aufl. . . . .	2.10
— <b>ausgewählte Reden.</b> Von K. Halm und G. Laubmann. 1. Bd.: Reden	
für Sex. Roscius und über das Imperium des Cn. Pompeius. 11. Aufl.	1.50
— 2. Bd.: Reden gegen Q. Caecilius und gegen Verres IV und V. 10. Aufl.	2.40



<b>Cicero, Reden.</b> 3. Bd.: Reden gegen Catilina und für Archias. 14. Aufl.	
— 4. Bd.: Rede für Publius Sestius. 5. Aufl. . . . .	1.20
— 5. Bd.: Reden für Milo, für Ligarius und für Deiotarus. 10. Aufl. . . . .	1.35
— 6. Bd.: 1. u. 2. Philippische Rede. 8. Aufl. . . . .	1.20
— 7. Bd.: Reden für L. Murena und für P. Sulla. 5. Aufl. . . . .	1.40
<b>Cornelius Nepos.</b> Von K. Nipperdey und B. Lupus. Kleinere Ausgabe. 10. Aufl. . . . .	1.50
<b>Livius.</b> Von W. Weissenborn und H. J. Müller.	
1. Bd. 1. Heft: Buch 1. 9. Aufl. M. 2.60. — 1. Bd. 2. Heft: Buch 2. 8. Aufl. M. 1.50. — 2. Bd. 1. Heft: Buch 3. 6. Aufl. M. 2.10. — 2. Bd. 2. Heft: Buch 4—5. 6. Aufl. M. 2.70. — 3. Bd. 1. Heft: Buch 6—8. 5. Aufl. M. 2.40. — 3. Bd. 2. Heft: Buch 9—10. 5. Aufl. M. 2.10. — 4. Bd. 1. Heft: Buch 21. 9. Aufl. M. 1.80. — 4. Bd. 2. Heft: Buch 22. 9. Aufl. M. 1.60. — 4. Bd. 3. Heft: Buch 23. 8. Aufl. M. 1.20. — 5. Bd. 1. Heft: Buch 24—25. 5. Aufl. M. 2.10. — 5. Bd. 2. Heft: Buch 26. 4. Aufl. M. 1.20. — 6. Bd.: 1. Heft: Buch 27—28. 3. Aufl. M. 2.40. — 6. Bd. 2. Heft: Buch 29—30. 4. Aufl. M. 2.40. — 7. Bd. 1. Heft: Buch 31—32. 3. Aufl. M. 1.50. — 7. Bd. 2. Heft: Buch 33—34. 3. Aufl. M. 1.80. — 8. Bd.: 1. Heft: Buch 35—36. 3. Aufl. M. 2.20. — 8. Bd. 2. Heft: Buch 37—38. 3. Aufl. M. 3.60. — 9. Bd. 1. Heft: Buch 39—40. 2. Aufl. M. 2.25. — 9. Bd. 2. Heft: Buch 41—42. 2. Aufl. M. 1.80. — 10. Bd. 1. Heft: Buch 43—44. 2. Aufl. M. 1.80. — 10. Bd. 2. Heft: Buch 45 u. Fragmente. 2. Aufl. M. 2.10.	
<b>Ovids Metamorphosen.</b> Von M. Haupt, O. Korn, H. J. Müller und R. Ehwald.	
1. Bd. Buch 1—7. 8. Aufl. M. 4.— 2. Bd. Buch 8—15. 3. Aufl. . . . .	4.50
<b>Phaedrus.</b> Von F. E. Raschig und R. Richter. 3. Aufl. . . . .	—75
<b>Plautus,</b> ausgewählte Komödien. Von A. O. F. Lorenz.	
2. Bd.: Mostellaria. 2. Aufl. . . . .	2.40
3. Bd.: Miles gloriosus. 2. Aufl. . . . .	2.70
4. Bd.: Pseudolus . . . . .	2.70
<b>Quintilian liber X.</b> Von E. Bonnell und F. Meister. 5. Aufl. . . . .	—75
<b>Sallust.</b> Von R. Jacobs und H. Wirz. 10. Aufl. . . . .	2.10
<b>Tacitus, Annalen.</b> Von K. Nipperdey und G. Andresen.	
1. Bd.: Buch 1—6. 10. Aufl. M. 3.— 2. Bd.: Buch 11—16. 6. Aufl. . . . .	2.80
— Germania v. U. Zernial. Mit einer Karte von H. Kiepert. 2. Aufl. . . . .	1.40
— Historien. Von E. Wolff. I. Bd. Buch 1 u. 2 . . . . .	2.25
— — — — — II. Bd. Buch 3—5 . . . . .	2.25
— Dialogus de oratoribus von C. John . . . . .	2.10
— Agricola. Von A. Gudeman. . . . .	1.45
<b>Terentius, Comödien.</b> Von A. Spengel. 1. Bd.: Andria. 2. Aufl. . . . .	1.80
— — — — — 2. Bd.: Adelphoe. 2. Aufl. . . . .	2.20
<b>Vergils Gedichte.</b> Von Th. Ladewig, C. Schaper u. P. Deuticke.	
1. Bd.: Bucolica u. Georgica. 8. Aufl. . . . .	3.—
2. Bd.: Aeneide. Buch 1—6. 12. Aufl. . . . .	2.40
3. Bd.: Aeneide. Buch 7—12. 9. Aufl. Mit Karte . . . . .	2.40
<b>Bellum Africanum.</b> Von R. Schneider. Mit 2 Karten . . . . .	2.20
<b>Bellum Alexandrinum.</b> Von R. Schneider . . . . .	—90
<b>Cicero, De finibus.</b> Von D. Boeckel. 1. Bd. Buch 1 u. 2 . . . . .	1.20
<b>Elegiker, Römische.</b> Eine Auswahl aus Catull, Tibull, Propertius und Ovid. Von K. P. Schulze. 4. Aufl. . . . .	3.—
<b>Horatius Flaccus.</b> Von A. Kiessling u. R. Heinze. I. Oden und Epoden. 5. Aufl. . . . .	3.80
— — — — — II. Satiren. 3. Aufl. . . . .	2.80
— — — — — III. Briefe. 3. Aufl. . . . .	3.60
<b>Horatius Flaccus.</b> Von H. Schütz. I. Oden und Epoden. 3. Aufl. . . . .	3.—
— — — — — II. Satiren . . . . .	2.70
— — — — — III. Episteln . . . . .	3.—









MAR 16 1943



